شیکاگۆ

دەزگای چاپ و بڵاوکردنەوەی

زنجیرەی ڕۆشنبیری
*

خاوەنی ئیمتیاز: شەوکەت شێخ یەزدین

سەرنووسیار: بەدران ئەحمەد حەبیب
* * *

ناوونیشان:
دەزگای چاپ و بڵاوکردنەوەی ئاراس، شەقامی گوڵان، هەولێر

عەلا ئەسوانی

شیکاگۆ

ڕۆمان

وەرگێڕانی:

سەباح ئیسماعیل

ناوی کتێب: شیکاگۆ – ڕۆمان
نووسینی: عەلا ئەسوانی
وەرگێڕانی: سەباح ئیسماعیل
بڵاوکراوەی ئاراس– ژمارە: ٨٤٧
پیت لێدان: دەوەن هادی + هۆشەنگ حەمەدەمین
هەڵەگری: شێرزاد فەقێ ئیسماعیل
دەرهێنانی هونەریی ناوەوە: ئاراس ئەکرەم
بەرگ: مریەم موتەقییان
چاپی یەکەم، هەولێر ٢٠٠٩
لە بەڕێوەبەرایەتیی گشتیی کتێبخانە گشتییەکان لە هەولێر ژمارە ١٦ی ساڵی ٢٠٠٩ی دراوەتێ

پێشەکی

ڕۆمانی شیکاگۆ یەکێکە لەو ڕۆمانە ناودارە عەرەبییانەی کە لە دوای ڕووداوی ١١ی سپتەمبەری ٢٠٠١دا نووسراوە. ڕۆمانەکە عەرەبییە، لێ شانۆی ڕووداوەکانی ڕۆمانەکە شاری شیکاگۆی ئەمریکایە، دواتریش ناو بەناو بەفلاشباک و دیالۆگ دەمانباتەوە میسر. نووسەر لەم ڕۆمانەدا بەهۆشیارییەوە دەرگای ئاشکراکردن لەسەر زۆر بابەتی پەی پێ نەبراو دەخاتە سەر گازی پشت، هەر لە گەندەڵی و بێکاری و سیخوڕی و ماستاوچێتی و ریایی و ڕاپۆرت نووسینەوە تا دەگاتە دژ وەستانەوەی ڕێژیمەکە، بەخۆپیشاندان و درووژاندنی مافی ڕەوای قپتییەکان. ئەوەتا کاراکتەری "ئەحمەد دەنانە"ی پیاوی ڕێژیم لە پێناو بەدەستهێنانی پلەوپایە و بەرژەوەندیی خۆیدا ئامادەیە هەرچی بەهای جوان لە مرۆڤدا چێنراون لەدەست بدات، تەنانەت ئەگەر بگاتە ڕادەی دۆڕاندنی هاوسەرەکەشی. یاخۆ ژنێکی ڕەشپێستی وەکو "کارۆڵ" لە سۆنگەی بێکارییەوە بە ناچاری و بەدەر لە ویستی خۆی بەناوی ڕیکلامەوە بۆ شەمامەبەند و گۆرەوی و مایۆ جەستەی نمایش بکات.

نووسەر لە ڕۆمانی پێشوویدا "باڵاخانەی یاقوبیان" ئاریشەو گەندەڵییەکانی ناو کۆمەڵگەی میسر دەخاتە بەرچاو و چۆن ددان دەرزێت، کلۆر دەبێ و کرمێ دەکات، کۆمەڵگەی عەرەبیش بەو شێوەیە وێنا دەکات.

بۆیە هەرگیز چارەسەری مامناوەندی بەسوودمەند و ڕێگە چارە نابینێ و شۆڕشی بەچارەسەری یەکجارەکی داناوە، تاکو لە ڕەگ و بێخەوە گۆڕانکاری ئەنجام بدات. لەم ڕۆمانەیدا لەوەشی تێپەڕاندووە، جگە لە میسر باس لەو دەڤەرانەی شیکاگۆ دەکات، کە بەڕەشپێستەکان تەنراونەتەوە و لێوانلێون لە هەژاری و بێکاری و بەنگکێشان و ڕووداوی کوشتن و دزی و ئەتک کردن. ئەمە جگە لەوەی ڕێژیمەکەشی فەرامۆش نەکردووە، چۆن لە

پێناوی بەرژەوەندیی خۆیاندا دەستیان لەگەڵ ڕێژیمی پۆلیسیی میسریدا تێکەڵ کردوون و لە زۆرێک لە ناڕەواییەکانیان بەشدارن، یا هەرهیچ نەبێت بێدەنگن.

نووسەر بابەتێکی گەورەی بۆ ڕۆمانەکەی هەڵنەبژاردووە تاکو ڕۆمانەکەی پێ مەزن و ناودار بکا، ئەو خۆی بڕوای وایە بابەتی باش هەرگیز ڕۆمانی چاک دروست ناکات، لێ ڕۆمانی باش هەمیشە بابەتی چاک دروست دەکات. نووسەر بۆ ئەوەی وەرگر لە گێڕانەوەی تاکە کەسی وەڕس نەبێت، کاراکتەرێکی دیکەی بەناوی ناجی عەبدولسەمەد خوڵقاندووە، دەنگێکی سەربەخۆی پێ بەخشیوە، تا بەکەیفی دڵی خۆی یادەوەرییەکانی بگێڕێتەوە. ئەمە جگە لەو مۆنتاژەی لە شێوەی گرتەی سینەماییدا پێشکەشی دەکات و بایەخی زیاتر بەکاراکتەرەکان دەدات نەک بەئایدیۆلۆژیا.

نووسەر وەکو خۆی دەڵێت:

«هەر لە یەکەم ڕۆژەوە، کە بۆ خوێندن بۆ ئەمریکا چووم، بیرم لێ کردەوە، کاتێک یەکەمین جار پەنجەرەم خستە سەر گازی پشت، دەبینم ئەمریکییەکان لە ناو بەرمیلی زبڵدا بۆ خواردن دەگەڕێن تا بیخۆن، ئەوە گەلێک دڵتەنگ و بێزاری کردم. بەهەستی ئەدەبیی خۆم درکم بەوە کرد ئەمە ئەزموونێکی گرینگە و ڕەنگە دووبارە نەبێتەوە، دەکرێت پاشان لە پرۆژەیەکی ئەدەبیدا سوودی لێ ببینم».

خاڵی بەهێزی ڕۆمانەکە لەوەدایە سنووری تابوکانی سێکس و ئاین و سیاسەتی بەزاندووەو بوێرانە باس لە چەپێنراوەکانی ناخی یەکە بەیەکەی کاراکتەرەکانی دەکات.

***

عەلا ئەسوانی. کوڕی عەباس ئەسوانیی پارێزەر و ڕۆماننووسی کۆچکردووی ناوداری میسرە، ساڵی ١٩٥٧ لە میسر هاتووەتە دونیاوە. لە خێزانێکی بۆرژوادا پەروەردە بووە. ماستەری لە نۆشداریی ددان لە زانکۆی ئەلینۆی لە شیکاگۆدا بەدەست هێناوە.

پێشتر دوو کۆمەڵە چیرۆک و دوو ڕۆمانی بەچاپ گەیاندوون. ئەندامێکی چالاکی بزاڤی ئۆپۆزسیۆنی (کفایە)ی میسرییە. لە ساڵی ١٩٩٠ەوە دەستی داوەتە نووسین. ساڵی ٢٠٠٢ ڕۆمانی (باڵاخانەی یاقوبیان)ی بڵاو کردەوە، ئەوە بوو کرایە فیلمی سینەمایی و پاشان زنجیرەی تەلەفزیۆنی.

ساڵی ٢٠٠٧ ڕۆمانی شیکاگۆی بەدوادا هات. تا ئێستا ڕۆمانەکانی بەزمانی کوردییەوە

بۆ ٢٣ زمـان وەرگێـڕراون. خـەڵاتی برۆنۆ کـرایسکیی ئیـتـالی وەکـو باشـتـرین نووسـەری داکـۆکـیکار لە مـافـەکـانی مـرۆڤ لەسـەر وەرگێـڕانی ڕۆمـانەکـە بۆ زمـانی ئـەڵمـانی، پێ بەخشـرا. ئەسوانی نووکەش وەکو پزیشکی ددان سـەربەخۆ کاری خۆی دەکات (ئیشـەکەم کـارێکی وای کـردووە، ببـمـە نووسـەرێکی سـەربەخـۆ و ئازاد، واتا گـرفـتی مـادیم نیـیـە، گـرینگتـرین شـتـیش پێـوەندیی ڕۆژانەمـە بەخـەڵکەوە، ئەمـەش شـارەزاییـیـەکی مـرۆییت دەداتێ).

لە کۆڕێکدا لەگەڵ خـوێندکـارانی بەشی زمـانی ئیـسـپـانی لـە کۆلیـژی ئادابی قـاهیـرەدا گوتی:

«لە سـۆنگەی هـەڵوێسـتـە سـیاسـییەکانمەوە قەدەغـەیە لە تەلەفـزیۆن و ڕۆژنامـە فـەرمـییـە مـیـسـرییـەکـاندا بـەدەر بکەوم» نەک هـەر ئـەمـە، بەڵکو لە ئاهـەنگی پێشـکەشکردنی فـیلمی «بالاخـانەی یاقـوبیـان»دا بـانگهـێـشت نەکـرا. جگە لـەوەی لە فـرگـە لە کـاتی پشکنینی پاسپۆرتەکەیدا دوای دەخەن و تەشقەڵەی پێ دەکەن، ئەو پێی شەرم و فەدییە باس لەو شتە وردانە بکات، چونکە هەندێک لە برادەرانی زۆر لەوە خراپتریان بە دەست ڕێژیمی پۆلیسیی میسرییەوە چەشتووە.

هـەر لەو کۆڕەدا خوێندکارێک لێی دەپرسێت: بەنامەیەکی کورت چی بەسەرۆک حوسنی موبارەک (کە کاراکتەرێکە لە ڕۆمانی شیکاگۆدا) دەڵێیت؟

ئەویش لە وەڵامدا دەڵێت: پێی دەڵێم «ئیدی با بەس بێت».

هـەینێ ڕۆمانەکانی بێ پرسی ئەو وەرگێڕرانە سەر زمانی عیبری، ئەسوانی بڕیاری دا لە ڕێگەی یەکێتی بڵاوکەرێن عەرەبەوە ڕێوشوێنی یاسایی بۆ سکاڵاکردن بگرێتەبەر.

منیش لە سـۆنگەی ئـەوەی نەکـو بەر شـالاوی ئەو هێـرشی سکاڵاکـردنە بکەوم، چـەند جـارێک پێـوەندیم بـەنووسـەری ڕۆمـانـەکـەوە کـرد، تا لـە بەکـوردیکردنی ئەم ڕۆمـانەی بەردەسـتـتـانی ئاگادار بکەمـەوە، لە وەڵامـدا پێی گوتم، ئـەگەر زانکۆی ئەمریکی ڕێگە بە بەکوردیکردنی بێ بەرابەری ڕۆمانەکە بدات، ئەوا من لاریم لەسەر نییە.

ئەوە بوو پێوەندیم بەخـاتوو (Nancy A. Messieh)ەوە کـرد، بەرسـڤی دامـەوە «لە بەرابەر وەرگـێـڕانی ڕۆمـانەکـەدا داوای هیچ بـەرابەرێک ناکـەن». ئەوەشی بـۆ نووسـیـبـووم "ئەو ئامادەیە یارمـەتیم بداو لەگەڵ بڵاوکـەرە سووری و لوبنانییـەکاندا ڕێک بکەوێ، تا کتێبـەکەم لای خۆیان چاپ بکەن"!

وا بڕیار بوو نووسەر بەخۆی پێشەکییەک بۆ چاپی کوردیی ڕۆمانەکە بنووسێت، لێ سەفەرکردنی بەردەوامی و سەرقاڵبوونی بەنووسینی ڕۆمانە نوێکەیەوە، بەم زووانە ئەو بوارەیان بۆ نەڕەخساند.

***

ماوەتەوە بڵێم، منەتباری نووسەران (ئەمین شوان، مەلوول پەرێشان، کامەران تاهیر)م، بۆ ئەو پێشنیازە بە پێز و ڕێنمایی و تێبینییە پڕ بایەخانەیان.

سەباح ئیسماعیل
٢٠٠٨/١١/١ کەرکووک

١

ڕەنگبێ زۆرێک ئەوە نەزانن، کە "شیکاگۆ" وشەیەکی ئینگلیزی نییە، بەڵکو بۆ زمانی گنۆکیی دەگەڕێتەوە، کە یەکێکە لەو زمانانەی هیندییە سوورەکان پێی دەئاخاوتن...

لەو زمانەدا شیکاگۆ مانای «بۆنی تیژ» دەگەیەنێت، سۆنگەی ئەم ناولێنانەش ئەوەیە، ئەو شوێنەی ئێستا شارەکەی لەسەر ڕۆنراوە، لە بنەچەدا کێڵگەی پان و بەرین بووە، هیندییە سوورەکان خلیسکەپیازیان تێدا دەچاند، کە بۆنە تیژەکەی بووە هۆی ئەو ناولێنانە. دەیان ساڵ هیندییە سوورەکان لە شیکاگۆ لەسەر کەناری دەریاچەی میشیگاندا ژیان، خلیسکەپیازیان دەنیا، مەڕوماڵاتیان بەخێو دەکرد و ژیانێکی ئارامیان دەگوزەراند... تاکو لە ساڵی ١٦٧٣دا، کاتێک گەڕیدە و نەخشە دروستکەرێک بەناوی لویس گۆلێ لەگەڵ کەشیشێکی فەڕەنسی، کە لە تیرەی جزوێت بوو بەناوی ژاک مارکت، گەیشتنە ئەوێ، ئەو دوو پیاوە شیکاگۆیان دۆزییەوە. هەندەی نەبرد چۆن مێرووله ڕوو لە قاپە هەنگوین دەکەن، بەهەزاران زەوتکەر ڕوویان تێ کرد و ملیان پێوە نا...

لە ماوەی سەد ساڵدا:

داگیرکەرە سپییەکان شەڕێکی لەناوبەری تۆقێنەریان بەرپا کرد، لەو جەنگەدا لە نێوان ٥ بۆ ١٢ ملیۆنیان لە هیندییە سوورەکان لە سەرانسەری ئەمریکادا کوشت...

هەر کەسێک مێژووی ئەمریکا بخوێنێتەوە، دەبێ لە بەرابەر ئەم ناکۆکییەدا بوەستێت:

ئەو داگیرکەرە سپییانەی بەملیۆنان هیندییان کوشت و دەستیان بەسەر زەوییەکانیاندا گرت و سامانی زێڕیان تالان کردن (لە هەمان کاتدا) فەلەی تا بڵێی بەئیمان و باوەڕدار بوون...

ئەم دژایەتییە هەینێ بەدەردەکەوێت، کاتێک ڕای باوی ئەو سەردەمە پێ بزانین؛ زۆرێک

لە زەوتکەرە سپییەکان لەو بڕوایەدا بوون، کە «سەرەڕای ئەوەی هیندییە سوورەکان هەر چۆنێک بێت ئافەریدەی خودان، لێ بەڕۆحی عیسا نەخولقاون، بەڵکو بەڕۆحێکی شەڕەنگێزی ناتەواوی دی گووراون»...

هەندێکیشیان بەدڵنیاییەوە جەختیان دەکردەوە «هیندییە سوورەکان ئاژەڵێکن بۆ خۆیان، ئافەریدەگەلێکی بێ ڕۆح و بێ ویژدانن، بۆیە خاڵین لەو بەها مرۆییانەی پیاوی سپی هەڵی گرتووە!...»...

ئیدی لە سۆنگەی ئەم بیردۆزێلە ژیر و کارامانەوە، لە توانای ئەو داگیرکەرانەدا بوو بەکامی دڵی خۆیان، بێ هەست بەتاوانکردن، یاخود سێبەری پەشیمانی بە سەریانەوە بێت، تا بۆیان بکرێت هیندی بکوژن، چەندێکیش ڕادەی کوشتوبڕیان، کە بەدرێژاییی ڕۆژ ئەنجامیان دەدا، دزێو بێت، ڕێی لە خاوێنیی ئەو بەکۆ نوێژکردنانەی شەوانە بەر لە نووستن دایان دەبەست، نەدەگرت!

جەنگەکانی لەناوبردن بەسەرکەوتنی مەزنی باوکە دامەزرێنەرەکان کۆتاییان هات و بۆ یەکەمین جار لە ساڵی ١٨٣٧دا شیکاگۆ وەکو شارێکی ئەمریکی ڕاگەیەنرا. دوای ئەوە گەشەسەندنێکی ئەفسانەیی بەخۆوە بینی، بەشێوەیەک لە ماوەی کەمتر لە دە ساڵدا ڕووبەرەکەی ١٦ هێندە زیادی کرد. ئەوی لە بایەخی زێتر کرد، بوونی بوو لەسەر دەریاچەی میشیگان و ئەو زەوییە زۆرانەی بۆ لەوەڕگە دەشیان... پاشان ئاسنەڕێی بۆ ڕاکێشرا، تاکو بێ بەربەرەکانی شیکاگۆ بکەنە شاری شارانی ڕۆژئاوای ئەمریکا.

مێژووی شارەکانیش وەکو مێژووی مرۆڤەکان وایە، بێ وەستان ساتەکانی ئازار و خۆشی دوابەدوای یەک دێن و دەچن... ڕۆژی یەکشەممە ٨ی ئۆکتۆبەری ساڵی ١٨٧١ ڕۆژی ڕەشی شیکاگۆ بوو، لە ڕۆژئاوای شارەکە ژنێک بەناوی کاترین ئۆلێری، لەگەڵ پیاوەکەی و منداڵەکانی و ئەسپێک و پێنج مانگاکەیدا دەژیان... لەو شەوەدا ولساتەکانی خاتو ئۆلێری لە باخچەکەی پشت ماڵەوە بەئارامی دەلەوەڕان، دەوروبەری کاتژمێر نۆ، یەکێک لە مانگاکان هەستی بەبێزارییەکی کتوپڕ کرد، وای بەباش زانی باخچەکە جێ بهێڵێ و بچێتە عەمارەکەی پشتەوە، ئاگردانە کیرۆسینەکە لاپرەسەنییەکەی جووڵاند، خولێکی بەدەوریدا دا و سەری بردە ژوورەوە تا بۆنی بکات. لە هیکڕا ولامی بەناخی پەنهانی دایەوە و بەتوندی لەقەیەکی لە ئاگردانەکە دا، قلپ بووەوە و نەوتەکەی ڕژایە سەر زەوییەکە، کۆمەڵێک کا لە نزیکییەوە بوو، یەکسەر گڕی گرت... بەخێرایی ئاگرەکە تەشەنەی

کرد و سەرلەبەری ماڵەکە سووتا، پاشان ماڵەکانی دەوروبەریشی گرتەوە. ڕەشەباکەی زۆر بەهێز بوو (شیکاگۆ هەر خۆی وایە) ئاگرەکە بەهەموو شوێنێکدا بڵاو بووەوە. سەعاتێکی نەبرد سەرپاکی شار گڕی گرت، ئەوی زیاتر کارەساتەکەی گەورە کردەوە پیاوانی ئاگرکوژێنەوە بەدرێژاییی شەوی پێشوو نەنوستبوون، چونکە بەکوژاندنەوەی ئاگرێکی دیکەوە سەرقاڵ بووبوون، کە بووە ئەگەری لە کارخستنی زۆرێک لە ئامێرەکانیان (کە ئەو کات سەرەتایی بوون)...

بڵێسەی ئاگر گەیشتە ئاسمان و یەک یەک ماڵەکانی شیکاگۆی (زۆربەیان لە دار دروست کرابوون) لووش دەدا. هەرا و زەنای خەڵکی تێکەڵ بەلرفەی ئاگرەکە دەبوو، لەو کاتی شارەکەی دەماشتەوە و قرچوهۆڕێکی تۆقێنەری بڵاو دەکردەوە، دەتگوت کتومت جادووی نەفرەت دەخوێنێت. دیمەنێکی ئەفسانەیی تۆقێنەر بوو، دەتگوت ئەو دۆزەخەیە، کە لە کتێبە پیرۆزەکاندا هاتووە. ئاگرەکە بێ بەزەییبیانە بەدرێژایی دوو ڕۆژان بەردەوام بوو، تاکو لە سپیدەی ڕۆژی سێشەممەدا دامرکێنرایەوە...

زیانەکان لێکدرانەوە بە:

زیاد لە ٣٠٠ کوژراو و ١٠٠ هەزار کەسی ئاوارە (نزیکەی سێ یەکی دانیشتووانەکە)، هەرچی زیانی ماڵی بوو، بەحیساب و کیتابی سەدەی نۆزدە، لە بان ٢٠٠ ملیۆن دۆلارەوە بوو... کارەساتەکە هەر بەمەندەوە نەوەستا، هاوکات لەگەڵ ئاگرکەوتنەوەکەدا وێرانی و پشێویی سەرتاسەریی بڵاو بووەوە، (وەکو کرمی لاشە) چەتەی بەرەڵڵا، کە لە سەرسەری و تاوانکاران، دز و جەردە و پیاوکوژ و تلیاکخۆر و ئالوودەی سێکسی پێکهاتبوون... لە هەموو لاوە هاتن، تاکو گەندەڵی لەو شارە کۆستکەوتووەدا بڵاو بکەنەوە؛ چی لە ماڵە سووتاو و دووکان و بانک و کۆگای مەیەکاندا هەبوون تالانیان کردن، لە شەقامەکاندا مەیان دەخواردەوە و کێ لە ڕێگەیاندا بوەستابا دەیانکوشت، بەئاشکرا و لە ژێر هەڕەشەی چەکدا ئافرەتیان دەڕفاند و بەهەموویانەوە ئەتکیان دەکرد...

لە جەرگەی ئەو دەردەسەری و مەینەتییەدا، کڵێساکانی شیکاگۆ نوێژی بەکۆمەڵی تایبەت بەپاڕانەوە و نەمانی ئێش و ئازاریان ڕێکخست... قەشەکان سەرلەبەریان بەدەنگی پڕ لە پەشیمانی و ڕاستگۆیی دەربارەی ئەو ماڵوێرانییە دەپەیڤین، کە پەروەردگار وەکو سزایەکی دادپەروەرانە لە ئەنجامی لە ئاین دەرچوون و داوێنپیسی، کە لە نێوان دانیشتووانی شارەکەدا بڵاو بووبووەوە، بۆی ناردوون!.

کاولبوونەکە سەرتاسەری بوو، ئەوی ئەوکات شیکاگۆی بینی، دڵنیا بوو ئیدی تەواو وێران بوو و ئاسەواری بڕایەوە. لێ ئەوی ڕووی دا پێچەوانەی مەزندەکان بوو... قورسی و گرانیی کارەساتەکە ورەی بەرز کردنەوە و ئازایەتی بەبەر دانیشتووانی شیکاگۆدا کرد. تەنانەت بازرگانێک بەناوی جۆن ڕایت، لە هەموو ژیانیدا لە ژمارە و مامەڵەی کڕین و فرۆشتن بترازێت لە هیچ نەدەگەیشت، کەس مانای خۆشەویستیی و ڕەوانبێژیی لە بارەوە نەبیستبوو، کاتێک خۆی لە نێوان دەیان لێقەوماوی سەرلێشێواودا بینییەوە، دوای ئەوەی چییان هەبوو سووتا و لە دەستیان دا، وێڵ و سەرگەردان بووبوون. لەپڕ وزەی پەنهانی شیعری تەقییەوە و قسەیەکی سەرپێیی بۆ کردن، پاشان لە مێژووی شارەکەدا ئەو وتانە بوونە قسەی نەستەق...

جۆن ڕایت چون ئازار بکێشێت دەستەکانی بۆ پێش خۆی درێژ کردن، دەموچاوی هاتنەوە یەک (نەختێکیش سەرخۆش بوو)، پاشانەکینێ بەدەنگێکی زوڵاڵ نەڕاندی:

«خەڵکینە دان بەخۆتاندا بگرن... شیکاگۆ نەسووتاوە، بەڵکو خۆی خستە ئاگرەوە، تاکو لە ئەندامە خراپەکانی ڕزگاری بێت، دەبێ بەتینتر و قەشەنگتر لە جاران بێتە دەرێ...».

ئا بەم شێوەیە... غەریزەی قووڵی مانەوە کلپەی سەند و هاوکاریی خۆڕسک، کە خەڵکی لە ساتی مەترسیدا کۆ دەکاتەوە، ژیایەوە، ئەوانی ڕزگاریان بووبوو بەتوانایەکی لە بن نەهاتووی ماندوویی نەناسانەوە شانیان لێ قایم کرد:

تیپێلی چەکدار لە خوایشتەکان (متطوعين) پێک هێنران، ئەوانی لە پێناو شارەکەیاندا ئامادەی مردن بوون، کەوتنە وێزەی چەتەکان و لەگەڵیاندا بەشەڕ هاتن، تاکو دەستەکانیان یەک یەک تەفروتوونا کرد، یاخود ناچاری هەڵاتنیان کردن... لە پێناو دابینکردنی خۆراک و جلوبەرگ و چاودێریی تەندروستیی بۆ هەزاران خێزانی ئاوارە، بەدەیان پەناگەی ئەهلییان بنیات نا، باربوو و شمەک بەسەریاندا ڕژان. لە هەموو کونجێکی ئەمریکاوە لە پێناو نۆژەنکردنەوە و بەگەڕخستنی وەبەرهێنان لە پڕۆژە بازرگانییەکانیدا، بەدەیان هەزار دۆلار بەسەر شیکاگۆدا بارین...

هەرچەندە سەرلەنوێ بنیاتنانەوە گرفتی نوێی لێ بووەوە:

لە ئەنجوومەنی شارەوە بڕیارێک دەرچوو، قەدەغەی چێکردنی خانووی داری کرد، چونکە دەبێتە ئەگەری بڵاوبوونەوەی ئاگر، ئەمەش بەرزبوونەوەی کرێی خانوو و مانەوەی زۆربەی دانیشتووانی شارەکەی لەسەر شەقامەکاندا بەدوادا هات، چونکە پارەی کرێی خانوویەکی

له خـشت دروسـتكراويان شک نهدهبرد، بهتايبـهت له سـۆنگهى ڕووكـردنه بـازاڕى كـارى بهههزاران بێگانه و دابهزينى كرێى دهستكاره...

قـهيرانى ئابوورى ڕووبهڕوويان بووهوه، ئهمـهش پاڵى بهسـوپاى ههژاران و برسـييـانهوه نا، تاكو خـۆپيـشـاندانى تـوند بهرپا بكهن و دروشـمـى يهكلاكـهرهوهى له دوو وشـه پـێكـهاتوو «يا نان، ياخـود مـردن» بهرز بكهنـهوه... بهڵام ڕێژيمى سـهرمـايهداريى ئهمـريكى بهخـدێى خـۆى توانى چارهسـهرى كاتى بۆ قـهيرانهكـه دابنێت، كه كـتێبـهكانى مـێژوو ههرگـيز باسـيـان نهكـردووه... وهبهرهێـنانهكـان چهند ناوێكى نوێيـان له مليـۆنێـرهكـان پێكهـێنا، لـه كـاتێكدا زۆربهى دانيـشـتووانيش ڕۆ چووبوونه ژێر كلۆڵييـهوه، سـهرهڕاى ئهمانهش پێشبينييهكهى جۆن ڕايت هاته دى؛ دواى چهند سـاڵێكى كهم شـيكاگۆ له جاران جوانتـر و بهتواناتر بوو... ههروهها وهكـو گرينگترين شـار له ڕۆژئاوادا و سـێـيـهم شـارى ئهمريكى له گـهورهييـدا و مـهڵبـهندى سـهرهكى بازرگانى و پيشـهسـازى و ڕۆشنبيرى، له ئهمريكا و جيـهاندا تاجى لهسـهر نرا...

لهو دهمهدا گۆرانييهكى ميللى باو بوو، بهراييهكهى بهم ئاوايه دهستى پێ دهكرد:

«شيكاگۆ... سهرلهنوێ شاژنى ڕۆژئاوايه...».

چۆن باوكـان و دايكان دواى ڕزگـاربوونى ڕۆڵهكانيـان لـه نهخـۆشـيـيـهكى كـوشنده نازى زياتريان دهدهنێ، ئهمريكييـهكانيش نازناوێلى زۆريان داهـێنا و بهبهر شـيكاگۆياندا بڕين، وهک:

«شـاژنـى ڕۆژئاوا» لهبهر بايهخ و قـهشـهنگيـيـهكهى، «شـارى بـا» چونكه بهدرێژايـى سـاڵ ڕهشـهباى لێ نابڕێت، «شـارى سـهده» لهبـهر فراوانـبوونـى سـهرسـڕهێنـهرى له مـاوهيهكى كـورتدا، «شـارى بـاهووه گـهورهكـان» ئامـاژهيه بۆ بهرزى باڵاخـانه گـهردن كـهش و زۆرى كرێكاران لـه ناو دانيشـتـووانهكـهيدا، شـارى «ئارامگرتن» ئهمـهش ئامـاژهيـه بۆ ئهو حـهز و ئارهزووهى پاڵ بهئهمـريكييـهكانهوه دهنێت، بۆى كۆچ بكـهن و بهدواى ئايندهيهكى باشـتـردا بگهڕێن... «شـارى قـهراغـهكـان» ئامـاژهيه بۆ ئهو ٧٧ كـهنـارهى دهوروبهرى شـاريان داوه و خهڵكانى بهڕهچهڵهک جياجيان لێ دهژين: ڕهشپێست و ئيرلهندى و ئيتالى و ئهڵمانييهكان... ههر قهراغێكيش ڕۆشنبيرى و دابونهريتى دانيشتووانهكهى جياوازه...

زياد له سهد و سى ساڵ بهسـهر ئاگره گهورهكهدا تێپـهڕيوه، لێ يادى وهكو شوێنهوارێک بهڕوخـسـارێكى جوانهوه هـهر دهمـێنێت، خـهڵكهكهى بهداخ و كـهسـهرهوه جـار نا جـارێک

بیریان دێتەوە، ئیدی وای لێ هات ئاگر لای ئەوان مانایەکی دیکەی دەبەخشی...

ئەگەر یەکێک لە هەر شوێنێکی جیهاندا ناوی «ئاگرکەوتنەوە»ی هێنابا، ئەوا کاریگەریی لە شیکاگۆ زیاتر دەبوو!

ترس لە ئاگرکەوتنەوە بووە ئەگەری ئەوەی سیستەمی ئاگرکوژاندنەوە لە شیکاگۆ بەرەو پێش ببەن، تەنانەت وای لێ هات بووە باشترینیان... هەروەها ئەکادیمیایەکی تایبەت بەئاگرکوژاندنەوە لە جێگەی ماڵەکەی کاترین ئۆلێری، کە ئاگرە گەورەکە لەوێوە هەڵگیرسا، دامەزرا... بەم ئاوایە خەڵکی گوند بەهەموو توانایانەوە کاریان بۆ ئەوە دەکرد تا ئەو کارەساتە دووبارە نەبێتەوە، قسەیەکی نەستەق بڵاو بووبووەوە بەردەوام بەرپرسەکانی شار بەسوعبەت و شانازییەوە دەیانگوتەوە:

«سیستەمی ئاگرکوژاندنەوە لە شیکاگۆدا هێند لێهاتووە، بەشێوەیەک بەر لە ئاگرکردنەوە ئاگاداری ئاگرکەوتنەوەت دەکاتەوە...»

***

شەیما محەمەدی لە کوێ ئەم هەموو مێژووە بزانێت، لە کاتێکدا گشت ژیانی لە تەنتا بردووەتە سەر؟ بەدەگمەن نەبێت جێی نەهێشتووە:

بۆ قاهیرە بۆ ئامادەبوونی لە زەماوەندی خزمێکیدا، یاخود بەمنداڵیی بۆ ئەسکەندەرییە بۆ بەسەربردنی هاوین لەگەڵ خێزانەکەیدا؟!

بەم ئاوایە شەیما لە تەنتاوە بۆ شیکاگۆ هات... تەنیا جارێک، بێ خۆ ئامادەکردن، یا خۆڕێکخستن، چون یەکێک بێ ئەوەی مەلەوانی بزانێت بەتەواوی جلەکانییەوە خۆی فڕێ بداتە ئاوەوە... هەر یەکێک بینیبێتی بەناو کۆلێژی پزیشکیی زانکۆی ئەلینۆیدا... (بەجلە فەرمییە پانوپۆڕەکەی و سەرپۆشەکەی سینگی داپۆشیبوو، هەروەها بەپێڵاوە نزمەکەی و هەنگاوە گەورە و ڕوخسارە دەشتەکییە خاڵیی لە سووراو و سپیاو و زمانە ئینگلیزییە قورسە تێکشکاوەکەیەوە، کە زۆر جاران وای دەکرد تێگەیشتن لێی بەئاماژەکردن ئاسانتر بێت وەک لە قسەکردن)...

دەهات و دەچوو، دەبێ کەسێک پرسیبێتی: چی ئەم کیژە دەشتەکییەی بۆ ئەمریکا هێنا؟...

هۆیەکان زۆرن:

یەکەم: شەیما محەمەدی لە دیارترین خوێندکارە سەرکەوتووەکانی کۆلێژی پزیشکیی

تەنتـایە، زیرەکییـەکی لە ڕادەبەدەر و توانایەکی ئەفسـانەیی کـارکردنی وای هـەیە، چەندین کاتژمـێر بخوێنێت، بێ ئەوەی بنوێت، یاخود تەنانەت لە شـوێن خۆی هـەڵبستێت، مـەگەر بۆ نوێژکردن، یاخود نانخـواردن، یان دەست بەئاو گەیاندن... زۆر بەهێمنی و قووڵی خـوێندنی خـۆی دەکـات... دوور لە پـەلەپەل و جـوولەجـووڵ، کتـێبـەکانی لەسـەر چوارپـایەکـەی دادەنێ، چوارمشـقی لێی دادەنیشێ و قژە نەرمـەکەی بەلایەکدا بـەردەداتەوە و کەمێک سەری بەلای ڕاســتــدا لار دەکــاتـەوە، پاشــان دادەچـەمـێــتــەوە و بەخـــەتە ڕازاوە جــوانـەکــەی خـــاڵە سـەرەکییـەکانی وانەکە تۆمـار دەکات و وەکو ئەوەی چێژی لێ ببینێت، لەبەری دەکات، چون دەست و پەنجـە لەگـەڵ ئارەزووە شـیـرینەکـەیدا نەرم بکات، یاخـود جلـێک بۆ خـۆشـەویسـتـە نادیارەکـەی بچـنێت... ئەو سـەرکـەوتنە بێ وێنەیەی بووە مـایەی ئەوەی بەئاسـانی بۆ ناردنە دەرەوە هـەڵی ببژێرن.

دووەم: شـەیما کچە گـەورەی مامۆستا محـەمەدی حـامد بوو، کە چەندین سـاڵ بەڕێوەبەری قوتابخانەی تەنتای دواناوەندیی کوڕان بوو، بەدەیان قوتابی، کە ئێستا پێگەییون و پۆستی بڵندیان بەدەست هێناوە، لە ژێر دەستی ئەودا دەرچوون.

دوای پێنج ساڵ لە مردنی، تا نووکەش تەواوی خەڵکی پارێزگای غەربییـە خۆشیان دەوێ و وەکو نموونەیەکی دەگمەنـی نیمـچـە قرتێکەوتووی پیـاوی فێرکردنی ڕاستەقینە بەچاکە باسـی دەکــەن و بۆ ئـەو دڵســۆزی و دەســتــپــاکی و بـەردەوامــبــوون و پـەرۆشـیــیـــەی بۆ قوتابییەکانی هـەبوو ڕەحمەتی خێری بۆ دەنێرن...

هـەڵبەت ژیانی مـامۆسـتا محـەمەدی وەکو هـەمـووان بەدەر نەبوو لە ئاسـتەنگ بۆ گەیشتن بەحەز و ئارەزووەکانی، خـواستی خوا وا بوو لە کوڕ بێبـەری کرد و سێ کچی یەک لە دوای یەکی پێ بەخشی، ئیتـر هـەوڵی نەدا، ئەمەش تووشی خـەمێکی قـووڵی کرد، لێ لە سـۆنگەی خـۆشـەویسـتـیی زۆری بۆ کـچـەکانـی و پەروەردەکردنیـانەوە، بەسـەریدا زاڵ بوو، بەتەواوی چۆن پەروەردەی ڕۆڵە قـوتابییـەکـانی خـۆی لەسـەر ڕێگـەی ڕاسـتگرتن و کـۆشش و بڕوا بەخـۆبوون لـە قـوتـابخـانەدا دەکـردن... ئەنجـامـەکـەشی دڵخـۆشکـەر بوو: شـەیما و عـەلیـا مامۆستای یاریدەدەری کۆلێژی پزیشکی بوون، نەدای بچکۆلەش مامۆستای یاریدەدەر بوو لە بەشـی گـەیاندنەکـان لە کـۆلێژی ئەندازە... ئـا لێرەوە ئەو پـەروەردەکـردنەی شـەیما ڕۆڵی خۆی لە پێشبڕکێکە و ناردنە دەرەوەیداهەبوو...

سـێیـەم: گـرینگـترین هۆکـاریش... ئەوە بـوو شـەیمـا بێ ئەوەی شـووی کـردبێت سـی سـاڵی

تێپەڕاندبوو؛ چونکە دامەزراندنی وەکو مامۆستای یاریدەدەر لە کۆلێژی پزیشکیدا گەلێک هەلی شووکردنی لە دەست دا. پیاوی ڕۆژهەلاتی بەسروشتی خۆی حەز دەکات ژنەکەی لە خۆی کەم خوێندەوارتر بێت! جگە لەوەی ئەو ئامادەیی خێرا شووکردنی تێدا نییە:

جلە پانوپۆڕەکەی بەتەواوی جەستەی شاردووەتەوە، ڕوخساریشی هێند جوان و سەرنجڕاکێش نییە، سیما ئاساییەکەی ئەوپەڕی شت لە دڵی پیاودا جێ بهێڵێت هەستکردنیەتی بەئاشنایی، ئەمەندەش بەس نییە هانی خواستنی بدات... شەیما دەوڵەمەند نییە، لەگەڵ دایکی و خوشکەکانیدا لەسەر مووچەی زانکۆ و مانگانەکەی باوکی دەژین، کە بەسووربوونەوە بەدرێژایی ژیانی ئەوەی ڕەت کردەوە، بڕواتە وڵاتانی کەنداو، یاخود وانەی تایبەت بڵێتەوە... سەرەڕای هەڵکەوتوویییە زانستییەکەی، بەرابەر بەتەفرەدانی پیاوان نەزانییەکی تەواوی هەیە، کە زۆربەی ئافرەتان دەیزانن و بەلێزانییەوە پێڕەوی دەکەن: یان ڕاستەوخۆ بەهۆی خۆ جوانکردن و بۆن لە خۆدان و لەبەرکردنی جلی کورت و تەسک، تاکو گیانی بەدەرەوە بێت، یانیش ناڕاستەوخۆ لە ڕێگەی شەرمی ورووژێنەر و فەدیی فریودەرانە و شڵەژانی پڕ لە مانا و زمان تێکئالانی شەیتانانەی چێژبەخش، لەگەڵ بەکارهێنانی وردی چەکی غەمزەی تێکەڵ بەخەم و پەنهان... هەموو ئەمانە هونەری ڕاستەقینەن، سروشت لە پێناوی بەردەوامیی ژیاندا بەئافرەتی بەخشیون. بەڵام (لەبەر حیکمەتێک) شەیما محەمەدی لێی بێ بەش بوو... ئەمەش هەرگیز ئەوە ناگەیەنێت کە ناتەواوییەک لە مێیینەیییەکەیدا هەیە، بەپێچەوانەوە، سامانی ورووژێنەری مێیینەیی ئەو وەها ئێقی دابووەوە، کە لە خۆی بەولاوە بەشی دە ژنی دی بکات، تا لەسەر جێی ژن و پیاوەتی بەوپەڕی ئالۆش و هەڵپە و خرۆشەوە بیخەنە کار، وەلێ تەنیا ئەوەندە بوو فێر نەبوو چۆنی گوزارشت لێ بکات، حەزە مێیینەیییەکانی زۆریان بۆ دەهێنا، تاکو ئازاری بدەن و وای لێ بکەن دەمدەمی بێ و زوو بێتە گریان، هەروەها جگە لە خەونە حەرامەکانی لەگەڵ کازم ساهیردا و جارجارە بەدزییەوە چێژ وەرگرتن لە جەستە ڕووتوقووتەکەی (کە هەموو جارێک دوای ئەوە ژیوان دەبووەوە و هەڵدەستا دوو ڕکات نوێژی تۆبەی بۆ خوا دەکرد، لێ هێندەی نابرد دەگەڕایەوە سەری) هیچ شتێک لە شڵەژان و نائارامییەکەی کەم نەدەکردەوە...

ڕاستیی ئەو فشارە دەروونییەی بەهۆی دواکەوتنی لە شووکردندا، پێوەی دەتلایەوە، هۆیەکی ڕاستەوخۆی چوونەکەی بوو بۆ ئەمریکا، چون لەو دۆخەی هەڵبێت، یاخود ڕووبەڕووی ڕاستی نەبێتەوە، بۆیە بەدرێژایی چەندین مانگ، توانای خۆی لە پێناو تەواوکردنی مامەڵەی ناردنەکەیدا خستە گەڕ:

داواکاری و داوانامەکان و هاتوچۆی بێ کۆتایی نێوان کۆلێژ و بەڕێوەبەرایەتیی زانکۆ و بەپێچەوانەشەوە... پاشان دانوستاندن و گفتوگۆی توند و ئاڵۆز لەگەڵ دایکیدا، کە هەر هێندەی بەحەزی ڕۆیشتنەکەی بۆ ئەمریکا پێ زانی، ڕەشەبای تووڕەییەکەی هەڵی کرد و بەسەریدا شیراندی:

«شەیما، گرفتی تۆ ئەوەیە وەکو باوکت کەللەڕەقی... پەشیمان دەبیتەوە... تۆ مانای غەریبی نازانی چییە، دەچیت بۆ ئەو ئەمریکایەی موسڵمانان دەچەوسێننەوە و تۆش لەچکت لەسەرە؟!... باشە بۆ لێرە لە نێو کەسوکاری خۆتدا بەڕووسووری دکتۆرا ناخوێنیت؟... بیرت نەچێت، تۆ بەو چوونەت هەموو هەلێکی شووکردن لە دەست دەدەیت... خەنی لە خۆم، لە ئەمریکا دکتۆرا دەخوێنیت، تەمەنت چل ساڵە و قەیرەکچیشی...».

بیرۆکەکە بەلای خزم و ناسیاوانیەوە مایەی سەرسوڕمان بوو، ڕەنگبێ بەلای هەموو تەنتاشەوە هەر وابێت:

«کچێک بەتەنیا بۆ چوار پێنج ساڵ بچێت بۆ ئەمریکا!»

وەلێ کۆڵنەدان و مکوڕبوون و پەنابردنی بۆ شەڕ و بەگژداچوونەوە جارێک و پاڕانەوە و گریان جارێکی دی، وایان لە دایکی کرد چۆک دابدا و ڕازی بێت.

چەندێک چوونەکە نزیک بووایەتەوە، پەرۆشیی شەیما زیادی دەکرد، تەنانەت لە ڕۆژانی دواییدا هەستی بەهیچ ترس و دڵەڕاوکێیەک نەدەکرد... هەینێ وەختیشی هات، فرمێسکەکانی دایکی و دوو خوشکەکەی کاریان تێ نەکرد... هەر هێندەی فڕۆکەکەش لە زەوی بەرز بووەوە، هەستی بەهاتنەوە یەکی سووکی سکی کرد، هەستی بووژانەوە و گەشبینی دای گرت، بیری لەوە کردەوە ئیدی لە ئێستاوە لاپەڕەیەکی نوێ هەڵدەداتەوە و سی و سێ ساڵ ژیان لە تەنتا لە دوای خۆیەوە جێ دەهێڵێت.

کەچی مخابن، ڕۆژانی یەکەمی لە شیکاگۆدا پێچەوانەی بۆچوونەکانی دەرچوون:

سەرێشە و شەکەتی لە ئەنجامی جیاوازی لە کاتدا، خەوزڕان و خەونی پچڕپچڕ و مۆتەکەی تۆقێنەر، لە هەموو ئەمانەش خراپتر: لەو کاتەوەی لە فڕگەی ئۆهێر دابەزیون، هەستێکی قورسی خەمۆکی دای گرتووە... کارمەندی ئاسایش لێی بەگومان بوو و لە دەرەوەی ڕیزەکە ڕای گرت و لە چاوەڕوانیدا هێشتییەوە، پاشان خستییە ژێر تاقیکردنەوەی پەنجەمۆرەوە، دواییش لێپرسینەوەی لەگەڵدا کرد و بەچاوی وردی پشکنین و پڕ لە گومانەوە لێی دەڕوانی، وەلێ کاغەزی نێردەکە بەدەستییەوە بوو و دەموچاوە بزرکاوی

و دەنگە نووسـاوەكـەی، كـە دوایی لە ترسـاندا برا... هـەمـوو ئەمـانە گـومـانەكـانی كارمەندەكەیان ڕەواندەوە و بەدەستی ئاماژەی ڕەتبوونی بۆ كرد.

شـەیما لەسـەر قـایشـە ئۆتۆمـاتیكیـیـەكـە وەسـتـا و چەمـەدانە (جـانتـا) گـەورەكـەشی بەدەستەوە بوو (وەكو دەشتەكییەك ناوی تەواو و ناونیشانەكەی لە تەنتا بەمەرەكەبی چینی لەسەر نووسیبوو)... ئەو پێشوازییە گێچەڵكارانەیە هەستی دڵتەنگی هێنەری لە ناخیدا جێ هێـشت، بـۆی دەركـەوت ئـەو قـایشـەی لەسـەری وەسـتـاوە، بەناو لوولـەیەكی گـەورەدا ڕەت دەبێت و لـەگـەڵ چەندین بۆڕیدا یەكـدی دەبڕن، تاكـو فـرگـەی ئۆهێـر وا نیـشـان بدات، لە گەمەیەكی منداڵانەی هەزار جار گەورە كراوە بكات... هەركە لە فڕگەكە دەرچوو ئەبڵەق بوو:

شـەقـامی پان و بەرینی وای بینی بەمـێشكیـدا نەدەهات شـتی وا هـەبن، تا چاو بـڕكـات بالاخـانەی هەوربڕ بەئاسـمـانـدا چووبوون، وەكـو گـۆڤـارە ئەندێشـەییـیـەكـانی منداڵان، شـەقڵێكی ئەفسـانـەیی جـادوویییـان بەشـارەكە دەبەخشی، شـەپۆلی یەك لە دوای یەك لە ئەمریكییـەكان، بەپیـاو و ژنەوە، مێرووڵە ئاسـا لە هەمـوو لاوە هەڵدەقولان و بەخـێرایی و هـەوڵ و كۆششـەوە بەسـەر زەویدا دەكشـان، دەتگوت پەلەپەلـی ئەوەیانە بەشـەمـەندەفـەرێكدا بگەن، كە لە دەرچووندایە. ئـا لەو كاتەدا هـەسـتی بەنامـۆیی و تەنیـایی و بزریی خـۆی كرد، چون پووشـێك بێت هاژەی شـەپۆلەكـانی ئۆقیـانووسـێك یاریی پێ بكـەن. ترس دای گرت، هێندەی نەبرد گۆڕا بەژانێك ناو هەناوی دەبڕی.

دەتگوت مـنداڵۆكـەیەكـە و لە ئـاپۆرەی یادی لەدایكبـوونی سـەید بەدەویدا لـە دایكی گـوم بووە. سـەرەڕای هەوڵە بێ هوودەكـانی، دوو هەفتـەی درێژ تێپـەڕین، بێ ئەوەی لەگـەڵ ئەو ژیانە نوێیەیدا هەڵبكات. لە شەوانیشدا، كاتێك لە ژوورە بچووكەكەیدا، كە لە تاریكییەكی قورسدا نقوم دەبوو و تەنیا ڕووناكییە زەردەكەی لە گڵۆپەكانی سـەر شەقامەكەوە دەهات، لە پەنجـەرەكەوە خـۆی بەژووردا دەكرد، لـەسـەر جێیـەكەی ڕادەكشێت، بەخـەم و پەژارەوە ئەوەی بەبیـردا دەهـات، لەم شـوێنە چۆڵ و سـامناكـەدا بـۆ چەند سـاڵێك بەتـەنیـا دەنوێت، ئیدی شەیدایی و پەرۆشـیی بۆ ژوورە گەرموگوڕەكەی و خوشكەكانی و دایكی و هەموو ئەو خەڵكانەی تەنتـا، كە خۆشی دەویستن، ورووژمـیان بۆ دەهێنا. دوێنێ خـەمێكی وا بەسـەریدا باریبـوو خـەوی لە چاوانی تاراند. كاتژمـێـرێكی تەواو گـینگڵی دەدا و ئەمدیو و ئەودیوی دەكرد، هـەسـتی بەبەدبەختی و كڵۆڵیی خـۆی دەكرد. لە تاریكییەكەدا هێند گریا ئەسـرین سـەرینەكەی تەڕ كـرد، پاشـان هەسـتـا و گڵۆپەكـەی پێ كرد، بـەخـۆی گـوت زۆر ئەسـتـەمـە بتـوانێت چوار سـاڵی ڕەبەق بـەرگـەی ئـەم مـەینەتیـیـە بگرێت... چی دەبێت ئەگـەر

داخوازینامەیەک بنووسێت و نێردەکەی ڕەتکاتەوە؟... لەو کاتەدا دەبێت ماوەیەک بەرگەی قسە و ڕابواردنی هاوەڵەکانی تەنتای بگرێت، هەرچی دوو خوشکەکەین ئەوا ئامێزی لێ دەدەن و دایکیشی هیچی پێ ناڵێت. حەزی ڕەتکردنەوەی نێردەکە هەراسانی کردبوو، بیری لە چۆنێتی جێبەجێکردنی دەکردەوە... لە هیکرا بیرێکی دیکەی بەمێشکدا هات، دەستنوێژی هەڵگرت، قورئانی کردەوە و سوورەتی یاسینی خوێندەوە، پاشان نوێژی ویست و خوازی کرد و دەستی بەنزا و پاڕانەوە کرد. ئیدی هەر هێندەی سەری نایە سەر سەرین یەکسەر چووە خەوێکی قووڵەوە. لە خەونیشدا باوکی بینی، قاتە شینە نایابە لە خوریی ئینگلیزی مارکەی هێڵد دروستکراوەکەی لەبەر کردبوو، کە تەنیا بۆ بۆنە گرینگەکانی دانابوو (وەکو سەردانی جەنابی وەزیر و ئاهەنگی دەرچوونی قوتابییان)...

باوکی لە باخچەکەدا لە بەرابەر دەرگای سەرەکیی بەشی هیستۆلۆژی لەو شوێنەی لێی دەخوێنێت، وەستا. دەموچاوی ساف و گەش هیچ لۆچێکی تێدا نەبوو، نیگاشی ڕوون و درەوشاوە بوو، قژە ڕەشە درێژە قەترانییەکەی تەڵێک سپیی تێدا نەدەبینرا، ئەمەش وای لێ کردبوو بیست ساڵ لە تەمەنی خۆی بچووکتر نیشان بدات... بزەیەکی بۆ شەیما کرد و بەدەنگە میهرەبانەکەی بەگوێیدا چرپاند: «مەترسێ... لەگەڵتدا دەمێنم... هەرگیز جێت ناهێڵم... وەرە»...

پاشان دەستی گرت و بەنەرمییەکەوە لە خۆی نزیک کردەوە، تا دەرگای بەشیان بڕی.

شەیما سەرلەبەیانی بێدار بووەوە، ئارامی و هێمنیی پێوە دیاربوو، بەتەواوی لە دڵەڕاوکێکانی ڕزگار بوو بوو، لە مێشکی خۆیدا گوتی: «ئەمە خەونێکی ڕاست بوو لە پەروەردگارەوە، تاکو لەم کارە قورسەدا دوودڵ نەبم».

بڕوای تەواوی بەوە هەبوو، کە مردووەکان لەگەڵماندا دەژین، وەلێ ئێمە نایانبینین، باوکی لە خەوندا سەردانی کرد، تاکو هانی بەردەوامبوونی لە خوێندنەکەیدا بدات، هەڵبەت ئەویش شەرمەزاری ناکات، خەمەکانی دەخاتە لاوە و لەگەڵ ئەو دۆخە تازەیەدا هەڵ دەکات. چونکە لەسەر ڕایەک بوو، هەستی بەئاسوودەییەکی قووڵ کرد، بڕیاری دا بەو بۆنەیەوە ئاهەنگ بگێڕێت. هەڵبەت سرووتی خۆی هەبوو، وا ڕاهاتبوو لە بۆنە خۆشەکاندا لەگەڵ خوشکەکانیدا بیگێڕێت: دەستی بەدروستکردنی تێکەڵە ناودارەکە کرد، کە لە شەکر و لیمۆ لەسەر ئاگر دروست دەکرێت، پاشان چووە گەرماوەوە، جلەکانی داکەندن و بەڕووتی لەسەر لێواری بانیۆکە دانیشت، مووی زیادەی بەگیانییەوە نەهێشت. چێژ و لەزەتی لەو

ئازاره تیژ تێپەڕە چەند جارەیەی لە ئەنجامی هەڵگرتنی تووکی پێستی بەگیانیدا دەهات، دەبینی. دوای ئەوە گەرماوی کرد و لەگەڵیدا شوێن بەشوێنی جەستەی شێلا، تاکو هەستی بەبووژانەوە و ڕزگاربوون کرد، پاش چەند خولەکێک لە ئاشخانەکەدا دیمەنێکی ڕێکوپێکی میسریی دەنواند:

دیشداشەیەکی قەستۆری نەخشێنراو بەوردە گوڵی لەبەر کرد، قاپقاپێکی پانی چوار قایشی لە پێ کردبوو، چونکە پەنجەکانی پێی حەسابوونەوە و بەئازادی دەجووڵان، گەلێکی پێ باش بوو. قژە ڕەشە نەرمە درێژە تەڕەکەی بەردابووەوە سەر شانی و بڕیاری دا چێژ لە هەموو ئەو شتانە ببینێت، کە حەزیان لێ دەکات... کاسێتی گۆرانیی «ئایا بەگومانی؟»ی کازم ساهیری خستە نەوارەکەوە، چونکە هێند حەزی لێ دەکرد، بەشێوەیەک سێ جاران دوا بەدوای یەک لەسەر کاسێتی تۆمار کردووە، تاکو هەموو جارێک ناچار نەبێت بیگەڕێنێتەوە سەرەتا. دەنگی کازم ساهیر بەو ناوەدا بڵاو بووەوە، شەیماش لەگەڵیدا سەمای دەکرد، لە هەمان کاتدا یەک لە دوای یەک گوڵە بیبەری دەکردە ڕۆنەکەوە، تاکو خواردنە خۆشەکەی خۆی «مسەقەعەی ئەسکەندەرانی» لێ بنێت... پەیتا پەیتا تەواو دەگونجا و بەدەم گۆرانی گوتن لەگەڵ کازم ساهیردا و سەماکردنەوە بەناو ئاشخانەکەدا تەڕاتێنی دەکرد، دەتگوت بڕگەیەکی نمایشکاریی پێشکەش دەکات، پاشان دەچووە لای تاوەکەوە و گوڵە بیبەرێکی تێ دەهاویشت، کاتێک کازم ساهیر گۆرانیی دەچڕی «بکوژەکەم بەپێی پەتی سەما دەکات»... شەیما پێی لێ درێژ کرد و قاپقاپەکانی، بەدوای یەکدا بەسەر زەوییەکەدا بۆ گۆشەی ئاشخانەکە لێژ بوونەوە... هەینێ کازم ساهیر لە خۆشەویستەکەی پرسی «لە کوێوە هاتیت، چۆن هاتیت و چۆن ویژدانمت هەژاند؟!»، کەیف و شادی هێنایە بەزم و سۆفی ئاسا کەوتە سەما، وای بەبیردا هات مادامەکی هاوەڵە کچەکانی تەنتای سەراسیمە کردبوو، جووڵەیەکی سەماکارانە بکات باشە:

لە ناکاو دابەزییە سەر چۆک و قۆڵەکانی بەرز کردنەوە، پاشان پەیتا پەیتا لەگەڵ لەرزاندنی نێوقەدی و لەرینەوەی مەمکەکانیدا هەستایەوە... ئەمجارەیان بەیەکجار دوو گوڵە بیبەری خستە ڕۆنەکەوە، بەبەریەککەوتنیان چزەیەکی گەورەی لێ هەستا و دووکەڵێکی چڕی لێ بەرز بووەوە... ئا لەو کاتەدا بۆ ساتێک، وەک ئەوەی دەنگی کزی شاوری ئاگادارکردنەوەی لە دوورەوە بەرگوێ کەوتبێت، بەڵام بەدووری زانی لەو دەمەدا هیچ شتێک بتوانێت ئەو زەوقە جوانەی تێک بدات، جووڵەیەکی سەماکارانەی نوێی دەست پێ کرد: قۆڵەکانی بەتەنیشتدا درێژکردن، چون ئامادە بێت بۆ لە ئامێزگرتنی کەسێک، بەوەستانەوە

سینگی دەهێنایە پێش و دەیبردە دواوە، عانێ گوڵە بیبەرێکی دیکەی بەدەستەوە گرت و دەستی هەڵبڕی تا بیکاتە ڕۆنەکەوە... لەو کاتەدا... مۆتەکەیەکی تۆقێنەر شالاوی هێنا:

گوێی لە زرمەیەک بوو، دوا بەدوای ئەوە بەتوندی دەرگای ئەپارتمانەکە کەوتە سەر گازی پشت، چەند زەلامێکی کەتە دەوریان لێ دا و بەئینگلیزی دەیانشیراند، ئەو لێیان نەدەگەیشت، هەندەی نەبرد یەکیان بازی دایە لایەوە و بەتوندی باوەشی لێی دا، چون بیەوێت لە زەوییەکەی بەرز بکاتەوە... چونکە حەپەسابوو، بەرگریی نەکرد، هەستی کرد مشتە بەهێزەکانی لە پشتی گیر دەبن، پاش ئەوەی دەموچاوی پەستایە پاڵتۆ ڕەشە چەرمییەکەوە، بۆنی پێستی دەباغکراوی بەلووتدا هات... ئینجا هەستی بەگەورەیی ئەو کارەساتە کرد کە ڕووی داوە، هەموو هێزی کۆ کردەوە، تا پاڵ بەو پیاوە نەناسراوەوە بنێ و لە خۆی دوور بخاتەوە، دەستی بەقیژە و هاواری یەک لە دوای یەک کرد، زایەڵەی دەنگەکەی لە سەرتاپای بالاخانەکەدا دەنگی دەداوە!

٢

زانکۆی ئەلینۆی گەورەترین زانکۆی وڵاتە یەکگرتووەکانە، دەبێتە دوو بەشەوە: مەڵبەندی پزیشکی، دەکەوێتە ڕۆژئاوای شیکاگۆوە، کە کۆلێژە پزیشکییەکان لە خۆ دەگرێت، هەرچی کۆلێژە ناپزیشکییەکانیشن، ئەوا دەکەونە ناوەندی شارەوە. ئەم مەڵبەندە پزیشکییە بەتوانایەکی کەمەوە ساڵی ١٨٩٠ دەستی پێ کرد، پاشان بەخێراییەکی لەڕادە بەدەر وەک هەموو شتەکانی شیکاگۆ، پەرەسەندن و فراوانبوونەوەی بەخۆوە بینی، تا وای لێ هات بوو بەشارێکی بەرفراوانی سەربەخۆ، ڕووبەرەکەی ٣٠ ئەکرە[١] (نزیکەی ملیۆن و چارەکێک پێی دووجا)، زیاد لە سەد باڵاخانەی لەخۆ گرتووە: پێکهاتووە لە کۆلێژەکانی پزیشکی و دەرمانسازی و ددان و پەرستیاری و لقەکانی کتێبخانە و کارگێڕی، بێجگە لە سینەما و شانۆ و یانەی وەرزشی و شوێنی گەورەی بازرگانی و گواستنەوەی ناوخۆ، کە لە ماوەی ٢٤ کاتژمێردا بەخۆڕایی خوێندکاران دەگەیەنێت.. کۆلێژی پزیشکیی ئەلینۆی لە جیهاندا گەورەترینیانە، یەکێک لە هەرە دێرینترین بەشەکانی هیستۆلۆژی دەگرێتە خۆی... لەسەر شێوازی نوێ لە پێنج نهۆم پێک هاتووە، بە باغچەیەکی فراوان دەورەدراوە، لە ناوەڕاستەکەیدا نیوە پەیکەرێکی برۆنزی پیاوێکی پەنجا ساڵی، کە دەڵێی بەدوو چاوی گەورە و خەواڵووی ماندووەوە لە ئاسمان دەڕوانێت، قوت بۆتەوە، لە سەر بناغەی کۆتەڵەکە بەپیتی گەورە ئەم دەستەواژەیە هەڵکەندراوە: «زانای مەزنی ئیتاڵی مارشیللۆ ماڵپێچی (١٦٢٨– ١٦٩٤).. دامەزرێنەری زانستی هیستۆلۆژی... ئەو دەستی پێ کرد.. ئێمەش لێرەین تاکو درێژە بە کارەکە بدەن».

ئەم دەنگە جەنگاوەرانەیە ڕۆحی بەشەکەی دەنواند.. هەر هێندەی دەروازە شووشەییەکە دەبڕیت، وا هەست دەکەیت دنیات بەسەرێشەو هەرا و زەنایەوە جێهێشتووە و لە میحرابی زانستدایت:

شوێنێکی تا بڵێی هێمن، مۆسیقایەکی نزمی لەسەرخۆ لە ئێستگە ناوخۆییەکەوە بەرگوێ دەکەوێت. ڕووناکییەک، بەشێوەیەک چاو ماندوو نابێ، سەرنجت پەرشوبڵاو ناکاتەوە و هەست بە کاتی دەرەوە ناکەیت، دەیان توێژەر و خوێندکار لە کار و جووڵە ناوەستن.

---

(٢) ئەکر: Acre: پێوەرێکە بۆ ڕووبەر = ٤٣٥٦٠ پێی دووجا = ٤٦,٨٥م٢ (وەرگێڕ).

هیستۆلۆژی وشەیەکی لاتینییە، بەمانای «زانستی ئەتەمناسی»: ئەو زانستەیە بۆ لێکۆڵینەوە لە شانە زیندووەکان مایکرۆسکۆپ بەکاردێنێت، هیستۆلۆژی بناغەی پزیشکی پێک دەهێنێت، چونکە دۆزینەوەی چارەسەری هەر نەخۆشییەک لە لێکۆڵینەوە لە ئەتەمەکانەوە لە دۆخی سروشتیدا دەست پێ دەکات... سەرەڕای بایەخی گەورەی هیستۆلۆژی، ئینجاش جەماوەری کەمەو داهاتیشی هێند وا نییە... زۆرجار توێژەری هیستۆلۆژی پزیشکە، سامان و شکۆیی (وەکو نوشداری و ئافرەتان و منداڵبوون)ی وەلا ناوە، تاکو تەمەنی لە تاقیگەیەکی داخراوی ساردا بباتە سەر و بۆ چەندین کاتژمێر چاو لە مایکرۆسۆپ ببڕێت. هەموو ئاواتی ئەوە بوو توخمێکی نادیاری شانەیەکی بێ پایان لە بچووکی بدۆزێتەوە، کە کەس نەیبیستبێت. زانایانی هیستۆلۆژی سەربازی ونن، لە پێناوی زانستدا قوربانی بەپارە و ناوبانگ دەدەن، بەتێپەڕبوونی کاتیش شەقڵی خاوەن پیشە دەستییەکانی (وەکو دارتاش و پەیکەرتاش و پەلکە خورما ڕێسەکان) لەخۆ دەگرن:

دانیشتنی جێگیر و دامەزراو، پڕکردنی نیوەی خوارەوەی جەستە، کەمدوویی و بەدیقەتی و وردبینی، ئارامی و بێ دەنگی، مێشک سافی و توانای گەورەی ڕامان و لێ وردبوونەوە... بەشەکە پێنج مامۆستای لەخۆ گرتووە، تەمەنیان لە نێوان پەنجا ساڵییەوە بۆ حەفتا ساڵیدایە، هەریەکیان دوای چەندین ساڵ لە کاری قورس و تێکۆشان ئینجا گەیشتە ئەو پلە و پایەیە، ڕۆژیان کورتە و خشتەکانیان بۆ چەند هەفتەی داهاتوو پڕن، چەندین توێژینەوەی زانستییان لە بەردەمدایە و دەبێ تەواوی بکەن، ئەمەش وایان لێ دەکات هەموو کاتیان لە تاقیگە ببەنە سەر، ڕۆژی هەینیی لێ دەرچێت بەدەگمەن هەلی تەنانەت قسە لەگەڵ یەکتر کردنیشیان دەبێت، لە کۆبوونەوەی هەفتانەی ئەنجوومەنی بەشدا لەبەر گرینگیدان بەکات، زوو لەسەر بڕیارەکان ڕێک دەکەون. ئالێرەوە وا دادەنرێت ئەوی ڕۆژی سێشەمی ڕابردوو ڕووی دا، شتێکی هەڵاوێردەیی بوو؛ ئەنجوومەنی بەش کۆبوونەوەیان بەست و مامۆستاکان ڕیزبەندیی خۆیان، کە چەسپاوەو ناگۆڕێت دانیشتن: دکتۆر بێڵ فریدمانی سەرۆکی بەش بەسەرە ڕووتاوەکەی و دەموچاوە سپییەکەی و سیمای هێمن و لەسەرخۆیەوە، کە وای لێ دەکات لە خاوەن خێزانێکی شەریف و کۆڵنەدەر بکات، لە پێشەوەی مێزەکە دانیشتبوو، لای ڕاستییەوە هەردوو مامۆستا ئەمریکییە بەبنەچە میسرییەکان، دانیشتبوون: ڕەئفەت سابت و محەمەد سەلاح. پاشان جۆن گراهامی مامۆستای ئامار بەجەستە تێکسمراو و ڕیشە کورتە چەرمووەکەی و سەرە هەمیشە قژنەکەیەوە و چاویلکە پزیشکییە بچووکە خڕەکەیەوە، کە لەو دیویەوە نیگای زیرەکانەی پڕ

له گومـانی تروسکەی دەهات، لەگـەڵ بزە سـووکـە گـاڵتـەجـاڕییـەکـەی و پایپێکـی درێژ، کـە هەرگـیـز لە لێـوی نـابێـتـەوە، هەوکـە کـوژاوەتەوە، چونکە لـە کـۆبـوونەوەدا جگەرەکـێـشـان قەدەغـەیە... گراهـام تاراڕادەیـەکی زۆر لە نووسەری ئەمریکی ئێرنەست هەمـەنگوای دەچێت، کـە هەمـیـشـە مـایەی پلار و پێکەنینی هـاوەڵەکـانیـەتی... لەوبەری مـێزەکـەوە جۆرج مـایکڵ دادەنیشێت، ناویان نـاوە «یانکی» چونکە هەمـوو شتـەکانی شـەقڵی پەتیی ئەمریکییـانەیان هەڵگرتوون:

چاوە شـینەکـانی و قـژە زەردە شـۆڕەوەبووەکـەی بەسـەر شـانیـدا، جلـە کـاچواڵەکـانی، جـەسـتـە بەهێزە پـانوپۆڕەکەی و بازووە هەڵتـۆقیـوە بادراوەکـەی، کـە لە ئەنجـامی ڕێکی و کـەللەڕەقـی لە مـەشـقکردنە وەرزشـیـیـەکـانیـدا وای لـێ هاتووە، هەروەها پـا درێژ کـردنی بەڕووی ئەوەی قـسـەی لەگەڵدا دەکات و لێـسـتنەوەی پەنجـەکـانی لە کـاتی نانخـواردندا، بوتڵـێک پیـپسی کـە لە دەسـتی نەدەبووەوە.. جـار نا جـارێک قـومـێکی بچـووکی لێ دەدا، پاشان شانی هەڵدەتەکاند و بەشێوە زمانی تیکساس لەو شوێنەی بەرلەوەی بێتـە شیکاگۆ پێگەییوە، قسەی دەکرد.

مـایەوە دنیس بیکەر بـەتەمـەنترین مـامـۆسـتـا و پڕ بـەرهـەمـترینیـانە، لە بێ دەنگیدا نقـوم بووبوو. جلەکانی سادە و سـاکار و پاک و خـاوێن بوون، هەمـیشـە پیچـەک چرچ و لۆچییـان پێـوە دیاربـوو، ڕەنگە لەبـەر ئەوە بێت کـاتی جـوان ئوتـی کـردنیـانـی نەبێت. بـاڵای درێژ، جـەستـە پیرەکەی تـوند و تۆکمـەیە، سـەری بەتەواوی کـەچەڵە، یەکپـارچە قـژی ڕووتاوەتەوە؛ چاوە گــەورەکــانی نیگایـەکی بڕندە دەگــرن، هـەندێک جــار بریسکـەیان ئەوەندە تیــژە، دەسـەڵاتێکی پەنهان و ئاڵۆزیان تێدا بەدی دەکرێت.

هاوەڵەکانی دینیس بیکەر شۆخیی لەگەڵدا دەکەن و پێی دەڵێن، چۆن شوفێری ئۆتۆمبیل ئەو کات هۆڕن بەکار دێنێت، کە ئیتر هیچ بوارێکی نەمێنێت، ئەویش بەو شێوەیە قسەکانی بەکار دەهێنێت!

کۆبوونەوەکە بەشێوەیەکی ئاسایی بەڕێوەچوو، بەر لەوەی مامۆستاکان بڵاوەی لێ بکەن، سـەرۆک فـریدمـان گلی دانەوە و بەخـدێی خـۆی دەمـوچاوی سـوور هـەڵگەڕا، ئەمـەش لەو کاتانەدا وای لێ دێت، ئەگەر شتێکی هەبێ بیڵێت، پاشان لە کاغەزەکانی بەردەمی ڕوانی و بەدەنگێکی هێمنانەوە گوتی:

– دەمـەوێت لە بابەتێک پرسـتـان پێ بکەم... بەخـۆتان دەزانن نووسـینگەی نێردە لەگەڵ

بەشدا ڕێککەوتووە، تاکو خوێندکاری میسری بنێرێت، بۆ ئەوەی دکتۆرا لە هیستۆلۆژیدا وەربگرن... ئێستا سێ خوێندکارمان هەن: تارق حەسیب.. شەیما محەمەدی.. ئەحمەد دەنانە.. ئەم حەفتەیە نووسینگەی نێردە کاغەزی خوێندکارێکی تازەی ناردووە، ناوی.. (وێستا و ناوەکەی زۆر بەزەحمەت خوێندەوە).. ناجی عەبدولسەمەد.. ئەم خوێندکارە لەوانی دی جیایە، یەکەم: چونکە دەیەوێت ماستەر بەدەست بهێنێت، نەک دکتۆرا..

دووەم: لەبەرئەوەی لە زانکۆدا کار ناکات.. لە سەرەتادا واقم وڕما.. تێنەگەیشتم ئەگەر کار لە توێژینەوەی زانستی، یاخود وانەوتنەوەدا نەکات، بۆچی دەیەوێت ماستەر لە هیستۆلۆژیدا وەربگرێت؟!.. ئەم بەیانییە پێوەندیم بە بەرپرسی نووسینگەی نێردەوە لە واشنتۆن کرد، پێی گوتم؛ ئەم خوێندکارە لە بەر هۆی سیاسی لە زانکۆی قاهیرە دانەمەزراوە، ئەگەر ماستەر بەدەست بهێنێت ئەوا پشتگیری هەڵوێستی لەو کێشەیەدا دەکات، کە دژ بە زانکۆ بەرزی کردووەتەوە.. سەیری پەروەندی ئەو خوێندکارەم کردووە، بینیم هاندەرە:

نمرەی بەرز لە تاقیکردنەوەکانی ئینگلیزی و تۆمارکردنی گشتی، بەخۆتان دەزانن، نووسینگەی نێردە خەرجیی خوێندنی دەگرێتە ئەستۆ.. دەمەوێت ڕای ئێوەش بزانم.. ئایا ئەم خوێندکارە وەربگرین؟.. خۆتان ئاگادارن شوێنەکانی خوێندنی باڵای ئێمە سنووردارن. گوێتان لێ دەگرم، ئەگەر ڕێک نەکەوتین، ئەوا دەیخەمە بەر دەنگدان.

فریدمان چاوی بە ئامادەبووواندا گێڕا، جۆرج مایکڵ (یانکی) یەکەمین کەس بوو داوای قسەکردنی کرد.. قومێکی لە بوتڵە پیپسییەکەی دا و گوتی:

– من لاریم لە وەرگرتنی خوێندکاری میسری نییە.. بەڵام تەنیا ئەوەتان بیر دەخەمەوە، کە ئێمە لە یەکێک لە هەرە بەشە گرینگەکانی هیستۆلۆژیداین لە جیهاندا.. هەلی فێربوون لێرە دەگمەن و بەنرخە، نابێ هەر لەبەرئەوەی خوێندکارێکی ئەفریقی دەیەوێت کێشەی دژ بە حکوومەتەکەی بباتەوە، بەفیڕۆی بدەین.. وابزانم فێرکردن لای ئێمە ئەرکی گەورەتری هەیە.. ئەو شوێنەی ئەم خوێندکارە بەدەستی دێنێت، پێویستی بەتوێژەری ڕاستەقینەیە، تاکو باش فێر بێ و شتگەلی نوێ لە زانست بدۆزێتەوە.. من لەگەڵ وەرگرتنیدا نیم.

– باشە.. ئەمە ڕای تۆیە مایکڵ.. ئەی ئەوانی دی؟

سەرۆک بەم شێوەیە بە زەردەخەنەوە پرسیاری کرد، ڕەئفەت سابت ئاماژەی بۆ کرد و پاشان بەزمانێک کەوتە قسەکردن وەک ئەوەی نوکتەیەک بڵێت:

– .. بەو حسێبەی ڕۆژێک لە ڕۆژان میسری بوومە، زۆرباش دەزانم میسرییەکان چۆن بیر دەکەنەوە... ئەوان لە پێناوی زانستدا فێر نابن.. ئەوان ماستەر و دکتۆرا بەدەست دێنن، نەک لەبەر توێژینەوە زانستییەکە، بەڵکو لە پێناو بەدەستهێنانی بەرز کردنەوەیەک، یاخود گرێبەستێک لە وڵاتانی کەنداودا.. ئەم خوێندکارە ماستەرنامەکەی لە نۆرینگەکەیدا لە قاهیرە هەڵدەواسێت، تاکو قەناعەت بەنەخۆشەکان بهێنێت، کە توانای چاکبوونەوەیانی هەیە.

فریدمان بەسەرسامییەوە لێی ڕوانی و گوتی:

– لە میسر چۆن ڕێگە بەمە دەدەن؟ هیستۆلۆژی زانستێکی ئەکادیمییە هەرگیز پێوەندیی بەچارەسەری خەڵکەوە نییە.

ڕەئفەت بەگاڵتەجارییەوە پێکەنی و گوتی:

– بێڵ تۆ میسر ناناسیت... لەوێ هەموو شتێک ڕەوایە، خەڵکیش هەر لە بنەڕەتەوە مانای هیستۆلۆژیا نازانن..

– ڕەئفەت، هەست ناکەیت کەمێک زیادەگۆیی دەکەیت؟

فریدمان بەم ئاوایە و بەدەنگی نزمەوە پرسی، سەلاحیش خۆی تێ هەڵقورتاند و گوتی:

– بێگومان زیادەگۆیی دەکات.

ڕەئفەت ئاوڕی لێ دایەوەو بەتوندییەوە گوتی:

– بەتایبەت تۆ دەزانیت من زیادەگۆیی ناکەم!

فریدمان هەناسەیەکی هەڵکێشاو گوتی:

– بەهەر حاڵ بابەتی ئێمە ئەمە نییە.. ئێستا دوو ڕامان لە لایەن مایکڵ و سابتەوە دژ بەوەرگرتنی خوێندکارە میسرییەکە هەن.. ئەی ڕای گراهام چییە؟

گراهام پایپە کوژاوەکەی لە دەمی کردەوە و بەتووڕەیییەوە گوتی:

– بەڕێزان.. ئەم قسانەی ئێوە شایان بەدوو هەواڵدزی پۆلیسن نەک بە مامۆستای زانکۆ..

.. دەنگی پرتەو بۆڵەی ناڕەزاییان هات، بەڵام گراهام بەدەنگ بەرزکردنەوە قسەی دایە بەر قسەکانیان:

– حەق ون نابێت. هەر یەکێک ئەو تاقیکردنەوانەی گەڵاڵەنامەکەی بەشی بڕیبێت مافی

خۆیەتی بخوێنێت.. ئەوە کاری ئێمە نییە چی لە بڕوانامەکەی دەکات، هەروەها کاری ئێمەش نییە لە چ وڵاتێکەوە هاتووە.

– ئا ئەم قسەیەیە ئەمریکای تووشی کارەساتی ١١ی سپتەمبەر کرد!

.. ئەمە قسەی جۆرج مایکڵ بوو، گراهام سەیرێکی کردو بەگاڵتەجارییەوە گوتی:

– ئەوی بەرەو ١١ی سپتەمبەری بردین، زۆربەی بڕیار بەدەستانی کۆشکی سپی وەکو تۆ بیریان دەکردەوە، لە پێناو زیاترکردنی قازانجی کۆمپانیاکانی نەوت و چەک پشتگیرییان لە ڕێژیمە دیکتاتۆرییەکانی ڕۆژهەلاتی ناوەڕاست دەکرد، سەرەنجام توندوتیژیی چەکداری چووە سەرێ و گەیشتە ئێمە... ئەوەتان لە بیر نەچێ ئەم خوێندکارە لە پێناوی زانستدا وڵات و کەسوکاری جێ دەهێڵێت و دەچێتە ئەوپەڕی دنیا... ئێوە وای نابینن ئەمە هەڵسوکەوتێکی شەریفانەیە و شایانی ڕێزە؟ .. ئایا ئەرکی ئێمە نییە یارمەتیی بدەین؟ ... مایکڵ ئەوەت لە بیر بێت تۆ هەمیشە دژ بەوەرگرتنی هەر خوێندکارێکی نائەمریکی بوویت... هەرچی تۆشی ڕەئفەت، ئەوا ئەم قسانەت دەتخەنە ژێر دەسەلاتی یاسای لەناوبردنی ڕەگەزپەرستییەوە!.

– هاوڕێ گراهام من قسەیەکم نەکردووە بۆنی ڕەگەزپەرستیی لێ بێت.

ڕەئفەت بەبێزارییەوە ئەم قسەیەی کرد، گراهام لە کاتێکدا پەنجەی بەناو ڕیشیدا دەهێنا، بەلایدا وەرسووڕا و گوتی:

– ئەگەر بەسوعبەتەوە بەهاوڕێم گاز دەکەی، ئەوا من بەڕاستی حەزم لەم نازناوەیە، دڵنیاشت دەکەمەوە قسەکەت ڕەگەزپەرستانەیە.. ڕەگەزپەرستی باوەڕکردنە بەوەی، کە جیاوازیی ڕەگەز دەبێتە هۆی جیاوازیی هەڵسوکەوت و توانای مرۆڤایەتی... ئەم پێناسەیە قسەکانی جەنابتان لەسەر میسرییەکان دەگرێتەوە... سەیرەکەش لەوەدایە تۆ بەخۆت میسرییت!

– ڕۆژێک لە ڕۆژان میسری بووم، ئێستا وازم هێناوە.. ئەی هاوڕێ.. کەنگێ دان بەو پاسپۆرتە ئەمریکییەمدا دەنێیت، کە هەڵم گرتووە؟

سەرۆک فریدمان بەدەستی ئاماژەیەکی کرد و گوتی:

– لە بابەتەکە دەرچووین... گراهام، تۆ لەسەر وەرگیرانی ئەو خوێندکارە ڕازیت... ئەی سەلاح تۆ؟!

– من ڕازیم لەسەر وەرگرتنی.

دکتۆر سەلاح بەهێمنییەکەوە وای گوت. بزەکەی سەرۆک فراوان بووەوە، گوتی:

– دووان ڕازین و دووانیش ناڕازین... تا کۆتایی ڕای خۆم دەهێڵمەوە، دەمانەوێت گوێمان لە دەنگی دنیس بیکەر بێت.. نازانم ئەمە ئەو ڕۆژەیە، کە بیکەر تێیدا قسان دەکات، یاخود لەسەرمانە چەند ڕۆژێکی دی چاوەڕوان بین؟!

هەموو لە قاقای پێکەنینیان دا، ئەو گرژییەی لە ئەنجامی گفتوگۆدا دروست بوو، ڕەوییەوە.. بیکەر بزەیەکی کردو قەیرێک بێ دەنگ بوو، پاشان چاوی زەق کردەوە و بەدەنگی گڕیەوە گوتی:

– پێم باشە دەنگدانەکە بەفەرمی بێت.

سەرۆک وەکو فەرمانێکی پێ گەیشتبێت سەری کز کرد. چەند وشەیەکی لەسەر کاغەزەکەی بەردەمی نووسی، پاشان کۆکەیەکی بۆ کرد و بەدەنگێکی ڕەسمییانەوە گوتی:

– بەڕێزان... ئەمە دەنگدانی فەرمییە.. ڕازی دەبن لەسەر وەرگرتنی خوێندکاری میسری ناجی عەبدولسەمەد لە پرۆگرامی ماستەری هیستۆلۆژی؟..

کێ ڕازییە با دەست هەڵبڕێت.

٣

لە بەشی ناوەخۆیی خوێندکارەکاندا لە زانکۆی ئەلینۆی، لە ئەپارتمانی ژمارە ٣٠٣ دا بەرامبەر بەئاسانسەرەکە لە نهۆمی سێ.. تارق حەسیب وەکو بەندۆڵی کاتژمێر دەژێت، تەنیا و لەڕولاواز، ڕێکوپێک، شڵەژاو.. بەڕیتمێکی جێگیری نەگۆڕاو بەرەو پێشەوە مل دەنێت: ڕۆژانە لە کاتژمێر هەشتی بەیانییەوە تاکو سێی پاش نیوەڕۆ، لە نێوان هۆڵەکانی وانە خوێندن و تاقیگەکان و کتێبخانەدا هاتوچۆیەتی، دوایی دەگەڕێتەوە ئەپارتمانەکەی (شقە) تا لەبەر تەلەفزیۆن نان بخوات و دوانیوەڕۆ دوو سەعات ڕێک بنوێت. لە کاتژمێر حەوتی تەواو، چەندە بارودۆخ بگۆڕێت، یاخود لە سەرلەبەری دنیا بوویەر (ڕووداو) بێنە پێشێ، تۆزقاڵێک لەوەی ڕۆژانە دەیکا ناگۆڕێ: مۆبایلەکەی دادەخاو لە ژوورەکەیدا مۆسیقایەکی هێمن بەگەڕ دەخات، پاشان ئەو دۆخە وەردەگرێ، کە سی و پێنج ساڵەی ژیانی لەسەر بردە سەر:

خۆی داوەتە بان مێزە بچووکەکەیداو بەوانەکانیدا دەچێتەوە، یاخود (وردتر) جەنگێکی بێ ئامان دژ بەزانیاری بەرپا دەکات، تاکو بەسەریدا زاڵ بێت، لە مێشکیدا تۆماری بکات و هەرگیز نەسڕێتەوە. کتێب و کاغەز لەپێش خۆی دادەنێت، بەچاوە گەورە و کەمێک دەرپۆقیوەکانی لێیان دەڕوانێ، ناوچەوانی لێک دەنێ و لێوە تەنکەکانی هەڵدێنێ، دەمارەکانی دەموچاوە زەرد هەڵگەڕاوەکەی کرژ دەبنەوە و نیشانەی دەربڕینی دڵڕەقانەی پێوە دیار دەبێت، وەک ئەوەی بەکرژبوونەوە بەرگەی ئێش و ئازار بگرێ، ئەو کات ورد سەرنجدانی دەگاتە پۆپەو لە دەوروبەری دادەبڕێ. تەنانەت ئاگای لە زەنگی دەرگەکەش دەبڕێت، یاخود چاپەزەکەی لە بیر دەچێ، تاکو ئاوەکەی هیشک دەکا و دەسووتێ.. بێ ماندووبوون و شەکەتبوون لەسەر ئەم دۆخە دەمێنێتەوە.. لە پڕ لە شوێنی خۆی قیت دەبێتەوە و بەدەنگی بڵند هاوار دەکا، یاخود دەستەکانی بەیەکدا دەداو جوێنی ناشرین بۆ کەسێکی نادیار، کە لە خەیاڵی خۆیدایە، دەنێرێت، یان دەستەکانی لە هەوادا بەرز دەکاتەوە و بەناو ژوورەکەدا (بەڕووتی) سەما دەکات. بەم ئاوایە خۆشیی خۆی ڕادەگەیەنێ، ئەو کاتی لە دۆزینەوەی پرسیارێکی زانستیدا، کە بەدەستییەوە گیری خواردبوو، سەرکەوتن بەدەست دێنێت!

بەهەمان سووربوونەوە، ڕۆژانە تارق حەسیب بەردەوامی بەکشانە پیرۆزەکەی دەدات..

تەنیا یەکشەممەی لێ دەرچێ، کە تەرخانی دەکا بۆ جێبەجێکردنی ئەو کارانەی ڕەنگە ڕۆژانی دی لە خوێندنەکەی بکەن: پێداویستییەکانی لە بازاڕدا دەکڕێ، جلەکانیشی لە جلشۆرەکەی بەشی ناوەخۆیی دەشوات، ژوورەکەی بەگسکی کارەبایی پاک دەکاتەوە، چێشتی حەفتەیەک لێدەنێ و لە قاپی کاغەز هەڵی دەگرێ، تاکو گەرمکردنەوەی ئاسان بێ.. ئەم دیسپلینە سەربازییەیە وای لێ کردووە ئەو لووتکە قورس و گرانە بپارێزێ، لە قۆناغی سەرەتاییدا لەسەر ئاستی پارێزگای قاهیرە بەیەکەمین دەرچوو، لە ئامادەییشدا سێیەم بوو، لە دواناوەندیش هەشتەمین بوو لەسەر ئاستی میسر، بەکۆی ٩٩,٨٪. پاشان لە کۆلێژی پزیشکی پێنج ساڵ پلەی نایابی بەدەست هێنا، وەلێ نەیتوانی تەشەبزێک بدۆزێتەوە، بۆیە لەبری نۆژداریی گشتی، کە هەمیشە خەونی پێوە دەبینی، لە بەشی هیستۆلۆژی دامەزرا. هەندەی نەبرد بەسەر غەمەکانیدا زاڵ بوو و سەرلەنوێ شانی لە کارکردن قایم کرد، بەپلەی نایاب ماستەری لە هیستۆلۆژیا بەدەست هێنا، بۆ نێردەی دکتۆرا هەڵبژێررا. تارق بەدرێژایی دوو ساڵ خوێندنی لە زانکۆی ئەلینۆی، پلەی نایابی بەدەست هێنا .Straight AS

ئایا هەموو ئەمانە ئەوە دەگەیەنن، کە تارق حەسیب بەزەیی بەخۆیدا نایەتەوە؟..

نا، ڕاست نییە؛ ئەو چێژ و خۆشیی بچووکی خۆیشی هەن:

ئەو سینییە بەسبووسەیەی تێکەڵەکەی لە میسرەوە ئامادە دەکا و لە دروستکردنیدا هونەر دەنوێنێت، لەسەر خوانی ئاشخانەکەی دادەنێت، ئەگەر لێی ڕازی بوو و پێی باش بوو، ئەوا خەڵاتی خۆی دەکا و پارچەیەک بەسبووسە، کە تۆڵەی ماندوێتییەکەی بکاتەوە، ئاودیو دەکا.. هەروەها سەعاتێکی بۆ بێ دڵی نەکردنی خۆی بۆ شەوان داناوە، تەنانەت لە ڕۆژانی تاقیکردنەوەکانیشدا. ئەمەش دەبێتە دوو بەشەوە:

زۆرانبازیی ئازاد و فەنتازیا.. بەرلەوەی لەسەر کەناڵی وەرزشی یارییەکی تەواوی زۆرانبازیی پاڵەوانەکان نەبینێت خەو ناچێتە چاوی. هەروەها لە سەرەتایشەوە لایەنی زۆرانبازە کەتەکەیان دەگرێت، هەینێ نەیارەکەی بەر بۆکس دەداو خوێن لە دەموچاوی دێنێت.. یاخود لە ناو قەدەوە هەڵی دەگرێ و بەعەردیدا دەدا.. یان قۆڵە ئەستوورەکەی لە ملی گیر دەکاو چون کاڵەک خەریک بێ شەق بەرێت، ئاوا دەیدا بەکۆڵەکەی مەیدانەکەدا.

ئا لەو کاتەدا تارق لە خۆشییاندا چەپڵە لێدەداو هەڵدەبەزێتەوە، وەک بڵێی بیسەر بێ و لە ئاهەنگێکی ئوم کەلسوومدا گەشکە گرتبێتی، بەدەنگی بەرز هاوار دەکا:

«ئەڵڵا ئەڵڵا.. دەستـخۆش ئەی دڕندەی کێوان.. خـوێنەکەی بخـۆوە... سـەری پان بکەرەوە.. ئەمشەو لە کۆڵی بکەرەوە».

بەتەواوبوونی یارییـەکە تـارق چون خـۆی زۆرانبـازییـەکـەی کردبێ.. بەهەناسـەسـواری و شلّپەی عارەقـەوە خۆی بەسـەر جێیەکەیدا دەدا، بەوە شتێکی قووڵی لەناخیدا ڕازی کردووە (ڕەنگە حـەزکـردنـی بێت بەهێـز.. چونکە لەڕولاوازە و لە مـنداڵـیـیـەوە تەنـدروسـتـیی تەواو نییە)!.. دوای بەسـەرچوونی خۆشیی زۆرانبازییەکە، ساتی فەنتازیا دێتە پێشـێ:

ئەو چێـژ و لەزەتە بەتامـەی سـوێی دەبێـتـەوە بۆی، تا ئەو ڕادەیـەی هەناسـەبڕکـێی پێ دەکـەوێ، چۆن ئەو کـاتەی سـیـدییـەکـە لە چەکـمـەجـەی خـوارەوەی مـێـزەکـەی دەردێنێ و دەیخـاتە کۆمپیـوتەرەکەیەوە، هـەست بەهەژانی لێدانی دڵی دەکا. هەندە نابات جیـهـانێکی ئەفسووناوی ئەوپەڕی جوانی دێتە بەرچاو: ئافرەتی چاوخومـار، بەژن زراڤ، سـوورە، قاچ و ڕانیـان لووس و خـۆشن، مـەمکیـان قـەبارە جیـاجیـا، تا بلّێی دلّگیـرن، سـەرلەبەریشـیـان سـەرگۆی مـەمکیـان پڕ خوێن و هەڵزەپیونەتەوە، ئەوی چاوی پێیـان بکەوێ، ئاوەز لەدەست دەدات.. پاشـان هەندێ پیـاوی بێکارەی خـوێڕیی چوارپەل قـەویـی تێکسـمڕاو، چووکیـان درێژ، فشـۆڵ، ڕەپ، لووس، دەڵێی مێکوتی گەورەیە و بەبایەخـەوە قووچەک کراوە... هێندە نابات پیاوان و ژنان بەوپەڕی گونجانەوە بەردەبنە جەستەی یەکدی، ئیدی دەنگی نازو نووز و پرخـە و نالّەی بێ شـەرمـانە بەرز دەبنەوە؛، کامیـراکـەش لەسـەر ڕوخسـاری ئافـرەتەکە ڕادەوەستێ، لەو کاتی لە خـۆشییـاندا هاوار دەکاو گاز لـە لێوی دەگرێت.. تـارق جگە لە چەند خـولەکێکی کـەم ئیـتر بەرگـەی ئەم ورووژاندنە ناگرێ، چون لـە پێشـبڕکـێدابێ، یاخـود ئاگرێک بکوژێنێتـەوە غـار دەداتە گـەرماوەکەوە، لە بەرابـەر حەوزەکە ڕاوەدەستێ و چێـژی دادەمرکێنێتەوە. پەیتا پەیتا ئارام دەبێتـەوە و هاوسـەنگیی ڕادەگرێتەوە، پاشان گەرماوێکی گەرم دەکا و دەسنوێژ هەڵدەگرێ و نوێژی شێوان و شەفاعەت و ویتر دەکا، لە دواییشدا... گـۆرەوییــە ژنانێکـەی لە مـیـسـرەوە هـێنابووی لەســەری دەپێـچـێت، تـاکـو بۆ بەیـانی قـژە نەرمەکەی بەرداتەوە و بەپێی توانا کەچەڵییەکەی، کە بەداخەوە بەردەوام لە زیادبووندابوو، داپۆشـێت... ئیدی بەم ئاوایـە، ڕۆژێک لە ژیانی تارق حـەسـیب بەسـەر دەچێت.. گڵـۆپەکە دەکوژێنـێتـەوە و لەسـەر لای ڕاسـتـی لەسـەر جـێـیـەکـەی درێژ دەبـێ، چونکە سـوننەتێکە لە پێـغـەمبـەری خـواوە (د.خ)، پاشـان بـەدەنگی پڕ لە ڕازیبـوونەوە دەچرپێنێ «خـوایە من وا نەفسـی خـۆم ئەسپاردەی دەسـتـی تۆ کرد، ڕووم لە دەرگای تۆ کرد، جلّەوی کـاری خۆم دایە دەست تۆوە، پشـتـم دا بـەقـەڵای قـایمی تۆوە، هەمـوو ئەمـانەم لە ترس و لـە خـۆشـەویسـتـی

تۆوەیە، هەرچەندە گرانبار و تاوانکار بین لە تۆو بۆ تۆ بەولاوە پەنایەکمان نییە، باوەڕم بەنامەی پیرۆزی دابەزیوت و بەو پێغەمبەرەشتە، کە ڕاسپاردەی ئەو فەرمانەتە، کە لە سەرووی هەموو فەرمانەکانەوەیە».. ئیتر دەنوێت..

***

ئامێر چەند بەوردی کار دەکات، هێندەش توانای خراپبوونی هەیە، هەروەها تازەترین ئامێری کۆمپیوتەر مشتێکی توند بەسە بۆ ئەوەی لە کاری بخات. تارق حەسیب ڕۆژی یەکشەمی ڕابردوو زەبرێکی وای خوارد.. بۆ ئەوەی لە ڕووداوەکە بگەین، دەبێ ئەوە بزانین تارق چۆن لەگەڵ ئافرەتدا مامەڵە دەکات؟

کاتێ پیاوێک بەئافرەتێک سەرسام دەبێ، ئەوا بەقسە و گفتی ناسک دەیدوێنێ، یاخود دڵی بەستایش و پیاهەڵدان خۆش دەکا، یانیش دەیخەنێتەوە و بەسەرگوزشتەی دانسقە دڵنەوایی دەکا.. سروشتی مرۆڤ و گیانەوەریش وایە، تەنانەت لە جیهانی مێرووشدا.

ئەگەر نێرەکە بیەوێت سواری مێیەکە بێ، لە سەریەتی یەکەمین جار بەنەرم و نیانی یاری بەشاخۆچکەکەی بکا، تا ڕازی دەبێ.

مخابن ئەم یاسا سروشتییە بەسەر تارق حەسیبدا پەیڕەو نابێ؛ چونکە ئەو پێچەوانەی ئەمەیە، ئەگەر ئافرەتێکی جوانی بەدڵ بێ، دژایەتی دەکا و دەکۆشێت بەهەر ڕێگەیەک بێت تەنگەتاوی بکا و تەنگی پێ هەڵبچنێت.. چەندەش بەو ئافرەتە سەرسام بێ، لەبەرابەریدا درندانەتر ڕەفتار دەکا.. باشە بۆ وا دەکا؟... کەس نازانێ.. ڕەنگە لەبەرئەوەی بێ تاکو شەرمنییە لە ڕادەبەدەرەکەی لە بەرابەر ئافرەتدا بشارێتەوە، یان دڵ لێدانی بۆ ئافرەت هەستی خۆ بەکەم زانینی لە بەرابەردا بجوولێنێ، تێ دەکۆشێ بۆ ئەوەی لەو هەستە ڕزگاری بێ، هێرشی بەربلاوی دەکاتە سەر.. یاخود، لە دوورەپەرێزیی داڵدا دەژێ، ئەو شەڕە بێ ئەمانەشی لە پێناوی سەرکەوتندایە، لە ناخەوە بەرەنگاری هەر هەستێک دەکا، کە ڕەنگە لە کاری بخات.. ئەم سیفەتە نامۆیە بووە هۆی شێواندن و تێکدانی چەندین پرۆژەی خوازبێنی، تارق بەنیازی پاکەوە چووە پێشەوە و هەموویان بەڕووداوی دڵتەزێن کۆتاییان هات.. دوامینیان بەر لە دوو ساڵ بەر لە چوونی بۆ ئەمریکا، ڕووی دا، ئەو کاتی لەگەڵ دایکیدا چوونە خوازبێنی کچی لیوایەکی خانەنشین کراو... دانیشتنەکە بەشێوەیەکی دۆستانە دەستی پێ کرد لەگەڵ گۆڕینەوەی وتەی خۆشڕوویی، پیپسی سارد و شیرینی پێشکێش کران، کچە ناوی ڕەشا بوو، دەرچووی کۆلێژی زمانەکان، بەشی ئیسپانی بوو، تا بڵێی جوان بوو: قژی ڕەش و نەرم و درێژ بوو، زەردەخەنەیەکی

ئەفسووناوی بەددانە سفت و سۆڵەکانییەوە دیاربوو. دوو خاڵی ڕەشی دڵگیر هەردوو لاجانگی سپی و جوانیان ڕازاندبووەوە.

هەرچی جەستەی بوو قەڵەو و نەرم و شل، پڕ بوو لە زیندەگی و شەپۆلی تامەزرۆیی بەهەوادا دەنارد، ئەمە وای کرد بۆ چەند ساتێک تارق تەرکیز لە دەست بداو وای خەیاڵ کرد، کچەی لەبەردەستدایە و هەموو شتێکی لەگەڵدا دەکا، هەندەی نەبرد سەرسامی و دڵ پێوەبوونەکەی گۆڕا بەدوژمنداری، لە سەرەتادا ویستی دەستی بەسەردا بگرێ و کۆنترۆڵی بکا. وەلێ ورەی بەرداو خۆی دایە دەستەوە، بەتوندی گرتی... باوکی کچە، هەروەکو لەو بۆنانەدا ڕوودەدا، بەخۆشەویستی و سەرسامییەوە باس لە کچەکەی دەکا.. بەشێوە شانازییەکەوە گوتی:

– ڕەشا کچی تاقانەمە، بەهەموو توانامانەوە هەوڵمان داوە بەباشترین شێوە پەروەردەی بکەین... سوپاس بۆ خوا.. بەدرێژایی تەمەنی لە دایەنگەوە، تاکو دواناوەندی، هەر لە قوتابخانەی زماندا بووە...

تارق بەچاوە کەمێک دەرپۆقیوەکانییەوە تەماشایەکی کرد، پاشان بزەیەکی گاڵتەجاڕی بەدەموچاوە خوێن تێزاوەکەیەوە تێ گرت و پرسی:

– ببوورە پاشا.. خاتو ڕەشا بەتەواوی لە کام قوتابخانەدا بوو؟

کابرای لیوا قەیرێک بێ دەنگ بوو، پرسیارەکە کتوپڕ بوو، دوایی زەردەخەنەیەکی کرد و تا نهۆش ئامادەیی لێبوردەیی پێوە دیاربوو، بەرسڤی داوە:

– قوتابخانەی ئاموون.

ئا لێرەدا تارق خۆی لە بەرانبەر گۆڵەکەدا بینییەوە، بەتوندی لە تۆپەکەی دا. لەو کاتی پێکەنینێکی تەنک بەڕوویەوە دیاربوو، هەوڵی شاردنەوەی دا، تا کاریگەریی زیاتر بکا:

– ببوورە جەنابی لیوا.. قوتابخانەی ئاموون هەرگیز قوتابخانەی زمان نەبووە... ئاموون قوتابخانەیەکی ئەزموونگەری بووە... واتا قوتابخانەیەکی حکوومی ئاسایی بووە، بەڵام بەخەرجییەکی ڕەمزی.

تەریقبوونەوە بەڕووی لیواوە دیار بوو، کەچی زوو گۆڕا بۆ بێزاری و ناڕەحەتی، لەگەڵ تارقدا دەربارەی جیاوازیی نێوان قوتابخانەی ئەزموونگەری و قوتابخانەی زمان، کەوتنە مشتومڕێکی توندەوە.. دایکی تارق ویستی دۆخەکە هێمن بکاتەوە، زیاد لە جارێک بەدزییەوە، بەبرۆ و لێوقرتاندن ئاماژەی بۆ کرد بێ دەنگ بێ، وەلێ بەری بەدخووییەکەی

بەردابووەوە و لە دەستی دەرچوو بوو، ئیدی بەتوندی ڕاوبۆچوونەکانی باوکی کیژەی ڕەت دەکردنەوە، لە لایەن خۆیەوە بڕیاری بەزاندن و شاندادانی پێ دابوو.

چون لە گفتوگۆی شتە بەڵگە نەویستەکان وەڕس بێ، بەدەم هەناسە هەڵکێشانەوە گوتی:

- لەگەڵ ڕێزمدا بۆ جەنابت.. قسەکەت بەهیچ شێوەیەک ڕاست نییە.. جیاوازی لە نێوان قوتابخانەی ئامۆون و قوتابخانەی زماندا زۆرە.. قوتابخانەکانی زمان لە میسر کەمن و ناسراویشن، کەس بەئاسانی وەرناگیرێت.

- مەبەستت چییە؟

لیوا بەم شێوەیە پرسیاری کرد، لە کاتێکدا لە ڕقاندا دەموچاوی سوور هەڵگەڕابوو. تارق بەرلەوەی زەبرە توندەکەی بوەشێنێت، پشوویەکی دا:

- بەتەواوی مەبەستم ئەوەیە، کە وتت..

چەند ساتێکی بێ دەنگ تێپەڕین، لیوا توانای خستەگەڕ (خەریک بوو لە وێنەی هەناسە وەرگرتن ببیسرێ) تاکو کۆنترۆڵی تووڕەییەکەی بکا.. لە ئەنجامدا.. ئاوڕێکی لە دایکی تارق دایەوە، کە لە لای چەپیەوە دانیشتبوو، بەزمانێکی پڕ لە ماناوە، لە کاتێکدا لە شوێنەکەی ئۆقرەی نەگرت و کۆتایی سەردان و خوازبێنییەکەیانی پێکەوە ڕاگەیاند، گوتی:

- خێر دەبێ ئیشەڵڵا خانم.. گەورەتان کردین.

ڕێی گەڕانەوە تا بڵێی درێژبووەوە.. بێ دەنگییەکی قورس لە ناو تەکسییەکەدا تارق و دایکی داگرتبوو، بۆ خوازبێنییەکە جوانترین جلی پۆشیبوو.

تایێرێکی ڕەشی درێژ، بۆنێیەکیش لە هەمان ڕەنگ بەپوولەکە و دوگمە نەخشێنراو. ئاواتی ئەوەبوو بەر لە نێردەکەی کچێک بۆ کوڕەکەی مارە بکات.. بەڵام وەک هەموو جارانی دی خوازبێنییەکەی تێک دا، بێ ئومێد بوو لە ئامۆژگاری کردنی. چەندین جار پێی گوتووە، کە زاوایەکی بەڕێز و ناسراوە، کچان بەعەزرەتیەوەن.. وەلێ شێوازی دەمارگرتنەکەی ئەوەلای خەڵک جێ دێڵێ، کە شەڕانگێزە و هەڵسوکەوتەکانی نامۆن، بۆیە لە دواڕۆژی کچەکەیان دەترسن..

چون هەستی بەوە کردبێ، کە دایکی بیری لێ دەکردەوە. لە پڕ گوتی:

- دایە بینیت ئەم خەڵکە چەند درۆزنن.. بە قوتابخانەی ئامۆون دەڵێن قوتابخانەی زمان؟!

دایکی تەواوێک لێی ڕاما و بەدەنگێکی کزی تێکەڵ بەگلەیی و دڵسۆزییەوە گوتی:

– شتەکە ئەوەندەی ناهێنا باوکی من.. کابرا دەیویست شانازی بەکیژەکەیەوە بکات.. ئەمە شتێکی ئاساییە!

تارق بەتوندییەوە گوتی:

– مافی خۆیەتی شانازی بەکچەکەیەوە بکا، بەڵام درۆمان بەسەردا نەکا.. هەینێ دەڵێ ئاموون قوتابخانەی زمانە، مانای وایە گاڵتە بەعەقڵمان دەکا... هەرگیز ڕێگە بەکاری وا نادەم.

***

تارق ئەو ئێوارەیە لە خەونی دوای نیوەڕۆکەی هەستا، لە دڵی خۆیدا گوتی:

لە ئەرکی ئامار دەبمەوە، پاشان دادەبەزم تا پێداویستییەکانی حەفتە بکڕم.

خەریکی وەڵامدانەوەی پرسیارەکان بوو، مێشکی خستبووە گەڕ و ژمارەکانی دەنووسی، پاشان بەتامەزرۆییەوە سەیری دوالاپەڕەکانی کتێبەکەی دەکرد، بەو هیوایەی وەکو هەموو جارێک وەڵامەکانی ڕاستبن.. لە نکاوڕا.. شووتی ئاگر کەوتنەوە لێی دا، دەنگێک لە ئێستگە ناوخۆییەکەوە بەرز بووەوە، ئاگاداری دەکردنەوە لەوەی بالاخانەکە ئاگری تێ بەربووە و داوا لە دانیشتووانەکەی دەکا، بەزووترین کات ئەپارتمانەکانیان جێبهێڵن. تارق مێشکی تژی بوو لە ژمارە، چەند ساتێکی خایاند تا لە هەراکە گەیشت، بەپەلە لە شوێن خۆی ڕاپەڕی و بەرەو پلیکانەکان بۆ لای خوێندکارە زەندەقچووەکان ڕای کرد. پیاوانی ئاگرکوژێنەوە بەناو بالاخانەکەدا بڵاوبوونەوە، جەختیان لەوە دەکردەوە، کە هەر نهۆمە و بەجیا بەتاڵ بووە، پاشان پلیان بەو دوگمە تایبەتانەوە دەنا، کە بەدیوارەکانەوە بوون، یەکسەر دەرگای پۆڵایینی دژ بەسووتان دەهاتنە خوارەوە. خوێندکارەکان لە حەوشەی ڕاڕەوەکەدا گرد بووبوونەوە، جۆشیان دەخوارد، بەتووڕەییەوە پێ دەکەنین و بەدڵەڕاوکێوە فسکە فسکیان بوو، زۆربەیان بەجلی خەوەوە دابەزیبوون، ئەمەش هەلێکی دەگمەن بوو (سەرەڕای ترسی ڕووداوەکە) بۆ تارق تا تەماشای قاچوقولی ڕووتی کچەکان بکا.. سێ کەس لەوسەری هۆڵەکەوە بەدەرکەوتن، پەیتا پەیتا دیمەنیان ئاشکرا بوو:

دوو پیاو لە پۆلیسی شیکاگۆ بوون، یەکیان سپیکەڵانەبوو بەلای کورتە بنەیی و قەڵەویدا لای دەدا، هاوەڵەکەشی ڕەشێکی بالابەرزی قۆڵ قەوی بوو، شەیما محەمەدیش بەدیشداشە قەستۆرەکەیەوە، کە بواری گۆڕینی نەبوو، لە نێوانیاندا بوو، گەیشتنە نووسینگەی

پێشـوازی، پۆلیسـە سـپـیکەڵانەکە کاغـەزێکی لە گـیرفـانی دەرهێنا و بەتۆنێکی فـەرمی و دەنگی بەرزەوە گوتی:

– خـاتوون.. ئەمـە دانپـیـانانە واژۆی لـەسـەر دەکـەی، تا ببـیـتـە بەرپـرسـی هـەر زەرەر و زیانێک لەدوارۆژدا لە ئەنجـامی ئەم ئاگـرە کـە هۆیەکـەی تۆ بوویت، هـەروەها دەبێ واژۆی ئەوەش لەسەر ئەم بەڵێننامەیە بکەی، کە لە دوارۆژدا رووداوی وا روونەداتەوە.

شـەیما وەک ئەوەی تێ نەگا، تەماشـای دەموچاوی پۆلیسـە سـپیکەڵانـەکەی کرد، پۆلیسـە رەشـەکە سیمای دیمەنی یەکێکی وەرگرتبوو نوکتە بڵێت، گوتی:

– گوێ بگرە ئازیزم، مـن نازانم لە وڵاتەکەی خۆتاندا جـۆری خواردنەکانتان چین.. بەڵام ئامـۆژگـاریت دەکـەم ئەو خـواردنەی حـەزی لێ دەکـەی بیـگـۆڕیت، چونکە خـەریک بوو ببـێتـە هـۆی سووتانی زانکۆکە!

پۆلیـســە رەشـــەکـە بـەدەنگی بـەرز پێکـەنی، کـــەچی هـاوەڵەکـــەی هـەوڵـی دا لـەبـەر رێز زەردەخـەنەکەی بشـارێتـەوە. شـەیما داچـەمـیـیـە سـەر کـاغـەزەکە و بەبێدەنگی واژۆی کـرد. هەندەی نەبرد هـەردوو پۆلیسـەکە دوای چەند قسـەیەک لێیاندا رۆیشتن.

دوای قەیرێک راگـەیەنرا کە مەترسـییەکە نەماوە. خوێندکارەکان بەرەو ئەپارتمانەکـانیـان سـەرکەوتن. هـەرچی شـەیما بوو لەبەردەم نووسینگەی پێشوازی وەسـتابوو. رەنگی مردووی لێ نیشتبوو، دەلەرزی، هـەناسـەی قووڵی دەداوە و دەیویست خۆی کۆ بکاتەوە، چون تـازە لە ترسـان لە دەسـتی مـۆتەکـەیەک لە خـەو هـەسـتـابێت. وای هـەست دەکـرد رۆحـی کێشـراوە و هـەموو ئەوانەی روو دەدەن راستەقینە نین.. هـەست بەرِیسوایی کردنێک لە ئەنجامی باوەش لێدانی پیـاوانـی ئاگرکوژێنەوەدا دایگرت، تا ئێـسـتـاش پشـتی لە سـۆنگەی تـوند گـوشـینی بەدەستی، هـەر دێشێت.

تارق حـەسـیـب وەسـتـابوو بـەچاوی پرسـیـار ئامـێـزەوە لێی دەڕوانی، پـاشـان دوو جـار بەدەوریدا سـووڕایەوە، چـون ئاژەڵێک بێت بۆن بەوی دیـیـەوە بکا، کـە لە جـۆرێکی نـادیار بێت، سـەرنجی دایێ. هـەر لە یەکەمین بینینەوە بۆی لێ درا، هەندەی نەبرد بەخـدێی خـۆی سـەرسـامـبـوونـەکە گـۆڕا بۆ ئەو پەڕی رِق. ناوی دەزانی، پێشـتـر لـە بەشـی هیـسـتـۆلۆژی بینیبووی، وەلێ چێژی لەوە دەبینییەوە، وا نیشـان بدات کە نایناسێت... لەسـەرەخۆ بەرەو لای چوو، کـاتێک رێک لە بـەرامـبـەری دابوو، بەچاوێکی بزی، پرسـیـار ئـامـێـزی، پڕ لە نارەزایی و گـومـانەوە تێی راما، کـە جاران ئاراسـتـەی خـوێندکـارانی کـۆلێژی پزیشـکیی

قاهیرەی دەکرد، کاتێک یاساوڵ ئاسا لە تاقیکردنەوەدا بەسەریانەوە بوو.

هەندەی نەبرد بەسووکییەکەوە لێی پرسی:

– تۆ میسریت؟

بەئاماژە بەسەرە جەنجاڵ و ماندووەکەی وەڵامی داوە، ئیدی گوللەباران ئاسا پرسیاری لێ کرد: چی دەخوێنیت؟.. لە کوێ دادەنیشیت؟.. چۆن بوویتە هۆی ئاگر کەوتنەوەکە؟.

بەدەنگێکی نەبیستراو وەڵامی پرسیارەکانی دەدایەوە، خۆی لە تەماشاکردنی چاوی دەپاراست. قەیرێک بەبێدەنگی مانەوە، تارق بەهەلێکی باشی دانا بۆ هێرشی لەناکاو، بەتوندییەکەوە گوتی:

– خوشکە شەیما گوێ بگرە.. تۆ لێرە لە ئەمریکای نەک لە تەنتا.. دەبێ بەشێوەیەکی شارستانییانە هەڵسوکەوت بکەیت..

بە بێ دەنگییەوە لێی ڕوانی.. چی بڵێت؟. ئەوی کردی نیشانەی گەمژەیی و دواکەوتووییەتی. ویستی بەرپەرچی بداتەوە، ئەویش بە لۆقەکردنەوە لێی نزیک بووەوە، ئەوپەڕی ئامادەیی تێدا بوو تا بیبەزێنێ و بەهاڕین بیهاڕێت.

پرۆفیسۆر دنیس بیکەر دەستی ڕەزامەندیی هەڵبڕی، هەروەها دکتۆر فریدمانیش، پاشان بەخێرایی بەچاو ژماردنی و داچەمییە سەر کاغەزەکان، تا بڕیاری ئەنجوومەن لەسەر پەسندکردنی ناجی عەبدولسەمەد تۆمار بکا.

کۆبوونەوەکە کۆتایی هات و مامۆستاکان بڵاوەیان لێ کرد، ڕەئفەت سابتیس سواری ئۆتۆمبیلەکەی بوو و گەڕایەوە ماڵەوە. لە ئەنجامی دەنگدانەکە هەستی بەجاڕسبوون کرد، تەنانەت بەتوندی سووکانەکەی گرتبوو و پیشی دەخواردەوە.. بیری لەوە دەکردەوە، کە میسرییەکان بەشەکە دەشێوێنن.. ئەمە ڕاستە.. میسرییەکان لە شوێنە بەشکۆکاندا بۆ ئیشکردن دەست نادەن، چونکە خەوش و ناتەواوییان یەکجار زۆرە: ترسنۆکی و دووڕوویی، درۆ و فاک و فیک و تەمبەڵی، بێ توانایی لە بیرکردنەوەی ڕێکوپێک، لە هەمووشی خراپتر: هەڕەمەکییانە و تەڵەکەبازی..

ئەم بەخراپی تەماشاکردنەی میسرییەکان لەگەڵ مێژووی ڕەئفەت سابتدا دێتەوە؛ لە سەرەتای شەستەکاندا کۆچی بۆ ئەمریکا کرد، دوای ئەوەی عەبدولناسر کارگەکانی شووشەی، کە هی مەحموود پاشا سابتی باوکی بوون، خۆماڵی کردن. سەرەڕای ئەو دەستە پۆلایینەی ڕێژیم لەو کاتەدا، ئەم توانی بەپارەیەکی زۆرەوە هەڵبێت و ژیانێکی نوێ دەست پێ بکات، خوێندنی تا دکتۆرای بەدەست هێنا، لە چەند زانکۆیەکی ئەمریکی لە نیویۆرک و بۆستندا وانەی وتەوە، پاشان لە شیکاگۆدا گیرسایەوە، ئەوا بۆ سی ساڵ دەچێ، میشێلی پەرستاری خواستووە و ڕەگەزنامەی ئەمریکیشی بەدەست هێناوە، لە هەموو شتێکدا بووە ئەمریکی.. بەهیچ شێوەیەک بەعەرەبی نەدەدوا، بەئینگلیزی بیر دەکاتەوە و بەشێوە زمانی پوختی ئەمریکی دەری دەبڕێ.. لەگەڵیدا شانی هەڵدەتەکێنێ و دەستەکانی ڕادەوەشێنێ، بەتەواوی وەکو ئەمریکییەکان دەری دەبڕێت.. ڕۆژانی یەکشەممەش بۆ پێشبڕکێی بەیسبۆڵ دەچێ، کە شارەزایە لێی، تەنانەت زۆر جار ئەمریکییەکان خۆیان ئەگەر لەسەر یاساکانی ڕێک نەکەوتنایا، ئەوا پرسیاریان لەو دەکرد.. کاسکێتە وەرزشییەکەی پێش و دوا لەسەر دەنا و لەسەر پلیکانەکان دادەنیشت، قوتووە بیرە گەورەکەی، کە هەمیشە بەدەستییەوەیەتی بەسەرەوەی دەنێ و بەشەیدایی و پەرۆشییەوە سەیری یارییەکە دەکا.. ئەمە ئەو وێنەیەیە کە زۆری حەز لێ دەکا، ببێتە

ئەمـریکیـیـەکی تەواو، پاک و بێ گرێ و گـۆڵ. کـاتێکیش لە ئـاهەنگی پـێـشـوازی و بۆنە کۆمەڵایەتییەکاندا یەکێک لێی دەپرسێ:

– تۆ خەڵکی کوێی؟

ڕەئفەت یەکسەر وەڵام دەداتەوە: I am Chicagoan. واتا من شیکاگۆییم.

زۆر کەس وەڵامـەکـانی بەسـادەیی وەردەگرن... وەلێ هـەندێکیـان، جـارجـار، بەنابەدڵی لە سیما عەرەبییەکەی دەڕوانن و لێی دەپرسن:

– بەر لەوەی بێی بۆ ئەمریکا لە کوێ بوویت؟

هـەینـێ ڕەئفـەت هـەناسـە هەڵدەکـێشـێ و شـانـی ڕادەتەکێنێ و ڕسـتـە بـەناوبانگەکـەی دەڵێتەوە، کە بووەتە دروشمێک بۆی:

– لە میسر لە دایک بووم، لە دەستی چەوسانەوە و دواکەوتن بۆ باوەشی دادپەروەری و ئازادی هەڵاتم.

ئەم شـانازی کردنە ڕەهایە بەهـەمـوو شـتێکی ئەمـریکی بەرابەر بەسـووک تەمـاشـاکـردنی هـەموو شتێکی میسری، ڕەنگدانەوەی کردارەکانین؛ لەبەرئەوەی میسرییەکان خاووخلیچکن و ژیانیان ناتەندروستـە، ئەو مقەیەتی لەشجوانی و ڕێکپۆشـیی خۆیەتی... سەرەڕای ئەوەی شـەست ساڵی بڕیوە، ئینجاش دیمەنی سەرنجڕاکێشی خۆی پاراستووە: باڵای بەرز و بڵند و جـەسـتـەیەکی وەرزشکـارانەی باریکەڵە، پێـسـتـی توند و کـەم چرچ و لۆچ، سـەنگینانە وا قژی بۆیـاغ کـردووە، تۆزقـاڵێک کـەوتنە تەمــەنەوەی بەسـەر هـەردوو لاجـانگ و کـاکـۆڵـیـەوە هێشـتـووەتەوە. پیاو حەق بڵێ قـۆزە، ڕێکپۆشییـەکی ئەرستۆکراتیی بۆماوەی هەڵگرتووە. لە جل و جـووڵانەوەکانی جـەسـتـەیدا دیارە، تاڕادەیەکی زۆر لە ڕوشـدی ئەبازەی ئەکتـەر دەکا، کـەچی خـاوی و دوودڵی لـە سـەرنجـڕاکێشـیـیەکـەی ڕوخـساریدا کـەم دەکـەنەوە.. لەبەرئەوەی شـانازی بـەدەسکەوتەکانی وڵاتـەکـەیەوە دەکـا، دکـتـۆر ڕەئفـەت هـەمـیـشـە ئاگـاداری ئەوەیە تازەترین ئـامـێری ئەمـریکی هەبێت، هـەر لە ئۆتۆمـبـیلی نوێی کـادیلاکەوە (کـە پێشـەکـیی نرخەکەی لە کرێی ئەو وانانەوە داوە، کە زستانی ڕابردوو لە هارڤارد وتنیەوە) تا تازەترین مـۆدێلی مـۆبایل.. تا دەگاتە ئـامـێری ڕیش تاشـین، کـە بۆن بـەچـەناگەدا دەپرژێنێ، هـەروەهـا قاچیی کـارەبایی باغچە، کە بەمـۆسیقا لێدانەوە گژوگیاکـە هـەڵدەپاچێ.. بەتایبەت ئەودەمـی لەگەڵ مـیسـرییـەکـاندایە، پێی باشـە بەخـۆ نازینەوە توانای ئـامـێرە نوێیـەکانی نیشـان بدا، پاشان بەگاڵتە پێکردنەوە لێیان دەپرسێ:

– کەنگێ میسر دەکارێ وەک ئەم ئامێرانە بەرهەم بهێنێت.. دوای چەند سەد ساڵ؟

ئیدی لە ناوەڕاستی ئامادەبووانداً لە قاقای پێکەنین دەدا. کاتێکیش خوێندکارێکی میسری سەرکەوتنی گەورە بەدەست دێنێت، دەبێ ڕەئفەت بریندداری بکا و دڵی بیەشێنێت، لێی نزیک دەکەوێتەوە تەوقەی لەگەڵدا دەکا و پێی دەڵێ:

– پیرۆزباییت لێ دەکەم، چونکە تۆ سەرەڕای ئەو فێرکردنە سەقەتەی لە میسر وەرت گرت، دەبێ سوپاسگوزاری ئەمریکا بیت، لەوەی پێی گەیشتی.

لە دوای ڕووداوەکانی ١١ی سێپتەمبەر، ڕەئفەت هێند بەئاشکرا دژی عەرەب و موسوڵمانان قسەی دەکرد، ڕەنگە دەمارگیرترین ئەمریکی بەرانبەر بەو قسانە شەرم دایبگرێ.. بۆ نموونە دەیگوت:

– مافی وڵاتە یەکگرتووەکانە نەهێڵێت هیچ عەرەبێک پێ بنێتە سەر زەوییەکەی، تا لەوە دڵنیا نەبێت ئەو کەسە چەندە شارستانییە و کوشتن بەفەرزێکی ئاینی دانانێت. ئا لێرەوە، پەسندکردنی ناجی عەبدولسەمەد شکستێک بوو بۆ کەسایەتیی دکتۆر ڕەئفەت. لێ هەندەی نەبرد، بڕیاری دا ئەو شتە لە مێشکی خۆی دەربکا.. دەستی ڕاستی لەسەر سووکانەکە هەڵگرت و پلی بەدوگمەی نەوارەکەوە نا، تا گوێ لە گۆرانییەکانی لەیۆنێل ڕیچی بگرێت، کە زۆری حەز لێ دەکرد، بیری لە ئێوارەیەکی هێمن کردەوە لەگەڵ میشێلی ژنی و سارەی کچیدا بیباتەسەر، شووشە وێسکییە نایابەکەی لە جۆری «سلاوی پاشایی-Royal Salut»ی کەوتەوە بیر، کە بەر لە چەند ڕۆژێک کڕیبووی، بڕیاری دا ئەم شەو هەڵی بپچڕێ، چونکە پێویستی بەخواردنەوەیەکی نوێیە. دوای قەیرێک گەیشتەوە ماڵ، خانوویەکی کەشخەی سپی، کە لە دوو نهۆم پێکهاتووە، بەباغچەیەکی جوان و قەشەنگ و حەوشەیەک لە پشتەوە دەورە دراوە. سەگە ئەڵمانییەکەی «میتز» بەوەڕینی یەک لەدوای یەک بەرەو پیری چوو. بەئۆتۆمبیلەکەی سوورێکی بەدەوری خانووەکەیدا دا تا بگاتە گەراجەکە.. سەیری هات کاتێ ڕووناکیی ژووری نانخواردنی بینی پێ کراوە، ئەمەش ئەوە دەگەیەنێت کە میوانیان هەیە. سەری سوڕما، چونکە میشێلی ژنی پێی نەگوتبوو لە کاتی نانخواردنی شێواندا چاوەڕوانی یەکێک دەکا.. دەستی بەدوگمەی کۆنترۆڵەکەوە نا، ئۆتۆمبیلەکە بەشێوەیەکی ئۆتۆماتیکی داخرا، پاشان دەرگای گەراجەکەشی داخست و بەدەستی سورگێکەی ڕاکێشا، تاکو لە داخستنی دڵنیابێت. لەسەرەخۆ بەرەو ماڵەوە دەڕۆیشت، هەوڵی دەدا هەڵی بێنێت میوانەکە کێیە.. بەپەلە هەندێ گەمەی لەگەڵ میتزدا

کرد و خۆی لە دەستی دەرباز کرد، لە دەرگاکەی تەنیشتەوە خۆی بەژووردا کرد و بەئاگادارییەوە هۆڵەکەی بڕی، میشێلی ژنی هەستی بەترپەی پێیەکانی لەسەر تەختەکە کرد، بەخێرایی چوو بۆ لای، ماچێکی ڕوومەتی کرد و بەخۆشییەکەوە پێی گوت:

– وەرە خێرا.. بڕوانە بزانە کێ هاتووە؟!

دەمێ چووە ژووری نانخواردنەوە.. جیفی هاوەڵی سارەی کچی بەتەنیشت کچەکەیەوە وەستابوو، گەنجێکی تەمەن بیست و پێنج ساڵی بوو، لە ڕولاواز و ڕەنگ زەرد، دوو چاوی شینی جوان، جووتێ لێوی نەرم و ناسک و ڕێک، قژە ڕەنگ بەڕووییە نەرمە درێژە بەکەزی کردووەکەی بەردابووەوە سەر شانی، تی شێرتێکی سپی و پانتۆڵێکی جینزی شینی لە زۆر شوێن تێکەڵ بەڕەنگی دی، لە پێ کردبوو، پەنجە چڵکنەکانی پێی سەریان لە کۆنە سەندەڵەکەیەوە دەرهێنابوو...

جیف هاتە پێشەوە تا تەوقە لەگەڵ ڕەئفەتدا بکا، لەو کاتەدا دەنگی میشێل لە دواوە بەرز بووەوە:

– ئەم ئێوارەیە جیف لە تابلۆ تازەکەی بووەتەوە و بڕیاری داوە ئێمە یەکەمین کەس بین ببینین... توخوا ئەمە شتێکی دڵگیر نییە؟

– زۆر... بەخێربێی جیف.

ڕەئفەت وای گوت، بەسەرنجێکی لا بەلا دیقەتی ژنەکەی دا، قژی بڕیبوو و ڕێکی خستبوو، پانتۆڵە قەدیفە تازەکەی لە پێ کردبوو.. جیف هاتە پێشێ تا دەست لە نێو دەستی بنێ، بەخەنینەوەوە گوتی:

– ڕەئفەت لێم گەڕێ با ڕاستت پێ بڵێم.. هەڵبەت ڕای تۆم زۆر بەلاوە گرینگە، بەڵام ئەو دەمەی لە تابلۆ نوێیەکەم بوومەوە، تەنیا بیرم لە شتێک دەکردەوە، سارە یەکەمین کەس بێت ببینێت.

– زۆر سوپاس.

سارە بەدەستگوشینەوە بەچرپە وای پێ گوت و بەسەرسامییەوە لە ڕوخساری جوانی ئەوی دەڕوانی... هێندەی نەبرد میشێل چون گفتوگۆیەکی تەلەفزیۆنی لەگەڵدا بکا، لێی پرسی:

– پێم بڵێ جیف.. کاتێک هونەرمەند لە کارە تازەکەی دەبێتەوە هەست بەچی دەکات؟

جیف بەهێوری سەری بڵند کرد و لە بنمیچەکەی ڕوانی، چاوانی لێکنان و تاوێک بێ

دەنگ بوو، پاشـــان چۆن دنیـــا لە ئامـــێـــز بگرێت دەســـتـــەکـــانی درێژکـــردن، بەدەنگە خەواڵوویەکەوە گوتی:

– نازانم چۆنـی وەسف بکەم؟ جـوانتـرین سـاتی ژیانم ئەو سـاتـەیە، کـە دوا پەڕەمـووچ بەکەڤاڵەکەدا دێنم.

پەیڤـەکـان زۆریان کـار لەو دوو ئافـرەتە کـردن، بەوپەڕی خـۆشـەویسـتـی و مـەزنـیـیـەوە چاویان تێ بڕی.. پاشان میشێل گوتی:

– ئێستا.. ڕات چییە ڕەئفەت.. نان بخۆین، یاخود یەکەم جار لە تابلۆکە بڕوانین؟

ڕەئفەت برسی بوو، بەهێمنییەوە گوتی:

– چۆنت پێ باشە وا دەکەین.

کەچی سارە کەوتە چەپڵە لێدان و بەخۆشییەوە هاواری کرد:

– ناتوانم یەک چرکە دان بەخۆمدا بگرم، تا تابلۆکە نەبینم.

– منیش.

میشێل لەو دەمی دەستی ڕەئفەتی بۆ گۆشـەی ژوورەکە ڕادەکێشت، بەپێکەنینەوە وای گوت.. جـیف تابلۆکـەی بەسـتـاندەکەوە هەڵواسـیبـوو و بەپەڕۆیەکی سـپـیی بریسکەداری داپۆشـیبـوو.. هـەموویان سـاتێک لە بەرامـبـەریدا وەسـتـان، پاشـان جـیف چووە پێشـەوەو بەجووڵەیەکی لەناکاوی شـانۆیی دەستی برد و چمکێکی لادا، تابلۆکە بەدیارکەوت، مـیشێل و سارە یەک دەنگ قیژاندیان:

– وای... نایابە.. نایاب!

سارە وەرسووڕا، خۆی لەسەر پێیەکانی بەرز کردەوە و کوڵمەکانی جیفی ماچ کردن..

هـەر لەو دەمەدا ڕەئفەت بەسـەر ڕاوەشاندنەوە وەک ئەوەی لێی قووڵ بێتەوە، لە تابلۆکەی دەڕوانی.. سـەرلەبەری تابـلۆکە بەڕەنگی شینی تۆخ سـواخ درابوو، لە ناوەڕاستـەکەیدا سێ پەڵەی گەورەی زەردی تێدابوون، لە بانەوە لای چەپی تابلۆکە تەنیا هێڵێک بەڕەنگی سوور لەبەر تەڵخی باکگراوندەکەی بەئاستەم دیاربوو.

سـارە و دایکی دنیـایەک سـتـایشـی جـیـفـیـان کـرد، کـەچی ڕەئفـەت بێ دەنگ وەسـتـابوو.. میشێل بەدەنگێکی ناسک خاڵی نەبوو لە گلەیی، لێی پرسی:

– چییە دەڵێی ئەم تابلۆ سەرسووڕهێنەرەت بەدڵ نییە؟!

– هەوڵ دەدەم لێی بگەم.. چونکە نەختێک زەوقم کلاسیکە.

– مەبەستت چییە؟

جنیف ئەم پرسیارەی کرد و لەپڕ ڕوخساری شێوا.. ڕەئفەت بەدەنگی یەکێ داوای لێبوردن بکا، گوتی:

– لە ڕاستیدا جیف.. من لە نیگارکێشاندا شێوازە کۆنەکەم پێ باشترە، چونکە زیاتر لێی دەگەم.. بۆ نموونە پێم باشە هونەرمەند وێنەی ڕوخساری مرۆڤ، یاخود دیمەنێکی سروشتی بکێشێت.. هەرچی نیگارکێشانە لەسەر شێوازی هونەری نوێ، ئەوا بەڕاستی من لێی ناگەم.

– پێم ناخۆشە تێگەیشتنت بۆ هونەر بەم شێوە سەرەتاییەت بێت.. وام دەزانی لەمە باشتریت، چونکە لە ئەمریکا فێربوویت.. بە ئاوەز لە هونەر ناگەین. بەڵکو بەهەست درکی پێ دەکەین.. بەڕاست، تکایە ڕەئفەت وشەی نیگارکێشان لەبەردەم من بەکار مەهێنە، چونکە تووڕەم دەکا... وێنەکێشان لە قوتابخانەی سەرەتایی فێری دەبین.. هونەری شێوەکاری زۆر لەوە گەورەترە.

لە هیکرا توندییەک جیفی داگرت، پاشان هەناسەیەکی قووڵی هەڵکێشاو بەڕوخسارە مۆنەکەی ناڕەزایی دەربڕی، پاشان سەیری هەر دوو ئافرەتەکانی کرد و زەردەخەنەکەی خنکاند، تاکو لە وێنەی هونەرمەندێک سووکایەتیی پێ کرابێ دیار بدات، کەچی ئینجاش بڕیاری لە بیرکردنی ئەو خراپەکارییەی دا، چونکە دەقی لەسەر لێبوردەیی گرتووە. ئەمە کاری لە میشێل کرد، بەدەنگی بەرز سەرکۆنەی مێردەکەی کرد:

– ڕەئفەت ئەگەر لە هونەر ناگەی، واچاکترە قسەی لەبارەوە نەکەی.

ڕەئفەت بزەیەکی کرد و بەرپەرچی نەدایەوە. دوای قەیرێک هەر چواریان دانیشتن نان بخۆن:

جیف بەتەنیشت سارەوەیە، ڕەئفەتیش هاوشانی میشێلە، کە لەسەر شەرەفی میوانە ئازیزەکەیان بوتڵێک بادەی نایابی پۆڵۆنیی هەڵپچڕی.

هەر دوو ئەویندار بەکوڵ کەوتنە چپەچپ، لەو لاشەوە میشێل بەڕەزامەندییەکی بەرچاوەوە تەماشای دەکردن، ڕەئفەتیش بەدەنگی بەرزەوە گوتی:

– میشێل.. گرفتەکانی خانەی تەندروستی تەواو بوون؟

– بەڵێ.

میشێل ئاوا قسەکەی بڕییەوە، وای دەرخست کە حەز ناکا لەو بارەوە بدوێ.. کەچی ڕەئفەت قسەی دی هێنایەوە و ڕووی دەمی لە هەردوو دڵدار کرد، تاکو سەرنجیان لەو حەز لێکردنە دوور ڕابگرێ، گوتی:

– گوێ لەم حەکایەتە نوێیە بگرن.. بەخۆتان دەزانن میشێل لە خانەی تەندروستیی دۆخە کۆتاییەکان لە ناوەندی شیکاگۆدا کار دەکا.. ئیشی ئەم خانەیە یارمەتیدانی نەخۆشە بێ چارەسەرەکانە.. ئەوانەی لە چاوەڕوانی مەرگدان.

– چۆنیان یارمەتی دەدا؟

جیف بەنیوە گرینگی پێدانێکەوە پرسی.. ڕەئفەتیش بەپەرۆشییەوە وەڵامی داوە:

– ئامانجی ئەم خانەیە ئەوەیە، کارێکی وا بکا بیرۆکەی مردن ببێتە شتێکی لەبار و پەسەند و بێ ئازار بۆ ئەو نەخۆشانەی لەسەرەمەرگدان.. پیاوی ئاینی و پسپۆڕی دەروونییان بۆ ئامادە دەکەن، قسەیان بۆ دەکەن، تا ترسیان لە بەرەو ڕووبوونەوەی مردن بڕەوێتەوە.. بێگومان نەخۆشەکانی خانەکە هەموویان لە دەوڵەمەندەکانن.. هەفتەی ڕابردوو ڕووداوێکی دەگمەن بەسەر نەخۆشێکی ملیۆنێردا هات، ناوی..

– شێڵدز.. ستیوارت شێڵدز.

بەم شێوەیە میشێل بەدەم جاوینی خواردنەوە ملچەیەکی کرد، ڕەئفەت لەگەڵ قسە هێنانەوەدا گوتی:

– مستەر شێڵدز گیانی لەدەست دا، بەڕێوەبەرێتیی خانەکە لە دووی کوڕەکانیانی نارد، ئەوانیش بەفڕۆکە لە کالیفۆرنیاوە هاتن، تاکو مەرگی ببینن و کارڕایی ناشتنەکەی بکەن.. کەچی هەر هێندەی گەیشتنە خانەکە، لە پڕ تەندروستیی باوکیان باش بوو و قەیرانەکەی نەما.. دوو جار ئەمە دووبارە بووەوە.. دەزانن کوڕەکانی شێڵدز چییان کرد؟ ئاگانامەیەکی دادوەرییان ئاراستەی خانەی تەندروستی کرد. تێیدا وتبوویان، ئاشکرایە سیستمی مەزەندەی پزیشکی لە خانەی تەندروستی بەدەست خەوشە زلەکانییەوە دەناڵێنێت، چونکە هەموو جارێک ئەوان کارەکانیان جێ دەهێڵن و ماندوویی دەکێشن و پارەیەکی زۆر بۆ ڕێگە خەرج دەکەن، تا لە مردنی بابیاندا ئامادەبن، کەچی کاتێک دێن دەبینن زیندووە! بۆیە ئاگاداریان کردنەوە ئەگەر لە دوارۆژدا شتی وا ڕوو بدا، لە بەرابەر لە دەستدانی کات و پارەیان... داوای قەرەبووکردنەوەیەکی زۆر دەکەن. ڕاتان لەسەر ئەم حەکایەتە چییە؟

– زۆر خۆش بوو ڕەئفەت.

جیف بەگاڵتە پێکردنەوە وای گوت، پاشان بەدەنگی بەرز باوێشکی دایەوە و سارەش لە پڕمەی پێکەنینی دا.. ڕەئفەت ئەو تیز پێکردنەی پشتگوێ خست و گوتی:

– ئاوەزی ڕۆژهەلاتی ئەم ڕەفتارە وا لێک دەداتەوە ئەمە دانپێدانەنانە لە لایەن ڕۆڵەکانەوە.. کەچی من وای دەبینم نیشانەی ڕێزگرتنی کۆمەڵگەی ئەمریکییە بەرابەر بەکات.

کەس بەرپەرچی ڕەئفەتی نەدایەوە، سەرلەنوێ هەردوو دڵدار کەوتنەوە فسکەفسک، جیف هەندێک قسەی بەگوێی سارەیا دا، بزە گرتی و دەموچاوی سوور بووەوە.. لەو کاتەدا میشێل پارچەیەک گۆشتی لەت لەت دەکرد، ڕەئفەت لەگەڵ هەستاندا دەمی بەخاولییەکە دەسڕی، زەردەخەنەیەکی ساردوسڕ بەڕوخسارییەوە بوو، گوتی:

– بمبوورە جیف.. من دەبێ سەرکەوم بۆ نووسینگەکەم.. دەبێ کارەکانم تەواو بکەم... وابزانە لە ماڵی خۆتیت.. لە کۆتایی حەفتەدا دەتبینم، هەتا گفتوگۆکەمان لەبارەی هونەرەوە تەواو بکەین.

ڕەئفەت بەدەستی خواحافیزی لێ کرد، بەپلیکانە دارینەکەدا بەرەو نهۆمی دووەم سەرکەوت، هەر هێندەی دەرگای نووسینگەکەی لەدوای خۆیەوە داخست، یەکسەر ڕووی کردە دۆلابەکەی تەنیشت پەنجەرەکەو بوتڵێکی تازەی وێسکی دەرهێنا و بۆ خۆی پێکێکی بەسۆدە و بەفرەوە چێ کرد، پاشان لەسەر کورسییە لەرێنەرەکەی دانیشت و لەسەرەخۆ قومی لێ دەدا، هەستی بەو یەکەم سووتانەوەیە کرد، کە زۆری لا خۆشە، هەندەی نەبرد هەستی بە ئارامی کرد. هیچ کارێکی نەبوو، درۆی لەگەڵ کردن، چونکە لەوە زیاتر حەوسەڵەی دانیشتنی لەگەڵ ئەو جیفە داوەتکراوەدا نەبوو.. خاتر خوا!.. چۆن ئەو سارە زیرەکە بەهەرەدارە هۆگری ئەم هیچوپووچە بووە؟.. ئەی ئەم جیفە بۆ ئەوەندە بڕوای بەخۆیەتی؟ ئەو وا هەڵسوکەوت لەگەڵ خەڵکدا دەکا، وەک ئەوەی ڤان کووخ یان پیکاسۆ بێت، ئەم هەستی خۆبەزلزانینە لە کوێوە دێنێت؟.. ئەو جگە لە قوتابییەکی دۆڕاو هیچی دی نییە، قوتابخانەی دواناوەندیی پێ تەواو نەکراو لە دەست ماڵەوەیان هەلات، تەنانەت لەو بەنزینخانەیەی کاری تێدا دەکرد جێی نەبووەوە و دەریان کرد، ئەو ئێستا لە گەڕەکی ئۆکلاند، کە شوێنی شەلاتی و تاوانکارانە، دەژێت.. بێکارە و بانگەشەی هونەر دەکا، پوشتییەکەی لە ئاوەز بەدەرە.. ویستی هەر لەبەر دابونەریتی میوانداری، دەرگای گفتوگۆی لەگەڵدا بکاتەوە، کەچی گاڵتەی پێ کردو باوێشکی بەڕوویدادا... چ سەرسەرییەکە!...

نازانم سارە چی ئەوی بەدڵدا چووە؟ هێند پیس و پۆخڵە مەگەر لە بۆنەکاندا خۆی بشوات، کە ماچی دەکا چۆن قێزی لێ نابێتەوە؟.. ئەویش تابلۆکە بەم شتە بێ مانایانە سواخ دەداو ئەم دوو ئافرەتە گەلۆرو گەمژانەش بەبلیمەتی دادەنێن. بەمەندەش واز ناهێنێت، بەڵکو دەیەوێت وانەی لەسەر هونەر پێ بداتەوە؟! ئای چ بێ ئابڕووییەکە! ..

ڕەئفەت ئاوا قسەی بۆ خۆی کرد، بە ئازارەوە بزەیەکی کرد و بادەی دووەمیشی تێکرد. پەیتا پەیتا، خواردنەوەکە هەڵچوونەکەی دامرکاندەوەو هەستی بەخاوبوونەوە کرد. چاوانی لێک نان و بەتامەوە مژی لە وێسکییەکە دەدا.. لەناکاو، بەتوندی دەرگاکە کرایەوە و سارە و میشێل خۆیان بەژووردا کرد، بەدنەدانێکی ئاشکراوە بەرابەری وەستان..

میشێل لێی پرسی:

– کوانێ ئەو کارەی لە پێناویدا ئێمەت بەجێ هێشت تا تەواوی بکەیت؟

– تەواوم کرد.

– درۆ دەکەی..

سەیرێکی ژنەکەی کرد و متەقی نەکرد، پاشان وا خۆی نیشان دا سەغڵەتە، پرسی:

– جیف چی لێ هات؟

– ڕۆیشت.

– ئاوا بەزوویی؟

– دوای ئەوەی تۆ ئەو کەتنەت کرد، دەبوو بڕۆیشتایا.. ئەویش وەکو ئێمە کەرامەتی هەیە.. دەزانی کاتژمێرێکی تەواو چاوەڕێی کردیت، تاکو نانت لەگەڵدا بخوا؟!

ڕەئفەت سەری دانەواند، پەرداخەکەی لە دەستیدا دەلەقاند، تاکو بەفرەکە بتاوێتەوە، بڕیاری دا تا بتوانێت خۆی لە ڕووبەڕووبوونەوە بپارێزێت.. وەلێ بێ دەنگییەکەی تووڕەیی سارەی زیاتر کرد، تەواو لێی هاتە پێشێ و دای بەسەر مێزەکەدا، گوڵدانەکە بەتوندی لەرییەوە، پاشان بەدەنگێکی هەستیری و سەیر قیژاندی:

– جوان نەبوو بەو شێوەیە لەگەڵ برادەرەکەمدا جووڵایتەوە!..

– شتێکی ناشایستەم نەکردووە.. بەڵکو ئەو بێ ئەوەی پێمان بڵێت خۆی بەسەرماندادا.

– جیف هاوەڵمە... مافی خۆمە هەر کات بیهێنمە ماڵەوە.

– سارە بەسە، بەیارمەتیت... من ماندووم... دەمەوێ بنووم.. شەوشاد.

ڕەئفەت بەدەم هەستانەوە وای گوت و ڕووەو دەرگاکە چوو... کەچی سارە بەقیژە قیژ دووی کەوت:

– ڕامەکە لەوەی کردت... هەرگیز لێت نابوورم، چونکە هاوەڵەکەمت سووک کرد.. بەوپەڕی میهرەبانییەوە هاتبوو، تاکو تابلۆ تازەکەیمان نیشان بدات، سەرەنجام تۆ ڕیسوات کرد. بەڵام ناتوانیت جارێکی دی گاڵتەی پێ بکەیت.. شتێکم بۆ هەڵگرتووی... حەز دەکەیت بزانیت چییە؟

***

«.. سەرباز لە شەڕدا زۆر دڕندانە دەجەنگێت، بەو بێت سەرپاکیان لەناو بدات... وەلێ ئەگەر یەک جار بۆی کرا بچێتە ئەو بەرەوە و بەناو ڕیزەکانیاندا بێ و بچێت، دەزانێت مرۆڤگەلی ئاسایین، وەک خۆی، دەبینێت یەکیان نامە بۆ هاوسەرەکەی دەنووسێ، ئەوی دی لە وێنەی منداڵەکانی ڕاماوە، سێیەمیش بەدەم نارە نارەوە ڕیشی دەتاشێت.. ئا لەو دەمەدا سەربازەکە چۆن بیر دەکاتەوە؟.. دوور نییە وا تێ بگات ئەو کاتی دژ بەم خەڵکە باشە دەجەنگا، فریودرابوو، بۆیە لەسەریەتی هەڵوێستی خۆی لە بەرامبەریاندا بگۆڕێت.. یاخود.. ڕەنگە بیر لەوە بکاتەوە، ئەوی دەیبینێت تەنیا ڕووالەتی هەڵخەڵەتێنەرە و ئەم بێ زەڕانە هەر کە شوێنی خۆیان دەگرن و چەک دەگرنە دەست، دەبنە تاوانکار، کەسوکاری دەکوژن و دەکۆشن بۆ ئەوەی وڵاتەکەی سەرشۆڕ بکەن..

چەند لەو سەربازە دەچم.. من ئێستا لەو ئەمریکایەم، کە چەندێک هێرشم بردە سەری و لە خۆپیشاندانەکاندا هوتافم بەڕووخانی دەداو ئاڵاکەیم دەسووتاند... ئەمریکای بەرپرس لە هەژاری و مەینەتیی ملیۆنان مرۆڤ لە جیهاندا... ئەو ئەمریکایەی پشتی ئیسرائیلی گرت و چەکی پێ داو ئەو توانایەی پێ بەخشی بتوانێت فەلەستینییەکان بکوژێ و خاکەکەیان لێ زەوت بکا.. ئەو ئەمریکایەی لە پێناو بەرژەوەندیی خۆیدا پشتگیریی لە هەموو فەرمانڕەوا زۆردارە گەندەڵەکانی جیهانی عەرەب کرد... ئەو ئەمریکا شەڕانگێزەی ئێستا لە ناوەوە دەیبینم و سەراسیمەیی ئەو سەربازە دایگرتووم و پرسیارێک زۆرم بۆ دێنێت:

ئەم ئەمریکییە باشانەی زۆر بەنەرمی لەگەڵ بێگانەکاندا مامەڵە دەکەن،

ئەوانەی بەڕووتدا دەخـەنێنەوە و هەر هێندەی بەرەو ڕوویـان بێی سـڵاوت لێ دەکەن، ئەوانەی یارمەتیت دەدەن و لەبەردەم دەرگاکاندا ڕێگەت بۆ دەکەنەوە و بەگەرمی لەبەر کەمترین هۆ سوپاست دەکـەن، داخۆ درک بەگەورەیی و قێزەوەنی ئەو تاوانانە دەکەن، کە حکوومەتەکانیان دەرهەق بەمرۆڤەکان دەیکەن؟»

بۆیە ئەو بڕگـەیەی پێـشـووم نـووسی، تاکــو دەست بـەنووسـینەوەی یادەوەرییـەکـانم بکەم، پاشـان سـڕیمەوە، چونکە بـەدڵم نەبوو.. بڕیارم دا بەسادەیی و بێ گرێ و گۆڵ ئەوە بنووسم کە هەستی پێ دەکەم.

ئەم یادەوەرییانە بڵاو ناکەمەوە و لە خۆم زیاتر کەس نایخوێنێتەوە، من بۆ خـۆم دەنـووسم، دەنووسم بۆ ئەوەی خـاڵی وەرچەرخـان لـە ژیانمدا تۆمـار بکەم، ئێـسـتـا لە جـیـهـانە کـۆنەکـەمـەوە، کـە لەو زیـاتر کـەسم نـەناسی، دەگوازمـەوە بۆ جیـهانی نوێی تژی لە توانا و شـیـمانە.. مـن ئەم بەیانیـیە گـەیشـتـمـە شـیکاگـۆ، لە فـڕۆکـە دابەزیم و لە ڕیـزێکی درێژ وەسـتـام، تا گـەیشـتـمــە لای ئەفـسـەری پاسـپـۆرت، دوو جـار کـاغـەزەکـانی پشکنیم، بەڕوخسـاری مـۆن و تورشـاویەوە بەرلەوەی مـۆر بـەپاسـپـۆرتەکـەمـەوە بنێ و ڕێگەی چوونە ژوورەوەم بدات، چەندین پرسـیـاری ئـاراسـتــە کـردم. چەند هەنگاوێکم لە هـۆڵی فـڕگـەکـە بڕی، ناوی خـۆم بینی بەئینگلیـزی لـەسـەر لافیتەیەک نووسرابوو، کە بەدەستی زەلامێکەوە بوو شەستی تێپەڕاندبوو، بـەڕەنگ و ڕوو مــیــســری بـوو، ئەســمــەر، ســەری تـەواو ڕووتابووەوە، چاویلکەیەکی پزیشکیی چوارچێـوە زیوینی لـە چاو کــردبوو، دیمـەنێکی فـەرمـیـیـانەی پێ دەبەخـشی، جلەکانی وا بەشـێـوەیەکی ڕێک و گـونجـاو پۆشیبوون، دیار بوو کابرا خاوەن زەوقە:

پانتۆڵێکی مـەیلەو ڕەشی قـەدیفـە، چاکەتێکی تەنکی ڕەنگ خـۆڵەمێشی، کراسێکی سپی یەخە کراوە، پێڵاوێکی ڕەشی وەرزشی..

بەدەم ڕاکێشـانی چەمـەدانەکەمـەوە لێی نـزیک بوومـەوە، بـەشـاگـەشکە بوونەوە پرسـی:

– تۆ ناجی عەبدولسەمەدی؟

سەرم ڕاوەشاند، بەتوندی دەستی گوشیم و بەگەرمییەوە گوتی:

– بەخێرهاتی بۆ شیکاگۆ.. من محەمەد سەلاحم.. مامۆستام لە بەشی هیستۆلۆژی، کە جەنابت وانەی تێدا دەخوێنیت.

لەدوا ڕستەدا زمان سووکییەکم لە عەرەبییەکەیدا بینییەوە.. بەگەرمی سوپاسم کرد. پێم گوت من ڕێز لەو بەخشندەییەی دەگرم، چونکە لە ڕۆژێکی پشووی وادا خێزانەکەی جێ هێشتووە، تاکو پێشوازیی من بکات.. چۆن مێش پاس بکا، ئەمریکییانە دەستی جوولاند، بەمانای شایانی باسکردن نییە.. هەوڵی دا لە هەڵگرتنی چەمەدانەکە بۆ ناو ئۆتۆمبیلەکە یارمەتیم بدات. وەلێ من سوپاسم کرد و نەمهێشت.

لەو کاتەی سلفێکی لێدا، گوتی:

– ئێمەی میسری حەز بەهەواڵپرسین و گەرموگوڕی دەکەین.. ئەگەر بۆ شوێنێکی نزیکیش سەفەر بکەین، حەز دەکەین یەکێک چاوەڕوانمان بێت.. وا نییە؟

– زۆر سوپاس دکتۆر.

– ئەمە ئەرکی سەرشانی کوێخایە.

بەدوودڵییەوە تەماشایەکم کرد، لە تریقەی پێکەنینی دا، پاشان لەگەڵ سووڕانەوەی ئوتۆمبیلە خێراکەی بەئاقاری ڕێگەکەدا، بەخۆشییەوە گوتی:

– لێرە میسرییەکان بە «کوێخای شیکاگۆ»م ناودەبەن. منیش بە هەموو توانامەوە هەوڵ دەدەم ئەو نازناوە لەدەست نەدەم.

– جەنابت لەمێژە لە شیکاگۆیت؟

– سی ساڵە.

– سی ساڵ؟!

بەسەرسووڕمانەوە لەدوایەوە گوتمەوە، ساتێک بێ دەنگی باڵی بەسەردا کێشاین... پاشان بەتۆنێکی جیاوازەوە گوتی:

– دەبوو سەرۆکی یەکێتیی خوێندکارە میسرییەکان لە ئەمریکا پێشوازیت بکات.. بەڵام لەبەر بارودۆخ داوای لێبووردنی کرد.. ئەو لە

کۆلێژی پزیشکیی قاهیره لەگەڵتدا بووە.

- ناوی چییە؟

- ئەحمەد دەنانە.

- ئەحمەد عەبدلحەفیز دەنانە؟!

- وا بزانم ئەوە ناوی تەواوییەتی... دەیناسیت؟

- هەمـوو دەرچووانی "قـصـر العـيني" دەیناسـن، چونکە بەکـرێگیـراوی ئاسایش بوو!

دکتـۆر سـەلاح مـتەقی نەکرد، هەندێک نیگەرانی بەرِوخسارییەوە دیاربوو، هەستم بەپەشیمانی کرد و گوتم:

- داوای لێبـوردن دەکـەم دکـتـۆر.. بەڵام ئەم دەنانەیە لـە وەخـتـی دووەمـین جەنگی کەنداودا من و زۆرێک لە هاوەڵانمی بەگرت دا.

هەروا بێ دەنگ بوو، چاوی لە رِێگەکە برِیبوو، پاشان گوتی:

- ئەگەر ئەمە رِاسـتیش بێ، ئەوا ئامۆژگاریت دەکەم لە بیری بکەی، دەبێ گەشـتـە زانسـتـییـەکەت دەست پـێ بکەیت، لە کاتێکدا لە هـەمـوو ملـمـلانێ کۆنەکانت رِزگار بوویت.

ویسـتم بەرپەرچی بدەمەوە، کەچی پێشم کەوت و قسـەی دایە بەر قسـە، تاکو بابەتەکە بگۆرِێت:

- شیکاگۆت پێ چۆنە؟

- گەورە و جوانە.

- شیـکاگۆ شـارێکی دڵگیـرە، بەڵام زوڵم لێ کراوە، ناوبانگی لە جیـهـاندا بەشـــاری چەتـەکــان دەرکــردووە، کــەچی لـە رِاســتــیــدا لـە گــرینگتــرین مەڵبەندەکانی رِۆشنبیریی ئەمریکایە.

- رِێگر و چەتەی تێدا نییە؟!

- لە بیـسـتـەکـان و سـییـەکـاندا مـافیـا لێـرە چالاک بوو، رِۆژگـاری «ئال کابۆنی»، هەرچی ئێستایە.. چەتەو رِێگر لە شیکاگۆ وەکو شـارەکانی دیکەی ئەمـریکایە.. بەپێـچـەوانـەوە، بۆ نموونە شــیکاگــۆ هـێـمن و ئارامــتــرە لە نیـویـۆرک... هەر هیچ نەبێ ناوچە مـەترسیـدارەکانی ئێرە دیـار و ناسـراون.

کەچی لە نیویۆرکدا مەترسییەکە بەربڵاوە.. لە هەر شوێنێکدا بێت چەقۆکێش و چەکدارەکان هێرشت دەکەنە سەر... حەز دەکەی کەمێکت گڕ بدەم؟

چاوەڕێی وەڵامی منی نەکرد، بە ئۆتۆمبیلەکەی لە ڕێگە خێراکەوە دەرچوو، بەدرێژایی نیو سەعات بردمی بۆ تاوەری سێرز و تاوەری ئاوەکان، هەروەها بەتەنیشت مۆزەخانەی هونەری نوێدا تێپەڕین، لەسەرخۆ دەڕۆیشت تاکو ئەو پەیکەرە ببینم، کە «پاپلۆ پیکاسۆ» پێشکەشی شیکاگۆی کرد.. ئەودەمی بە ئۆتۆمبیلەکە بەتەنیشت کەناری دەریاچەکەدا تێپەڕین، بەدەستی ئاماژەی کرد و گوتی:

– ئەمە باخچەی گرانت پارکە.. ئەم دەڤەرە کۆڕنیشی ئەسکەندەرییەت بیرناخاتەوە؟

– تا نووکەش بیر لە میسر دەکەیتەوە؟

زەردەخەنەیەکی کرد و گوتی:

– بێگومان! .. بەڕاست.. دەنگوباسی ئەم چەند ڕۆژەی میسر چییە؟ ئەوی لە ڕۆژنامەکاندا دەیانخوێنمەوە نیگەرانیان کردووم.

– بەپێچەوانەوە، بوویەرەکان مایەی گەشبینین.. میسرییەکان ڕابوونەو داوای مافی خۆیان دەکەن... ڕێژیمی گەندەڵ زوو دەلەقێت، وابزانم تەمەنی زۆر کورت بووەتەوە.

– بەباوەڕی تۆ ئەو خۆ پیشاندان و مانگرتنانە وڵات بەرەو ئاژاوە و پشێوی نابەن؟

– ناکرێت بێ باج ئازادی بەدەست بهێنین.

– ئەی بەبڕوای تۆ میسرییەکان دیموکراسییان پێ پراکتیزە دەکرێت؟

– مەبەستت چییە؟

– مەبەستم ئەوەیە نیوەی میسرییەکان نەخوێندەوارن.. باشتر نییە توانای خۆمان بۆ فێرکردنی خوێندن و نووسینیان بخەینە گەڕ؟

– میسر دێرینترین پەرلەمانیان لە ڕۆژهەڵاتدا هەبووە... هەروەک چۆن نەخوێندەواری دژ بەپراکتیزەکردنی دیموکراسی ناوەستێت... بەو دەلیلەی سەرەڕای بوونی نەخوێندەواری لە هیندستاندا ئینجاش دیموکراسی سەرکەوت.. مرۆڤ بۆ ئەوەی بزانێت دەسەڵاتدارەکەی گەندەڵ و ستەمکارە،

پێویستی بە بڕوانامەی زانکۆیی نییە. لە لایەکی دیکەشەوە بۆ نەهێشتنی نەخوێندەواری پێویستمان بەوەیە ڕێژیمێکی سیاسیی دادپەروەر و لێهاتوو هەڵبژێرین.

بۆ دووەمین جار هەست دەکەم بەقسەکانم دڵگران دەبێت. سەرلەنوێ ئۆتۆمبیلەکەی بۆ ڕێگەیەکی هەوراز بادایەوە و گوتی:

– بێگومان ئێستا ماندوو و شەکەتی.. دەبێ پشوو بدەین... دوایی کاتمان دەبێت تا بەناو شیکاگۆدا بسووڕێینەوە. ئێمە ئێستا بەرەو زانکۆ دەڕۆین.. ڕێگەکە لەبەر بکە.

– هەوڵدەدەم.. نەختێک یادەوەریی جوگرافیم لاوازە!

– ئەستەمە لە شیکاگۆ ڕێگە ون بکەی، چونکە لەسەر هێڵی ڕێکوپێکی درێژی و پانی دیزاین کراوە، هێندەت بەسە نمرەی باڵاخانەکە بزانیت تاکو پێی بگەی.

– ....

بەناو بازاڕی زانکۆدا سووڕاینەوە، لە کڕینی سەوزەدا یاریدەی دام.. بەنەرمییەوە گوتی:

– ئەگەر حەزت لە پاقلەی سوورەوەکراو هەیە... ئا لەوێ دوامین ڕیز خواردنی لە قوتوو نراوە.

– ئەمریکییەکانیش وەک ئێمە فەلافل دەخۆن؟

– بێگومان نا، بەڵام... کۆچبەرێکی فەلەستینی هەیە لێرە لە شیکاگۆ بەرهەمی دێنێت.. حەز دەکەی تاقی بکەیتەوە؟

– لە میسر هێندەم پاقلە خواردووە تا مردن بەشم دەکا!

کاتێک دەخەنییەوە دەموچاوی دەکرایەوە و شیرینتر دەبوو. گەیشتینە بەشی ناوخۆیی خوێندکاران. تەلارێکی گەورەی بەباخچەیەکی بەرین دەورەدراوە، کیژە فەرمانبەرە ڕەشەکەی پێشوازیی لێ کردین، دیار بوو دۆستی دکتۆر سەلاح بوو، چونکە پرسیاری خێزانەکەی لێ کرد. پەنجەی بەکۆمپیوتەرەکەوە نا، ناوم لەگەڵ کۆمەڵێک زانیاریدا لەسەر شاشەکە دەرچوو...

– ئەپارتمانی ژمارە ٤٠٧ .. نهۆمی چوارەم.

بەدەم زەردەخەنەوە کلیلەکەی پێ دام و وای گوت.. خوا حافیزیم لە دکتۆر سەلاح کرد و سەرلەنوێ سوپاسم کردەوە، پاشان چەمەدانەکەم هەڵگرت و بەرەو ئەپارتمانەکە ملم نا، لە دوای خۆمەوە دەرگاکەم داخست و جلەکانم لێ فڕێدان. دنیا گەرم بوو، تەنیا بەجلەکانی ژێرەوەم مامەوە، هەر هێندەی چارپایەکەم بینی لە پەوڕوو کەوتم. خەوێکی قووڵ دایگرتم، تاکو دوای نیوەڕۆ هەڵنەستام.

ئەپارتمانەکە پێک هاتبوو لە ژووری نووستن و گەرماو و ئاشخانەیەکی کراوە بەسەر هۆڵێکدا، کە بەحاڵ جێی مێزێک و دوو کورسیی لێ دەبووەوە.. شوێنەکە تەنگە، وەلێ پاک و پوختەیە. بەهۆی کاغەزی دیوار و مۆکێت و گڵۆپی ناڕاستەوخۆی ڕووناک کردنەوەوە، دیمەنێکی ڕۆژئاوایی پوختەی وەک ئەوەی لە فیلمە بیانییەکاندا دەیبینین، وەرگرتووە. خۆم شوشت و قاوەیەکم بۆ خۆم کرد، پاشان لەسەر جێگەکەم هەلایژام و جگەرەیەکم پێ کرد. شتێکی سەیرم بەسەردا هات.. شتی ناقۆڵای سێکسی بەمێشکمدا هاتن، حەزێکی سەرشێتانە دایگرتم، خەریک بوو لە بەهێزی و پێداگرتنیدا ئازارم پێ بگەیەنێت!.. کاتێک ئەمە دەنووسم هەست بەشەرم دەکەم، هەڵچوونێکی سێکسی توند، کە نازانم هۆیەکەی چی بوو، دای گرتم.. ڕەنگە لە هەست بەئازادی کردنەوە بێ. لەو کاتی ژیانی نوێم لە ئەمریکادا دەست پێ دەکەم، یاخود دوور نییە لە سۆنگەی ئەو هەوا پاکەوە بێت، کە لەسەر ڕۆخی دەریاچەی میشیگانم هەڵمژی، یانیش لەبەرئەوە بێ دۆخی ژوورەکە ئارامە و ڕووناکی کزە، بێ دەنگی ڕۆژی پشووەکە هەندێک دیمەنی سپێدەی هەینیی ئەپارتمانەکەی جیزەی بیر خستمەوە، کە گەواهی سەرچڵییەکانمە.. نازانم. ویستم بەرەنگاریی ئەو حەزەم بەبیر کردنەوە لە شتی دی بکەم، بەڵام نەمتوانی.. لەسەر جێیەکەم هەستام، بیستەکی تەلەفۆنەکەم هەڵگرت و لە فەرمانبەری پێشوازیم پرسی داخۆ مافی ئەوەم هەیە کچە هاوەڵێکم بۆ ئەپارتمانەکە گاز بکەم...

خەنییەوەو بەڕووی خۆشەوە گوتی:

– بێگومان مافی ئەوەت هەیە.. تۆ لە وڵاتێکی ئازاد دایت.. وەلێ

گەڵاڵەنامەی نیشتەجێبوون ڕێ لە مانەوەی دەگرێ.. دەبێ بەر لە دەی شەو بڕوات!

قسەکانی ئەو فەرمانبەرە زیاتر ورووژاندمیان، هەستام و سەندەویچێکی گۆشت ماسیی توونەم کرد، پاشان شووشەیەک مەیم، کە لە ناو فڕۆکەکەدا کڕیبوو، هەڵپچڕی.. لەسەرەخۆ دەستم بەخواردنەوە کرد و لاپەڕەی ڕێبەرە قەبەکەی تەلەفۆنەکەم هەڵدەدانەوە.. دەمزانی لەشفرۆشی لە شیکاگۆدا قەدەغەیە، وەلێ هەر زوو زانیم ناوێکی دیکەی وەرگرتووە!.. لە ڕێبەرەکەدا ڕیکلامم بینییەوە لە بارەی ئەو خانمە شۆخ و شەنگانەی پسپۆڕن لە «شێلانی تایبەت». بەخۆم گوت: ئەمە ئەوەیە کە من دەمەوێ!.. خۆم لە ڕیکلامە گەورەکان بەدوورگرت، چونکە دەمزانی زۆر گرانن.. بچووکترین ڕیکلامم هەڵبژارد و پێوەندیم پێوە کردن، بیستەکەکەم نا بەگوێمەوە، گوێم لە ترپەی توند و خێرای دڵم بوو، کە هێند جۆشی خواردبوو... دەنگی ئافرەتێکی ناسکی خەواڵووم بیست، چون ئێستا لە خەو هەستابێ:

– چۆن دەکارم یارمەتیت بدەم؟

بەپەلەکردنەوە گوتم:

– ژنێکی جوانم دەوێ بمشێلێ.

– لە کاتژمێرێکدا ٢٥٠ دۆلاری تێ دەچێ.

– زۆر زۆرە... من خوێندکارم و پارەکەشم کەمە.

– ناوت چییە؟

– ناجی.. ئەی تۆ؟

– من دۆنام ... تۆ خەڵکی کوێیت؟

– میسر.

بە جۆشەوە قیژاندی:

– میسر؟!.. ئۆی.. چەندم خۆشدەوێ!... مەراقمە ڕۆژێک بچم بۆ ئەهرامەکان و سواری پشتی وشتر بم و لە نیلدا تیمساح ببینم.. گوێ بگرە ناجی... لە ئەنوەر سادات دەچیت؟... بەڕاستی زۆر قۆز بوو.

– من هەر خۆم لە سادات دەکەم، تەنانەت زۆریک وا دەزانن من کوڕی ئەوم... چۆنت زانی؟

– هەر بە مەزندە.. لە ئەمریکا چی دەکەی؟

– لە ئەلینۆی دەخوێنم.. گوێ بگرە.. زستانی داهاتوو بانگهێشتت دەکەم، تاکو مۆڵەتەکەت لە میسر بەسەرببەیت... ڕات چییە؟

– ئەوە گەورەترین خەونی ژیانمە.

– بەڵێنت دەدەمێ... بەڵام ئازیزم ناتوانم بۆ سەعاتێک خۆشەویستی ٢٥٠ دۆلارت بدەمێ.

ساتێک بێ دەنگ بوو و بەدەنگێکی نزمەوە گوتی:

– یارمەتیت دەدەم ناجی.. ئێستا دایخەو دوای پێنج خولەک پێوەندیم پێوە بکە. دۆنا لەپڕ تەلەفۆنەکەی داخست، تووتە تووتی گەرمی هێڵەکە لە گوێمدا دەزرنگایەوە، زۆر شت بەمێشکمدا هاتن: بۆچی بەم شێوەیە کۆتایی بەقسەکردنەکەی هێنا؟.. لە چی دەترسێت؟.. دەبێ پۆلیس بەدوایەوە بن؟.. داخۆ نمرەی تەلەفۆنەکەمیان گرتووە؟... دەبێ بەتۆمەتی پێوەندی کردن بەتۆڕی لەشفرۆشانەوە بمگرن؟.. ئای لەم سەرەتا خراپەی نێردە زانستییە پڕ لە بەختەوەرییەکەمان!... دڵەڕاوکێ دایگرتم و پەنجەی پەشیمانیم لەو سەرکێشییەی کردم، گەست، وەلێ نەمتوانی بکشێمەوە. دوای پێنج خولەک پێوەندیم پێوەکرد، پێی گوتم:

– گوێ بگرە.. نرخێکت لە دەرەوەی کۆمپانیاکە پێ دەدەم.. لەبری ٢٥٠ دۆلار بەخۆم لە بەرامبەر ١٥٠ دۆلار بۆیەک سەعات دێم.

دوودڵ بووم. بەپێکەنینەوە گوتی:

– ئەمە نرخێکی تایبەتە لە دۆناوە، چونکە تۆ میسرییەکی قۆزی، وەک سادات.. لە شوێن تۆ بم یەکسەر قەبووڵی دەکەم.

– ئاخر تێرم دەکەی؟

– بەهەشتت پێ نیشان دەدەم.

– باشە، ڕێککەوتین.

ناونیشانی ئەپارتمانەکەم پێ دا و وا ڕێککەوتین لە کاتژمێر حەوت بێت.. بەرلەوەی قسەکانی کۆتایی پێ بێنێت، بەدەنگی پڕ لە ترسەوە چرپاندی:

–نمرەکەت لە کۆمپانیا تۆمار کرا.. یەکێک پێوەندیت پێوە دەکات و لێت دەپرسێ بۆچی لەسەر ئافرەتێک ڕێک نەکەوتیت؟.. پێی بێژە ڕات گۆڕی، چونکە ماندوویت و سبەی پێوەندیی پێوە دەکەی.. تکایە... نەکەی ئەوەی لەسەری ڕێککەوتووین پێ بڵێیت.. بڕوا ناکەم حەز بکەی ئازارم بدەی.

هەر بەڕاستیش چۆنی گوت وابوو، زەلامێک پێوەندیی پێوە کردم و لێی پرسیم، چۆنی پێ گوتبووم، وام گوت، لە دەنگیدا دیار بوو قەناعەتی بەقسەکانم نەهێناوە، ئینجاش خواحافیزی لێ کردم و دایخست.

سەرلەنوێ دەرگای دڵەڕاوکێم لەسەر والا بوو، کەچی حەزە سەرشێتانەکەم، کە ئێستا لە ژێر کاریگەریی خواردنەوەکەدا چەند قات بووە، ئەوە نەبێت هەموو شتێکی لە بیر بردمەوە، بەڕادەیەک خۆم لەوە گێل کرد، کە بڕی ئەو ١٥٠ دۆلارەی دەیدەم، بەتەواوی پشێوی دەخاتە بودجەکەمەوە.. دۆنای لێ بترازێ بیرم لە هیچ نەدەکردەوە.. ئەو ئافرەتە نازدارەی خۆشەویستیی لەگەڵدا دەکەم. دەبێ شێوەی چۆن بێ؟ ... داخۆ سپییەکی پڕی ناوشان پانی سینگ بەرزە، وەکو مۆنیکای دەنکەکەی کلینتۆن؟.. یاخود بالا چنارێکی پاریسیی دەموچاو چۆلەکەیی لە شێوەی جولیا ڕۆبەرتسە؟.. تەنانەت ئەگەر لە ئاستی باربارا ئیسترابیسندیش بێ، کەپووی قیچەک درێژ و جەستەی چەندین لابێ، نەک خڕوخەپان، پێی دڵخۆش دەبم.. لەسەر ئەم خەوشە سادانە ناوەستم.. ئای لە مەزنی پەروەردگار، کە جوانیی لە سەد شێوازدا داڕشتووە!.. بەر لە کاتژمێرێک لە ژووانەکەمان دەستم بەخۆ ئامادەکردن کرد.

سەرلەنوێ خۆم شوشتەوە، ئەمجارەیان بایەخم بە پاککردنەوەی جەستەم دا.. پاشان وەکو مێبازەکانی فیلمە میسرییەکان، ڕۆبێکی ئاوریشمینم کردە بەرە ڕووتوقووتەکەم.. ئێستا دەنووسم (عەرەب واتەنی) بادە پڕ دەکەم، چەند خولەکێک بۆ کاتی ژووانەکە ماوە، منیش لەسەر ئاگر دانیشتوومەو چاوەنواڕی دۆنای خۆشەویستمم... ئەوە زەنگی دەرگەکە لێیدا.. ئازیزەکەم لە کات و ساتی خۆیدا هات و دوانەکەوت.. ئەم هەموو شتانە بەسەریەکەوە چەند جوانن.. با هەڵسم دەرگاکە بکەمەوە. ئای بەڕێزان.. چ کامەرانییەکە!

٥

هەر کە میترۆکە وەستا، دەرگاکانی کرانەوە و سەرنشینەکانی پاشماوەی هەفتە دابەزین: ئەویندارى هەرزەکار یەکتریان لە ئامێز گرتووە، دەرۆزەکەران ئامێری مۆسیقایان هەڵگرتووەو هێندە نابات شوێنی خۆیان لەسەر شۆستەکە دەگرن تا ئاواز بژەنن، دەربەدەری بەدەمەست لە دوێنێوە ئەم بارِ و ئەو بارِ دەکەن.. گەشتەوەری ئەوروپی نامیلکەی گەشتوگوزاری و نەخشەیان بەدەستەوە، لاوی ڕەشپێست ئامێری نەواری زەبەلاحیان بەشانەوە، مۆسیقای ڕۆک لێدەدەن و لەگەڵیدا سەما دەکەن، خێزانی ئەمریکی، باب و دایک و منداڵەکانی دوای ئەوەی ڕۆژەکەیان لە باخچەکاندا بەسەربردووە، بەرەو ماڵ دەگەڕێنەوە.. لە گۆشەکانی وێستگەکە پیاوانی پۆلیس بەجەستەی تێکسمڕاو و جلە تایبەتەکانیانەوە وەستاون، لەسەر سینگە دەرپەڕیوەکەیان چون هێزیان لەوەوە وەرگرن نووسرابوو «پۆلیسی شیکاگۆ».

سەگە زلە ڕاهێنراوەکانیشیان بەتەنیشتیانەوە بوون، لووتیان بەرز دەکەنەوە و لە بۆنی تلیاک دەگەڕێن، هەر هێندەی بەیەکێک لە سەرنشینەکان بوەڕن، ئەوا پۆلیسەکان هەڵمەتی بۆ دەبەن و لە جووڵەی دەخەن، بەرەو دیوارەکەی پاڵ دەنێن و سینگی دەپشکنن، ئەگەر ڕەشپێست بێ دیقەت دەدەن تا بزانن بەنیشانەی مەترسی تۆمارکراوە، پاشان دەیپشکنن، تا تلیاکەکە دەدۆزنەوەو قۆڵبەستی دەکەن.. لە گەرمەی ئەم دیمەنە ئەمریکییەدا، ئەحمەد دەنانە چون تازە لە ئافتاوی ئەفسووناوی، یا لە ئامێری کاتەوە دەرهاتبێ، وا خۆی نیشان دەدا بەتەواوی لە دەرەوەی ئەم ڕەوتەدایە، یاخود دەڵێی ئەکتەرێکی شانۆییە و پێی جوان بوو بەجلی نمایشکردنەوە بەشەقامەکاندا بسووڕێتەوە.. ڕوخسارێکی لادێییانەی میسری هەبوو، هێمای سێگۆشەیی زۆر نوێژ کردن بەنێوچەوانییەوە ڕەشی دەکردەوە. قژە لوولەکەی سپێتیی دایگرتبوو، سەرێکی زل و چاویلکەیەکی خڕی ئەستووری لە چاودابوو، جامەکەی نەختێک بەلای شیندا لایدەدا، نیگا پڕ لە تەڵەکەبازییەکانی لە بازنەیێلی زۆری بەیەکداچوودا ڕەنگی دەدایەوە، کە گەلێک جاران بەرامبەرەکەی دەشڵەژاند.. تەسبیحەکەی لە دەستی نابێتەوە، قاتە زستانی و هاوینییەکانی دروستکراوی خۆماڵین، لە میسرەوە لەگەڵ قامیشی جگەرەی کیلۆپاترا سووپەردا بۆ کەمکردنەوەی خەرجی، دەیانهێنێت. دەنانە چۆن سەرلەئێواران لە زێدەکەی خۆی، گوندی شەهدای سەر بەپارێزگای منوفیە،

پیاسەی دەکرد، بەهەمان شێوە لە شەقامەکانی شیکاگۆشدا هەروا بوو، چەندێک پەلەی بوایا ئینجاش لەسەرەخۆ نەرم نەرم دەڕۆیشت، بەنیگایەک لە نێوان خۆ بەگەورە زانین و نارەزایی لە دەوروبەری خۆی دەڕوانێت، پێی ڕاستی بەرەو پێش هەڵدەدات، پاشان پێی چەپی و پشتیشی قیت دەکاتەوە، ورگە زلەکەشی، کە لە ئەنجامی شەیدایی بەخواردنی چەوری شەوان دروست بووە، تەکەتەکێتی.

بەم ئاوایە ئەحمەد دەنانە وەکو سەرۆکی یەکێتیی ئەو میسرییانەی لە ئەمریکادا دەخوێنن هەیبەت و شکۆمەندی دروست دەکا، ئەو یەکێتییە لە سەردەمی عەبدولناسردا دروست بوو. زۆرێک لە نێردراوەکان یەک لەدوای یەک سەرۆکایەتییان کرد، هەموویان کە گەڕانەوە بۆ میسر، پۆستی بەرزیان درایێ..

دەنانە تاقە کەسە سێ جاران بەدوای یەکدا سەرۆکایەتیی یەکێتییەکە بەتەزکیە بەدەست دەهێنێت. هەرچەندە تایبەتمەندیی خۆیشی هەیە:

وا حەوت ساڵە خۆی بۆ دکتۆرا لە هیستۆلۆژی ئامادە دەکا، هەرچەندە یاسای نێردە بەلای زۆرەوە پێنج ساڵی داناوە.. ئەو لەمەدا فێڵی کرد و دوو ساڵی بۆ زمانی ئینگلیزی تەرخان کرد، پاشان دوو ساڵیش بۆ خوێندنی ئاسایشی پیشەسازی لە زانکۆی لایۆلا، بەرلەوەی دەست بەبەرنامەی دکتۆراکەی لە ئەلینۆی بکا.. ئەگەر چی یاسا ڕێ لە نێردە میسرییەکان دەگرێت کار لە ئەمریکادا بکەن، کەچی ئەو توانی ئیشی دەست بکەوێ، بەرابەر سووکە کرێیەک، کە بەدۆلار وەری دەگرت و هەواڵەی حیسابی تایبەت لە بانکێکی ئەهلیی (لە خۆی زیاتر کەس بەمەی نەدەزانی) دەکرد. هەروەها لە ڕێگەی پێوەندییەکانی و پشتگیریی باڵیۆزخانەی میسرەوە، ئاهەنگێکی بۆ (عەمرۆ زیاب)ی سترانبێژ لە شیکاگۆ ڕێکخست، جگە لە پاشەکەوتی خۆی قازانجێکی باشی بەدەست هێنا. بەمە پارەیەکی باشی پێکەوە نا و توانی ساڵی ڕابردوو کچی بازرگانێکی دەوڵەمەند، کە دووکانێکی گەورەی کەرەستەی تەندروستیی لە ڕووەیعی هەبوو، بخوازێ.

ئەم هەمموو تایبەتمەندییانە لە ئەنجامی ئەو پێوەندییە توندوتۆڵەیەوە بوو، کە بە دەزگاکانی دەوڵەتەوە هەیبوو، خوێندکارە نێردراوەکانیش لە کارەکەیاندا بەسەرۆکی خۆیانی دادەنێن زیاتر لەوەی بەهاوەڵی خوێندنی بژمێرن، چونکە ئەو لە هەموویان گەورەتر بوو، دیمەنی سەرنجراکێشی وای لێ کردبوو زیاتر لە بەڕێوەبەرێکی گشتیی حکوومی بکا وەک خوێندکاری زانست.. هەروەها ئەو بەتەواوی دەست لە کاروباری ژیانی هەموویان

وەردەدا: هەر لەو ڕۆژنامە و گۆڤارە میسرییانەی بەخۆڕایی بەسەریاندای دابەش دەکردن، هەروەها ئەو توانا مەزنەی لە لابردنی هەر لەمپەرێک دەهاتە سەر ڕێگەیان، تا دەگاتە بەپەند بردنی تۆقێنەری یەک بەیەکیان.. تەنیا ڕاپۆرتێک لەوەوە بەسە (باڵیۆزخانەی میسری زوو بۆی دەجووڵێن) تا لە قاهیرەوە نێردەی خوێندکارە گێرەشێوێنەکە کۆتایی پێ بهێنن! دەنانە لە دەرکەی وێستگەکەوە بەرەو شەقامەکە دەرچوو، هێندەی نەبرد خۆی بەیەکێک لە باڵاخانە نزیکەکاندا کرد، پاشان سواری ئاسانسەرەکە بوو بەرەو نهۆمی چوارەم، دەرکەی ئەپارتمانەکەی کردەوە، بۆنێکی ناخۆش بەرلووتی کەوت، ئەمەش لە ئەنجامی ئەوەی بەدرێژایی حەفتەیەکی تەواو داخرابوو. هۆڵەکە بچووک بوو، قەنەفەیەکی لاکێشەیی و چەند قەنەفەیەکی چەرمینی لێ بوو.. وێنەیەکی گەورەی جەنابی سەرۆک کۆمار بەباوەشی دیوارەکەوە بوو، لە ژێرییەوە ئایەتەلکورسییەکی زەڕکەش هەڵواسرابوو، پاشان تابلۆیەکی بەعەرەبی نووسراو، پیتەکان خاڵی وردی چاڵکراوی شین بوون، بەخەتی ڕوقعە تێیدا نووسرابوو «یەکێتیی خوێندکارە میسرییەکانی ئەمریکا.. پێڕەوی ناوخۆ».

لەو سەری هۆڵەکە دوو ژووری بەتەنیشت یەکەوە لێ بوون:

بچووکەکەیان دەنانە وەکو نووسینگەی خۆی بەکاری دەهێنا، هەرچی ئەوی دییان بوو هۆڵی کۆبوونەوەکان بوو، لە ناوەڕاستەوە مێزێکی لاکێشەیی تێدابوو لەگەڵ کۆمەڵێک کورسیی ڕیزکراو، بۆنی داری کۆنی لێ دەهات، وەک ئەو بۆنەی لە پلیکانەکانی زانکۆ و پۆلی قوتابخانەکانی میسرەوە دێن. ڕاستییەکەی سەرەڕای ئەوەی ئەپارتمانەکە لە شیکاگۆ بوو، کەچی بەشێوەیەکی پەنهان سیمای میسرییانەی حکوومەتی پێوە دیاربوو، کۆمەڵگەی تەحریر، یاخود دادگەی بابلخولقی بیر دەخستیتەوە.. دەنانە لەپێش مێزەکە دانیشت و چاودێریی نێرراوەکانی لە کاتی هاتنە ژوورەوەدا دەکرد، بەڕێزەوە سڵاویان لێ دەکرد و لەو دیوی مێزەکەوە بەڕیزە لە شوێنەکانیان دادەنیشتن، لە کاتێکدا ئەو بەهێورییەکی پاشایانەوە، بەرلەوەی بەدەنگە گڕ و تۆنە پڕەکەی لە نێوان خۆ بەگەورە زانین و چاک و چۆنی گەرمدا سڵاویان بسەنێتەوە، ناوچەوانی لێکدابوو سیمای بەرپرسێکی گەورەی دەوڵەتی نیشان دەدا، کە چەند سەرقاڵە بەکاروباری پڕ لە مەترسی واوە، نە دوادەخرێ و نەیش دەتوانێ ئاشکرایان بکات.. چاوی بەدانیشتووەکاندا گێڕا و دەستی بەمێزەکەدا کێشا، چپەچپ نەما و بێدەنگییەکی قووڵ ژوورەکەی داگرت، بەرلەوەی قسە بکا، ئحەمێکی کرد، کە زۆرجار بە کۆخەی بەردەوام، لە ئەنجامی زۆر جگەرەکێشانی، کۆتایی دەهات. دەستی درێژ کرد و ڕیکۆردەرەکەی لە بەردەمیدا بوو، خستەگەڕ. پاشان

دەنگە گڕەکەی بەڕوونی و بەتوندی لە ژوورەکەدا دەنگی دایەوە:

«بەناوی خـوای دەهـندەو دلۆڤـان، هـەر پشـت بەخـۆی دەبەسـتین، سـڵاو لە شکۆدارترین گووراو، پێغەمبەرمان نێرراوی خوا، مستەفا دروودی خوای لەسەر بێت.

بەخێـرهاتنی گـەرمتـان دەکەم لە یەکێـتیی خـوێندکارە مـیسـرییـەکانی ئەمـریکاوە لە شـیکاگۆ.. ئـەمڕۆ هەمـوومـان ئامـادەین، جگە لە شـەیما مـحـەمـەدی و تـارق حـەسـیب... هەردووکیـان پاسـاوی خـۆیان هەیە... شـەیما ئەم بـەیانییـە گرفـتێکی گەورەی بۆ دروست بوو..».

ئامــادەبووان بەلاپـرەسـەنیـیـەوە چاویان تێ بـڕی، مـژێکی قـووڵی لە جگەرەکـەی دا و بەوپەڕی چێژ وەرگرتنەوە گوتی:

- خـوشکـە شـەیما خـواردنی لێ دەنا، ئەگـەر سـتـری خـوا نەبووایا، خـەریک بوو ببێـتـە ئەگەری ئاگرێکی گـەورە، هەرچی تارقی برامـانە (خـوا خـێری بنـووسێت) ئێستـا لایەتی و دڵی دەداتەوە»..

دوا ڕستـەی بەزمـانێکی پڕ لە مـاناوە گوت، پاشـان قـاقا پێکەنی، ئامادەبووان هەسـتیـان بەسـەرسـووڕمـان و بەگـیـرهێنان کـرد، ناچار بێ دەنگیـان هـەڵبـژارد... ئەمـە یەکـێک لەو شێوازە جۆراوجۆرانە بوو بۆ کۆنترۆڵکردنی نێرراوان:

کە ناگەهـان وردترین نهێنیی دەدا بەڕوویاندا، پاشان توانجی وایان تێ دەگرێ، چەندین مانـا هەڵدەگرن... سـەرە زلەکەی بردە پێشەوە و لەسـەر مێزەکە قۆڵەکانی لێک گرێ دان و گوتی:

- برایان مـژدەیـەکی خـۆشـتـان دەدەمێ، خـوا یار بێ هەمـووان دڵـخـۆش دەکـا.. دوێنێ شارەوانیی شیکاگۆ ڕەزامەندی دەربڕی لەسەر تەرخانکردنی باڵاخانەیەکی چوار نهۆمی لە باشترین شوێنی شارەکە (میشیگان ئەفنیو) تابێتە مزگەوت و سەنتەرێکی ئیسلامی، خوا یار بێ.. بەو بۆنەیـەوە جەنـابی باڵیـۆزیان نارد بۆ مـیسـر تا مـەلایەک لە ئەزهـەرەوە تەرخـان بکەن، لە مـاوەی دوو مـانگدا یاخـود زیاتر، بەتەمـای خـوا پێکەوە لەو مـزگـەوتە نوێیـە نوێژ دەکەین.

دەنگە دەنگی پێخۆشبوون بەرز بووەوە، خۆێندکارێک بەپەرۆشییەوە دەنگی هەڵبڕی:

- خوا جەزای خێرت بداتەوە دکتۆر!.

دەنانە بەتەواوی پشتگوێی خست و بەردەوام بوو:

– ڕەزامەندی لەسەر دانانی مزگەوت لەم شوێنەدا نیمچە ئەستەم بوو، بەڵام یەزدانی مەزنمان سەرکەوتنی ئێمەی ویست.

هەمان خوێندکار بەڕیاییەوە دەنگی هەڵبڕی:

– سوپاست دەکەین دکتۆر دەنانە بۆ ئەو هەوڵە مەزنانەی لە پێناوی ئێمەدا دەیانخەیتە گەڕ.

دەنانە چاوی نارەزایی لێ بڕی و بەشێوەیەک لە تووڕەیی بچێ، پرسی:

– کێ دەڵێ من ئەمە لە پێناوی ئێوەدا دەکەم؟.. من لە خوای گەورە و میهرەبان نەبێ چاوەڕێی پاداشت لە هیچ کەسێک ناکەم!

– ئێمەش هەر پشت بەخوا دەبەستین گەورەم.

ئامادەبووان هەستیان بەپێویستیی پیاهەڵدان کرد، ئیدی لە ژوورەکەدا ورتەورتی سوپاس و پێزانین بەرزبووەوە، دەنانە پشتگوێی خستن و ئەکتەر ئاسا چۆن لە بەرابەر جەماوەردا دەچەمێتەوە و لە ناخی خۆیدا هیوا دەخوازێ ئەو چەپڵە لێدانە نەبڕێتەوە، سەری داخست و متەقی نەکرد.. پاشان گوتی:

– بابەتێکی دیکەش هەیە زۆر گرینگە... هەندێک لە نێرراوان بەرێکوپێکی ئامادەی وانەکانیان نابن.. دوێنێ سەیری ڕێژەی ئامادە نەبوونم کرد بینیم زۆر بەرزە.. بۆ ئەوەی شەرمەزاریان نەکەم ناویان ناهێنم.. بەخۆیان خۆیان دەناسن».

مژێکی قووڵی لە جگەرەکەی دایەوە و بەتوندی دووکەڵەکەی دەرپەڕاند و گوتی:

– برایان لێم مەگرن.. لەم ڕۆوە بۆ کەسی داناپۆشم و تەشەبزیش بۆ کەس ناکەم... لە پێناو ئێوەدا گەلێک زۆرم لە خۆ کرد.. ئەگەر ئێوە یارمەتیی خۆتان نەدەن، ئەوا من ناتوانم یارمەتیتان بدەم.. هەر یەکێک ڕێژەی ڕێگە پێدراوی غایب بوون بشکێنێ، ئەوا من ڕاپۆرتێکی بۆ نێردە لەسەر بەرز دەکەمەوە، ئیتر ئەوان خۆیان بەپێی پێڕەوەکە مامەڵەی لەگەڵدا دەکەن.

بێ دەنگییەکی پڕ لە دڵەڕاوکێ دای گرتن، دەنانە بەنیگا تیژەکانی هەڵی دەسەنگاندن، ئینجا ڕایگەیاند باسی خشتەی کارەکان بکەن، کە وەکو جاران تژییە لە داوا هەمە چەشنەکانی نێرراوەکان:

ئاسانکاری لە سەفەر کردن بۆ میسر و دانی تکت بەنرخی کەمتر، دەرهێنانی ئابوونەی خۆڕایی گەیاندن... هەروەها ئاریشەیێلی دی:

خوێندکارێک سکاڵا لە نارەوایی سەرپەرشتیارەکەی دەکا، یەکی دی لایەنی زۆری نێردەکەی تێپەڕاندووە، کچە خوێندکارێک دەیەوێ ژوورەکەی بگۆڕێ، چونکە کچە هاوژوورە ئەمریکییەکەی دۆستەکەی دێنێتە ژووری..

دەنانە بەوریاییيەوە گوێی لە هەریەک لە گرفتەکان دەگرت، هەندێک جار پرسیاری وردەکارییەکانی دەکرد، پاشان سەیری میچەکەی دەکرد، مژێکی توندی لە جگەرەکەی دەداو نیشانەی بیر کردنەوە بەڕوویەوە دیاری دەدا.. لە کۆتاییدا بەبڕواوە و بەئاسانی چارەسەری کێشەکانی ڕادەگەیاند... ئیدی منەتباری بەڕووی نێرراوەکەوە دیار دەدات و سوپاسی دەکا، دەنانە چون نەیبینیبێت پشتگوێی دەخا، لەو کاتەدا پێی خۆشە گاڵتەیەکی زبری لەگەڵدا بکا، خراپەیەکی بەرامبەر بکا، بەکۆنترۆڵی دەروونی دەیگرێ.. بۆ نموونە پێی دەڵێ:

– گەوجە، گرینگ ئەوەیە بخوێنی و دەرچیت.

یاخود بەتیزەوە دەپرسێ:

– چی لە وشەی سوپاس بکەم؟.. لە چ بانقێکدا وردی بکەمەوە؟ ئای لەبەدبەختیت.

ئەو خوێندکارە سووکایەتی پێ کراوەی پێویستیی لاوازی کردووە و منەتبارییش لاڵ، هیچی لەدەست نایەت جگە لە چاوپۆشیی گاڵتەپێکردنەکەی نەبێت، بەتووڕەییيەوە پێ دەکەنێ، یاخود متەق ناکاو بە ڕوخسار وانیشان دەدا، کە هیچی نەبیستووە!.

– خشتەی کار دوایی هات. هیچ گرفتی دیکەتان هەیە؟

دەنانە ئاوا پرسیاری لێ کردن، کەس متەقی نەکرد، تەنیا خوێندکارێکی ڕیشدار نەبێ، گوتی:

– دکتۆر دەنانە.. ئەو گۆشتفرۆشە فەلەستینییەی گۆشتی حەڵاڵمان لێ دەکڕی، بەداخەوە دووکانەکەی داخست و شیکاگۆی جێهێشت.. گەورەم بەخۆت دەزانیت گۆشت لە شوێنە ئاساییيەکاندا بەڕێگەی ناشەرعی سەربڕاوە..

دەنانە بەئاماژەی دەستی قسەکەی پێ بڕی و کارەکەی هێور کردەوە، پاشان سووڕایەوە و لە کتێبخانەکەی پشتییەوە کاغەزێکی پێ دا و گوتی:

– ها مەئموون.. ئەمە ناونیشانی هەموو گۆشتفرۆشە حەڵاڵەکانی شیکاگۆن.

مەئموون بەهەلەکە سەماوە کاغەزەکەی وەرگرت و گوتی:

– خوا جەزای خێرتان بداتەوە، گەورەم.

دەنانە بەخدێی خۆی سوپاسەکەی پشتگوێ خست و دیسانەوە گوتی:

– هیچی دیتان هەیە؟

ئامادەبووان بێ دەنگ بوون، دەنانە دەستی برد و ڕیکۆردەرەکەی کوژاندەوە.

بەم ئاوایە کۆبوونەوەکە دوایی هات و بەپێی دابونەریت هیچ نەمایەوە جگە لە دابەشکردنی ڕۆژنامە بەسەر نێرراوەکاندا... مۆبایلەکەی دەنانە لەو کاتەدا لێیدا، هەر هێندەی وەڵامی داوە ڕوخساری لە چاک و چۆنیی ئاساییەوە بۆ ئەوپەڕی بایەخ پێدان گۆڕا، ئیدی بەپەلە وتووێژەکەی بڕییەوەو ڕاستەپێ هەستا، لەو کاتی بەپەلە پرووزێ شتەکانی کۆ دەکردەوە، گوتی:

– ناچارم ئێستا بڕۆم... کەسایەتییەکی گەورەی فەرمی گەیشتە شیکاگۆ، دەبێ لە پێشوازییدا بم... ڕۆژنامەکان ببەن، بیرتان نەچێ دەرگای ئەپارتمانەکە دابخەن و گڵۆپەکانیش بکوژێننەوە.

دکتۆر محەمەد سەلاح پێشبینیی ئەوەی نەکرد لەم کاتەدا یەکێک سەردانی بکا! لەگەڵ کریسی ژنیدا تازە لە نانخواردنی شێوان بووبوونەوە، هەروەها پێکەوە شووشەیەکی تەواوی شەرابیان خواردەوە، ژنەکەی لەسەر قەنەفەکە بەتەنیشتییەوە دانیشت، خۆی پێوە نووساند و سەری نایە سەر سینگی، بەسۆز و میهرەبانییەوە دەستی بەسەریدا هێنا و پەنجەکانی بەناو قژە زەردە نەرمەکەیدا دەهێنان، ئاهێکی کزی لێوە هات، لە ماناکەی گەیشت، نەختێک خۆی دوورخستەوە و دەستی بەخوێندنەوەی ئەو کاغەزانە کرد کە بەدەستییەوە بوون، تاکو بەشێوە تکا کردنێکەوە بەگوێیدا چرپاند:

– ئەمشەو کارت هەیە؟

– دەبێ ئەم توێژینەوەیە بخوێنمەوە، چونکە سبەی بەخوێندکارەکانی دەڵێمەوە. ساتێک بێ دەنگ بوو، پاشان هەناسەی هەڵکێشاو هەستا، ناوچەوانی ماچ کردو بەخۆشەویستی و بەدەنگی نزمەوە پێی گوت:

– شەوت شاد.

گوێی بۆ ترپەی پێیەکانی بەسەر پلیکانە دارینەکەدا ڕادێرابوو، کز دەبوو و دوور دەکەوتەوە، هەینێ دەنگی داخستنی دەرگای نووستنی بەرگوێ کەوت، توێژینەوەکەی خستە چەمەدانەکەیەوە و پێکێکی بۆ خۆی کرد. مگێزی خواردنەوەی نەبوو، لێ ویستی نەختێک خۆی دوابخات تاکو کریس دەنوێت.. کەچی ناگەهان زەنگی دەرگاکە وریای کردەوە، سەیری هاتێ و بەتەواوی بڕوای نەکرد، تا زەنگەکە لێی دایەوە، ئەمجارەیان ڕوون و سەد لەسەد بوو. بەدوودڵییەوە هەستاو چاوی لە کاتژمێری سەر دیوارەکە بڕی، یازدە و نیوی تێپەڕاندبوو. بیری کەوتەوە کە ئامێری دیکتافۆنەکەی(٢) هەفتەیەکە تێکچووە. داوای لە کریس کرد بوو بنێرێ یەکێک بێ چاکی بکاتەوە، کەچی ئەویش بەخدێی خۆی بیری چوو..

هەینێ چەند هەنگاوێک لە دەرگاکەوە دووربوو، بیرۆکەیەکی وەڕسکەر بەمێشکیدا هات: ڕێی تێ دەچێ دیکتافۆنەکە بەئەنقەست سەقەت کرابێ!.. وردەکاری لە چەشنی ئەوەی، کە

(٢) دیکتافۆن: ئامرازێکی فۆنۆگرافییە، بەتایبەت خاوەن کارەکان بەکاری دەهێنن (و).

له لاپەڕەی ڕووداوەکاندا خوێندبووییەوە، لە مێشکیدا گینگڵی دەدا، چەند دز و جەردەیەک چاودێریی ماڵێک دەکەن و بەر لە هەڵکوتانە سەر ماڵەکە، ئامێری ئاگادارکردنەوەکەیان لە کار دەخەن، زۆرجار کارەکە بەم شێوەیە دەکرێ: کیژێک دەموچاوێکی تەواو بێ سووچ و گوناهی هەیە، درەنگانێک لە دەرگا دەدات و داوای یارمەتی دەکا، هەر هێندەی خاوەن ماڵ دەرگا دەکاتەوە، چەند چەکدارێک هێرشی دەکەنە سەر.

هەوڵی دا ئەم کەڵکەڵانە لە مێشکی خۆیدا دووربخاتەوە، کەچی نەیتوانی، هەنگاوەکانی خاو کردنەوە تا لە بەرابەر دۆلابێکی بچووکی چەسپاو بەدیواری ڕاڕەوەکەوە، وەستا. دەستی بەدوگمە نهێنییەکەوە نا، چەکمەجەکە کرایەوە و دەمانچە «بێرتا» کۆنەکەی، کە ئەو کاتی تازە هاتبووە شیکاگۆ کڕیبووی، دەرهێنا.. هەرگیز بەکاری نەهێنابوو، وەلێ بایەخی پێ دابوو و خزمەتی کردبوو، بۆیە نوێ دیار بوو. هەینێ گوێی لە تەقەتەقی شانەگوللەکە بوو زەندەقی چوو. بەئاسپایی بەرەو دەرگاکە کشا، بەدەستی ڕاستی هەستی بەساردیی کانزاکە کرد، لە کاتێکدا پەنجەی بەپەلەپیتکەکەدا دەهێنا. ئێستا.. دەست داگرتنێک بەسە بۆ پژاندنی مێشکی ئەوەی لەو دیو دەرگاکەوە وەستاوە، ئەگەر شەڕخواز بێ. زۆر بەوریاییەوە نزیک بووەوە، چاوی بەچاوە جادووییەکەی دەرگاکەوە نا، لە پڕ دەستی بەدەمانچەکەوە شل و خاو بووەوە، دەرگاکەی کردەوە، بەپەرۆشییەوە هاواری کرد و زەردەخەنەیەک ڕوخساری داگیر کرد:

– هەلاو.. ئەوە لە کوێوە دێی؟

ڕەئفەت سابت لە بەرامبەر دەرگاکە وەستابوو.. تۆزێک شڵەژابوو و بزەی لێبوردن بەدەموچاوییەوە بوو:

– بمبوورە بێزارم کردی سەلاح.. پێوەندیم پێوە کردی، مۆبایلەکەت داخرابوو، دەبوو ئەمشەو هەر بتبینم.

– تۆ هەمیشە وەڕسکەری ڕەئفەت.. شتی تازە چی هەیە؟

بەپێکەنینەوە وای گوت و دەستی ڕاکێشت.. ئەمە شێوازی تایبەتی سوعبەت کردنیان بوو، شۆخی و هەندێکیش ڕەقی لەگەڵدابوو... دەتگوت بەئاکاری درشتی ئەو سۆزە دەشارێتەوە کە لە نێوانیاندا بوو.. تەمەنی ئەو دۆستایەتییە قووڵەیان سی ساڵە، هاوڕێیەتییەکی درێژ، پێکەوە چەکیان هەڵگرتبوو، بەدوو قۆڵی غەم و خۆشی و ڕۆژگاری سەختیان بڕی، لە بەینیاندا دۆخێکی دەگمەنی لێکگەیشتن دروست بووبوو، تا ئەو ڕادەیەی

چاو تێ بڕینێکی سەلاح لە ڕوخساری ڕەئفەت بەس بوو بۆ ئەوەی بزانێت بەدەست گرفتێکەوە دەناڵێنێت. زەردەخەنەکەی هەڵوەری و بەدڵەڕاوکێوە لێی پرسی:

– خێرە؟

– پێکێکم بۆ بکە.

– چی دەخۆیتەوە؟

– سکۆچ بەسۆدە و بەفری زۆرەوە.

ڕەئفەت دەیخواردەوە و قسەی دەکرد، چون لە بارێکی قورس ڕزگاری بێت، بەپەلە و بەگەرمییەوە دەدوا، پاش ئەوەی لێبووەوە بۆ ساتێک سەری داخست، دەنگی سەلاح بەتێگەیشتن و قووڵییەوە هات:

– چییە سارە ماڵی بەجێ هێشتووە؟

– کۆتایی هەفتە جێی دەهێڵێت.

– ئەی دایکی چی کرد؟

– بەپێی توانا خۆم لە قسەکردن لەگەڵیدا بەدوور دەگرم، تاکو بەشەڕ نەیەین. هەڵبەت ئەو تای سارە دەگرێ!

سەرلەنوێ بێ دەنگی دایگرتنەوە، ڕەئفەت هەستا پێکێکی دی بۆ خۆی تێ بکا، لەگەڵ تەقەتەقی سەهۆڵە شەشپاڵووەکاندا دەنگە شەکەتەکەی هات:

– سەلاح تۆ ئەمە بەشتێکی سەیر دانانێی؟! تاقە کچێکت ببێت، هۆگری بی و لەم دنیایەدا لە گشت کەسێکت زیاتر خۆش بوێت و هەموو تواناشت بۆی بخەیتە گەڕ، تا ژیانێکی بەختەوەری بۆ دابین بکەی. کەچی هەر هێندەی گەورە دەبێ، لەگەڵ یەکەم هەلدا لەگەڵ دۆستەکەی فەرامۆشت دەکا و جێت دەهێڵێت.

– ئەمە شتێکی سروشتییە.

– من هەرگیز بەسروشتیی نازانم!

– سارە ئەمریکییە ڕەئفەت.. سەرجەم کچانی ئەمریکا ماڵیان جێ دێڵن، تا ژیانێکی سەربەخۆ لەگەڵ دۆستەکانیاندا ببەنە سەر.. تۆ خۆت لە من باشتر ئەمە دەزانی... لەم وڵاتەدا ناتوانیت دەست بخەیتە کاروباری تایبەتی منداڵەکانتەوە.

– سەلاح تەنانەت تۆش وا دەڵێیت؟ تۆ دەق وەک میشێلی خێزانم قسە دەکەی.. بەڕاستی

هەردووکتان وەڕسم دەکەن.. چی بکەم تا قەناعەتتان پێ بێنم، کە ئەوەم قبووڵە کچەکەم برادەرێکی کوڕی هەبێ؟ تکام وایە بۆ جارێک و بۆ هەمیشە باوەڕ بەم ڕاستییە بکەیت: من ئەمریکیم، کچەکەشم لەسەر بەهای ئەمریکی پەروەردە کردووە. من بۆ یەکجاری لەدواکەوتوویی ڕۆژهەڵات ڕزگار بووم.. من شەرەفی مرۆڤ بەناو گەڵییەوە نابەستمەوە!

– من مەبەستم ئەوە نەبوو.

– مانای قسەکەت وا دێ.

– بمبوورە ئەگەر بێزارم کردبیت!

– تۆ لێم ناگەیت سەلاح... ئەمە هەمەوو شتەکەیە.. من دەست لە ژیانی تایبەتی سارە وەرنادەم، بەڵام بڕوا بەم سەرسەرییە ناکەم و بۆ ساتێکیش دڵم نایەت کچەکەمی لە لا جێ بهێڵم.

– ئەگەر جیف کەسێکی خراپ بێ، ئەوا سارە ڕۆژێک هەر ئەمەی بۆ دەردەکەوێ.. مافی خۆیەتی ئەزموونەکانی بەتەنیا تاقی بکاتەوە.

– بەڵام وای لێ هاتووە کەسایەتییەکەی پەنهان بووە.. جاری وا هەیە دەڵێم ئەمە کەسێکی ترە... ئەو سارەیە نییە کە کۆرپە بوو دەمخستە سەر دەستم.. بەڕاستی من لێی تێ ناگەم.. بۆچی ئاوا بەدڵڕەقی مامەڵەم لەگەڵدا دەکا؟.. بۆچی بەهەر قسەیەک من دەیکەم هەڵدەچێت؟.. جاری وا هەیە تا بڵێی هێمن و میهرەبانە، کەچی ناگەهان بێ هۆ هەڵدەچێت... هەروەها ڕەنگی زەرد و تەندروستیشی خراپە.

– سروشتی گەنج هەر وایە... هەستەکانی وەردەچەرخێن و زەوقیان لە دژەوە بۆ دژ دەگۆڕێ.. تەنانەت دڵڕەقییەکەی لەگەڵتدا سروشتییە.. بیرتە ئەو کاتی لاو بووی چۆنت مامەڵە لەگەڵ بابتدا دەکرد؟ لەو تەمەنەدا حەزەکانمان پاڵیان پێوە دەناین بۆ ئەوەی لەداک و بابمان ئازادبین و دڵڕەقییان بەرابەر بنوێنین.. ئاکار زبرێکەی لەگەڵتدا مانای ئەوە نییە ئیدی خۆشی ناوێیت.. ئەو تەنیا لەو دەسەڵاتەی کە تۆ نوێنەریت، هەڵدەگەڕێتەوە.

قسەکانیان کاتژمێرێکی تەواوی خایاند، لەو نێوەدا ئەوی وتبوویان بەشێوازی جیاجیا دووبارەیان دەکردەوە. پاشان ڕەئفەت هەڵستا و گوتی:

– من دەبێ بڕۆم.

– سبەی وانەت هەیە؟

– نا.

– کەواتە.. بۆ خۆت باش بنوو براکەم، سبەینێ کە هەڵدەستیت دەبینی گرفتەکە سادەیە.

ڕەئفەت ڕۆیی، سەلاحیش دەرگاکەی لەدوای خۆیەوە داخست، پاشان بەپلیکانەکەدا سەرکەوت، کە دەیبردە ژووری نووستن، هەوڵی دا دەنگ دەرنەکات نەکو کریس هەڵبستێت. ڕۆبە ئاوریشمینەکەی داکەند و بەئاسقێکەوەی هەڵواسی، بەدزییەوە بەتەنیشتییەوە خۆی خزاندە ژێر جێیەکەوە.. تروسکاییەک لە گڵۆپە بچووکەکەی تەنیشتەوە دەهات، کریس شەوانە دایدەگیرساند، چونکە لە تاریکی دەترسا.. لە بنمیچەکەی ڕوانی، سێبەری گڵۆپەکە وەکو شەبەنگی تارمایی دەهات و دەچوو، ناگەهان هەستی بەزەیی هاتنەوە بەرامبەر بەڕەئفەت دایگرت.. زۆر باش لێی دەگەیشت... ئەو ئەوە بەمێشکیدا ناچێ، کە کچەکەی پیاوێکی دیکەی خۆشبوێ، بۆیە غیرەیەکی کوشندەی بەرامبەر بەجیف هەبوو.. ئەمە ڕاستییەکەیەتی!... «دۆستۆیێڤسکی» لە یەکێک لە ڕۆمانەکانیدا نووسیویەتی، لە دنیادا هەموو باوکێک ڕقێکی قووڵی لە مێردی کچەکەی دەبێتەوە، چەندێکیش پێچەوانەی ئەمە بنوێنێت.. هەرچەندە گرفتەکەی ڕەئفەت گەلێک ئاڵۆزترە؛ چونکە ئەو بەرگەی ئەوە ناگرێ کچەکەی پێوەندیی لە دەرەوەی ژنهێنان هەبێ، ئەو سەرەڕای بەرگریی بەردەوامی لە ڕۆشنبیریی ڕۆژئاوا، ئینجاش تا نووکە شێوازی بیرکردنەوەی پیاوی ڕۆژهەلاتیی هەڵگرتووە، کە بەردەوام هێرشی دەکاتە سەر و گاڵتەی پێ دەکا..

سەلاح لە مێشکی خۆیدا گوتی: «ڕەنگە من بەختیاربم کە وەچەم لێ نەبووەتەوە.. نەزۆک بم گەلێ لەوە باشترە لە شوێنی ڕەئفەت بم!»، کەچی گەڕایەوە و گوتی:

«گرفتی ڕەئفەت لە خودی کەسایەتییەتی... میسریێلێکی زۆر لە ئەمریکا وەچەیان لێ بووەوە و توانییان هاوسەنگی لە نێوان هەردوو ڕۆشنبیرییەکەدا ڕاگرن.. هەرچی ڕەئفەتە بەسووک سەیری ڕۆشنبیرییەکەی دەکا و لە هەمان کاتیشدا لە ناخیدا هەڵی گرتووە، ئەمەش کارەکە ئاڵۆز دەکا».

«بەستەزمانە ڕەئفەت».. ئاوا بە ئینگلیزی چرپاندی، پاشان کاتژمێرەکەی بەرچاوکەوت، کاتێک بۆی دەرکەوت سەعات وا بەرەو یەکی شەو شۆڕ دەبێتەوە نیگەرانیی دایگرت.. چەند کاتژمێرێکی کەمی مابوو بۆ کاتی لە خەو هەستان. چووە ژێر پەتووەکەوە تا بنوێ. لەسەر لا وەرگەڕاو دۆخی چینچکانی وەرگرت، سەری لە بالیفەکەی چەقاند و چاوانی لێک نان.. هێواش هێواش هەستی بەکشانی لەسەرەخۆی تاریکیی خۆشی هێنی خەو کرد.. وەلێ کریس کە بەتەنیشتییەوە نووستبوو، ناگەهان کۆخی و جوولەیەکی کرد.. ڕیتمێکی ڕەق لە

جـووڵەیدا هـەبوو، ئاگـاداری دەکردەوە کـە بەخـەبەرە. گوێـی نەداو هـەوڵی دا بنوێ، کـەچی کـریس بەلایدا وەرسـووڕاو لە ژێر پـەتووەکـەوە بـاوەشـی لێ دا، کـاتێک مـاچی کـرد بۆنی خواردنەوە لە دەمییەوە هات، بەنابەدڵییەوە بەگوێیدا چرپاندی:

– دیسان خواردووتەتەوە؟

کـریس خـۆی پـێوە نووسـاند، باوەشـی لـێ داو بەهەناسـەبڕکێـوە مـاچی دەکرد. سـەلاح ویسـتی قسـە بکا، کەچی ئەو بـەمیـهرەبانی دەسـتی لەسـەر لێـوی دانا، ڕوخسـاری لە ژێر ڕووناکییە کزەکەوە بەدەرکەوت، بۆ یەکەمین جار چون گەرمی بداتەوە ئاوا سـوور بووەوە. هەسـتی بەدەسـتی کـریس کـرد دەست بۆ ناوگەڵی دەبا، لەو کاتی لێوی لە لێوی ئەم نزیک دەکردەوە، چرپاندی:

– بەتاسـەوە بووم بۆت!

***

تارق بەهـاندانەوە وەسـتـابوو لە شـەیمای دەڕوانی، گـۆڵچـیـیـە و چاوە چاوێتـی کـەنگێ تۆپەکـە لە هـەر لایەکـەوە بێ یەکسـەر بیگرێتـەوە!.. چاوەڕوانی ئـەوە بوو هـەر وشـەیەک لە زاری ئەوەوە دەرچێت ئەم بەرپەرچی بداتـەوە و گاڵتـەی پێ بکا، لێ کـارێکی وای کـرد ئەم چاوەنۆڕی ئەوە نەبوو، لە پڕ دەمـوچاوی کـرژەوە بوو و وەک مـنداڵێکی ونبـوو لـە هـاڕەی گریانی دا و سـەرتاپای جەستەی کەوتـە لەرزین. تارق سـەرنجی دایێ و نەیدەزانی چی بکا، هێندەی نەبرد بەدەنگێک نامۆ بوو بەگوێی گوتی:

– بەسـە دکتۆرە.. سوپاس بۆ خوا ئیشەکە لەسـەر خێر بڕایەوە.

– من ماندوو بووم.. ئیدی بەرگە ناگرم.. سـبەینێ نێردەکـە ڕەت دەکەمەوە و دەگـەڕێمەوە بۆ میسر..

– پەلە مەکە..

– بڕیارم داو تەواو.

– بیرت نەچێ دکتۆرا لە ئەلینۆی بەدەست دەهێنی.. ئەوە بخەرەوە بیری خۆت چەندێک لە پێناوی ئـەم نێـردەیەدا مــاندوو بوویت.. هـەروەها چەندە هـاوەڵت لە تـەنتـا ئاواتـی ئەوە دەخوازن لە شوێنی تۆ بوونایا.

شـەیما سـەری داخست، تارق وای بەبیردا هات کەمێک هێور بووەتەوە، بۆیە گوتی:

– خۆت مەدەرە دەست بیرۆکەی خراپەوە.

– ئەی چی بکەم؟

– لەگەڵ ئەو ژیانە نوێیەتدا بگونجێ.

– هەوڵم دا و سەرنەکەوتم.

– لە خوێندن گرفتت هەیە؟

– نا سوپاس بۆ خوا.

– کەواتە گرفتەکە لە کوێدایە؟

چون لەگەڵ خۆیدا بدوێ، بەدەنگێکی نەبیستراوەوە گوتی:

– من لێرە تاق و تەنیام دکتۆر تارق. هیچ دۆست و ناسیاوێکم نییە. نازانم چۆن مامەڵە لەگەڵ ئەمریکییەکاندا بکەم.. لێیان ناگەم.. لە هەموو ژیانمدا لە ئینگلیزی هەر سەتم هێناوەتەوە، کەچی لێرە بەئینگلیزییەکی دیکە دەدوێن.. بەخێرایی دەری دەبڕن و پیتەکان دەجاون، تێناگەم چی دەڵێن!

تارق قسەکەی پێ بڕی:

– هەست کردنت بەنامۆیی شتێکی ئاساییە، هەرچی گرفتی زمانیشە ئەوا لە سەرەتادا هەموومان تووشی هاتووین. ئامۆژگاریت دەکەم زۆر سەیری تەلەفزیۆن بکەیت، تاکو لەسەر دیالێکتی ئەمریکی ڕادێیت.

– تەنانەت ئەگەر زمانەکەشم باش بێ، ئەوا شتێک لە مەسەلەکە ناگۆڕێ.. وا هەست دەکەم لەم وڵاتەدا بەر نەفرەت کەوتوومە.. چونکە عەرەبم و لەچک دەکەم، ئەمریکییەکان خۆیانم لێ بەدوور دەگرن.. لە فڕگە وەکو تاوانبارێک لێپرسینەوەیان لەگەڵدا کردم، لە کۆلێژیش هەندێک لە خوێندکاران هەرچەندە بمبینن گاڵتەم پێ دەکەن... بینیت کابرای پۆلیس چۆنی مامەڵە لەگەڵدا کردم؟

– ئەمە بەتەنیا گرفتی تۆ نییە... هەموومان تووشی هەڵوێستی ناپەسەند دێین.. لێرە لە دوای ١١ی سپتەمبەرەوە، وێنەی موسوڵمانان زۆر شێوێنراوە.

– باشە تاوانی من چییە؟

– خۆت لە شوێنیان دابنێ.. ئەمریکی ئاسایی هیچ لە بارەی ئیسلامەوە نازانێ.. ئیسلام لە مێشکی ئەودا پێوەندە بەتیرۆر و کوشتنەوە!

تاوێک بێ دەنگ بوون، پاشان بەسوێوە گوتی:

– بەرلەوەی بۆ ئەمریکا بێم گلەییم لە قورسیی ژیان لە میسر دەکرد.. کەچی ئێستا خەون بەگەڕانەوەوە دەبینم.

– هەمووما‌ن وەک تۆ هەست بەغەریبی دەکەین... منیش سەرەڕای ئەوەی دوو ساڵم لێرە بەسەربردووە.. سوێم بۆ میسر دەبێتەوە، کاتی ناخۆشم لێ دەگوزەرێ، کەچی بەخۆم دەڵێم ئەو بڕوانامەیەی بەدەستی دێنم ئەو هەموو ماندووبوونە دەهێنێت. نوێژ دەکەم و لە خوا دەپاڕێمەوە ئارامیم پێ ببەخشێت.. بەردەوامی لەسەر نوێژکردن؟

– سوپاس بۆ خوا.

وای گوت و سەری دانەواند، ئەویش خۆی بینییەوە دەڵێت:

– بەڕاست.. شیکاگۆ شارێکی جوان و دڵڕفێنە.. داخۆ بینیوتە؟

– جگە لە باڵاخانەی زانکۆ هیچ شوێنێکم نەبینیوە!

– من ئێستا دەردەچم تا پێویستییەکانی حەفتە بکڕم.. بۆچی لەگەڵمدا نایەیت؟

چاوانی زەق بوونەوە، ئەم داواکارییەی پێ سەیر بوو، پاشان لە دیشداشە قەستۆرەکەی ڕوانی لە پێشی پێی درێژ کرد و بەشێوە شۆخییەکەوە پرسی:

– بەقاپقاپەوە لەگەڵتا بێم؟

بۆ یەکەمین جار پێکەنین، پاشان چون دوودڵ بێ لێی پرسی:

– دوا دەکەویت؟ خوێندنم زۆرە.

– ئێ خۆ منیش نووسینی ئامارم هەیە.. زوو دەگەڕێینەوە.

لە هۆڵی پێشوازی دانیشت و چاوەڕێی کرد تا جلەکانی بگۆڕێ. دوای قەیرێک گەڕایەوە، جلێکی شینی پانوپۆڕی لەبەر کردبوو، پێی جوان بوو، تێبینیی ئەوەشی کرد لە دڵتەنگییەکەی ڕزگار بووەو دڵی خۆشە.. ئێوارەیان پێکەوە بەسەر برد. سواری میترۆ بوون بۆ ناوەڕاستی شیکاگۆ، بردی بۆ تاوەری ئاو و تاوەری سێرز.. وەکو منداڵێک دڵی خۆش بوو ئەو کاتی لە ئاسانسەرە شووشەییەکەی شوێنی «مارشاڵ فێڵد»ی بەناوبانگ بەتەنیشتییەوە وەستابوو، پاشان گەڕانەوە بازاڕ و پێداویستییەکانیان کڕی.. ئینجا سواری پاسی زانکۆ بوون و گەڕانەوە بۆ ئەپارتمان..

بەدرێژایی ڕێگە قسەیان کرد.. شەیما باسی ئەوەی بۆ کرد چەندە بەباوکییەوە دەنازێ و چەندێکیش دایک و خوشکەکانی خۆش دەوێن، گوتی سەرەڕای ئەو تاسەیەی بۆیان، ئینجاش هەفتەی لە جارێک زیاتر پێوەندییان پێوە ناکا، چونکە دەبێ دۆلار دۆلار لەو

مووچە کەمەی نێردەکە بخاتە لاوە و پاشەکەوتی بکات.. پرسیاری خۆی لێ کرد، تارقیش گوتی باوکی ئەفسەری پۆلیس بووە و بەرزەوە بووە، تا بەر لە مردنی گەیشتووەتە پلەی یاریدەدەری بەڕێوەبەری ئاسایشی قاهیرە، لەسەر ڕێکوپێکی پەروەردەی کردووە.. ئەگەر هەڵەیەکی بکردایا بەتوندی لێی دەدا، جارێکیان ئەو کاتی لە ئامادەیی بوو، ناچاری کرد بۆ ماوەی هەفتەیەک لەگەڵ خزمەتکارەکاندا لە مووبەق نان بخوات، چونکە بوێریی کردبوو و لەسەر خوانی نانخواردن وتبووی حەز لە سپێناغ ناکا!... تارق لەگەڵ بیرکردنەوەدا خەنییەوە، پاشان بەشانازی کردنەوە درێژەی دایێ:

– ڕەحمەتیی باوکم قوتابخانەیەک بوو بۆ خۆی، بەم سزادانە ویستی وانەیەکم لە پیاوەتی بداتێ، لەو ڕۆژەوە فێربووم بێ نارەزایی دەربڕین، چی بێتە بەردەستم بیخۆم... دەزانیت.. ئەم توندییەی باوکم زۆری سوود پێ گەیاندم.. من بەدرێژایی تەمەنم سەرکەوتوو بوومە، ئەگەر تەرەفداری نەبووایە من ئێستا نەشتەرکارێکی گەورە بووم!.. بەهەر حاڵ سوپاس بۆ یەزدان.. نمرەکانم مایەی شانازین.. دەزانیت ڕێژەی نمرەکانم لە چوار وانەدا چەندە؟ ٩٩,٣یە!

– ماشەڵڵا!

– زۆرجار خوێندکارە ئەمریکییەکان پەنام بۆ دێن تا لە تێگەیشتنی وانەکاندا یارمەتییان بدەم.. ئا لەو کاتەدا هەست بەشانازییەکی گەورە دەکەم، کە من میسریم و لەوان باشترم.

پاشان سەری بەکورسییەکەوە نا چون بیر بکاتەوە، لە دووری ڕوانی و گوتی:

– ساڵی ڕابردوو.. لە وانەی بایەلۆژی خوێندکارێکی ئەمریکیم لەگەڵدا بوو، ناوی سمیث بوو، لە گشت زانکۆ ناسراوە، چونکە بلیمەتە و بەدرێژایی خوێندنەکەی یەکەمیی خۆی پاراستووە.. ئەم سمیثە ویستی لە زانست گرەوم لێ بباتەوە، کەچی من فێری ئەدەبم کرد!

– بەڕاست؟

– بەگیانی تۆ وام شان لەشانی گیر کرد، تا نەمکوتا بەزەویدا لە کۆڵی نەبوومەوە.. سێ جار بەسەریا یەکەم دەرچووم.. ئێستاش لە هەر شوێنێک بمبینێت دەستی بڵند دەکاتەوە و سڵاوم لێ دەکا!

سوور بوو لەسەر ئەوەی کیسەکانی بۆ هەڵگرێت، گەیاندییە ئەپارتمانەکەی لە نهۆمی حەوتەم، وەستا تا خواحافیزی لێ بکا.. لە کاتی سوپاسکردنیدا دەنگی گۆڕا:

– نازانم چی بڵێم دکتۆر تارق.. خوا پاداشتت بداتەوە بۆ ئەو چاکەیەی لەگەڵ مندا کردت!

– دەکرێ بێ نازناو بەتارقم بانگ بکەی؟

– بەمەرجێک.. تۆش پێم بڵێی شەیما!

کاریگەریی دەنگە نزمەکەی وای لێ کرد هەست بەشێوە موچڕکێک بکا، ئەو کاتی تەوقەی لەگەڵدا کرد بیری لە ناسکی و نەرمونیانی دەستی دەکردەوە.

گەڕایەوە ئەپارتمانەکەی خۆی، بینی گڵۆپەکان هەڵکراون و کتێبی ئامار کراوەتەوە، کوپە چایەکەش هەر لە شوێن خۆیەتی و پیجامەکەشی لەسەر جێیەکەی فڕێ دراوە.. هەموو شتەکان چۆنیانی جێ هێڵابوون ئاوا لە شوێن خۆیاندا بوون... وەلێ ئەو خۆی، وەکو پێشوو نەمابووەوە... هەستێلێکی نوێ لە ناخیدا گڕیان گرتبوو، شڵەژانەکەی گەیشتبووە ڕادەیەک جلەکانی داکەندن و بەدەرپێ و فانیلەیەکەوە بەناو ئەپارتمانەکەدا دەهات و دەچوو، پاشانەکینێ خۆی هەڵدایە سەر پێخەفەکەی و لە بنمیچەکە ڕاما. ئەوی ڕووی دا بەلایەوە سەیر بوو، بۆچی بەم شێوەیە مامەڵەی لەگەڵدا کرد؟ ئەی ئەم بوێرییەی لە کوێوە هێنا؟!.. ئەمە یەکەمین جارە لە ژیانیدا لەگەڵ کچدا دەردەچێ.. وای هەست دەکرد ئەوی لە میترۆکە بەتەنیشت شەیماوە بوو خۆی نەبوو، بەڵکو یەکێکی دی بوو!.. تانووکەش وا دەزانێت ئەوی ڕووی دا خەیاڵ بوو، چونکە ئەگەر ئێستا لێی بگەڕێ نایدۆزێتەوە!.. ئەی خوایە!.. بۆچی بەم ئاوایە سەرنجی ڕاکێشا؟... خۆ ئەو تەنیا کچە لادێییەکی مامناوەندییە لە جوانیدا، وەکو دەیان کیژ لەوانەی ڕۆژانە لە قاهیرە دەیانی بینی.. چی لەوانی دی جیای دەکاتەوە؟.. داخۆ لە لایەنی سێکسییەوە وروژاندوویەتی؟.. ڕاستە دوو لێوی پڕ و خۆشی هەن، کە بۆ مەبەستی دڵگیر دەست دەدەن، هەروەها هەندێک جار بێ ویستی خۆی جلە پانو پۆڕەکەی بەگیانییەوە دەنووسێ و مەمکە قیتەکانی، کە گاڵتەیان پێ ناکرێ، بەدەردەکەون، وەلێ هەرگیز بەراورد ناکرێ بەو کچە خوێندکارە ئەمریکییانەی ئەلینۆی، یاخود بەو کیژە میسرییانەی داوای دەستی کردن، ئەستەمیشە تەنانەت لەگەڵ ئەو شۆخە رووتانەی ناو فیلمە سێکسییەکانیشدا ئەوانی گڕ لە ئاڵۆشی بەردەدەن، ناوی بهێنرێ!.. کەواتە بەچی ئەو سەرسامە؟.. بەدبەختی و سادەییەکەی؟.. لەبەرئەوەی گریا و سۆزی جووڵاند؟.. یاخود پەرۆشیی بۆ میسر خرۆشاند؟.. بەڕاستی وایە.. هەموو شتێک لەودا میسریی تەواوە:

دیشداشە قەستۆرە گوڵینەکەی، گەردنە بێگەردە جوانەکەی، ئەو دوو گوێیە بچووکانەی،

کە جووتە گوارەیەکی زێڕی دەشتەکییانەیان لە شێوەی بۆڵەترێ پێدا شۆڕ بوونەتەوە، قاپقاپەکەی کە پێیە بچووکە خاوێنەکانی و نینۆکە خڕە بەوردی قەڵەم کراوە بۆیاغ نەکراوەکانی (لەبەر دەستنوێژ) بەدەردەخەن.. ئەو بۆنە سووکە پاکەی لە جەستەیەوە دێ و ئەویش هاوشانی دانیشتووە.. ئەوی بۆ لای ئەو بەکێشی دەکات، هەستی پێ دەکا، وەلێ ناتوانێ وەسفی بکا.. شتێکی تەواو میسرییانە وەکو پاقلە و فەلافل و فاڵگرەوە و پێکەنینی نێرانە و سەمای ڕۆژهەڵاتی و دەنگی شێخ ڕەفعەت لە ڕەمەزاندا و نزاکانی دایکی دوای نوێژی بەیانیان، گشت ئەو شتانەی لە غەریبی ونی کردوون.

نوقمی بیرکردنەوە بووبوو، تاکو لە دەنگی لێدانی کاتژمێرە هەڵواسراوەکەی هۆڵەکە ئاگادار بووەوە، لە جێیەکەی دەرپەڕی و هەرکە خوێندنی ئاماری بیر کەوتەوە، هاواری کرد:

– ئای هەش بەسەرم!

لە نووسینگەکەی دانیشت و سەری خستە نێوان هەردوو لەپی دەستییەوە و سەرنجی تیژی دا تاکو لەو دۆخی خەوخۆشییە ڕزگاری بێ، هێواش هێواش سەرقاڵی خوێندنەکەی بوو، یەکەمین پرسیاری بەئاسانی وەڵام دایەوە، پاشان دووەم و سێیەم.. کاتێک لە پرسیاری پێنجەم بووەوە، ئیتر بەپێی نەریتی کۆن مافی ئەوەی هەبوو پارچە بەسبووسەیەک بخوات.. کەچی سەری سڕما (بۆ یەکەم جار) بەسبووسەی پێ نەخورا.. بیرۆکەی وانەکە بەتەواوی ڕوون بووەوە، لە ماوەی نیو سەعاتدا چەند پرسیارێکی نوێی وەڵام دانەوە، وای بەمێشکدا هات کەمێک پشوو بدا.. لێ ترسا گەرم و گوڕییەکەی لەدەست بدا، بەردەوام بوو لە کارکردن، تا گوێی لە زەنگی دەرگاکە بوو، بەقورسییەکەوە هەستا لە کاتێکدا مێشکی بە ژمارە تەنرابوو.. دەرگاکەی کردەوە، بینی لە بەرابەرێتی، هێشتانەکینێ جلی دەرەوەی لەبەردابوو، ڕوخساری لەبەر ڕووناکییە شینە ئارامەکە، کە هۆڵەکەی ڕووناک دەکردەوە، وا دەهاتە بەرچاو لە هەموو کات جوانتر بوو. بەشەرمەوە دەستی بەدەفرێکی بەجقجقە داپۆشراوەوە درێژ کرد و گوتی:

– بێگومان برسیت و کاتت نەبووە شام ئامادە بکەی.. دوو سەندەویچم بۆ کردیت.. فەرموو.. نۆشی گیانت بێ!

***

«چەندێک خەیاڵم والابێ و جلەوی بۆ شل بکەم، وێنام نەدەکرد ئەمە ڕوو

بدا!.. مەست بەخواردنەوە و حەز دەرگام کردەوە، بەشۆک وریا بوومەوە.. دەتگوت بەئاسماندا فڕیم، ناگەهان کەوتم و سەرم دای بەعەرزە ڕەقەکەدا!.. بۆ چەند ساتێک وڕبووم و لە بیرکردنەوە وەستام.. ئافرەتێکی بەتەمەنم لە پێش خۆم بینییەوە، چل ساڵ بەڵکو پەنجا ساڵی تێپەڕ کردبوو، ڕەشتاڵە، قەڵەو، چاوی چەپی خێل بوو.. تەنوورەیەکی کۆنی شڕی ڕەنگ شینی لەبەر بوو تا چۆکی هاتبوو، هێند تەنگ بوو جەستە گۆشتنەکەی بەدەرخستبوو..

کاتێک بزە خەنەیەکی بۆ کردم ددانە گەورە گێڕوگەواڵە ڕەشەکانی (بەهۆی نیکۆتینەوە) بەدەرکەوتن، پاشان بەخۆشییەوە هاواری کرد:

– تۆی ناجی؟

– بەڵێ.. هیچ خزمەتێکم پێ دەکرێ بۆتی بکەم؟

بەم شێوەیە پرسیارم لێ کرد، لە کاتێکدا خۆم بەدوا داوی ئەو هیوایەوە گرتبوو، کە هەڵەیەک لە گۆڕێدا بێ و خوا بکا ئەو ئافرەتە نەبێ کە من چاوەڕوانیم.. کەچی بەئاسپایی خستمیە لاوە و بەئەنقەست تا بمورووژێنێت بەخۆ بادانەوە خۆی بەژوورا کرد:

– وام زانی بەدڵ دەمناسیتەوە.. من دۆنام ئازیزەکەم.. وای.. بەڕاستی ئەپارتمانەکەت دڵگیرە.. کوا ژووری نووستن؟

هەینێ لەسەر جێیەکە دانیشت، ڕوخساری لەبەر ڕووناکیی ژوورەکە بەدەرکەوت، تا بڵێی قەڵب و ناشرین بوو، وام بەمێشکدا هات گشت ئەمانەی ڕوو دەدەن خەونن و ڕاستی نین!.. بەخۆم گوت: با پشوویەک بەخۆم بدەم، بەڵکو سوودێکی بۆ بیرکردنەوە هەبێت، لە قەنەفەکەی بەرامبەری دانیشتم و پێکێکی دیم بۆ خۆم کرد.. لە کاتێکدا بەچاوی پشکنیمی، بزەیەکی کرد و گوتی:

– بەڕاستی قۆزیت، بەڵام لە ئەنوەر سادات ناچیت.. تۆ هەر بۆ ئەوەی هەڵمبخەڵەتێنی لە تەلەفۆنەکە درۆت لەگەڵدا کردم.. وانییە؟

بەبێ دەنگی پەرداخەکەم نا بەسەرەوە و گوتم:

– پێکێکت بۆ بکەم؟

– ئۆ سوپاس.. تەنیا لەگەڵ نانخواردندا دەخۆمەوە.. وێسکیت هەیە..؟

– نا.. بەداخەوە..

– کەواتە.. خواردنت هەیە..؟.. برسیمە!

– لە یەخچاڵەکەیە.

خۆم لە تەماشاکردنی دەپاراست. هەستا و یەخچاڵەکەی کردەوە، هێندەی نەبرد بەناڕەزاییەوە شیراندی:

– پەنیر و هێلکە و سەوزە؟! هەر ئەمەندەت هەیە؟.. ئەمە خواردنی کەروێشکە.. خواردنی گەرمم دەوێ.. خۆشەویستەکەم تۆ خواردەیت و ئەمشەو لە ڕیستۆرانتێکی نایابم داوەت دەکەیت.. وانییە؟

زارم هەڵنەهێنا.. دڵتەنگییەکی قورس دایگرتبووم، لە داخاندا پەرداخەکەم بەیەکجار نایە سەرمەوە و چۆڕ بڕم کرد، پەرداخێکی دیم بۆ خۆم تێکرد.. سەرم دانەواندبوو، هەینێ سەرم هەڵبڕی دەبینم جلەکانی لێ فڕێداوە و بە ئەتەگێکەوە لە ناوەڕاستی ژوورەکەدا وەستاوە. جەستە ڕەشە پڕ لە چرچ و لۆچی و ئاوساوییەکانی لە ژێر ڕووناکییە کزەکەدا چون ئاژەڵێکی زەبەلاحی دەریایی تازە لە زەریا ڕاو کرابێ، بەدەرکەوت! لێم هاتە پێشێ، هەستم بەسینگی کرد لەسەر دەموچاومە، لە زۆر جگەرەکێشاندا هەناسەبڕکێی بوو. دەستی خستە سەر ڕانم و بەگوێمدای چرپاند:

– وەرە خۆشەویستم.. بۆ بەهەشتت ببەم!

بۆنی تێکەڵەیەک بوو لە ئارەقەی بۆگەن و عەترێکی خراپ لە بۆنی دەباغخانە دەچوو. لە شوێن خۆم هەستام و دوورکەوتمەوە، پاشان خۆم خڕکردەوە و گوتم:

– دۆنا.. زۆر داوای لێبوردن دەکەم.. ڕاستییەکەی تەواو نیم.

سەرلەنوێ نزیک بووەوە و بەگوێمدای چرپاند:

– من خۆم دەزانم چۆنت باش بکەم.

ئەمجارەیان بەدەستم لە خۆمم دوورخستەوە، بوێری و سنووردانانەکەم زیادیان کرد، پێم گوت:

– من خۆشحاڵم بەناسینت، لە ڕاستیدا زۆر ماندوو و شەکەتم، ناتوانم..

تەماشایەکی کردم، چون هەوڵدات تێبگات، پاشان لە پڕ کەوتە سەر

چۆک و دەستی خستە ناو گەڵمەوە، بەدەنگێک لە فیشکەی مار دەچوو، گوتی:

– ڕات چییە لەسەر سێکس کردن لە دەمەوە؟ من لەوەدا پسپۆڕم.. زۆر چێژی لێ دەبینیت.

– نا.. سوپاس.

– کەیفی خۆتە!

لەسەرخۆ هەستا، لەودەمی بەدوای جلەکانیدا دەگەڕا، بەهێمنییەکەوە گوتی:

– بەڵام کرێکەم دەدەیت..

– چۆن؟

– گوێ بگرە.. من گەمەت لەگەڵدا ناکەم.. بە ١٥٠ دۆلار لەگەڵمدا ڕێککەوتیت.. مادام بۆ لات هاتم، دەبێ هەر بیدەیت.. ئەگەر لەگەڵمدا بخەویت یان نا!

– بەڵام من..

– ١٥٠ دۆلار دەدەیت!

ئاوا شیراندی و تووڕەیی ڕوخساری گرتبووەوە، بەچاوە ساغەکەی لێی دەڕوانیم، لە کاتێکدا چاوە خێلەکەی شتێکی جیای دەردەخست.. بەتوندییەوە گوتم:

– نایدەم!

– دەیدەیت!

– تاقە دۆلارێک چییە نایدەم!

بەم شێوەیە شیراندم و هەستم بەوەرسییەکی زۆر کرد.. ناگەهان چۆن شێت بووبێ، گرتی بەقۆڵی ڕۆبەکەمدا و بەتوندی ڕایتەڵەقاندم:

– دەبێ فێر بی لە ئەمریکا چۆن مامەڵە لەگەڵ ئافرەتدا دەکەی؟. تێگەیشتی هەی عارەب؟. ئافرەت لێرە هاووڵاتییەکی بەڕێزە، نەک بوونەوەرێکی بێ ئابڕوو، وەکو ئێوە لەو بیابانەی لێوەی هاتووی وێنای دەکەن!

– من ڕێز لە ئافرەت دەگرم، لێ ڕێز لە بەدڕەوشت ناگرم!

ساتێک لێی ڕوانیم، لەناکاو.. زللەیەکی خێواندمێ. بەلەز سەرم بردە دواوە، دەستی بۆش ڕۆیی و بەرگوێی ڕاستم کەوت.. هەستم بەسەرەخولێ و کرژبوونەوەی گەدەم کرد، لە ئەنجامی کاریگەریی ڕیسواکردنەکە و خواردنەکە و خواردنەوە و بێ هیوایی، ئاوەزم لەدەست دا، بەتوندی پاڵێکم بەشانییەوە نا و شیرِاندم:

– دەرچۆ.

لە بەرابەرمدا کشایەوە، پاڵێکی قایمترم پێوەنا.. بەتوندی بەلادا هات، هاوسەنگیی لە دەست دا و کەوتە سەر زەوی.

– هەر ئێستا دەرچۆ.. پێوەندیی بەپۆلیسەوە دەکەم بێن بتبەن، هەی قەحپە!

لەسەر هەمان دۆخ دانیشتبوو: هەر دوو قاچی لە پێشی کرابوونەوە، خۆی بەسەر دەستەکانیدا دابوو، سەری بەرەو دوا لار کردبووەوە چون چاودێریی شتێک بەبنمیچەکەوە بکا.. دەستم بەجوێندانی کرد، هەموو ئەو دژوێنە ئینگلیزییانەی دەمزانین پێ وت.. نیگایەکی پڕ لە پیش خواردنەوەی لێ کردم، پاشان دەستی بۆ لامەوە درێژ کرد و چون هەڕەشەم لێ بکا بەپەنجەی ئاماژەی بۆ کردم، زاری هەڵێنا تا قسەیەک بکا، لە هیکرِا.. دەمەوچاوی پلی دا و کەوتە گریان!.. بەبێ دەنگی چاودێریم دەکرد، لە گەیشتنی کارەکە بەم ڕادەیە وڕوکاس بووم، هەستێکی لەناکاوی پڕ لە غەم دایگرتم، هێندەی نەبرد بۆ پەشیمانی گۆڕا، بەدەنگێکی کزەوە گوتم:

– دۆنا.. داوای لێبوردن دەکەم.. لە ڕاستیدا من تەواو سەرخۆشم.

متەقی نەکرد، تەنانەت وامزانی گوێی لێم نەبووە. پاشان بەدەنگێک چون لە گیانەڵادا بێت، بەسەری دانەویوەیەوە گوتی:

– تۆ نازانیت چەندێک پێویستم بەو پارەیەیە.. من بەم ئیشەم نانی سێ منداڵ دەدەم.

– داوای لێبوردن دەکەم.

– باوکیان لەگەڵ ئافرەتێکدا، کە بیست ساڵ لە خۆی بچووکتر بوو

هەڵات و منی بۆ ئەمانە جێهێشت. هیچ مافێکی یاساییم نییە، چونکە نەیخواستبووم، ئەگەر مافیشم هەبێ، ئەوا هیچ شتێکم پێ ناکرێ، لەبەرئەوەی شوێنی نازانم.. دەستم لە منداڵەکان نابێتەوە.. تاوانی ئەوان لەم درامایەدا چییە؟.. لەسەرمە بەتەنیا هەموو شتێک بدەم: خەرجیی قوتابخانە و نرخی خواردن و پارەی غاز و کارەبا.. حەز ناکەم ببمە سۆزانی، لێ بەئاسانی هیچ کارێکی دیم نەدۆزییەوە.. زۆرم هەوڵدا، بەڵام هیچ..

لە شوێنی خۆم ڕاستەپێ هەستام، ئەو قسەی دەکرد، لەسەر چۆک بەتەنیشتییەوە دانیشتم، دوایی نزیک بوومەوە و ماچێکی نێوچەوانیم کرد:

– دۆنا گیان بمبوورە.

– گوێی مەدەرێ.

– هەر بەڕاستی لێم خۆش بوویت؟

بەهێوری سەری هەڵبڕی و بەغەمبارییەوە گرژییەوە:

– لێت خۆش بووم.

چون دوو مشتومشێن بین و تازە لە یارییەکی سەخت بووبینەوە، هەردووکمان متەقمان نەکرد و تەواو شەکەت بووبووین.. نیگایەکی کردم و بەنەرمییەوە گوتی:

– دەکرێ نیوەی پارەکەم بدەیتێ؟

وەڵامم نەداوە، دەستی خستە سەر شانم و بەچرپەوە گوتی:

– نیوەی پارەکەم بدەرێ.. تکایە.. بەڕاستی ئاتاجی ئەو پارەیەم.. تازە شەوم لە کیس چوو و کڕیارێکی دی نادۆزمەوە.

وەڵامم نەداوە، لە دوا هەوڵیدا چرپاندییەوە بەگوێمدا:

– وابزانە پارەکە قەرزێکەو بەدۆستێکی دەدەیت.. کەنگێ توانیم بۆتی دەگەڕێنمەوە.

هەستام بۆ لای دۆڵابەکەوە چووم. گەڵایەکی سەد دۆلاریم هێنا، دۆنا بەلەز لە دەستی سەندم و لە ئامێزی گرتم.. مۆری ماچێکی بەڕوومەتمەوە نا و

بەدەنگی نزمەوە گوتی:

– سوپاس ناجی.. بەڕاستی تۆ بەخشندەیت!

دوای ماوەیەک.. جلەکانی لەبەر کردبوون، لەو دەمی ڕووخۆشییەکەی بۆ گەڕابووەوە، پرسیاری لێ کردم:

– من دەڕۆم.. هیچت ناوێ؟

– سوپاس.

ڕووی لە دەرکەی دەرێ کرد و کردییەوە، پاشان وەک ئەوەی شتێکی بیرهاتبێتەوە، وەرسووڕاو بە دەنگێکی گەشبینانەی فریودەرانەی دروستکراوەوە، چون نوێنەرانی ڕیکلامەکان بەکاری دێنن، گوتی:

– ئەگەر کچی بیست ساڵیت ویست دەتوانیت پێوەندیم پێوە بکەی.. بەڕاستی دڵگیرن.. سوورە، ڕەشتاڵە، چۆنت دەوێ.. لەبەر تۆ هەر بەو نرخە دەبێ، هەروەها سەد دۆلارەکەش لە پارەکە دەردەکەم.. دەبێ منیش لەگەڵتدا بەخشندەبم، هەروەک چۆن تۆش دەست و دڵ فراوان بوویت لە بەرابەرمدا.

بەبێ دەنگی چاوم تێ بڕیبوو، تا دەرچوو و دەرگاکەی داخست.

کاتێک دکتۆر ئەحمەد دەنانە بۆ داخوازی خاتوو مەروە نەوفەل چووە پێشێ، بەهەموو پێوەرەکان زاوایەکی باش بوو: لە خواترس، بەو دەلیلەی نیشانەی نوێژکردن بەتەوێڵییەوە دیاربوو، هەروەها تەسبیحەکەی دەستی و هەمیشە لە قسەکردندا پشتبەستنی بەقورئان و فەرموودەکانی پێغەمبەر و کردنی نوێژەکانی لە کاتی خۆیاندا، لە هەر بارودۆخێکدا بووبێت.. بۆ ژنهێنان تەواو ئامادەیە.. ئەپارتمانێکی نایابی ٢٠٠ مەتری هەیە، دەکەوێتە سەر شەقامی فەیسەڵ لە هەرەم.. هەروەها ئامادەبوونی خۆی ڕاگەیاند بۆ ئەو مارەییەی داوای دەکەن، لەگەڵ ئەو نیشانەی بووک هەڵی دەبژێرێت (لە سنووری ماقووڵ).. لە هەمووی گرینگتر ئەوەیە لە کۆلێژی پزیشکی مامۆستای یاریدەدەرە، وا لە ئەمریکا دەخوێنێت و دکتۆرا بەدەست دەهێنێت، بشگەڕێتەوە بەرزترین پۆستی لە میسر پێ دەدەن.

چۆن شنەبا لقی درەختەکانی ڕادەژەند، ئاواتی حاجی نەوفەلیش (بازرگانی کەرەستەی تەندروستی لە ڕوەیعی) ختووکەی دەدا، کە مێردی کچەکەی وەزیر، تەنانەت سەرەک وەزیران بێ.. بۆ نا؟.. دکتۆر دەنانە ئەندامێکی دیاری ئەمیندارێتیی لاوانە لە حزبی دەسەلاتدار و پێوەندیی بەرفراوانی هەیە، لە کاتی پشوودانەکەی لە قاهیرەدا ڕۆژانە چەندین گەورەپیاوی دەوڵەتی دەبینی... کەواتە وەکو زاوایەک چییەتی؟!..

تەمەن گەورەیییەکەی؟!.. ئەمە لە باشییەتی نەک لە خراپی.. پیاوی پێگەییو نازی مەروە دەکێشێ و دڵی لای دەبێ، نەک گەنجێکی هەڵەشە، کە ڕەنگە بۆشی خراپ بێ!..

حاجی نەوفەل دەنانەی زۆر بەدڵ بوو، خەرجی ژنهێنانەکەی لێکدایەوە (بەئاوەزی بازرگانێک) بینی چەندین قات لەوەی زاوا دەیدا، بەری ئەو دەکەوێ.. لێ بەخۆی گوت:

خوا سامانێکی زۆری پێ بەخشیوە، دەبێ هێندەی توانای خۆی خەرج بکا، هەروەها ناکرێ بەرامبەر بەکیژە گەورەکەی هیچی لە چاو بێ.. هەرچی مەروە خۆی بوو، ئەوا دوای تەواوکردنی کۆلێژی بازرگانی (بەشی ئینگلیزی) چەندین ساڵ دانیشت و شووی نەکرد، چونکە شووکردنی کلاسیکیی سالۆنەکانی بەدڵ نەبوو و گاڵتەی پێدا دەهات.. دەیزانی زۆر جوانە، شۆخ و شەنگییەکەشی لەو چەشنە بوو، کە ئارەزووی پیاوی دەجووڵاند، لەگەڵ سەرهەڵدانی هەرزەکارییدا، پیاوێکی نەبینی تامەزرۆیی لە چاوانیدا بەدی نەکردبێ.. قژە قەترانییە نەرمەکەی بەسەر شانیدا هاتبووە خوار، دوو چاوی ڕەشی دڵگیر، لێوە گۆشتنە

پڕ له ئاڵوشەکانی، جەستە باریکە شیرینەکەی.. مەمکە قوتەکانی، ناوقەدی باریکی، پاشان کەفەڵی فراوان دەبێتەوە و بەسەر دوو لاقی جواندا شۆڕ دەبێتەوە.. تەنانەت پێیە بچووکەکانی بەقامکە گونجاو و نینۆکە خڕە بۆیاغکراوەکانیانەوە، دەتگوت دیارییەکی سەیر دروستکراون و بەپەلەکانی مرۆڤ بەخشراون.

مەروە چەندین ساڵ نوقمی خەونەکانی بووبوو، وا خۆی دەبینییەوە کە شازادەیە و چاوەنۆڕی شۆڕەسوارێکی قۆزە بێت بیرفێنێت و بیخاتە پشتی ئەسپە سپییەکەیەوە، داخوازیکەری زۆری لە پیاوماقوولان و دەوڵەمەندەکان ڕەت کردەوە، چونکە بەرابەر هیچ یەکێکیان هەستی بەدڵبردنی ڕاستەقینە نەدەکرد، کەچی ناگەهان زانی، کە بیست و نۆ ساڵی تێپەڕاندووە و ئەویندارە گەورەکەی خۆی نەدۆزیوەتەوە.. بۆیە لەسەری بوو بەدیدێکی زانستییانەوە بەهەڵوێستیدا بچێتەوە!.. دایکی چەندین جار جەختی لەسەر ئەوە کردبووەوە، ئەو خۆشەویستییەی لەدوای شووکردن دێ، زۆر سەقامگیرتر و ڕێزدارترە لەو سۆزە هەڵچووە ڕاڕایانەی لەناکاو دەپووکێنەوە و بەبەلایەک دواییان دێ!.. پاشان مەروە هەمان مانای لە وەڵام بەئاریشەی خوێنەران، کە ڕۆژانی هەینی لە پۆستەی ئەهرام بڵاو دەکرێنەوە، بینییەوە. ئیدی خاترجەم بوو، کە قسەکانی دایکی ڕەنگدانەوەی ڕاستییەکانی ژیانن.. کەواتە لەسەریەتی لە خەونەکەی، کە خۆشەویستیی مەزن بوو، بێتە خوار، چونکە لەوەیە ژیانی کۆتایی بێ و هەر نەیدۆزێتەوە.. ژیان لە کەتواردا جیاوازە لە ژیان لە سینەمادا.. دەبا ئەویش وەکو خەڵک شوو بکات..

لە دواییدا دەبێ ماڵ و خێزان و منداڵی هەبێ. خۆ منداڵ نییە، چەند مانگێکە و دەگاتە سی ساڵی!.. ئێستا گرینگترین شت ئەوەیە شووەکەی بکا، خۆشەویستی پاشان خۆی دروست دەبێت. هیچی لەگەڵ ئەحمەد دەنانە و دژیشی نەبوو، هەست و سۆزی بەرابەری بێلایەن بوو، لێ وای بینی (بەحیسابی ئاوەز) کە مێردێکی خراپ نییە.. تەنیا ئەوەند بیتوانیایا ئەو ڕەزا قورسییەی و لۆچەکانی تەوێڵی و قژە لوولەکەی و ورگە زلەکەی، کە سەرەڕای ئەوەی ئەو قایشەی لەسەر دەبەستێت تا دیار نەبێ، لە بیر بکردایا.. ئەگەر بیتوانیایە ئەم ناشرینییانەی بیر خۆی ببردنایەتەوە، بەهەر شێوەیەک بووایا دەیتوانی چیرۆکێکی خۆشەویستیی لەگەڵیدا بگوزەراندایا.. ئەوە نییە لەگەڵیدا نەرم و بەسۆزە؟.. داخۆ بۆنەیەک تێپەڕیوە دیارییەکی گرانبەهای پێشکەش نەکردبێ؟.. ئەی بۆ ناودارترین ئوتێل و ڕیستۆرانتی نەبرد؟.. ئەی دەستی والا نەکرد و بێ حیساب شتی بۆ کڕی، تا ئەو بەزەیی پێدا هاتەوە و زیاد لە جارێک نەیهێشت پارەکەی بدات؟!.. دەکرێ ئەو شەوە

دڵگیرەی، کە وەکو خەونێکی جوان تێپەڕی، بیر بچێتەوە، ئەو کاتی لە ژێر ڕووناکیی مۆم و بەدەم ئاوازی کەمانچەوە لە کەشتیی زەبەلاحی «ئەتڵەس»دا ماوەی دوو سەعات بەناو نیلدا سووڕاندنیەوە، شامیان کرد.. ئەو خۆشی دەوێ، نازی هەڵدەگرێ و لە پێناو بەختەوەریی ئەودا ئەوپەڕی توانای دەخاتە گەڕ.. لەمە زیاتر چی دەوێ؟.. ڕاستە هەندێک جار تووشی خەمۆکی دەبێ و وای لێ دەکا لێی دوور بکەوێتەوە، لێ بەدەگمەن ئەمە ڕوودەدا، قەناعەتی تەواوی بەلێکدانەوەکانی دایکی هێنا، کە جەختی لەسەر ئەوە دەکردەوە، ئیرەیی پێ بردراوە و ئامۆژگاریی ئەوەی کرد قورئان زۆر بخوێنێت، بەتایبەت لە شەواندا!.. ئیدی ڕۆژانی مارەبڕین بەڕێکوپێکی بەڕێوە چوو، جەنابی شێخی ئەزهەر بەخۆی لە مزگەوتی حەزرەتی حوسێن (ڕەزای خوای لێ بێ) مارەی کردن. زەماوەندەکەش لە ئاهەنگێکی ئەفسانەییدا بوو، لە ئوتێلی مێردیان سازکراو هونەرمەندان ئیهاب تۆفیق و هیشام عەباس و دینای سەماکەر بەڕێوەیان برد. هەروەها (ڕۆژنامەکان نووسیبوویان) کۆمەڵێک لە هونەرمەندان و پیاوانی دەوڵەت ئامادەی زەماوەندەکە بووبوون.. خەرجیی حاجی نەوفەل لەم ئاهەنگەدا چارەکە ملیۆنێک جونەیە بوو. ناڕەزاییەکی شەرعی لەسەر ئامادەبوونی سەماکەرێکی ڕووت لە شایی خێزانێک، کە بەئاینپەروەر ناسراون هاتە کایەوە، لێ حاجی نەوفەل بەتاقە ڕستەیەکی یەکلاکەرەوە بەرەو ڕووی ناحەزان بووەوە: «مەروە کچی گەورەمە و ئەمەش یەکەمین شاییمە.. زەماوەندیش بەبێ سەما بێتام دەبێ.. خوای مەزنیش بەنییەتەکان باش دەزانێ، هەر خۆیشی بەخشندەو بەبەزەیییە»!

ڕاستی پابەندبوونی حاجی نەوفەل بەدینای سەماکەرەوە (ناسراوە بەجلە ئاوڕووبەرو جووڵە وروژێنەرەکانییەوە)، پاشان هاندانی تا چەپڵە لێ بداو لە کاتی سووڕداندا هاوار بکا، هەروەها ئەو قسە خۆش و چپە دووانەی، کە لە کۆتایی شاییەکەدا لە نێوانیاندا ڕووی دا و وای کرد ئەو ئاڵۆزییە بەڕووی حاجی «ئینساف»ی خێزانییەوە دیار بێ..

هەموو ئەمانە ئەو حەکایەتانەی بیر خستنەوە، کە بەدزییەوە لە بارەی گەنجیی حاجی نەوفەل بەر لەتۆبەکردنی دەگێڕدرانەوە، کە چۆن خەریکی ڕابواردن و بەدووی سەماکەرانەوە بووە.

بووک و زاوا لەسەر حسێبی حاجی نەوفەل مانگی هەنگوینییان لە تورکیا بردە سەر، لەوێشەوە بەرەو شیکاگۆ فڕین، دەنانە ئەپارتمانێکی گەورەتری نوێی لە دەرەوەی بەشی ناوخۆیی خوێندکاران گرت. مەروە بەدڵسۆزی و پەرۆشییەوە پێی نایە ژیانێکی تازەوە، لە ناخەوە ویستی پیاوەکەی بەختەوەر بکاو ژیانی ڕێک بخات و پشتگیریی بکا، تا سەر

بکەوێ و بگاتە لووتکە.. بەڵام ئەو وێنە گەشە، هەر لە چەند ڕۆژی یەکەمەوە خەوش و گەردی تێ کەوت. ئێستاش، دوای ساڵێکی تەواو لە شووکردن، مەروە بەتەنێ لە ماڵدا دەمێنێتەوە، ڕووداوەکان چون فیلمێکی سینەمایی بەمێشکیدا گوزەر دەکەن، بەتوندی سەرزەنشتی خۆی دەکا، چونکە لە سەرەتاوە ئەو هێما ڕوونانەی لە ئاکاری مێردەکەیدا بەدی نەکرد، یاخود ڕەنگە تێبینیی کردبن، لێ بۆ پاراستنی خەیاڵە گوڵینەکەی لە بیر خۆی بردبنەوە.. ئا ئەوەتانێ خەونەکان لە چیایەکی سەرکەشەوە دەکەونە خوارێ و بەر تاشەبەردی کەتوار دەکەون و وردە شووشە ئاسا هەپروون بە هەپروون دەبن و پەرشوبڵاو دەبنەوە!

ئاریشەکان لە قاتەکەوە دەستی پێ کرد.. دەنانە لە شاییەکەدا قاتێکی نایابی سپی کەشخەی لە دیزاینی فرساچیی لەبەر کردبوو.. کەچی دوای شووکردنی، لە کاتی ڕێکخستنی جلەکانی دەنانەدا ئەو قاتەی لە دۆڵابەکەدا نەبینییەوە، زۆری پێ دڵگران بوو، وای بەبیردا هات لە فرۆکەکەدا دزراوە، یاخود گوم بووە.. ئەودەمی دەنانە لە کۆلێژ گەڕایەوە لێی پرسی، متەقی نەکرد و بەچاوێکی نەگریسانە و ڕاڕاوە لێی ڕوانی، پاشان چون شۆخی بکا، گوتی:

– ئەم قاتە دەستگیرۆیی ئەمریکی بوو!

زیاتر ڕوونی کردەوە، لەودەمەدا بۆ ئەوەی شڵەژانەکەی بشارێتەوە، وای نیشان دا دەیەوێ بەسەر پێکەنینەکەیدا زاڵ بێ، گوتی:

– سیستەمێک لە ئەمریکادا هەیە مافی ئەوەت دەداتێ، هەر شتومەکێک دەیکڕیت ئەگەر لە ماوەی مانگێکدا لیستی نرخەکەت پێ دانەوە، ئەوا دەتوانیت شتوومەکەکەت بگەڕێنیتەوە.

– ئێستاش تێنەگەیشتم.. قاتی شاییەکە چی لێ هات؟

– هیچ. بیرم کردەوە من لە تەمەنمدا تەنیا شەوێکی لەبەر دەکەم (لە کاتێکدا نرخی تابلێی گرانە) بۆیە لیستی نرخەکەم لای خۆم پاراست، گەڕاندمەوەو پارەکەم وەرگرتەوە!

– ئایا ئەمە بەجۆرێک لە فێڵکردن دانانرێ.. قاتێک بکڕێ و ژنی پێ بگوازێتەوە، پاشان بۆ دووکانەکەی بگەڕێنێتەوە؟

– کۆمپانیاکانی جلوبەرگ لە ئەمریکا زەبەلاحن، بودجەیان بەملیۆنانە، نرخی قاتێک کاریان لێ ناکات.. خۆ ئێمە لە وڵاتێکی موسوڵماندا نین.. پرسیشم بەزانایانی ئاینیی جێ

بڕوا کردووه، ئەوانیش جەختیان لەسەر ئەوە دەکردەوە، کە لە لایەنی شەرعەوە ئەمریکا بەخانەی کوفر دادەنرێ نەک بەخانەی ئیسلام، هەروەها ڕێسایەکی فیقهیی ناسراو هەیە پێویستیی ژیان حەرامەکان حەلاڵ دەکا، بەم شێوەیە پێویستم بەپارەی قاتەکەیە، شەرعیش ڕێگەی ئەوەم دەداتێ بۆ دووکانەکەی بەرمەوە!

مەروە سەیری لە بیرکردنەوەی ئەو هات، خەریک بوو لێی بپرسێ «بەقسەی کێ ئیسلام فەرمانمان پێ دەدا ماڵی نامووسوڵمان بدزین؟».. کەچی سەرەڕای ئەوەش ویستی پاکانەی بۆ بکا.. بەخۆی گوت: «دەبێ ئەوەم لە بیر بێ، کە ئەو وەکو بابم زەنگین نییە و بەڕاستی پێویستی بەپارەی قاتەکەیە»..

ئەم ڕووداوە بەسەرچوو و خەریک بوو لەبیری بکا، ئەگەر پاش ئەوە ڕووداوی دڵتەزێنی تری بەدوادا نەهاتایا. دەنانە دەستی بەپرتە و بۆڵە کرد، کە مووچەی نێردەکەیان بەشی خەرجیی ماڵەوە ناکا، چەندین جار ئەمەی دووپات کردەوە، مەروە پشتگوێی خست (وەڵامێک بوو بەو ئاگادار کردنەوەیەی ناخی).. کەچی هێندەی نەبرد لە سووسەکردنەوە گۆڕا بۆ درکاندن، ڕاستەوخۆ لێی پرسی:

– دەکرێ مانگانە هەندێک پارە لە بابت قەرز بکەم.. کاتێک گەڕاینەوە میسر بیدەمەوە؟

بەبێ دەنگی لێی دەڕوانی، ئەویش بەبێ شەرمییەوە درێژەی پێ دا:

– لە بەرابەردا دەتوانم لەسەر کاغەزێک واژۆی بۆ بکەم.. تاکو لە پارەکەی دڵنیابێ.

مەروە هەستی بەهێدمە کرد و حەقیقەتی پیاوەکەی تەنگی پێ هەڵدەچنی، کەچی (سەرەڕای ئەوەش) پێوەندیی بەباوکییەوە کرد و داوای یارمەتیی لێ کرد.. بۆچی؟.. ڕەنگە خۆی بەدەزوویەکی باریکی ئومێدەوە هەڵواسیبێت، بەڵکو لەو بێ هیواییەی ڕزگار بکا!..

هەوڵی دا بڕوا بەخۆی بێنێت، کە مێردەکەی لە تەنگانەدایە، چونکە لە وڵاتێکی غەریبدا دەخوێنێت سروشتییە ئەگەر بێ پارە بێ و پێی شەرم نەبێ داوای پارە لە باوکی بکا.

سەیری هاتێ کە باوکی وەک پێشبینیی کردبێ، داواکەی بەهێمنانەوە وەرگرت و هەزار دۆلاری بۆ نارد، دەنانە هەموو سەر مانگێک چاوەڕێی دەکرد و بەبێ شەرم لە دەستی وەردەگرت، ئەگەریش دوا بکەوتایا پەلەی لێ دەکرد.. ئەوە پارەکە نەبوو مەروەی خستبووە دڵەڕاوکێوە، ئەو ئامادەبوو بەلەوەندەش زیاتر بەشداریی ماڵەوە بکا؛ چونکە بەشێوەیەک پەروەردە کرابوو، نموونەی ژنی ڕەسەنی دەچەسپاند، کە بەپارە و بەتواناییەوە پشتگیری لە مێردەکەی بکا.. لێ ڕێکەوت وای لێ کرد لە گیرفانی دەنانە حەواڵەی بانق بدۆزێتەوە،

لەوەوە تێگەیشت پارەیەکی زۆر، دوور لە مـووچەی نێـردە وەردەگـرێ.. بۆیە خـۆی نەگـرت، توورەیـی وەک تیــژڕەویی پـەڵە هــەور لە ڕۆژێکـی بەهــەور و هۆڵدا بـەرچاوی گــرتبــوو، لێی پرسـی:

– بۆچی مـووچەکەی دیت لێم شاردەوە؟!.. باشـە بۆ وامـان لێ دەکەی داوای یارمـەتی لە بابم بکەین، مادامەکی پێویستمان نییە؟

دەنانە هەندێک شڵەژا، هێندەی نەبرد بوێرییەکەی بۆ گەڕایەوە و گوتی:

– بۆیە ئەو زیادەیەم پێ نەگوتی چونکە ڕێکەوتێک نەهاتە پێشـەوە، هـەروەها تۆ وەکو ژن لە لایەنی ئاینییـەوە بۆت نییە مووچەی مێردەکەت بزانیت، دەتوانم بەڵگەی شـەرعیت لەسـەر ئەمـە بۆ بێنمـەوە.. هەرچی ئـەو پارە کـەمـەیە، کـە بابـت بۆمـانی دەنێـرێ، من وای دەبینم شتێکی سروشتییە، چونکە یەزدانی مەزن بەسەریدا هـەڵیـڕشاندووە، هەرچی ئێمەین ئەوا ژیانـی نوێمـــان دەست پـێ دەکــەین و دەبێ پاشـــەکــەوتێک هـەر بکەیـن.. پاشـــەکــەوتیش چاکـەیەکـی گـەورەیـە، بۆیە پێـغـەمـبـەری مـەزنمان (د.خ) هـانمـان دەدا ئەو چاکـە گـەورەیە بکەین.

هەڵبـەت ئەمـجـارەیان قـەناعـەتی نەهـێنا، ئەوەشی بـۆ دەرکـەوت، کـە ڕژدییـەکـەی وەکـو قـرچەی گــەرمـای چلەی هاوین بەرچاوە. هەروەهـا دیقــەتی ئەوەشی دابـوو ئەگــەر پارەی شتێک بدا چۆن دەموچاوی تێک دەچێت، ئەو کاتی پارەکەی دەژمێرێ و بەشێنەیی دەیخاتە جزدانەکـەیەوە وای دەپەسـتێـتە گیـرفـانی ژوورەوە، دەڵێی بۆ یەکجـاری دەینێـژێت، ئیـتـر ئـارامی لـەبەر دەبڕێ.. هێـــواش هێـــواش گــــومــــانی تۆقــێنـەر دەیگرتـەوە.. ئەو زۆر لـە کەسوکارییـەوە دوورە، زەریای ئەتڵـەنتی و دەیان هەزار کیلۆمەتر لێکیان دوور دەخـاتەوە.. ئەو لە شـیکاگۆ غـەریبـە و تەنیـایە، کەس نـایناسێ و کـەسـیش گـرینگیی پـێ نادات، ئەو ئینگلیزییە کەمەی دەیزانێ بەشی ئەوە ناکا لە شەقام لەگەڵ خەڵکیدا قسەی پێ بکات، لەو دوورەوڵاتییەش لە دەنانە زیاتر کـەسی دیکەی نییە.. داخۆ دەتوانێت پشتی پێ ببـەستێت؟.. چی ڕوودەدات ئەگەر نەخۆش کەوت، یاخود تووشی بوویەرێک هات؟.. ئەم کابرایەی شووی پێ کـردووە هـەرگیـز بەتەنگییـەوە نایەت، خـۆ ئەگـەر دە دۆلارێک زیانی پێ بگەیـەنێت ئەوا تووڕی دەداتە دەرەوە!.. ئەمـە ڕاسـتییـەکـەیەتی.. ئەو پیسـکە و خـۆپەرسـتـە و تەنیـا بیـر لە خـۆی دەکـاتەوە.. نووکـە لە هــەمـوو کـات پتـر تێگەیشـتـووە، بـۆچی ئەوی خـواسـتـووە، ئا ئەوەتانێ وا سامانەکەی دەدۆشێت، بێگومان ئێستا پلانی داناوە (دوای مردنی بابی) چۆن دەست بەسـەر میراتییەکـەیدا بگرێ، دووریش نییە لە ئێستاوە بەوردی حیسـابی بۆ بکا!..

گرفتەکە تەنیا لە پیسکەیی، خۆپەرستییەکەیدا نییە، بەڵکو هەستێکی تری قێزەوەن هەیە ڕۆژانە لە بەینیاندا ڕەگ دادەکوتێت.. پرسێکی زۆر تایبەت ، زۆریش بەگیرهێنە، مەروە ناتوانێ تەنانەت بۆ نزیکترین کەسی خۆی بگێڕێتەوە، بەڵکو تەنیا بەبیرکردنەوە لە شتی وا سەرزەنشتی خۆی دەکرد، کەچی لەگەڵ ئەوەشدا ئازاری دەداو ژیانی لێ تاڵ دەکرد.. ڕاستییەکەی.. ئەو ڕقی لە شێوازی سەرجێیی لەگەڵ مێردەکەیدا دەبووەوە، بەشێوەیەکی سەیر بۆی دەهات، بێ پێشەکی هەڵمەتی دەبردە سەر، جاری وا هەبوو لە ژووری نووستن سەیری تەلەفزیۆنی دەکرد، یاخود لە گەرماو دەردەچوو، پڕی پیادا دەکرد، چون هەرزەکاران بەخزمەتکاری ماڵانی دەکەن، ئاوا بەڕەپبوونەوە خۆی بەسەردا دەدا، ئەو شێوازە ناپەسەندەی ئەو، ترس و دڵەڕاوکێ و هەست بەڕیسوایی کردنی لە لا دروست دەکرد، هەروەها بووە هۆی هەوکردنی پڕ ئازار لە گیانیدا.

شەوێکیان، ئاماژەی بەو ئێش و ئازارە دا و لە شەرماندا خۆی لە تەماشاکردنی ڕووی پاراست، کەچی ئەو بەگاڵتەجاڕییەوە خەنییەوە ، بەشێوە بەخۆ نازینێکەوە گوتی:

– هەوڵدە لەسەری ڕابێیت، چونکە من بەسروشت بەهێز و توندوتیژم.. هەموو پیاوانی بنەماڵەکەم وان... خاڵێکم هەیە لەدوای هەشتا ساڵی ژنی هێنا و منداڵیشی لێ کەوتەوە!

چونکە لێی نەگەیشت هەستی بەتێکشکان کرد، لە تواناشیدا نەبوو لەوە زیاتری بۆ ڕوون بکاتەوە. ویستی بەخوێندنەوەی ئەو بڕگە دڵگیرەی قورئان «وقدموا لأنفسکم» ئامۆژگاریی بکات، تا تێ بگات چی دەوێ، لێ شەرم و فەدی بەسەریدا زاڵ بوو و متەقی نەکرد..

دوای ئەوە سەرسام بوو کاتێک تەنیا دەبوون، هەوڵی دەدا جۆرە چەورییەکی بۆن تیژی بەکار دەهێنا. ئەویش نەیهێشت، بەتوندی پاڵی ناو لە خۆی دوورخستەوە، لە جێیەکەی بازێکی دا و ڕقەکەی بەرامبەری زیاتر بوو.. بەهەر جۆرە پاساوێک بوایا لە دەستی ڕایدەکرد، تا شەوێکیان هێرشی بردە سەر و ئەویش بەتوندی بەرگریی لە خۆی کرد تا لە دەستی ڕای کرد، لەو دەمەی کە لە تاو کردن هەناسەبڕکێی پێ کەوتبوو، بەتووڕەییەوە شیراندی:

– کچێ مەروە لە خوا بترسە.. لە سزای یەزدانی مەزن ئاگادارت دەکەمەوە.. بەڕێککەوتنی هەموو زاناکان ئەمەی تۆ دەیکەیت شەرعەن حەرامە. پێغەمبەر (د.خ) ڕاستی فەرمووە وتوویەتی: ئەو ژنەی ناهێڵێ مێردەکەی لەگەڵیدا بخەوێ، تا بەیانی فریشتەکان نەفرەتی لێ دەکەن.

دەنانە پاڵ کەوتبوو ئەویش بەجلی نووستنەوە لە بەرابەریدا وەستابوو.

ڕقەکە دایگرتەوە بەچاوێکی پڕ لە قین و گاڵتەجارییەوە لێی ڕوانی، خەریکبوو بەرپەرچی بداتەوە و پێی بڵێت، ئاینی ئیسلام هەرگیز زۆر لە ژن ناکا لەگەڵ پیاوێکی بەدڕەفتاردا سەرجێیی بکا، پێغەمبەر دروودی خوای لێ بێ فەرمانی بەتەڵاقدانی ژنێک لە مێردەکەی دا، تەنیا لەبەرئەوەی خۆشیی پێدا ناهاتەوە... بێزاری و وەڕسبوونی گەیشتە ڕادەیەک بۆ یەکەمین جار بیری لە تەڵاق کردەوە.. دەبا ئێستا تەڵاقی بداو لێی بگەڕێ بۆ میسر بگەڕێتەوە.. تەڵاقدانی گەلێک باشترە لەو شێوە ئەتککردنەی شەوانە دەیکات!

«ئێستا تەڵاقم بدە»... وا سەرنجی لەسەر ئەم ڕستەیە گیر کردبوو، وای بینی پیتەکانی لە بیرگەیدا نووسراون، لێ لەبەر هۆیەک (ویستی لێی بگا کەچی بێ سوود بوو) هەر هێندە ویستی بەرپەرچی بداتەوە و زاری هەڵهێنا تا ئەو ڕستەیە یەکلاکەرەوەیە دەربڕێ، کۆمەڵێک هەستی دژ بەیەک و پەنهانی وا دای گرت، کە ناچاری بێ دەنگییان کرد، پاشان چون بەدەم خەوەوە بێ خۆی بینییەوە بەئاسپایی لێی نزیک دەبێتەوە.. بەساردییەکەوە یەک یەک جلەکانی داکەندن، تا لە بەرامبەریدا بەڕووتی وەستا، کاتێک هەڵمەتی بردە سەر هیچ بەرگرییەکی نەکرد.. ئەو شەوە قۆناغێکی نوێ لە نێوانیاندا دەستی پێ کرد، وای لێ هاتبوو بەساردییەکی تەواوە وە خۆی دەخستە بەردەستی، چاوانی دەنووقاندن و بەرگەی قامچیی بۆن هەناسە قورس و بۆگەنەکەی و لینجیی جەستە دڵ تێکهێنەرەکەی دەگرت، ساتەکان بەقورسی و ئازارەوە تێدەپەڕین، بەسەر دڵ تێکچوونەکەیدا زاڵ دەبوو، تاکو ئاڵۆشی دابمرکێتەوە و بەهەناسەبڕکێ و شانازی بەخۆکردنەوە چون لە جەنگێکی سەربازیدا سەرکەوتنی بەدەست هێنابێ، لێی ڕادەکشا. ئەویش دەتگوت هەموو جەستەی لە ئەنجامی لێداندا تێکشکاوە، ڕوخساریشی دوای پێکگەیشتنەکەیان دەگۆڕاو خوێنی تیادا دەزا، دەتگوت ئاوساوە.. کەچی سەرەڕای شکستهێنانی لە بەرابەریدا لە جەنگە سێکسییەکەدا بەردەوام بەسووربوونەوە بیرۆکەی منداڵبوونی ڕەت دەکردەوە.. ئەویش زۆری لێ دەکرد و پێی لەسەر ئەوە دادەگرت، تا بەهەر شێوەیەک بێ قەناعەتی پێ بهێنێ منداڵێکی لە ئەمریکا ببێ، پێی دەگوت:

– کچێ هەی گێژ و وێژ.

– تکایە بەم شێوازە قسە لەگەڵ مندا مەکە!

ڕووی وەرچەرخاند، بەدڵڕاگرتنەوە لێی نزیک بووەوە و بەدەنگێک وەک فیشکەی مار بەگوێیدا چرپاند:

– چاوەکەم گوێ لە قسـە بگرە.. ئەگەر منداڵ بێنین ئەوا ڕەگەزنامـەی ئەمریکی پێ دەدەن. ئێــمــەش دوای ئەوە یەکـســـەر بەدەســـتی دەهێنین.. خـەڵکی دەیان هەزار دەدەن، تاکـو پاسپۆرتێکی ئەمریکییان دەست بکەوێ، کەچی تۆ لەقە لە بەختی خۆت دەدەی!

– لە دووبارە کـردنەوەی ئەم قسـانە بێـزار نەبووی؟. ئێـسـتـا نامـەوێ منداڵم ببـێت.. ناشتوانم تەنیا بۆ ئەوەی پاسپۆرتی ئەمریکیم بدەنێ، منداڵ بێنم!

***

ئەو شـەوە، مـەروە بەخـۆ خـاو کردنەوەوە لەسـەر قـەنەفـەکـەی ژووری گوزەران تەمـاشـای زنجیـرەیەکی تەلەفزیۆنیی کەناڵی ئاسمانیی میسری دەکرد، کاتێک گوێی لە زەنگی دەرگا بوو، هەسـتی بەدڵەڕاوکـێ کرد، چونکە چاوەڕوانی هاتنـی کەسـی نـەدەکرد. بەدوودڵـیـیـەوە هەسـتـاو هەمـوو ئەو ئاگادار کردنەوانەی لەســەر کردنەوەی دەرگا لە غـەریبـە لـە شـیکاگۆ بیسـتـبووی بەمـێشکیدا گوزەریان کـرد.. چاوی بەکونی سـەرەوەی دەرگاکەوە نـا، بینی سەفوەت شـاکر وەستاوەو دەگرژێتەوە، هێندەی نەبرد بەدەنگی بەرز گوتی:

– دکتۆر دەنانە لە ماڵە؟

– لە ماڵ نییە.

– ببـــوورە خـــاتوون.. مـن لە واشنتـــۆنەوە تـایبـــەت بۆ لای ئـەو هـاتـووم، بـەداخـــەوە مۆبایلەکەشم تێکچووە... دەکرێ بێمە ژوورێ و چاوەڕوانی بم؟

بەرسڤی نەدایەوە. کەچی ئەو بەچپرە درێژییەوە گوتی:

– کارێکی گرینگم پێیەتی، دواخستن هەڵناگرێ.

سـەفـوەت شـاکری دەناسـی، زیاد لە جـارێک لە ئاهـەنگەکانی کونسوڵخـانەدا بینیـبووی و هـەرگیز ناچووە دڵـیەوە، وا دەهـاتە بەرچاوی کـابرایەکی لووت بەرز و بـەسامـە، لێ ئەوەشـی دەزانی چەندێک مـێردەکـەی گرینگی پێ دەدات. چـاری نەبوو، دەرکـەی لێ کـردەوە و هـاتە ژوورێ. بەخـدێی خـۆی کـەشـخـە بـوو، بۆنێکی گرانبـەهای لێدابـوو. تەوقـەی لەگەڵدا کـرد و لەسـەر نزیکترین قەنەفـەی ڕاڕاوەکەدا ڕۆنیشت. ئەویش دەرگای ئەپارتمانەکەی بەکراوەیی لێگەڕاو لە بەرامبـەریدا دانیشت. پێوەندیی بەدەنانەوە کرد و هەواڵی دایێ، ئەویش دڵنیـای کردەوە کە هـەر ئێسـتاکانێ دێتەوە.. هیچ نەبێ دەبێ خزمـەتی بکا، پیاڵەیەک چایی بۆ کرد، بەکارامەیی دەرگای هەوڵەکانی بۆ قسەکردن لەگەڵیدا بەڕوودا داخست.

هـەرکە دەنانە هـاتەوە یەکسـەر ئەم چووە ژوورەکەی خۆی.. ڕاسـتی دەنانە هیچ بایەخێکی

پێ نەدا، هەموو بیر و هۆشی لای میوانە گەورەکەی بوو.. بەهەناسەبڕکێوە بەپرتاو هاتە پێشێ تا خێرهاتنی بکا، ڕەنگە هەناسەبڕکێکەی لەبەرئەوە بووبێ تا بیسەلمێنێت بەغاردان هاتووەتەوە. بەزەردەخەنەیەکی مەراییکەرانەوە گوتی:

– بەخێربێی گەورەم.. شیکاگۆ ڕووناک بووەوە!

– بمبوورە کە بێ ئەوەی هەواڵت بدەمێ هاتم.

– جەنابتان هەر کات بێن مایەی سەربەرزییە.

– تکام وایە لە خانم داوای لێبوردن بکەیت لەسەر ئەو وەڕسییەی تووشم کرد.

– بەپێچەوانەوە گەورەم.. مەروە بەهاتنی جەنابتان خۆشحاڵە، چونکە دەزانێ پایە و ڕێزی تۆ لای من چەندە!

سەفوەت پشتی لە قەنەفەکە کێشایەوە و گوتی:

– ئەو بابەتەی من بۆی هاتووم تا بڵێی گرینگە..

– خێر ئیشاڵڵا!

– جارێک هەندێ پرسیارم هەن.

– لە ژێر فەرمانتدام.

– لە بەشەکەتاندا میسریی قپتیتان هەن؟

– بەشی هیستۆلۆژی قپتیی تێدا نییە.. ئەوان لە بەشەکانی هەناو و نەشتەرکاری و فسیۆلۆژیدان.. مەڵبەندی پزیشکی لە زانکۆی ئەلینۆی تەنیا حەوت قپتی تێدان، هەموویان دەناسم.

سەفوەت کاغەزێکی پێچراوی لە گیرفانی چاکەتەکەیدا دەرهێنا، بەئاسپایی هەڵی پچڕاند و بۆ دەنانەی درێژ کرد، ئەویش لێی وەرگرت و بەگرینگی پێدانەوە خوێندییەوە، پاشان تووڕەیی ڕوخساری داگرت و گوتی:

– درۆی هەڵبەستراون!

– ئەمە یەکێک لەو بەیاننامانەیە، کە هەفتەی ڕابردوو دابەش کراون.. لای خۆت بیپارێزە و بەشێنەیی بیخوێنەوە.. چالاکیی قپتییەکانی هەندەران بەشێوەیەکی وەڕسکەرانە لە زیاد بووندایە، بەبێ شەرمانە هێرش دەکەنە سەر میسر و جەنابی سەرۆک.. مخابن دەسەڵاتدارانی ئەمریکا گوێیان لێ دەگرن!

– گشتیان خاینن، بەکرێگیراون و پارە لە ئیسرائیلەوە وەردەگرن!

سەفوەت شاکر ساتێک سەری کز کرد، پاشان بەشێلگیرییەوە گوتی:

– ئیسرائیل تەنیا پێوەندیی بەیەک ڕێکخراوەوە هەیە.. زۆربەی ڕێکخراوە قیپتییەکان بەتەنێ کار دەکەن و پشت بەکۆمەکی خۆیی دەبەستن.. ئەوان هێرش دەبەنە سەر حکوومەت، تاکو هەندێک دەستکەوت بۆ قیپتییە میسرییەکان بەدەست بهێنن.

– نابێ شتی وابیێت گەورەم.. میسر ناچێتە ژێر باری دزی و فزییەوە، هەروەها پەنابردن بۆ دەرەوە ناپاکییە.

دەنانە چون وانە بڵێتەوە ئاوا بەپەلە بەرپەرچی داوە.. سەفوەتیش سەری ڕەزامەندیی لەقاند، پاشان بەدەنگێکی شێلگیرانەوە پرسی:

– چی لە بارەی کەرەم دۆسەوە دەزانیت؟

– نەشتەرکاری دڵە.. ملیۆنێرە، لە کۆشکێکی نایاب لە ئۆک پارکدا نیشتەجێیە.. یەکێک لە سەرکردە قیپتییەکانی هەندەرانە.

– ڕاپۆرتێکی درێژم لە بارەیەوە بۆ بنووسە.

– لە ژێر فەرمانتدام.

– زانیاریی سەرتاسەریم دەوێت، لەگەڵ هەڵسەنگاندنی ڕەوشەکە.

– بەڵێ.

– هەرچی ئەو هەتیوەیە، ناجی عەبدلسەمەد.. بەرپرسانی ئاسایشی دەوڵەت دانەیەکی دەقاودەقی دۆسێکەیان بۆ ناردووم.. وریای بە، چونکە توخمێکی ئاژاوەگێڕە!

دەنانە چون گاڵتەی پێدا بێت، لە قاقای پێکەنینی دا و گوتی:

– ناجی نائومێدە.. من لە میسر دەمناسی... بەرنامەیەکم بۆ داناوە دڵنیام بەدڵی جەنابتان دەبێ!

بۆ چەند ساتێک متەقیان نەکرد، پاشان سەفوەت هەناسەیەکی هەڵکێشا و گوتی:

– ئێستا.. با بێینە سەر گرینگترین بابەت.

دەنانە جگەرەیەکی گڕ دا و لەو دیو چاویلکەکەیەوە بەوردی نیگای سەفوەتی کرد، کە بەدەنگی نزمەوە گوتی:

– خوا یار بێ جەنابی سەرۆک دوای دوو مانگی دی سەردانی ئەمریکا دەکات.

هاتنەکەی زۆر گرینگە، لە کاتێکدا دێت تا بڵێی دۆخەکە هەستیارە و لە سەرمانە باش خۆمانی بۆ ئامادە بکەین.. کاتمان لەبەردەمدا نەماوە، هەر هەڵەیەکیش لای ئێمەوە بێ کارەسات دەقەومێت.

– جەنابتان هێڵی ڕۆیشتنەکەی دەزانن؟

– هێڵی تێپەڕبوونی تا دواسات ڕاناگەیەنرێ.. هەندێک جاریش لە پڕ لەبەر هۆکاری ئەمنی دەگۆڕێ.. لێ من بەڕێگەی خۆم زانیم جەنابی سەرۆک سەردانی واشنتۆن و نیویۆرک دەکا و دواتر بۆ شیکاگۆ دێ.. بێگومان بەڕێزیان چاوی بە نێرراوەکان دەکەوێ.

– سەردانی جەنابی سەرۆک جەژنێکی نیشتمانییە بۆ هەموو نێرراوەکان!

– دەنانە تۆ زۆر زیرەکیت و دەزانیت هەر سەردانێکی جەنابی سەرۆک ڕەنگە ژیانمان بگۆڕێ.. دوور نییە دوای ئەوە بگەمە وەزارەت، یانیش خانەنشین بکرێم!

– گەورەم بەپەنای خوا بۆ وەزارەتە.. وەلێ بۆ ئەمانەت لە بیرم نەکەی.

سەفوەت شاکر خەنییەوە، دیاربوو زەوقی تەواو بوو، هەستا بڕوا، بەڵام دەنانە زۆری لێ کرد تا بۆ خواردنی شێوان بمێنێتەوە، خەریک بوو دەپاڕایەوە:

– سەفوەت بەگ.. تکات لێ دەکەم.. لەم شانازییەم بێبەری مەکە.. کە پێکەوە شام بکەینەوە.

– لە کونسوڵخانە چاوەڕێم دەکەن، دەبێ هەر بڕۆم.

– گەورەم هەر هیچ نەبێ بەسەرپێوە پاروویەک بخۆن و ئەوجا لە ئەمانەتی خوادا بی.

دەنانە بەغار چووە ژوورەوە، دوای چارەکە سەعاتێک مەروە بەخۆی و قاپەکانیەوە بەدەرکەوت، سەفوەت بەبزەو چاوی پشکنینەوە تەماشای کرد:

–جارێکی دیش داوای لێبوردن دەکەم خانم، کە وەڕسم کردی!

مەروە چون بێزارییەکە ڕەت بکاتەوە، هەندێک لێوی جووڵاند، لێ ڕوخساری خۆش نەبوو، ئەمەش وای لە دەنانە کرد چەند جارێک بەمەبەستی ئاگادار کردنەوەی چاوی تێ ببڕێ.. دەمێ بێ هیوا بوو لەوەی ژنەکەی ڕووی بەلایدا بکا، جارێکی دیکەش سەفوەتی بەخێر هاتن کردەوە.. مەروە وەرسووڕا تا بڕوات.. سەفوەت بەبوێرییەوە لێی پرسی:

– چییە دەڵێی نانمان لەگەڵدا ناخۆی؟

وەک ئەوەی چاوەڕوانی ئەو پرسیارە بووبێ، بەلەز بەرسڤی دایەوە:

– پێش تۆزێک نانم خوارد.. جەنابت بفەرموو، نۆشی گیانت بێ.

دەنانە لەسەر خوانەکە لە بەرابەر سەفوەت دانیشت، ئەویش جانتاکەی کردەوە، بوتڵێکی بچووکی وێسکیی مینیاتۆری دەرهێنا..

– دەکرێ هەندێک سەهۆڵم بۆ بێنی؟

لە چاوتروکانێکدا دەنانە سەهۆڵی لەگەڵ پەرداخێکی گەورەی بەتاڵدا هێنا، سەفوەت ئەو کاتی ویسکێکەی تێ دەکرد، بەزمانی لێبوردنەوە گوتی:

– ئەم نەریتەم، کە پێکێک لەگەڵ خواردندا بخۆمەوە، لە سۆنگەی چەندین ساڵ مانەوەم لە ڕۆژئاوا بۆ ماوەتەوە.

– گەورەم، جەنابت هێندە خۆت لە کارەکەتدا ماندوو دەکەی، لە سەرووی توانای مرۆڤەوەیە.. مافی خۆتە بێ دڵیی خۆت نەکەی..

سەفوەت لەودەمی قومی لە ویسکییەکە دەدا بزەیەکی سەنگینی کرد، بەئارەزووەوە نانی خوارد، پاشان هەڵستا تا بڕوات، دەنانە تا بەردەرکە ڕەوانی کرد، لە نێوانیاندا قسە و باسێکی گەرم لەسەر ئەوە کرا، کە ڕۆژانی داهاتوو چی بکەن. دەنانە وەستا تا بەچاو گەورەکەی بەڕێ بکا، هەتا لە ئاسانسەرەکەدا ون بوو.. ئاهێکی هەڵکێشا و چووە ژوورەوە، دەرگاکەی لە دوای خۆی داخست، چون لە فیلمی ئەندێشەی زانستیدا ڕوخساری پاڵەوان لە خێرەوە بۆ شەڕ دەگۆڕێت، دەموچاوی دەنانە لەگەڵ برینی ژوورەکەدا پەیتا پەیتا دەگۆڕا.. هەینێ گەیشتە ژووری نووستنەکە، خەشم و تووڕەیی بەسیمایەوە دیاربوو، بەتوندی دەرکەی کردەوە، ژنەکەی لەسەر جێیەکە ڕاکشابوو.. وەکو هەورە تریشقە گرماندی:

– بەوپەڕی بێ زەوقییەوە لەگەڵ کابرادا جووڵایتەوە!

مەروە بەهێمنی باگۆی داوە:

– ئەو خۆی ئوسووڵ نازانێ.. چۆن دێتە ژوورەوە بۆ ماڵەکەت و تۆش لە ماڵ نیت؟

– کارێکی زۆر گرینگی پێم بوو.

– دەیتوانی نامەیەکت بۆ جێبهێڵێ.

– شتەکە زۆر لەوە گرینگترە.

– من هەوەسم پێیدا نایەتەوە.

– دەزانی سەفوەت شاکر کێیە؟

– هەر کێیەک بێ.

– سەفوەت شاکر بەرپرسی هەواڵگرییە لە باڵیۆزخانەی میسری و گەورەترین کەسە.. لە باڵیۆز خۆی گرینگترە... بەراپۆرتێک بۆ حەلحەلەی ئاسمانم بەرز دەکاتەوە، یاخود بەیەکجار دوارۆژم تێک دەدا!

مەروە وەک یەکەمین جار بێ بیبینێت، قەیرێک لێی ڕاما و گوتی:

– پلەوپایەی هەر چییەک بێ مافی ئەوەی نییە بێتە ماڵەکەت و خۆتیش لە ماڵ نەبی.. هەروەها ڕازیش نیم ماڵەکەم ببێتە مەیخانە.

– ڕێگەت نادەم دوارۆژم تێک بدەیت.. ئاگادارت دەکەمەوە. ئەگەر جارێکی دی هاتەوەو بەو شێوە نەشیاوە لەگەڵیدا بجووڵێیتەوە، ئەوا هەموو شتێک لە نێوانماندا کۆتایی دێ.

– چەندە بەئومێدم ئەو کۆتاییە بێ، لەسەر ئاگر چاوەڕوانیم.

ئاوای گوت و بەهاندانەوە تەماشای دەکرد، ئەویش شیڕاندی بەسەریدا:

– هەڵەی منە، کە کچم لە خێزانێکی نەزان خواست!

– ڕێگەت نادەم سووکایەتی بەکەسوکارم بکەی.

– ئەمە سووکایەتی نییە.. ڕاستییە!

– ڕێزی خۆت بگرە!

– حاجی نەوفەلی بابت خوێندەوارە، یا نەخوێندەوار؟

– زرووف ڕێگەی پێ نەدا بخوێنێت، لێ تێکۆشاو بەباشترین شێوە پێی گەیاندین و فێری کردین.

– بەڵام تا ئێستاش هەر نەزانە.

– ئەو باوکە نەزانەی کە بەدڵی تۆ نییە، ئەوە خەرجی ماڵەکەت دەکێشێ.

دەنانە دەستی هەڵبڕی و تا توانی زللەیەکی بەبنا گوێیدا کێشا و وای لێ کرد بەلادابێ، ئەویش پەلاماری دا کراسەکەی گرت و قیژاندی:

– لێم دەدەی؟!.. تاقە ڕۆژێک چییە لەگەڵتدا ناژیم.. هەر ئێستا تەڵاقم بدە.. دەی!

دوای سی ساڵ تا ئێستاش ئەو شەوەی باش لە یادە!

ناچار بوو نۆبەی کارکردنەکەی لە "قصر العینی" جێهێڵێ و بۆ لای بچێ، هێزەکانی ئاسایش بەتەواوی ئابڵووقەی زانکۆی قاهیرەیان دابوو و نەیاندەهێشت کەس بچێتە ژوورەوە، یاخود دەربچێ. لە نێوان پردی زانکۆ و دەروازەکەیدا چەندین بەربەستی ئاسایش ڕایان گرت، هەمان پرسیاریان لێ کرد، ئەویش هەمان وەڵامی دانەوە. لە دوا بۆسەدا ئەفسەرێک بەپلەی سەرهەنگ وا دیار بوو فەرماندەی هێزەکە بێ، ڕوخساری شەکەت و ماندوو و جووڵانەوەکانی تووڕەییان پێوە دیاربوو، جگەرە لە دوای جگەرەی دەکێشا.. پەڵە دووکەڵێکی لە جگەرەکەیەوە دا بەبایا، دوای ئەوەی تەماشای ناسنامەی پزیشکییەکەی کرد، کە پێی بوو، گوتی:

– چیت دەوێ دکتۆر؟

– کیژێکی خزمم لەو مانگرتنەدایە.. هاتووم بیبەمەوە بۆ ماڵی خۆیان.

– ناوی؟

– زەینەب ڕەزوان.. کۆلێژی ئابووری.

ئەفسەرەکە بەنیگایەکی پسپۆڕانەوە تەماشای کرد، وەک ئەوەی لە ڕاستیی قسەکەی دڵنیابێ، گوتی:

– ئامۆژگاریی ئەوەت دەکەم بەپەلە بیبەیتەوە.. گەفمان پێ داون مانگرتنەکە هەڵوەشێننەوە، کەچی سوورن لەسەر ئاژاوەگێڕی.. لە چەند سائێکی دیدا ڕێنوێنیمان بۆ دێ تا هێز بەکاربهێنین.. ئەو کات بێ بەزەییانە لێیان دەدەین و گشتیان دەگرین.

– تکام لە جەنابت ئەوەیە کە بزانی ئەوانە لاوی خوێنگەرمن و لە پێناوی وڵاتەکەیاندا تووڕەن.

– ئێمەش میسریین و نیشتمانپەروەریشین، کەچی مان ناگرین و وێرانکاری ناکەین!

– ئومێدەوارم جەنابتان بەچاوی باوکەوە مامەڵەیان لەگەڵدا بکەن.

– نە باوک و نە دایک.. من ڕێنوێنییەکان جێبەجێ دەکەم!

بەم شێوەیە ئەفسەرەکە چون بەرهەڵستیی هاوسۆزیی ناخی بکا شیراندی، پاشان دوو

هەنگاو کشـایەوە و بەدەسـتی ئامـاژەی کـرد، سـەربـازەکـان جـوولان و ڕێگەشـیـان بۆ ئەو کردەوە.

زانکۆ تەواو تاریک بوو، سـەرمـای ڕێبـەندانیش ئێـسـقـانی دەسـمی، ئەویش پاڵتـۆکـەی داخست و دەستی پەستایە گیرفانییەوە.

لافیتە و ڕۆژنامـە دیوارییەکان باڵاخانەکەیان گرتبـووەوە، لەبەر تاریکی دیار نەبوو چییان لەسـەر نووسـراون، جگە لەو وێنـە گـەورەیـەی ئەنوەر سـادات نەبێ نێـرگـەلەی دەکـێشـا!.. سـەدان خوێندکاری بینی لەسـەر گیایەکە، یاخـود لەسـەر پایەی پلیکانەکان دانیشـتبـوون، زۆریان نووسـتـبـوون، هـەندێکیـان جگەرەیان دەکـێشـا و قسـەیان دەکرد، هەنـدێکیشـیـان گۆرانییەکانی شێخ ئیمامیان دەچڕی.. ماوەیەک بەدوویدا گەڕا تاکو دۆزییەوە، لە بەرامبەر هۆڵی کۆبوونەوەکان وەستابوو، بەپەرۆشەوە لەگەڵ چەند خوێندکارێکدا گفتوگۆیان بوو.

لێی نزیک بووەوە و گازی کرد، بۆ لای هات، بـەو شێـوازە گەرمـەی، کە هـەرگیز لە بیـری ناکا بانگی کرد:

– بەخێربێی.

بەکورتی بەرپەرچی دایەوە:

– ماندوو دیاری.

– من باشم.

– دەمەوێ لەگەڵمدا بێیت.

– بۆ کوێ؟

– بۆ ماڵەوەتان.

– هاتوویت دەستم بگری و بمبـەیتەوە بۆ لای دایە؟!.. دەتەوێ پێیـەکانم بشـۆم و شیـرەکە بخۆم، تاکو بمخەیتە ژێر جێگەوە بانم بدەی و بەر لە نووسـتن مەتەڵم بۆ بگێڕیتەوە؟!

لە گـاڵتـە پێکردنەکەی زانی کـارەکەی هێند ئاسـان نییـە.. بەگلەییـیـەوە تەمـاشـای کـرد وبەدەنگێکی یەکلاکەرەوەوە گوتی:

– ڕێگەت پێ نادەم ئازار بەخۆت بگەیەنی؟

– ئەمە مافی خۆمە.

– تۆ بەتەواوی چیت دەوێ؟

– من و هاوەڵەکانم داواکاریی دیارکراومان هەن.. مانگرتنەکە ناشکێنین تاکو جێبەجێ دەکرێن.

– ئێوە وا دەزانن جیهان دەگۆڕن؟!

– میسر دەگۆڕین.

– میسر بەخۆپیشاندان ناگۆڕێ.

– ئێمە گوزارشت لە هەموو میسرییەکان دەکەین.

– وڕێنە بەسە.. خەڵکی لە دەرەوەی زانکۆ ئاگایان لە ئێوە نییە.. زەینەب.. لەگەڵمدا وەرە.. ئەفسەرەکە پێی گوتم دەتانگرن.

– چییان لە دەست دێ با بیکەن.

– حەز دەکەی سەربازەکان تێت هەڵبدەن و بەزەویدا ڕاتکێشن؟

– چی ببێت هاوکارەکانم جێ ناهێڵم.

– دەترسم شتێکت لێ بکەن.

بەبێ ئارامییەوە وای بەگوێدا چرپاند، ئەویش نیگایەکی گاڵتە ئامێزی تێ بڕی، پاشان بەهێوری وەرچەرخاو گەڕایەوە لای هاوکارەکانی، دەستی بەقسەکردن لەگەڵیاندا کردەوە و بەتەواوییش ئەوی فەرامۆش کرد.. قەیرێک لە شوێنی خۆی وەستا و تەماشای دەکرد، دوایی بەتووڕەیییەوە ڕۆیی و لە مێشکی خۆیدا گوتی ئەو کچە شێتە دەستی ئەم نادات، خۆ ئەگەر بیخوازێ ئەوا ماڵەکەیان دەبێتە مەیدانی جەنگ.. لە خۆبایی و ڕەگەنیزە، ئێستاش بەبێ شەرمانە و بێ باکانە مامەڵەی لەگەڵدا کرد.. ئەم ئاگاداری کردەوە، کەچی ئەو سووربوو لەسەر بێ مێشکییەکەی.. چاوی دەردەهات با سەربازەکان تێری بکوتن.. با بەزەویدا ڕایکێشن، با ئەتکی بکەن. ئیدی لەمەودوا هیچ سۆزێکی بەرابەر نابێ، ئەو بەخۆی ئەم چارەنووسەی هەڵبژارد. بەوپەڕی ماندوویی و شەکەتییەوە چووە سەر نوێنەکەی، وەلێ چاوی نەدەچووە خەو. تا بانگی بەیان ئەمدیو و ئەودیوی کرد، هەستا چووە گەرماوەکەوە، جلەکانی لەبەرکردن و بۆ زانکۆ گەڕایەوە، زانی سەربازەکان خۆیان بەژووردا کردووە و خوێندکارەکانیان گرتوون، هەوڵێکی زۆری دا تاکو پێوەندی بەکەسوکارییەوە بکا، هەر چۆنێک بوو توانی دوای نیوەڕۆ لە بەڕێوەبەرایەتیی ئاسایش سەری لێ بدا. ڕەنگی زەرد هەڵگەڕابوو، لێوی سەرەوەی ئاوسا بوو، دەوروبەر برۆی چەپ و ئەنیەی شین بووبوونەوە.. دەستی درێژ کرد بەدەموچاویدا هێنا و بەغەمبارییەوە لێی پرسی:

– ئێشی هەیە؟

بەلەز وەڵامی دایەوە:

– هەموو میسر بریندارە!

دوای ئەم هەموو ساڵە تا ئێستاش زەینەب ڕەزوانی لە یادە، ڕاستییەکەی ڕۆژێک تێنەپەڕیوە بیری لێ نەکاتەوە.. وێنە کۆنەکان بەڕوونییەکی سەیر بەمێشکیدا دەهاتن، تاڤگەی بیرەوەرییەکان چون نەفرەجایەک بێ و لە ئافتاوەی جادووییەوە دەرچووبێ، سەر هەڵدەداتەوە و تێکی دەشکێنێت. ئەوەتا بەباڵا کورتەکەی و ڕوخسارە جوان و قژە ڕەشە درێژەکەیەوە، کە لە شێوەی کلکی ئەسپ دەیبەست، لە بەردەمی ڕاوەستاوە، چاوەکانی بەشێلگیرییەوە دەدرەوشێنەوە، بەشێوەیەکی ئەفسووناویی خەون ئاراوە چون چامەی ئەوین بخوێنێتەوە، ئاوا لە بارەی میسرەوە قسەی بۆ کرد:

– وڵاتەکەمان زۆر مەزنە سەلاح، کەچی زۆری ستەم لێ کراوە.. میللەتەکەمان توانای لەبن نەهاتووی هەیە.. ئەگەر دیموکراسی بەدی بێ، ئەوا لە دە ساڵ کەمتر میسر دەبێتە وڵاتێکی پێشکەوتووی بەهێز.

گوێی بۆ ڕادێرابوو، بەهەند وەرنەگرتنەکەی بەبزەیەکی بێ لایەن شاردەوە. چەندێک کۆشا کێشی لای هەڵوێستی خۆی بکا، کەچی ئەو تەقەی سەری دەهات. لە جەژنی لە دایکبوونیدا زەینەب کتێبی (التأریخ الکامل)ی عەبدولڕەحمان جەبەرتیی پێشکێش کرد.. گوتی:

– هەموو ساڵێک بەخۆشی.. ئەم کتێبە بخوێنەرەوە تا زیاتر لێم بگەی.

کەمێکی لە کتێبەکە خوێندەوە و بێزار بوو، بەدرۆ پێی گوت تەواوی کردووە.. حەزی بەدرۆ نەدەکرد، بەدەگمەن پەنای بۆ دەبرد، لێ تەنیا لەبەرئەوەی بوو نەیدەویست تووڕەی بکا.. دەیویست لە باشترین دۆخدا بیهێڵێتەوە.. کاتێک کەیفی باش بووایا، ئەوا زەردەخەنەکەی بریسکەی دەهاتێ و ڕووشی دەکرایەوە.. لە کاتی بێگەردییە دڵگیرەکەیدا لە باخچەی ئۆرمان بەتەنیشت یەکەوە دادەنیشتن و زەینەب کتێبەکانی لەسەر کورسییە مەڕمەڕ سپییە خڕەکە دادەنان، چەندین کاتژمێر تێدەپەڕین بێ ئەوەی هەست بکەن، دەئاخاوتن و خەونیان بەئایندەوە دەبینی، چپە دوویان بوو، سەلاح لێی نزیک دەبووەوە و بۆنی ئەو عەترەی دەکرد، کە ئێستاش بەتوندی بەلووتیدا دێ، دەستی دەگوشی خۆی لار دەکردەوە و ماچێکی لە ڕوومەتی دەدزی، ئەویش نیگایەکی لە نێوان گلەیی و میهرەبانی لێ

دەکرد.. لێ خەونەکان چەند بەخێرایی تێدەپەڕن!..

ئەوە دوا دیمەنە، هەزار جاری دیش بیری خۆی دێنێتەوە، لەسەر هەر پەیڤێک و هەر نیگایەک و هەر ساتێکی بێدەنگی هەڵوەستەیەک دەکا.. لە شوێنەکەی خۆیان لە هەوارگەی دلان بوون، هەواڵی کۆچکردنەکەی پێ ڕاگەیاند.. هەوڵی دا بەئارامی بمێنێتەوە، ویستی هەڵوێستەکە بۆ گفتوگۆیەکی لۆژیکی بگۆڕێ، کەچی کەوتە پێشیەوە و گوتی:

– تۆ هەڵدێیت!

– بەڵکو خۆم قوتار دەکەم.

– تەنیا باسی خۆت دەکەی!

– هاتووم بۆ ژیانە تازەکەمانت بانگ بکەم.

– هەرگیز وڵاتەکەم جێ ناهێڵم.

– بەیارمەتی خۆت بەسە دروشمبازی.

– دروشمبازی نییە، بەڵکو هەستکردنە بەئەرک، تۆ ناتوانی تێی بگەی.

– زەینەب!..

– بەسامانی ئەم گەلە هەژارە فێربووی، تاکو بوویتە پزیشک.. هەزار گەنجی میسری هەبوون ئاواتی ئەو شوێنەی تۆیان لە کۆلێژی پزیشکی دەخواست.. ئێستاش دەتەوێت پشت لە میسر بکەی و بۆ ئەو ئەمریکایە بچیت، کە ئاتاجی تۆ نییە!.. ئەو ئەمریکایەی سۆنگەی هەموو ماڵوێرانییەکانمانە.. ئەو کەسەی لە تەنگانەدا وڵاتی جێ دەهێڵێ و خۆی دەخاتە خزمەتی دوژمنانەوە، چ ناوێکی لێ دەنێی؟

– من فێری پزیشکی بووم و بەتوانای خۆم لە زانکۆدا جێی خۆم کردەوە، چونکە زیرەک بووم.. هەروەها زانست نیشتمانی نییە... زانست سەربەخۆ و بێ لایەنە.

– ئەو زانستەی ناپاڵمی دایە ئیسرائیل، تاکو دەموچاوی زارۆکانمان لە "بحرالبقر" ببرژێنێ.. نابێ بێ لایەن بێت!

– زەینەب وابزانم دەبێ ئێمە کەتوار وەک خۆی ببینین کە هەیە، نەک ئەوی ئاواتی بۆ دەخوازین ببێت.

– قسە بکە فەیلەسووف!

– شکستمان هێناو تەواو.. ئەوان زۆر لە ئێمە بەهێزترن، دەتوانن هەر کات بخوازن بمانهاڕن.

– ئەگەر وەک جەنابت بیر بکەینەوە، هەرگیز سەرکەوتن بەدەست ناهێنین.

ئەو سووکایەتی پێکردنە ورووژاندی، بەدەنگێک شیڕاندی ئەوانی ناو باخچەکە هەموو ئاوڕیان لێیان دایەوە:

– کەنگێ لەو وڕێنانەت بێدار دەبیتەوە؟.. بەهۆی دواکەوتن و هەژاری و چەوساندنەوە سەرکەوتنمان ئەستەمە.. چۆن بەسەریاندا سەردەکەوین، لە کاتێکدا ناکارین ئاسانترین جۆری مایکرۆسکۆپی تیشکدار دروست بکەین؟!.. ئێمە گشت شتێک لە دەرەوە دەرۆزە دەکەین، تەنانەت ئەو چەکانەی بەرگریی خۆشمانی پێ دەکەین.. ئاریشەکە لای ئەوانە نییە کە وەک منن، بەڵکو لای ئەوانەیە کە وەک تۆن.. عەبدولناسر وەکو تۆ لە خەوندا دەژیا، تاکو ماڵوێرانیی بۆ هێناین..

دەنگیان بەرزبووەوە و کەوتنە مشتومڕێکی توندەوە، گرژومۆنی دایگرت، هەستا ئەو کتێبانە خڕ بکاتەوە، کە خۆی لێدان و بەسەر زەوییەکەدا بڵاوبوونەوە. لەو کاتەدا قژە ڕەشە نەرمەکەی شۆڕبووەوە و ڕوخساری داپۆشی، لە پڕ بینی چەندە قەشەنگ و جوانە، ئاواتی ئەوەی خواست لە ئامێزی بگرێ و ماچی بکا.. هەر بەڕاست ویستی لێی نزیک ببێتەوە، کەچی ئەو بەجووڵەی دەستی دووری خستەوە، پێی گوت:

– لەمڕۆ بەدواوە ئیتر نامبینی!

– زەینەب!

– داخ بۆ ئەوە دەخۆم، کە زۆر ترسنۆک و جوولەکەی!

ئای لەو سەرێشە کوشندەیە.. لە تەوقی سەرەوە دەست پێ دەکا و دەکشێ، دەڵێی سوپایەک مێرووولەیە و دەیکرۆژن!.. ئێستا خەون دەبینێ، یاخود ڕاستییە و ڕوو دەدات؟.. بریسکەی ڕووناکییەک بەهۆشی هێنایەوە، خۆی بینییەوە لەسەر کورسییەکی درێژ لە نۆرینگی پزیشکی دەروونی ڕاکشاوە، مۆسیقایەکی هێمنی بەرگوێ کەوت.. ڕووناکییەکەی دواوە کز بوو، دکتۆرەکەیش بەتەنیشتییەوە دانیشتبوو بەئاگادارییەوە چی دەڵێت تۆماری دەکا.. چی بکات؟!.. چی بۆ ئێرەی هێنا؟... داخۆ ئەم پزیشکە ژیانی چاک دەکاتەوە؟.. ئای لەو بێ مانایییە.. ئەو چاک شارەزای ئەم جۆرە گەنجانەیە.. ڕۆڵەی چینە مامناوەندییە باڵاکان، ئەوانەی بەپارەی بابیان دەخوێنن و هەر کە خوێندن تەواو دەکەن، دەبینن شوێنیان لە ترۆپکی کۆمەڵگەی ئەمریکیدا پارێزراوە.. ئەوانە خراپترین جۆری خوێندکار بوون، کە ئەم وانەی پێ دەوتنەوە.. نەزان و تەمبەڵ و لووت بەرز.. ئەمە یەکێکیانە:

جەستەیەکی توندوتۆڵ و بەرچاو، ڕوویەکی پاراو و نیگایەکی بێ خەم.. ئەم منداڵۆکەیە چی لەبارەی ژیانەوە دەزانێ؟..

ئەوپەڕی ئازار کە پێی گوت ئەوەیە و کە لە دوای یاریی سکواش تووشی دێ!.. دکتۆر بزەیەکی پیشەیی دروستکراوی بۆ کرد و چون ڕۆڵێکی سینەمایی بگێڕێ، پێنووسەکەی هەر بەدەستەوە بوو، گوتی:

– زیاتر لەسەر زەینەبی خۆشەویستت قسەم بۆ بکە.

– هیچم پێ نەما بیگێڕمەوە.

– تکایە یارمەتیم بدە، تاکو یارمەتیت بدەم.

– من بەهەموو توانامەوە هەوڵ دەدەم.

دکتۆر لەو کاتی سەیری کاغەزەکانی بەردەمی دەکرد، گوتی:

– چۆن لەگەڵ کریسی ژنە ئەمریکیتدا پێک گەیشتن؟

– بەڕێکەوت.

– لە چ شوێنێک؟

– لە باڕ.

– کام باڕ؟

– ئەم خاڵە ئەوەندە گرینگە؟

– زۆر.

– لە باڕی زگورتییەکان بینیم.

– لەوێ چی دەکرد؟

– کرێکار بوو لە دووکانێک.

– تووڕە مەبە لە قسەکانم.. بناغەی چارەسەری تۆ ڕاستییە.. ئایا کریست بۆ ئەوە خواست تاکو ڕەگەزنامە بەدەست بهێنی؟

– نا.. خۆشمدەویست.

– شووی کردبوو؟

– تەڵاقدرابوو.

دکتۆر بێ دەنگ بوو.. چەند وشەیەکی لە کاغەزەکان تۆمار کرد، پاشان ناگەهان نیگایەکی سەیری تێ گرت و گوتی:

– سەلاح.. من مێژووەکەت بەم شێوەیەی خوارەوە دەبینم:

تۆ ویستت ڕەگەزنامەی ئەمریکی وەرگریت، چوویتە مەیخانەی ڕەبەنانەوەو ئافرەتێکی کرێکاری کڵۆڵت دەستنیشان کرد، تەلاقدراو و بێکەس.. بەسێکس کردن لەگەڵیدا کۆنترۆڵت کرد، تاکو شووی پێ کردی و ڕەگەزنامەی پێ بەخشیت.

– من هەرگیز ڕێگەت پێ نادەم وا بڵێی!

دکتۆر سەلاح وای شیراند لە تووڕەیییاندا پیشی دەخواردەوە، کەچی دکتۆر وەک گوێی لە هیچ نەبووبێ قسەی دایە بەرقسە:

– گرێبەستێکی ماقووڵ و دادپەروەرانەیە.. دکتۆرێکی فرەڕەنگی عەرەب ماڵ و ناوی خۆی دەبەخشێتە ژنە کرێکارێکی سپیی هەژاری ئەمریکی و لە بەرامبەردا پاسپۆرتێکی ئەمریکی وەردەگرێ!

دکتۆر سەلاح هەڵساو بەپیشخواردنەوە گوتی:

– ئەگەر بەم بێ ئابڕوویییەوە لەگەڵم دەدوێی، ئەوا من چارەسەری تۆم ناوێ.

دکتۆر بزەیەکی هاتێ و چون گەڕابێتەوە دۆخی سروشتیی خۆی بەتۆنێکی لێبوردن خوازانەوە گوتی:

– بمبوورە.. تکام وایە لێم نەگریت.. تەنیا ویستم لە شتێک دڵنیابم.

سەرلەنوێ لە کاغەزەکانی نووسی و پاشان پرسی:

– وتت لەگەڵ ژنەکەتدا تووشی بێ توانایی سێکسی بوویت؟

– بەڵێ.

– لە کەیەوە؟

– سێ مانگە.. ڕەنگە کەمێک زیاتریش بێ.

– توانای سێکسیت پلە بەپلە لەدەست دا، یان بەیەکجار؟

– بەیەکجار.

– بەوردی باسی ئەوەم بۆ بکە بەرلەوەی سێکس لەگەڵ ژنەکەتدا بکەیت هەست بەچی دەکەی؟

– هەموو شتەکان بەئاسایی بەڕێوە دەچن، کەچی لە پڕ هیچ زەوقم نامێنێ و ساردەوە دەبم.

– هۆی ئەمە چییە؟

– ئەگەر بمزانیبایە بۆ لات نەدەهاتم!

– ئەوەم بۆ وەسف بکە چۆن هەستت دەگۆڕێ؟

– شەهوەت ڕێ لە وردەکارییەکان دەگرێ.. ئەگەر وردەکارییەکان ببینم ئارەزووم نامێنێ!

– تێناگەم.. نموونەیەکم پێ بڵێ.

– ئەگەر برسیت بێ تێبینیی ئەو وردە پیازانە ناکەی، کە بەلێواری قاپەکەوە نووساون. تەنیا دوای مڕبوون تێبینییان دەکەی.. لێ ئەگەر بەر لە خواردن تێبینیت کردن، ئەوا ئارەزووی خواردنت لەدەست دەدەی.. لێم دەگەی؟

دکتۆر سەری لەقاند و ئاماژەی کرد بەردەوام بێ، گوتی:

– ئەگەر ئارەزووی ئافرەتێک بکەی ئەوا شتە بچووکەکانی نابینی.. تەنیا کاتێک دوای ئەوەی، کە لەگەڵیدا ڕادەبوێری دیقەت دەدەی نینۆکەکانی پاک نین، یاخود پەنجەیەکی زیاد لە پێویست بچووکە، یاخود پەڵەی ڕەش پشتی داگرتووە.. ئەگەر بەر لە نووستن لەگەڵیدا تێبینیی ئەم شتانەت کرد، ئەوا زەوقت نامێنێ.. من لەگەڵ ژنەکەمدا تووشی ئەمە دێم.. ئەو دەمی لێی نزیک دەبمەوە، ئەو وردەکارییانەم دێنە پێش چاو و مێشکم دادەگرن، ئیدی حەز و ئارەزووم بەیەکجار نامێنن.

– ئەم قسەیەت زۆرمان یارمەتی دەدات.

دکتۆر ئاوا دوا، پاشان گەڕایەوە لای زەردەخەنە پیشەییەکەی و چەکمەجەکەی تەنیشتی کردەوە، پاکەتێک حەبی دا پێی و بەبڕوا بەخۆبوونەوە گوتی:

– یەک حەب لەگەڵ بەربانگدا بۆ ماوەی حەفتەیەک.

پاشان دەرمانێکی دیکەی لە پێشی هەڵگرت و گوتی:

– ئەم حەبە بەر لە سێکسکردن بەنیو سەعات.

داخۆ ئەم حەبانە غەمی شەستساڵ دەڕەوێننەوە؟!.. ئەوانەی ڕوو دەدەن چەند ناماقووڵ دیارن!.. ئەم منداڵکارە بۆ هێندە بڕوای بەخۆیەتی؟.. خۆت و حەبەکانت بۆ دۆزەخ!.. تۆ چی لە بارەی ژیانی ڕاستەقینەوە دەزانی؟.. ئەوەتانێ بەڕێز و خۆشەویستییەوە لە ئاستانەی دەرگاکە وەستاوە بەڕێی دەکا، ئەوی لە کۆلێژ فێری بووە دەقاودەق پەیڕەوی دەکات.. بەشی «چۆن مامەڵە لەگەڵ نەخۆشەکانتدا دەکەیت؟».

دكتۆر دەستی ڕاگرتبوو، بەشێنەییەوە گوتی:

– دكتۆر سەلاح.. لەم دۆخەی تۆدا.. زۆر جار نەخۆش هەوڵ دەدا لە چارەسەر هەڵبێ و ڕق و تووڕەیی خۆی بەسەر پزیشكدا بڕژێنێ.. وابزانم تۆ لەوە زیرەكتری.. بڕوات هەبێ دەمەوێ یارمەتیت بدەم.. بمبوورە ئەگەر بەقسەكانم سەر و دڵم گرتبێت.. دوای حەفتەیەك وەك ئەمڕۆ.. سەرم لێ بدەرەوە..

***

لە بەشی هیستۆلۆژی ژوورێكی بچووكیان بۆ نووسینگە بۆ تەرخان كردم و داوایان لێ كردم لەسەر پارچە تەختەیەك ناوی خۆم بنووسم و لە بان دەرگاكەی هەڵواسم. چوومە قاتی خوار خوارەوە خۆشنووسەكەم دۆزییەوە، پیرەمێردێكی ئەمریكی بوو.. بەگەرمی پێشوازی لێ كردم و داوای لێ كردم لەسەر كوتە كاغەزێك ناوی خۆم بنووسم، پاشان بێ ئەوەی سەری لەسەر تەختەكەی لە بانی دەنووسی هەڵبڕێ، گوتی:

– دوای نیوەڕۆ سەرم لێ بدە، تا وەری بگریتەوە.

سەیرم پێدا هات، چونكە تەنیا كاتژمێرێكی مابوو بۆ نیوەڕۆ.. لە كاتی دیاركراودا چووم، بەدەستی ئاماژەی كرد و گوتی:

– ئا لەوێدا دەیدۆزیتەوە..

بینیم ناوم بەجوانی لەسەر پارچەكە نووسرابوو، گرتم پێیاو بەدوودڵییەوە وەستام، پاشان لێم پرسی:

– ئێستا چی بكەم؟

– بیبە.

– پێویست بەوە ناكات واژۆ لەسەر وەرگرتنی بكەم؟

– ئەمە هی تۆ نییە؟

– بەڵێ..

– لە تۆ زیاتر كەس گرینگی پێ دەدا تا بیبات؟

سەرم لەقاند و سوپاسم كرد، لە ئاسانسەرەكە پێكەنینم بەخۆدا دەهات، دەبێ لەو میراتە بیرۆكراتییە میسرییەی لە خوێنمدایە ڕزگاربم. ئەم كرێكارە ئەمریكییە سادەیە وانەیەكی پێ دام:

چ پێویست بەواژۆ کردن دەکات ئەگەر ناوی منی هەڵگرتبێ؟

ڕۆژەکــە بەهێــمنی بەڕێوەچوو، دوای نیــوەڕۆ بەبەرنامــەی خــوێندنی بەشەکەدا دەچوومەوە، لەو کاتەدا ئەحمەد دەنانە پەیدابوو.. خۆی بەژووردا کرد و بەدەنگی بەرز گوتی:

- سوپاس بۆ خوا بۆ سەلامەتیت ناجی.

هەستام و تەوقەم لەگەڵدا کرد. ئامۆژگارییەکەی دکتۆر سەلاحم بیر هاتەوە، هەوڵم دا لەگەڵیدا ڕووخۆش بم.. باسی گشتیمان کرد.. ناگەهان، مشتێکی بەشانمدا کێشاو بەدەنگێکی فەرمانئامێزەوە گوتی:

- لە گەڵمدا وەرە.

بەناو هۆڵەکانی بەشدا بردمی، تا چووینە ژوورێکی پڕ لە ڕەفی تژی لە کاغەز و پەڕاوی شێوە و ڕەنگی جیاجیا، پێی گوتم:

- چیت دەوێ لە پەڕاو و کاغەز و پێنووس ببە.

منیش هەندێک پەڕاو و پێنووسی ڕەنگاوڕەنگم برد، بەخەنینەوەوە گوتی:

- ئەم کەرەستانە تایبەتن بەتوێژەرانی بەشەوە.. گشتی بەخۆڕاییە.. لەسەر حیسابی خاوەن دووکانەکەیە!

- سوپاس ئەوی پێویستم بوو بردم.

هۆڵەکەمان بڕی و گەڕاینەوە، دەبینم دەڵێ:

- هەمــوو ئەو مــیســرییــانەی بۆ شــیکاگــۆ هــاتوون.. من پیــاوەتیم بەسەریانەوە هەیە.. لەگەڵیاندا وەستام و یارمەتیم دان، کەچی بەدەگمەن ئەو چاکانەیان لە چاوە!

قسەکەم بەدڵ نەبوو، لێ متەقم نەکرد. هەینێ گەیشتینە بەردەرکەی نووسینگەکەم تەوقەی لەگەڵدا کردم و بەدڵڕاگرتنەوە گوتی:

- سەرکەوتووبی ناجی.

- سوپاس.

- ئەمشەو لە یەکێتیی خوێندکارە میسرییەکاندا کۆبوونەوەمان هەیە.. چییەڵێی بێیت و بەهاوەڵانت بناسێنم؟

دوودڵیم پێوە دیار بوو، بەجەخت لەسەر کردنەوە گوتی:

– ئەمشەو لە شەش چاوەڕێتم.. ها ئەوە ئەدرێسەکەیە.

***

گەڕامەوە ماڵ، دانیشتم و دەستم بەجگەرەکێشان کرد و کەوتمە بیرکردنەوە: ئەحمەد دەنانە بەکرێگیراوی ئاسایشی دەوڵەتە، خێر بەپایەوە نییە، هەڵبەت بەمەبەستێکەوە دەیەوێ خۆیم لێ نزیک بکاتەوە.. من چیم لەم سەرێشەیە داوە؟.. دەبوو بەیەکجاری لێی دوور بکەومەوە. ویستم پێوەندیی پێوە بکەم و داوای لێبوردنی لێ بکەم، کەچی ژیوان بوومەوەو لە مێشکی خۆمدا گوتم یەکێتییەکە لە خوێندکارە میسرییەکانی شیکاگۆ پێک هاتووە، مافی خۆمە بەشداریی تێدا بکەم و بیانناسم.

لە ترسی دەنانە دەست لە مافی خۆم هەڵناگرم!.. ئاوێکم بەخۆدا کرد و جلەکانم لەبەرکردن و بۆ کۆبوونەوە چووم.. ناونیشانەکە لەگەڵ نەخشەیەکی روونکردنەوەدا بەوردی تایپ کرابوو، بەئاسانی گەیشتمە بارەگای یەکێتییەکە، نزیکەی بیست خوێندکار و سێ کچە خوێندکاری لەچک لەسەری لێ بوو، تەوقەم لەگەڵدا کردن و ناسییانم.. هەینێ کۆبوونەوە دەستی پێکرد یەک یەک لێیان وردبوومەوە، هەموویان وەکو سەدانی دی لە ئەندامی دەستەی مامۆستایانی زانکۆکانی میسر لاوی زیرەک و خۆماندووکەر بوون. بڕوا ناکەم یەکێکیان لەم دنیایەدا جگە لە وانەکانی و دواڕۆژی زانستی و زیادکردنی پاشەکەوت، بایەخ بەشتێکی دی بدا. زۆربەیان ئیندارن، نیشانەی نوێژکردن بەتەوێڵیانەوە دیارە و هەندێکیشیان ریشیان هێشتووەتەوە.. زۆریان وا لە ئاین گەیشتوونە، کە نوێژ و ڕۆژوو و پەچەیە. تێبینیی ڕیکۆردەرەکەی تەنیشت دەنانەم کرد، لێم پرسی:

– ئەوی دەیڵێین تۆماری دەکەی؟

– بێگومان.. ناڕازیت؟

بەرەقییەکەوە وای گوت و نیگایەکی چوکڵە چزێ ئامێزانەی لێ کردم.. سەیرم لەو گۆڕانە کتوپڕەی بەرامبەر بەمن هات... بێدەنگیم لێ کرد و گوێم لە قسەکانی لەگەڵ خوێندکارەکاندا گرتبوو... سەیرم لەو هەڵکوتانە سەرەی

دەهات بۆ گیانیان.. چون سەرۆک کار، یاخۆ فەرماندەی سەربازییان بێ نەک هاوکارێک، بەترس و ڕیاییەوە لەگەڵیدا دەدوان. دوای نزیکەی نیو کاتژمێر لە وردە گفتوگۆ و وردەکاریی وەڕسکەر.. دەنانە بەحەماسەوە دەنگی بەرز کردەوە:

– بەڕاست.. هەواڵێکی دڵخۆشکەرم پێیە:

لە سەرچاوەی باوەڕ پێ کراوەوە زانیم، کە بەم زووانە جەنابی سەرەک کۆمار سەردانی وڵاتە یەکگرتووەکان دەکا و سەرێک لە شیکاگۆیش دەدا.

چپەچپێک بەناویاندا بڵاوبووەوە، بەدەنگی بەرز بەردەوام بوو:

– ئەنگۆ شانسیارن.. ڕۆژێک دێ دەتوانن بەمنداڵەکانتان بێژن، ڕووبەڕوو بەدیداری سەرکردەی مەزن شاد بوون!

پاشان مژێکی قووڵی لە جگەرەکەی دا و گوتی:

– ڕوخسەتتان لێ دەخوازم بەناوی ئەنگۆوە بروسکەیەک بۆ جەنابی سەرۆک دەنێرم و تیایدا پەیمان نوێ دەکەینەوە و خۆشیی خۆمان بۆ سەردانە بەخشندەکەی دەردەبڕین.

– من ڕازی نیم!

بەخێرایی ئەمەم گوت، چپەچپ لە دەوروبەرم بڕاو بێ دەنگییەکی قورس بڵاوبووەوە. دەنانە لەسەرخۆ ئاوڕی لێ دامەوە و بەدەنگێکی ئاگادارکەرەوەوە گوتی:

– بەتەواوی لەسەر چی ناڕازیت؟

– ناڕازیم لەسەر ناردنی بروسکەی پەیمان نوێکردنەوە بۆ سەرۆک.. ئەم دووڕووییە لە ئێمەی نێرراو ناوەشێتەوە.

– ئێمە دووڕوو نین.. ئێمە بەڕاستی سەرۆکی خۆمان خۆشدەوێ.. داخۆ گومان لە سەرکردایەتییە مێژووییەکەی دەکەی؟.. ئایا نکوڵی لەوە دەکەی، کە میسر لە سەردەمی ئەودا دەسکەوتی گەورەی بەخۆوە بینیوە؟

– ئایا تۆ گەندەڵی و هەژاری و بێکاری و کلکایەتی... بەدەسکەوت دادەنێی؟

– ناجی تا ئێستاش هەر کۆمەنیستیت؟!.. وامزانی گەورە بوویتە و ئاوەزت پەیداکردووە... گوێ بگرە.. لێرە لەم یەکێتییەدا جێگەی کۆمۆنیزم نابێتەوە.. سوپاس بۆ خوا هەموومان موسوڵمانین و بڕواشمان پێیەتی.

– من کۆمۆنیست نیم، خۆ ئەگەر لە ماناکەشی بگەی ئەوا تاوان نییە!

– ئەو جەنابی سەرۆکەی تۆ بەگەنی ناکەی، لە کاتێکدا وڵاتی وەرگرت لێوانلێو بوو لە گێرمە و کێشە، بەدانایی خۆی و سەرکردایەتییە حەکیمانەکەی توانی لەو هەموو قەیرانانە ڕزگاری بکا.

– ئەمانە درۆ و دەلەسەی حزبی دەسەڵاتدارن... ڕاستییەکەی زیاد لە نیوەی میسرییەکان لە خوار هێڵی هەژارییەوەن... تەنیا لە قاهیرەدا نزیکەی چوار ملیۆن کەس هەرەمەکییانە دەژین..

بەدەنگی بەرز قسەکانی بڕیم:

– تۆ ئەگەر لە دەسەڵاتی جەنابی سەرۆکدا ناتەواویشت بینی، ئەوا ئەرکە ئاینییەکەت گوێڕایەڵیت بەسەردا دەسەپێنێت!

– بەقسەی کێ؟

– ئیسلام... ئەگەر خۆت بەموسڵمان بزانی... زانایانی ئیسلام لەسەر پێویستی گوێڕایەڵیی موسوڵمانان بۆ دەسەڵاتدار کۆکن، لە کاتێکدا ئەگەر زوڵمیشیان لێ بکا، مادامەکی شەهادەت بەزمانیدا دێ و نوێژەکانی لە کاتی خۆیدا دەکا. چونکە دژوەستانەوە بەرابەر بەسەرۆک گەلێک زیانی زیاترە بۆ میللەت لە بەرگەگرتنی زۆرداری!

– ئەم قسەیە لە ئیسلامدا نییە.. بەڵکو دروستکراوی دەستی فەقێی سوڵتانەکانن، ئەوانی ئاینیان بۆ پشتگیری لە ڕژێمە دیکتاتۆرییەکان بەکار بردووە.

– ئەگەر نکوڵی لەم قسەیە بکەی، مانای وایە دژ بە بەسەرجەم زانایانی ئیسلام وەستاویتەوەو پشتت لە ئاین کردووە.. دەزانی سزای ئەمە چییە؟

– دکتۆر من پێی بڵێم؟

بەگاڵتە پێکردنەوە گەنجێکی ڕیشدار دەنگی بڵند کردەوە... دەنانە بەخەنینەوەوە چون منەتبارییی تێدابێ، تەماشای کرد و گوتی:

– پێویست ناکا.. مشتومڕ لەگەڵ کۆمەنیستەکاندا نابڕێتەوە.. ئەوان لە گفتوگۆی نەزۆکدا پسپۆڕن.. کاتمان نییە.. کارەکە دەخەمە بەر دەنگدان.

برایان، ڕازین لەسەر ناردنی بروسکەی پەیماندان بەجەنابی سەرۆک؟. بەیارمەتیتان کێ ڕازییە با دەستی بەرز بکاتەوە.

دەمودەست هەموان دەستیان هەڵبڕی، دەنانە بەگاڵتەجاڕییەوە خەنییەوە، بەسووک تەماشاکردنێکەوە لێی ڕوانیم و گوتی:

– ئێستا ڕات چییە؟

متەقم نەکرد. تا کۆبوونەوەکە تەواوبوو زارم هەڵنەهێنا، تێبینیی ئەوەم کرد هاوەڵانم بەتەواوی پشتگوێیان خستم.. بەپەلەپرووزێ دەرچووم و گوتم «خواحافیز»، کەس وەڵامی نەدامەوە.

میترۆکە زۆر قەرەباڵغ بوو، بۆیە ناچار بووم بوەستم، ئەوەم بەبیردا هات، کە دەنانە بۆیە بۆ کۆبوونەوە گازی کردم، تا وێنەم لە بەرچاوی نێرراواندا بشێوێنێ، تا ئیدی نەتوانم قەناعەتی هەر هەڵوێستێکی نیشتمانییان پێ بێنم. ئێستا من لە چاوی ئەوانەوە کۆمۆنیستێکی ئاتەئیستم[٣].

شێوازێکی هەواڵگریی کۆن و سواوە، کەچی هێشتا بۆ ناشرینکردنی هەر کەسێک دەستدەدات!. لە دەستێک ئاگاداربوومەوە دەیدا بەسەر شانمدا، ئاوڕم دایەوە گەنجە ڕیش درێژەکەی لە کۆبوونەوەکەدا پێی ڕابواردم، بەتەنیشتمەوە ڕاوەستاوە، بزەیەکی کرد و گوتی:

– تۆ لە کۆلێژی پزیشکیی ئەلینۆیت.. وانییە؟

– بەڵێ.

– برات مەئموون عەرەفەیە. خۆم بۆ دکتۆرا لە ئەندازەی شارستانی لە زانکۆی نۆرث وێسترن ئامادە دەکەم.. لە بەشی ناوخۆیی خوێندکارانیت؟

– بەڵێ.

– ماوەیەک لە بەشی ناوخۆیی بووم، پاشان لەگەڵ هاوەڵێکی لوبنانیدا گواستمانەوە بۆ ئەپارتمانێکی هەرزانتر.

---

(٣) ئاتەئیست: بێ خودا. ئەوی بوونی خوا ڕەت دەکاتەوە. ملحد (و)

سەرلەنوێ بێدەنگیم ڕاگەیاند... شتێک پاڵم پێوە دەنێ خۆمی لێ بەدوور بگرم.

ناگەهان گوتی:

– وا دیارە سیاسییەکی مەترسیداری.. بەیەکجار هێرش دەبەیتە سەر سەرەک کۆمار!. باشە نازانیت گشت کۆبوونەوەکانی یەکێتی تۆمار دەکرێن؟!

بەتەواوی پشتگوێم خست، ڕووم وەرگێڕاو لە پەنجەرەکەی نزیکمەوە لە دەرەوەم دەڕوانی. چەند وێستگەیەکمان دانە دواوە، دەبوو دابەزم، بەناو ئاپۆراکەدا ڕێگەم بۆ خۆم کردەوە.. لە پڕ قۆڵی گرتم و بەگوێیدا چرپاندم:

– گوێ بگرە.. نەکەی ئەحمەد دەنانە لەدەست بدەی، لێرە هەموو شتێکی بەدەستە.. ئەگەر لێت تووڕە بێت، دوور نییە سەرنگومت بکات!

بەتوندی قۆڵم لە دەستی ڕاپسکاند، گوتی:

– من وریام کردیتەوە، بەخۆتیش ئازادیت.

***

هەر کە سەرلەبەیانی دکتۆر سەلاحم بینی بەزەردەخەنەوە دەستپێشکەری کرد و گوتی:

– ئای ناجی گرفتەکانت دوایییان نایەن!

– بۆچی؟

– دەنانە پێی ڕاگەیاندم، کە لەگەڵیدا بەشەڕ هاتووی.

– درۆ دەکا.. تەنیا ئەوەندە بوو ویستی بروسکەی ماستاوچێتی بۆ سەرۆک بنێرێ من ڕازی نەبووم.

بەچاوی بزی پرسیارئامێزەوە نیگای کردم و گوتی:

– هەڵبەت من بەو شێلگیرییەت سەرسامم، لێ ئەم کێشەیە ئەوەندە دێنێت لەسەری بەشەڕ بێی؟

– دەتەوێ منیش وەکو ئەو دووڕووانەی پارتی نیشتمانی واژۆ لەسەر بەڵێننامەی مل بۆدان بکەم؟

– بێگومـان نا.. لێ وزەی خـۆت بەم قـسـانە بەفـیـڕۆ مـەدە.. دەرفـەتێکی گەورەی فێربوونت لە بەردەمدایە، لە دەستی مەدە.

– زانست هیچ بایەخـێکی نیـیـە، ئەگـەر هـەڵوێسـت لەسـەر ئـەوەی لە وڵاتەکەمدا ڕوودەدا وەرنەگرم!

– فێرببە و باوەڕنامـەکەت بەدەست بهێنە، پاشـان چۆنت پێ باشـە ئاوا خزمەتی وڵاتەکەت بکە.

– هاوپیشـەکانمان لە زانکۆی قـاهیـرە ئەوانی بەشـدارییـان لە ڕێپـێوانە نیشتمـانییەکاندا نەدەکرد، هەمان لۆژیکیـان بەکار دەبرد.. بەم چارەسـەرانە گاڵتـە بەخـۆمـان دەکەین، کـە ئەرکـی نیـشـتـمـانی بەسـەرکەوتنی پیـشـەیی بگۆڕینەوە.. نا بـەڕێزم.. ئێـسـتـا مـیـسـر ئاتاج بەکـاری نیـشـتـمـانیی ڕاستەوخۆیە، زۆر زیاتر لە پێویستی بەمامۆستا و ژمێریار.. ئەگەر داوای مافی خـەڵکی لە دادپەروەری و سەربەخـۆیی نەکەین، ئەوا هیـچ سوودێک لەو زانستە نابینین کە فێری دەبین.

من بەشـێلگیـرییـەوە قسـەم دەکرد، ڕەنگبـێ پەلەم کـردبـێ. چونکە دکتـۆر سەلاح لە پڕ تووڕەیی دایگرت و بەڕوومدا هەڵشاخا:

– گـوێ بگـرە.. تۆ لێـرەدا تەنیـا لە پێناوی زانسـتـدای.. ئـەگـەر دەتەوێ شۆڕش ڕابگەیەنیت، ئەوا بگەڕێوە بۆ میسر.

سـەیرم لە تووڕەییـیـەکـەی هات، مـتـەقم نەکـرد.. هەناسـەیـەکی قـووڵی هەڵکێشا و بەتۆنێکی پڕ لە لێبوردنەوە گوتی:

– تکایە ناجی لێم بگە.. هـەمـوو مـەبەسـتـم یارمـەتیـدانی تۆیە.. تۆ لە یەکـێک لە هەرە گـەورەترین زانـکۆکـانـی ئەمـریکادایت، ئەمـەش هەلێکە و دووبارە نابێتەوە.. تۆ بەشەڕ لەم بەشەدا وەرگیرایت.

– شەڕ؟

– دوودڵ بوون لە وەرگـرتنت، چونکە تۆ مـامـۆسـتـای زانکـۆ نەبووی.. من یەکێک بووم لەوانەی بۆ وەرگرتنت بەپەرۆش بووم.

– سوپاست دەکەم.

– تکام وایە ڕووزەردم نەکەی.

- بەچاوان.

- بەڵێنم دەدەیتێ؟

- بەڵێن بێ.

دکتـۆر سـەلاح چون پشـوو بدا هەناسـەیەکی قووڵی هەڵکێشا، پاشـان کاغەزێکی بۆ درێژ کردم و بە شێلگیرانەوە گوتی:

- ئەوە پێشنیارەکانی من بۆ ئەو وانانەی دەیانڵێیتەوە.

- ئەی توێژینەوەکەم؟

- حەز لە بیرکاری دەکەی؟

- هەمیشە سەتم لێ دەهێنایەوە.

- زۆرچاکە. ڕات چییە ئەگەر توێژینەوەکەت لەسەر چۆنێتی دروسـتبوونی کـالسـیـۆم لە ئێـسکدا بێ؟.. لەسـەر کـالسـیـۆمی تیـشکدار کـار دەکـەی.. بەشێکی زۆری توێژینەوەکەشت پشت بەئامار دەبەستێت.

- بەسەرپەرشتی تۆ؟

- ئەمـە بـواری پسـپـۆڕیی من نیـیـە.. تـەنیـا دوو کـەس لـەم بوارەدا کـار دەکەن: جۆرج مایکڵ و جۆن گراهام.

- هەڵبەت جەنابت شیاوترینیانم بۆ هەڵدەبژێریت.

- لەگەڵ مایکڵدا ناگونجێی.

- هیـوادارم بۆچوونێکی خـراپم لەسـەر وەرنەگـریت. دەتوانم لەگـەڵ هەر مامۆستایەکدا بێ بگونجێم.

- کێشەکە لای تۆ نییە. جۆرج مایکڵ حەز ناکا لەگەڵ عارەبدا کار بکا!

- بۆ؟

- سروشـتی وایە. بەهەرحـاڵ ئەوە پێوەنـدیی بەئێـمەوە نییـە. بڕۆ بۆ لای گراهام.

- کەی؟

سەیری کاتژمێرە هەڵواسراوەکەی سەر دیوارەکەی کرد و گوتی:

- دەتوانیت ئێستا بیبینیت.

هەستام بڕۆم، بزەیەکی کرد و گوتی:

– تاڕادەیەک کابرایەکی سەیرە.. وەلێ مامۆستایەکی مەزنە.

لە دەرگـای نـووسـینگەکـەی گـراهـامم دا، لەوسـەری هۆڵەکـەوە دەنگە گڕەکەی بەرگوێم کەوت:

– وەرە ژوورەوە.

پـەڵە هەورێک لـە دووکـەڵـی بۆنداری پـایپ بـەرەو ڕووم هـات.. ئـاوڕم لـە دەوروبەری خۆم دایەوە تابزانم پەنجەرە هەیە یان نا، گوتی:

– بەدووکەڵ قەڵس دەبی؟

– من خۆم جگەرەکێشم.

– ئەمە یەکەمین گونجانی نێوانمانە.

پێکەنینێکی زوڵاڵـی بۆ کـرد و هـاوکـات بەری دووکـەڵێکی چڕی کـردەوە. لەسەر کورسییەکە هەڵایژابوو، قاچەکانی لە پێشی خۆیەوە لەسەر مێزەکە بەشـێوازی ئەمریکی درێژ کردبوون. تێـبینیی ئەوەم کرد چاوەکـانی چون شتێکی خۆشیبەخش ببینن، هەمیشە ڕەنگدانەوەی دەربڕینی گاڵتەجاڕین. کەچی هەرهێندەی دەکەوێتە قسە ڕوخساری دیمەنێکی جددی وەردەگرێ.

– چۆن دەتوانم یارمەتیت بدەم؟

– ئومێدەوارم سەرپەرشتی نامەی ماستەرەکەم بکەی.

بەئەدەبەوە زەردەخـەنەیەکم بۆ کـرد و وام گـوت، هەوڵـم دا بۆچوونێکی باشی لەسەرخۆم بدەمێ.

– پرسیارێکم هەیە.

– فەرموو.

– ئەگـەر لە زانکۆ کار نـاکەی، ئیـدی بۆچی خـۆت مـاندوو دەکەی، تـاکو ماستەر لە هیستۆلۆژی بێنیتەوە؟

– تکایە وڵامەکەمت پێ سەیر نەبێ.. لە ڕاستیدا من شاعیرم!

– شاعیر..؟!

– بەڵێ.. دوو دیوانم لە قـاهیرە بەچاپ گـەیاندووە.. شیـعر گرینگترین

شتە لە ژیانمدا، وەلێ دەبێ پیشەیەکم هەبێ تا لەسەری بژیم.. لە زانکۆی قاهیرە لەبەر چالاکیی سیاسیم دایان نەمەزراندم.. سکالاّم دژی زانکۆ بەرز کردەوە، لێ بڕوا ناکەم ئەنجامێکی هەبێ.. تەنانەت ئەگەر دۆزەکەشم بردەوە، کارگێڕی دەتوانێ فشارم بخاتە سەر و زانکۆ جێبهێلّم، هەروەک چۆن لەگەڵ هاوکارانی دیکەدا ڕووی دا.. دەمەوێ لە ئەلینۆی ماستەرەکەم وەربگرم، تاکو چەند ساڵێک لە وڵاتانی کەنداودا کار بکەم و بڕێک پارە کۆ بکەمەوە، هەینێ بگەڕێمەوە میسر و خۆم بۆ ئەدەب تەرخان بکەم.

گراهام نیگایەکی کردم و بەری پەڵەهەورێکی نوێی واڵاکرد و گوتی:

– کەواتە.. تۆ لە پێناوی ئەدەبدا هیستۆلۆژی دەخوێنی؟

– بەتەواوی وایە.

– سەیرە، کەچی جێگەی بایەخی منە.. گوێ بگرە.. من ڕازی نیم سەرپەرشتی نامەی هیچ خوێندکارێک بکەم، ئەگەر تاڕادەیەک لە شێوازی بیر کردنەوەی نەگەم.. لای من کەسایەتیی خوێندکار لە زانیارییەکانی گرینگترە.. ئێوارەی شەممە چی دەکەی؟

– شتێکی وام نییە.

– چییەڵێی شامم لەگەڵدا بکەی..؟

– بەخۆشحاڵییەوە.

بەدرێژایی کاتژمێرێکی تەواو، ڕەئفەت سابت بێ سوود بەمەبەستی ڕاوەدوونانی خەوەنووتکە لە جێیەکەی ئەم دیو ئەو دیوی دەکرد. ژوورەکە تاریک بوو، بێدەنگییەکی قووڵ، تەنیا دەنگی هەناسەی میشێلی ژنی، کە بەتەنیشتییەوە نووستبوو، دیواری بێدەنگییەکەی دەبڕی. جەستەی بەرەوسەرێ بکێش کرد و پشتی دایە پاڵپشتی سیسەمەکەوە، ڕووداوەکانی ئەو ڕۆژە بەبەرچاویدا گوزەریان کرد: ئەمە ڕۆژێکی بێ وێنەیە لە ژیانیدا، هەرگیز لە بیری ناکا.. سەرلەبەیانی جیف هات و تاقە کچەکەی برد. ئاوا سارە جێی هێشت، تاکو لەگەڵ خۆشەویستەکەیدا بژێ.. هەردووکیان کاتێک جانتاکانیان بۆ ئۆتۆمبیلەکە دەگواستەوە وایان نیشان دەدا لەوپەڕی خۆشیدان، پێدەکەنین و شۆخییان لەگەڵ یەکدیدا دەکرد، جیف هەلی وەرگرت و ماچێکی کرد.

ڕەئفەت لە پەنجەرەی ژوورەکەیەوە چاوی تێ بڕیبوون، لە پڕ بڕیاری دا کچەکەی پشتگوێ بخات، با بۆ دۆزەخ ملی بشکێنێت. لە ئەمڕۆ بەدواوە بایەخی پێ نادات، ئەگەر ئەو بەپێی پێویست ئەمی خۆش نەوێ، ئەوا ئەمیش لە خۆشەویستی بۆ ئەو دەوەستێت. ئیدی پاشماوەی ژیانی وا بەرێ دەکات وەکو ئەوەی هەر منداڵی نەبووبێت. لە پەنجەرەکە دوورکەوتەوەو لەسەر قەنەفەکە هەڵایژا، سەرلەنوێ خەنینەوەکانیان لە باغچەکەوە بەرگوێی دەکەوتن.. میشێلی ژنی چون ئاهەنگیان بۆ بگێڕێ بەشداری خۆشییەکانیان بوو. لەو کاتەدا هەستی بەڕقێکی قووڵ لە بەرامبەریاندا دەکرد.. دوای چەند ساتێک دەنگی لە دەرگادانەکە وریای کردەوە، پاشان دەرگاکە کرایەوەو سارە خۆی بەژووردا کرد، هێمن و بووژاوە دەهاتە بەرچاو، پێستەی ساف و لووس و قژی بۆ پشتەوە هەڵدابووەوە.. نیگایەکی بێتاوانانەی تێ بڕی، بەدەنگێکی ئاسایی وەک ئەوەی بۆ گەشتی قوتابخانە بچێت، گوتی:

– هاتووم خواحافیزیت لێ بکەم.

– بۆ کوێ؟

– وابزانم بەخۆت دەزانیت.

– ئۆ.. وامزانی بیرێکی دیی لێ دەکەیتەوە.

– بڕیارم داو تەواو.

لێی نزیک بووەوە و بەتوندی لە ئامێزی گرت، زیاد لە جارێک تەوێڵ و ڕوومەتەکانی ڕامووسین، ئەو بۆنە پاکە لە جەستەیەوە دەهات، ئەو کاتی کۆرپە بوو لەسەر قۆڵی دادەنا و لووتی پڕ دەکرد.. قەیرێک لێی ڕاماو بەدەنگێکی کزەوە گوتی:

– ئاگاداری خۆت بە.. پێویستیت بەهەرشتێک بوو پێوەندیم پێوە بکە.

دوای ئەوەی سارە ڕۆیشت، یەکشەممەیەکی ئاسایی لەگەڵ میشێلی ژنیدا بەسەر برد، بۆ سینەما چوون، پاشان نانی شێوانیان لە چێشتخانەیەکی ئیتالی لەسەر دەریاچە خوارد، ئێستا سەیری دێ بەدرێژایی ئەو ڕۆژە باسی سارەیان نەکرد، وەک ئەوەی لەسەر پشتگوێ خستنی ڕێککەوتبن! هەروەها ئەوەشی پێ سەیربوو، هەر کە گەڕانەوە ماڵ، حەزێکی توند دایگرت، چون چەند ساڵێک نەیکردبێ، ئاوا سێکسی لەگەڵدا کرد، پڕی پێدا کرد، هەستی هاتە جۆش، دەتگوت غەمەکانی لە ناویاندا دەشارێتەوە، یاخود لە پاڵدا ماتیان دەدات، یان پێیدا دەکا، تاکو تۆڵەی ماڵ جێهێشتنەکەی سارەی لێ بکاتەوە.. هەینێ لە خۆشەویستی بەتاڵ بوونەوە، ئەو خۆی دایە دەستی خەونێکی ئارامەوە، کەچی ئەم نوقمی دەریای بیر کردنەوە بوو.. ناگەهان، گڵۆپەکەی تەنیشت پێ کرا، ڕوخساری خەو لێ نیشتووی میشێل بەدەرکەوتەوە:

– چییە ڕەئفەت بۆ نانوویت؟

– بەهۆی ئەو قاوەیەی دوای نانخواردن خواردمەوە خەوم زڕاوە.

بەسۆزەوە بزەیەکی کرد و دەستی خستە بان سەری:

– نا ڕەئفەت.. لە سۆنگەی قاوەکەوە نییە.. بەتەواوی هەستت پێ دەکەم.. منیش بەڕۆیشتنی سارە غەمبارم، بەڵام چیمان لەدەست دێ؟.. ژیان وایە.. دەبێ قبووڵی بکەین.

قەیرێک بێدەنگ بوو، پاشان گوتی:

– زۆر بەپەرۆشم بۆی.. بەڵام بەوە دڵی خۆم دەدەمەوە، کە لە شیکاگۆدا دەژێت نەک لە شارێکی دوور.. ئەو، بەمانایەکی دی، نزیکە لێمانەوە.. سەردانی یەکدی دەکەین و ماوە ناماوەیەک بانگی دەکەین، تاکو پاشماوەی هەفتەمان لەگەڵدا بەسەر ببات.

«ئەم غەمخواردنە ڕاست نییە، ئەو بەمە دڵخۆشە» . ڕەئفەت ئاوا بیری کردەوە. هەر ئەو بوو هانی سارەی دا دووربکەوێتەوە، ئێستاش خۆی وانیشان دەدات غەمبارە!

میشێل لێی نزیک بووەوە، ماچێکی ڕوومەتی کرد و دەستی لە ملی ئاڵاند.. وای هەست کرد بۆش و بەتاڵ و شەکەتە و هیچی نییە بیڵێت. لەناکاو لێی پرسی:

– دەزانیت سارە لە کوێ لەگەڵ جیفدا دەژێ؟

– لە ماڵەکەی.

– بێگومـان لـە مـاڵەکـەی.. دەزانیت ئـەم مـاڵە لـە کـوێیـە؟.. لە ئۆکـلاند.. هـەژارتـرین و پیسترین گەڕەک لە شیکاگۆ!

– جیف هۆیەکەی بۆ ڕوون کردمـەوە.. ئێستـا لە توانایدا نییە کرێ خانوو لە گـەڕەکێکی باشتردا بدات.. بەڵام کە تابلۆ تازەکەی فرۆشت ئەوا حاڵیان چاکتر دەبێ.

– تۆشی بەم وڕێنانە هەڵخەڵەتاند؟!. تۆ لەو بڕوایەدایت یەکێک هەبێ تاقە دۆلارێک بدا ، تاکو ئەم شتە قۆڕە بکڕێ، کە تابلۆکەی پێ سواخ داوە؟

– ڕەئفەت.. نازانم بۆ هێندە ڕقت لێیەتی؟

– بەڵکو من لـەم گـەمژەییـەی تووشی بوویتـە ناگـەم.. ئەم قـوڕمـساغـە تاقـە کـچـەکـەتی بردووە بۆ پیسترین گەڕەکی شیکاگۆ، کەچی هێشتا داکۆکیی لێ دەکەیت!

– من داکۆکی ناکەم.

– تۆ نەک هەر داکۆکی دەکەی.. بەڵکو لە ڕاستیدا خەتاکە لە تۆوەیە!

– ئەوە چی دەڵێی؟

– تۆ هانی ڕۆیشتنت دا.

– ڕەئفەت!

– بەسە نواندنی بێ مانا.

– گوێ بگرە.

– دەبێ تۆ گـوێ بگری خـانم.. لەو ڕۆڵەی دەیگێڕیت وەڕس بووم.. تۆ هـەرگیز منت خـۆش نەویستووە.. پەشیمانیت لە شووکردنت بەمن.. هەمیشە باوەڕت وابوو شایستـەی پیاوێکی باشتریت.. هەموو ڕۆژێک ئەوەت لە ناخمدا دەچاند، کە من لە گشت شتێک لە تۆ کەمترم.. هەموو شتێکت کرد تەنیا بۆ ئەوەی بیسەلمێنیت من جگە لە میسرییەکی دواکەوتوو هیچی دی نیم و خۆتیش لە ڕەگەزێکی بالاتریت!

– بەسە ئیدی.

– ناوەستم.. ئێستا پێویستمـان بەڕووبەڕووبوونەوەی ڕاستەقینە هەیە.. تۆ ڕقت لێم بوو و ویستت بە سـارە تۆڵەم لێ بستێنیتەوە.. وات لێ کردم لە دەستی بدەم. میشێل بەترس و

سڵەمینەوە دیقەتی دا.. لە ناوەڕاستی ژوورەکەدا وەستابوو، دەتگوت ئاوەزی لەدەست داوە. شەقێکی لە سیسەمەکە دا و کەوتە هاوار کردن:

– قسە بکە.. بۆ زارت هەڵناهێنیت؟.. پلانت بۆ ئەم ڕۆژە دانەنابوو؟.. پیرۆزبایت لێ دەکەم میشێل، سەرکەوتیت.. تاقە کچەکەمت لە چنگ کردمەوە.

چووە لای کانتۆرەکەوەو بەتوندی کردییەوە، پیجامەکەی داکەند و تووڕی هەڵدایە سەر زەوییەکە، جلەکانی دەرەوەی لەبەرکردن. میشێل تاویدا بیگرێ، پاڵێکی پێوەنا و دووری خستەوە.. کەچی سەرلەنوێ هەوڵی دایەوە.. وەستا تا بەری دەرگاکە بگرێ، بەدەنگی بەرز هاواری بەسەردا کرد:

– لاچۆ.

– بۆ کوێ دەچیت؟

– حەقت بەسەرمەوە نییە.

میشێل ویستی قسە بکا، کەچی ئەو بەتوندی دەستی گرت تا دووری بخاتەوە، هاوسەنگیی تێکچوو و کەوتە سەر لێواری سیسەمەکە.. دەرچوو و بەتوندی دەرگاکەی داخست، دوای قەیرێک هاڕەی ئۆتۆمبیلەکەی ڕەئفەتی بیست دوور دەکەوتەوە.

شەیما چەندە گۆڕاوە!

لەســەر گـشـت وردەکـارییــەکـانی بـەرنامــەی خـانمی شــۆخــوشــەنگ «کـە هەمــوو چوارشەمـووانێک لە کەناڵی ئاسمـانیی میسرییەوە پەخش دەکرێ».. لە ڕێگەی پێداهێنانی خـوێ و ڕۆن زەیتوون لە زیپکەکانی دەموچاوی ڕزگاری بوو. هەروەها بەهۆی بەکارهێنانی مـاسکی مـاست بەخـەیارەوە پێـستـی نەرم و ناسک بووبـووەوە، بەئاگـادارییـەوە برۆکـانی هەڵگرتـبوون، هەروەها بەرگـەی قـامـچـیی ڕشـتنی چاوەکانی بەکلی خـۆمـاڵی دەگـرت، کە بەرلەوەی بەسـەر پێـڵـووەکـانیـیـەوە جـێگیـربێ و ڕەونـەقێکی دڵگیـری بداتـێ، چاوەکـانی دەسـووتانەوەو ئاویان پێـدا دەهاتنـە خـوارێ.. تەنـانەت جلە شـەرعێکانی، سـەرقـۆڵەکـانی بەپوولەکە و دوگمە و قـەیتـانی نەجـەفی چنیبوو، قـیـچـەک تەنکی کردبووەوە، تا پێـچـەکانی جـەسـتـەی بەدیار بکەون (بەتایبـەت سینگە توندوتۆڵەکەی، کە هێند نرخی دەزانی هەندێک جـار وای دەنواند بەڕێز و قـەدر زانینەوە هەڵی گرتوون). سـەرباز ئاسـا لەسـەر هـێڵـێکی ڕاست و ڕەوان نەدەڕۆیشت، بەنەرمی لاردەبووەوە، دەچەمایەوە، ڕاست لە نێوان نازکردن و شـەرمدا دەگیرسـایەوە.. تەنانەت چاویلکە پزیشکییـەکەشـی نموونەی هـەوڵ و تێکۆشـان بوو، لێی دەگـەڕا پەیتـا پەیتـا شـۆڕ بێتـەوە سـەر لووتی، پاشـان لە پڕ بەقـامکی بەرزی دەکردەوە، ئەمـەش دۆخێک لە خۆشی و بەدبەختی دروست دەکرد. هەموو ئـەمانە لە پێناوی تارقـدا بوون.. تارق.. هـێند بەتاسـەوە ناوی دەبرد دەتگوت مـاچی دەکـا. سوبحـانـەڵڵا! لە تەنتـا چاوەڕێی چارەنووسی خـۆی دەکـرد تا بێ ئـومێـدی دایگرت، پاشـان هات و لێـرەدا بینییـەوە، لە لاکەی تری دنیـا!. خـواوەندی مـەزنمان نێردەکەی بەڕێ کرد و وای لە شـەیما کرد لە پێناو خـێری خـۆیدا لەسـەری سووربێ. داخـۆ خـەونی بەزاوایەکی لە تارق حـەسـیب باشتر بینیوە؟!.

مـامـۆسـتـایـەک لە بەشی پزیشکی وەکو خـۆی، ئیـرەیی بەسـەرکـەوتنـی ئەم نابات، وەکو ئەوانی دی داوای لێ ناکات زانکۆ جێ بـهێڵێ و لە مـاڵەوە دابنیـشێت، تەمـەنی گونجـاوە و شێوەشـی بەدڵدا چووە (سـەرەڕای زیاد لاوازی و کەپووە درێژەکەی و چاوە زەقەکانی).. ئەم بەدرێژایـی تەمـەنـی حـەزی لە زۆر قـۆزیی نەبـوو، پیـاوی شـرین وەک شـەکـری زیاد دەروون دەمەیەنێت. ناکرێ پیاوێک بەو ڕابوێرێ، مەگەر گەلێک دڕ و ژیر بێ!

ئەم تارقی خۆشدەوێ، وەکو دایکی بێ چاودێریی دەکا و بۆی بەپەرۆشە، خشتەی وانەکانی لەبەر کردووە و سات بەسات لەگەڵیدا دەژێ، سەیری کاتژمێرەکەی دەکا و بزەیەک دەیگرێ، بیر لەوە دەکاتەوە ئەو ئێستا لە وانەکەی بووەتەوە و خەیاڵی دەکا، ڕووەو تاقیگە دەکەوێتە ڕێ، ڕۆژانە چەند جارێک مۆبایلی بۆ دەکا، شەیدایی و ئالوودەیی دەگاتە ڕادەیەک بۆ دڵنیایی چەندین نامەی بۆ دەنێرێ. یەکشەمووان خواردنی بۆ لێ دەنێ، ناوی هەموو ئەو خواردنانەشی ئەزبەر کردوون، کە ئەو حەزیان لێ دەکا: برنج بەبیبەر، بامیە و چینییە پەتاتە و هەرشتە بەیەنگی دونیاوە، شیرینی.. حەلوای ئوم عەلی و محەللەبی و برنج بەماست.. سوپاس بۆ یەزدان، کە چێشت لێنان لە دایکییەوە فێر بوو. تارق خواردنەکانی ئەمی زۆر بەدڵ بوون، لەو کاتی بەتامەوە خواردنەکەی ئاودیو دەکرد، زیاد لە جارێک پێی گوتووە:

– دەستەکانت خۆشبن شەیما.

چەندێک ئەم قسەیەی پێ خۆش بوو، بەمە ئەو چەند سەعاتەی بەپێوە لە ئاشخانە دەوەستا لە بیر دەچووەوە، سوپاسی دەکرد و دەموچاوی سوور هەڵدەگەڕا، بەوردی لێی ڕادەما وەک ئەوەی پێی بڵێ:

– ئەمە کەمێکە لەو زۆرەی، کە خواستمت پێتی دەبەخشم.

شەوان کە دەچووە سەر جێیەکەی خەیاڵ دەیبردەوە، خۆی دەبینی بەکراسێکی سپییەوە لەسەر قەنەفەکە دانیشتووە. زەماوەندەکە چۆن دەبێ؟ . ئاهەنگێکی گەورە کۆمەڵێک هونەرمەندی ناودار بەڕێوەی دەبەن، بەدەیان کەسیش داوەت کراون؟. یاخود شامێکی هێمن تایبەت دەبێ بەخزمانەوە؟.. ئەی مانگی هەنگوینی لە کوێ بەسەر دەبەن؟. شەرەمولشێخ یان مەرسی مەترووح؟. دەڵێن تورکیا دڵڕفێنە و نرخەکانیشی هەرزانن.. دوای زەماوەند لە قاهیرە دەژین، یاخود لە تەنتا؟. چەند منداڵ دێنن؟. داخۆ ڕێی دەدات لەسەر ناوی دایک و بابی ناویان بنێت عایشە و محەمەدی؟

سەرەڕای خۆشی هاتنەوەی بەتارق، سەیریشی بەڕەفتارەکانیدا دەهات:

ئەو بەیاخی پێ دەدا و حەزی لە بینینییەتی و بەنەرمی لەگەڵیدا دەجووڵێتەوە، ناگەهان، بەبێ هۆ و بێ پێشەکی، چون شەیتان چووبێتە کەوڵییەوە دەبێتە کەسێکی دڵڕەق و توندوتیژ، بەسەریدا دەشیرێنێ و لەسەر بچووکترین شت زەبر و زەنگی لە بەرامبەردا دەنوێنێت..لەو کاتەدا ئەویش بێدەنگی لێ دەکا، بەئامۆژگاریی دایکی دەکا و هیچ وەڵامی ناداتەوە «ئافرەتی ژیر بەرامبەر مێردەکەی ناوەستێتەوە ڕقبەرقێی لەگەڵدا بکا، بەڵکو

هەروەکو لە قورئانی پیرۆزدا هاتووە سۆزی پێ دەبەخشێ و بۆی دەبێتە ئارامگە.. ئەمەش کەمکردنەوە نییە لە ڕێز و شکۆی.. ئەگەر بەهەمان ڕادەی سووکایەتییەکە وەڵام بداتەوە، ئەوا قرەقرەکەیان دەبێتە شەڕێکی توند.. لێ ئەگەر بێدەنگی لێ کرد ئەوا ویژدانی ئازاری دەداو دێ داوای لێبووردنی لێ دەکا». تاوەتوورەییەکانی هێند دڵگرانیان نەدەکرد، بەشێوەیەک لە شێوەکان وای دەبینی ئەو لەم توورە نابێ، بەڵکو لە هەستەکانی لە بەرامبەریدا هەڵدەچوو، وەک ئەوەی بەشەڕ کردن لەگەڵیدا بەرگری لە خۆشەویستییەکەی بکا.. ئەویش هەستی بەهەندێک ئارامی دەکرد، چونکە لە کۆتاییدا شەڕکردن هیچ نییە جگە لە پرۆڤەی زەماوەند زیاتر، ئەم ڕووداوانەش نیشانەی ڕوودانین... ئەوی بەڕاستی خەوی زڕاندووە شتێکی دیکەیە، ماوەیەکی زۆر بەسەر پێوەندییەکەیاندا تێپەڕیوە، لە هەموو شتێکدا پێکەوە بوون، کەچی تا نووکە تاقە وشەیەک چییە لە بارەی ئەویندارى، یاخود ژنهێنانی بەبەرگوێدا نەداوە.. هەروەها سەرەڕای نائەزموونی لە خۆشەویستیدا (جگە لە ئەوینە کپەکەی، کە یەک لایەنە بوو بۆ کوڕە دراوسێکەیان، ئەو کاتی لە پۆلی یەکی ناوەندی بوو) کەچی دڵنیا بوو هەڵوێستی تارق ناسروشتییە.. باشە گەر خۆشی دەوێ بۆچی پێی ناڵێ؟.. ئەو کابرایەکی جدی و زیرەک و دیندارە، هەرگیز مەبەستی ڕابواردن نییە لەگەڵیدا.. هەروەها کەسێکی بەڕێزیشە، تا ئێستا دەستی بەر جەستەی نەکەوتووە، تەنیا دووجار نەبێ (بەڵکو سێ جار) لە ئاپۆرەی میترۆکە (بێ ئاگا) پێکەوە نووسان.. ئەی کەواتە بۆ قسە ناکا؟.. ئاخۆ لە بەرپرسیارێتی دەترسێ؟.. یاخود دەستەپاچە و بێ دەسەڵاتە نازانێت چۆن لەگەڵ ئافرەتدا مامەڵە بکا؟!.. چییە دەیەوێ بەرلەوەی بیخوازێت تاقی بکاتەوە؟. دەبێ دەزگیرانێکی لە میسر نەبێ ئەڵقەکەی داکەندبێ و لەمی شاردبێتەوە؟.. لە هەمووشی خراپتر: ناشێ ئەمی بەدڵ نەبێ؟.. بەشایانی ئەوەی نەزانێ ببێتە دایکی منداڵەکانی؟.. ئەو، لە چەشنی ئەمە، سەر بەخێزانێکی کۆنەخوازی ئایندارە، وا تێدەگات تێکەڵبوونی لەگەڵیدا نیشانەی هەڵوەشانەوەیە؟.. ئەوە بەڕاستی کارەساتە! دەبێ ئەو ئەوە باش بزانێ ئەم لەبەر ئەو بارودۆخی غەریبییە ئاوارتەییەیە لەگەڵیدا دەردەچێ، خۆ ئەگەر لە میسر بوایا، ئەوا وەک هەر هاوەڵێکی دی بەسەرپێیی لەگەڵیدا دەجووڵایەوە.. ئەی بۆ زاری هەڵناهێنێ؟.. خۆ زیاد لە جارێک قسەی بۆ تێگرتووە و هانی داوە، کەچی ئەو ئاماژەکانی پشتگوێ خستوون.. خوایە!.. هەموو ئاواتی تەنیا ڕستەیەکە: «شەیما گیان خۆشمدەوێی و دەمەوێ بتخوازم». دەبێ ئەم ڕستەیەی ئەوەندە لەسەر زمان گران بێ؟!..

له دوێنێوه شپرزەیە و کەڵکەڵە دایگرتووە، ئەم سەرلەبەیانییە هەستاو بڕیاری خۆی داوە.. دەبوو سەرێک لە کۆلێژ بدات، تاکو لە نموونەکانی توێژینەوەکەی دڵنیا بێ، پاشان لە باخچەی لینکۆڵن پارک بگا بەتارق، کە ڕاهاتبوون هەموو شەموانێک لەوێ پێکەوە نیوەڕۆژە بکەنەوە.. «ئیدی لەمە زیاتر ڕێگە بەدواخستن نادەم.. ئەمڕۆ گومان و دڵنیایی یەکلا دەکەمەوە».. لەوکاتی جانتا لە پەلکی دارخورما چنراوەکەی بەدەستەوە بوو، لە دڵی خۆیدا وای گوت، چەناگەی هەڵبڕی و لچی هەڵقورتاند، پاشان بەخێرایی بەرەو میترۆکەی بەر لە چەند خولەکێک گەیاندییە باغچەکە، دابەزی.. تارق لەوێ بوو، بەخدێی خۆی لەسەر کورسییە مەرمەڕەکەی تەنیشت فوارەکە، کە لە هەموو شوێن پێیان باشتر بوو، دانیشتبوو.. بەگەرمی پێشوازی لێ کرد، ئەویش بەپارێزەوە وەڵامی داوە. شەیما بەتەنیشتییەوە دانیشت و ڕاخەرێکی شینی لە نێوانیاندا ڕاخست، پاشان بەئاگادارییەوە سەندەویچەکان و پاقلاوەکەی کردە قاپە مقەباکانەوە و لە نزیک ترمزە چای بەپونگەکەی دانا.. تارق دوو بابۆڵەی گەورەی پڕی ئاودیو کرد، یەکەمیان لنشۆنی جوجک بەتورشیاتی زەیتوون، ئەوی دیش هێلکەی تێکەڵ بەباسترمە.. پاشان بەتامەوە قومی لە پەرداخە چای بەپونگەکە دا و لەوەدەمەی بەبایەخەوە چاوی لە قاپە محەللەبییە پڕ لە مێوژ و گوێز هندییەکە بڕیبوو، گوتی:

– دەستەکانت نەڕزێن شەیما.. بەڕاستی خواردنێکی خۆش بوو.

یەکسەر دەستی بەئەنجامدانی پلانەکەی کرد، گوتی:

– تەفسیرەکەی شێخ شەعراویت خوێندووەتەوە؟

– کاتی خۆی لە میسر لە تەلەفزیۆن بەردەوام سەیرم دەکرد.

– دەبێ بەنووسراوی بیخوێنیتەوە.. لەگەڵ خۆمدا هێناومە و شەوانە لێی دەخوێنمەوە.

– شێخ شەعراوی زانایەکی گەورە بوو.

– هەزار ڕەحمەت لە گۆڕی.. خواوەند ئەو توانایەی پێ بەخشی، تابتوانێ مەزنیی ئیسلام ڕاڤە بکات.

– شوکور بۆ خوا.

– ئیسلام لە کاروباری ژیاندا گەورە و بچووکی نەهێشتووەتەوە، هەمووی باس کردوون.

– بێگومان.

– بڕوا دەکەی ئاینی ئیسلام باسی خۆشەویستیی کردبێ؟

تارق سەرنجی فوارەکەی دا و لەو شەپۆلە ئاوانە ورد بووەوە، کە لە کونەکانییەوە هەڵدەقوڵین..

شەیما درێژەی بەقسەکەی دا:

– ئاینی ئیسلام هانی خۆشەویستی دەدا مادامەکی نابێتە هۆی سەرپێچی.

تارق ئاهێکی هەڵکێشاو تارادەیەک نیگەران بوو، کەچی ئەو بەدوویەوە بوو:

– شێخ شەعراوی فەتوای ئەوەی دابوو، ئەگەر کوڕ و کچێک هەستیان بەخۆشەویستی کرد، ئەوا حەرام نییە مادام نیازیان بۆ یەکدی بوونە.

– بێگومان تێدەگەم.

– ئەی تۆ ڕات چییە؟

– بەڕاست شەیما.. دووکانێکی پیتزا فرۆشم دۆزیوەتەوە لە ڕەش ستریت زۆر بەهەرزانی دەفرۆشێ.

بەتووڕەییەوە سەرنجی دایێ و گوتی:

– بۆچی بابەتەکە دەگۆڕی؟

– کام بابەت؟

– بابەتی شەعراوی.

– چییەتی شەعراوی؟

– جەخت لەسەر ئەوە دەکاتەوە، کە خۆشەویستی حەرام نییە مادام دەبێتە هۆی ژنهێنان و شووکردن!

– تۆ هەمان قسە دووبارە دەکەیتەوە.. نازانم پێوەندیی ئێمە بەم بابەتەوە چییە؟

بەتوندی وای گوت، بێدەنگییەکی قورس دای گرت، خوڕەی ئاوی هەڵقوڵاوی فوارەکە و قیژە و هاواری ئەو منداڵانەی لەو ناوەدا گەمەیان دەکرد، دیواری بێدەنگییەکەیان بڕی.. شەیما ناگەهان هەستا لەو کاتی شتەکانی کۆ دەکردنەوەو دەیپەستانە جانتاکەیەوە، گوتی:

– دەگەڕێمەوە بەشی ناوخۆیی.

– بۆچی؟

– بیرم کەوتەوە سبەینێ تاقیکردنەوەم هەیە.

– تۆزێکی دی بمێنەرەوە.. هێشتا زووە و جەوەکەشی خۆشە.

بەبێزارییەوە لێی ڕوانی، پاشان بەئەنگوستی چاویلکەکەی لەسەر چاوی گیر کرد و بەشڵەژانەوە گوتی:

– تۆ خۆت بەتەنیا چێژ لە جەوەکە ببینە.

– دەقیقەیەک، شەیما!

تارق بۆ ئەوەی بیهێڵێتەوە هاواری کرد، کەچی ئەو بەلەز دەرپەڕی.. هەستاو خەریک بوو بەدوایدا ڕابکا.. بەڵام هێندەی نەبرد گەڕایەوە سەر دانیشتنەکەی خۆی، تا لە ئاپۆراکەدا گوم بوو، چاوی بەدوایەوە بوو.

سـەرەڕای ئەو ڕێز بەترسـەی دەنانە بەسـەر دەوروبەرەکەیدا سـەپاندبوو، ئینجاش ئەگـەر باش لێی وردببوویتایەتەوە شێوە مێیینەیییەکت تێدا دەبینییەوە!.. ئەمەش (خوانەخواستە) مانای ئەوە نییە، کە نێرەمووکە، نەخێر بەنێرییـەکی تەواو کامڵـەوە لە دایک بووە.. وەلێ جەستە قەڵەوە نەرم و شلەکەی، کە خاڵییە لە ماسوولکەی دەرپەڕیو، هەروەها شێوازی برۆ هەڵتەکاندنی لە کاتی سەرسـامیدا، لچ هەڵقورتاندن و دەست لە کەلەکە گیرکردن لـە کاتی تووڕەییدا، جگە لە حـەزکردنی لە وردەکاری و نهێنی و شەیدایی بۆ چەنەبازی و فیتنەیی و وەشاندنی قسـەی بەتوێکڵی مانادار و بایەخدان بەماچکردنی ڕوومـەتی دۆست و ناسیاوان و بەکارهێنانی نازناوی ژنانەی وەک "ڕۆحەکەم" و "لە دڵا شیرینم".

ئەم هـەمـوو نیـشـانانـە زیاتر لە ئافـرەتێکی ڕق هـەسـتـاوی نزیک دەخـسـتـەوە وەک لە پیاوێکی یەکلاکەرەوە!.. ئەم سەرژنـانییـەیشی دەگەڕێتـەوە بۆ کـاریگەریی حاجی بەدرییـەی خـوالێـخـۆشـبـووی دایکی.. چونکە ئەو سـەرەڕای ئەوەی نەخـوێندەوار بوو، لووتبـەرز و کەللەڕەق بوو، "بەدەستی ئاسنینی" حوکمی ماڵێکی گەورەی دەکرد، کە لە چوار کوڕ و دوو کچ و باوکیـان پێکهاتبـوو، نیگایەکی ئەو بـەس بوو هـەر یەکێک لە خـێزانەکە بشـڵـەژێنێ، یەکـەمیـشـیـان پیـاوەکـەی بوو، کە لەگـەڵ چوونە ناو سـاڵەوە لە سکرتێـری تایبـەتی ئەوی دەکرد، یاخۆ دەتگوت پاشکۆی گوێڕایەڵییەتی.

دەنانە وا بەکـەسـایەتیی دایکی پڕ بووبوو تەنانـەت بەبێ ئاگـا (بـەتایبـەت ئەو کـاتی ئاڵۆزییەکی دەبوو) لاسـایی شێوەی ئەوی لە دەربڕیندا دەکردەوە، ئیدی سـەرلەبەری نەبرە و تەماشـاکردن و گـەیاندنەکانی دایکی پێوە دیار دەبوون.. بەم شـێوەیە، دوای ئەوەی لەگەڵ مەروەدا بەشـەڕ هات و شەپازللەیەکی لێدا، یەکسـەر زنجیرەیەک کردەوەی پڕ لە فرتوفێڵی ژنانەی بەکار هێنا:

لێی زویر بوو، هـەر کاتێکیش بیبینیایا لچی هەڵدەقورتاند و بەڕقەوە لێی دەڕوانی، یاخود ئاخی هەڵدەکێشا و ناولەپی دەدا بەیەکدا و بەدەنگی بیستراو ئەستەغفیروڵڵای دەکرد، یان دوای ئەوەی دەسـتنوێژی هەڵدەگرت، دەچوو بـەرمـاڵەکـە بهـێنێت، لەو کـاتەدا ئەو سـەیری تەلەفـزیـۆنی دەکرد، بەتەنیـشـتـیدا ڕەت دەبوو و قـسـەیەکی مـزری تێ دەگـرت، وەکـو " هـەر خـوام هـەیە کـەسـی تر نا.. ئەو پشت و پـەنامـە. خـوایە خـۆت سـەبووری بەدڵم ببـەخـشـیت".

یاخود دەیگوت: "هەزار ڕەحمەت لە گۆڕت دایە.. بەڕاستی نموونەی ژنی باش بووی"!

ئەمە شێوازی ئەو بوو لە سزادانی ژنەکەی. ڕەنگە یەکێک بپرسێ: باشە بۆ سزای دەدا؟!. باشتر نییە لەسەر ئەو زللە لێدانە داوای لێبوردنی لێ بکا؟!.

وەڵامەکەی ئەوەیە دەنانە لەو جۆرە کەسانەیە هەرگیز لۆمەی خۆی ناکا و هەمیشە خۆی بە لەسەر حەق دادەنێ، هەرچی هەڵەکانیشن ئەوا لە کەسانی دییەوە دەردەچن!.. بڕواشی بەوە هەیە، کە تەنیا عەیبی ئەوەیە زیاد لە پێویست دڵی باشە و بەدکاران (چەند زۆرن) لە پێناوی بەرژەوەندیی خۆیاندا لەسەر حیسابی ئەو سوود دەبینن. قەناعەتی تەواوی هەبوو کە مەروە هەڵەیە.. ئەو زماندرێژی کرد و ناچاری کرد لێی بدا.. پاشان چی تێدایە، ماوە ناماوەیەک. شەپازللەیەکی مامناوەندی لێ بدا و بیهێنێتەوە سەر ڕێی ڕاست؟. باشە شەرع ڕێگەی بەپیاو نەداوە بەمەبەستی تەمێکردن لە ژنەکەی بدا؟. داخۆ خەوش و نەنگی لە کوێدایە ئەگەر پیاو قەرز لە خەزووری بکا؟.. ئەی ئەرکی ژن نییە پشتگیریی لە پیاوەکەی بکا؟. هەر خاتوو خەدیجە «سڵاوی خوای لێ بێ» نەبوو بەپارە یارمەتیی پیاوەکەی دا، ئەو پیاوەی مەزنترین خەڵقەندەیە دروودی خوای لێ بێ؟.. ژنەکەی هەڵەیەکی گەورەی لە بەرامبەردا کرد و دەبێ داوای لێبوردنی لێ بکا، خۆ ئەگەر ئەمجار لێی خۆش بێ، ئەوا بەمرازی خۆی دەگا و ئیتر دەسەڵاتی بەسەریدا ناشکێ..

هەرچی سکاڵاشیەتی لە دەست کردە سێکسییەکانی، ئەوا ئەم بەدڵنیاییەکی تەواوەوە بەشێوە نازێکی ئافرەتانەی دادەنێ و هیچی دی نا!.. چێژ و ئازار لای ئافرەت بەڕادەیەک پێکەوە گرێدراو و تێکەڵن، کاتێک ئەو لە لووتکەی لەزەتدایە چون یەکێک بەتوندی دارکاری بکا، ئاوا هاوار دەکا. بۆیە گەلێک جار کە ژن گلەیی لە سێکس دەکا، ئەوە لە ڕاستیدا لە خۆشییایەتی. دەنانە جارێکیان ڕای برادەرێکی خۆی گوێ لێ بوو، زۆری بەدڵ بوو، ڕایەکەشی ئەوەبوو، حەزی شاراوەی هەر ئافرەتێک ئەوەیە، کە بەزۆر سواری ببێت. ئافرەت هەر ئەمەی دەوێ ئەگەرچی پێچەوانەکەشی دەربخا. ئای لە ئافرەت چ بوونەوەرێکی پەنهان و دژبەیەک و قووڵە لە تێگەیشتندا، خۆی بەپێچەوانەی هەستەکانییەوە نیشان دەدا. دەڵێت نا کەچی مەبەستی بەڵێیە.. شاعیرێکی کۆن نەیگوتووە: "حەزیش دەکەن و نازیش دەکەن"؟! خۆ بەڕاست وایە.. ئافرەت لە ئاوەز و لە ئایندا ناتەواون، پیاوێکیش پیاو بێ دەبێ چۆن لە جێگەدا دەستەمۆی دەکا، لە ژیانیشدا ئاوا دەستەمۆی بکا، دەبێ جڵەوی بەدەستەوە بێ و گوێی بادات، لە هەمان کاتدا نابێ باوەڕی تەواوی بداتێ. خۆ لە باب و باپیرانەوە قسەی زۆرمان بۆ ماوەتەوە:

"پرس بەژن بکەن و بەقسەیان مەکەن".

"نیشانەکانی گەوجییەتی سیانن: گەمەکردن لەگەڵ شێردا، خواردنەوەی ژار بەمەبەستی تاقیکردنەوە، هەروەها درکاندنی نهێنی لای ژن".

"خۆتان لە بەدکارییەکانی ژنان بەدووربخەن و وریای باشەکانیشیان بن".

دەنانە ئاوا ئافرەتی دەبینی.. هەرچەندە ئەزموونی بەر لە ژنهێنانی لەگەڵ ئافرەتدا لە چەند جارێک تێپەڕی نەکردووە، لەگەڵ چەند کارەکەر و پاڵەیەکدا بەرابەر بەپارەیەکی کەم ڕێککەوتبوون، ڕای دەبوارد.. پاشان دوای ئەوەی حەز و ئارەزووی دادەمرکایەوە، بەمامەڵەکردنەوە ماندووی دەکردن، تاکو کەمتریان بداتێ.. ڕەنگە قەتیسمانی ئەزموونی لەگەڵ سۆزانییەکاندا هۆیەک بێ بۆ تێگەیشتنی لە سێکس، نەک وەکو پێوەندییەکی دوو سەرەو هاوبەش، بەڵکو وەکو کارێکی یەکلایەنەی نێرانەی پڕ لە توندوتیژیی وا، ئافرەت لە دەستدرێژی کردنە سەری چێژ وەربگرێ!

دەنانە ئابلۆوقەی لەسەر ژنەکەی توندتر کردەوە و خۆی لێ بەدوور دەگرت، چاوەڕوانی ئەو ساتە بوو تێیدا بڕووخێ و بێ داوای لێبوردنی لێ بکا، کەچی ڕۆژان ڕادەبرد و ئەویش سووربوو لەسەر هەڵوێستی خۆی، ڕاستی ئەو زللەیەی لێی درا، سەرەڕای دزێوییەکەی وەکو ڕیسواییەکیش، لەدوا هەستکردن بەپابەندبوون بەمێردەوە قوتاری کرد، وەکو چۆن جیابوونەوەکەش لە ئازاردانی جەستەیی، کە حەفتەی چەند جارێک دووچاری دەبوو، ڕزگاری دەکا. ئەم سرەوتنە هەلی بیرکردنەوەی قووڵی لە چۆنێتی ژیانی لەگەڵیدا پێ بەخشی، باشە دەیەوێ چی بکا؟. ڕق و تووڕەییەکەی بەرابەر بەدەنانە گەیشتبووە ئەوپەڕی.. لێ هێشتان ئارەزووی تەڵاقدانی بۆ دایکی باس نەکردبوو. چونکە چاوەڕێی ئەوە بوو بیری کۆ بکاتەوەو بزانێ بەتەواوی چی دەڵی، چون پارێزەرێک تەماشاکردنی دۆزەکەی دوادەخا، تاکو بەڵگەکان بەشێوەیەک ڕێک بخا بڕیارەکە لە بەرژەوەندیی ئەودا بشکێتەوە.

دڵنیابوو ئەگەر دایک و بابی بەکۆژانەکانی بزانن ئەوا پشتگیری لێ دەکەن.. ئەو باوکەی هەینێ لە فرگە بەڕێی کرد وەک منداڵ دەگریا، دایکیشی ئەگەر ئەم تووشی هەڵامەتێکی سووک ببووایا، خەو نەدەچووە چاوی، ناکرێ لەم دۆزەخەدا جێی بهێڵن.

هەینیی داهاتوو لە کاتژمێر حەوتی سەرلەئێوارەدا پێوەندییان پێوە دەکا، ئەو کات دەنانە لە کۆبوونەوەی یەکێتیی خوێندکارانە، بابیشی «بەکاتی قاهیرە» تازە لە نوێژی هەینی گەڕاوەتەوە. زۆریان قسە لەگەڵ دەکا و هەموو شتەکانیان بەوردی پێ دەڵێ..

تەنانەت سووسەی مەسەلە تایبەتەکەشیان بۆ دەکا.. لە بەرابەردا سەرپشکیان دەکا.. یەکسەر جیابوونەوە و گەڕانەوە بۆ میسر.

دوای ئەوەی مکوڕبوو لەسەری بەتەواوی ئارام بووەوە، ئیدی گوێی بەشەرفرۆشتن و هەناسە هەڵکێشان و قسە و پلارەکانی نەدەدان.. بۆچی بەشەڕی نوێوە وزەی لە خۆڕا بڕوا؟. هەموو چەند ڕۆژێکە و بەیەکجاری لەم ئێش و ئازارە ڕزگاری دەبێ. لێ ئەوی ڕووی دا حسێبی بۆ نەکرابوو. هەر کە یەکی مانگ هات مەروە ئەو هەزار دۆلارەی بابی بۆی ناردبوو بەدەنانەی نەدا، لەبەر زۆری گرفت و ئاریشەکانی بیری چووبوو، هەڵبەت دەنانە هەمیشە بیری لێ دەکردەوە.. کاتێک چەند ڕۆژێک لە مانگی نوێ تێپەڕی دڵەڕاوکێ و پشێوییەکەی زیادی کرد، تەنانەت ئەو گومانەی لا دروست بوو، کە مەروە لە خۆڕا و بەتایبەت ئەو کێشەیەی نایەوە، تاکو ئەو مانگانەیەی لێ ببڕێ، یاخود بەداواکارییەکانی بیرووتێنێتەوە، یان.. لە هەمووشی مەترسیدارتر ئەوەبوو، دەکرا دانوستان لەسەر پارەکەی بابی بکرێ، ئەگەر بەدڵی بوو دەیداتێ، ئەگەریش تووڕەبوو نایداتێ... ئەم هەموو بایەخدانە وایان لە دەنانە کرد شێوازی خۆی بگۆڕێ، وازی لە شەڕ فرۆشتن هێنا، هەر کات ببینیایا بەسڵاوێک دەستپێشکەری دەکرد، پاشان تەماشای دەکرد و نیگایەکی لێکگەیشتنی خۆشەویستیی تێکەڵ بەسووکە گلەییەکی لێ دەکرد.. دوێنێیش هەنگاوێکی دی لێی هاتە پێشێ و لە بەرابەر تەلەفزیۆنەکە بەتەنیشتیەوە دانیشت.. ئەم سەیری فیلمێکی عادل ئیمامی دەکرد، ئەویش وەکو پێشەکییەک بەدەنگی بەرز دەخەنییەوە، تاکو قسەی لەگەڵدا بکا، لێ ئەم بەتەواوی پشتگوێی خست، وەکو ئەوەی هەر لەوێش نەبووبێ، تاکو ئەو بێ ئومێد بوو و چوو بنوێت..

سەرلەبەیانی هەستا، خۆی شوشت، دەستنوێژی هەڵگرت و نوێژەکەی کرد، پاشان لە هۆڵەکە دانیشت، دەستی بەچا خواردنەوە و جگەرەکێشان کرد، دوای قەیرێک مەروە بەدەرکەوت، هەر هێندەی چاوی پێ کەوت وەرسووڕا تاکو بڕوات.. لێ ئەو پێشی گرت و گوتی:

– بەیارمەتیت مەروە.. بۆ شتێکی گرینگ دەمەوێیت.

– خێر ئینشاڵڵا.

بەڕوویەکی ساردەوە وای گوت، ئەمیش هەستاو لێی نزیک بووەوە، دەستی گرت، ئەویش بەتوندی ڕایپسکاند و شیڕاندی:

– نەکەی دەستت بەردەستم بکەوێ.

– گوێ بگرە کچی باش.. تۆ هەڵەت بەرامبەر بەمن کرد و دەمدرێژیت کرد.. ئەم ماوەیە لێت گەڕام تا هۆشت بێتەوە خۆ.

– نامەوێ لەم بارەیەوە قسە بکەم.

– من بۆ خوا ئامۆژگاریت دەکەم.. ئەوی دەیکەی لە شەرعا حەرامە.. ڕاستە من لێم دای.. بەڵام تۆ ئابرووت بردم.. بۆیە منیش حەقی شەرعیی خۆم بەکارهێنا.

– ئەو ئامۆژگارییە ئاینییانەت بۆ خۆت بپارێزە.. پێم ناڵێی چیت لێم دەوێ؟

– تەنیا خێر.

بەسووکایەتییەکەوە بزەیەکی کرد و لەو کاتی لە جانتاکەی دەگەڕا، گوتی:

– چاک دەزانم تۆ چیت دەوێ.

– مەبەستت چییە؟

– تۆ پارەکەت دەوێ.. بیبە.. فەرموو.. بەڵام نەکەی ئیتر توخنم بکەوی.

پارەکە چەند کاغەزێکی سەد دۆلاری پێکەوە نوشتاو بوو، دەنانە بەجووڵەیەکی گورجی دەستی هەڵی گرت، هەینێ هەناسەیەکی هەڵکێشا و لەو دەمی دەیپەستییە جزدانەکەیەوە، گوتی:

– خوا لێت خۆشبێ مەروە.. لەسەر ئەو قسانەت دەنگت لەگەڵدا ناکەم.. وا دیارە تەواو شەکەتیت.. ئامۆژگاریم ئەوەیە بچیت دووشێک بکەی، پاشان بەمرازی خەم ڕەوینەوە دوو ڕکات نوێژبکەی.. بەپشتوانیی خوا خێر و فەڕ دەچنیتەوە!

***

«سەرلەئێوارەی ڕۆژی شەممە کاتژمێر هەشتی تەواو، جوانترین جلم پۆشیبوو و بەچەپکێک گوڵەوە لەبەر دەرکەی ماڵی گراهام وەستابووم.. خانووەکەی بچووک و یەک نهۆمی بوو، بەباغچەیەکی تەنگ دەورە درابوو، لێ ئەملا و ئەولای پیارەوەکە بەگوڵ تەنرابووەوە.. کچەلاوێکی ڕەشئەسمەری بەژن زراڤی شۆخ و شەنگ (لە جل نمایشکاری ناودار نائوومی کەمبڵی دەکرد) جلی سادە و ساکاری لەبەر بوو، فانیلەیەکی سپی و پانتۆڵێکی جینزی شین، دەرگای لێ کردمەوە، لەو دیویەوە منداڵێکی ڕەشتاڵەی تەمەن شەشساڵان وەستابوو.

– هەلاو.. من کارۆڵ ماکنیللیی هاوەڵی جۆنم.. ئەمەش مارکی کوڕمە.

تەوقەم لەگەڵ کردن و چەپکە گوڵەکەم وێدا، لەگەڵ بۆنکردنیدا بەگەرمی سوپاسی کردم.

ناو ماڵەکەی سەرتاپا لە تەختەی ڕەشباو لەسەر شێوازی ئینگلیزی بوو، سادە و ساکار و ڕێکوپێک، جۆن لە ژووری گوزەران دانیشتبوو، جەستە قورسەکەی دابووە سەر قەنەفەکەدا و بەرامبەریشی مێزێکی لەقی چەکمەجەدار، کۆمەڵێک شووشە مەی و بادەی لەسەر بوون. دیارییەکی خاکەڕاییم پێشکەش کرد: دەفرێکی نەخشێنراو بەهێلکە شەیتانۆکە، لە خان خەلیلی کڕیبووم، بەخێرهاتنی کردم و لە بەرابەر خۆی دانام. منداڵەکە لێی نزیک بووەوە و بەگوێیدا چرپاند، جۆن سەری لەقاند و گۆنای ماچ کرد. ئەویش بەغار چووە ژوورەوە.. پاشان بەدەم زەردەخەنەوە ئاوڕی لێ دامەوە و لێی پرسیم:

– چی دەخۆیتەوە؟!

– بیرە.

– باشە خواردنەوە لە ئاینی ئیسلامدا حەرام نییە؟

کارۆڵ لە کاتی هەڵپچڕینی شووشەکەدا ئەم پرسیارەی کرد.

– من لە دڵەوە بڕوام بەخواوەند هەیە.. لە کەللەڕەقەکان نیم.. هەروەها پیاوانی ئاین لە عێراقدا لە سەردەمی فەرمانڕەوایی دەوڵەتی عەباسیدا ڕێگەیان بەبیرە خواردنەوە دابوو.

گراهامیش لەسەری ڕۆیی و گوتی:

– وام دەزانی دەوڵەتی عەباسی لەمێژە نەماوە!

– هەر بەڕاست نەماوە، من هەر خۆم حەزم بە بیرەیە.

هەمووما‌ن لە قاقای پێکەنینمان دا.. کارۆڵ لەودەمی قومی لە بادەکە دەدا، بەمیهرەبانییەوە گوتی:

– جۆن پێی گوتم جەنابت هۆزانڤانی.. دەکرێ شتێک لە هۆنراوەکانت ببیستین؟.. شتێکی دڵگیر دەبێ.

– نازانم چۆنیان وەربگێڕم.

– کەچی ئینگلیزییەکەت باشە.

– وەرگێڕانی هۆنراوە بابەتێکی دییە.

– وەرگێڕانی هۆنراوە ناپاکییە!

گراهام ئاوا هاواری کرد.. پاشان شێلگیرانە درێژەی دایێ:

– ئەی هۆزانڤان.. خوێندنەکەی ئەمریکات هەلێکی باشت پێ دەبەخشێت، تاکو لە کۆمەڵگەی ئەمریکی بگەی.. دوور نییە ڕۆژێک لەسەری بنووسیت.. نیویۆرک ئیلهامی کاری جوانی بەهۆزانڤانی ئیسپانی فردریکۆ گارسیا لۆرکا بەخشی.. ئێمە چاوەڕوانی هۆنراوەکانتین لەسەر شیکاگۆ.

– منیش بەو هیوایەم.

– مخابن جەنابت لە کاتی هەڵکشانی کۆنە پارێزیی دواکەوتوودا، کە ئێستا هەموو ئەمریکای تەنیوەتەوە. هاتیت.. ڕۆژگارێک کە لاو بووم لەگەڵیدا ژیام و پشکدارییشم تێدا کرد، ئەو کات ئەمریکایەکی تر بوو.. مرۆڤایەتیتر و ئازادیخوازتر بوو.

تاوێک وەستا تاکو پەرداخەکەی پڕ بکاتەوە، درێژەی دایێ و بەدەنگێکی خنکاوەوە درێژەی پێدا:

– من لە نەوەی ڤێتنامم.. ئێمە بووین فێڵی خەونی ئەمریکیمان خستە ڕوو و تاوانەکانی دەزگای ئەمریکیمان ڕیسوا کرد و بەتوندی دژی جەنگاین.. لە شەستەکاندا لەسەر دەستی ئێمە بوو ئەمریکا شۆڕشی ڕاستەقینەی هزری بەخۆوە بینی، بەها پێشکەوتنخوازەکان شوێنی بیری کۆنی سەرمایەدارییان گرتبووەوە.. لێ ئەفسووس، نووکە هەموو ئەمانە نەماون!

– بۆچی؟

ئەم پرسیارەم کرد، کارۆڵ وڵامی داوە:

– چونکە ڕێژیمی سەرمایەداری توانی خۆی نوێ بکاتەوە و ڕەگەزە بەرهەڵستکارەکان بگرێتە خۆ.. لاوە شۆڕشگێڕەکان، ئەوانی ڕێژیمیان ڕەت کردەوە، ئێستا لە نیوەی تەمەنیاندا بوونەتە بۆرژوای داتەپیو، ئەوپەڕی هەوڵیان مامەڵەیەکی سەرکەوتووانەیە، یاخود ئیشێکە بەمووچەی زۆر..

هزره شۆڕشگێڕەکان کۆتاییيان پێ هات، وای لێ هاتووه هەر هاووڵاتييەکی ئەمریکی خەون بەماڵ و باخچە و ئۆتۆمبیل و پشووی ساڵانەوه دەبينێت له مەکسیکی بەرێته سەر.

– ئەم قسانه دکتۆر گراهامیش دەگرێتەوه؟

کارۆڵ خەنييەوه و گوتی:

– جۆن گراهام ئەمریکییەکه له جۆری نییه.. ئەو هەرگیز بایەخی بەپاره نەداوه.. ڕەنگه تاقه مامۆستای زانکۆ بێ له شیکاگۆ، که ئۆتۆمبیلی نییه.

دوای قەیرێک کارۆڵ نانی شێوانی بۆ ئامادە کردین.. لەگەڵمدا لەو پەڕی میهرەبانيدا بوون، له بارەی میسرەوه قسەم بۆ کردن، له بارەی زۆر شتەوه دواین.. بیرەیەکی زۆرم خواردەوه، هەستم بەسەرگەرمی کرد، وای لێ کردم له قسە و پێکەنین زيادەڕۆیی بکەم.. پاشان له پڕ کارۆڵ له چاو ون بوو، تێگەیشتم چوو بنوێت.. وام دانا که ئەمه نیشانەی درەنگییە، هەستام تا خواحافیزی له گراهام بکەم.. کەچی ئەو بەدەستی ئاماژەی بۆ کردم چاوەڕێ بکەم، لەو کاتەی شووشه ڤۆدگاکەی بڵند کردەوه، گوتی:

– چییەڵێی پێکێکت بۆ ڕێگه بۆ بکەم؟

دەستەکانم واڵا کردن و خواردنەوەکەش زمانی بەرەڵا کردبووم، گوتم:

– پەرداخێک بیره خراپ نییه!

– حەز له ڤۆدگا ناکەی؟!

– لەبیره زیاتر ناخۆمەوه.

– بەئامۆژگاریی پیاوانی ئاینیی عەباسی دەکەی؟

– من بەڕاستی حەز له چاخی عەباسی دەکەم، زۆریشم له بارەوه خوێندووەتەوه، ڕەنگه حەزکردنم بۆ بیره هەوڵێک بێ بۆ گەڕانەوەی سەردەمی مەزنی عەرەب، که ون بووه. بەڕاست بۆ وەک هاروونه ڕەشید ناکەی؟

– چی کردووه؟

– یەکێک له شته سەیر و سەمەرەکانی مێژوو ئەوەیە، هاروونه ڕەشید سەرەڕای ئەوەی توانای هەبووه بەئاماژەیەک بۆ مەسرووری شیروەشێن

سەری هەرچ کەسێک بیەوێ بپەڕێنێ، کەچی لە هەمان کاتدا مرۆڤێکی ناسک و شەرمن بووە، تا ئەوپەڕی هەستی ئەوانی دی ڕاگرتووە.. ئەگەر لەگەڵ برادەرەکانی بیخواردایەتەوە، ئەوا دارەکەی بەتەنیشت خۆیەوە دادەنا، هەر کات ماندوو و شەکەت بووایا و بیویستایا بڕۆن، دارەکەی دەخستە سەر ڕانی، ئیدی ئەوانیش تێدەگەیشتن بەزمی شەویان تەواو بوو.. بەم شێوەیە نە تەریقی دەکردنەوە و نە ئەوانیش دەبوونە بار بەسەریەوە.

گراهام لە تریقەی پێکەنینی دا و بەشێلگیرییەکی منداڵانەوە هەستا، پاشان دارهۆکییەکەی بەدیوارەکەوە هەڵواسرابوو هێنا و گوتی:

– کەواتە با مێژوو بگەڕێنینەوە.. ئا ئەوە دارەکەیە.. ئەگەر وام دانا ئەوا تێ دەگەی دەمەوێ بنووم.

گەلێکمان قسە گۆڕییەوە، کە ئێستاکێ زۆربەیانم بیر نین، زۆریش خەنینەوە، لەگەڵ مەستییەکەمدا حەزی قسەکردن دایگرتبووم، لەگەڵ سۆزانییە ڕەشتاڵەکەدا چیم کردبوو بۆم گێڕایەوە.. گراهام لە سەرەتادا لە قاقای پێکەنینی دا، کەچی لە کۆتایی حەکایەتەکەدا بیری کردەوە و گوتی:

– ئەم ئەزموونە مانای خۆی هەیە.. تا ئەو ڕادەیەی هەژاری، کە تۆ بەچاوی خۆت بینیت، ملیۆنەها هاووڵاتی لە دەوڵەمەندترین وڵاتی جیهاندا ئاوا دەژین.. بەڕای من ئەم ژنە کڵۆڵە لە زۆرێک لە سیاسەتمەدارانی ئەمریکا شەرافەتمەندترە.. ئەو جەستەی خۆی دەفرۆشێ تا منداڵەکانی بژێنێ، کەچی ئەوان سیاسەتی دەرەوەی ئەمریکا وا ئاراستە دەکەن لە پێناو گەرمکردنی جەنگدا، تا دەست بەسەر سەرچاوەکانی نەوتدا بگرن، لەو نێوەشدا چەکەکانیان ساغ دەکەنەوە و بەدەیان هەزار کەسی بێتاوان لەناو دەبەن، تاکو بەملیۆنان دۆلار قازانجیان بەسەردا برژێ!. شتێکی دیش دەبێ تێی بگەی: داوودەزگای ئەمریکی کۆنترۆڵی هەموو شتێکی لە ژیانی ئەمریکییەکاندا کردووە.. تەنانەت پێوەندیی نێوان ژن و پیاو سیستەمێکی توندی بۆ دانراوە!

– مەبەستت چییە؟

– لە شەستەکاندا بانگەشەکەمان بۆ ئازادیی سێکسی هەوڵێک بوو بۆ

پیادەکردنی هەستەکانمان بەدوور لە دەسەڵاتی گەورەکان، کەچی ئێستا نەریتی بۆرژوا تەواوی هێزی بۆ گەڕاوەتەوە:

ئەگەر ویستت ئافرەتێکی ئەمریکی بناسیت، دەبێ لە ڕێگەی هەنگاوی دیارکراوەوە بێ، وەک ئەوەی جاڕدان بێ بۆ کۆمپانیایەکی بازرگانی: لەسەرتە (یەکەمین جار) هەندێک کاتی بەگفتوگۆوە لەگەڵدا ببەیتەسەر، دەبێ قسەکانت مایەی ڕابواردن و پێکەنین بن.

دووەم جاریش: دەبێ لە گیرفانی خۆت داوەتی خواردنەوەی بکەی. سێیەمیش: داوای نمرەی تەلەفۆنە تایبەتییەکەی لێ بکەی. چوارەمیش: لە ڕیستۆرانتێکی ناوداردا داوەتی خواردنی شێوانی بکەی و لە کۆتاییشدا داوای لێ دەکەی سەردانی ماڵەکەت بکا.. ئەو کات، نەریتی بۆرژوا مافی ئەوەت دەداتێ لەگەڵیدا بنوویت. لە هەر هەنگاوێک لەم هەنگاوانەدا ئافرەتەکە بۆی هەیە بکشێتەوە، خۆ ئەگەر ئافرەتەکە نمرەی تەلەفۆنەکەی نەدایتێ، یان داوەتەکەتی بۆ نانی شێوان قبووڵ نەکرد، مانای وایە پێوەندیت لەگەڵدا دانانێ.. لێ ئەگەر لە هەر پێنج هەنگاوەکە لە گەڵتدا هات، واتا تۆی بەدڵە.

بەبێدەنگی لێم ڕوانی، هێندەی نەبرد دەستی بەشۆخی کردەوە و بەپێکەنینەوە گوتی:

– دەبینیت مامۆستا پیرەکەت زانیاریی وای لایە گەلێک لە هیستۆلۆژی گرینگترە!

بەزمە شەوێکی دڵگیربوو. ناگەهان، گوێم لە فیتوویەکی پچڕ پچڕ بوو، بۆ یەکەم جار تێبینیی بیستەک (سماعە) و بۆردی سویچم کرد بەدیوارەوە بەتەنیشت قەنەفەکەوە هەڵواسراون. گراهام سەری لە بیستەکەکە نزیک کردەوە، دەستی بەدوگمەکەوە نا و بەڕووی خۆشەوە هاواری کرد:

– کەرەم.. بۆچی دواکەوتیت؟!. حەقی ئەمەت پێ دەبژێرم.

پاشان ئاوڕی لێ دامەوە و گوتی:

– ئەمەیە ئەمشەو لێم شاردبوویتەوە.. برادەرێکی میسرییە وەکو تۆ.

لە بیستەکەکەوە بۆڵەیەک هات، لێی نەگەیشتم، گراهام دەستی

بەدوگمەکەوە نا و فیتوویەکی دی لێی دا، زانیم ئەوە دەرگای دەرەوە دەکاتەوە.. دوای قەیرێک، لە ناوەڕاستی ژوورەکەدا زەلامێکی میسریی تەمەن شەست ساڵ وەستابوو، جەستەیەکی وەرزشوانیی درێژ و باریکەلەی هەبوو، قژی چەرموو لە ناوەڕاستەوە دوولەت کراو، دیمەنێکی تەواو قیتییانەی هەبوو، ئەسمەر، کەپو ئەستوور، دوو چاوی گەورە و خڕی پڕ لە زیرەکی و غەم، دەتگوت تازە لە یەکێک لە کەڤاڵەکانی پیشانگەی "ڕوخسارەکانی فەییوم"ەوە دەرچووە.

گراهام گوتی:

– کەرەم دۆسی هاوەڵمت پێ دەناسێنم.. یەکێک لە هەرە لێهاتووترین نەشتەرگەرەکانی دڵە لە شیکاگۆ.. ئەمەش ناجی عەبدولسەمەدی برادەرمە.. هۆزانڤانەو دەخوێنێت، تاکو ماستەر لە هیستۆلۆژی بەدەست بهێنێت.

– خۆشحاڵم بەناسینیت.

کەرەم بەئینگلیزییەکی تەواو ڕەوانەوە وای گوت، هەر لە سەرەتاوە دیاربوو بەخۆیەوە دەنازی و تا بڵێی پوختە بوو:

کراسێکی سپی سەرقۆڵەکانی نەخشێنرابوون، واژۆی نەخشەسازی جلەکە لەسەر سینگی درابوو، پانتۆڵێکی ڕەشی کەشخە، جووتێک پێڵاوی بریقەدار، زنجیرێکی ئەستووری زێڕ خاچێکی پێوە بوو، بەئەستۆیدا هاتبووە خوارێ و نوقمی تووکە چڕە سپییەکەی سینگی بووبوو.. دیمەنی نزیکتر بوو لە ئەستێرەیەکی سینەماییەوە وەک لە پزیشکێک.. نوقمی قەنەفە ڕیشوودارەکە بوو و گوتی:

– داوای لێبوردن دەکەم دواکەوتم.. بەبۆنەی خانەنشین بوونی یەکێک لە مامۆستاکانی نەشتەرکاریمان ئاهەنگمان گێڕا و بەزمەکەمان درێژەی کێشا.. کەچی ئینجاش بڕیارم دا. ئەگەر بۆ چەند خولەکێکیش بێ هەر بێم.

– سوپاس بۆ هاتنت.

گراهام گوتی، کەرەم چون لەگەڵ خۆیدا بدوێ بەدەنگێکی کزەوە درێژەی پێ دا:

– من زۆر کار دەکەم، تا ئەو ڕادەیەی لە پشووی کۆتایی هەفتەدا وا

هەست دەکەم منداڵێکم و لە گەشتی قوتابخانەدام.. حەز دەکەم تابتوانم ڕابوێرم و زۆرترین ژمارەی برادەرانم ببینم، لێ هەرگیز کات بەش ناکا.

– چی دەخۆیتەوە؟

گراهام لەو کاتی مێزی خواردنەوەکەی بۆ لایەوە پاڵ نا، ئەو پرسیارەی لێ کرد:

– جۆن گیان زۆرم خواردووەتەوە.. لێ پەرداخێکی بچووکی سکۆچ بەسۆدەوە خراپ نییە.

هەینێ بەدەم بزەی دۆستانەوە لێم پرسی:

– لە ئەمریکا پزیشکی فێربوویت؟

– من دەرچووی کۆلێژی پزیشکیی عەین شەمسم.. لێ لە دەستی زەبروزەنگ بەرەو ئەمریکا هەڵاتم!

– زەبروزەنگ؟!

– بەڵێ، لە ڕۆژگاری مندا، سەرۆکی بەشی نەشتەرکاریی گشتی، دکتۆر عەبدولفەتاح بلبع بوو، موسڵمانێکی توندڕەو بوو بەئاشکرا ڕقەبەرایەتیی قیپتییەکانی دەکرد. بڕوای وابوو نەشتەرکاری فێرکردنی قیپتییەکان لە ئاینی ئیسلامدا ناڕەوایە، چونکە ناکرێ کافر ژیانی موسوڵمانی لە دەستدا بێ!

– ئەمە شتێکی زۆر سەیرە!

– بەڵام ڕووی داوە.

– دەشێ مامۆستای نەشتەرکاری بەم شێوە دواکەوتووانەیە بیر بکاتەوە؟!

– لە میسر زۆر شیاوە.

ئاوای گوت و بەشێوەیەک نیگای کردم پێی وەڕس بووم، گراهامیش خۆی هەڵقورتاند و گوتی:

– تاکەی قیپتییەکان دەچەوسێنرێنەوە. لە کاتێکدا ئەوان خاوەنی ڕەسەنی میسرن؟

ساتێک بێدەنگی دای گرتن.. لە گراهامم ڕوانی و گوتم:

– ١٤٠٠ ساڵە عەرەب تێکەڵ بەمیسرییەکان بوونە، ئەمڕۆ ناتوانین

بەکـردەوە قـسـە لەسـەر خـاوەنەکـانی مـیـسـر بکەین، هەروەهـا زۆربەی موسوڵمانە میسرییەکان قپتی بوونە و بوونەتە ئیسلام.

– مەبەستت ناچار کران بچنە ئاینی ئیسلامەوە.

– دکتۆر گراهام.. ئاینی ئیسلام کەسی ناچار نەکردووە بێتە ناوییەوە.. گـەورەترین دەوڵەتی ئیـسـلامـیـیش لە جیـهـاندا کـە ئەندەنۆزیایە، عـەرەب ڕزگاری نەکرد.. بەڵکو لەسـەر دەستی بازرگانە موسوڵمانەکان ئیسلامی تێدا بڵاوبووەوە.

– ئەی قپتییەکان تووشی کوشتوکوشتار نەهاتن تا ببنە موسڵمان؟

– ئەمە ڕاست نییە.. ئەگەر عەرەبەکان بیانویستایا قپتییەک لە میسردا نەمـێنێتـەوە خـۆ کـەس دەسـتی نەدەگـرتن.. وەلێ ئیـسـلام فـەرمـان بەپێرەوکەرانی دەدات ڕێز لە ئاینەکانی دییش بگرن.

– مایەی سەرسوورمان نییە تۆ بەم گەرمییە و بەسەرخۆشی داکۆکی لە ئیسلام دەکەی؟

– سـەرخۆشـیم شـتێکی تایبـەتە پێوەندیی بەگفـتوگۆکەمـانـەوە نییـە.. لێبـوردەیی ئیـسـلام ڕاسـتـیـیـەکی مـێـژوویـیـە زۆرێک لە ڕۆژهـەڵاتناسـە ڕۆژئاواییەکان دانیان پێداناوە.

– بەڵام قپتییەکان لە میسردا دەچەوسێنەوە!

– گشت میسرییەکان دەچەوسێنەوە، بەموسڵمان و قپتییەوە.. هەڵبەت ڕووداوی ڕەگەزپەرستیی تاکڕەو لێرە و لەوێ هەر ڕوو دەدا، لێ بەڕای من دیاردەیەک پێک ناهێنێت.. دەمـارگرژیی ئاینی ئەنجـامێکی ڕاسـتـەوخـۆی چەپاندنی سیاسییە.. هەموو میسرییەکان بەدەست جیاکارییەوە، کە دژیان دەکرێ دەناڵێنن، مادامـەکی ئەندامی حزبی دەسـەڵاتدار نین.. بۆ نموونە من خۆم موسوڵمانم، کەچی بەهۆی چالاکیی سیاسیمەوە لە زانکۆی قاهیرە دایان نەمەزراندم.

گراهام هەندێک یاریی بەڕیشی کرد و گوتی:

– ئا.. لێم بگەڕێ با لەم بیرۆکەیە ورد ببمەوە.. مەبەستت ئەوەیە ستەم لە میسر سیاسییە نەک ئاینی؟

– بەتەواوی وایە.

– بۆ میسرییەکی موسڵمانی وەکو تۆ ئاسانە جەخت لەسەر ئەوە بکاتەوە، کە هەموو شت تەواوە.

کەرەم بەشەرفرۆشتنەوە وای گوت، وا دیار بوو قسەکانی منی بەدڵ نەبوون. بەهێمنییەوە بەرپەرچم دایەوە:

– بەڕای من گرفتەکە لە نێوان موسڵمان و قپتییەکاندا نییە، بەڵکو لە نێوان ڕێژیم و میسرییەکانە.

– ئایا دان بەبوونی گرفتی قپتییەکاندا نانێیت؟

– گرفتەکە میسرییە و کۆژانی قپتییەکانیش بەشێکە لێی.

– بەڵام لە هەموو پۆستێکی باڵای دەوڵەتدا قپتییەکان پشتگوێ خراون.. قپتییەکان ستەمیان لێ دەکرێ و لە ناویش دەبرێن.. هیچت لە بارەی ڕووداوەکەی دێی کوشحەوە بیستووە؟.. بەبەرچاوی پۆلیسەوە بیست قپتی کوژران و کەسیش دەستی ڕزگار کردنی بۆ درێژ نەکردن!

– بەڕاستی ئەمە کارەساتێکی غەمهێنەرە.. لێ بیرتی دەخەمەوە ڕۆژانە لە پۆلیسخانەکان و بارەگاکانی ئاسایشی دەوڵەت چەندین میسری لە ژێر ئەشکەنجەدا گیان لەدەست دەدەن. جەللادەکان جیاوازی ناکەن لە نێوان موسوڵمان و قپتیدا.. سەرلەبەری میسرییەکان بەدەست ستەمکارییەوە دەناڵێنن.. ناتوانم کێشەی قپتییەکان بەدەر لە کێشەی میسرییەکان ببینم.

– تۆ پێڕەوی شێوازە میسرییە ناسراوەکە لە دان نەنان بەڕاستیدا دەکەی!. تاکو کەنگێ میسرییەکان وشترمەل ئاسا سەریان دەکەنە ژێر لمەوە بۆ ئەوەی ڕۆژەکە نەبینن؟ دەزانی چۆن.. ئەو دەمی تازە بوو بوومە پزیشک لە میسر، وەزیری تەندروستی هات تاکو نەخۆشخانەکەمان ئەوی من کارم تێدا دەکرد، بەسەر بکاتەوە.. بەڕێوەبەر ئاگاداری کردینەوە کەس لە بارەی ئاریشەکانی نەخۆشخانەکەوە قسە نەکات، ئەوی بەلایەوە گرینگ بوو تەنیا ئەوە بوو وەزیر بڕوا بێنێت کە هیچ گرفتێک نییە، کەچی نەخۆشخانەکە بەدەستی پشتگوێ خستنێکی وێرانکەرەوە دەیناڵاند.. ئەمە نموونەیەکە لە بیرکردنەوەی میسری!

– ئەم بیرکردنەوەیە دەگەڕێتەوە بۆ گەندەڵیی ڕێژیمی دەسەڵاتداری میسری نەک بۆ میسرییەکان خۆیان.

– میسرییەکان لە ڕێژیمەکە بەرپرسن.

– کەواتە تۆ گلەیی لە قوربانی دەکەی؟

– هەر گەلێک لە دنیادا ئەو حکوومەتە بەدەست دەهێنێت کە شایانیەتی.. ئەمە قسەی وینستۆن چەرچڵە، منیش لەگەڵیدام.. ئەگەر میسرییەکان قابیل بەجەوروستەم نەبن، ئەوا چەندین سەدەیان لەگەڵدا هەڵنەدەکرد!

– لە دنیادا گەلێک نییە نەکەوتبێتە ژێر چنگی دیکتاتۆرییەوە.

– بەڵام میسر لە هەموو وڵاتێکی دی زیاتر لە مێژوودا دیکتاتۆرەکان فەرمانڕەواییان کرد. ئەمەش دەگەڕێتەوە بۆ ئەوەی میسرییەکان بەسروشتی خۆیان سەر بۆ ملکەچکردن و سەرشۆڕی دادەنوێنن.

– سەیرم دێ خۆت میسریت و ئەم قسانەش دەکەی؟

– میسری بوونم ڕێی ئەوەم لێ ناگرێ خەوشی میسرییەکان نەخەمەڕوو. هەرچی تۆی وای دادەنێیت وتنەوەی درۆ و دەلەسە ئەرکێکی نیشتمانییە!

بەنەبرەی ئاگادارکردنەوەوە گوتم:

– من درۆ و دەلەسە ناڵێمەوە، تکاشم وایە وشەکانت باش هەڵبژێریت.

ئێمە لەسەر دوو کورسیی بەرامبەر بەیەک دانیشتبووین... لە کاتێکدا گراهام لەسەر قەنەفەکە ڕاکشابوو، کەچی ناگەهان تەکانێکی بەخۆ دا و بەرەو پێش جووڵا چون ناوبژیمان بکا، دەستەکانی درێژکردن و گوتی:

– دوا شتێک کە ئەمشەو پێویستم پێی بێ ئەوەیە قرەقرِ لە نێوانتاندا ڕوویدات!

کەرەم بەهاندانەوە لێی ڕوانیم، وا دیاربوو مکوڕ بوو لەسەر ئەوەی تا کۆتایی کۆڵ نەدات. گوتی:

– بۆ لە ڕاستی ڕابکەین؟!. میسری دێرین ژیارێکی مەزنی هەبوو، هەرچی ئێستایە بووەتە وڵاتێکی مردوو.. گەلی میسر لە ڕووی فێرکردن و بیرکردنەوەوە لە دواوەی گەلانە.. بۆچی وا تێدەگەیت ئەم ڕاستییە

سووکایەتییە بەکەسایەتیت؟

– ئەگەر تۆ ناشرینیی میسرییەکانت لایە، ئەوا منیش جوانییەکانیانم لا هەن.

– ئەم جوانییانە چین؟ بەیارمەتیت یەکێک لەو جوانییانەم پێ بڵێ.

کەرەم بەتیزەوە لێی پرسیم، منیش وەڵامم داوە:

– هەر چۆنێک بێ، من وڵاتی خۆم خوشدەوێ و هەڵنەهاتم لێی!

– مەبەستت چییە؟

– مەبەستم ئەوەیە تۆ لە میسر هەڵاتیت، بۆت نییە قسەی لەسەر بکەی.

– من بەناچاری جێم هێشت.

– تۆ وڵاتە هەژارە کڵۆڵەکەت لە پێناو ژیانی پڕ لە ئاسوودەیی ئەمریکادا جێهێشت.. بیرت نەچێ تۆ بەخۆڕایی لەسەر شانی ئەو میسرییانەی ئێستا ڕقت لێیان دەبێتەوە فێربوویت.. میسر فێری کردیت، تاکو ڕۆژێک بێ سوود ببەخشیت.. کەچی وازت لەو نەخۆشە میسرییانە هێنا کە پێویستییان پێتە.. لێیان گەڕایت لەوێ بمرن و خۆتیش هاتیت خزمەتی ئەو ئەمریکییانە بکەی، کە پێویستییان پێت نییە!

کەرەم ڕاستەپێ هەستاو شیڕاندی:

– لە هەموو ژیانمدا قسەی وا دەبەنگانەم نەبیستووە!

– تۆ مکوڕی لەسەر سووکایەتی پێکردنم، لێ ئەمە لە ڕاستی ناگۆڕێ.. ئەوانی وەکو تۆ، کە لە وڵاتەکەیاندا هەڵاتوون، دەبێ لە ڕەخنەگرتن لێی، بووەستن.

کەرەم هەندێک پرتە و بۆڵەی کرد و کەوتە جوێندان، بەپڕتاو بۆم هات ، مشتی بەرزەوە کردبوو، منیش هەستامە سەر پێ تا ئامادەبم و بەرگری لە خۆم بکەم.. کەچی گراهام. سەرەڕای قورسیی کێشی، لە کاتی شیاودا بەگورجی خۆی هەڵدایە نێوانمانەوە و گوتی:

– هێواش هێواش.. لەسەرخۆبن.. هەردووکتان سەرخۆشن.

هێند شڵەژابووم هەناسەبڕکێم پێ کەوتبوو، بەدەنگی بڵند هاوارم کرد:

– دکتۆر گراهام.. قبوول ناکەم کەس سووکایەتی بەوڵاتەکەم بکا.. من دەڕۆم، چونکە یەک چرکەی دی بمێنم دەیکوتم!

وەرسووڕام و بەپەلە دەرچووم، کاتێک هۆڵەکەم دەبڕی، گوێم لێ بوو کەرەم دەیشیراند:

– بەڵکو من سەرت دەپلیشێنمەوە.. هەی بەدفەسالی کوڕی قەحپە!

***

بەڕادەیەک سەرخۆش بووم، ئێستاش نازانم چۆن گەڕامەوە. لەوە دەکات جلەکانم لە هۆڵەکەدا داکەندبێ، چونکە بینیم لە تەنیشت مێزەکە لەسەر زەوییەکە فڕێدرابوون.

کاتژمێر چواری ئێوارە لە خەو هەستام، لە حاڵێکی خراپدا بووم، هێندەم خواردبووەوە نەخۆش بووم. زیاد لە جارێک ڕشامەوە، بەدەست دابەزینی پاڵەپەستۆی خوێن و دڵەکزێوە دەمناڵاند، جگە لە سەرئێشەیەک دەتگوت کوتەکە و بەسەرمدا دەکێشرێت.. لە هەمووشی خراپتر هەستکردنم بوو بەتاوان، چونکە بەزمی شەوم شێواند و گرفتم بۆ دکتۆر گراهام دروست کرد. پەشیمان نیم لەسەر هەر وشەیەک بەکەرەم دۆسم گوتووە، چەندێک بیرم لە ڕۆحزلییەکەی و سووکایەتییەکانی دژ بەمیسرییەکان دەکردەوە، زیاتر ڕقم لێ دەبووەوە. پیاو چۆن دەتوانێ بەم ئاسانییە لەبەرچاوی خەڵک قسە بەوڵاتەکەی خۆی بڵێت؟.. سەرەڕای ئەمانەش من هەڵە بووم و کۆنترۆڵی خۆم نەکرد، چونکە هیچ گونجاو نەبوو من بەشەڕبێم.. گراهام تاوانی چییە؟.. ئەو کابرا باشە ویستی بەگەرمی پێشوازیم لێ بکاو بمناسێ، کەچی من ئاریشەم بۆ نایەوە.. پێی گوتم بەلای ئەووەوە کەسایەتیی خوێندکار هێندەی ئاستە زانستییەکەی بایەخی هەیە.. دوای ئەوەی ڕووی دا داخۆ چۆنم تەماشا دەکات؟.. خۆم شوشت و کوپێکی گەورەی قاوەم خواردەوە.. پێوەندیم بەدکتۆر گراهامەوە کرد، تاکو داوای لێبوردنی لێ بکەم، کەچی وەڵامی نەداوە.. بیرم کەوتەوە ژمارەکەی من لە میمۆریی تەلەفۆنەکەیدا هەیە، داخۆ ئەمە مانای وایە نایەوێ قسەم لەگەڵدا بکا؟ چەند جارێک پێوەندیم پێوەی کردەوە، کەچی دیسانەوە وەڵامی نەدامەوە. دووەم کوپی قاوەم هەڵقوڕاند و هێندێک هاتمەوە خۆم، لەو کاتی

گەیشتبوومە شیکاگۆ چیم کردبوو پێیدا چوومەوە.. وا دیارە من (وەکو دکتۆر سەلاح گوتەنی) ناتوانم کۆنترۆڵی هەستە نالەبارەکانم بکەم!.. خەوشێکی جەوهەری لە کەسایەتیی مندا هەیە، دەبێ بەرەو ڕووی ببمەوە.. بۆچی ئاوا بەئاسانی سەر و دڵم دەگیرێ؟.. دەبێ من ئەوەندە خراپەکاربم؟!.. داخۆ ئەو درندەییەم بۆ زۆر خواردنەوە، یاخود هەستکردنم بەتێکشکان دەگەڕێتەوە؟.. یان لە غەریبی هەستەکانمان ناسکتر دەبنەوە؟. هەموو ئەمانە هۆکاری یارمەتیدەرن، لێ من هۆی ڕاستەقینەی کلۆڵییەکەم پێ دەزانم.. لە ناخی خۆمدا هەڵم گرتووە و پشتگوێی دەخەم.. تەنانەت لە بیرکردنەوە لێی ڕادەکەم.. ساڵێکی ڕەبەق تێپەڕی و نەمتوانی دێرە هۆنراوەیەک بنووسم.. گرفتی ڕاستەقینەی من لە پەلوپۆ کەوتنمە لە نووسین.. کاتێک دەنووسم لێبوردەیی و جیاوازی قبووڵکردنم زیاتر دەبێ، ئەودەم کەمتر دەخۆمەوە و بەشێوەیەکی باشتر دەخۆم و دەنووم. هەرچی ئێستایە ئەوا دڵم تەنگە، بەلای شەڕدا لادەدەم و بەبێ وەستان هەست بەپێویستیی خواردنەوە دەکەم.. هۆنراوە تاقە شتە هاوسەنگیم بۆ دەگێڕێتەوە.. هەندێک بیرۆکەی هۆنراوەم هەن لە دوورەوە دڵرفێن دیارن، کەچی هەرهێندەی دادەنیشم تا لەسەر کاغەزیان تۆمار بکەم، لە دەستم هەڵدێن.. چون جار لە دوای جار تا ناکۆتا تەریفە بم و لە بیاباندا ڕاوی تراویلکە بنێم.

لە دنیادا لەو شاعیرە کلۆڵتر نییە کە ئیلهامی لە دەست دابێ!.. هەمەنگوای مەزنترین ڕۆماننووسی سەردەمەکەی خۆی بوو، کاتێک لە نووسین وەستا خۆی کوشت!.. خواردنەوە دڵم دەداتەوە، وەلێ بەرەو تونێلێکی نووتەکی بێ کۆتاییم دەبات.. چۆن لە خوێندن خۆم ڕێک بخەم و بەم زۆرییەش دەخۆمەوە؟.

زەنگی دەرگەکە وریای کردمەوە.. بەشێنەیی هەستام بیکەمەوە، کاتێک لە چاوە جادووییەکەوە ڕوانیم ساتێک وڕ و کاس بووم، کەسێک کە هەرگیز مەزندەی ئەوم نەدەکرد.. دکتۆر کەرەم دۆس بوو!

دکتـۆر سـەلاح مـۆچیارییـەکەی دکتـۆری لە گـوێ گرت و ڕۆژی شـەممە لەو چێـشتخـانە مەکسیکییەی زۆری پێ باش بوو، ژنەکەی داوەتی خواردنی شێوان کرد.

کریس بەقژی ڕێکخراوی و ماکیاژی تەواو و جلی سووریەوە، کە سینگی بەدەرخستبوو و لە ناوقـەدیشـیـیـەوە بـرۆشی درەوشـاوە لەسـەرشـێـوەی گـوڵ، پرشنگی دەدایەوە.. ئاهەنگەکەیان بەجوانترین شێوە بردە سەر:

گوێیان لە مۆسیقای مەکسیکی گرت و خـواردنی گەرم و بەتامیان خوارد، کریس چەند پەرداخـێک تکێـلای خـواردەوە، هەرچی سـەلاح بوو چۆن پزیشک ئامـۆژگـاریی کـردبوو لە پەرداخێک زیاتری نەخواردەوە. بەخۆشـییـەوە چپەدوویان بوو، کـریس بەخۆشـحاڵـییـەوە پێکەنی و گوتی:

– سوپاس خۆشەویستەکەم.. شوێنێکی دڵگیرە.

بەرلەوەی بڕۆن، سـەلاح ڕوخسـەتی خـواست و چووە گەرمـاوەکـە ، حـەبێکی قـووتدا، لە ڕێگە بەرەو ماڵەوە کریس لە ئۆتۆمبیلەکەدا بەتەنیشتییەوە دانیشتبوو.

ئاڵۆزییـەک کەوتبـووە نێـوانیـانـەوە، چون چاوەچاوی شـتێکیـان بێ و نەتوانن ئاشکرای بکەن، ئـیـدی بەقـسـەی بۆش و بـەتاڵ دایپـۆشن. گـەیشـتنەوە مـاڵ، بەر لـە ژنەکـەی خـۆی بەگەرماوەکەدا کرد، پاشان بەڕۆبێکی کشمیری سپییەوە دەرچوو، لەسـەر نوێنەکەی هەڵایژابوو و سـەیری تەلەفزیۆنی دەکرد، تاکو ئەویش لە خۆ شـوشتن بیێتەوە.. ئەمە ئەو سرووتە دێرینەی بەر لە خۆشەویستی کردنیان بوو.

ئەوی لەسـەردانی پزیشکەکەدا ڕووی دابوو بەمـێشکیدا گوزەری کـرد. بۆچی ئەوی ئەو وتی بە لەوچەیی دادەنێ؟!. ئەو ڕاستییەی گوت کە ئەم لە ناخیدا هەڵی گرتووە و لە دەستی ڕادەکا!.. بەڕاست وایە.. ئەو کریسی لە لایەنی سێکسییەوە بەکارهێنابوو. وای لێ کرد ئالوودەی ببێت، تاکو پلانەکەی بەجێ بهێنێت و لە پێناو پاسپۆرتێکی ئەمریکیدا بیخوازێ.

«ئیدی بەس خۆت هەڵخەڵەتێنە.. ڕەنگە دانپێدانانت بەهیچـوپووچی خۆتدا یارمـەتیت بدات.. تۆ گیگۆڵۆ ئاسا ڕەفتارت کرد، وەک ئەوانەی لە مەیخانەکانی ساوپاوڵۆ و مەدرید دەکەونە دووی پیرەژنە گەشتەوەرە ئەمریکییەکان.. تۆش دەق وەک ئەوانیت.. جیاوازییەکەی

ئەوەیە تۆ خوێندەواریت.. گێگۆڵۆ بەدکتۆراوە.. چیت لەگەڵ کریسدا کرد؟. بەخواردنەوە و دەستبازی گرت لە جەستەی بەردەدا، پاشان نازت بەسەردا دەکرد.. خۆت لێ دەدزییەوە.. کاتێکیش پێی دادەگرت، سۆزانی ئاسا لێت دەپرسی:

– ئەمشەو چەند بەڵگەت لەسەر خۆشەویستی دەوێ؟

هێندە گەمەت بەشەهوەتی دەکرد تارادەی گریان، بێ شەرمی و ڕووقایمییەکەت لەگەڵیدا حەزەکانتی لە بەرابەردا زیاتر دەکرد.. خۆت لێ دوور دەگرت، تاوای لێ دەهات لێت بێ ئومێد دەبوو.. لە هیکرا وا خۆت نزیک دەکردەوە لە چێژدا دەتسووتاند، لە بێ هۆشییەکی درێژ ماوەدا ون دەبوو، پاشان دەهاتەوە هۆش خۆی و منەتبارت دەبوو و سەرتاپای جەستەتی بەماچ دادەگرت.. هەموو شتەکان چۆنت نەخشە بۆ کێشابوون وا هاتنەوە:

کریست خواست و کارتی سەوزت بەدەست هێنا، پاشانیش ڕەگەزنامەی ئەمریکی..».

کاتێک وەستا بوو تاکو سوێندی دڵسۆزی بۆ نیشتمانە تازەکەی بخوات، نەیتوانی بۆ تەنیا ساتێک زەینەب ڕەزوانی بیر بچێتەوە.

«داخ بۆ ئەوە دەخۆم، کە زۆر ترسنۆک و جوولەکەیت».. قسەیەکە زەینەب بەر لە سێ ساڵ گوتبووی، ڕەنگە بشێ ببێتە ناونیشانێک بۆ ژیانی!.. لە بیرکردنەوەکانی لەسەر کریس هاتەوە خۆی، بەرۆبێکی سپییەوە، کە بەئەنقەست کردبوویەوە لە گەرماو هاتەدەر، گیانی هێند سپی بوو دەتگوت بەفرە، لەسەر نوێنەکە بەتەنیشتییەوە دانیشت و خۆی پێوەنووساند.. ئەم تەماشایەکی کرد، ئەو ڕوخساری تێکچوو بوو، هێند ئاڵوشی سەری کردبوو هەناسەبڕکێی پێ کەوتبوو. ویستی قسە بکا، کەچی بۆی دەرکەوت شتێک نەماوە بوترێ.. هەر هێندەی پەنجەی بەر جەستەی کەوت، ئەو خۆی دایە بانیا، بەتوندی باوشی لێ دا و دەمی نایە ناو دەمییەوە. دەستی بەگیانیدا هێناو بۆنە خۆشەکەی لووتی پڕ کرد، هەستی کرد خوێنی قوڵپ دەدا.. ئەویش لە ڕەقییەکەی دڵنیابوو، دەتگوت تافی لاوی بۆ گەڕاوەتەوە، گازی لە گۆپکەی مەمکەکانی دەگرت و بەناو لەپی بەتوندی دەیگووشین، کەچی لەپڕ کەڵکەڵە دای گرتەوە، بیری تیژ کرد تاکو لێی قوتار بێ، ئەویش هەستی پێ کرد، مکوڕ بوو لەسەر یارمەتیدانی تاکو هەڵسێت.. بەهێوری و سووربوونەوە گەمەی پێ دەکرد، هەموو هەوڵی خستەگەڕ، زیاد لە ڕێگەیەکی بەکار هێنا، تاکو کڵپە و گەرمییەکەی بپارێزێ، کەچی هەژیا.. پاشان هێدی هێدی فس بووەوە، تابەتەواوی دامرکایەوە.. هەردووکیان ئەم

شکستـخـواردنەیان چون ڕووناکـیی بریسکە، لە شـێـوەی هەواڵێکی لە ناکـاودا هـاتە بەرچاو!.. چاوانی لێک نان و کەمێک جووڵا، ئەویش لەسەرپشت لێی ڕاکشا، دەتگوت توانای جوولەکردنی لەدەست داوە. چاوی لەو سێبەرانە بوو کە گڵۆپە کزەکە لەسەر میچەکەی دروست دەکرد، وای بەمێشکدا هات ئەمانە شێوەییلێک بن و مانایەک بەدەستەوە بدەن.. توخوا ئەوەی ئێستا دەیبینێت ورچێکی گەورە نییە و منداڵێک بەتەنیشتیەوەیەتی، یاخود دوو درەختی پێکەوەنووساون و یەکیان لەوی دی درێژترە؟!.. لێی نزیک بووەوە و سەری ماچ کرد، ئەویش بەدوو چاوی پڕ لە ڕۆندکەوە تەماشای دەکرد، بەزەیی پێداهاتەوە.. بەدەنگێکەوە زیاتر لە نووزانەوە دەچوو لەبەرخۆیەوە دوا:

– گرفتی من لە سێکسدا نییە.. بچووک نیم، ئاتاجی جەستەییشم لەگەڵ تەمەندا کەم دەبێتەوە.

بەبێدەنگی دەستی بەقژیدا دەهێنا.. درێژەی پێدا:

– ئەوی ئازارم دەدا ئەوەیە وەکو جاران خۆشت ناوێم.

– کریس!

– ناکرێ ئافرەتێک لە هەستکردنی بەخۆشەویستیدا فریو بخوا.

سەلاح لە دانیشتنەکەیدا ڕاست بووەوە، وەک ئەوەی شکستهێنان کاتی پێ بەخشیبن، بەهێوری دەدوا:

– دوای چەند هەفتەیەکی کەم شەست تەواو دەکەم.. ژیانم لە کۆتایی نزیک دەبێتەوە، زۆر زۆر دە ساڵی دی دەژیم.. هەینێ ئاوڕ لەو هەموو ساڵانەی ژیانم دەدەمەوە، بۆم دەردەکەوێت بڕیارێلێکی زۆری پڕ لە هەڵەم داون..

– داخۆ منیش لەناو ئەو بڕیارە هەڵانەتدا بووم..؟

– تۆ جوانترین مرۆڤیت ناسیبێتم، لێ من تەنیا.. ئومێدەوارم ژیانم دووبارە ببێتەوە، تاکو بڕیاری جیاواز وەربگرم.. ڕەنگە ئەمە مایەی پێکەنین، یاخود ناماقووڵ بێ.. ئێستا دەزانم بڕیاری کۆچکردنم ڕاست نەبوو..

– کەس ناتوانێ سەرلەنوێ ژیانی دووبارە بکاتەوە..

– کارەساتەکە لێرەدایە..

– چارەسەری دەروونی لەم غایەڵانەت دوور دەخاتەوە.

– جارێکی دی بەرگەی ئەمە ناگرم.. لە ژوورێکی داخراودا لەسەر جێگە نانووم، تا نهێنییەکانی ژیانم بۆ کەسێک بگێڕمەوە نەیناسم و وەکو منداڵی کەتنکەر بەرگەی سەرکۆنەی بگرم.. هەرگیز شتی وا ناکەم..

دوا ڕستەی لەو کاتی لەسەر نوێنەکە هەستا بەدەنگی بەرز گوت.. ڕووناکیی ژوورەکەی پێ کرد و کتێبەکەی سەر مێزەکەی تەنیشتی گرتە دەستەوە، پاشان دەسکی دەرگەکەی گرت و بەر لەوەی دەربچێ، گوتی:

– خۆت باش دەزانی تۆ بۆ من چی دەگەیەنی، وەلێ بەقەیرانێکدا تێ دەپەڕم ئاوا بەزوویی لێی دەرناچم.. نامەوێ ئازاری زیاترت پێ بگەیەنم.. وا پێشنیاز دەکەم ئەگەر بۆ ماوەیەکی کەمیش بێ جیا ببینەوە.. بمبەخشە کریس، لەو بڕوایەدام بۆ هەردووکمان باشترە!

«من هێندە گەمژەو گەلۆر نیم تا بکەومە داوەوە.. هیچم کەم نەبوو ئەمە نەبێ.. بچم شەیما بخوازم؟!.. بەرۆژوو ببم و فتار بەپیواز بکەمەوە!.. ڕاستە ئەو مامۆستای یاریدەدەرە لە کولێژی پزیشکی، بەڵام دەشتەکییە.. من کوڕی لیوا عەبدولقادر حەسیبم، یارمەتیدەری بەڕێوەبەری ئاسایشی قاهیرە، منێک لە ڕۆکسی و یانەی هلیۆبۆڵس پەروەردە بووبم و کچی ماڵە گەورەکانم ڕەت کردبێتەوە.. لە کۆتاییدا کچە جووتیارێک بهێنم؟! تو خوا با هەر تووڕەبێ.. چاوی دەردەهات!»

تارق ئاوای بەخۆی گوت.. ڕاستە ئێسکی سووکە و دەرچوون لەگەڵیدا خۆشە.. ڕاستە چاوی لێیەتی و هەموو ئەو جۆرە خواردنانەی بۆ لێدەنێ، کە حەزیان لێ دەکا.. بەڵام مانای وا نییە بیخوازێت! دەبێ سەرپشک بێ، یان دۆستایەتییەکەیان وەکو خۆی بمێنێتەوە، یانیش لە ژیانیدا دەرچێت. ماوەیەک وازی لێ بێنێ تاکو دەگەڕێتەوە هۆش خۆی.. ئیدی قسەی لەگەڵدا ناکا.. باشە بۆ قسەی لەگەڵدا بکا؟..

ئەو هەڵەی کردووە.. لە خۆڕا تووڕەبوو و لە شوێنێکی گشتی بەشێوەیەکی نەشیاو قسەی لەگەڵدا کرد.. دەبێ بێت داوای لێبوردن بکا.

دانیشت بەوانەکانیدا بچێتەوە، هەوڵی دا لە بیری خۆی دەربکات. بەخدێی خۆی بەرلەوەی بنوێ، تەماشای یاریی زۆرانبازیی کرد و چێژی لە فیلمێکی سێکسی وەرگرت.. «ڕاستییەکەی بەزۆرەملێ چێژی وەرگرت، تاکو بیسەلمێنێت گرفتەکەی شەیما کاری تێ نەکردووە».. سەرلەبەیانی چوو بۆ کولێژ و ڕۆژەکەی بەوانە و تاقیگەوە بردە سەر.. زۆری هەوڵ دا وێنەی لە بیر خۆی بباتەوە، دەوروبەر کاتژمێر سێ بەرەو بەش دەگەڕایەوە، لە پڕ وەستا، مۆبایلەکەی دەرهێنا و پەنجەی بەژمارەکەی شەیماوە نا.. پێوەندیی پێوە دەکا نەک لەبەرئەوەی ئاشتی بکاتەوە، بەڵکو تا سەرکۆنەی بکا.. تێی دەگەیەنێ چەندە لەسەر هەڵەیە، بەڕوونی و یەکجارەکی پێی دەڵێت، ئەگەر بەم ئاوایە بەردەوام بێ، ئەوا پێویستی پێ نابێ.. هەزار جار خواحافیز!.. لەودەمی قسەی ڕەقی ئامادە دەکرد تاکو پێی بڵێ، مۆبایلەکەی بەگوێیەوە نا، زرنگانەوەکە بەردەوام بوو تا بڕا، وەڵامی نەداوە، دوای نیوەڕۆیە ڕەنگە نووستبێت، کاتێک بێدار دەبێتەوە ژمارەکەی دەبینێ پێوەندیی پێوە دەکا.. تارق نانەکەی خوارد (ئەوی شەیما ئامادەی کردبوو) و سەرخەوێکی شکاند. هەرکە لە خەو

هەستا دەستی بۆ مۆبایلەکەی درێژ کرد و شاشەکەی ڕووناک کردەوە، داوای نەکردبوو. پەنجەی بەژمارەکەیەوە نا، وەڵامی نەبوو، هەینێ دووبارەی کردەوە هێڵەکەی لەسەر داخست. ئێستا مەسەلەکە ڕوون و ئاشکرایە.. ڕۆڵی دلبەری ڕەنجاو دەبینێ، دەیەوێ بەدوایدا ڕابکا و ملکەچی بێت.. «مەحاڵە!».. بەم ئاوایە ورتە ورتێکی کرد و گۆشەی دەمی بزەیەکی وەڕسئامێزی پێوە دیار بوو، بەتووڕەیییەوە سەیری پێش خۆی دەکرد.. مادام هێڵەکەی بەڕوودا داخست واتا کۆتایی هەڵبژارد.. پێی نالێ "خواحافیز" بەڵام "سەد بەرد لەدوای".. "خۆی بەچی دەزانێ؟ ئەم دەشتەکییە دەیەوێ سەرم پێ دانەوێنێت؟.. ئای لەم گاڵتەجارییە!.. کەواتە نازانێت تارق حەسیب کێیە.. کەرامەتم لە خودی ژیانم گرینگترە.. لە ئێستاوە وەک ئەوەی هەر لە ژیانمدا نەبووبێت لە ژیانمی دەردەکەم.. بەرلەوەی بیناسم ناتەواویم چی بوو؟ پاشا بووم بۆ خۆم، کارم دەکرد و دەمخوارد و دەنووستم و ڕامدەبوارد.. بەپێچەوانەوە.. لەوەتەی ناسیومە من بەردەوام لە دڵەڕاوکێ و ئاڵۆزیدا دەژیم".

لە نووسینگەکەی دانیشت، کتێبەکانی دەرکردن و دەستی بەخوێندن کرد.. توخمە سەرەکییەکانی وانەکەی نووسییەوە، هەوڵێکی زۆری لای خوێندنەکەی بێ، کەچی دوای نیو کاتژمێر. لە نکاوڕا.. لە شوێنەکەی ڕاست بووەوە و لە ئەپارتمانەکە دەرپەڕی، چۆن یەکێک هەڵی برێ، یاخود لەوە بترسێ ڕای بگۆڕێ، بەلەز هۆڵەکەی بڕی، سواری ئاسانسەرەکە بوو بەرەو نهۆمی حەوتەم، لە ئاوێنەکەی ڕوانی، تراکسۆتێکی شینی لەبەردابوو، دەموچاوی ماندوویێتی پێوە دیار بوو، ڕیشی کەمێک هاتبوو.. گەیشتە ئەپارتمانەکەی شەیما، زیاد لە جارێک پلی بەزەنگەکەوە نا، دوای قەیرێک دەرگاکەی کردەوە، دیشداشەی ماڵی لەبەردابوو.. بەزەردەخەنەیەک پێشی کەوت و گوتی:

– سڵاو.

– سڵاو لە تۆش دکتۆر تارق.

شێوە قسەکردنە فەرمییەکەی لە گوێیدا زرنگایەوە، نیگایەکی قووڵی لێ بڕی.. کەچی ئەو پشتگوێی خست و گوتی:

– خێر ئینشاڵڵا.

بەدەنگێکی نزمەوە گوتی:

– هێشتا لێم تووڕەیت؟

- کێ وای گوت؟

- دوێنێ جێتهێشتم و ئەمڕۆش پرسیارت نەکردم.

بەبێدەنگی تەماشایەکی کرد وەک ئەوەی بڵێت: بەخۆت دەزانیت لە سۆنگەی چییەوەیە.

- شەیما.. ڕێگەم دەدەیت بێمە ژوورەوە؟ بەیارمەتیت.

ساتێک شڵەژا، چونکە مەزەندەی ئەوەی نەدەکرد داوای هاتنە ژوورەوەی لێ بکا.. جارەکانی پێشوو سنووری دەرماڵی دەرەوەی نەدەبڕی.. چەند هەنگاوێک کشایەوە و ڕێگەی دا، زوو خۆی بەژووردا کرد وەک ئەوەی لەوە بترسێ پەشیمان ببێتەوە.. لەسەر کورسییەک لە هۆڵەکە دانیشت، شەیما تازە ئاگادار بووەوە، کە جلی ماڵەوەی لەبەردایە، ئیزنی لێ خواست و قەیرێک جێی هێشت، بەلای ئەمەوە زۆر درێژ بوو، بەکوپێک چایەوە گەڕایەوە و کراسێکی سەوزی کەشخەی لەبەر کردبوو.. لەسەر کورسییەک دوور لەو دانیشت.. تارق قومێکی لە چایەکە دا و گوتی:

- چی تووڕەی کردووی؟

- بەلاتەوە گرینگە بزانی؟

بەنازەوە ئەو قسەیەی کرد و شنەیەکی ژنانەی پڕ لە ناسکیی لێ دەباری، دڵی کوتە کوتی پێ کەوت و بەدەنگێکی شڵەژاوەوە گوتی:

- زۆرم بیر دەکردی!

- منیش.. وەلێ بەم دۆستایەتییەمان ئاسوودە نیم!

- لەبەرچی؟

- هەموو ڕۆژێک زیاتر پێوەت پێوەست دەبم، کەچی هیچ لە بارەی بانەڕۆژەوە نادوێین.

سەیری لەم بوێرییەی خۆی هات.. ئایا ئەمە ئەو شەیما شەرمنەیە، کە لە ماڵەکەی خۆیدا پێشوازی لە پیاو دەکاو بەم ئاوایە قسانی لە بەرابەردا دەکا؟

- دوارۆژ لە دەستی خواوەند دایە.

بەم شێوەیە بەدەنگێکی کز وای گوت، تاکو خۆی لە بابەتەکە بدزێتەوە.

- تکام وایە دۆخی من بزانیت.. هەرچی تۆی پیاویت، چی بکەی نەنگی تێدا نییە..

من کچم داوونەریتی خێزانەکەشم زۆر توندە.. چی بکەین لێرە لە ئەمریکا لە ڕێگەی چەندین کوڕی باشەوە، بەخۆتیش دەزانیت چەند زۆرن، دەگاتەوە خەڵکی لە میسر..

نامەوێ شەرمەزاری بۆ کەسوکارم بێنم.

– ئێمە شتێکی هەڵەمان نەکردووە.

– بەڵکو دەیکەین.. پێوەندییەکەمان دژ بەداوونەریتە.. دژی ئەو بنەمایانەن پێیان گۆش کراوم.. باوکم خوای لێ ڕازی بێ پیاوێکی ڕووناکبیر بوو، پشتگیریی لە فێرکردن و کارکردنی ئافرەت دەکرد.. وەلێ ئەمە مانای ئەوە نییە دەست لە خۆم و ئابڕووم بەردەم.

– ئابڕووت پارێزراوە شەیما.

وەک قسەکەی نەبیستبێت، درێژەی پێدا:

– بۆچی بەیەکەوە دەردەچین؟.. تۆ ئێستا بۆ لێرەیت؟. پێم نەڵێی برادەرییە، چونکە برادەرییش سنووری خۆی هەیە.. دەبێ بڕیار لای ئاوەزمان بێ. نەک بکەوینە دوای هەست و سۆز.. گوێ بگرە تارق، پرسیارێکت لێ دەکەم تکام وایە بەڕاستگۆیی وەڵامم بدەیتەوە.

– فەرموو.

– من لە چاو تۆوە چیم؟

– برادەر.

– بەس؟

ئاوا بەدەنگێکی ناسکەوە چرپاندی، دڵی لەرزی و بەدەنگێک زرنگانەوەی تێدابێ گوتی:

– کەسێکی ئازیزی منی.

– بەس؟

– خۆشمدەوێی!

وەک ئەوەی لە دەمی دەرچووبێ جارێک گوتی، چون بەردەوام بەرهەڵستیی کردبێ و پاشان لە هیکرا ڕووخابێ!. وەک ئەوەی وشەیەکی ئەفسووناوی گوتبێت و دەرگاکانی بۆ خرابنە سەرگازی پشت، دۆخەکە گۆڕا.. بزەیەکی هاتێ و بەمیهرەبانییەوە تەماشای کرد و چرپاندی:

– جارێکی دی بیڵێرەوە.

– خۆشمدەوێی!

چاویان لە یەکدی بڕیبوو، دەتگوت بڕوا ناکەن، وەک تازە بەدۆخێکی دەگمەن گەیشتبن و نەزانن دوای ئەوە چی بکەن. لە شوێنەکەی هەستاو سینی و کوپە بەتاڵەکانی بەدەستەوە

بوون، پاشان بەدەنگێک لەو کاتەوەی ناسیویەتی ئاوا بەشیرینی نەیبیست بوو، گوتی:

– سینییەک «ئوم عەلی»م کردووە.. با قاپێکت بۆ بێنم.

چاوەڕێی وەڵامەکەی نەکرد، بەڵکو خۆی بەئاشخانەکەدا کرد و بەقاپێکەوە گەڕایەوە، بەمتمانە بەخۆبوون و نازەوە خۆی بادەدا، چون تازە هەستی بەکامبڵوونی مێیینەیەتییەکەی کردبێ.. تارق وەستا تاکو قاپەکەی لە دەست وەربگرێ، کەچی لە پڕ دەستی درێژ کرد و مەچەکی گرت، بۆ خۆی ڕایکێشاو لە ڕوخساری نزیک بووەوە، تا ئەو ڕادەیەی هەناسەبڕکێ گەرمەکەی پێستەکەی سووتاند. بەهەموو هێزییەوە پاڵی پێوەناو بەدەنگێکی خنکاوەوە شیراندی:

– تارق.. تۆ شێتیت؟!

لەودیو پەردە کەسکەکەی پەنجەرەکەی داپۆشیبوو، لە ژووره سیخناخ بەکتێبەکەی، کە ساڵانێکە بەدووکەڵی جگەرە قانگ دراوە، جۆن گراهام سنووقێکی دارینی قاوەیی ڕەشباوی بەمسی کۆن نەخشێنراوی پاراستووە، بەمەحکەمی کلۆمی دەکاو بۆ ماوەیەکی درێژ لە بیری دەکا، پاشان لە پڕ بیری دێتەوەو سورگیی دەرگەی نووسینگەکە لە ناوەوە دادەخات و بەهەناسەبڕکێوە بەجرەجرِ سنووقەکە بۆ ناوەڕاستی ژوورەکە بەکێش دەکا، چوار مشقی لێی دادەنیشێت، ئەوی لەناویەتی دەریدەهێنێ و لە سەرزەوییەکە لە پێش خۆی بلاویان دەکاتەوە، ئیدی یەکسەر سەرتاپای ژیانی دێتە بەرچاو: وێنەی ڕەش و سپیی سەردەمی لاوی، کوتە ڕۆژنامەی شەستەکان مانشێتی ڕووداوە گرینگەکانیان لە خۆ گرتووە، بەیاننامەی توورەی شۆڕشگێڕیی دژ بەدەوڵەت، بلاوکراوەیێلێک وێنەی ئەو منداڵ و ئافرەتانەیان پێوەن، کە لە جەنگی ڤێتنامدا شێوێنراون (هێندێکیان هێند ناشرین، تەنانەت دوای ئەم هەموو ساڵە ناتوانێت تەماشایان بکا)، داوەتنامەی ڕەنگاوڕەنگی بەدەست نەخشێنراو بۆ ئامادەبوون لە خۆپیشاندان و ئاهەنگی ڕۆک، بەرنامەی فیستیڤاڵی وۆدستۆک، کۆمەڵە میدالیک نیشانەی خۆشەویستی و ئاشتیی بەناوبانگیان هەڵگرتووە، زوڕنایەکی هیندی، کە بەلێزانییەوە دەیژەند.. دوایش بەنرخترین شتەکان: کلاو ئاسنێک لە کاتی پێکدادانێکی توندا لە یەکێک لە خۆپیشاندانەکاندا لەسەری پۆلیسێکی کردبووەوە. لە وێنە کۆنەکاندا گراهام وەکو گەنجێکی ڕەقەڵە بەدیار دەکەوێ، ڕیشێکی بێ خزمەت، قژیشی لە شێوەی کلکە ئەسپ لەدواوە گرێ دراوە، کراسێکی پانوپۆڕی هیندی لەبەردایە، لەگەڵ پانتۆڵێکی جینز و جووتێک سۆڵ.. ڕۆژگاری باخچەکان وەکو ناوی نابوو، لە باخچە بەناوبانگەکانی شیکاگۆدا: گرانت پارک و لینکۆڵن پارک، دەیخوارد و دەیخواردەوە و تلیاکی دەکێشا و دەنووست و لەگەڵ کیژە هاوەڵەکانیدا دڵداریی دەکرد.

یەکێک لە لاوە توورەکان بوو، لەوانەی دژی جەنگی ڤێتنام بوون و هەموو شتیان ڕەت دەکردەوە:

کڵێسا و دەوڵەت و ژنهێنان و کار و ڕێژیمی سەرمایەداری، زۆربەیان ماڵ و خێزان و کار و خوێندنیان جێ هێشتبوو، شەویان بەگفتوگۆی سیاسی و تلیاک کێشان و گۆرانی گوتن و مۆسیقا ژەنین و دڵداری کردنەوە دەبردە سەر، بەڕۆژیش گریان لە تەنووری

خۆپیشاندانەکان بەردەدا..

لە ئۆگستی ساڵی ١٩٦٨دا حزبی دیموکرات لە شیکاگۆ لە پێناو دیارکردنی پاڵێوراوی نوێی بۆ سەرۆکایەتیی ولاتە یەکگرتووەکان کۆبووەوە، بەدەیان هەزار لاو کەوتنە خۆپیشاندان.. لە دیمەنێکی مێژوویی‌دا، کە کامێرەکان بۆ سەرتاپای جیهانیان دەگواستەوە، ئالای ئەمریکایان داگرت و لەبری کراسێکیان بەرز کردەوە شەلاڵی خوێن بوو، پاشان بەرازێکی گەورەیان هێنا، ئالای ئەمریکایان بەدەوریدا لوولداو لەسەر دوانگە (منصة)یەکی بەرزیان دانا و ڕایانگەیاند وەکو باشترین کاندیدکراو بۆ سەرۆکایەتی ئەمریکای هەڵدەبژێرن!.. ئیدی خۆپیشاندەران هاوکات لەگەڵ هوتاف کێشانی گاڵتەجاڕی و فیکە و چەپڵەلێدان، کەوتنە ستایش و پیاهەڵدانی بەرازی کاندیدکراو. نامەکەیان ڕوون و ئاشکرا بوو:

داوودەزگای دەوڵەت لە بناخەوە گەندەڵە، ئەگەر چەندێکیش کەسەکان بگۆڕدرێن.

دەسەلاتدارانی ئەمریکا ڕۆڵەی هەژاران بەرەو مەرگ بۆ ڤێتنام دەنێرن، تاکو سوود و قازانجیان بەملیۆنان زیاد بکا. لە هەمان کاتدا ڕۆڵەکانی خۆیان ژیانێکی پڕ لە خۆشگوزەرانی دوور لە مەترسی دەبەنە سەر. خەونی ئەمریکی خەیاڵە، پێشبڕکێیەکی بێ کۆتاییە و کەسی تێدا براوە نییە، لە میانەیدا پاڵ بە ئەمریکییەکانەوە دەنێن هەر بۆ ئەوەی ماڵ و ئۆتۆمبیلی گرانبەها و شوێنی حەوانەوە لە لادێ بەدەست بهێنن، مل بەکاری قورس و ململانێیەکی سەختی بێ بەزەییانەوە بنێن.. ژیانیان بەڕاونانی تراویلکەوە دەبەنە سەر و لە دوادوایی تەمەنیاندا بۆیان دەردەکەوێ فریودراون، هەڵبەت ئەنجامی پێشبڕکێکەش بەر لە دەستپێکردنی بڕیاری لەسەر دراوەو بڕاوەتەوە:

تاقمێکی ملیۆنێر دەست بەسەر هەموو شتەکاندا دەگرن.. ئەوانەی پەنجا ساڵە ڕێژەیان لە چاو ژمارەی دانیشتووانەوە بەهیچ شێوەیەک زیادی نەکردووە، لە کاتێکدا ژمارەی نەداران لە زیادبوونێکی بێ وێنە و بەرباد دایە. بەڕاستی ڕۆژی هەڵبژاردنی بەرازەکە ڕۆژێکی مێژوویی بوو، نامەکە بەبەهێزی گەیشتە ڕای گشتی، وای لێ هات بەملیۆنەها ئەمریکی بیریان لەوە دەکردەوە، کە ڕەنگە ئەم گەنجانە لەسەر حەق بن... ڕووبەڕووبوونەوەی توند لەگەڵ پۆلیسدا ڕووی دا، باخچەکان بوونە مەیدانی جەنگی ڕاستەقینە، پۆلیس بەهەموو شێوەیەک و زۆر دڵڕەقانە کەوتبووە وێزەی خۆپیشاندەران، هەرچییەکیان بهاتایەتە دەست، لە تێلا و سۆندەی ئاو و بۆمبی فرمێسک ڕێژ و گوللەی

پلاستیکی سڵیان نەدەکردەوە. خوێندکارەکانیش بەرگرییان لە خۆ دەکرد، بەردیان دەهاویشت و گڕیان لە قوتیی سپرای قژ بەردەدا و دەیانهاویشت، ئیدی دەبووە بۆمبێکی بچووک. زۆرێک بەخەستی بریندار بوون، ئەمبولانسەکان بەسەدانیان گواستەوە و بەسەدانیش دەستگیر کران.. لەو ڕۆژەدا گراهام تێلایەک بەر سەری کەوت و سەری شەق کرد، لە ئەنجامدا دوو حەفتە لە نەخۆشخانەدا کەوت، تا نووکەش شوێنەوارەکەی بەپشت گوێیەوە ماوە، ئەو ڕۆژانە ڕۆژگاری خەباتی ڕاستەقینە بوون:

چەندین جار دەستگیر کراوەو حوکم دراوە ماوە ناماوەیەک لە بەندیخانەی دەبردە سەر، جارێکیان بەتۆمەتی ئاژاوەنانەوە و لە ناودانی شتومەکی گشتی و دەستدرێژی کردنە سەر پۆلیس، شەش مانگی تەواو لە ژوورەوە بوو، کەچی ئینجاش لەوەی کردی هەرگیز ژیوان نەبوو. چەند ساڵێک دەربەدەر و سەرگەردان بوو، خۆ ئەگەر بیویستایا ئەوا ژیانێکی پڕ لە خۆشگوزەرانیی بەدەست دەهێنا، چونکە پزیشکێکی سەرکەوتووی زانکۆی بەناوبانگی شیکاگۆ بوو و لە توانایدا بوو هەر کات بیویستایا ئیشێکی باشی دەست بکەوتایا، بەڵام ئەو بڕوای بەشۆڕش بوو چون ئاینێک بێ و دەبێ گیانی لە پێناودا بەخت بکات.

لە زیندان دەردەچوو تاکو سەرلەنوێ لە خۆپیشاندان بەشدار ببێتەوە، بێ کاروکاسبی و بەگیرفانی بەتاڵەوە لەگەڵ هاوڕێ یاخییەکانیدا دەژیا.. دڵنیابوون دنیا دەگۆڕێ و شۆڕش چۆن لە شوێنانی دی سەرکەوت لە ئەمریکاش سەرکەوتن بەدەست دەهێنێت.. هەردەبێ ڕێژیمی سەرمایەداری بڕووخێ، ئیدی بەدەستی خۆیان ئەمریکایەکی نوێی دادپەرست و مرۆڤ دۆست ڕۆ دەنێن.. ئەو کات گشت ئەمریکییەکان لە دواڕۆژی ڕۆڵەکانیان خاترجەم و ئەرخاین.. بۆ یەکجاری ململانێی زیانبەخشی بەدەر لە ڕەوشت نامێنێت.. ئەو نووسینانەش «زیانمان دەسکەوتی تۆیە»، کە فرۆشتگە بازرگانییەکانی کەناری مایە پووچی بەرزی دەکەنەوە، تاکو تەماحی خەڵکی بۆ کڕینی بەهەرزان بجووڵێنن..

ئەمانە خەونی لاوانی تووڕە بوون، بەڵام نەهاتنە دی.. شەڕی ڤێتنام کۆتایی پێ هات و دەست بەسەر شۆڕشیشدا گیرا، زۆربەی هاوڕێیان دایانە پاڵ ئەو ڕێژیمەی تادوێنێ دژی دەجەنگان: ئیش و کاریان دەستکەوت و دامەزران، ژنیان هێنا و بوونە خاوەنی ژن و منداڵ، هەندێکیشیان سامانێکی بێ شوماریان پێکەوە نا.. گشتیان ئایدۆلۆژیای خۆیان گۆڕی.. تەنیا جۆن گراهام نەبێ، ئەوەتا شەستیشی تێپەڕاندووەو تائێستاش دڵسۆزە بۆ شۆڕش!. ژنی نەهێنا، چونکە بڕوای بەسیستەمی ژنهێنان نییە، بەڕاستی لە توانایشیدا نییە لەم جیهانە گەندەڵەدا بەرگەی بەرپرسیارێتیی منداڵ هێنان بگرێ، هەرگیز بڕوای

بەبنیاتنانی دنیایەکی باشتر لەق نەدەبوو، ئەگەر ئەمریکییەکان لەو ماشێنی سەرمایەدارییەی بەسەر ژیانیاندا زاڵە، قوتار بن. سەرەڕای کەوتنە تەمەنەوە، لە چەندین ڕێکخراوی چەپڕەودا چالاک بوو: "هاوەڵانی پۆرتۆریکو".. "کۆمەڵەی سۆشیالیزمی ئەمریکایی".. "نەوەی ڤێتنام".. "بزاڤی دژ بەجیهانگیری" و هی دیکەش..

هەڵبەت باجێکی زۆریشی بەرابەر بەو خەباتەی دا:

بووە پیرەمێردێکی تاق و تەنیا، نە خێزان و نە منداڵ.. دوو پێوەندیی خۆشەویستیی هەبوو، لە هەردووکیاندا سەرنەکەوت و زامێکی قووڵیان لە ناخیدا هێشتەوە.. دووجاریش تووشی خەمۆکی بووە و خراوەتە نەخۆشخانەی دەروونییەوە، تێیدا هەوڵی خۆکوشتنی دا، خۆ چاکبوونەوەی لەو قەیرانە لە ئەنجامی داودەرمان، یاخود دانیشتنەکانی چارەسەری نەبوو، بەڵکو لە سۆنگەی ئەو پتەوییەی ناخییەوە بوو، بەدرێژاییی ژیانی فێربووبوو پەنای بۆ ببات و ئەویش شەرمەزاری نەدەکرد.. هەروەها، بەهۆی خۆشەویستیی بۆ کارەکەی و توانەوەی تێیدا، وێڕای پابەندبوونە ڕامیارییەکەی، کە مایەی گفتوگۆ و گرفت بوو، گراهام بەیەکێک لە مامۆستا دەگمەنەکانی زانستی ئاماری پزیشکی دادەنرا، بەدەیان توێژینەوەی پڕ بایەخی بڵاو کراوەی لە سەرتاسەری جیهاندا هەبوو.. ئەو ئاماری بەهونەرێکی داهێنەرانە دادەنا، کە پشت بەئیلهام دەبەستێ پتر لەوەی پشت بەزانستی بیرکاری ببەستێت، قسەیەکی نەستەقی هەیە هەمیشە بەوە دەست بەوانەکانی خوێندکارانی خوێندنی باڵا دەکا:

– ئامار زوڵمێکی مێژوویی لێ کراوە، ئەمەش لە سۆنگەی ئاوەزی بۆرژوای مامناوەندی لە ژێریدا، وا دەزانێت ئامار شێوازێکە تەنیا بۆ ژماردنی قازانج و زیان.. ئەمەتان باش لە بیر بێ:

ئامار ڕێگەیەکی ڕاستگۆیانەیە بۆ دیتنی جیهان، ئامار زانستی لۆژێکە لەسەروەختی فڕیندا، بەهەردوو باڵی خەیاڵ و ژمارە!

گەرچی گراهام جەماوەرێکی خورینی لە زانکۆ هەبوو، وەکو کەسایەتییەکی سەرنجڕاکێش، زانایەکی بێ هاوتاو وانەبێژێکی مەزن، کەچی ئینجاش بەدەگمەن برادەرییەکی ڕاستەقینەی تووش دەبوو؛ ئەو هاوەڵانەی هاوسۆزی بوون، بەکەسایەتییەکی فۆلکلۆریی قسە خۆشیان دادەنا، کە مایەی ڕابواردن و خۆشی بێ، تاڕادەیەکیش هێند لێی نزیک نەدەبوونەوە. هەرچی کۆنەپارێزەکان بوون وەک "جۆرج مایکڵ" ئەوا خۆیان دوور

دەگرت و بەبەرچاوی خەڵکەوە هێرشیان دەکردە سەر، گوایا کۆمۆنیست و ئاتەئیست و ئانارشیستەو بانگەشە بۆ بیروباوەڕی ڕووخێنەر و شەڕخواز دەکات!.

بەم ئاوایە گراهام ژیانی بەسەر دەبرد و لە کۆتاییە مەزەندەکراوەکەی نزیک بووەوە:

پیرە مامۆستای چەپڕەو بەتاقی تەنێ دەژێ و دەمرێ، گرینگترین ڕووداوەکانی ژیانی بەدوایەوە بوون. ڕۆژ لە دوای ڕۆژ هەستی دەکرد پێوەندیی لەگەڵ جیهاندا کز دەبێ.. هەوڵی دا شێوەی کۆتایی بهێنێتە بەرچاوی:

چۆن دەمرێ؟.. دوور نییە لە نووسینگەکەی یاخود لە کاتی وانەوتنەوەدا، یان لە شەودا دڵی بوەستێت و دراوسێکانیش دوای چەند ڕۆژێک پێی بزانن.. کەچی بەر لە دوو ساڵ شتێک ڕووی دا سەرتاپای ژیانی گۆڕی. بزاڤی دژ بەجیهانگیری کۆبوونەوەیەکی بەرفراوانیان لە لینکۆڵن پارک بەست، گراهام لەوێ گوتارێکی توندوتیژی دژ بەداگیرکەری نوێی خۆ مەلاسدەر لە پشت کۆمپانیا فرەڕەگەزەکانەوە خوێندەوە، ئامادەبووان لە هاڕەی چەپڵەیان دا، سەرسام بوون بەتەمەن گەورەیی و شێلگیری و ناوبانگی وەکو خەباتگێڕێکی دێرین، کە تا ئێستاش سوورە لەسەر ئەو ڕێگەیەی گرتوویەتییە بەر.. گراهام لە دوانگەکە هاتە خوارێ، کاغەزەکانیشی بەدەستەوە بوون، سڵاوی ئامادەبووانی دەسەندەوە و تەوقەی لەگەڵ دەکردن.. لەو دەمەدا، کچە لاوێکی ڕەشی جوانکیلە لێی نزیک بووەوە و خۆی پێ ناساند بەناوی کارۆڵ ماکنیللی، ئامانجی ئەوە بوو هەندێک خاڵی گوتارەکەی بۆ ڕوون بکاتەوە و بۆ هەندێک کتێب لە بارەی جیهانگیرییەوە چاوساغی بکات.. ئەوی داوای کرد چەند خولەکێکی نەخایاند، جۆن و کارۆڵ تێکەڵی قسەکردن بووبوون، هەندەی نەبرد وایان لێ هات پێویستییان بەکەسی سێیەم نەبوو.. هەر لە ئێوارەوە تاکو نیوەی شەو پێکەوە بوون، هەر لەو نێوەدا سێ مەیخانەیان گۆڕی، لە خواردنەوەو وتووێژ نەوەستان.. گراهام بەخێراییەکی سەیر هێزڕاکێشی بوو، لەوەش سەیرتر سەرەڕای تەمەنێکی تەواو لە نێوانیاندا ئینجاش ئەو خۆشی ویست!.

هێند بەهێزڕاکێشی دەزانی بەرادەیەک بەرگریی پێ نەدەکرا، بەقژە چەرمووەکەی و بیروباوەڕە چەپڕەوانەکەی و کەللەڕەقی و گاڵتە هاتنی زیرەکانە و خۆ بەزلزانی بەرابەر بەهەمو ئەو شتانەی پیاوی ئاسایی پەرۆشیان بوو.. ئەو کیژە تازە لە پێوەندییەکی ئەویندارییی لە مێژینەی بەئاکام نەگەیشتوو بووبووەوە، غەم و پەژارە و کوڕێکی پێنج ساڵی بۆ جێ هێشتبوو.. دوای چەند حەفتەیەک کاتێک گراهام داوای لێ کرد بێ لەگەڵیدا بژێ،

داواکەی پێ سەیر نەبوو.. بەدەم بزەیەکی ئارامی بەخشەوە تەماشایەکی کرد و گوتی:

– من خۆشمدەوێی.. وەلێ ناتوانم کوڕەکەم جێ بهێڵم.

– جێی ناهێڵێت.. دێ و لەگەڵماندا دەژێ.

– تۆ دڵنیای قبووڵی دەکەی؟

– بەڵێ.

– دەزانی گوزەران لەگەڵ منداڵدا مانای چییە.. لە دواییدا کوڕی تۆ نییە؟

– دەزانم.

– نامەوێ دوای ئەوە پەشیمان ببیتەوە!

– پەشیمان نابمەوە.

– تا ئەم ڕادەیە منت خۆشدەوێ؟

لە کەناری دەریاچەی میشیگاندا پیاسەیان دەکرد، زوقم و سەرما و سۆڵە بوو.. وەکو ئەوەی شیکاگۆ لەوان زیاتر کەسی تێدا نەمابێ، تەنیا هەردووکیان بوون.. گراهام وەستاندی و هەردوو شانی گرتن، پاشان تێر لێی ڕوانی، هەناسە گەرمەکانی پەڵەهەورێکی هەڵمی نوێی بەدەموچاویدا دەدا.. بەزمانێکی شێلگیرانەوە لێی پرسی:

– وەڵامی پرسیارەکەت دەوێ؟

– بەیارمەتی خۆت.

– ئێستا یان دوایی؟

– ئێستا.. هەر ئێستا.

پاشانەکینێ.. دەمی خستە نێو دەمی و تێرتێر مژی، بزەیەکی کرد و گوتی:

– ئەمە وەڵامی منە!

ئەویش پێکەنی و گوتی:

– وەڵامێکی ڕازی بەخشە!

گراهام مارکە بچکۆڵەی زۆر خۆشدەویست، ئەویش هۆگری بووبوو، هەردووکیان زۆرێک لە کاتی خۆیان پێکەوە بەسەر دەبرد.. مارک بەو باوکەی دادەنا، کە لێی بێبەری بوو، هەرچی گراهام بوو لەو پێوەندییەیاندا خۆشەویستیی غەریزەیی بۆ منداڵان دەدۆزییەوە و تاسەی دەشکاند.. لەوەش گرینگتر، هێند کارۆڵی خۆشدەویست، وەکو ئەوەی پێشتر

بەئافرەتێکی دیی نەبەخشیبێت.. ئەو دلبەر و ئیلهام بەخش و دۆست و هاوەڵ و کچی بوو. لەگەڵیدا جوانترین ئەزموونی لە ژیانیدا بەسەربرد، تا ئەو ڕادەیەی هەندێک جاران وای هەست دەکرد بوونی لەگەڵیدا ڕاستەقینە نییە و ئەندێشەیە، خەونێکە و کەنگێ بێدار بێتەوە نایبینێتەوە.. کەچی جیاوازی لە ڕەنگدا ئاریشەی زۆری بۆ دروست کردن.. ئەم سپییە و ئەویش ڕەش، کاتێک دەست لەملانێی یەکدی دەبوون، یاخۆ ڕازی دڵیان بۆ یەکدی دەردەخست، تەنانەت دەستیان لە ناو دەستی یەکدی بوایا، ئەوا هەستی ڕەگەزپەرستیی گەلێکی دەبزواند.. هەر لە کیژە گەرسۆنە سپییەکانی چێشتخانە و مەیخانەوە، ئەوانەی بەساردی و بێ شەرمییەوە مامەڵەیان لەگەڵدا دەکردن، تا تەماشاکردنی هەندێک لە مشەخۆرە نەگریسەکانی شوێنە گشتییەکان، تەنانەت بڕێک لە دراوسێکانی گراهام هەینێ بەڕێکەوت تووشیان دەبوون ڕووی قسەیان لەو دەکرد و کارۆڵیان وا پشتگوێ دەخست چون ئەویان نەبینیبێت!..

چەند جار خوان چێشتخانەکە بەبەهانەی ئەوەی ناندێنەکە داخراوە نەیهێشت بێنە ژوورەوە، کەچی لە هەمان کاتدا زۆرێک لە ژوورەوە دانیشتبوون چاوەڕێی ئەو خواردنەیان دەکرد کە داوایان کردبوو!.. لە پشووی کۆتایی هەفتەشدا گراهام و کارۆڵ ڕاهاتبوون لە بەدمەستانی سەرشەقام توانج و قسەی ناشرین ببیستن.. وەکو:

– بلاک ئاند وایت[٤] (ئاماژەیە بۆ جۆرێکی بەناوبانگی وێسکی).

– بۆچی لەگەڵ ڕەشپێستێکی وەک خۆتدا نانوویت؟

– باپیرە حەزت لەسەرجێیی لەگەڵ ڕەشپێستاندا هەیە؟

– ئەم کۆیلەیەت بەچەند کڕی؟

تەنانەت لە زانکۆی ئەلینۆی کە شوێنی کاری بوو، هەڵوێستێکی دڵتەزێن ڕووی دا؛ بەیانیانێکیان کارۆڵ ناچار بوو لە کۆلێژ سەرێکی لێ بدات، بۆ نەگبەتی جۆرج مایکڵی تووش هات.. نەیدەناسی، ئاسایی سڵاوی لێ کرد و پرسیاری نووسینگەکەی جۆنی لێ کرد.. واقی وڕما کاتێک لێی پرسی:

– دکتۆر گراهامت بۆ چییە؟

– من هاوەڵیم.

– هاوەڵییت؟!

---

(٤) واتا: ڕەش و سپی. (و.)

مایکڵ ئاوا بەدەنگی بیستراوەوە پرسیاری لێ کرد و بەئاشکرا سەرسوورمانی خۆی دەرخست، تاکو سووکایەتی پێکردنەکە زیتر دەربخات.. پاشان بەچاوی پرسیارئامێزەوە لەسەرەوە بۆ خوارێ تەماشای کرد و گوتی:

– نووسینگەی دکتۆر گراهام لەوسەری هۆڵەکەدایە.. ژووری ٣١٢.. بەڵام هەرگیز بڕوا ناکەم تۆ هاوەڵی ئەو بی.

– لەبەر چی؟

– وابزانم بەخۆت هۆیەکەی دەزانی..

مایکڵ ئاوای گوت و لێیدا ڕۆیشت.. کاتێک کارۆڵ بەچاوی پڕ لە فرمێسکەوە خۆی بەژووردا کرد و ئەوی ڕووی دابوو بۆی گێڕایەوە، لە بەشی هیستۆلۆژی ڕووداوێکی سەیر ڕووی دا، گراهام وەکو منداڵ دەستی کارۆڵی گرتبوو و بەناو هۆڵەکەدا بەدوای خۆیدا بەکێشی دەکرد، پاشان ملی بەنووسینگەکەی مایکڵەوە ناو بەدەنگی تریشقە ئاساوە شیڕاندی:

– گوێ بگرە.. زۆر بەناشیرینی برادەرەکەمت سووک و ڕیسوا کردووە.. یان ئێستاکێ داوای لێبوردنی لێ دەکەی، یانیش سەرت دێنمە خوارێ.. تێگەیشتی؟!

مایکڵ بەهێوری سەری هەڵبڕی، بەدەست وانەیەکەوە شەکەت و ماندووبوو، دەبوو دوای نەختێک بیلێتەوە.. بەزیرەکی و لێزانیی خۆی زانی گراهام هەڕەشەکەی دەباتە سەر (بەدووری نازانی چونکە کۆمۆنیستێکی ئانارشیستی بێ ڕەوشت بوو، هەموو شتێکی لەدەست دەهات).. بەمیهرەبانییەوە لە کارۆڵی ڕوانی (لەوکاتەدا لە ترسی شەرکردن چارەی لە گریانەوە بۆ ترس و تۆقێن گۆڕابوو) پاشان لەسەر شێوازی هیندییەکان دەستەکانی لەسەر سینگی تێک ئاڵاند و سەرە زلەکەی دانەواند، تاکو شتەکە وەکو گاڵتەی لێ بێ، بەخەنینەوەوە گوتی:

– خانمەکەم لەوەی پێم گوتی داوای لێبوردن دەکەم.. تکا دەکەم لێم خۆشبی!

دەتگوت گراهام منداڵێکی وڕک گرتووە و ناتوانێ تۆڵەی خۆی بکاتەوە، پیشی خواردەوە و لە ژوورەکە چووە دەرێ و کارۆڵیش بەدوایدا ڕای دەکرد.. ئینجاش ئەو هەموو شەڕ پێ فرۆشتنە ڕەگەزپەرستانانە سەرەڕای گەرمی و توندوتیژییان هەرگیز کاریان لەو دوو ئەویندارە نەکرد، ئەوان پاش هەموو هەڵوێستێکی ڕەگەزپەرستانە، کە تووشیان دەهات، دەگەڕانەوە ماڵێ و بەچێژ و تاسەوە دڵداریی خۆیان دەکرد، لە سەرەتادا بەچڵێسییەوە

پێکی خـۆشـەویسـتـییـان هەڵدەدا، دواییش چـون لە ڕۆژانی یەکـەمیـاندا بن، بەشـێنەیی و بەتامـەوە لەسـەرەخـۆ قومیـان لـێ دەدا، وەک ئەوەی بۆ بەرەنگاربوونەوەی ئەو جیـهانە دزێوە زۆردارەی مکوڕە لەسەر جیاکردنەوەیان دامێنگیری یەکدی بوون، یاخـود ئەوی سووکایەتی پـێ کردوون دەیانبینـێ ئەوان چۆن دڵداریی خـۆیان دەکەن، بۆیـە لە ناخـەوە ئارەزوو دەکەن بەرەنگاری ببنەوە و بۆی بسەلمێنن چەند لەسـەر هەڵەیە.

جـارێکیـان، پاش ئەوەی لە تاوسـەندنێکی خۆشـەویسـتـییـەکی شـێتانە بـوونەوە لە پەلوپۆ کـەوتن، بەڕووتوقـووتی بەدەم هەناسـە بڕکـێـوە لێی ڕاکـشـان.. کـارۆڵ سـەری نایە سـەر سینگی و بەخدێی خـۆی گوێی لە ترپەی دڵی دەگرت و بەئەمـوستی یاریی بەتووکی سـینگە سـپـییـەکەی دەکرد و مـاچی دەکردن.. گـراهام بەدەنگی خـەوخـۆشـێک، کە لە بێـدەنگیی ژوورەکەدا دەنگی دەداوە، گوتی:

– ئەگەر دەمتوانی.. ئێستا دەمخواستی!

– بۆچی ناتوانیت؟

– ڕێوڕەسـمـی ژنهێنان جـاڕدانی کۆمپـانیا بازرگـانییـەکـانم بیر دەخـاتەوە.. هەرچی وەسـتـانە لـە بەرابەر کـەشـیـشـێکی تێکسـمـڕاودا، کـە بەدەست بەد هەرسـییـەوە دەناڵێنـێ، لەدوایەوە قسـەکانی بڵێـمـەوە، تا بمانکات بـەژن و پیـاو.. ئەمـە هەڵویسـتێکە مـن بەرگـەی ناگرم!

– بۆ؟

– ئەگەر خواوەند هەبێ. بڕوات وایە ئاتاجی کاغەز و مۆری فەرمی بێ؟!

– ئەمە ڕێوڕەسمی کڵێسایە!

– کڵێسـا یەکێک لە هەرە گەورەترین درۆکانی مـێژووە، لە زۆر چـاخـدا لە هەمـوو شت زیاتر ڕۆڵی دەزگای بازرگانیی کۆڵۆنیاڵی دەبینی.

– جۆن!

– دەتوانم ئەگەر بتـەوێت بەبەڵگەی مێژوویی بۆتی بسەلمێنم، کە لە بناخەدا مـەسیح هەر نەبووە.. مرۆڤ بۆ ئەوەی بەسـەر ترس لە نادیار زاڵ بێ، ئاینی داهێنا!

کارۆڵ دەستی خستە سەر دەمی گراهام و گوتی:

– تکایە.. من کرستیانێکی ئیماندارم.. دەکرێ کەمێک ڕێز لە هەستەکانم بگری؟

ئەو دەمی تووڕە دەبێ، هەینێ لێوی توند دەکا و دەمووچاوی وەکو منداڵێکی لێ دێ خەریک بێت بگریێت، کاتێک چون بێ ئومێدی کردبێ و بەچاوە جوانەکانی لێی ڕامابێ، ئا ئەو ساتە بەرگەی دڵڕفێنی و قەشەنگییەکەی ناگرێ، لە ئامێزی دەگرێ و ماچبارانی دەکا، هەندێک جاریش کارەکە بەتاوێکی دی لە خۆشەویستی کۆتایی دێ.

ئەویندارییەکەیان دڵگیربوو، لێ دەردیسەری ئەو کات سەری دەرهێنا، کە کارۆڵ کارەکەی لە دەست دا.. بەڕێوەبەرێکی نوێی سپیپێست بازاڕەکەی ئەو کاری تێدا دەکرد، گرتە دەست، بەبێ هۆیەکی دیار (هەڵبەت جگە لە ڕەنگیان) خۆی و هاوەڵێکی ڕەشپێستی لە کارەکەیان دەرکران.. بەدرێژایی دە مانگی ڕەبەق کارۆڵ سەر سەختانە کۆششی کرد، تاکو کارێکی دی بەدەست بهێنێت، کەچی بێ ئەنجام بوو، هەردوو ئەویندار کەوتنە قەیرانی داراییەکەوە، کە لە حیسابیاندا نەبوو:

گراهام هیچ پاشەکەوتێکی نەبوو، تەخشان پەخشانێکی وای بەپارەکەی دەکرد، دەتگوت دەیەوێ لە قورساییەک، یاخۆ لە نەنگییەک ڕزگاری بێ، وەکو هەر بەسالآچوویەکیش بیرۆکەی نەخۆشی و لەپەلوپۆ کەوتن ئازاری دەدا، بۆیە هەندێک لە مووچەکەی بۆ دابینکردنی پزیشکی تەرخان کرد و قستی مانگانە بەشێکی گەورەی لە مووچەی زانکۆی دەبرد، لە هەمان کاتیشدا قستی خوێندنگەی مارکە بچکۆڵە و خەرجییە بنەڕەتییەکانی زۆربوون، لە کاتێکدا بیمەی بێکاری کە کارۆڵ وەری دەگرت، شایانی باسکردن نەبوو.. ئا لێرەوە گراهام پێی بەجەرگی خۆیدا نا، تاکو ئەو قەیرانە ببڕێ:

بەیەکجاری وازی لە داوەتکردنی کارۆڵ لە دەرەوەی ماڵ هێنا، هەروەها پشتی لە کڕینی ئەو سیپالآنە کرد، کە بۆ زستان پێویستی پێ بوون، بۆ یەکەم جاریش دوای سالآنێکی زۆر خۆی لە تووتنی هۆڵەندیی گرانبەها، کە زۆری حەز لێ دەکرد، دوورخستەوە و جۆرێکی خۆماڵیی هەرزانی بەکار دەهێنا، کە بۆنێکی خنکێنەری وای هەبوو دەتگوت لە تەختەی سووتاوەوە دێ!.. هەمووی ئەمانەی کرد بێ ئەوەی پرتە و بۆڵەی بێ، یاخود شپرزە ببێ.. بەڵکو بەپێچەوانەوە، گاڵتە و سوعبەتی لەگەڵ کارۆڵدا زیاتر بوو و هەر بۆ ئەوەی دڵی بداتەوە زیاد لە جارێک پێی گوت:

– هیچ قەیرانێکم نییە.. مادامەکی دەتوانین خەرجی مارک و خواردنمان دابین بکەین، هیچ شتێک ناتوانێ وەڕسم بکا.. لە ژیاندا خۆم لەسەر کەمترین ڕاهێناوە.. جوانترین ڕۆژانی ژیان ئەو ڕۆژانەن، کە بەرەڵای سەرشەقامەکان بووم!

کارۆڵ بەو ئاسـانییە قـەیرانەکەی وەرنەدەگرت، هـەستی بەتاوان دەکرد، چونکە خـۆی بەسۆنگەی کۆژانەکە دەزانی و لە دڵی خۆیدا دەیگوت زوڵمـی لەویش کرد.. هەرچی ئەو بوو مـووچەکـەی تەنیـا بـەشی خـۆی دەکـرد، کـەچی ئەم و کـوڕەکـەی بوونەتە بـار بەسـەر شانییەوە!.. تاوانی گراهام چییە ئەگەر باوکی مارک لەسەر کوڕەکەی خۆی خەرج نەکا؟!.. هەستی بەغەم و کەسـەری زۆر دەکرد، چونکە کارەکەی لەدەست چوو، ئەمـەش نەک لەبەر خەمساردی، یاخود نەتوانایی، بەڵکو تەنیا لەبەرئەوەی ڕەشپێستە.

گـراهام سـەرلەبەیانیـانێک واقی وڕما کـاتێک بینی لە ڕاڕەوی سـاڵۆنەکـەدا تابلـۆیەکی تەختەی گەورە هەڵدەواسێ، ئەم ڕستانەی لەسەر هەڵکۆڵرابوون:

Are you white? you are Right..

Are you black? Go Back..

"تۆ سپییت؟ تۆ لەسەر حەقیت..

تۆ ڕەشیت؟ بگەڕێوە دواوە!".

گراهام پێی ناڕەحەت بوو، لێی پرسی:

– بۆچی ئەمەت نووسیوە؟

بزەیەکی غەمهێنەری کرد و گوتی:

– چونکە ئەمە ڕاستییە جۆن.. لەبەر چاوم هەڵمواسیوە، تاکو هەرگیز لە بیرم نەچێ.

کارۆڵ وای لێ هاتبوو دڵی تەنگ دەبوو و خولْقی نابوو، ماوەیەکی زۆر مـتـەقی نەدەکرد، پاشـان لە هیکڕاو بێ هۆ لە پڕمـەی گـریانی دەدا.. هـەندێک جـار مـامـەڵەی دوژمنکارانە دەکات و لەسەر بچووکترین شت لەگەڵیدا بەشەڕ دێ.

لەو دەمـەیدا ئەو بەلێـبـوردەیی و تێگەیشـتنەوە لەگـەڵ ئەوی خـۆشی دەویست بەڕووی تووڕەییـیـەکـەیدا دەوەسـتـایەوە، ئەم لە ترۆپکی تووڕەیی و تۆسـنیـدا بوو و بـەڕوویدا هەڵدەشـاخی و دەیگووڕاند، ئەو بێـدەنگی لێ دەکـرد و بەدڵنەرمـیـیـەوە بزەیـەکی دەهاتێ.. بەهێوری لێی نزیک دەبووەوە، باوەشی لێ دەداو بەگوێیدا دەچرپاند:

– نامەوێ قسـە لەسەر وردەکارییەکان بکەم. خۆشمدەوێی.. بمبـوورە لەسەر هەموو ئەو شتانەی تووڕەت دەکەن، تەنانەت ئەگەر هۆیەکەی منیش نەبم.

عـادەتی وا بوو ڕۆژانی یەکشەممە درەنگ لە خەو هەڵدەستـا، کەچی ئەو سەرلەبەیانییە

زوو بێدار بووەوە و بەتەنیشتییەوەی نەبینی!.. لە ماڵەوە لێی گەڕا، هەستی بەبێ ئارامی کرد، چونکە بێ ئەوەی پێی بڵێت لە ماڵ دەرچووبوو.. بۆ کوێ ڕۆیشتووە، ئەی بۆ نامەیەکی جێ نەهێشتووە؟ زوو لە ماڵ دەرچوو بوو و دڵنیابوو کە ئەو بەخدێی خۆی بەر لە نیوەڕۆ لە خەو هەڵناسێت، چی لێ شاردۆتەوە؟ دەبێ چووبێتە لای باوکی مارک و داوای خەرجیی لێ کردبێ؟ خۆ جارێکیان پێی گوت وا دەکەم، کەچی ئەو بەتوندی بەرپەرچی داوە، گوتی دەبێ کەرامەتی بپارێزێت، هەڵبەت دەشیزانی نەهێشتنەکەی لە ئیرەییەوە دێت.. دەترسا خۆشەویستییەکەی لەگەڵ هاوەڵە کۆنەکەیدا نوێ ببێتەوە.. ئەو گەنجەو هێشتا مێژوویەکی درێژ لە نێوانیاندا ماوە.. دەبێ چووبێ بۆ لای؟.. ئەگەر وای کردبێ هەرگیز لێی خۆش نابێ!

مارکی بچکۆڵە لە خەو هەستابوو، گراهام بەرتێشتی بۆ ئامادەکرد لەگەڵ کوپێکی گەورەی شوکۆلاتەی گەرم بەماستەوە، تەلەفزیۆنەکەشی بۆی خستە سەر فیلمی کارتۆن، پاشان گەڕایەوە ژوورەکەی، دەرگاکەی داخست و پاپەکەی گرتدا، کەچی خۆی نەگرت، گەڕایەوە و لە مارکی پرسی:

– کارۆڵت لە دەرچووندا نەبینی؟

– نووستبووم.

– نازانیت بۆ کوێ ڕۆیشتووە؟

– جۆن دڵت لای دایکم نەبێ.. ئەو ئافرەتێکی بەهێزە.

جۆن گراهام خەنییەوە، مارکی لە ئامێز گرت و ماچی کرد، بەتەنیشتییەوە دانیشت و کەوتە گەمەکردن لەگەڵیدا. دوای قەیرێک دەنگی دەرگاکەی بیست دەکرێتەوە، پاشان جیرەیەکی لێوەهات و بەئاسپایی داخرا، هەندەی نەبرد کارۆڵ لە دەرگای ژوورەکەوە بەدەرکەوت. وێڕای دیمەنی ڕێکوپێک و کەشخەی، کە گومانەکانی زێتر کرد، گرژومۆنی و بیر بڵاویی پێوە دیاربوو. گراهام بەمیهرەبانی و دڵنیاییەوە بەرەو ژوورەکەیان ڕایکێشا.. لە کاتێکدا دەیویست بەری تووڕەییەکەی بگرێ، دەرگاکەی داخست و لێی پرسی:

– لە کوێ بووی؟

– چییە ئەمە لێکۆڵینەوەیە؟

– دەمەوێ بزانم.

– مافی ئەوەت نییە.

شــەڕانگێـزانە دەدوا، لە هـەمـان کـاتیـشـدا خـۆی لە تەمـاشـاکـردنی چارەی دەبوارد.. بەجەستـەی تێکسمڕاوییەوە خۆی دایە بان کورسییەکە، چەند ساتێکی برد تاکو پایپەکەی گڕداو پەڵەهەورێکی لە چڕە دووکەڵ دروست کرد، پاشان بەهێمنییەوە گوتی:

– کـارۆڵ.. من دواکـەسم لە جـیـهـاندا دەکـۆشـێت ئەو ئافـرەتەی خـۆشی دەوێ ببـێتـە موڵکی.. بەڵام بڕوام وایە، مادامەکی پێکەوە دەژین، سروشتییە هەر کامێکمان بزانێ ئەوی دی بۆ کوێ دەچێ.

– خۆ داوای نووسراوی ڕێگەپێدانت لێ ناکەم تاکو دەربچم!

ئاوا شـیـڕاندی و وادیار بوو سـوور بوو لەسـەر ئەوەی ناکـۆکـیـیەکـان بگەنە ئەوپەڕی. کـارۆڵ ژمـارەی حەفتـانەی ڕۆژنامـەی شـیکاگۆ تریبیۆنی بەدەستـەوە بوو، لە تووڕەیییـاندا فڕێیدا، پەڕە زۆرەکانی بڵاو بوونەوە و گووڕاندی:

– بەرگەی ئەم ژیانە ناگیرێ!

لە ژوورەکـە دەرچوو، لێ بەرلەوەی بەهەنگـاوێک بگاتە دەرگـاکە کتوپڕ وەسـتـا، لە شـوێن خۆی مەیی، دەرنەچووە دەرێ و وەریش نەسووڕا بگەڕێتەوە لای، دەتگوت وەڵامی ئەو ڕیتمە پەنهـانە چەسـپـیـوەی، کە بۆ مـاوەیەکی درێژ لە نێوان ژن و مـێـرددا ڕوودەدا، دایەوە.. لە شـوێن خـۆی ڕەق ڕاوەسـتـابـوو، چون چاوەنۆڕی بێ یاخـۆ بانگی بکا، ئەویش وەکو ئەوەی هێماکەی پێ گەیشـتـبێت بەرەو لای چوو و لە دواوە باوەشی لێدا، پاشان وەری سـووڕاند، لە ئامێزی گرت و بەئاسپایی پێی گوت:

– کارۆڵ.. چیتە؟

وەڵامی نـەداوە. ئەویش شـێـتـانە کـەوتە ڕامـووسـانـی، وای هـەست کـرد پەیتـا پەیتـا جەستەی وەک لە بـەرابەریدا بکرێتەوە ئاوا نەرم بووەوە، بەمیهرەبانی بەرەو جێیەکەی پاڵی نا.. لە هیکڕا هەستی کرد فرمێسکەکانی کارۆڵ دەموچاویان تەڕ کرد، بەشپرزەیییەوە لێی پرسی:

– چی ڕووی داوە؟

لێی دوورکـەوتـەوەو لەسـەر لێواری جێ خـەوەکـە دانیـشت.. هـەوڵێکی زۆری دا تابەسـەر خـۆیدا زاڵ بێ، لێ لە ئەنجـامـدا ڕووخـاو لە پڕمـەی گـریانی دا.. بەدەنگێکی پچڕ پچڕەوە گوتی:

– چووم بۆ ئینتـەرڤـیـو بۆ ئیشکـردن.. بەخـۆم گوت تەنیـا ئەو کـات پێت دەڵێم، کـە لە

کارەکە دابمەزرێم.. تۆ لە سۆنگەی منەوە نائومێدیت کەم نییە!

گراهام هەردوو دەستی ئەوی بەرز کردنەوە و ماچی کردن..

دەنگە خۆشەکەی چۆن لە هەناوی غەمەوە هەڵقوڵێت، دووبارە دەبووەوە:

– خــودان کــارەکــە بەرازێک بـوو بۆ خــۆی.. هەر هێندەی بینیــمی ڕەشم یەکســـەر ئەنتەرڤیووەکەی کۆتایی پێ هێنا. گوتی دوایی پێوەندیت پێوە دەکەم. دڵنیام کردەوە کە ساڵانێکی زۆر وەکو سکرتێری ڕاپەڕاندن کارم کردووە و بڕوانامەی لێزانیم پێیە.. کەچی بەئاماژەیەکی دەستی وەکو ئەوەی کارەکەر بم، دەری کردم!

کشوماتییەک دای گرتبوون، لەو دەمی سەری نابووە سەر سینگی و خۆی دەدایە دەست گریانێکی بەکوڵی سەرلەنوێوە، بەدەنگی نزمەوە گوتی:

– ئای جۆن.. چەندێک هەست بەسووکایەتی دەکەم!

ئەو ڕیزلێگرتنەی لە پرۆفیسۆر دنیس بیکەر دەگیرێت دەگەڕێتەوە بۆ چەند هۆیەک:

کەسایەتییە بەهێزەکەی، دەست و داوێن پاکی و دڵسۆزیی بۆ زانست.. بەخۆشەویستی و دادپەروەرانە مامەڵەکردنی لەگەڵ خوێندکار و هاوەڵانیدا، دیمەنی زبر و سادە و ساکاری، بێدەنگییە هەمیشەییەکەی، کە نایبڕێت مەگەر قسەیەکی پێویست و بەسوود بکا.. لە هەمووشی گرینگتر: دەسکەوتە زانستییەکانێتی..

بیکەر خۆی وەکو "وێنەگری خانەکان" دەناسێنێ.. ئەم دوو وشانە نیشانەی هەوڵ و تەقەلای پڕ ماندوویەتیی ئەون، کە بەدرێژایی چل ساڵ داونی، توانی وێنەگرتنی شانەکان لە توێژینەوەی زانستیدا لە "شێوازی یاریدەدەر"ەوە بگۆڕێ بۆ زانستێکی سەربەخۆی چەسپیوو ڕەگ داکوتاو، کە ئامراز و ڕێسای خۆی هەبن.. بیکەر شێواز و تەکنەلۆژیای نوێی لە وێنەگرتنی خانەکاندا داهێنا، هەر بۆیەشە بەناوی ئەوەوە تۆمار کراون، بەدرێژایی چەندین ساڵ توێژینەوەکانی هێند زۆربوون، وای لێ هات لە کۆنفراسە زانستییەکاندا کارنامەی وی گرفتێکی ڕاستەقینەی دروست دەکرد، چونکە پێویستی بەچەند قات ڕووبەر هەیە، کە مامۆستایەکی دی ئاتاجی دەبێ.. وای لێهاتووە بووەتە شتێکی ئەستەم ئەگەر کتێبێکی هیستۆلۆژی لە هەر زانکۆیەک لە جیهاندا دەربچێ و پەنا وەبەر وێنەی شانەکانی کۆمەڵەی بیکەر نەبرێ.

بەڕاستی بەڕۆحی هونەرمەندەوە کارەکەی بەڕێوە دەبا:

لە سەرەتادا بیرێکی پەنهان دەستی بەسەردا دەگرێ، زۆری لێ دەکا و خەوی دەزڕێنێ، پاشان ون دەبێ و لەگەڵ بیرۆکەیەکی سەرسامکەر، وەلێ بۆش و بەتاڵ جێی دەهێڵێ.. ئیدی تاقی دەکاتەوە و دەیخووسێنێ، تاکو لە مێشکیدا دەخەملێت. چەندین حەفتە بەتاقیکردنەوەی خانەکانەوە لە ژێر پلەی جیا جیای ڕووناکی و ئاستی جیا جیای توانای مایکرۆسکۆپەوە خەریک دەبێ، لە کۆتاییدا ئیلهامەکەی بۆ دێ.. بەڕوونییەکی سەیرەوە ئەوەی دێتە بەرچاو کە چی بکا، هەینێ بەجۆش و خرۆشەوە هانا بۆ وێنەگرتن و تۆمارکردن و چاپکردن دەبا.

وێڕای دەستکەوتی زانستی، بیکەر بەیەکێک لە گەورەترین وانەبێژان دادەنرێ، کە

زانکۆی ئەلینۆی بەخـۆیەوەی بینیـبێـتی.. وانەکانـی لەسـەر شـانە "ئەتەم"ی لەش قـووڵی و سادە و ساکاری پێکەوە گرێ دەدەن، ئەمـەش وای لە بەڕێوەبەرایەتیی زانکۆ کرد لەسـەر سی دی کـۆپی بکەن و بەهـەزاران دانەی لێ فـرۆشـرا. سـەرەڕای مـەزنی دەسکەوتەکـانی، بیکەریش چەشنی داهێنـەرە مـەزنەکـان ڕزگـار نەبوو لە ترسـی سـەرنەکـەوتن و کـەڵکەڵەی کەمتـەرخەمـی!.. جاربەجار بیرۆکەی ڕەش ئەو پرسـیـارەی لا دروست دەکرد، داخـۆ بەهای ئەوەی خـەریکیـیـەتی چییـە؟. ئەوانی لەگـەڵیـدا کـاریان کـردووە ئەوە باش دەزانن بەر لە وانەوتنـەوە چ دڵەڕاوکـێـیـەک دای دەگـرێت، لە چـەشنی ئەکـتـەر بـەر لە نمایشـکردن، هـەر هێندەش وانەکە تەواو دەبێ لە یەکێک لە یاریدەدەرانی دەپرسێ:

– بەڕای تۆ وانەکەم هەندێک ناڕۆشنی تێدا نەبوو؟

خۆ ئەگەر یاریدەدەر زوو و بەگەرمی ئەو خەتا دانە پاڵ خۆیە ڕەت نەکاتەوە، ئەوا بیکەر لەو نەنگییە دروست کراوە دڵنیا دەبێ، سەری بادەدا و بەغەمبارییەوە وەڵام دەداتەوە:

– هەوڵ دەدەم لە جاری داهاتوودا باشتر ببم.

لە سەرما و سۆڵە و زوقـوم و زریانی زستـانی شیکاگـۆدا زۆرجار پیرە بیکەر لە چواری بەیانی بێـدار دەبێـتـەوە. خـۆی دەشـوات، پاشـان جلە ئەسـتـوورەکـانی لەبەر دەکـا و دەسـتکێشەکانی لە دەست دەکا و کڵاوەکەی تاسـەر گوێی دێنێت، دەڵێی سـەربازێکە و بۆ بەرەکـانی جەنـگ دەڕوات، کاتژمـێر پێنجی سـەرلەبەیانی لەگـەڵ کرێکارانـی پاقژکردنەوە و سـەرخـۆشـانی شـەوی ڕابـردوودا سـواری مـیـتـرۆ دەبێ، ئەم هـەمـوو مـاندووبـوونەی بەخۆشییەوە دەبردە سەر، تەنیا بۆ ئەوەی پەردە لەسەر نموونەی شـانەکان هەڵماڵێ و یەک یەک بیانناسێ.

دنیس بیکەر بەم ئاوایە ڕۆژ بەڕۆژ بـەرەنج و تێکۆشـانی مێـرووڵەو دڵسـۆزیی کـەشـیش شکۆیی بـەدەست هێنا، تا وای لێ هـات بووە ئەفسـانە. لە ئەلینۆیش چەندین سـاڵە قـسـە لەسـەر ئەوە دەکـرێ کە شـیـمـانەی ئەوە هـەیە، هاکـا خـەڵاتی نۆبـڵی پێ بەخـشـرا.. جـۆن گراهام لە یەکێک لە دەرکەوتنەکانیدا لەو بارەیەوە گوتی:

«ژیاری مەزنی ڕۆژئاوا زانایانی کەم وێنە و دڵسۆزی لە چەشنی دنیس بیکەر دروستیان کـردووە، لێ ڕێژیمی سـەرمـایە داهێنانە گـەورەکـانی کردن بـەماشـێنی بەرهەمـهـێنان و ڕێکەوتنی بازرگانی، کە بەملیۆنان دۆلاری بۆ پیاوانی گەلۆر و گـەندەڵی وەکو جۆرج بۆش و دیک چینی لێ هەڵقوڵێت!»

بیکەر سەرپەرشتی دەیان تێزی ماستەر و دکتۆرای کردووە، لە نێویاندا گەلێک خوێندکاری میسریی تێدابوون، کە ئەنجامی باشیان بەدەست هێناوە.. ئەو لە شوێنی کارەکەیدا نامەی سوپاسی چەندین خوێندکاری پاراستووە، هەمیشەش داوای لێ دەکردن بەزمانی عەرەبی بیاننووسن، چونکە حەزی لە شێوەی پیتەکانی بوو.. لێزانی و هەڵسوکەوتی لەگەڵ میسرییەکاندا حەزی شت زانینی لە بارەی وڵاتەکەیانەوە لا پەیدا بوو، بۆیە لە کتێبخانەی زانکۆ زیاد لە کتێبێکی لە بارەی میسرەوە خواست.. جارێکیان لەگەڵ هەندێک مامۆستادا داوەتی ئاهەنگی پێشوازی لە زانکۆی دۆبۆل بوو، دوو پێک وێسکیی خواردەوە «چونکە لەوە زیاتر ناخواتەوە».. ئیدی خواردنەوەکە مەستی کرد، شەپۆلێک لە میهرەبانی لە ناخەوە ڕایماڵی، سەیرێکی دکتۆر سەلاحی کرد، کە بەتەنیشتییەوە وەستابوو، بەشێوازە ڕاستەوخۆکەی خۆی لێی پرسی:

– سەلاح.. پرسیارێکم هەیە.. هەموو ئەو میسرییانەی لەگەڵمدا کاریان کردووە، بەهرە و توانایەکی بەرزی کارکردنیان هەن.. کەچی ئینجاش میسر لە لایەنی زانستییەوە دواکەوتووە.. لێکدانەوەت بۆ ئەمە چییە؟

سەلاح دەمودەست چون وەڵامەکەی ئامادە کردبێ گوتی:

– میسر بەهۆی نەبوونی دیموکراسییەوە لە دواکەوتندایە.. نە کەم و نە زیاد.. میسرییە بەهرەدارەکان هەینێ دەچنە ڕۆژئاوا ئەنجامی گەورە بەدەست دەهێنن.. هەرچی لە میسرە، مخابن، ڕێژیمی سەرکوتکەر دەیانچەوسێنێتەوە و کۆیلەیان دەکا.

بیکەر تاوێک لێی ڕاما، پاشان سەری لەقاند و گوتی:

– تێگەیشتم.

ئەم هەڵسەنگاندنە قووڵەی ئەو زانا گەورەیە بۆ میسرییەکان هانی دا هەمیشە ڕازی بێ سەرپەرشتیی نامەکانیان بکات. لێرەدا جێی خۆیەتی باسی ئەوە بکەین، کە بیکەری کرستیانی پرۆتستانتی ئیماندار نوێژەکانی لە کاتی خۆیدا دەکا، هیچ جیاوازییەک لە نێوان ڕەگەزە جیاوازەکاندا نابینێتەوە، بەبڕوای ئەو سەرلەبەری مرۆڤەکان ڕۆڵەی خواوەندن و لە ڕۆحی پیرۆزی خۆیەوە گیانی بەبەردا کردوون..

لە ئەنجوومەنی بەش ئاوا لە هەڵوێستە لیبراڵییە لێبوردەییەکانی دەگەین، ئەو هەر خوێندکارێک بەپێی کۆشش و توانای دەخەمڵێنێت، بێ ئەوەی هەرگیز تەماشای ڕەگەزنامەی، یاخۆ ڕەنگی پێستی بکا (بەپێچەوانەی جۆرج مایکڵی دەمارگیرەوە).. ئەم

بەها باڵایانەی بیکەر باوەڕی پێیان بوو، بەم دوایییە دەرگیری ئەزموونێکی سەخت هاتن، بڕیاری دا سەرپەرشتی تێزی دکتۆرای ئەحمەد دەنانە بکا.. کەچی، هەر لە یەکەم ساتەوە، تێبینیی ئەوەی کرد ئەم شێوازێکی دەگمەنە لە میسرییەکان، کە پێشتر نەیبینیوە:

چۆتە تەمەنەوە و سیمایەکی فەرمیشی هەیە، قات لەبەر دەکا و ملبەستیش(٥) دەبەستێ. بیکەر هێند لەسەر دیمەنی دەنانە هەڵوێستەی نەکرد، لێ گرفت لەگەڵ یەکەم وەرزی خوێندندا دەستی پێ کرد.. بیکەر وانەی میتۆدەکانی توێژینەوەی دەگوتەوە، هەڵبەت ئەویش بەشێکی گرینگە، چونکە توێژەر فێری بنەما سەرەکییەکان دەبێ، کە لە نامەکەیدا پێڕەویان دەکا، سەرکەوتنیش لەم بەشەدا پشت بە بەشداریکردن لە ناو وانەکەدا دەبەستێ نەک تاقیکردنەوەی ئاسایی. بیکەر هەفتانە خوێندکارەکانی ڕادەسپارد توێژینەوەی دیارکراو بخوێننەوە، کورتی بکەنەوە و قسەی لەسەر بکەن، پاشان گوێیان لێ دەگرێ، گفتوگۆیان لەگەڵدا دەکا و لەسەر بناغەی تێگەیشتن و تەقەلادانیان نمرەیان پێ دەبەخشێ. هەر لە وانەی یەکەمەوە بیکەر بەدڵتەنگییەوە تێبینیی ئەوەی کردبوو، قسەکانی ئەحمەد دەنانە دوورن لە بابەتی وانەکەوە.. ئەمەشی بۆ ئەوە گەڕاندەوە، ڕەنگە لەوەی داوای لێ کراوە نەگەیشتبێت، لەدوای وانەکە بۆ نووسینگەکەی بانگی کرد، توێژینەوەیەکی تازەی وێ دا و بەمیهرەبانییەوە پێی گوت:

– ئەم توێژینەوەیە باش بخوێنە.. هەفتەی داهاتوو لە پۆلدا داوای کورتکردنەوە و قسە لەسەر کردنیت لێ دەکەم.

لە وانەی داهاتوودا کاتێک نۆرەی دەنانە هات، بەقاتەکەیەوە وەستاو کەوتە کۆکەکۆک، پاشان کەوتە قسەکردن بەپچڕ پچڕی.. دەستەکانی دەجووڵاندن و بەئینگلیزییە تێکشکاو و شەقوشڕەکەیەوە بەناو پۆلدا دەهات و دەچوو، هەروەها دەنگی بەرز و نزم دەکردەوە، تاکو کاریگەریی لەسەر گوێگران جێ بهێڵێت، چون گوتار لە حزبی نیشتمانی بدات. خوێندکارانیش بەسەرسامییەوە گوێیان ڕادێرابوو، دەیگوت:

– ئەی برادەری ئازیز.. بڕوام پێ بکەن.. گرفتەکە لە میتۆدەکانی توێژینەوەدا نییە.. خوا حەز بکا میتۆدەکانی توێژینەوە زۆرن و لەبەردەستدان.. ئەوی حەز دەکەم ئەمڕۆ قسەی لەسەر بکەین.. بیرۆکەی ئەودیو میتۆدی توێژینەوەیە.. لە ناخی هەر یەکێکماندا بیرۆکەیەکی دیارکراو لەسەر میتۆد هەیە.. پێویستە.. دووبارەی دەکەمەوە «پێویستە» لە

(٥) ملبەست: بۆینباخ، ملبەند. کەرەوێت. رباط.

پێناوی دوارۆژی زانستدا.. لە پێناو ڕۆڵەکانمان و نەوەکانماندا!.. شتەکان ڕاستگۆیانە وەدەربخەین.

بیکەر بەخدێی خۆی چی لە پۆل بوترایا تۆماری دەکرد، تاکو بەوردی خوێندکارەکانی هەڵسەنگێنێ.. بەقسەکانی دەنانە ئەبڵەق بوو، تەنانەت ئەوەی بەمێشکدا هات کە دەنانە شێتیی هەبێ، لێ ئەمەی بەدوور گرت و ناچار بوو بەتوندی قسەکانی ببڕێ:

– مستەر دەنانە.. حەز دەکەم لە وەت ئاگادار بکەمەوە، کە قسەکان بەتەواوی لە دەرەوەی وانەکەمانن!

ئەم دەستەواژەیە لە بیکەرەوە بەس بوو بۆ خێرا دەمکوتکردنی خوێندکارێک.

هەرچی دەنانەی چاک ڕاهێنراوی کۆڕە سیاسییەکانە لەسەر تەکان و کشانەوە، چاوی دانەگرت و بەدەنگی بەرزەوە گوتی:

– پرۆفیسۆر بیکەر.. تکایە.. من بانگەشەی هاوەڵانم دەکەم تاکو ڕاستگۆ بین.. هەر یەکێک لە ئێمە باسی ئەو بیرۆکەیەی خۆی بکا، کە لەسەر میتۆدەکانی توێژینەوەیە.

بیکەر لە ڕق و تووڕەیییاندا دەموچاوی سوور هەڵگەڕاو شیڕاندی:

– گوێ بگرە.. دەبێ واز لەم قسانە بهێنی.. ڕێگەت پێ نادەم چەنەبازی بەسەر هاوەڵانتدا لێ بدەی.. یا دەبێ قسە لە بابەتەکە بکەی یانیش بێدەنگ بی. یاخود لە پۆلێ دەربچی.

دەنانە ئاهی هەڵکێشا و زاری هەڵنەهێنا، دەموچاوی ڕوخساری پیاوێکی گەورەی وەرگرت، کە بەتوندی سووکایەتی پێ کرابێ.. لێ لەبەر هەندێ هۆی جوامێرانە، کە جگە لە خۆی کەس پێی نازانێ. بڕیاری دا سووک و ڕیسواکردنەکە پشتگوێ بخات. وانەکە ئاسایی بەردەوام بوو.. کاتێک کە تەواو بوو، بیکەر لە ڕوخساری دەنانە ورد بووەوە، بەشێوە سەرسامی و وەڕسییەکەوە لێی پرسی:

– هیچ گرفتی دەروونیت هەیە؟

– بێگومان نا.

ئاوا دەنانە بەزەردەخەنەیەکی گوێ پێ نەدانەوە بەرپەرچی داوە.

– کەواتە بۆ توێژینەوەکەت نەخوێندەوە؟

– بەڵێ، خوێندمەوە.

– کەچی بەوشەیەکیش ئاماژەت پێ نەدا.. وانەکەت بەقسەی بێ ماناوە کوشت.

دەنانە چۆن بیکەر برادەرێکی کۆنی بێ، دەستی نایە سەر شانی و بەزمانێکی ئامۆژگاریکارانەوە گوتی:

– من هەمیشە پێشکێشکردنی ئەو زانیارییە زانستییانەم پێ باشە، کە ڕۆحێکی مرۆییانەی وایان تێدا بن، خوێندکارەکان لێک نزیک بکەنەوە.

بیکەر چاوی پرسیارئامێزی لێ بڕی و بەهێمنییەکەوە گوتی:

– لەم پۆلەدا من شێوازی وانەوتنەوە دیار دەکەم نەک تۆ!

پاشان پەروەندەکەی دەستی کردەوە و بەستەیەکی قەبەی کاغەزی دەرهێنا، بۆ دەنانەی درێژ کرد و گوتی:

– دوا هەلت دەدەمێ.. بگرە.. ئەم توێژینەوەیە باش بخوێنەوە. دەمەوێ لە ماوەی ئەوپەڕی دوو ڕۆژدا کورتکراوەکەیم بدەیتێ.

– ئەم هەفتەیە کاتم نییە.

– ئەی چۆن خوێندکاریت و کاتت بۆ وانەکانت بەدەستەوە نییە؟

– من خوێندکارێکی هاکەزایی نیم.. من سەرۆکی یەکێتیی خوێندکارە میسرییەکانم لە گشت ئەمریکا.

– پێوەندیی ئەمە بەتوێژینەوەکەوە چییە؟

– من کاتم موڵکی خۆم نییە، بەڵکو موڵکی ئەو هاوەڵانەمە، کە بەرپرسیارێتییان پێ بەخشیوم.

بیکەر متەقی نەکرد، دیقەتی دەداو سەرسامییەکی تەواو بەرابەر ئەم جۆرە مرۆڤەی لە ژیانیدا شتی وا نەبینیبوو، دای گرتبوو..

دەنانە بەزمانێکی فەرمی درێژەی بەقسەکانی دا:

– پرۆفیسۆر بیکەر.. بڕوام وایە بەتەنگ پایە سیاسییەکەمەوە بێیت؟

بیکەر بەتووڕەییەوە شیڕاندی.

– ئەوی دەیڵێی قسەی قۆڕە.. تێگەیشتی؟! تۆ لێرە خوێندکارێکی و هیچی تر.. ئەگەر کاتی خوێندنت نییە وازی لێ بێنە.

بیکەر وەرسووڕاو ڕۆیی، دەنانە بەدوایدا ڕایکرد تا قایلی بکا، وەلێ بەئاماژەی دەستی سیکتری کرد.

ئیدی لەو ڕۆژەوە دەنانە بووە بارێکی دەروونیی قورس بەسەر بیکەرەوە، کە نەیدەزانی وێڕای دنیا دیتەییەکەی چۆنی مامەڵە لەگەڵدا بکا، چونکە ئەو چەند ڕۆژێک بەرێکوپێکی لەسەر خوێندنەکەی بەردەوام دەبوو، پاشان پچڕ پچڕ دەوامی دەکرد و وانەکانی پشتگوێ دەخستن، هەر جارەو بەهانەیەکی لەبارەی ئاریشەی خوێندکارێک دەهێنایەوە، کە ناچاری سەفەرکردنی کردووە بۆ واشنتۆن، یاخود خوێندکارێک لە هیکرا نەخۆش کەوتووە و گەیاندوویەتیە نەخۆشخانە!.. ئێمە دەبێ لەوە بگەین، کە گرفتەکە لە سەرقاڵیی دەنانە، یاخود کەمتەرخەمییەکەی قووڵترە، لەبەرئەوە ئاستی زانستیی ئەو کە لە میسرەوە هاتووە تا بڵێی نزمە؛ چونکە پێوەندیی ئەو بەئاسایشی دەوڵەتەوە (لەو کاتەوە دەستی پێ کرد کە خوێندکار بوو) سەری خست نەک کارەکەی، هەموو ساڵێک دەزگاکانی ئاسایش فشاری توندیان بۆ مامۆستاکانی کۆلێژی پزیشکیی قاهیرە دەهێنا، تاکو نمرەیەکی بەرز بە دەنانە بدەن، کە شایانی نییە، پاشان فشارەکان بەردەوام بوون و دەنانە بەمامۆستا لە کۆلێژ دامەزراو پلەی ماستەری بەدەست هێنا.. دواتر لەگەڵ نێردەدا بۆ دەرەوەیان نارد.. لێ ئاستی ڕاستەقینەی لە ئەلینۆی بەدەرکەوت ، نەیتوانی لەسەر خوێندنەکەی بەردەوام بێ، پرۆفیسۆر بیکەر زۆری سەر لەوە سووڕما، کە تەنانەت ئاگای لە زانیارییە سەرەکییەکانی پزیشکییش نییە، بۆیە جارێکیان بەحەپەساوییەوە پێی گوت:

– تێناگەم تۆ چۆن لەگەڵ تارق حەسیب و شەیما محەمەدی دەرچووی هەمان کۆلێژن!.. چونکە ئاستی زانستیی ئەوان زۆر لە تۆ بەرزترە.

دوو ساڵان تێپەڕین و دەنانە زۆر کەم کاری لە توێژینەوەکەیدا کردبوو.. دەبوو ئەم هەفتەیە ئەنجامەکانی پێشکێش بکردنایا، کەچی سێ ڕۆژ لەسەریەک دەوامی نەکرد، سەرلەبەیانی ڕۆژی چوارەم بیکەر لە تاقیگەکەیدا کاری دەکرد، هەینێ لە دەرگا درا دەنانە خۆی بەژووردا کرد. بیکەر گوێی پێ نەداو لەسەر کارەکەی بەردەوام بوو. کاتێک دەنانە وەکو جارانی دی پاساوی هێنایەوەو دەستی بەڕێستن کرد، بیکەر بێ ئەوەی ئاوڕی لێ بداتەوە قسەکانی پێ بڕی. چون لوولەی تفەنگ بجەڕبێنێت، چاوێکی خستبووە سەر شووشەی تاقیکردنەوەکە و بەلەسەرخۆییەوە گوتی:

– ئەگەر ئەنجامی توێژینەوەکەت ئەم هەفتەیە پێشکێش نەکەیت، ئەوا داوا دەکەم دەست لە سەرپەرشتی کردنی نامەکەت بکێشمەوە.

دەنانە ویستی قسە بکات، لێ بیکەر بەئاماژەی دەستی دەمی داخست، لەودەمەی لێی

دوور دەکەوتەوەو بەرەو ناوەوەی تاقیگەکە دەڕۆیشت، گوتی:

– هیچم نییە پێتی بڵێم.. ئەمە دوا هەلە بۆ تۆ...

***

«.. کەرەم دۆس زەردەخەنەیەکی هاتێ و گوتی:

– بمبەخشە لەوەڕسکردنت ناجی.

– بەخێربێیت سەرچاو.

– ڕێم دەدەی لە هەر شوێنێکدا بێ داوەتی فنجانێک قاوەت بکەم؟

ڕوخساریم لەبەر ڕووناکییە کزەکەی هۆڵەکەدا بەرچاوکەوت، زەرد هەڵگەڕابوو، شەکەت و ماندوو دیار بوو، وا دەهاتە بەرچاو لە دوێنێوە نەنووستبێ و جلەکانی نەگۆڕیبن، چونکە دیاربوو لۆچیان تێ کەوتبوو و کەمێکیش چڵکن بوون.. پێم گوت:

– ئەگەر ئیشەکەت پێوەندیی بەوی دوێنێوە هەیە، ئەوا من لە بیرم چۆتەوە.

– نەخێر... بابەتەکە لەوە گەورەترە!

من هیلاک و ماندوو بووم. ئامادەیی گفتوگۆ و گرفتی زیاترم نەبوو، گوتم:

– دەکرێ بانگهێشتنەکەت بۆ کاتێکی دی قبووڵ بکەم؟.. تائێستاش نەخۆشی دەستی خواردنەوەکەم.

– تکایە.. زۆر نامێنینەوە.

– چاکە.. فەرموو وەرە ژوورەوە، تاکو جلەکانم لەبەر دەکەم.

– ئیسراحەتی خۆت وەربگرە.. لە پێشوازی چاوەنۆڕت دەکەم.

دوای چارەکێک، لە ئۆتۆمبیلە جاگوارە سوورەکەیدا بەتەنیشتییەوە دانیشتبووم، پاڵم دایە کوشنە ڕیشوودارەکەوە، وام هەست دەکرد پاڵەوانی فیلمێکی بیانیم، کە لەسەر پێشبڕکێی ئۆتۆمبیلە.. گوتم:

– ئۆتۆمبیلەکەت کەشخەیە.. وا بزانم ئەمانە نرخیان زۆر گرانە.

بزەیەکی کرد و بەهێمنییەوە بەرپەرچی دامەوە:

– سوپاس بۆ خوا.. پارەی باشم دەستدەکەوێ.

شاشەی دەشبوولی ئۆتۆمبیلەکە دەتگوت هی فڕۆکەیە، پڕ بوو لە گێچی هەمەجۆر، هەرچی ڤیتێسی گێڕەکە بوو لە شێوەی مستێکی پانی ئاسنین دروست کرابوو، کەرەم دەستی لەسەر توند کرد و گۆڕی، وەگەڕهێنەکە لە هاڕەی دا و ئۆتۆمبیلەکە بەخێرایی دەرپەڕی.

لێم پرسی:

– حەز لە پێشبڕکێی ئۆتۆمبیل دەکەی؟

– دەمرم بۆی.. کاتێک منداڵ بووم خەونم بەوەوە دەبینی، کە ببمە لێخوڕی ئۆتۆمبیلی پێشبڕکێ.. وائێستاش هەندێک لە خەونە دێرینەکانم دێنمە دی!

شتێکی قووڵ لە تۆنی دەنگیدا هەبوو جیابوو لەوی دوێنێ، دەتگوت ڕۆڵ لەسەر شانۆ دەبینێت، وا ئێستا دوای نمایش قسە لەگەڵ برادەرێکیدا دەکات. بەشادی و شەنگوڵییەوە پرسی:

– ڕەش ستریتت بینیوە؟

– نا.

– ڕەش ستریت ئەو شەقامەیە، کە لاوانی شیکاگۆ زۆریان بەدڵە.. گرینگترین مەیخانە و چێشتخانە و دیسکۆتیکی تێدان.. لە پشووی کۆتایی هەفتەدا گەنجان دەردەچنە سەر شەقامەکە و تا بەیانی سەما دەکەن و دەخۆنەوە.. جۆرێکە لە ئاهەنگگێڕانی بەکۆمەڵ بەبۆنەی هەفتەیەک لە کارکردنەوە.. تەماشاکە..

سەیری ئەو شوێنەم کرد، کە بەدەستی ئاماژەی بۆ کرد، کۆمەڵێک پۆلیسم بەسەر ئەسپەکانیانەوە بینی.. لە چاو بالاخانە ئاسمان قۆچەکاندا بەدیمەنێکی سەیر دەهاتە بەرچاو.. کەرەم بەدەم خەنینەوەوە گوتی:

– شەوان درەنگوەختێک هەینێ زۆریان مەست دەبن و دەکەونە قیژە و هاوار، شەڕ دەست پێ دەکات، پۆلیسی شیکاگۆ بۆ بڵاوە پێکردنی بەدمەستان هانا بۆ ئەسپسوارەکان دەبەن.. ئەو دەمی لاو بووم هاوەڵێکی ئەمریکیم فێری کردم چۆن ئەسپ تووڕە بکەم.. تێرمان دەخواردەوە و دادەبەزینە شەقام، کاتێک ئەسپسواران بۆ بڵاوە پێکردنمان دەهاتن،

بەدزییەوە دەچوومە پشتی ئەسپەکەوەو بەشێوەیەکی دیارکراو تێوەم دەژەند، دەیحیلاند و شێتگیر دەبوو، بەسەربازەکەی سەرپشتییەوە دوور دەکەوتەوە.

ئۆتۆمبیلەکەی لە پارکەکە وەستاند و دایخست. بەتەنیشتییەوە دەڕۆیشتم و ڕووناکیی نیۆنەکەی بێ پچڕان چریسکەی دەهات و دەکوژایەوە، سەرنجی ڕاکێشابووم، سەرتاپای شەقامەکە دەتگوت سووڕخانەیەکی گەورەی شەوانەیە... لە هیکرا لە پشتمانەوە گوێمان لە دەنگێک بوو:

– گەورەم بەیارمەتیت.

وەستام تا ئاوڕ لە سەرچاوەی دەنگەکە بدەمەوە، لێ کەرەم قۆڵی گرتم و بەگوێیدا چرپاندم:

– لە ڕۆیشتن بەردەوامبە.. ئاوڕ مەدەوە و لەگەڵ کەس مەدوێ.

تۆنی دەنگی جدی بوو بۆیە بەگوێم کرد، هەنگاوی نا و بەرەوپێش چوو، منیش بەدوویدا، هێندەی نەبرد لاوێکی ڕەشپێستی درێژ و بەلەباریکە کەوتە تەنیشتمان، قژی لەسەر شێوازی ئەفریقی هۆنیبووەوە... بازنی لە مەچەک و زنجیری لە ملدا بوو.. ئەمەش وای دەکرد هەرچەندێک دەجووڵاوە زرەی دەهات.. پێی گوتین:

– ها کابرا.. ماریگوانات(٦) دەوێ؟

– نا.. سوپاس.

کەرەم بەم ئاوایە وەڵامی دایەوە، کەچی کوڕە لاوەکە پێی داگرت:

– پارچەیەکی نایابم هەیە.. وات لێ دەکات جیهان لەسەر ڕاستییەکەی ببینیت.

– سوپاس.. ئارەزووی ماریگوانا ناکەین.

لە پڕ کەرەم لەسەر ڕۆیشتنەکەی وەستا و منیش لەگەڵیدا... لەسەر شۆستەکە لە شوێن خۆمان وەستاین، کوڕە لاوەکەش بەبەردەممماندا بەزرەی زنجیریەوە تێپەڕی، خۆی بەکۆڵانێکدا کرد و لە چاو ون بوو..هەینێ کەرەم

(٦) ماریگوانا: جۆرێکە لە ڕووەکی هیندی، وەکو بەنگ و تلیاک دەکێشرێت. "و"

دەستی بەڕۆیشتن کردەوەو گوتی:

– بایەد خۆت لەمانە بپارێزیت.. گەلێک جار هۆشیان لەبەر نییە.. دوور نییە بەناوی ماریگواناوە فریوت بدات، تاکو پارەکە لە گیرفانت دەربکەیت و لێتی برفێنێت، یان ئازارت بدات!

زارم هەڵنەهێنا، لێی پرسیم:

– بەوی ڕووی دا تێکچوویت؟

– بێگومان.

لە قاقای پێکەنینی دا و گوتی:

– ئەوی ڕووی دا ئاساییە، لێرە ڕۆژانە خەڵک ڕووبەڕووی دەبنەوە..برا تۆ لە شیکاگۆیت.. ئەوە گەیشتین.

چووینە بینایەکی دوو نهۆمییەوە، بەگەورەیی لەسەر پارچەیەکی فلێکس(۷) نووسرابوو "پیانۆبار". شوێنەکە لە ڕووناکییەکی کزدا مەلەی دەکرد، بەمێزی خڕی بڵند تەنرابوو، لەو سەری هۆڵەکەوە پیاوێکی ڕەش قاتی ئاهەنگگێڕانی لەبەردابوو پیانۆی دەژەند..

لەسەر مێزێکی نزیک دانیشین، کەرەم گوتی:

– هیوادارم شوێنەکەت بەدڵ بێ.. من حەزم لە باری هێمنە.. بەرگەی زرم و هۆڕی دیسکۆ ناگرم.. هەڵبەت ئەمەش نیشانەی پیرییە.

کیژێکی قژ زەردی جوان هاتە لامان، دەمێ داوای پەرداخێک شەرابم لێ کرد، کەرەم بەسەرسوورمانەوە لێی پرسیم:

– هێشتا ئارەزووی خواردنەوەت هەیە؟ من لە دانیشتنەکەی دوێنێوە هێشتا نەهاتوومەتەوە خۆم.

– منیش.. لێ پەرداخێک دووان دەمهێننەوە سەرخۆ.. ئەم ڕێگەیە بۆ سەرێشەی خواردنەوە چاکە.. کە بۆ ڕۆژی دوایی کەمێک هەڵدەی. ئەبو نەواس گوتوویەتی:

---

(۷) فلێکس: تابلۆیەکی باغەی دیودەرە و گڵۆپی ڕەنگاوڕەنگ لە ناوی، یاخود بەدەوروبەریدا دادەنرێن. "و"

«بەو دەردەم چارەسەر بکە، کە خۆی دەردە».

دکتۆر کەرەم کاغەزێکی لەسەر مێزەکە ڕاکێشا، خامەیەکی زێڕینی لە گیرفانی دەرهێنا و گوتی:

– ئەبو نەواس ئەو شاعیرە نییە، کە لە سەردەمی عەباسیدا بەمەی بەناوبانگ بوو؟

– خۆیەتی.

– دەکرێ ئەو دێرە دووبارە بکەیتەوە؟ دەمەوێ بینووسمەوە.

بەپەلە نووسی، کاتێک خامەکەی دەخستە گیرفانییەوە، گوتی:

– وەک تۆ پێکێک هەڵدەدەم تا لەو سەرئێشەیە ڕزگارم بێ.

چون شەڕەکەمان بیرکەوتبێتەوە، خۆمان لە تەماشاکردنی یەکتر بەدوور دەگرت..

قومێکی گەورەی لە وێسکییەکەی دا، ئاهێکی هەڵکێشاو گوتی:

– ناجی من داوای لێبوردن دەکەم!

– بەڵکو من هەڵەم لە بەرامبەرتدا کرد.

– هەردووکمان سەرخۆش بووین، دەمەقاڵەمان بوو و تەواو.. لێ من ئەمشەو لەبەر هۆیەکی دی هاتووم.

جانتایەکی بچووکی بەدەستەوە بوو، بەرزی کردەوە و لە نێوانماندا لەسەر مێزە خڕە مەڕمەڕەکەی دانا، پاشان چاویلکە چوارچێوە زێڕەکەی لە چاو کرد و کۆمەڵێک کاغەزی دەرهێنا.

– فەرموو.

– ئەمە چییە؟

– شتێکە دەمەوێ بیخوێنیتەوە.

ڕووناکییەکە کز بوو، خۆمیش سەرم دێشا، گوتم:

– بمبەخشە، دوایی دەیخوێنمەوە.

– بەڵکو ئێستا.. تکایە.

تۆزێک بەلای ڕاستدا خۆم جووڵاند، تا لە ڕۆشناییەکە نزیک ببمەوە..

کاغەزەکان بەعەرەبی نووسرابوون.. دەستم بەخوێندنەوەیان کرد:

«پرۆژەیەک لە لایەن دکتۆر کەرەم دۆسی مامۆستای نەشتەرکاریی دڵی کراوە لە زانکۆی نۆرث وێسترن بۆ کۆلێژی پزیشکیی زانکۆی عەین شەمس پێشکەش کراوە». نەیهێشت لە خوێندنەوەکەم بەردەوام ببم.. هەردوو ئانیشکی نانە سەر مێزەکە و گوتی:

– ساڵی پار ئەم پرۆژەیەم دا بەزانکۆی عەین شەمس.

داوای پێکێکی دیکەی کرد و بەجۆش و خرۆشەوە درێژەی پێدا:

– من نووکە ناوێکی گەورەم لە نەشتەرکاریی دڵدا، لەسەر هەر نەشتەرکارییەک پارەیەکی زۆر وەردەگرم.. ئینجاش پێشنیازی ئەوەم بۆ بەرپرسانی کۆلێژی عەین شەمس کرد، کە ساڵانە بۆ مانگێک بەخۆڕایی نەشتەرکاری بکەم.. دەمویست هاریکاریی نەخۆشە هەژارەکان بکەم و تەکنەلۆژیای پێشکەوتووی نەشتەرکاری بگوازمەوە میسر.

– کارێکی مەزنە!

– سەرەڕای ئەوەش... پرۆژەیەکم پێشکەش کردوون بۆ بنیاتنانی یەکەیەکی نوێی نەشتەرگەری، بۆ ئەوان هێندەی تێ ناچوو.. من لە ڕێگەی پێوەندیی باشی خۆمەوە لەگەڵ ناوەندە ئەمریکییەکانی تایبەت بەتوێژینەوە و زانکۆکاندا پشتگیرییەکی دارایی باشم بۆ وەردەگرتن.

– بەڕاستی بیرۆکەیەکی چاکە!

بەم شێوەیە هوتافم لێ داو هەست بەتاوان کردنیشم لە زیادبووندا بوو.

– دەزانی وەڵامیان چی بوو؟

– بێگومان پێشوازیی گەرمیان لێ کردوویت.

خەنییەوە و گوتی:

– وەڵامیان نەدامەوە. کاتێکیش پێوەندیم بەڕاگری کۆلێژی عەین شەمسەوە کرد، سوپاسی کردم و گوتی، بیرۆکەکە لە ئێستادا جێبەجێ نابێ.

– بۆچی؟

– نازانم!

قومی لە پەرداخەکە دەداو وام مەزەندە دەکرد بەزەحمەت تێ دەفکرێ.. ئەوەم باش دەزانی، کە دەستپێکردن بەخواردنەوە سەرەتای مەستییە، جگە لەوەی سەرئێشەکە ناهێڵێ، بەتوندییش کاریگەریی خواردنەوەکە دەبووژێنێتەوە.

– ئەم سەرهاتەم بۆ کەس نەگێڕاوەتەوە، لێ دەبێ بیزانی.. چونکە دوێنێ بەهەڵاتن لە میسر تاوانبارت کردم.

– دووبارە داوای لێبوردن دەکەم .

سەری دانەواند و بەدەنگێکی نزم وەک ئەوەی خۆی بدوێنێ، گوتی:

– تکایە، بەس داوای لێبوردنم لێ بکە.. تەنیا دەمەوێ بەڕاستی بمناسی. بەدرێژاییی سی ساڵ لە ئەمریکا دەژیم، بۆ تاقە ڕۆژێکیش میسرم لە یاد نەکردووە.

– لێرە ژیانت لا خۆش نییە؟

وەک ئەوەی لە وتەیەکی شیاو بگەڕێ، لێی ڕوانیم، پاشان بزەیەکی کرد و گوتی:

– میوەی ئەمریکیت خواردووە؟

– هێشتا نا.

– ئەوان لێرە ئەندازەی پاشماوەیی بەکاردەهێنن، تاکو میوەکە قەبارەی زۆر گەورە بێ، سەرەڕای ئەوەش بەتام نییە... ناجی ژیان لە ئەمریکا وەکو میوەی ئەمریکی وایە، لە دەرێ حەزبزوێن و درەوشاوەیە، کەچی تامی نییە!

– دوای ئەوەی ئەم هەموو شتانەت بەدەست هێناوە، ئینجاش وا دەڵێیت؟

– گشت سەرکەوتنێک لە دەرەوەی وڵات بەناتەواوی دەمێنێتەوە.

– ئەی بۆ ناگەڕێیتەوە بۆ میسر؟

– زۆر زەحمەتە سی ساڵ لە تەمەنت بسڕیتەوە.. بڕیارێکی قورسە، لێ بیرم لێ کردووەتەوە.. ئەو پرۆژەی پێشکێشم کرد هەنگاوی یەکەمی گەڕانەوە بوو... کەچی ڕەتیان کردەوە!

دواوشەی بەئازارەوە گوت، گوتم:

– بەڕاستی مایەی خەمە میسر کەسێکی وەک تۆ لە دەست بدا!

– ڕەنگە زەحمەتی لەتێگەیشتنیدا ببینیتەوە، چونکە تۆ هێشتا گەنجی.. هەینێ پیاوێک دڵبەندی ئافرەتێک دەبێ و زۆری خۆشدەوێ، پاشان بۆی دەردەکەوێ ناپاکیی لەگەڵدا کردووە، لەم جۆرە ئازارە دەگەی؟.. نەفرەت لە ئافرەتێک بکەی و لە هەمان کاتیشدا خۆشت بوێ و نەتوانیت لە بیری بکەی! من ئەم هەستەم بەرابەر بەمیسر هەیە.. خۆشمدەوێ و حەز دەکەم چیم هەیە پێی ببەخشم. کەچی ڕەتم دەکاتەوە!

بینیم چاوانی فرمێسکیان تێ زا، تاوم دایە خۆو دەستم لە ملی کرد و چەمامەوە تاکو سەری ماچ بکەم، لێ ئەو بەنەرمییەوە دووری خستمەوە و هەوڵی دا زەردەخەنەیەک بکا، گوتی:

– چییەڵێیت کۆتایی بەم درامایە بێنین؟

بابەتەکەی گۆڕی و هەواڵی خوێندنەکەی پرسیم، نزیکەی نیو سەعات باسی جۆراوجۆرمان هێنایە پێشێ.. لە هیکرا، لە دەنگی ئافرەتێک، کە لە تەنیشتمانەوە دەهات، ئاگادار بووینەوە:

– های.. بمبەخشن قسەکانتانم بڕی.. پرسیارێکم هەیە.

– فەرموو.

بەپەلە بەرپەرچم دایەوە.. کیژێکی بیست ساڵان بوو، قژزەرد و خڕوخەپان بوو، ئەو کاتی لەگەڵ کەرەم قسەمان دەکرد چاوم لێ بوو خۆی بەبارەکەدا کرد و لە مێزەکەی تەنیشتمانەوە دانیشت.

– بەچ زمانێک قسە دەکەن؟

– عەرەبی.

– هەردووکتان عەرەبن؟

– ئێمە خەڵکی میسرین.. دکتۆر کەرەم نەشتەرگەری دڵە و منیش لە ئەلینۆی لە کۆلێژی پزیشکی دەخوێنم.

– من وندی شوورم.. کارمەندم لە بۆرسەی شیکاگۆ.

– کەواتە بەختت هەیە.. پارەت زۆرە.

خەنییەوەو گوتی:

– مخابن! من تەنیا دەستم بەرپارەکە دەکەوێ و نیمە.

کەشێکی شادی و شەنگولّیمان دروست کرد، لەپڕ دکتۆر کەرەم هەستا دەستی نایە سەرشانم و گوتی:

– من دەڕۆم.. لە دوێنێوە نەنووستووم، سبەی کاتژمێر حەوتی بەیانی نەشتەرگەریم هەیە.

پاشان ئاوڕێکی لە وندی دایەوە، تەوقەی لەگەڵدا کرد و گوتی:

– خۆشحالّم بەناسینت میس شوور.. هیوادارم جارێکی دی بتبینمەوە.

تا لە دەرگەی بارەکە ئاوابوو سەرنجم لەسەری بوو.. هەستم کرد خۆشمدەوێت، لە دڵی خۆمدا گوتم: دەبێ لەمەودوا لە بڕیاردان بەسەر خەڵکیدا لەسەرخۆ بم، هەتا ئاکامی هەڵە وەکو ڕوویدا بەدەست نەهێنم!..

دەنگی خۆشی وندی بەئاگای هێنامەوە:

– دەی.. باسی میسرم بۆ بکە.

پەرداخەکەم هەڵگرت و بۆ مێزەکەی ئەوم گواستەوە.. جوان و قەشەنگ بوو، قژە زەردەکەی بەرەوبان هەڵدرابووەوە و ملە ناسکەکەی بەدەرکەوتبوو، خالّی کالّ بەکوڵمەکانییەوە بوون، ئەوانە زیاتر منداڵیان کردبووەوە و چاوە شینە گەورەکانی وایان لێ کردبوو وەک هەمیشە ئەبلەق بێ. ئامۆژگارییەکانی گراهامم بیر هاتنەوە، گوتم:

– هەتا داوەتی خواردنەوەم نەکەی باسی میسرت بۆ ناکەم.

– ئەمە لە میهرەبانیتەوەیە.

– چی دەخۆیتەوە؟

– جین تۆنیک، بێ زەحمەت.

لەودەمەی شیکاگۆ بنیات نراوە، کۆچی ڕەشپێستەکان بۆ ئەوێ بەردەوامە. سەدان هەزار لە دەستی کۆیلایەتی لە ویلایەتەکانی باشوورەوە بەرەو شیکاگۆ هەڵاتن، خەونێک پاڵیان پێوە دەنێ، کە ببنە هاووڵاتیی ئازاد و کەسایەتی و کەرامەتیان هەبێ. لە کارگەکاندا دەستبەکار بوون، ژنەکانیشیان لە ماڵاندا خزمەتکار و هاودەمی منداڵان بوون، هەر زوو هەستیان کرد ئەوان کۆت و بەندی کۆیلەتییان بەکۆتی نەبینراوی لە شێوەی ئەوی پێشوو گۆڕیوەتەوە..

لە ساڵی ١٩٠٠ەوە هەرگیز ڕێگە بەڕەشەکان نەدراوە جگە لە باشووری شار ژیان لە شوێنێکی دی بەرنەسەر، دەسەڵاتداران لەوێ شوێنی نیشتەجێی خراپیان بۆ بنیاتنان، ڕەشەکانیش لەبەر هەژارییان نەیانتوانی بگوازنەوە شوێنێکی باشتر، چونکە نەداربوون، لەبەرئەوەی بەهیچ شێوەیەک نەیاندەهێشت لە گیتۆ[٨] دەربچن؛ بۆیە بەدرێژایی زیاد لە سەد ساڵ بۆ ساتێکیش ئەو باوەڕە لای سپییەکان نەلەقی، کە نابێت لەگەڵ ڕەشەکاندا دابنیشن، دەروونزانیی ئەمریکی ئەمە بە NEGROPHOBIA "ترس لە ڕەشپێستەکان" ناو دەبات..

گشت ئەو هەوڵە هەڕەمەکی و ئەنقەستانەی بۆ بڕینی ئەو دیوارە دران بێ هوودە بوون.. ڕۆژی ٢٧ی خەرمانانی ساڵی ١٩١٩، کەشوهەوای شیکاگۆ هێند گەرم بوو، وای لە هەرزەکارێکی حەڤدە ساڵی ڕەشپێست کرد، کە ناوی یۆجین ویلیامز بوو ئەو ڕۆژە لەسەر کەنار لە شەقامی ٢٩ بباتە سەر. ئەو ڕۆخەش وەکو هەر شتێکی تری شارەکە دابەش کرابوو، بۆ شوێنێک بۆ سپی و ئەوی دییش بۆ ڕەشەکان، یۆجین ئەو ڕۆژە هەستی بەبووژانەوەیەکی دڵگیر کرد کاتێک خۆی هەڵدەدایە ئاوە ساردەکەوە، نزیکەی کاتژمێرێک مەلەی کرد.. پاشان بۆ نەگبەتی ئەوەی بەمێشکدا هات توانای خۆی لە ژێر ئاودا تاقی بکاتەوە، پڕ لە سییەکانی لە با کرد و خۆی خستە ژێر ئاوەکەوە... لەبەرئەوەی مرۆڤ، کە لە ژێر ئاو بوو ناتوانێ بەوردی ئاقار دیار بکا، یۆجین سەری لە ئاوەکەدا دەرهێنا و چاوی کردەوە، بۆی دەرکەوت تخووبی بڕیوەو گەیشتووەتە ئەو شوێنەی بۆ مەلەی سپییەکان

(٨) گیتۆ: ئۆردوگای زۆرەملێی نیشتەجێکردن. "و"

تەرخانە!.. شیرە و هاواری پڕ لە تووڕەیی دەوروبەری تەنییەوە، بەرلەوەی لە کوێوە هاتبوو بۆ ئەوێ هەڵبێ، مەلەوانە سپییەکان ئەوانەی لە ئەنجامی گلاو کردنی ئاوی هەرێمیانەوە تووڕەیی کوێری کردبوون، کوڕەی ڕەشپێستیان گرت، تێریان جنێو پێ داو تێیان هەڵدا، بەهەموو توانایانەوە بەمشتەکۆڵە دەیاندایە ناو زگیاو بەدەموچاویاندا دەکێشا، هەندێکیان بەسەوڵ ئەوەندەیان بەسەریدا کێشا تا گیانی لەدەست دا، پاشان تووڕیان هەڵدایە کەنارەکەوە.. کارەکە ئەو کات خراپتر بوو، کە پیاوانی پۆلیسی سپیپێست سووربوون لەسەر ئەوەی نابێ بکوژەکان بگیرێن، یان تەنانەت لێکۆڵینەوەشیان لەگەڵدا بکرێ!..

بۆ ماوەی شەش ڕۆژ شیکاگۆ پێکدادانی ڕەگەزیی ترسناکی لە نێوان سپی و ڕەشەکاندا بەخۆوە بینی، کە بووە ئەگەری کوشتنی ٣٨ کەس و بریندار بوون و ئاوارەبوونی سەدان کەس.. ئیدی یادی یۆجین ویلیامزی هەرزەکار بووە پەندێکی مێژوویی بۆ گشت ئەوانەی خەیاڵی سنوور بڕین دەکەن.

لە ساڵی ١٩٦٦دا لە گەرمەی بزووتنەوەی مافە مەدەنییەکاندا، کە دژ بەڕەگەزپەرستی و جەنگی ڤێتنام هەڵگیرسا، سەرکردەی ناوداری ڕەشپێست مارتن لۆسەرکینگ گەیشتە شیکاگۆ و ڕابەرایەتیی ڕێپێوانێکی گەورەی جەماوەریی کرد، کە لە دەیان هەزار ڕەشپێست پێکهاتبوو و گەڕەکی سپیپێستەکانیشیان تەی کرد.

مارتن لۆسەرکینگ بەمە دەیەویست نامەیەکی خۆشەویستی و برایەتیی دیانەکان بنێرێت، لە هەمان کاتیشدا ڕای بگەیەنێت، کە ئیدی بەرگەی ڕەوشی ڕاسیزم ناگیرێ، لێ ئەنجامەکەی پڕ لە توندوتیژی و چۆک شکێن بوو، ئەوەبوو دانیشتووانە سپییەکان دڕندانە بەرەنگاری ڕێپێوانەکە بوونەوە.. چی بهاتایەتە دەستیان لە خۆپیشاندەرانیان دەگرت.. هەر لە هێلکەی خاو و تەماتەی بۆگەنەوە، تاکو بەرد و کوتەک، پاشان گوللەبارانی خەڵکەکەیان کرد و خەڵکێکی زۆر لە ڕەشەکان بەرکەوتن.. هێندەی نەبرد مارتن لۆسەری پێشەوا دوای ئەوە بەچەند مانگێک بەگوللەی ڕەگەزپەرستانەوە بوو و گیانی لەدەست دا.

ساڵی ١٩٨٤ ژن و مێردێکی ڕەشپێست سامانێکی زۆریان بەدەست هێنا، خانوویەکیان لە کەنار لای دەوڵەمەندە سپییەکان کڕی، یەکسەر وەڵامیان درایەوە.. سپیپێستەکان بەردبارانیان کردن و بەتوندی بریندار بوون، دواتریش دراوسێ تووڕەکانیان دەستدرێژیی زیاتریان کرد و گەراجەکەیانیان سووتاند، پاشان ماڵە تازەکەیان، ئەمەش بووە هۆی ئەوەی ئەوەێ جێ بهێڵن. هەر لەو ساڵەدا هەمان ڕووداو بەسەر ژن و پیاوێکی ڕەشپێستی دیدا دووبارە بووەوە، ئەنجامەکەشی کارەساتبارتر بوو!..

بەم شێوەیە، بەدرێژایی مێژووی شیکاگۆ، لەمپەری ڕەگەزپەرستی بەردێکی ڕاستەقینەی ڕەق بوو، ناکرێ پشتگۆێ بخرێ، یاخود خۆی لێ بپارێزرێ.. باکووری شار کۆمەڵێک گەڕەک و قەراغ شاری پێشکەوتووی لەخۆ گرتوون، دەستەبژێرێک لە سپییەکان لێی نیشتەجێن، کە یەکێک لە بەرزترین ڕێژەی داهات لە ئەمریکادا بەدەست دەهێنن..

هەرچی خوارووی ڕەشە تێیدا هەژاری دەگاتە ئاستێک زەحمەتە بوونی لە ئەمریکادا بهێنرێتە بەرچاو: بێکاری و مادە بێ هۆشکەرەکان و ڕووداوی کوشتن و دزی و ئەتککردن یەکجار بڵاون، هەروەها ئاستی فێرکردن و تەندروستی لە خراپبووندایە، هەموو شتەکان تەنانەت چەمکی خێزانیش دەشێوێنرێت، لەبەر هێندێ گەلێک لە منداڵانی ڕەش دوای هەڵاتنی باوکیان یاخۆ کوشتنی یانیش زیندانی کردنی، لە ژێرباڵی دایکیاندا پێدەگەن..

ئەم دژایەتییە بەرچاوەی نێوان ئەم دوو جیهانە وای لە زانای کۆمەڵناسی بەناوبانگ گریگۆری سکایەرز کرد زمانی ئەدەب بەکار ببات، توێژینەوەکانی لە بارەی شیکاگۆوە بەم بڕگەیە دەست پێ کرد:

"شیکاگۆ تەنیا بەدژایەتییە هەمەجۆرەکانی ناناسرێتەوە، لێ ئەوی وای لێ دەکات تاک بکەوێتەوە، هەمیشە دژایەتییەکانی دەگەنە لووتکە.."

***

هەر کە ڕەئفەت سابت بەئۆتومبیلەکەیەوە خۆی بەگەڕەکی ئۆکلانددا کرد، دیمەنەکە هەژاندی: ماڵەکان لە خشتی سوور دروست کرابوون و گەلێکیان ڕووخابوون، لای دواوەیان بەشتی کۆنە و خاشاک تەنرابووەوە، دروشمی چەتەکان بەسپرایی ڕەش و سوور لەسەر دیوارەکان نووسراون، لاوە ڕەشپێستەکان بەکۆمەڵ لە گۆشەکاندا ماریگوانایان دەکێشا، هەندێک لە مەیخانەکانیش دەنگی مۆسیقا و ژاوەژاوی توندیان لێوە دەهاتن.. ڕەئفەت ئارامی لەبەر بڕاو لە خۆی پرسی: کچەکەی چۆن لەم زەلکاوەدا دەژێ؟..

مکوڕ بوو لەسەر بینینی ئیدی بەهەر شێوەیەک بێ.. بیری لەوە نەکردبووەوە ئەگەر بەم دووی بەیانییە لە دەرگا بدات چی پێ بڵێ..

نووکە دەیبینێت ئیدی چی دەبێ بابێ.. لە مێشکی خۆیدا وای گوت، ئۆتۆمبیلەکەی هێواش کردەوەو لە ژمارەی ماڵەکانی دەڕوانی. ئەدرێسی جیفی لەبەربوو، هەینێ گەیشتە لای ماڵیان خۆی بەپارکەکەدا کرد، ئۆتۆمبیلەکەی بەکۆنترۆڵ داخست و بەرەو شەقامەکە هەنگاوی نا، تاریکییەکی قورس ئەو ناوەی داگرتبوو، لەپڕ نائارامییەک دای گرت.. هەر هێندەی یەکەمین ڕیزی ئوتۆمبیلەکانی بڕی هەستی کرد یەکێک بەدواوەیەتی. ویستی ئەمە

له هزری خۆی دەربکا، کەچی ئەمجارەیان بەڕوونی هەستی کرد لە تاریکاییەکەدا شتێک بەتەنیشتییەوە دەجووڵێتەوە.. وەستاو لە دەوروبەری خۆی ڕوانی، خەریک بوو پەیتا پەیتا تەنێکی زەبەلاحی لە تاریکییەکەدا دەبینی:

– ئەوە بۆ تا ئێستا پیرەمێرد لەناو جێگەکەی خۆیدا نییە؟

ئەوە ڕەئفەتی تووشی ئیفلیج بوون کرد، متەقی نەکرد. کابرا لە قاقای پێکەنینی دا، لە دەنگە نەرمە خاوەکەیدا دیاربوو لە ژێر کاریگەریی تلیاکدایە:

– پیرە پیاو بۆچی هاتوویتە ئۆکلاند؟ لە ئافرەت دەگەڕێی، یاخود دەتەوێ مێشکت پڕ بکەی؟

– هاتووم سەر لە کچەکەم بدەم.

– کچەکەت لە ئۆکلاند چی دەکات؟

– لەگەڵ هاوەڵەکەیدا دەژێ.

– دەبێ هاوەڵەکەی پیاوێکی ڕاستەقینە بێ.. ئۆکلاند تەنیا پیاو دێنێت.. چیت لە کیژەکەت گەرەکە باوکە؟

– هاتووم تا دڵنیابم لێی.

– چ باوکێکی میهرەبانیت!.. گوێ بگرە باوکە،، من ماکسم... لە پیاوانی ئۆکلاند.. ئێستا ئاتاجی ئەوەم مێشکم پڕ بکەم باوکە.

قەیرێک بێدەنگی دایگرتن، ماکس دوای ئەوەی دەنگی بۆ تۆنێکی جدی و قووڵ گۆڕی، گوتی:

– پەنجا دۆلارم لێ دەوێیت باوکە، هەتا گیای(٩) پێ بکڕم و مێشکمی پێ بئاخنم.

ڕەئفەت وەڵامی نەدایەوە، ماکس دەستە زلەکانی خستنە سەرشانی و گوتی:

– پەنجا دۆلارم بدەیێ.. پیسکەی بۆگەن مەبە.. دەی دەی.

لە ناکاو قەڵەمبڕێکی نوشتاوی لە گیرفانی دەرهێناو کردیەوە، چرکەیەکی لێوەهات، دەمە درێژەکەی لە تاریکییەکەدا بریقەی دەدایەوە.

– دەی باوکە.. کاتم نییە بەفیڕۆی بدەم، دەیدەیت، یاخۆ لەم دڵڕەقییەی دنیات قوتار بکەم؟

(٩) مەبەستی ڕووەکی ماریگوانایە. "و"

ڕەئفـەت بەئاسـپـایی دەسـتی بۆ گـیرفـانی برد و جزدانەکـەی دەرهـێنا، پاشـان زانی لەو تاریکیـیـە ئەنگوسـتـەچاوەدا هیچ نابینێت.. مـاکس چـون درکی بەمـە کـردبێ بەلایتـە بچووکەکەی دەستی ڕووناکیی دایێ.

– ئەوەتانێ یارمەتیم دای تاپارەکەی دەستت بدینیت.. تەنیا پەنجا دۆلارم دەوێ باوکە.. تۆ چانست هەیە، چونکە مـاکسـی پیـاوباشت بینی.. ئەگـەر من پیـاوخـراپ بوومـایا ئەوا جزدانـەکەم لێ دەسـەندیت.. لێ من دز نیـم باوکە.. من کـابرایەکی مـەردم و لەم شـیکاگۆ لەعنەتییەدا کارێک نادۆزمەوە.. کابرایەکی شەریف عانەیەکی نییە مێشکی پێ پڕ بکات.. هەموو مەسەلەکە ئەمەیە.

ڕەئفـەت گـەڵایـەکی پەنجـا دۆلاری دەرهـێنا، مـاکس لە دەسـتی ڕفـانـد و لە کـاتێکدا قەڵەمبڕەکەی هەر بەدەستەوە بوو، هەنگاوێک گەڕایەوە دواوە و گوتی:

– هەوکـە بۆ لای دوێتـەکـەت بڕۆ.. ئەم ئـامـۆژگـارییـەشت بیـر نەچـێ باوکـە.. نـەکـەی بەشەوان بەئۆکلانددا بسووڕێیتەوە.. گشت کەس لێرە وەکو ماکس خاس نین!

ڕەئفەت لەو چەندین سـاڵ مـانەوەیەی لە شـیکاگۆ، تووشی هەڵوێسـتێلی لەو بابەتە بووە، ڕێگەی ڕاستی بەرەنگاربوونەوەشی دەزانی:

«نەکـەیت هێرشـبـەرەکـەت بەکـەم بزانیت، نەشکەیت بەرەنگاری ببـیتـەوە، ئەوەی بەرق لێبـوونەوە دزیت لێ بکات، زۆرجـار لـەبەر سـەرخـۆشـی و تلیـاک کێشـان هۆشی لەبەرخـۆی نیـیـە، دووریش نیـیـە لەهەر سـاتێکدا بتکوژێت.. چی دەخـوازێت بیـدەیێ.. چـەندوچووی لەگەڵدا مەکە.. زۆریش پارە لەگەڵ خۆتدا هەڵمەگرە، چونکە ئەو هەمووی دەبات، بێ پارەش دەرمەچۆ، چونکە ئەگەر نائومێدی بکەی دوور نییە بتکوژێ».

ڕەئفـەت هـەنگاوی نا و دوورکەوتەوە، لە پشـتـەوە گوێی لە مـاکس بوو لەگەڵ یەکێکی دیدا دەدوا، وای مەزندە کرد لە تاریکییەکەدا خۆی مات دابوو.

مـاڵەکەی جیف نزیکەی سـەد مـەترێک لە پارکـەکەوە دوور بوو، بەپەلە ئەو مـەودایەی بڕی، بەتووڕەیییەکی زیاد لە پێویستەوە تێ دەفکری:

«سـارە چۆن ئـەو شـوێنە خۆشـەی، کە لێی گـەورە بووە جێـهێشتووە و هـاتووە لە نـێو ئەم پیـاوکـوژانـەدا دەژێ؟!.. لە سـۆنگـەی پێـوەندیی بەم بێ هـۆشـەوە ژیانی لە مـەترسـیـیـەکی ڕاستەقینەدایە، ئەرکی ئەویش وەکو باوک ئەوەیە بەزووترین کات ڕزگاری بکات.. ئێستا بۆ ئەو کارە دەبزوێت».

بەپێی پاڵێکی بەدەرگە ئاسنینەکەی دیوارەکەوە نا، جیڕەیەکی کۆن و وەڕسکەرانەی دەرکرد. بەلەز باخچە بچووکەکەی لە تاریکیدا نقوم بووبوو بڕی، سێ پلیکانەی بڕی و لەبەردەم دەرگای ماڵەکەدا وەستا.. لە ئەنجامی شڵەژان و شەکەتی هەناسەبڕکێی پێ کەوتبوو.. دەستی هەڵبڕی تاکو پەنجە بەزەنگەکەوە بنێت، کەچی هێندەی نەبرد دەستی خاو بووەوە. «چی پێ بڵێ؟!.. داخۆ لەم سەعات دووی بەیانییەدا هەڵی بستێنێ و داوای لێ بکات لەگەڵیدا بۆ ماڵ بگەڕێتەوە؟!.. دەبێ هەروا بەم ئاسانییە ڕازی بێ؟»

بەدوودڵی چەند ساتێک لەبەر دەرگا وەستا، پاشان بڕیاری دا هەلی بیرکردنەوە بەخۆی بدات، وەرسووڕاو لەسەرخۆ بەدەوری ماڵەکەدا خولایەوە. ڕاڕەوەکەی تەنگ بوو، تێبینیی پەنجەرەیەکی بچووکی کرد لەو سەرەوە ڕووناکی دەدات، «کەواتە تائێستا نەنووستوون».. ئاوای گوت، حەزێکی سەیر دایگرت، بەئاسپایی و بەوریاییەوە بەرەو پەنجەرەکە هەنگاوی نا.. پەردەیەکی ئەستوور نەیدەهێشت ئەودیو ببینێت، لێ کەلێنێکی بچووکی لە نێوان پەردەکە و جامی پەنجەرەکەدا دۆزییەوە، ڕێگەی ئەوەی پێ دەدا لە گۆشەیەکی تەنگەوە تەماشا بکات. دەموچاوی بەشووشەی پەنجەرەکەوە نووساند، هەستی بەساردییەکەی کرد بەرەو گوێیەکانی دەکشا، بینی جیف پانتۆڵێکی جینزی لەپێدایە و بەسینگی ڕووتەوە لەسەر قەنەفەکە دانیشتووە.. لاواز و بێ ڕەنگ دیار بوو، پەڵەی ڕەش بەدەوری چاوە جوانەکانیدا خەرمانەیان بەستبوو.. پێدەکەنی و بەهەردوو دەستی ئاماژەی دەکرد و قسەی لەگەڵ یەکێکی نەبینراودا دەکرد، بەمەزەندەی ڕەئفەت سارە بوو. قسەکانی چەند خولەکێکیان خایاند، ڕەئفەت خۆی دایە دەستی حەزییەوە، کە بەدزییەوە تەماشا بکات، لە شوێن خۆی نەجوولا، هێندەی نەبرد سارە دەرکەوت.. کراسێکی نووستنی ڕەنگ شینی زۆر کورتی لەبەردابوو، مەمکی و ڕانی بەتەواوی بەدەرەوە بوون.. خۆی هەڵدایە پاڵ جیف، لەپڕ چەمایەوە و لە مەودای بینین دەرچوو. ڕەئفەت خۆی لەسەر نووکی پەنجەی بەرز کردەوە، تاکو دیمەنەکە بدینێت. لەبەردەم هەردوو خۆشەویست تەپڵەکێک دانرابوو دەفرێکی سپیی بەسەرەوە بوو، پڕ بوو لە شتێک لە وردە لمی سپیی دەکرد.. جیف پارچە کاغەزێکی بەقەبارەی جگەرەیەک لە شێوەی ڕەحەتی لێ کرد، هەڵی بڕی و ئاخنییە کونی لووتییەوە، چەند جارێک دوا بەدوای یەک لە پۆدرەکەی هەڵمژی، بەهێوری لە بنمیچەکەی ڕوانی، چاوانی لێکنان و دەموچاوی واکرژبووەوە دەتگوت ئازارێکی لەناکاو دای گرتووە، پاشان ڕەحەتییەکەی دایە سارە، تەنیا جارێک هەڵی مژی و خۆی لە قەنەفەکەدا نقوم کرد و خاوبوونەوەی پێوە دیار بوو.. جارێکی دییش بۆنی کردەوە، جیف لە پڕ ئاوڕی لە سارە

دایەوە و بەتوندی لە ئامێزی گرت.. بەکاوەخۆ و بەلەزەتەوە ماچیان دەگۆڕییەوە، جیف کەوتە لێستنەوەی گوێیەکانی و بەرەو گەردنی دابەزی، بەشێتانە ڕای دەمووسی، سارە دەمی وا بەش کردەوە دەتگوت دەناڵێنێت.. بەهێمنییەکی چێژبەخشی پڕ لە خرۆشانەوە دەستی کردە ناو کراسەکەیەوە، مەمکەکانی دەرکردن و ناولەپی بەسەردا دەهێنان.. بەزەردەخەنەوە چۆن کۆرپەیەک ڕاژەنێت ئاوا قسەی لەگەڵدا دەکردن.. لە کاتێکدا سارە گەیشتبووە ئەوپەڕی چێژ و هاواری دەکرد..

هەردووکیان تەواو هەژابوون، وەک ئەوەی بیانەوێت بەرلەوەی کاریگەریی تلیاکەکە لە دەست بدەن سێکس بکەن، یان دەتگوت بەشێوەیەکی پەنهان، کە ناکرێت لێک بدرێتەوە هەست دەکەن چاودێرییان لەسەرە، بۆیە بەئەنقەست ئەوپەڕی خۆشەویستی دەنوێنن.. جیف بەردەوام گازی لە مەمکۆڵانی دەگرت، دەیلستنەوە و گۆیەکانی دەمژین، تا ئەو بەهێمنییەوە پاڵی نا، لەسەر پشت ڕاکشا، لەو کاتەدا دەتگوت بەپێی ڕیتمێکی چەسپاوی لەسەر ڕێکەوتوو دەجوولێنەوە.. سارە چەمایەوە بانی، دەستی درێژ کرد و زنجیری پانتۆڵەکەی کردەوە، دەستی برد چووکی دەرهێناو بەتامەزرۆییەوە لێی دەڕوانی، چەند جارێک زمانی بەدەوردا گێڕا، پاشان دەستی بەمژینی کرد و لە خۆشییاندا چاوانی نوقاندبوون. ڕەئفەت هەستی بەخۆی نەکرد چۆن بەخێرایی بەرەو دەرگەکە چوو.. زەنگەکە بەتوندی و بێ برانەوە لێی دەدا، بەوپەڕی توانایەوە بەمشت و پێیەکانی بەدەرگەیدا دەکێشا. دوای ماوەیەکی درێژ دەنگی ترپەی پێ دەبیسترا نزیک دەبووەوە، گلۆپەکەی دەرەوە داگیرساو دەرگەکە کرایەوە، سارە بەڕۆبێکی ئاوریشمینەوە، کە دابووی بەسەر کراسی نووستنەکەیدا، بەدەرکەوت.. بەدوو چاوی ئەبڵەقەوە وەک یەکێک بڕوا نەکات تەماشای کرد.. دەمی بەش کردەوە دا شتێک بڵێت، لێ ئەو بەزللەیەکی توند بەبناگوێیدا و پێلەقەیەکیش بەدوایدا، کە بەرسکی کەوت دەستپێشکەری کرد، لەتاو ئازار زریکەی لێ هەستا، دەنگی ئەویش بروسکە ئاسا بەرزبووەوە و خۆی بەماڵەکەیاندا کرد:

- هەی تلیاککێش. هەی قەحپە.. هەر ئێستا دەتتۆپێنم!

شـەیما سـینییـەکەی بەتوندی دایە بان مێزەکەیا، زرمـەیەکی لێوە هات و چەند دڵۆپێک لە "ئوم عـەلی"یەکە پرژایـە دەرەوەی قـاپەکـە.. بەمـۆنیـیـەوە چـاوی لە تارق بڕی، وا شـڵـەژابوو هەناسەبڕکێی پێ کەوتبوو، گوتی:

– چۆن ڕێگە بەخۆت دەدەیت دەستم بۆ بێنیت؟

چرۆچاوی لێک نا. ورتە ورتێکی کرد و گوتی:

– داوای لێبوردن دەکەم!

– گوێ بگرە تارق.. ئەگەر واتێگەیشـتووی، کـە من کـیـژێکم ئاسـان بـەدەست دێم ئەوا بەهەڵەدا چوویت.. ئەگەر ئەم بێ ڕەوشتییەت دووبارە ببێتەوە، ئەوا هـەرگیـز نامبینییەوە.. تێگەیشتیت؟!

تارق چرکـەی لە خـۆی بڕیبـوو، چون منداڵێکی کـەتنکەر فـەخـفـووریـیـەکی گـرانبـەهـای شکاندبێت، سەری دانـەواندبوو... ڕوخسـەتی خـواست و ڕۆیشت، ئەویش بەنیگایەکی پڕ لە سەرزەنشت کردنەوە چاوی تێ بڕیبوو، تا دەرگاکەی لەدوایەوە داخست.

جـەسـتـەی کـەوتە لەرزین، هـەسـتی بەبەرکـەوتنی دەسـتی و هـەنـاسـە گـەرمـەکـانی بەسـەر ڕوویەوە دەکرد.. جـووڵە لەناکاوەکەی وروکاسـی کرد، سـاتێکی برد تاکو تێگەیشت و لێی دوورکـەوتـەوە، لێ ئەوسـاتـە بوارێکی بـەودا کـە پێـشـتـر نـەیکردبوو.. شـوێنێکی نـهێنیی خــۆمــاتداوی پڕ لـە هـەست و نـەســتی بـەیەکــداچووی بـەتامــە، مــەگــەر لە خــەونـە حەرامکراوەکانیدا ئەگینا پێی نەگەیشتبـوو.. یەکسـەر مۆچیارییەکانی دایکی وەکو شووتی ئاگادارکردنەوە بـەمێشکیدا گوزەریان کرد، ئـەو قسـانەی بەهـەزاران جـار بیـسـتـبـوونی، لەودەمی لە پۆلی چواری ئامـادەیی لەوانەی جوگرافـیـادا سـووڕی مـانگانەی هات: «شـەیما پیاو تەنیا جەسـتـەی ئافرەتیان دەوێ، بۆ بەدەستـهێنانی ئامادەن هەموو شت بکەن... لاوان بەقسـەی خۆش کـچـان هەڵدەخـەڵەتێـنن، بەناوی خـۆشـەویسـتـییـەوە تەفرەیان دەدەن، تاکو بەمەرامەکانیان بگەن.. جەستەت ئابرووی خۆت و باوکتە، جەستـەت ناموسی هەمووماننە، ئەگـەر ڕێزت لـێ نەگـرت، ئـەوا هـەمـوو ژیانمان ڕیسـواو سـەرشـۆڕ دەژیین.. جـەسـتـەت ڕاسـپـاردەی خـواوەندی گـەورە و مـیـهـرەبانە لای تـۆ، دەبێ بەپاکی و سـاغی بیـپـارێزی و

بیسپێریتە ئەوەی لەسەر ڕەزامەندیی خواو پێغەمبەر دەتخوازێت.. شەیما دەبێ ئەوە باش بزانی پیاو هەرگیز ئەو کچە ناخوازێت کە بەجەستەی شاد بووبێ.. پیاو ڕێز لە ئافرەتی شل ناگرێ و متمانەشی پێ ناکات نامووس و منداڵی پێ بسپێرێ».

دوای ئەوەی بەو بنەمایانەی لەسەری پەروەردە بووبوو چووەوە، هەستی بەڕەزامەندی کرد، چونکە سنوورێکی بۆ تارق دانا.. دوای قەیرێک بەهێمنی تێفکری:

«وێڕای ئەوەی ئیشێکی قۆڕی کرد و هەوڵی دا لە باوەشی بگرێ، (لەلایەکی دییشەوە) خۆشەویستیی خۆی بۆ ڕاگەیاند، ئەمەش مانای وایە ڕێزی لێ دەگرێ و دەیەوێ بیخوازێت».

دانیشت، شتەکانی بیر خۆی دێناوە و مکوڕبوو لەسەر ئەوەی بەهەموو توانایەوە تەرکیز بکات.. بەخۆی گوت: «دەبێ ئەوینی من و تارق پاڵنەرێکی زیاتر بێ، هەتا زیاتر کۆشش بکەین، بڕوانامە بەدەست بهێنین، بگەڕێینەوە میسر و زەماوەند بکەین».

لە بیر کردنەوە وەستاو چوو خۆی بشۆرێت، دەستنوێژی هەڵگرت و نوێژی شێوان و بەیانی و ویتری کرد، پاشان ڕووناکیی ژوورەکەی کوژاندەوە و لە تاریکییەکەدا بەرەو نوێنەکەی خۆی بەکێش کرد.. لە تاریکییەکەدا ڕامابوو، ئیدی ئەوە ڕووی دا کە سەرسامی کرد:

ئەوی تارق لەگەڵیدا کردبووی بیر خۆی هێنایەوە، نارازی نەبوو و تووڕەش نەبوو لێی، بەڵکو پەرۆشییەکی قووڵ دایگرت!.. هەڵبەت ئەو خۆشی دەوێ، هەر بۆیە ویستی وەکو ئەویندارانی لە ئامێزی بگرێ، هەموو شتەکە تەنیا ئەمەندەیە.. داخۆ زیادەڕۆیی لە تووڕەبوونەکەی نەکردووە؟.. ئاگادارکردنەوەکانی دایکی بەڕەقی بەبیریدا هاتنەوە، لێ لە ژیانیدا بۆ یەکەمین جار پێیدا دەچێتەوە:

ئەگەر ئەوی دایکی دەیڵێت ڕاست بێ، ئەوا دەبێ ئەو کیژەی بەکەمییش دەست لە جەستەی خۆی بەردەدات و شل دەبێ، هەرگیز نابێ شوو بکات، کەچی ئەو حیکایەتێلێکی زۆر دەزانێ پێچەوانەی ئەوە دەسەلمێنن، کچێلێک دەناسێ لەگەڵ پیاواندا شل بوون و باشترین مێردیشیان بەدەست هێنا.. ڕەزوای وانەبێژی هاوەڵی لە بەشی پاسۆلۆژی[١٠] لە کۆلێژی پزیشکیی تەنتا، هاوەڵیی مامۆستاکەی دەکرد، پێوەندییە نائاساییەکەیان بۆ

(١٠) پاسۆلۆژی: بەشێکە لە زانستی پزیشکی، باسی دەستنیشانکردنی نەخۆشی و هۆو نیشانەکانی دەکات. "و"

ماوەیەکی درێژ بووبووە قسەوباسی خوێندکارانی کۆلێژ..

لە ئەنجـامـدا مـامـۆسـتـا ژنەکـەی (دایکی منداڵـەکـانی) تەڵاق داو ڕەزوای خـواست و منداڵیشی لێ بوو.. ئەی لوبنای دراوسێی لە تەنتا؟.. زیاد لە دەزگیرانێکی نەبوو و بەخۆی باسی پێوەندییە جەستەییەکانی لەگەڵیاندا بۆ ناکرد؟.. ماچوموچ و لەباوەش گرتن و زۆر شتی تریش، کە شەیما ناوێرێ تەنانەت خـەیاڵیشیـان بکات؟.. سەرەنجامـەکەی چی بوو؟.. داخـۆ ئابڕووی لوبـنا تکاو دوارۆژی بەفیـڕۆ چوو؟.. بـەیەکـجـاری ڕق و نەفـرەتی بەسـەردا باری؟..

بەپێـچـەوانەوە، شـووی بـەتامـری کـوڕی فـەرەج بەهـتـیـمـیی ملیـۆنێـر، خـاوەنی کـارگـە ناودارەکانی شیرنـەمەنی کرد، کە زۆر نازی دەکێشێ و داخوازییـەکانی ڕەت ناکاتەوە.. ئەو لوبنایەی گەنجان یارییان بەگیانی دەکرد، ئێستا کچە میر ئاسا لە ڤێللایەک لە دەوروبەر تەنتا دەژێت، ژنێکی بەختـەوەر و دایکی دوو منداڵە!... باشـە بۆ دوور بڕۆین؟.. خۆی.. ئایا جـەسـتـەی نەپاراست؟.. سـیی تێپـەڕ نـەکرد بێ ئەوەی پیـاوێک دەسـتی بەری کـەوتبێت؟.. هەموو تەمەنی وابەستە بوو و لە کۆلێژیش ڕێگەی بەکەس نەدا سنووری هاوەڵی ببەزێنێت، تەنانەت ڕاهاتبوو لەگەڵ مامۆسـتاکانیشیـدا زۆر بەخۆپارێزییەوە مـامـەڵە بکات.. لاپەڕەی نێـوبانگی لە کـۆڵان و لە زانکۆدا سـپـی و بێگەرد بوو، باشـە بـۆ شـووکـردنەکـەی ئاوا دواکەوت؟.. ئەی بۆ خوازبێنیکەرانی لەپێناو ئەو ئاکارە بەرزانـەیدا ڕووی تێ ناکەن؟!.. ئەم نموونانـە لەگـەڵ قسـەکـانی دایکیـدا نایەنەوە! داخـۆ دایکی زیـادەڕەوی لە وریاکـردنەوەی دەکرد، یاخۆ قسەی لەسەر ڕەوشـتی سەردەمێکی دی دەکرد؟.. باشە بۆ ناکرێ لێبوردەیی کچ لەگـەڵ خـۆشـەویسـتـەکـەیدا (لە سنوورێکدا) جـۆرێک لـە زیرەکی بێ بـەرەو خـواستن بەکێشی بکات؟.. ئەی بۆ نابێ مـاچکردن و لە ئامێزگرتنی ببێتە هۆی ئەوەی زیاتری پێوە پێوەست بێ؟

ئەو جگە لـە خـوێندنەکـەی هـیچ لەبارەی هەسـتـەکـانی پیـاوەوە نازانـێ.. ئەی نـابێ خۆشـەویستیی پیاو بۆ ئافرەت وای لێ بکات بێ ویستی خۆی بیر لـە جەستـەی بکاتەوە؟.. پاشـان.. ئەگـەر گشت پێوەندییـەک لە دەرەوەی ژنهێنان شـوورەیی و حـەرام و تاوانێکی وا گەورە بێ نەفرەت بەئـەنجامـدەرانی بگەیەنێ، باشـە بۆ یەزدان نەفـرەت لەو ئەمـریکییـانە ناکات، کـە زۆربەیان خـەریکی حـەرامن؟.. ئەو کچ و کوڕە لاوانـەی لە پاشـماوەی هەفتـەدا بەوێسـتگـەی مـیـتـرۆ و باخـچـەکـاندا بڵاوبـوونەتەوە.. ئەوانە بـەئاشکرا مـاچ دەگـۆڕنەوە و هەندێک جـار دەگـاتـە ڕادەیەک ئەو شـەرم دەکـات تەنانەت لە ژوورێکی داخـراویشـدا ئەو

ڕەفتـارە لەگەڵ پیاوەکـەی خـۆیدا بکا.. باشـە بـۆ تووڕەیی خـوا بەر ئەو پاشـەڵ پیـسـانە ناکەوێ؟!..

ئەو چەند مـانگەی لە شیکاگـۆی بردنە سـەر وای لێ کرد بەشـێوەیەکی تر بیر لە ژیانی بکاتەوە.. ئەو شتە چەسپاوانەی لەسەر بەپیرۆزکردنیان پەروەردە کراوە، ئێستا خەریکە لە بەرابەریاندا گومانی لا دروست دەبێ.. داخـۆ پەروەردگار بەشێوەیەک لە ئێمەی موسولْمان دەپرسێتەوە و لە ئەمریکییەکانیش بەشێوەیەکی دی؟ ئەم ئەمریکییانە سەرلەبەریان تاوانی گەورە دەکەن.. زینا دەکەن و هەموو جۆرەکانی ناوازەیی سێکسی ئەنجام دەدەن.. چونکە لە بری سـزادانیان لەسـەر سەرپێچییەکانیان سامـان و زانست و هێزی پێ بەخشیون، تا وایان لێ هات بوونە مـەزنتـرین و بەهێـزترین وڵات لـە دنیـادا.. بـۆچی خـواوەنـد ئێـمـەی موسوڵمان لەسەر هەڵەکانمان سزا دەدات، لە کاتێکدا لەگەڵ ئەمریکییەکاندا نەرم و نیانە؟

«پەنا بەتۆ خوایە لە شەڕی شەیتانی بەدخوو.. خوایە تۆبە و پەشیمانیم قبووڵ بکە».

وای گوت و زراوی لە سـەرکێشیی کەڵکەڵەکانی چوو.. سووڕایەوە سەر لا و سـەرینەکەی لەسـەر سـەری توند کـرد، تاکو هەڵقولاّنی ئەو بیـرۆکـانە بووەسـتێنێت، لێ کـاتێک چاوانی لێکنان ڕاستییەکی چەسپاوی یەکجارەکی بۆ دەرکەوت:

تارق خـۆشـی دەوێ و ڕێزی لێ دەگرێت، مـەبەستیشی خراپ نەبووە، ویستی لە ئامێزی بگرێ، تـاکـو هـەست و سـۆزی خـۆی بۆ دەرببـڕێت.. ئەوەنـدە و بەس.. ئیـشـەکـە ئەوەندەی ناهێنا، کە ئەم پێی کرد.. چەندێک دلْڕەق بوو لەگەڵیدا!.. ڕوخسارە جوانەکەی لە بیرە چۆن هەڵبـرزرکـابوو و بـەشـەرمەوە بەورتە ورتێکەوە داوای لێبوردنی کرد و ئەوێی جێهێشت.. نووست و لە بـەرابەریدا هەسـتـی بەبەزەییـیـەکی قـووڵ دەکرد. هـەینێ سـەرلەبەیانی بێدار بووەوە یـەکـەمـین شت پێـوەندیی بەوەوە کـرد. شـڵـەژانێک بـەدەنگیـیـەوە دیار بـوو، چون چاوەڕێی ئەوەبێ سـەرلـەنوێ سـەرکۆنەی بکات، کەچی ئەو بەڕوویەکی خۆشـەوە لەگەڵیدا دەدوا، تا بۆی بسـەلـێنێت هیـچی لە دڵدا نەمـاوە.. نەخـشـەی ڕۆژەکانی خـۆیان کێـشـا، هەفتـەیەک بەشێوەیەکی ئاسایی تێپەڕی، پێوەندییان گەرم و گوڕتر بوو، وەک ئەوەی ئەوی ڕووی دا نێوانیانی نزیکتر کردبێتەوە.. هەستێکی نوێ لە بەینیاندا دروست بوو:

وای لێـهات ئەگـەر بێ مـەبـەسـتیش سـاتێک جـەسـتـەیان بەریـەک بکەوتنایا، ئەوا وەکـو کەوانی تیرگرژی و ئاڵۆزییـەک دروست دەبوو، هـەینێ دەشـڵـەژان و زمـانیـان تێکەڵ دەبوو، شـەیما چون ڕووت و قـووت بێ و دەرگـای لـەسـەر خـرابێـتـە سـەر گـازی پشت سـوور

هەڵدەگەڕا!.. کە ڕۆژی شەممە هات بڕیاریان دا پێکەوەی بەسەرببەن.. تارق گوتی:

– چییەڵێیت؟ بچین بۆ سینەما، پاشان لە ڕیستۆرانتی پیتزا، کە تازە دۆزیومەتەوە داوەتت بکەم.

ڕەزامەندیی پێوە دیار نەبوو، گوتی:

– ڕاستییەکەی.. دنیا ساردە، منیش لە سواربوونی میترۆ وەڕس بووم.. گوێ بگرە.. لای من لە ئەپارتمانەکەم نانی شێوان دەخۆین.. پیتزایەکت بۆ دەکەم سەدقات لەوی بازاڕ باشتربێ.. چیت گوت؟

وای نیشان دا تێنەگەیشتووە. دیقەتی ڕوخساری دا، کە لە پڕ سوورەوە بوو و لە قاقای پێکەنینێکی تووڕە ئامێزی دا.. چی لێم دەوێ؟ ویستی باوەشی لێ بدات حەیا و نامووسی برد.. بۆچی سەرلەنوێ بۆ ماڵەکەی دەیباتەوە؟

تارق بەتەواوی شڵەژان و بیربڵاویی پێوە دیاربوو، تەنانەت هیچ لەوانە نوێیەکەی کیمیای ئەندامی نەگەیشت.. سەیرەکەش لەوەدابوو بەوە زۆر دڵتەنگ نەبوو!.. ئەو دەمی کتێبەکەی داخست لە دڵی خۆیدا گوتی: «هەوڵ دەدەم دوایی لێی تێبگەم».. خۆی هەڵدایە سەر نوێنەکە و قاچی لەسەر قاچ دانا (ئەو دۆخەی بۆ بیرکردنەوە پێی باش بوو).. پاشان پرسی: لەگەڵ شەیمادا چی بکات؟ یەکسەر وەڵامی دایەوە: دەچم بۆ ماڵیان و چی دەبێت بابێت!.. لە کات و ساتی خۆیدا بەجلە کەشخەکانی دەرچوونییەوە، کە لەبەری کردبوون، لەبەر دەرگای ماڵەکەی شەیما وەستابوو: پانتۆڵێکی شینی تۆخ و فانیلەیەکی پەمووی سپیی ملدار و چاکەتێکی ڕەشی چەرمین. هەر هێندەی هەنگاوی بەرەو ژوورنا بۆنی هەویری نا و فڕن بەلووتیدا هات.. تا شەیما لە ئامادەکردنی پیتزا بووەوە دانیشت سەیری تەلەفزیۆنی کرد.

خوانی ئامادەکرد و بەدەنگێک گازی کرد لە گوێیدا کاریگەر و ناسک بوو.. عەبایەکی شینی مەغربی بەقامیش نەخشێنراوی لەبەردابوو، کاتێک بینی بەزنجیرێکی درێژ لە سینگییەوە بەرەو خوار داخراوە، دڵی بەتوندی بەتەپە تەپ کەوت.. جەستەی بەتەواوەتی داپۆشرابوو، لێ بیرۆکەی کردنەوەی زنجیرەکەی تا خوارەوە ڕووتی دەکاتەوە، چۆن چۆلەکە گەڵادار کون دەکات تا بۆی دەچێت، ئاوا مێشکی کون دەکرد!.. خەیاڵاتی سەرکێشی سێکسیی هەراسانیان لێ هەڵگرتبوو (هەمووی لە کردنەوەی عەباکەوە دەست پێ دەکات) و لەپەلوپۆیان خستبوو!..

پیتزایەکی بەتام بوو... دانیشتن، لەکاتی خواردنیدا باسی زۆر شتیان کرد، لێ تۆنی دەنگی ئاوازدار و قووڵ بوو... هەندێک هێمای پەنهانی گەرمی لێوە هەڵقوڵاو کەشی نێوانیانی بارگاوی کرد، بۆیە بیری زیاتر و زیاتر پەرتەوازە بوو و زۆرێک لەو قسانەی ئەو دەیکردن ئەم نەیدەبیستن..

دوای ئەوەی لە خواردن بوونەوە، تارق مکوڕ بوو لەسەر ئەوەی بەخۆی قاپەکان بباتە ئاشخانەکەوە، بەجوانی شۆردنی، وشکی کردنەوە و لەسەر ڕەفەکانی دانان، ئینجا قۆرییەکەی پاک شوشت و پڕی لە ئاو کرد و لەسەر ئاگرەکەی دانا، سەیری هاتێ شەیما خۆی بەژووردا کرد.. لێی نزیک بووەوە و بەدەنگێکی کزەوە گوتی:

– حەز دەکەی یارمەتیت بدەم؟

وەڵامی نەداوە. هەستی دەکرد دڵەکوتێیەکەی دەوڵ ئاسا لێ دەدات. زیاتر نزیک بووەوە، هێند لێی نزیک بووەوە تەنانەت هەستی بەعەباکەی کرد بەر پشتی دەستی کەوت و بۆنە تیژەکەی کاسی کرد، تارق کەوتە هەناسەبڕکێ و ئەوی مێشک بێ لە کەللەیدا نەما، هەستی بەهاتنەوە یەکی گەدەی کرد، وای بەبیردا هات دەبوورێتەوە..

***

خواردمانەوەو زۆرمان قسە کرد، ویندی لە بارەی خێزانەکەیەوە دوا.. دایکی پسپۆڕی کۆمەڵایەتییە، باوکیشی پزیشکی ددانە، لەگەڵیاندا لە نیویۆرک دەژیا، تاکو لە بۆرسەی شیکاگۆ کاری دەستکەوت.. بەتەنێ لە ستۆدیۆیەکی نزیک ڕەش ستریت دەمێنێتەوە.. گوتی شیکاگۆی خۆشدەوێ، لێ هەندێک جار هەست بەتەنیایی و خەمۆکی دەکات و ژیانی خۆی بەبێ مانا دێتە بەرچاو.. لێی پرسیم:

– بەڕای تۆ دەبێ پێویستم بەڕاوێژی پزیشکی دەروونی هەبێ؟

– بڕوا ناکەم.. ئەم خەمانە ئاساین و تووشی هەموو کەس دێن، بەتایبەت تۆ، کە بەتەنێ دەژی.. دەنکت نییە؟

– چیرۆکێکی ڕاستەقینەی دڵگیری خۆشەویستی ژیام.. لێ ئەفسووس هاوینی ڕابردوو بەکۆتا هات!

بە وەڵامەکانی ئارامییەک دای گرتم، منیش لە بارەی خۆم و شەیداییم بۆ شیعر قسەم بۆ کرد، بەشەرمەوە گوتی:

– مخابن من ئەدەب ناخوێنمەوە.. کاتی ئەوەم نییە.

– تۆ بەخۆت هۆنراوەیەکی جوانیت.

– سوپاس.

جانتاکەی تەنیشتی هەڵگرت و گوتی:

– دەبێ بڕۆم.. سپێدە کارم هەیە.

– پێت ناخۆش نییە بەتەلەفۆن قسەت لەگەڵدا بکەم؟

– نا، هەرگیز.

لە هەفتەیەکدا دوو جار بەتەلەفۆن قسەم لەگەڵدا دەکرد، پاشان ڕۆژی هەینی لە کافتریای زانکۆ بانگهێشتی قاوە خواردنەوەم کرد (تا دەست بەپارەوە بگرم)..

بۆ ڕۆژی شەممەی داهاتووش، بەپێی ڕێنوێنییەکانی گراهامی دانا، داوەتی خواردنی شێوانم کرد..

ئەمجاریان هۆگرتر و زیاتر بایەخی بەکەشخەییەکەی دابوو.. پانتۆڵێکی ڕەشی ئاوریشمینی لە پێ کردبوو، لەگەڵ بلووزێکی بێ قۆڵ، هەروەها چاکەتێکی جۆری مۆهێری سوور برۆشێکی ورینجەداری بەیەخەوە بوو... وام بینی هەوڵە سادەکانی بۆ خۆ جوانکردن کاریگەرە و ڕاستگۆییان تێدان.. نانی شێوانمان لە چێشتخانەیەکی ئیتالی لە ناوەڕاستی شیکاگۆدا خوارد، بەشێوەیەکی وا قسەمان دەکرد و پێدەکەنین دەتگوت دوو کۆنە برادەری لە مێژینەین. هەر بەڕاستی دڵم بەدەرچوونەکانی لەگەڵمدا دەکرایەوە، هەموو شتێکی خۆمم بۆ باس کرد.. دەربارەی دایکم و خوشکەکەم و گرفتم لە زانکۆی قاهیرە و حەزم بۆ شیعر..

لێی پرسیم:

– خەون بەوەوە دەبینیت ڕۆژێک لە ڕۆژان ببیتە شاعیرێکی ناودار؟

– ناوبانگ پێوەر نییە بۆ سەرکەوتنی نووسەر.. نووسەرێلی ناودار هەن نرخیان نییە، نووسەری مەزنیش هەن کەس نایانناسێت.

– کەواتە بۆچی دەنووسیت؟

– دەنووسم چونکە زۆر شتم هەن دەبێ بیانڵێم.. ئەوەی بەلامەوە گرینگە ناو نییە، بەڵکو نرخاندنە.. ئەوی دەینووسم بگاتە چەند کەسێک، ئەگەر کەمیش بن، هزر و هەستیان دەگۆڕێت.

– لە منداڵییەوە خەونم بەوەوە دەبینی ڕۆژێک بەشاعیرێکی ڕاستەقینە بگەم.

– ئەوەتانێ لەبەردەمتایە.

هەردوو دەستیم گرت، لەسەرەخۆ بەرزم کردنەوە و ماچم کردن، بەدەم زەردەخەنەیەکی نازدارەوە لێم ڕاما.. بەوپەڕی سەرگەرمیی خواردنەوەوە بەرەو شەقام ملمان نا.. ترپەی هەنگاوەکانی دڵیان خۆش دەکردم.. لە پڕ لێی پرسیم:

– ئێستا بۆ کوێ بڕۆین؟

لێدانی دڵم زیادی کرد و گوتم:

– فیلمێکی مەزنی تۆمارکراوم لەسەر میسر هەیە.. حەز دەکەی پێکەوە ببینین؟

– بێگومان.. لە کوێیە؟

– لە ماڵەکەمدایە.

– باشە.

بەرەو وێستگەی میترۆکە چووین. بەپەلە هەنگاوم دەنا، وەک ئەوەی لەوە بترسم لە ڕایەکەی پەشیمان ببێتەوە. سواری میترۆی هێڵی شین بووین، لە کورسییەکەی بەرابەری دانیشتم، بەشێنەیی لە دیمەنی وردبوومەوە، وا هاتە بەرچاوم تا بڵێی نەرمونیانە. بیرم کردەوە دڵبەندیم بۆی ڕەنگە بگەڕێتەوە بۆ ئەو ئاریشانەی لەگەڵ گەیشتنمدا بۆ شیکاگۆ بەدەستیانەوە دەمناڵاند. هەڵبەت ئاتاجی سۆزی ئافرەتم! هەینێ گەیشتینە ئەپارتمان لەسەر قەنەفەی ساڵۆنەکە بەتەنیشت یەکەوە دانیشتین، بیرەمان هەڵدەقوڕاند و قسەمان دەکرد.. پەشۆکابووم، دەترسام بەهەڵەشەیی شتێک بکەم و دانیشتنەکە تێک بدەم.. لەو کاتی ئەو قسەی بۆ دەکردم دەستم لە ملی کرد، بۆ ساتێک ڕەنگێکی هێناو برد، هەستم کرد جەستەی گەرم

داگیرساوه.. هەنگاوێک لە خۆشییەوە دووربووم، بەشارەزایی خۆم دەمزانی ئەمە ساتی یەکلاکەرەوەیە، ئەگەر لە دەستم دەرچێ هەموو شتێک لە دەست دەدەم.. لە هیکرا لە قسەکردن وەستا، هەستم بەگەرمیی یەک لەدوای یەکی هەناسەکانی دەکرد چۆنیان گڕ تێ بەردەدام، وام مەزەندە دەکرد خەریکە بگرییێت.. باوەشم لێداو بەشێتانەوە کەوتمە ماچکردنی دەموچاو و گەردنی، هەستم بەجەستەی دەکرد توند دەبوو پاشان پەیتا پەیتا خاو دەبووەوە.. لە خۆوە دەستم بۆ پشتی برد، تاکو ستیانەکەی بترازێنم، بەنەرمی خۆی بەکێش کرد و لەناکاو ماچێکی ڕوومەتی کردم.. ئەو دەمی هەستا بەناسکییەکەوە گوتی:

– دەچمە گەرماوەکەوە و زوو دێمەوە.

هەر کە بەڕووتی دەرکەوت هەڵمەتم بردە سەری و بەگەرمی باوەشم پێدا کرد.. بۆ یەکەمین جار بەگوڕ و دڵڕەقانە خۆشەویستیمان کرد، دەتگوت خۆمان لە باری هەستە کەڵەکەبووەکانمان قوتار دەکەین، یاخود لە پڕ تواناکانی چێژمان دۆزیبێتەوە و بڕوا نەکەین بۆیە هەڵپە دەکەین.. دوای ئەوەی لێبووینەوە بەهانەسەبرکێوە بەتەنیشتییەوە ڕاکشام، ئەوی سەیر بوو هەستم بەوە کرد گورگی ئارەزوو خەریکە لە دوورەوە دەمپلکێنێتەوە.

ڕووداوێکی دەگمەن نەبوو. گرفتی بەردەوامی من لەگەڵ ئافرەتدا ئەو بێزارییە قورسەیە، کە لە دوای کردن پێ لەسەر سینگم گیر دەکات، هەر هێندەی سەرگەرم دەبم تامی لەزەتم دەرەوێتەوە و هەستی جوانی لەدەست دەدەم.. لەگەڵ وێندی جیاواز بوو.. لە لەشە ڕووتوقووتەکەی ڕامام، توانی تاکۆتایی لە خشتەم بەرێ، چون بەر لە چەند ساتێک حەزم دانەمرکابێتەوە هەستم دەکرد خوێن بەدەمارەکانمدا هەڵدەقوڵێت..

سەری نایە سەر سینەم و بەدەنگە خۆشە تێرەکەیەوە گوتی:

– دەزانی.. یەکەمین جار کە بینیتم دڵنیابووم کە کۆتاییەکەی ناو جێگەیە.

– چونکە من بەختم هەیە!

– سووربووم لەسەر ئەوەی نەیەمە ئەپارتمانەکەت، تا جارێکی دی پێکەوە

دەردەچین، کەچی لە هیکرا بەرگریم لەدەست دا.

ماچێکی ناوچەوانیم کرد و گوتم:

– تۆ کچە میرە نازدارەکەمی!

– تۆ وێڕای ئەوەی ژنت نەهێناوە شارەزاییەکی باشی ناو نوێنت هەیە.. ئایا لە میسر لە دەرەوەی ژنهێنان ڕێگەی سێکس کردنتان پێ دراوە؟

– خۆمان ڕێگە بەخۆمان دەدەین.

وەڵامدانەوەیەکی لاواز بوو، لێ من لەو کاتەدا ئامادەی هیچ گفتوگۆیەکی جددی نەبووم.. وێندی چەناگەی لەسەر سینگم داناو تەماشای دەکردم.. وەک کۆرپەیەک بم، بەئەنگوستی یاری بەلێوم دەکرد، پاشان بەشادی و شەنگوڵییەوە هاواری کرد:

– دەی.. باسی ئەوینەکانی خۆتم لەگەڵ کیژە میسرییاندا بۆ بکە.

هەستم بەگەرمییەکی خۆش و بەرگە نەگیراوی مەمکۆڵانی لەسەر سینگم کرد. بەنەرمی هەردوو قۆڵیم ڕاکێشا،، جووڵا تا وای لێ هات بەتەواوی لە بانم نووست. ئەمجارەیان بەبایەخ و شێنەیی ڕامموسی، پاشان سەرلەنوێ خۆشەویستیمان دەست پێکردەوە. بەرزی و نزمییەکانی گیانی شارەزا بووبووم، ئەم کردنەی دووەمم وا لەسەرەخۆ و بەوردی بەڕێوە برد تاکو پێکەوە گڕمان گرت، سووتاین.

تا ماوەیەک لە سەرخۆشی و مەستیدا ون بوو، دوایی ئاگادار بووەوەو بەخۆشییەوە لەسەر جێگەکەی بازی دا.. کامیرەیەکی بچووکی لە جانتاکەی دەرهێنا، لەو دەمی بۆ وێنەگرتنی ئامادە دەکرد، گوتی:

– با وێنەیەکت بگرم.

– چاوەڕێ بکە تا ئامادە دەبم.

– حەز دەکەم بەڕووتی وێنەت بگرم.

وام نیشان دا نارازیم، لێ ئەو خێراتر بوو. ڕووناکیی کامیرەکە چەند جارێک بڵاچەی لێ هەستا، لە گۆشەی جیا جیاوە چەند وێنەیەکی گرتم، پاشان خەنییەوە و گوتی:

– ڕۆژێک دێت بەم وێنانە سەر و دڵت دەگرم.

– دەبێتە جوانترین سەر و دڵگرتن لە ژیانمدا.

– هیوادارم تاکۆتایی لەسەر ئەم ڕایە بیت.. دەبێ ئێستا بڕۆم.

– ناکرێ هەندێک چاوەڕێ بکەی؟

– بەداخەوە نا.. بۆ جاری داهاتوو خۆم ئامادە دەکەم زیاتر بمێنمەوە.

چووە گەرماوەکەوە، هێندەی نەبرد دەرچوو، جلەکانی لەبەر کردبوون و ڕوخساریشی سوور هەڵگەڕابوو، زەردەخەنەیەک بەڕوویەوە بوو لە منەتباری نزیکتر بوو.. من سیپاڵەکانم لەبەر کردبوون و چاوەڕوانی ئەو بووم، کەوتە پێشمەوەو گوتی:

– خۆت بەگەیاندنی منەوە ماندوو مەکە.

– زۆرم پێ خۆشە.

– باشترە بەتەنیا بڕۆم.

بەهێمنییەکی یەکلاییکەرەوەوە وای گوت.. کەمێک سەیرم هاتێ، لێ ڕێزی حەزەکەیم گرت.. بەگەرمی باوەشم لێداو گوتم:

– وێندی.. خۆشحاڵم بەپێوەندییەکەمان.

– هەروەها منیش.

بەچرپەوە وای گوت و لە ڕوخسارم ڕامابوو، بەپەنجەکانی یاریی بەقژم دەکرد، هەینێ گوتی:

– کوانێ فیلمە تۆمارکراوەکەی بەڵێنت پێ دام؟

پەشۆکام، لە قاقای پێکەنینی دا و بەچاو هەڵتەکاندنەوە گوتی:

– هەر لە سەرەتاوە لە گەمەکانت گەیشتم، بەڵام من وام نیشان دا بڕوام پێیەتی!

– کەنگێ جارێکی دی بتبینم؟

– لەسەر تۆ دەوەستێت.

– تێ ناگەم.

– شتێک هەیە دەبێ پێتی بڵێم، جا نازانم کاردانەوەی لەسەرت چۆن دەبێ.

دەرگـاكـەی خـسـتـبـووە سـەرگازی پشت و ئامـادەی ڕۆیشتن بوو. هەروا بەئاسانی گوتی:

– من جوولەکەم!

– جوولەکە؟!

– چییە هەواڵەکە وڕوکاسی کردی؟

– نا.. هەرگیز.

– ڕەنگە من هەڵە بووبم چونکە لـە سـەرەتاوە پێم نەگـوتیت.. بـەڵام هەر چۆنێک بوایا دەتزانی.. مرۆڤ ناتوانێ ئاینی بشارێتەوە.

زارم هەڵنەهێنا، دەرگاکەی ڕاکێشا تا لەدوای خۆیەوەی دابخات، لەو دەمەی بزەیەکی پەنهان بەڕوخساریەوە دیار بوو، گوتی:

– باش بیـر لە پێوەندییـەکـەمـان بکەرەوە.. هـەر کـاتێک بێ دەتوانیت پێوەندیم پێوە بکەی.. خۆ ئەگەر پێوەندیشم پێوە نەکەی، ئەوا من سوپاست دەکەم بۆ ئەو کاتە دڵگیرەی لەگەڵتدا بردمە سەر!

هەینێ کەرەم عەبدوڵەلاک دۆس زانی بۆ دووەمین جار لە تاقیکردنەوەی ماستەرییەکەیدا دەرنەچووە، یەکسەر چوو بۆ لای دکتۆر عەبدولفەتاح بلبعی سەرۆک بەشی نەشتەرکاری لە کۆلێژی پزیشکیی عەین شەمس.. قرچەی گەرمای هاوینی ساڵی ١٩٧٥ بوو.

کەرەم لەودەمی خۆی بەنووسینگەکەدا کرد لە گەرما و لە ئەنجامی شڵەژانەکەیدا شڵپەی ئارەقی دەهات، کاتێک سکرتێر لە مەبەستی دیدارەکەی پرسی، وەڵامی داوە:

– شتێکی تایبەتە.

– دکتۆر عەبدولفەتاح بەگ چووە نوێژی عەسر لە مزگەوت بکات.

– چاوەڕێی دەکەم.

کەرەم بەیاخیبوونێکەوە وای گوت، لە کورسییەکەی بەرابەر بەسکرتێر، کە فەرامۆشی کرد و کاغەزەکانی بەردەمی دەخوێندەوە، دانیشت. نیو کاتژمێری تەواو تێپەڕی بەرلەوەی دەرگاکە بکرێتەوە و دکتۆر بلبع بەقەڵافەتی زەبەلاحی و سەرە کەچەڵەکەی و دەموچاوی پان و ریشە تەنکەکەی و تەسبێحە کارەباییەکەیەوە، کە هەرگیز لە دەستی نەدەبووەوە، بەدەرکەوت.. کەرەم ڕاستەپێ هەستا، مامۆستاکەی کە بەچاوێکی پرسیارئامێزەوە لێی ڕوانی، پاشان بەشێوە جاڕسییەکەوە لێی پرسی:

– خەواجە[(١١)] خێرە؟

دکتۆر بلبع لە قسەکردندا ئەو نازناوەی "خەواجە" بۆ سەرجەم قیپتییەکان هەر لە مامۆستاوە تاکو بەردەست بەکار دەبرد. ئەم سوعبەتە بەرچاوەش ڕقی قووڵی لەبەرابەریاندا دەشاردەوە!.. کەرەم ئازایەتییەکەی کۆکردەوە و گوتی:

– تکام وایە بەڕێزتان چەند خولەکێک بواری هەبێت، بۆ شتێک کە تایبەتە بەمنەوە.

– وەرە.

دکتۆر پێشی کەوت، لە شوێنەکەیدا دانیشت و ئاماژەی دانیشتنی بەویش دا.

– داخوازییەکانت؟

---

(١١) لە میسر خەواجە بۆ کەسێکی بیانی بەکاردێن. خواجەش نازناوە بۆ جوولەکە و گاوری دەوڵەمەند. "و"

– دەمەوێت بزانم بۆ لەتاقیکردنەوەدا کەوتم؟

– نمرەکانت لاوازن خەواجە.

بەم ئاوایە وەک مەزەندەی پرسیارەکەی کردبێت، وڵامی دایەوە.

– بەڵام هەموو وڵامەکانم دروستن!

– چۆنت زانی؟

– بەخۆم دڵنیام.. دەتوانین سەیری کاغەزی وەڵامەکە بکەین؟ بەیارمەتیت.

دکتۆر بلبع بە قامکەکانی یاری بەڕیشی دەکرد، پاشان بزەیەکی کردو گوتی:

– ئەگەر هەموو وەڵامەکانیشت ڕاستبن.. ئەوا ئەنجامەکەت ناگۆڕێت!

– تێناگەم.

– قسەکەم ڕوونە.. بەتەنیا تاقیکردنەوە بەس نییە بۆ دەرچوون.

– بەڵام ئەمە دژ بە پێڕەوی زانکۆیە!

– پێویستمان بە پێڕەوی زانکۆ نییە خەواجە.. ئەوەنییە هەرکەس و وەڵامی دوو پرسیار بداتەوە ڕێگەی پێ بدەین ببێتە نەشتەرکار و ژیانی خەڵکی لە دەستدابێت.. ئێمە ئەو کەسە هەڵدەبژێرین کە شایانی ئەو پایە زانستییەیە.

– لەسەر چ بنەمایەک؟

– لەسەر بنەمایێلێکی گرینگ پێت ناڵێم.. گوێ بگرە کەرەم.. کاتم بەفیڕۆ مەدە.. بەڕاستی پێت دەڵێم.. تۆ بەرلەوەی من ببمە سەرۆکی بەش دامەزراویت.. ئەگەر بەدەست من بوایا لەسەر دامەزراندنت ڕازی نەدەبووم..

لەوەی پێتی دەڵێم باش بیربکەرەوە و تووڕە مەبە.. تۆ نابیتە پزیشکی نەشتەرکار.. ئامۆژگاریت دەکەم کارو کۆششت بەهەدەر مەدە.. هەوڵی بەشێکی دی بدەو بە خۆم واسیدەت بۆ دەکەم.

بێدەنگییەکی قووڵ دایگرتن، لە پڕ کەرەم بەکەسەرەوە هاواری کرد:

– جەنابت زوڵمم لێ دەکەیت چونکە من قیپتیم!

دکتۆر بلبع بە نیگایەکی یەکلا کەرەوەوە تەماشای کرد، چون ئاگاداری بکاتەوە کە زیاتری لەسەر نەڕوات، پاشان هەستاو بەئارامییەکەوە گوتی:

– دیدارەکەت کۆتایی پێ هات خەواجە.

***

ئەو شـەوە کـەرەم خـەو نەچووە چاوی، دەرگای ژوورەکەی لـەسـەرخـۆی داخـست و سـەری شـووشــە ویسـکـیــەکـەی لە دوکـانێک لـە زەمـالک کـڕیبـووی هـەڵپـچـڕی.. بێ وەسـتـان دەیخـواردەوە.. هـەر هـێندەی پێکێکی لـە هـەناویدا خـاڵی دەکـردەوە دڵەڕاوکـێکەی زیادی دەکردو بەدەم بیرکردنەوەوە بەناو ژوورەکەیدا هاتوچۆی دەکرد.. چۆن واز لە نەشتـەرکاری بهـێنێت؟!.. چووە کۆلێژی پزیشکی و چەندین سـاڵ لـە پێناو خـەونێکدا کـە هـەمـوو ژیانی داگرتووە، کۆششی کرد:

ببێتـە نەشتـەرکـار.. نابێت هـەرگیـز بچێتـە بوارێکی دیکەوە.. دەست لە نەشـتـەرکـاری هەڵناگرێت، ئیدی چی دەبێت بابێت!.. دەیزانی دەسـەڵاتی دکتـۆر بلبع ڕەهایەو قسـەشی گەڕانەوەی نییە..

بەڕوونی پێی گوت: «کارو کۆششت بەهەدەر مەدە.. نابیتە نەشتەرکار».

ئەگەر لەسـەر هـەوڵەکانی مکوڕ بێت، چەند جارێک دەیخـات تا لە زانکۆی دەربکات.. خـۆ زیاد لە جارێکیش ئەوەی لەگەڵ پزیشکانی دیدا کردووە!..

ئەی یەسووعی مـەسیح.. چۆن بلبع ڕێ بەخۆی دەدات بەم ئاسانییە دوارۆژی ئەوانی دی تەفروتوونا بکات؟ هەینێ ئەم شتە دەکات هەست بەسەرزەنشتی ویژدان ناکات؟..

چۆن دەکارێت لەبەر دەستی خواوەندا بووەستێ و نوێژ بکات؟

ڕۆژ لە کەرەم هەڵهات، خۆی شۆرد و چەند کوپێک قاوەی هەڵقوڕاند، تاکو لەو ماندوویێتی و سەرگەرمییەی ڕزگار بکات، پاشان جلەکانی لەبەرکردن و بەرەو باڵیۆزخانەی ئەمریکی کـەوتـە ڕێ، لەوێ داوایەکی بۆ کـۆچکردن پێ دان.. چەند مـانگێکی پێ نـەچوو دەروازەی فڕگەی ئۆهێری دەبڕی، تا بۆیەکەمین جار پێ بنێتە شیکاگۆوە. هەر لەڕۆژانی یەکەمـەوە چەند ڕاستییەکی بۆ دەرکەوت:

یەکـەمـینیـان ئەوەیە بوونی وەکـو دیانێک لە کـۆمـەڵگەی ئەمـریکیـدا هیچ لە مـەسـەلەکـە ناگۆڕێت، چونکە ئەولای ئەمریکییەکان هەر عەرەبێکی ڕەنگاو ڕەنگە..

دووەمیش ئەمـریکا وڵاتی هەلە بەدەستـهاتووەکان و ململانێ بەزیانەکانیشە، بۆیە ئەگەر بیـەوێت ببـێتـە نەشـتـەرکـارێکی مـەزن، دەبێت هەوڵێکی زیاتر بدات هەتا بەلای کـەمـەوە دووقـات لەهەر هاوەڵێکی ئەمـریکی باشـتـربێت.. هەر لەبەر ئەمـەش بوو بۆچەندین سـاڵ، کەرەم ماندوویی نەناسانە لەشەڕدا بوو:

چەند تاقیکردنەوەیەکی بڕی و لەخوێندندا خۆی بەخت کرد.. وا ڕاهاتبوو هەر لە بەیانیی

زووەوە تا نیوە شەو کار بکات، بێ ئەوەی سکاڵایەک، یاخود بۆڵەیەکی لێوەبێت.. خۆی وا ڕاهێنابوو تەنیا چوار پێنج سەعات بنوێت، کە هەڵسایش ورياو چالاک بێت.. چەندین ڕۆژ بەدوای یەکدا لە نەخۆشخانە دەمایەوە و لەکارکردن نەدەوەستا، تەنانەت ناو هاوپیشەکانیدا بەنازناوی «پزیشکی ئامادە» DOCTOR READY ناسرابوو، چونکە هەر کارێک بەسەریدا بدرایا یەکسەر وەریدەگرت، لە ڕۆژێکدا ئامادەی نەشتەرکاری و وانەکانی دەبوو و خوێندنەکەشی دەکرد.. وزە لەبن نەهاتووەکەی مایەی سەرسووڕمانی مامۆستاکانی بوو.. کاتێکیش شەکەت دەبوو و لەپەلوپۆ دەکەوت، لەوساتەی هەستی دەکرد ئیدی توانای زیاتری نییە، دەرگەی ژوورەکەی دادەخست و لەبەرابەر خاچەکەی، کە لەسەر نوێنەکە دایدەنا بەچۆکدا دەهات.. چاوانی لێک دەنان و بە پاڕانەوەوە دەیگوت «بابای پیرۆزمان کە نیشتەجێی ئاسمانانە»، پاشان داوای لەیەزدان دەکرد هێزو ئارامی پێ ببەخشێت.. وا لەگەڵ خواوەندا دەکەوتە گفتوگۆ دەتگوت لەبەردەمیەتی و دەیبینێت. « تۆ بەخۆت دەزانیت چەندم خۆشدەوێیت و بڕوام پێتە.. ستەمم لێ کراو تۆش دادپەروەربوویت لەگەڵمدا.. بەهانامەوە وەرەو شەرمەزارم مەکە».

خواوەند بەدەنگییە وەهات و لە سەرکەوتنێکەوە بۆ سەرکەوتنێکی دیی برد، بەسەر کەوتنێکی گەورەوە ماستەرو دکتۆرای بەدەست هێنا، پاشان بەنەشتەرکار دامەزرا، باشترین هەلی بۆ ڕەخسا، کاتێک بۆ ماوەی پێنج ساڵی تەواو بووە یاریدەدەری یەکێک لە کۆڵەکەکانی نەشتەرکاری لە جیهاندا، ئەویش پرۆفسیۆر ئەلبێرت لینز بوو.. ئەمەش دوا پلەی بەر لە لووتکە بوو.. کەرەم دۆس ئەم پلەیەشی بڕی و لەدوای ئەوە وەکو ئاواتی بۆ دەخواست، بووە نەشتەرکارێکی بەتوانا و ناودار، هەفتانە سێ ڕۆژ لە نەخۆشخانەی نۆرث وێسترنی ناودار نەشتەرکاریی دەکرد. لە کاتژمێر شەش و نیوی سەرلەبەیانی، هەینێ دکتۆر کەرەم دەچێتە هۆڵی نەخۆشخانەوە و سڵاو لەو کرێکارانە دەکات، کە بەپاککردنەوەی زەوییەکەوە خەریکن و قسەی خۆش لەگەڵ کرێکارە پیرەژنە ڕەشپێستەکەی ئاسانسەرەکەدا دەکات..

ئەو دەمی وەڵامی کەسوکاری شپرزەی نەخۆشەکە دەداتەوە، بزەیەکی لەسەر ڕاهاتووی دڵنیاکەرەوە بەڕوویەوە دەنەخشێت، عانێ جلەکانی دادەکەنێ و جلی نەشتەرکار لەبەر دەکات، یاخود کاتێک بەفڵچەو شلەی پاقژکردنەوە دەست و پەنجەو نینۆکەکانی پاک دەکاتەوە.. یان کە ڕەق ڕادەوەستێ و پەرستارەکە بەجلی نەشتەرکاری دەپێچەتەوە و لە دواوە دەیبەستێت، پاشان دەستی لە بەرابەریدا دەکاتەوە تا دەستکێشەکانی لەدەست

بکات .. ئیتر کەرەم دۆس بەمانای وشە لە ئامادەبوونە ئاساییە ڕۆژانەییەکانی ڕزگاری دەبێت و چون کەسایەتییەکی خەیاڵی، یاخود پاڵەوانی داستانێک بێت، ڕەهەندێکی ئەفسانەیی وەردەگرێت.. تاک دەکەوێتەوە، سەربڵند، بەهێزو نابەزێنرێت، بەئیرادەی خۆی دەوروبەرەکەی دەجوولێنێت، ئەو قسە نەستەقە لەسەری پێڕەو دەبێت، کە دەڵێت «نەشتەرکاری ڕاستەقینە خاوەنی دڵی شێرو چاوی هەڵۆ و قامکی ژەنیاری پیانۆیە»..

ژووری نەشتەرکاری سارده، بلاجکتۆرەکان بەسەر سکی نەخۆشە بێ هۆشەکەوە، کە چاوەڕوانی چارەنووسی خۆیەتی، شەوق دەداتەوە، دەنگی لەرینەوەی هەناسەکانی لە ئامێرەکە و ترپەی لێدانی دڵی، کە بەدەیان جار گەورە کراوەتەوە، هەڵوێستەکە ترسێنەرتر دەکات.

تیمی نەشتەرکاری، لە پەرستار و پزیشکی بەنجکردن و یاریدەدەرانی پێکهاتووە.. دکتۆر کەرەم سلاویان لێ دەکات و نوکتەیەکیان بۆ دەگێڕێتەوە، ئەوانیش بۆ ئەوەی شڵەژانەکەیان بشارنەوە زیاد لە پێویست پێدەکەنن.. لەودەمی ئەوان بەنیگایەکی پرسیار ئامێزی یەکلاکەرەوەوە، کە خاڵی نییە لە پەرۆشی، کاردەکەن. ئەمیش چون مایسترۆ چاودێریی ڕۆڵی ژەنیارەکانی دەکات و چاوەڕوانە بەپێی ڕیتمی پەنهانی ناوەوە، چاوەڕوانی ساتی بەشداربوونییەتی لە ژەنیندا، ئاوا چاوی لێیانە. ئەو ساتە دێت، دکتۆر کەرەم بەنەشتەرەکەیەوە وەک ئەوەی ڕێ بەنمایشەکە بدات دەست پێ بکات، دەستی درێژ دەکات.. بەنەشتەرەکەوە دەستی لەهەوادا بەڕاست و چەپدا دەسووڕێنێت، پاشان دایدەگرێتەوە سەر پێستی نەخۆشەکەو بە ئاسپایی چەند جارێک چون سەرنجی بداتێ بەری دەکەوێت.. لە ناکاو دەست پێدەکات، بە لێدانێکی قووڵ نزیک لە ئارەزووەوە نووکە تیژەکەی ئەتەمەکان دەسمێت، بەشێوەیەک کە بڕوا ناکرێت، خوێن فیچقە دەکات، دەست و بازووی یاریدەدەرەکانیش بە سۆندەی هەڵلووشین و پێچارەوە دەکەونە گیانی برینەکە.. دکتۆر کەرەم بەلەسەرخۆیی و متمانە بە خۆبوون و بێدەنگی و زۆر بە سەرنجەوە کاری دەکرد، یەکەمین کەس بوو پزیشکی بەنجکردنی لە شینبوونەوەیەکی کەم، کە بەڕووی نەخۆشەکەوە نەدەبینرا، ئاگادار دەکردەوە، یاخود بە دە چرکە بەر لە یاریدەدەرەکانی تێبینیی هەڵقوڵینی خاڵێکی زۆر وردی خوێنی دەکرد.. لەکاتی نەشتەرکاریدا، هەموو شتەکان بە پێی سیستەمێکی توندوتۆڵ بەڕێوە دەچن:

دڵە دەستکردەکە دەردەهێنرێ و نەخۆشەکەش ڕەوانەی ئامێری دڵی دەستکرد دەکرێت، دکتۆر کەرەم دەمارە خوێنبەرە لەکارکەوتووەکانی نەخۆشەکە بە دەمارێکی نوێ، کە لە لاقی

دەکـاتـەوە، دەگـۆڕێت. لە دەرەوەی جـەسـتـە باش تاقی دەکـاتەوە، دواییش بـەوریاییـیـەوە دەیڕوێن، لـە دواییـــدا تەوژمـی خــوێن بۆ ئـەو دڵەی بـەدەســتـی خــۆی چاکـی کــردەوە، دەگەڕێنێتەوە.. ئەو نەشتەرکارییە چەندین کاتژمێر دەخایەنێت، لەو ماوەیەدا دەستەکانی لە ئیشکردن ناوەستن، لە کاتێکدا چاوی یاریدەدەرەکانی لەسـەرین، چاویان لە بچووکترین ئاماژەیەتـی تاکو یەکسـەر بـە هانایەوە بێن، زۆر جاریش بەرلەوەی زار هەڵبهێنێت ئەوان لێی تێدەگەن.. بە شارەزایی خۆیان وایان لێهاتبوو لەو دیو دەمامکیشەوە ڕوخساریان دەخوێندەوە: مادامـەکی لە بێدەنگیدا کـاردەکات ئەوا هەمـوو شـتـێک ئاسـاییـیـە، ئـەگـەر دەسـتـەکانی وەستـان مانای وایە ناتەواوییـەک ڕووی داوە، ئیدی هێندە نابات وەکو کاپتنی کەشتییەک، کە لە نقومبووندا بێت، بە تۆنێکی درامـی ئاگادارکەرەوە نەڕەی دەنگە گڕەکەی لە ژوورەکـەدا دەنگ دەداتەوە.. «هەڵلووشـەکـەی تریش بخـەرە گـەڕ».. « شـتـێکـی بدەنێ با پاڵەپەستۆکەی بەرز بکاتەوە».. «پێویستم بە کاتژمێریکی دی هەیە»..

هەمـــووان بێ ئەمـلاو ئـەولا بەقسـەی دەکـەن، ئەو مـامـۆسـتـاو نـەشـتـەرکـارو ڕابەری لێهاتوویان بوو، کە بەرپرسیارێتی گەڕانەوەی ئـەم نەخۆشـە بێ هۆشـە بۆ ژیان لە ئەسـتۆ دەگرێت.. چارەنووسی سەرتاپای خێزانێک لە نێوان قامکەکانیدایە، کە لە جووڵە ناکەون..

کـەرەم دۆس بەحـەق نەشـتـەرکـارێکی مـەزن بوو، ئەویش وەکو زۆرێک لە مـەزنەکـان لە ڕەفـتـاری سـەیر بەدەر نـەبوو، بۆ نموونـە هەمـیـشـە جلەکـانی ژێرەوەی دادەکـەند و جلی نەشـتـەرکاری ڕاسـتـەوخـۆ لەسـەر جـەسـتـە ڕووتـەکەی دەکردە بـەر، ئەوکات هەسـتی بەو ئازادییە دەکرد، کە مێشکی ساف و سـەرنجی تیژ دەکردن!.. ئەو لەو دەمـەوەی دە ساڵە سـەرۆکایەتی تیمە نەشتەرکارییەکەی بە دەستەوەیە، وا ڕاهاتبوو هەرکات نەشتەرکاریی بکردایا گوێی لە گۆرانییـەکانی ئوم کەلسـووم دەگرت، لە ژووری نەشتـەرکاری لە میـانەی مـایکرۆفـۆنەکەوە دەنگی لێ هـەڵدەبڕی، دکتـۆر کـەرەم فـەرمـانی دا لە دیوارەکـە دایکوتن و بیگەیەنن بە نەواری ژوورەکەی تەنیشت.. دیمەنەکە بەو سەمـەرییەوەی ئاشنابوو: گوێگران چەپڵـە لـێ دەدەن و داوا دەکـەن تا ئوم کەلسـووم بڕگـەیەک لە « أنت عـمري » یاخـود « بعـيد عنك »(١٢) دووبارە بکاتەوە..

هاوار دەکەن «خانم زۆر زۆر مەزنە»، یاخود لە مەستی گۆرانییەک کاتێک محەمەد عەبدە ساڵح لە یەکێک لە مۆسیقا دڵگیرەکانی لەسـەر ئامێری قانوون بە دەردەکەوێت، دکتۆر

(١٢) ناوی دوو گۆرانیی ئوم کەلسوومن.«و»

کەرەم لە کاتێکدا سەرقاڵی دوورینەوەی خوێنبەرێکە، یان زیاتر بەنەشتەر لە پێست و دەمارێک دەبڕێت، تاکو بواری نەشتەرکارییەکە لەبەردەمیدا ببێتەوە، لەگەڵ مۆسیقاکەدا دەکەوێتە منگە منگ..

دکتۆر کەرەم دەڵێت: دەنگی ئوم کەلسووم یاریدەی ئەوەی دەدات لەکاتی کارکردندا هێمنییەکەی بپارێزێت، ئەوەی مایەی سەرسووڕمان بوو ئەندامانی تیمە ئەمریکییەکەشی وایان لێ هات دەنگی ئوم کەلسوومیان بە دڵ بوو، یان ڕەنگە لەبەر ئەو وایان نواندبێت.

جارێکیان، بەر لە دوو ساڵ، یاریدەدەری نەشتەرکار، کە ناوی چاک بوو پێوەندیی بەتیمەکەوە کرد، هەرکە دکتۆر کەرەم چاوی پێی کەوت بەلێزانیی ئەمریکی خۆی، زانی کابرایەکی دەمارگیرە.. هێندەی نابرد بێ نووزە مشتومڕ لە نێوانیاندا هەڵدەگیرسا!..

چاک هەرگیز بە سوعبەتەکانی دکتۆر کەرەم ناخەنییەوە، بە نیگایەکی ساردی درێژی پرسیار ئامێز، کە لە ڕیسوا کردنەوە نزیک بوو، تێی دەڕوانی، هەروەها بەقینەوە ڕێنماییەکانی وەردەگرت، بەسستییەکی ئەنقەستەوە جێبەجێی دەکردن، چون بیەوێت پێی بڵێت: «ڕاستە من لە ژێر فەرمانی تۆدا کاردەکەم.. من تەنیا یاریدەدەرێکم و تۆش نەشتەرکارێکی گەورە.. بەڵام نەکەی ئەوەت لە یاد بچێت، کە من ئەمریکییەکی سپیم و خاوەنی ئەم وڵاتەم، هەرچی تۆی، تەنیا عەرەبێکی ڕەنگا و ڕەنگی لە ئەفریقاوە هاتووی، فێرمان کردیت مەشقمان پێ دای و کردتمان بە کەسێکی شارستانی»

دکتۆر کەرەم جووڵانەوە پڕ لە دەمارگرتنەکانی چاکی فەرامۆش کردو مکوڕ بوو لەسەر ئەوەی بەشێوازێکی ڕەسمییانەی بێ لایەن مامەڵەی لەگەڵدا بکات، بەیانیانێکیان بینی بەچەند خولەکێک بەر لە نەشتەرکارییەکە، هاتە ژوورەوە و دەست و بازووی پاقژ دەکردەوە. بەتەنیشتییەوە وەستاو بەپەلە سڵاوی لێ کرد، پاشان بەدەنگێکی خنکاوی نزیک لە شڵەژان و ڕقەوە گوتی:

– پرۆفیسۆر کەرەم.. تکا دەکەم لەکاتی نەشتەرکاریدا لە لێدانی ئەم گۆرانییە خەمهێنەرە میسرییانە بووەستیت، چونکە لەکاتی کارکردندا تەرکیزم ناهێڵێت!

کەرەم دۆس مەتەقی نەکرد و بەئاگادارییەوە دەستی پاقژ دەکردەوە، هەینێ بەلای چاکدا وەرسووڕا دەستەکانی بەرز کردبوونەوە، چارەی لێکدراو و لەتووڕەیییان سوور هەڵگەڕاو لە کەشیشێکی قیپتیی دانای دەکرد، کە خەریکە لە بەرابەر ڕاستیدا کۆڵ بەشەڕخوازان بدات.. بە هێمنییەوە گوتی:

– گویێ بگرە کوڕم.. بە درێژایی سی ساڵی بەردەوام من بە شێلگیری کارم کرد، تاکو بەمافی خۆمی بزانم چیم لە ژووری نەشتەرکاریدا بوێت بیبیستم.

چەند هەنگاوێک هاتە پێشێ، دەنگێکی پڕ لەمانای دەرکرد، ئینجا بەپێی پاڵێکی بەو دەرگەیەوە نا، کە دەچووە سەر ژووری نەشتەرکاری، بەر لەوەی لە دوایەوە ون بێت، گوتی:

– ئەگەر حەزت لێیە، دەتوانیت شوێنێک لای تیمێکی نەشتەرکاریی دیکە بدۆزیتەوە!

***

ژیانی کەرەم دۆس بریتی بوو لە نەشتەرکاری، لەیەک کاتدا کاروچێژی گەورەی ئەو بوو.. ئەمەریکی واتەنی؛ WORKAHOLIC واتا ئالوودەی کار.. دۆست و برادەری کەم بوون، بەدەگمەن کاتی بینینیانی هەبوو.. تاقە چێژیش لەگەڵ نەشتەرکاریدا پیادەی دەکرد، چەند پێکێکی ویسکی و کتێبێکی باش بوون.. شەستی تێپەڕاندووە و هێشتانەکینێ ژنی نەهێناوە، چونکە بەڕاستی کاتی ئەوەی نییە؛ نەشتەرکاری هەموو پێوەندییە خۆشەویستییەکانی تێکدا.. (کاتێک خوێندکارەکانی لە ئەنجامی زۆر ئیشکردندا تێک دەشکان) سەربوردەی خۆی لەگەڵ کیژە ئیتاڵییە شۆخ و شەنگەکەدا بۆ دەگێڕانەوە، کە بەر لە بیست ساڵ یەکتریان ناسی، زیاد لە جارێک لەگەڵیدا دەرچوو، پێوەندییەکەشیان گەردی نەگرتبوو.. وا ڕێک دەکەوت چەند جارێک دەیویست لەگەڵیدا بنوێت، لە بەشی فریاکەوتن گازیان دەکرد، تا هەرچۆنێک بوو شەوی ئارەزووکراو بەدەرکەوت:

لەگەڵیدا بۆ ئەپارتمانەکەی چوو، نانیان خوارد و خواردیانەوە، خۆیان ڕووتوقووت کردەوە، هەر بەڕاستی دەستیان بە ئەوین کرد.. لەپڕ ئامێری داواکردنەکە زرنگە تۆقێنەرەکەی لێوەهات.. کەرەم دەمودەست لەبانی هەستا، پاشان هەرچۆنێک بوو بەلەز جلەکانی لەبەر کردن و بەقسەیێلێک دەستی بە لێبوردن کرد، هەوڵی دەدا بۆ ئەرکەکەی کاریگەربن لە پێناو ڕزگارکردنی ژیانی مرۆڤێک، کە هەنووکە ئاتاجی ئەوە.. کەچی سەیری پێداهات چی وشەی ناو فەرهەنگی جوێنی ئیتاڵی هەن بەسەر خۆی و دایک و باوکیدا بارین، پاشان لە تووڕەییدا عەقڵی لەدەست دا و وەکو پڵنگێکی شێتگیر دووی کەوت، وای کرد کەرەم لەدەستی هەڵبێ و چییش لە ژوورەکەدا هاتە بەردەست تێی گرت..

دکتۆر کەرەم هەرکات ئەم ڕووداوەی بگێڕایەتەوە لە کانگای دڵەوە پێدەکەنی، لێ هێندەی نابرد ڕوخساری جدیەتی وەردەگرت و مۆچیاری لاوە نەشتەرکارەکانی دەکرد:

– ئەگەر نەشتەرکاریت خۆشبوێت ئەوا ناتوانیت شتێکی دیت خۆشبوێت!

ژیانی کــەرەم دۆس وێڕای یەکـێـتـیی بابەت، لە ڕووداوی ورووژێنەر خـاڵی نەبوو، سەیرترینیان بەر لە چەند ساڵێکی کەم ڕووی دا.

ئەو ئێوارەیە دوای ڕۆژێکی دژوار کاتێک لەناکاو دەنگی ئامێری فاکسەکەی بیست، خۆی ئامادە کرد نووسینگەکەی جێ بهێڵێت.. دەستی درێژ کرد دەرگای نووسینگەکە دابخات، مکوڕ بوو لەسەر ئەوەی سبەی بەیانی فاکسەکە بخوێنێتەوە، کەچی ڕای گۆڕی و گەڕایەوە، گڵۆپەکەی هەڵکرد و کاغەزەکەی لە ئامێرەکە کردەوە، ئەمەی خوێندەوە:

«لە نووسینگەی وەزیری خوێندنی باڵاوە لە میسر

بۆ پرۆفیسۆر کەرەم دۆس – نەخۆشخانەی نۆرث وێسترن – شیکاگۆ.. مامۆستایەکی نەخۆشی زانکۆ بە پەلەو زۆریش پێویستی بە نەشتەرکارییە بۆ گۆڕینی چەند خوێنبەرێک.. تکایە وەڵامان بدەنەوە، ئەگەر بتوانن لە نزیکترین دەرفەتدا لای خۆتانی قبووڵ بکەن.. تکایە زوو وەڵامان بدەنەوە، تاکو بەکاری پێویست هەڵسین..

ناوی نەخۆشەکە: دکتۆر عەبدولفەتاح محەمەد بلبع»!

کەرەم نزیکەی خولەکێک لە فاکسەکە ڕاما، پاشان پەستایە گیرفانییەوە و دەرچوو.. لەکاتێکدا بە ئۆتۆمبیلەکەی بەرەو ماڵ دەڕۆیشت، هەوڵێکی زۆری دا تا تەرکیزی بپارێزێت. لە بانیژەکەوە دەیڕوانییە سەر باغچە گەورەکەی ماڵ، پێکێکی بۆخۆی چێ کرد، فاکسەکەی کردەوەو بەشێنەیی دەستی بە خوێندنەوەی کردەوە.. ئەمە چییە ڕوودەدات؟.. ئای چ ڕێکەوتێکی هەڵاوێردە، دەڵێی زنجیرەیەکی تەلەفزیۆنیی میسری دەبینێت!.. دکتۆر عەبدولفەتاح بلبع بە خۆی تووشی دڵ دەبێ و ئاتاجی نەشتەرکارییەو داوا لەو دەکرێت، بە تایبەت لەو، ژیانی ڕزگاربکات!..

بزەیەکی گاڵتەجاڕانەی هاتێ، پەیتا پەیتا بینی بەدەنگی بیستراوەوە دەخەنێتەوە. سەرلەنوێ بیری کردەوە.. کێ دەڵێت ئەمە ڕێکەوتە؟!.. خواوەند هیچ شتێک بەڕێکەوت دروست ناکات.. ئەوی ڕوو دەدات دادپەروەرانە و تەواو لۆژیکییە.. ستەمی لێ نەکرا؟.. نەچەوسایەوە؟.. هەستی ناکرد بێ نرخ و بێ کەرامەتە؟.. ئەی لەبەرامبەر یەسووعی دڵسۆز بە چۆکدا نەهات؟ ئا ئەوەتانێ پەروەردگار مافەکەی بۆ دەگێڕێتەوە..

ئەو پیاوەی ڕۆژێکیان پێی گوت «تۆ بەکاری نەشتەرکاری نایەیت»، ئەو پیاوەی دوا ڕۆژی لە میسردا فەوتاند و بڕیاری ئەوەی بەسەردا دا هەموو ژیانی بەدوورخراوەیی بباتە سەر.. هەمان زەلام نەخۆش دەکەوێ و لێی دەپاڕێتەوە تاکو ژیانی ڕزگار بکات! باشە بەڕێز بلبع..

ئەگەر دەتەوێت نەشتەرکارییەکەت بۆ بکەم، دەبێت یەکەم جار حیسابی کۆنمان پاکەوە بکەین.. دەبێت چەند جاران لەسەر ئەوانەی کردووتن داوای لێبوردن بکەیت؟.. سەد جار؟.. هەزار جار؟ ئێستا داوای لێبوردن چ سوودێکی هەیە؟.. هەینێ لە سێیەمین پێک بووەوە بڕیاری خۆی وەرگرتبوو.. نەشتەرکارییەکە بۆ بلبع ناکات. با لە پزیشکێکی دی بگەڕێت، جا با بمرێت چییە.. سەرەنجام هەموومان دەمرین!.. داوای لێبوردن دەکات لە ئەنجامدانی نەشتەرکارییەکە، دەبێت لێبوردنەکەی ساردو سڕو ئەوپەڕی خۆ بەگەورەزانین لە خۆ بگرێت.

«پرۆفیسۆر کەرەم دۆس ناتوانێت نەشتەرکاری بۆ بلبعی ناساغ بکات، چونکە تا چەند مانگێک بەرنامەکەی تژییە لە حاڵەتی سەخڵەت و جێی نەخۆشێکی دیکەی تێدا نابێتەوە».

نامەکەی لەسەر کۆمپیوتەر نووسی، لێ چۆن شتێکی بیرهاتبێتەوە لەپڕ ڕاستەپێ هەستا.. بەدوودڵییەوە لە ناوەڕاستی ژوورەکەدا وەستا، پاشان بە هەنگاوی لەسەرخۆوە بەرەو خاچەکە چوو.. کڕنۆشی بردو کەوتە وێرد خوێندن «بابای پیرۆزمان کە نیشتەجێی ئاسمانانە»، ئینجا بەڕێزێکی ڕاستگۆیانەوە نوێژەکانی کردن، بە دەنگێک لەرینەوەی تێدابێت بە چپەوە گوتی:

«ئەی باوە گەورە، بەویستی من نا بەڵکو بە ئارەزووی تۆ، چونکە ماڵ و موڵک و هێزو شکۆیی هەتا هەتایی هەر بۆ خۆتە.. ئامین».

ماوەیەک لەسەر چۆک مایەوەو چاوانی لێک نابوون، پاشان وەک ئەوەی لە خەو بێدار بووبێتەوە هەڵستاو چاوانی هەڵێنان.. لەبەرابەر کۆمپیوتەرەکە دانیشت و خۆی بینییەوە ئەوی نووسیبووی دەیسڕێتەوە و بەشێوەیەکی دی دەنووسێت:

«لە: کەرەم دۆس

بۆ: نووسینگەی وەزیری خوێندنی باڵا

پرۆفیسۆر عەبدولفەتاح بلبع لە کۆلێژی پزیشکیی عەین شەمس مامۆستام بوو. هەموو توانام بۆ ڕزگارکردنی ژیانی دەخەمە گەڕ. کارەکانتان ڕایی بکەن و با لەنزیکترین دەرفەتدا بێت. تەنیا پارەی نەخۆشخانەکە بدەن، چونکە من بۆ ڕێزگرتن لە مامۆستاکەم لە مافی خۆم خۆش دەبم......».

نامەکەی تایپ کرد، پاشان هەستاو بە فاکس ناردی، ئەو دەمی ئامێرەکە لێی داو گەیشتنی نامەکەی ڕاگەیاند، دکتۆر کەرەم سەری خستە نێوان دەستەکانییەوە و وەکو منداڵ لە پڕمەی گریانی دا. یاریدەدەرەکانی دەڵێن، لەوەیە تا نووکە نەشتەرکاریی وەک

ئەوەی بۆ دکتۆر بلبع کراوە، لە هیچ شوێنێکدا نەکرابێت، دەتگوت هەموو ئەو شتانەی لە نەشتەرکاری فێریان بووە ئەو بەیانییە لە دەستیدا کۆ بوونەتەوە!.. لە لووتکەدا دەدرەوشایەوە، بە شەنگی و شارەزایی و کۆنترۆڵی تەواوەوە هەنگاوی هەڵدەهێنا، بە ڕادەیەک زیاد لە جارێک بە دەوری مێزی نەشتەرکاریدا سووڕایەوە، تا بە خۆی لە توانای هەندێک وردەکاری دڵنیابێت. کاترینی دێرینترین پەرستار لە تیمەکەدا، هەینێ دوای نەشتەرکارییەکە پیرۆزبایی لێ کرد، پێی گوت:

«گەورەم نەک هەر سەرکەوتوو بوویت.. بەڵکو ئیلهامبەخش بوویت.. ئەمڕۆ هەستم کرد تۆ بەمیهرەبانییەکی زۆرەوە نەشتەرکاری دەکەیت.. وەک ئەوەی تیماری پێی زامداری باوکت بکەیت، یاخود نووستبێت و سەری ڕاست بکەیتەوە!».

لە ڕۆژانی دواییدا دکتۆر کەرەم چۆن هەموو نەخۆشەکانی بەسەر دەکاتەوە، ئاواش سەری لە مامۆستاکەی پێشووی دەدا، ئەو کاتی دوای هەفتەیەک لە نەشتەرکارییەکە سەیری ئیشاعەکانی کرد، بە شادی و شەنگوڵییەوە خەنییەوە و ڕستە نەستەقەکەی گوت، کە هەمیشە بۆ دڵنیایی کردنی نەخۆشەکانی بەکاری دەهێنا:

– ئەگەر حەزبکەیت دەتوانیت لە ماوەی چەند مانگێکدا بەشداریی یاریی تۆپی پێ بکەیت.

هەستا بڕوات، کەچی ئەو ناگەهان دەستی گرت و بەنووزەوە گوتی:

– دکتۆر کەرەم، نازانم چۆنت سوپاس بکەم.. تکایە.. بمبەخشە!

ئەمە یەکەمین هێمای ڕابردووی هاوبەشیان بوو. کەرەم هەندێک شڵەژا، ئینجا بە ئاسپایی دەستی مامۆستاکەی گرت و خەریک بوو شتێک بڵێت، لێ بەزەردەخەنەیەکی پەشۆکاو لێبووەوە و بە پەلە چووە دەرێ.

٢٠

مـەروە ڕۆژی هـەینـی پێـوەندیی بـە دایک و باوکـیـیـەوە کـرد، هـەر هـێندەی دایکـی لە حـاڵی پرسـی ئەم لە پـڕمـــەی گـریـانی دا.. زۆری کــار لە دایکـی کـرد، بـۆیە کـــەوتە دڵدانەوەی و لەهۆیەکەی پرسی.. مەروە هەموو شتێکی بۆ گێڕایەوە:

قرچۆکی دەنانە و خۆپەرستی و چاوبڕینی لە سامانـەکەی، هەروەها ئاماژەی بـە ئاریشە تایبـەتییـەکەیان دا.. ئانێ پێی گوت دەنانە زللەیەکی بەبنا گوێیدا کێشاوە، دایکی شـێت و هـار بوو، هـاواری کرد:

– ئەی دەستی بە بڕین بچێت.. دەبێت فێربێت چۆن ڕێز لە کچی خەڵکی بگرێت!

مـەروە بە تووڕەیییـەکەی دایکی، کە پشـتگیـرییەک بوو بـۆ ئەو، گەشـایەوە. دوای سکاڵا و گلـەیی، مـــەروە گـوتـی مکوڕە لـەســـەر تـەڵاق وەرگـرتـنی لە دەنـانە، هـەینێ ســـەیری هـاتێ هەڵوێسـتی دایکی پێـچـەوانە بووەوە.. قسـەکردن لەسـەر تەڵاقی ڕەت کردەوە «چونکە تەڵاق گاڵتە نییە»..

گوتی: ئەگـەر هـەر گرفـتێکی خـێزانی بە تەڵاق کۆتایی پێ بێت، ئەوا ئافرەتێکی بەشـوو نەدەمـایەوە.. جـەخـتی لەســـەر ئەوە کـردەوە، کـە هـەمـوو مــاڵێک پڕە لە گـرفت، لە هـەمـوو شــووکـردنێکدا ســاڵی یەکــەم دژوارە، ژنـی وریاو ژیریش چاوپۆشـی لە ناتەواوییــەکــانی مـێـردەکـەی دەکات و هـەوڵ دەدات چاکـیـان بکاتەوە، تاکـو ژیان بـەردەوام بێت.. خـۆی بە نموونە هێنایەوە:

لە سـەرەتای شووکردنیدا بەرگەی تووڕەیییـەکەی حـاجی نەوفـەلی گرت (هەندێک خـووی خراپی تریش دوور لە وردەکاری ئاماژەی پێ دا)، تا لە دواییدا خـواوەند ڕێگەی ڕاستی پی نیشـان دا و بووە پیاوێکی هێندە باش بە نموونە کاتێک ناوی دەهێنرا، ژنان ئیرەییـیان بـەم دەبرد.

مەروە گوتی:

– هـەرگیز ناکرێت باوکم بە دەنانە بەراورد بکرێت.

– گوێ بگرە.. تۆ چیت دەوێت؟

– تەڵاق.

دایکە لە بەرامبەر ئەو ڕووبەڕوو بوونەوە مێیینەیە غەریزییە توندەدا پێیدا هەڵکالآ:

– نامەوێت قسەی وا ببیستم.. تێگەیشتی؟

– بەڵام ڕقم لێیەتی.. بەرگەی ئەوە ناگرم دەستی بەرم بکەوێت.

– حەزم لە پێچ و پەنا نییە.. یەک پرسیارت لێ دەکەم: مێردەکەت پیاوەتیی هەیە؟

– .....

– وڵامم بدەرەوە.. پیاوە؟

– بەڵێ.

– کەواتە.. هەر ئاریشەیەک بەتێکەڵبوون چارەسەر دەکرێت.

– بەڵام ئەو..

– شوورەییـیە مەروە.. کچی بە ئوسـووڵ هەرگیز قسـە لەم بابەتانە ناکـات!.. تۆ شێت بوویت، یاخود ژیان لە ئەمریکا پەروەردەکەتی لە بیر بردۆتەوە؟.. بەتایبەت ئەم بابەتانە زۆر ژن وەکو ئەرکێک بەجێی دەگەیەنن، سبەینێ خوا منداڵت پێ دەبەخشێ و بەتەواوی لەبیرت دەچێتەوە.

مەروە سوودی لەبەردەوامی قسەکان نەدەبینی، بۆیە بەدەستەواژەیێلێکی تەماوی کۆتایی بەقسەکانی هێنا..

پاشان دانیشت و بە قووڵی بیری لە قسەکانی دایکی کردەوە، لێ تەلەفۆنەکە سەرلەنوێ لێی دایەوە، سـەیری هاتێ کە گوێی لـە دەنگی بابی بوو.. بابی بەشێوەیەکی هێمنانەتر و دۆستانەتر قسەی لە گەڵدا دەکرد، کەچی لەگەڵ ئەوەشدا هەمان قسـەکانی دایکی دووبارە دەکردەوە.. لە کۆتاییشدا بەتکاکارییەوە گوتی:

– مەروە.. تۆ لە تەمەنتا هەر ژیر بوویتە.. نەکەی پەلە بکەیت.. لە ماڵوێرانی خراپتر نییە!

ئەو شەوە نەنووست، لەسەر قەنەفەی ساڵۆنەکە ئەمدیوو ئەودیوی دەکرد، تاکو لە دەنگی دەنانە ئاگادار بووەوە دەستنوێژی بەیانی هەڵدەگرت..

ئەوی ڕووی دا بەبیری خۆیدا هێنایەوە و لێی ڕاما:

دایک و بـابی لەم دنیـایەدا لـە هەمـوو کـەس زیاتریـان خـۆشـدەوێت، وێڕای ئەوەش زۆر بەتوندی بیرۆکەی تەلاقدان ڕەت دەکەنەوە.. بۆ نابێت ئەم هەڵە بێت؟.. دوورنییە پەلە بکات و ماڵ لـە خۆی تێک بدات، پاشـان ژیوان ببێتەوە و ئەوسـا پەشیمانی دادی نەدات.. وشەی

«تەلاقدراو» ی بیرخۆی هێنایەوە، بۆیەکەمین جار قورس و ترسێنەری هاتە بەرگوێ.. وای هاتە بەرچاو تەلاق شتێکی پەنهان و تراژیدییە، وەکو مردن یان خۆکوشتن.. وێنەی ئەو تەلاقدراوانەی هاتنە بەرچاو، کە لە ژیانیدا بینیبوونی..

تەلاقدراو ئەو ژنەیە کە نەیتوانیوە مێردەکەی بۆ خۆی بپارێزێت، ئەو ژنەیە کە بەدەست تیاچوون و حەسرەتەوە دەناڵێنێت و بارە بەسەر کەسوکارو دۆستانییەوە، پیاوان مرخی لێ خۆش دەکەن، چونکە کون کراوە و هیچی نییە لە دەستی بدات، خەڵکی بە چاوی سۆزو بەزەییەوە تەماشای دەکەن، بوختانی بۆ هەڵدەبەستن و دەریشی نابڕن.. ئەو نایەوێت وای لێ بێت، بۆیە لەسەریەتی ڕێز لە مۆچیارییەکانی دایک و باوکی بگرێت، چونکە ئەوان زانیارییان لەم زیاترەو جگە لە خۆشی و بەختەوەریی ئەم هیچیان ناوێت.. هەروەها ئەم پێشتر شووی دیی نەکردووە و ئەزموونی لەگەڵ پیاواندا نییە (جگە لەو قسە ڕاگوزەرانەی لەگەڵ هەندێک قوتابیدا کردبوونی، کە لە سنووری تەلەفۆن تێنەدەپەڕین).. پاشان ئەو چوزانێت، نابێت زۆربەی ژنان وەکو ئەو گرفتار بووبن و لەپێناو بەردەوامیی خێزاندا قبوولی بکەن. ئەی دایکی بە ڕوونی نەیگوت: «ئێمەی ئافرەت ئەم پێوەندییە تایبەتە بە ئەرکی سەرشان دادەنێین، لەوەیە دوای منداڵبوونیش بە تەواوی لە بیری بکەین»؟..

باشە نابێت دایکیشی لەکاتی سەرجێییدا وەکو ئەو گرفتی هەبووبێت و ئینجاش توانیبێتی بابی خۆشبوێ و منداڵی بۆ هێنابێ و ساڵانێکی درێژیش لەگەڵیدا هەڵیکردبێت؟ چاکتر نییە بە هەڵوێستی خۆیدا لەسەر دەنانە بچێتەوە؟ ڕاستە ئەو چاوچنۆکەو ڕوحی بەسەر پارەدا دەردەچێت و تەنیا بەرژەوەندیی خۆی مەبەستە.. بەڵام شتی باشی نییە؟.. ئایا هەموو ئەو شتانەی دەیانکات شەڕی ڕەهان؟ جێی خۆیەتی دانی پێدابنێت دەنانە سەری بچێت نوێژی ناچێ و ئێسکیشی سووکە، لەو ساتە دەگمەنانەی نێوانیشیان زۆر جار بەلێکچوواندنەکانی و پلارە گاڵتەجارییەکانی هێناویەتیە پێکەنین. پاشان ئەی مێردێکی بەرزخواز نییە شەو و ڕۆژ ناوەستێت تاکو دواڕۆژی بنیات بنێت؟ پیاوەکەی وەکو هەرکەسێکی دی لەدنیادا شتی باش و خراپیشی هەن، بۆیە چۆن خراپییەکانی باس دەکات دەبێت ئاواش جوانییەکانی باس بکات.

مەروە شەوی بەدەم ئەم بیرکردنەوانەوە بەڕێ کرد، سپێدە هەستا، خۆی شۆرد، دەستنوێژی هەڵگرت و نوێژی کرد، کاتێک لە ئاوێنە سەیری ڕوخساری کرد، هەستی کرد گۆڕاوە.. دیمەنی بۆ شێوە خۆڕاگرییەک گۆڕاوە. ئەو هەستە دایگرت کە بەشێوەیەکی نوێ ژیانی دەست پێ دەکاتەوە. ترپەی پێی پیاوەکەی بەرگوێ کەوت، بە ئانقەست لە بەردەمی

وەستاو بەزەردەخەنەوە گوتی:

– بەیانیت باش.

– ژیانت باش.

دەنانە بە ساردییەکەوە وەڵامی دایەوەو زانی ژنەکەی گەڕاوەتەوە سەر ڕێی ڕاست، بڕیاری دا نەختێک خۆی گران بگرێت، تا پەندێکی وای بداتێ ئیتر دووبارەی نەکاتەوە. مەروە بە زمانێکی نەرمی سازشبەخشانەی پڕ لە لێبوردنخوازییەوە گوتی:

– خواردنت بۆ ئامادە بکەم؟

– لە کۆلێژ نان دەخۆم.

– بە پەلە قاپێک هێلکە بە باسترمەت بۆبکەم؟

– سوپاس.

دەنانە ڕۆژێکی تەواو خۆی تێنەگەیاند. پاشان وەڵامی دایەوەو گوتارێکی بچووکی دا:

– دوێنێ باوکت پێوەندیی پێوەکردم.. سوپاس بۆ خوا بەدوور لە گەورەکردنی کەسێک بەسەر پەروەردگاردا، تابلێی پیاوێکی پابەند بەئاین و خواپەرستە.. ئەوی کردبووت بۆم گێڕایەوە و گوتم من بە کەمترین شێوە مافی ڕەوای خۆم لەتەمێکردنیدا بەکار هێناوە.. بەهەرحاڵ، من ئەمجارە لەبەر خاتری حاجی نەوفەل لێت خۆش دەبم، بەڵام لە کەڵکەڵەی شەیتانت ئاگادار دەکەمەوە.. پەنای خوا بگرە، لەسەر نوێژەکانت بەردەوام بەو لە پیاوەکەت و ماڵەکەتدا خواپەرستی ببینەوە.

ژیان لە نێوانیاندا گەڕایەوە سروشتی خۆی، بەڵکو لە جاران باشترو زیاتریش.. مەروە بەگرینگی پێدان و خۆشییەوە مامەڵەی لەگەڵدا دەکرد، حەزی لەچی بوایا ئەوەی بۆ لێ دەناو چاوەڕوانی دەکرد، تا لەگەڵیدا نان بخوات، بایەخی پێ دەداو لەگەڵیدا قسەو باسی زۆری دەکرد. بەشێوەیەکی وا گۆڕابوو، تەنانەت دەنانە خۆیشی سەری لەوە سووڕمابوو و ئەو بیرەی زیاتر لا چەسپی، کە ئافرەت بوونەوەرێکی پەنهان و پڕ لە دژایەتییە، ئەستەمە پێشبینیی کاردانەوەکانی، یاخود حەزە متبووەکانی بکرێن!..

هەمووهەوڵەکانی بۆ گونجان لەگەڵ مێردەکەیدا خستەگەڕ، وای نیشان دەدا بەلێزانییەوە ڕۆڵی ژنی ڕەزامەند دەگێڕێت.. تەنانەت پێکگەیشتنیان لەسەر جێ خەو، کە هەمیشە بەدەستییەوە دەینالاند، چارەیەکی نوێی بۆ داهێنا.. وای لێهات هەر هێندەی دەنانە ڕەقی دەکرد و هەڵمەتی بۆ دێنا، لەو ساتەی هەستی بەهەناسە گەرمەکانی لەسەر

دەمــوچاوی دەکــرد و هــەوڵی دەدا مــاچی بکات و لیکاوی تێکەڵ بە تاڵاوی تووتن دەرژایە دەمییەوە، کاتێک هەستی بەورگە قورسەکەی دەکرد پاڵ بەسکییەوە دەنێت، خەریک بوو هەناسەی لەبەر ببڕێ و دڵی تێک بچێ.. لەو ئانەی ئازاری دەکێشت، مەروە فێربوو بوو چاوی لێک بنێ و دەنانە لە بیر بەرێتەوە، یەکەمین جار مێشکی دەگووشی تا دەنانەی تێدا دەربهێنێ، پاشان وای وێنا دەکرد، کە دەست لە مەلانێی کەسێکی ترە، پیاوێکی قۆز و هێزکێشی ورووژێنەر.. جار لەدوای جار کۆمەڵێک عاشقی نهێنی لادروست دەبوون، بە خەیاڵ لەگەڵ هەموویاندا نووستووە: ڕوشدی ئەبازە و کازم ساهیر و مەحموود عەبدولعەزیز.. تەنانەت دکتۆر سەعید دەقاقی مامۆستای دارایی گشتی لە بازرگانیی قاهیرە، کە جێگەی سەرنجی گشت قوتابییەکان بوو، مەروە زیاد لە جارێک لە جێگەکەی لەگەڵیدا نووستووە!.. بەم شێوەیە خەیاڵ چارەیەکی داهێنراو و کاریگەری بۆ گرفتە جەستەیییەکەی داهێنا، بەڵکو کارەکە گۆڕا بەشێوە گەمەیەکی نهێنیی بەتام، مەروە هەر هێندەی هەستی بە دەستپێشکەرییەکانی هێرشی لە دەنانەوە دەکرد، لە خۆی دەپرسی: «ئەمشەو لەگەڵ کێدا بنووم؟ ڕوشدی ئەبازە دووجاری پێشووی بەسە.. چەند بەتاسەوەم بۆ کازم».. وای لێ هاتبوو لەگەڵ دووبارەکردنەوەدا تەواو جووت دەبوو، بەڕادەیەک ترسا جارێک ناوی دۆستە خەیاڵییەکەی لە بەرامبەر مێردەکەیدا بەزماندا بێت و ببێتە ئابڕووچوونێکی گەورە، هەرکە هەستی بە دەنانە دەکرد ئاوەگەرمە قێزەونەکەی دەرژێنێت، بە پەلە بەچاوی نیمچە نووقاوەوە تا خەیاڵەکەی نەفرێت دەچووە گەرماوەوە، پاشان خۆی دەورووژاند، تاکو ڕەحەت دەبوو!..

مەروە بەم ئاوایە دەکۆشا تا خۆی بگونجێنێ و بەرگە بگرێ و بژێت، ئیدی وای لێ هات ژیانی وەک خۆی لەگەڵ دەنانەدا دەبردە سەر نەک وەک ئاواتی بۆ دەخواست.. ئالێرەدا ڕەنگە پرسیارێک بێتە پێشێ: مایەی سەر سووڕمان نییە مەروە ئاوا بەم خێراییەوە لە دژەوە بۆ دژ بگۆڕێت؟! داخوا ئامۆژگارییەکانی دایک و بابی بەسن بۆ ئەوەی بەم شێوەیە خۆی بخاتە ئامێزی ئەو دەنانەیەی بەر لە چەند ڕۆژێکی کەم حەزی نەدەکرد چارەی ببینێت؟.. وەڵامدانەوە بە «بەڵێ» ناتەواوە.. هەستێکی پەنهانی قووڵ وای لێ دەکرد بەهەموو وزەیەوە دەنانە ڕازی بکات.. هەڵبەت لەبەر خۆشەویستی نەبوو، تەنیاش لەبەر ترسەکەی لە چارەنووسی تەڵاقدراوێک نەبوو، بەڵکو ئاگادارکردنەوەکانی دایک و باوکی پشێوییەکی قووڵیان بۆ دروستکرد، ویستی هەلی باشتر بۆ شووکردنەکەی دەستەبەر بکات.. ئەگەر تیایدا سەربکەوێت ئەوا بەختەوەری بەدەست دەهێنێت، خۆ ئەگەریش

سەرکەوتنی بەدەست نەهێنا ئەوا گلەیی لە خۆی ناکات، هەروەها باوک و دایکیشی ئیتر ناتوانن گلەیی لێ بکەن..

ئالێرەوە هەوڵەکانی بۆ دڵراگرتنی مێردەکەی، سەرەڕای هێزو پێداگرتنی، وەکو دەست لەناو دەست کردنی دوو پارێزەری نەیار، یاخود لە نێوان دوو یاریزانی تێنس تازە لە گەمەیەکی توندی ڕقهێن بووبنەوە، ئاوا شێوازێکی ئاهەنگ ئامێزی درۆزنانەی لە خۆ گرتبوو!.. بەمیهرەبانییەکی لە ڕادەبەدەرەوە مامەڵەی لەگەڵدا دەکرد، چون بۆ دایک و بابی نیشان بدات نەکو لە دوا ڕۆژدا بەوەی تاوانبار بکەن، کە پەلەی کرد و ماڵی لە خۆی تێک دا.. ڕەفتاری نوێی وێڕای ئەوەی دڵنەرمی و ناسکیی تێدابوو نەرمونیانیی تەڵەشی لە خۆگرتبوو.. هەڵبەت دەنانە بەغەریزە هەستی بەمە کردبوو و درکی کردبوو، کە جەنگی نێوانیان بەردەوامە، ئەگەرچی شێوەیەکی نوێی وەرگرتووە، بۆیە حیسابی باشی بۆ قسەو هەڵسوکەوتەکانی خۆی دەکرد.. لە ڕاستیدا ئەو وزەی لەبەر بڕابوو، چونکە دوا گەفی دکتۆر دنیس بیکەر ژیانی لێ تێکدابوو..

بیکەری پیر لە بەرامبەر سەنگی مەحەکی دانابوو، دەبوو لە چەند ڕۆژێکدا ئەنجامی توێژینەوەکەی پێشکەش بکات، ئەگینا دەست لە سەرپەرشتیی نامەکەی هەڵدەگرێت. ئەگەر ئەم کارەساتە ڕوویدات، ئەوا ئایندەی زانستی و سیاسیی لە کیس دەچێت. دەبێت زوو بەخۆیدا بگات، ئەگینا هەموو شتێک لە دەست دەدات.. ئای لەو گاڵتە پێکردنەی ناحەزانی ئەگەر توێژینەوەکەی ڕەت بکرێتەوە.. داخۆ چەند کینە لە دڵ ئەمە بەهەواڵی وەرز دەزانن!

«ئەرێ بیستتان؟ ئەحمەد دەنانە لە سۆنگەی دواکەوتنی لە توێژینەوەکەیدا نێردەکەی پووچەڵ کرایەوە؟.. پێم نەگوتن؟.. بەدرێژاییی تەمەنی کابرایەکی فاشل بووە..».

دەنانە چەند ڕۆژێکی لە نووسینگەکەیدا لە کۆلێژ بردە سەر.. لە بەیانییەوە تاکو ئێوارێ دەرگای لەسەرخۆی دادەخست، بۆ کەسی نەدەکردەوە و ئامادەی وانەکانیش نەدەبوو.. سێ ڕۆژ بەسەر ئەم دۆخەدا تێپەڕی، چوارشەممەی ڕابردوو ڕووداوێکی دەگمەن لە مێژووی بەشی هیستۆلۆژیدا ڕووی دا، هەر کەسەو بە جۆرێکی دەگێڕایەوە، هەڵبەت هەندێکیان زیادە گۆییان لە گێڕانەوەیدا دەکرد.

بەلام بەدڵنیاییەوە لە دوای پشووی دوا نیوەڕۆ دەوروبەر کاتژمێر یەک، دکتۆر بیکەر سەرقاڵی هەندێک تاقیکردنەوە بوو، لە گەڵیشیدا لە ئەنجامی ئەو بوتڵە بچووکە ئارەقەی لەگەڵ نانی نیوەڕۆدا هەڵی دا، بەدەنگی نزمەوە منگەمنگی بوو، بەوپەڕی وردئاگاییەوە

خۆی بۆ تاقیکردنەوەی وێنەیەکی نوێ تەرخان کردبوو، کە بەوردبینی ئەلەکترۆنی وێنەی بڕێک شانەی دەماری گرتبوو.. لە تەقەی دەرگاکە بە ئاگا هاتەوە، بێ ئەوەی سەری هەڵبڕێت بەدەنگە گڕەکەیەوە گوتی:

– وەرە ژوورەوە.

دەرگاکە کرایەوە و دەنانە بە کۆمەڵێک کاغەزەوە، کە بە ورياييیەوە هەڵی گرتبوون، بەدەرکەوت. بیکەر تەماشای کرد و ئەوی لە نێوانیاندا ڕووی دابوو کەوتەوە بیری، دەموچاوی لێک ناو بەزمانێکی نا دۆستانەوە گوتی:

– چۆنت یارمەتی بدەم؟

دەنانە وەک ئەوەی برادەرێکی گاڵتەی لەگەڵدا بکات، گوتی:

– دکتۆر بیکەر.. بۆچی بەم دڵڕەقییەوە ڕەفتارم لەگەڵدا دەکەیت؟

– بڵێ بزانم چیت دەوێت.. هێندە کاتم نییە لەگەڵتدا بەفیڕۆی بدەم.

دەنانە ئاهێکی هەڵکێشاو دوو هەنگاو نزیک بووەوە، کاغەزەکانی دەستی بۆ بیکەر درێژکردن و ڕوخساریشی دیمەنێکی وەرگرتبوو، کە ئامادەی قسەی سەیرببێت.

– فەرموو.

– ئەمە چییە؟

– ئەو ئەنجامانەی داوات لێ کردم.

– ماقووڵە!.. تەواوت کرد؟

بیکەر لەودەمی بە پەرۆشییەوە ئەنجامەکانی ئەم دیو ئەو دیو دەکرد، بە دەنگێکەوە کە بێباوەڕیی تێدابوو، ئاوا هاواری کرد.. زۆری نەبرد ڕەزامەندیی لێ دەباری، بەدەنانەی کە لە بەرابەری دانیشتبوو، گوت:

– باشە برادەر.. ئەوەتانێ بەشێلگیری کار دەکەیت.

– دوای ئەوەی هەفتەی ڕابردوو لە نووسینگەکەت وەدەرت نام، دەبوو توانای خۆم بەگەڕ بخەم.

دەنانە بەگلەیییەکی ژنانەی نزیک لە نازونووزەوە وای گوت، شڵەژان بەڕووی بیکەرەوە دیاربوو، بەدەنگێکی لێبوردن ئامێزەوە گوتی:

– تکام وایە ئەوە بزانیت، کە ئەو توێژینەوانەی سەرپەرشتییان دەکەم، من لێیان

بەرپرسیارم.. هەر چاوپۆشییەک زیان بەمن دەگەیەنێت.

– دکتۆر بیکەر.. باشە دەرکردنم پێویست بوو؟.. خۆ منیش کەرامەتم هەیە!

– بمبەخشە ئەگەر هەستتم بریندار کردبێت!

لێخۆشبوون بە دەنانەوە دیارنەبوو، بەڵکو دەستی هەڵتەکاند وەکو ئەوەی ئەوی ڕووی دا بۆ ماوەیەکی کاتی لەبیری دەکات.. پاشان دیمەنی پیاوێکی بەخشندەی وەرگرت، کە لاپەڕەیەکی نوێ هەڵداتەوە، گوتی:

– با باسی کارەکەمان بکەین، ئەمەم بەلاوە گرینگترە.

بیکەر کاغەزو پێنووسێکی لەبەردەمی ڕاکێشاو بە شێلگیرییەوە گوتی:

– دوای بەدەستهێنانی ئەم ئەنجامانە، دەبێت دەست بەقۆناغی ئامار بکەین.. هەموو ئەم ژمارانە دەدەینە کۆمپیوتەرەکە، تا بزانین دەلالەتی ئاماری هەیە.

دەنانە بەدڵخۆشیدانەوە پرسی:

– لە دوای ئەم هەموو ماندووێتییەی کێشاومە، دوای چەندین کاتژمێر کارکردن، دەبێت ئەنجامەکان دەلالەتی ئامارییان نەبێت؟

– بڕوا ناکەم.

– ڕەنگە واش بێت.. هەموو ماندوو بوونەکەم بە خۆڕایی بڕواو سەرەنجام بە ئاماریش نەژمێررێت.

– لەم کاتەدا من بەرپرسیارم، چونکە من پلانی توێژینەوەکەم دارشتووە.. لێ با گریمانە ئەرێنییەکە دابنێین.. ئەنجامەکان دەلالەتیان دەبێت.. من دڵنیام.

دەنانە وەستا، ویستی بەر لەوەی بڕوات قسەیەکی کاریگەر بکات، گوتی:

– پرۆفیسۆر بیکەر.. وێڕای هەموو شتێک.. من بەختەوەرم و شانازی بەوەوە دەکەم لەگەڵتدا کاردەکەم.

– منیش دەنانە.. دووبارە بمبەخشە.

بیکەر ئاوا وەڵامی دایەوەو بەتوندی دەستی گووشی.. پاشان دانیشت، ئەنجامەکانی لەبەردەمی دانان و کەوتە لێکۆڵینەوەیان.

دوای نیوکاتژمێر دەنانە لە نووسینگەکەی دانیشتبوو، کاتێک بیکەر بەخدێی خۆی هەینێ بە قووڵی بیری دەکردەوە، بە ئەنگوستی ڕاستی سەرە کەچەڵەکەی دەخوراند، خۆی

بە ژووردا کرد، بە چاوی درەوشاوەیەوە بەهێوری گوتی:

– جارێکی دییش پیرۆزباییت لێ دەکەم دەنانە.. ئەنجامەکان لۆژیکی و بەهێزن.

– سوپاس.

– بیرۆکەیەک بۆ پاڵپشتیی ئەنجامەکانت بە مێشکمدا هات.. یەکێک لە سلایدەکانتم پێ نیشان بدە.

دەنانە لەسەرخۆ هەستاو دۆڵابەکەی تەنیشت مێزەکەی کردەوە و سلایدێکی بە بیکەر دا، ئەویش بەگرینگی پێدانەوە گرتی و چاویلکەکەی لە چاوان کرد، پاشان لەژێر وردبینەکەدا پشکنی، هێندەی نەبرد سەری هەڵبڕی و گوتی:

– ژمارەی خاڵە ڕەشەکان لەم سلایدەدا ١٦٧ ن !

دەنانە سەری بۆ لەقاند و متەقی نەکرد.. بیکەر ئەنجامەکانی پشکنی و بەسەر سووڕمانەوە هاواری کرد:

– شتێکی سەیرە.. ئەو ژمارانەی تۆمارت کردوون لەمە گەورەترن.

سەیرێکی دەنانەی کرد وەکو ئەوەی تێنەگات، پاشان بەخۆی بەرەو دۆڵابەکە چوو و دوو سلایدی دیکەی دەرهێنان و خستنیە ژێر هەمان تاقیکردنەوەوە، تەماشایەکی دەنانەی کرد، کە بە هێواشی سەری کز کردبوو.. دوای ئەوە، بۆ چەند ساتێک، خامۆشییەکی قووڵی بارگاوی بە وزەیەکی پەنهان ژوورەکەی داگرت، ویزەی کزی یەخچاڵەکەی تاقیگە دەتگوت دەنگی مەنجەڵە. کتوپڕ.. دکتۆر بیکەر سلایدەکانی فڕێ دانە سەر زەوییەکەو پارچەکانی بڵاوبوونەوە.. پاشان بەتووڕەییەوە وا نەڕاندی کەس پێشتر بەو شێوەیەی نەبینیبوو:

– چ سەرسەرییەکیت!.. ئەو ئەنجامانەی پێشکەشت کردوون فێڵیان تێدا کراون.. تۆ کەسێکی بێ نامووسیت دەنانە.. نامەکەت ڕەت دەکەمەوە و هەر ئێستا لە بەشەکەمانت وەدەردەنێم.

– بەیانیت باش.. من بەمەبەستی ئەو ئیشەی ڕاتان گەیاندووە تەلەفۆنتان بۆ دەکەم.

– ئەو ئیشە گیرا.

کابرا ئاوا بەسەرپێییەوە وەڵامی دایەوە و بیستەکەکەی داخست. زەنگەکەی لە گوێی کارۆڵدا زرنگایەوەو هەستی بە تاڵییەک کرد.. شتێکی تازە لە گۆڕێدا نەبوو. ئەوە بەرنامەی ڕۆژانەی بوو:

گشت بەیانییانێک دوای ئەوەی گراهام بۆ زانکۆ دەچێت و مارکی بچکۆڵەش بۆ قوتابخانە، کوپێکی گەورەی قاوەی ڕەش بۆ خۆی چێ دەکات، لە هۆڵەکە دادەنیشێت و پەڕەی کاردۆزینەوەی ڕۆژنامەکانی شیکاگۆ: تریبیۆن و سەن تایمز و ڕیدەر لە بەردەم خۆی دادەنێت و خۆی بۆ پێوەندیکردن ئامادە دەکات.. زۆر لە خۆی دەکات تۆنی دەنگی بگونجێنێت، تاکو وادیار بدات بەبایەخدانێکی بەرزەوە سووسەی دەرفەتە کارێکی بەتاڵ دەکات.. خۆ ئەو ڕەشپێستێکی لەکار کەوتوو نییە تاکو باربووی بکەن.. ئەو برسی نییە، ناشپاڕێتەوە و داواش لە کەس ناکات بەزەیی پێدا بێتەوە. تەنیا هەواڵی کارێک دەپرسێت کە بەدڵیەتی، هەر ئەوەندەو بەس، وەکو ئەوەی پرسیاری بلیتی ئاهەنگێکی مۆسیقی، یاخود کاتی داخستنی ئەو ریستۆرانتەی بەلایەوە باشترینە، بکات.. ئەگەر ئەوی دەیەوێت بەدەستی بێنێت ئەوا دڵخۆش دەبێت، خۆ ئەگەر پێچەوانەی ئەوەش ڕووی دا خۆ دنیا کاول نابێت.. ئەمە ئەو شێوازە بوو، کە بۆ بەر هەڵستی کردنی ڕیسوایی دایهێنابوو:

گشت جارێک هەمان پرسیار و هەمان وەڵامیشی دەدرایەوە.. لە کۆتایی ڕۆژیشدا ئەدرێسەکان لە بەردەمیدا کۆمەڵ دەبوون. بەدرێژایی چەند مانگێک بۆ زۆربەی شوێنەکانی شیکاگۆ ڕۆیشت و بۆ چەندین وەزیفەی جیا جیا چاوپێکەوتنی لە گەڵدا کردن:

سکرتێرەو کارمەندی پێشوازی و یاوەری منداڵ و سەرپەرشتیاری دایەنگە، کەچی ئینجاش هیچ کارێکی چنگ نەکەوت..

بەڕێوەبەری کرێکارەکان لە ئوتێلی «هایات» بەدەم زەردەخەنەوە بە تەریقییەوە پێی گوت:

– کار لە شوێنێکی دی دەدۆزیتەوە، لێ دەبێ دان بەخۆتدا بگریت؛ بێکاری لەو پەڕیەتی. بەدەیان، جاری وا هەیە بە سەدان کەس، بۆ تاقە وەزیفەیەک دێنە پێشەوە. ململانێکە ترسێنەرە!

بەر لە دوومانگ بۆ کرێکاری تەلەفۆن لە کۆمپانیای ئەسانسەر چووە پێشێ، لە یەکەم چاوپێکەوتندا دەرچوو، ئینجا دەبوو تاقیکردنەوەی دەنگی ببڕیایا. بەرپرسی کۆمپانیاکە پێی گوت:

– ئەگەر بتوانیت دەنگی خۆت ناسک و پڕ کرێشمەی مێیینانە بکەیت، بەڵام نەک خۆتی زۆر بۆ شل بکەیت.. دەبێت دەنگت هەستکردن بەخۆشی و سەرکەوتن بگوازێتەوە.. بەشێوەیەک وابێیتە بەرچاو تۆ دە هێندەی مووچەکەی خۆت وەردەگریت.. دەنگی تۆیە کۆمپانیاکەمان بە کڕیاران دەناسێنێت!

کارۆڵ بەشێلگیرییەوە مەشقی دەکرد و خۆی ڕادەهێنا، بە دەیان جار ناوی خۆی تۆمارکرد، لەو کاتی ئەم دەستەواژەیەی دەگوتەوە: «کۆمپانیای هاندرێکس بۆ ئاسانسەر.. بەیانیت باش.. ڕێگەم دەدەیت یارمەتیت بدەم؟»..

هەر جارەو کە گوێی لە دەنگی خۆی دەگرت ناتەواوییەکی دەدۆزییەوە.. دەنگی کزە.. کەمێک دەلەرێتەوە.. زمانی تێکەڵو پێکەڵە.. زیاد لە پێویست خێرایە.. پیتەکان پێکەوە نووساون.. دەبێت ناوی کۆمپانیاکە بەشێوەیەکی باشتر دەرببڕێت..

دوای چەند ڕۆژێک لە مەشق کردن بە جوانی دەیوتەوە، چووە تاقیکردنەوەوە، پێنج ئافرەتی لەگەڵدابوون، هەموویان لە هەمان ژوور لەبەرامبەر بەرپرسی کۆمپانیاکە دانیشتن.. کابرایەکی زگئەستووری سپی پێست بوو، لە سەرووی پەنجا ساڵییەوە بوو، سەری تەواو ڕووتابووەوە، لاجانگە پانەکانی وایان لێ کردبوو نەدەچووە دڵەوە، لە پێڵووە هەڵاوساو و چاوە پەنماوەکانی و بێ خوڵقییەکەیدا دیاربوو دوێنێ زۆری خواردووەتەوە و تێر خەو نەبووە. یەک یەک ئاماژەی پێ دەدان، تاکو هەرکەسەو ڕستەکە بەشێوازی خۆی بڵێت، پاشان بۆ چەند ساتێک بیری کردەوە و چون لە مێشکیدا هەڵی بسەنگێنێت، چاوی لە بنمیچەکە بڕی، ئینجا بەسەر کاغەزەکەدا چەمایەوە، تا شتێک تۆمار بکات.. بۆ ئێوارێ ئەنجامەکان ڕاگەیەنران، ئیشەکە بەر کارۆڵ نەکەوت، بەساردییەکەوە هەواڵەکەی وەرگرت. لەسەر ئەو نائومێدییانە ڕاهاتبوو، شتێک نەمابووەوە تووشی شۆکی بکات... ئەوەی زیاتر ئازاری دەدا مامەڵەی هەندێک خاوەنکاری سپیپێست بوو لەبەرابەریدا، چونکە دژ بەیاسا بوو، کەس دانەمەزراندنی ڕەشپێستی ڕانەدەگەیاند، کەچی هەر هێندەی دەیدیت ساردوسڕی و لووتبەرزییەک بەدەموچاوییەوە دەنیشتەوە، کۆتایی بەچاوپێکەوتنەکە دەهێنا و بەڵێنی پێوەندیی پێوەکردنی دەدایێ، خۆیشی چاکی دەزانی کە نابێت.

ئەم هەڵوێستە پڕ ڕیسواییانە دەتگوت شەپازلەن و شریخە لە بن گوێی هەڵدەستێن.

گەلێک جاران لەگەڕانەوەیدا بەرەو ماڵ هۆن هۆن دەگریا، هەندێک جاریش شەو تا بەیانی خەو نەدەچووە چاوی. بەخەیاڵی خۆی تۆڵەی لە خاوەنکارە ڕەگەزپەرستەکە دەکردەوە... پەندێکی دەدایێ... پێی ڕادەگەیاند، کە ئەم نایەوێت لەگەڵ کەسێکی ڕەگەزپەرستی نارەسەنی وەکو ئەودا کاربکات... دراماکە ئەوجار گەیشتە لووتکە هەینێ بەرابەر بە ١١ دۆلار لە کاتژمێرێکدا ویستی "یاوەریی سەگ" بکات... ئەو کارە هێندە سووک و بێ مانا بوو بەڕادەیەک دوای سێ ڕۆژ، ئینجا قەناعەتی بەخۆی هێنا تا بڕوات. زۆری پێویست بەپارە بوو... ناتوانێت لەوە زیاتر بەرگەی ئەو کۆژانە بگرێت، کە بۆ گراهامی دروست کردووە. تاوانی ئەو چییە لەم نەبوویی و نەدارییەدا بژی و پارە بۆ خۆی و کوڕی خەرج بکات؟

ئەوی زیاتر ئازاری دەدات بێ بۆڵە بەرگەی قەیرانەکە دەگرێت. ئەگەر ئەو سکاڵای لە دەست بکردایا و بەدڵڕەقییەوە مامەڵەی لەگەڵدا بکردایا، ئەوا پێی باشتر بوو، کەچی بەپێچەوانەوە گەلێک بەنەرمییەوە لەگەڵیدا دەجووڵێتەوە و شۆخیی لەگەڵدا دەکات و لە شادی و شەنگوڵی و پێکەنین ناکەوێت. هێند ناسکە بەرگەی ناگیرێت. هەر لەبەر ئەو ئەم کارە دەکات. داخۆ لە ئەنجامدا چاودێری کردنی سەگ پیشەیەک نییە وەک هەر پیشەیەکی دی، ئەگەر بەدڵیشی نەبێت، چارەی تری هەیە؟ با بۆماوەیەکی کورت خەریکی ئاگاداریکردنی سەگ بێت، تاکو هەلێکی باشتری بۆ دەرەخسێت.

چاوپێکەوتنەکە لەکۆشکێکی گەورەی قەراغی شیکاگۆدا بوو، لەڕێکپۆشی و کەشخەییدا وای هاتە بەرچاو دیمەنێکە لە فیلمێکی سینەمایی، خزمەتکارێکی بەویقار بەجلی فەرمیی ڕەشەوە بەرەو پیری هات و بەرەو هۆڵێکی گەورە پێشی کەوت...

لەسەر قەنەفەیەکی ڕیشوودار لەسەر شێوازی لویسی شازدەیەم، دانیشت. تەماشای کەڤاڵە زەیتییە گەورەکانی دەکرد، کە بەدیوارەکانەوە هەڵواسرابوون، دوای قەیرێک پیرەژنێک هاتە ژوورێ و بەساردییەوە بەخێرهاتنی کرد... لەبەرابەری دانیشت و دەستی بەقسان لەسەر کەش و هەوا و گواستنەوە لە شیگاگۆ کرد...

ئەم قسە بێ مانایانە درێژەیان کێشا، هەتا کارۆڵ قسەکانی پێ بڕی و بەخۆشییەکی دروستکراوی کلۆلانەوە دەنگی هەڵبڕی:

– کوا ئەو سەگەی هاوەڵیی دەکەم؟... ناوی چییە؟... چەندە شەیدای بینینیم!... من زۆرم سەگ خۆشدەوێت!

پیرەژن بێدەنگ بوو و کەمێکیش سڵەمییەوە، لەو دەمی خۆی لە تەماشاکردنی دەپاراست، گوتی:

– چاکە... حەزدەکەم لەگەڵتدا ڕاستگۆبم... بڕوا ناکەم ئەوئیشە بۆ تۆ بگونجێت...

ژمارەی تەلەفۆنەکەت جێ بهێڵە و لە زووترین دەرفەتدا کارێکی دیت بۆ دەدۆزمەوە.

کارۆڵ ڕۆژانێکی پڕ لەغەمی بەڕێ کرد، هێند شکستی خوارد هەتا بەتەواوی کەفوکوڵی دامرکایەوە، ئیدی سەیری ڕۆژنامەکانی نەدەکرد تا عەودالّی دوای ئیش بێت... بەیانیانی بە ڕاکشان لە سەر نوێنەکەی دەبردەسەر، چەند کوپێک قاوەی دەخواردەوە و لە بنمیچەکە ڕادەما... بیری لەژیانی دەکردەوە... وا سی و شەش ساڵی تەواو کرد و هەرگیز وەکو خۆی دەیویست نەژیا... کەس بەویژدانەوە قسەی لەسەر نەکرد و بەهیچ شێوەیەکیش مامەڵەی دادپەروەرانەیان لەگەڵدا نەکردووە. ئەوکەسانەی چارەنووسی ئەویان بڕییەوە، پەردەیان لەسەر ڕووی خۆیان هەڵماڵی...

دایکە باشە بێ وەیەکەی، باوە پیرە سەرخۆشەکەی، کە زۆر دڵڕەقانە لێی دەدا، کاتێکیش گەورە بوو ویستی لەگەڵیدا بنوێت (گەلێک جار پەنای بۆ دایکی دەبرد، کە لەسۆنگەی ملکەچکردنی سێکسییەوە بۆی تاڕادەی زەبوونی، ئەو قسانەی بەساردییەوە وەردەگرت)...

تۆماسی ئەویندارى، کە دە ساڵ لەگەڵیدا ژیا، مارکی لێ بوو و پاشان هەڵات، جێی هێشت و هەموو شتەکان کەوتنە ئەستۆی ئەم...

پیرە گراهامی پیاو باش کە خۆشیویست، لەبری ئەوەی ئەم دڵی خۆش بکات ژیانی پڕ لە غەم و کەسەر کرد... هەمیشە ستەمی لێ کراوە... ئەمە ڕاستییەکەیەتی... ئەم هەموو کات کۆششی کردووە و ڕێکخەر و چاو لە دواڕۆژ بووە...

سەرەنجام چی بوو؟... کلۆڵییەکی تەواو!... لە فرۆشگاکە هەر لەبەر ئەوەی ڕەشپێستە کارەکەی لەدەست دا، ئەوەتانێ لە بەدەستهێنانی ئیشێکی دیدا دەستە پاچەیە... تەنانەت پیرەژن چاودێریکردنی سەگیشی پێ ڕەوا نەبینی... ڕەنگە حەزنەکات سەگە لەدڵا شیرینەکەی چڕوچارەی ڕەشپێستان ببینێت!...

ئەو بەیانییە هەینێ دەنگی تەلەفۆن لێیدا، کارۆڵ لەسەر جێگەکەی ڕاکشابوو و نوقمی دەریای خەمەکانی بوو... سەیری هاتێ یەکێک لەم کاتەدا پێوەندیی پێوە دەکات!... لەسەر نوێنەکەی ئەمدیو ئەودیوی کرد و سوور بوو لەسەر ئەوەی وەڵامی نەداتەوە... لێ چونکە زەنگی تەلەفۆنەکە جارلە دوای جار لێی دەدا، سەرەنجام هەستا تاکو وەڵام بداتەوە... دەنگی ئیمێلیی هاوەڵی بەرگوێ کەوت، هاوەڵێکی ڕەشپێستێتی لە دواناوەندی لەگەڵیدا بوو، لێ ئەو زانکۆی تەواو کرد، چونکە بابی پارێزەر بوو و دەیتوانی خەرجیی بۆ دابین بکات... چەند مانگێکە نەیبینیوە، دڵی پێی کرایەوە و پێی خۆش بوو بانگهێشتی

ڕیسـتـۆڕانتی لاڤـاییـتی فـەڕەنسـی کـرد، کـە لە چەقی شـیکاگـۆدایە. هەر لـە ڕۆژانی قوتابخـانەوە ئیمـێلی حەزی لە خـواردنی چێشتخـانە گەورەکان بوو و کـارۆڵیشی لەگەڵ خـۆیدا دەبرد، کـە زۆری پێ خـۆش بوو، چونکە نەیدەتـوانی بەتەنێ سـەر بـەم شـوێنـانەدا بکات... ڕیستۆڕانتی لاڤاییت تا بڵێی دڵگیر بوو: مێزی کەشخە و فوارەی ئاو و مۆسیقای فیفاڵدی بەوناوەدا دەیچریکاند و هەستی ڕابواردنیانی زیاتر دەکرد.

کارۆڵ داوای "کرواسـۆن"ی بەسـپێناغ و "باتێ" بەگۆشت و قاوە بەماسـتی کرد، کەمێک تەماشای ڕوخساری هاوەڵەکەی کرد، پاشان بەشۆخییەوە هاواری کرد:

– دەتوانم لە سوور هەڵگەڕانی دەمـوچاوتدا دڵنیات بکەمەوە، کە ژیانـی سۆزداریت خراپ نییە.

لە ناخی دڵەوە پێکەنین، ئیمێلییش باسی ئەوینە تازەکەی خۆی بۆ کرد... کارۆڵ کۆشا لە خۆشییـەکەیدا بـەشدار بێت، لێ شـتێکی قـورس پێی لەسەر دڵی دانـابوو. ئیمـێلی هەسـتی بەمـە کـردبوو، هەرهێندەی پرسـیـاری لێ کرد، لـە پرمـەی گریانـی دا و هەمـوو شـتـێکی بۆ گێـڕایەوە، پێـویسـتی بەوە بوو لەگـەڵ هاوەڵێکی دێرینی وەک ئیمـێلیدا لەغـەمـەکانی کـەم بکاتەوە، ئیمێلی نیگای لە دوور بڕی و بەپەژارەوە گوتی:

– ئەگــەر وەزیفــەیـەکی بـەتاڵ لە نـووســینگەکـەی بـاوکـمـدا هـەبووایا، ئەوا یەکــســەر دەمبردیت... بەڵام لەشوێنێکی دی هەوڵت بۆ دەدەم.

وێڕای ئەمـانەش دانیشـتنێکی جوان بـوو، کـارۆڵ کە لەوێ گـەڕایەوە توانای تێکۆشـانی تێـدا ڕوابووەوە. بـۆ سـەر لەبەیانـی سـەرلەنوێ بۆ گـەڕان بەدوای کـاردا تێـهـەڵچـووەوە... بەدرێژایی هەفـتـەیەک هەموو شـتەکان بەهەمان شێواز دووبارە بوونەوە... تەلەفۆن کردن و چاوپێکەوتـن و داوای لێبـوردن و ڕووسـەخـتـییـەکی ڕەگەزپەرسـتـانە. هەینێ پێوەنـدییـەکی کتوپڕی لە ئیمـێلییـەوە بۆ کرا، کـاتژمێر لە یەکی پاش نیوەڕۆ نزیک دەبـووەوە... سڵاوی لێ کرد و یەکسەر بەدەنگێکی شێلگیرانەوە لێی پرسی:

– ئێستا خەریکی چیت؟

– چێشت لێ دەنێم.

– واز لە هەموو شتێک بێنە و هەر ئێستا وەرە بۆ لام.

– ناتوانم... جۆن و مارک بێنەوە هیچ نییە بیخۆن!

– نامەیەکیان بۆ جێ بهێڵە.

- دەکرێ دوایی سەرت لێ بدەم؟

- ئیشەکە هەڵگرتن قبووڵ ناکات.

زۆری لێ کرد، کەچی بەمکورییەوە ڕەتی کردەوە هۆیەکەی پێ بڵێت، کارۆڵ مەزەندەی ئەوەی کرد، کە ئیشەکە پێوەندیی بەوەزیفەوە بێت، چەند وشەیەکی نووسی و بەدەرگەی یەخچاڵەکەوەی هەڵواسی، بەپەلە جلەکانی گۆڕین و ڕۆیشت. ڕێگەی ماڵی ئیمێلی بەمیترۆ نیو سەعاتێکی دەخایاند... دەمودەست چون لەودیوەوە چاوەڕوانی بێت دەرگەکەی لێ کردەوە، ڕێگەی دا بەلەز سڵاوێک لە دایکە پیرەکەی بکات، پاشان دەستی ڕاکێشا بەرەو ژوورەکەی بردی و دەرگەکەی سورگی دا.

- ئیمێلی... چیتە؟

کارۆڵ بەهەناسە بڕکێوە وای گوت. ئیمێلی بزەیەکی پەنهانی بۆ کرد، پاشان نیگایەکی پرسیار ئامێزی سەیری تێ بڕی و گوتی:

- سینگتم نیشاندە؟

- چی؟!

- جلەکانت دابکەنە تا سینگت ببینم.

- چییە شێت بوویت؟!

- چیت پێ دەڵێم وا بکە.

- تێناگەم.

- دوای ئەوەی جلەکانت دادەکەنیت پێت دەڵێم.

دەستی بۆ دوگمەکانی بلووزەکەی درێژکرد، لێ کارۆڵ دەستی گرت و بەشێوە تووڕە بوونێکەوە شیراندی:

- نا... شتی وا ناکەیت.

ئیمێلی چۆن سەبری لەبەر بڕابێت هەناسەیەکی توندی هەڵکێشا، پاشان بەوردی لێی ڕاما و گوتی:

- گوێ بگرە... من تۆم بۆ ئێرە نەهێناوە هەتا شۆخیت لەگەڵدا بکەم... دەبێت سینەت ببینم.

دوای ئەوەی دکتۆر سەلاح ئارەزووی تەلاقدانی بەکریس ڕاگەیاند، هەستی بەئارامییەک کرد و لەمێشکی خۆیدا گوتی: ئەم هەنگاوە دواکەوت، دەبوو لەزووەوە بمگرتایەتە بەر!...

ئیدی لەمەودوا لەدەست کەوتنەدووی ڕزگاری دەبێت، هەروەها لە داخوازییە جەستەیی و ساتە بەدە تاقەت پرووکێنە بێ تواناکانی، بۆچوون و بێ ئومێدییەکان، ئەو ئالۆزییە توندەی هەمیشە لەودیو گفتوگۆ هێمنەکانیانەوە خۆی ماتداوە...گوزەرانیان لەژێر یەک میچدایە، کەچی خۆ لە تەماشاکردنی یەکتر دەبوێرن... لەمەودوا پێویستی بەنواندن و درۆکردن نابێت... ئیدی پێوەندییان بەیەکەوە نەما... ئەمە ڕاستییەکەیەتی...

بێگومان لە ماوەیەکی ژیانیدا خۆشیویست و زۆری یارمەتی دا. ئەم لەبەرابەریدا چون یەکێک بۆ هاوکارەکەی، کە چەندین ساڵ پێکەوە کاریان کردبێت، هەست بەجۆرێک لە ڕێزگرتنی هێمنانەی قووڵ دەکات و سوپاسگوزارێتی... بەهێمنی جیادەبنەوە، ئەم ئامادەی هەموو داخوازییەکانێتی. چەندی بوێت دەیداتێ، دەست لە کەلوپەلی ناو ماڵ و ئۆتۆمبیلەکە هەڵدەگرێت، تەنانەت ئەگەر بیەوێت ماڵەکەشی بۆ جێ دەهێڵێت، دەتوانێت شوێنێکی بچووک بۆخۆی بەکرێ بگرێت... ئەوی دەیخوازێت ئەوەیە کە تەنیا بێت، دەست لە ملی کامڵییەکی ئاسوودە و ئارامی خۆش بێت، بتوانێت بێ بڕانەوەو جار لە دوای جار کاوێژی ژیانی بکاتەوە... ئای خوا!... چۆن گەیشتە شەست ساڵی؟... ساڵەکان چەند بەخێرایی تێپەڕین، بەرلەوەی ئاگادار بێتەوە تەمەنی بەسەرچوو، بەرلەوەی دەست پێ بکات!... ئەم نەژیا.... لە ژیانیدا چی کرد؟... چی خۆشییەکی لەخۆی بینی؟ ئایا دەتوانێت کاتە خۆشەکانی ژیانی بژمێرێت؟ ژمارەیان چەندن؟... چەند ڕۆژێک؟... بەلای زۆرەوە چەند مانگێک؟... ڕەوا نییە بچینە ناوساڵەوە، بێ ئەوەی درک بەبەهای کات بکەین... ستەمە کەس لەوکاتە وریامان ناکاتەوە، کە لە هەر ساتێکدا لەدەستمان دەردەچێت... ئەوە فێڵێکی زیرەکانەیە: تەنیا بەر لەکۆتایی هاتنی ژیان ئینجا نرخی بزانین. دکتۆر سەلاح هاتە دەرێ و ژنەکەی لە ژووری نووستن جێ هێلا، بەئاسپایی دەرگەکەی داخست، بیری کردەوە لەمەودوا، تا جیا دەبنەوە لە ژووری گوزەراندا بنوێت. ئارەزووی نووستنی نەدەکرد... بەخۆی گوت: بابەبێدەنگی پێکێک هەڵدەم و کەمێک لە ڕۆمانە تازەکەی ئیزابێل ئەلێندی بخوێنمەوە.

بەشێوەیەکی تەواو ئاسایی ڕێی کرد، لێ هەرکە ساڵۆنەکەی بڕی، بەتەواوی بەرلەوەی بچێتە ژوورە بچووکەکەی دەیبردەوە سەر ژووری گوزەران، لەپڕ وەستا، داچەمییەوەو وەک ئەوەی لە شتێک بگەڕێت، نیگای لەزەوییەکە بڕیبوو... لەهیکرا هەستێکی سەیر دەتگوت دەمەچەقۆیە، دایگرت... وەکو داوە ئاڵۆزەکانی خەونێک بەبەر نیگایدا تێپەڕین، ئەگەر باسی بکات کەس بڕوای پێ ناکات، کەچی لەهەمان کاتدا ڕاستەقینەیە... ئەو هەستە دایگرت چون کاتێک دەچینە شوێنێک، یاخود بۆیەکەمین جار کەسێک دەبینین وامان بەمێشکدا دێت، کە پێشتر لێرە بووینەوە و ئەوی لێرەدا ڕوودەدات لە کاتێکی پێشووتردا بەسەرماندا هاتووە.

خۆی بینییەوە بەلای چەپدا وەرسووڕاو بەرەو ژێرزەمینەکە بەڕێ کەوت. وەک ئەوەی بەدەم خەوەوە بێت و هەڵیان گرتبێت لەسەرخۆ بەپلیکانەکاندا دابەزی، چون یەکێکی دی پێیەکانی بجوولێنێت و خۆیشی تەنیا ئەوەندەی لەسەرە تەماشای پێیەکانی بکات چۆن بەرەو پێشی دەبەن... دەرگەکەی کردەوەو چووە ژێر زەمینەکەوە، بۆن شێیەک دای بەدەموچاویدا... هەواکەی بۆگەن و قورس بوو، هەستی بەهەندێک تەنگەنەفەسی کرد... بەدەستی بەدوای سویچەکەدا دەگەڕاو هەڵی کرد... ژێرزەمینەکە خاڵی بوو، جگە لە هەندێک شت نەبێ کریس بۆ فڕێدانی دانابوون: کۆنە تەلەفزیۆنێک و قاپشۆرێکی سەقەت، هەروەها چەند کورسییەک، کە چەند ساڵێک لە باغچەکەدا بەکار دەهێنرێن بەرلەوەی هاوینی ڕابردوو تاخمێکی تازە بکڕێت... سەلاح وەستاو بەنیگایەکی لەوێ نەبوو شوێنەکەی دەپشکنی.

چی بۆ ئێرەی هێنا؟ چی دەوێت؟ ئەم هەستە پەنهانانە چین، کە لە ناخیدا گریان گرتووە؟... پرسیارەکان بەبێ وەڵام لەگوێیدا دەزرینگانەوە، تا خۆی بینییەوە سەرلەنوێ دەجووڵێت.

تێگەیشت کە هێزێکی زاڵ پاڵی پێوە دەنێت و توانای بەرەنگاریی نییە... ڕاستەوخۆ بەرەو گۆشەکە ڕۆیشت و دۆلابی ناودیوارەکەی کردەوە، بەهەردوو دەستی چەمەدانە شینە کۆنەکەی ڕاکێشا... لەوە قورستربوو کە مەزەندەی دەکرد، تاوێک وەستا تاکو هەناسەیەک بخواتەوە، پاشان سەرلەنوێ بۆ ژێر گڵۆپەکەی ڕاکێشایەوە... داچەمییەوە و قایشەکانی کردنەوە، هەر هێندەی هەڵی دایەوە، بۆنی ئەسپەنک کاسی کرد... هەستی کرد دڵی تێکدەچێت، نزیکەی خولەکێکی خایاند تاهاتەوە سەرخۆی، شتەکانی ناو چەمەدانەکەی دەرهێنان... ئەمە ئەو سیپالانەن، کە بەر لەسێ ساڵ لە میسرەوە هێنایانی... ئەو کات

بەکــەشــخــەی دادەنـان، کـەچی هـەر لەیەکـەم ڕۆژەوە بـۆی دەرکـەوت لەگـەڵ ئەمـریکادا ناگونجێت... بەو جلانەوە دەتگوت لە ئەستێرەیەکی دییەوە هاتووە، یاخود کاراکتەرێکە و لە شانۆگەرییەکی مێژووییـیەوە هـاتووەتە دەر!... هەینێ جلی ئەمریکایی کڕی، بوێریی ئەوەی تێدانەبوو لـە جلە میـسرییـەکانـی قـوتار بێت، وەک ئەوەی بزانێت ڕۆژێک دێت دەگەڕێتەوە سەریان، لە چەمەدانەکەی پەستانن و لە ژێرزەمینەکەی شاردەوە.

چەمەدانەکەی لەبەردەمیدا بەتاڵ کردە سەر زەوییەکە:

جووتێک پێڵاوی بریقەداری پاژنە بڵندی ڕەشی نووک درێژ لەسەر شێوازی شەستەکان، قاتێک لەپەمووی ئینگلیزیی ڕەنگ خۆڵەمێشی، کـە پێی دەچوو بۆ نەخۆشخـانەی قصـر العینی، کۆمەڵێک ملبەندی باریک لە سەر شێوازی ئەو سەردەمە... ئەمە ئەو جلانەن، کە لەبەری بوون و بۆ دواجار زەینەبی بینی: کراسە سپییە بەسوور خـەتدارەکە و پانتۆڵە خەنەیییەکە و چاکەتە ڕەشە چەرمییەکە، کە پێکەوە لە دوکانی «لابور سانۆڤا» لەشەقامی سلێمان پاشا کڕینی... خوایە!... بۆچی شتەکانی ئاوا بەم ڕوونییە لەبیرە؟!... دەستی درێژکرد و بەجلەکانیدا هێنان، حەزێکی ماندووکەری سووتێنەر بەسەریدا زاڵ بوو، وای لێ کرد بەهەناسەبڕکێ بکەوێ و شڵپەی ئارەقەی بێت. ویستی بەرەنگاری ببێتەوە، کەچی زریان ئاسا ڕایماڵی! لە شوێنی خـۆیدا وەستا، ڕۆبەکەی لەبەریدا بوو داکەند پاشانیش پیجامەکەی... بەدەرپێ و فانیلەیەکەوە لەناوەڕاستی ژێرزەمینەکە ڕەق ڕاوەستابوو، وای بەمێشکدا هات هەر بەڕاستی شێت بووە!... ئەمە چییە دەیکات؟ شێتی تەواو ئەمەیە... باشە ناتوانێت بەسـەر ئەم حەزە نەسرۆیەیدا زاڵ بێت؟ کریس چی دەڵێت ئەگەر دەرگەکەی کردەوە و بینی؟ ... «چی دەڵێت با بڵێت... شتێک نییە لێی بترسم... بەشێتم تاوانبار دەکات؟... با بیکات... تەنانەت ئەوی دەیکەم شێتییش بێت... ئەوا هەر دەیکەم... کاتی ئەوە هاتووە چیم بوێت بەتەواوی بیکەم»...

یەک یەک جلە کۆنەکانی لەبەردەکردن... کەمێک قەڵەو بووبوو، جلەکانی بۆی نابوون... نەیتوانی قایشی پانتۆڵەکەی لەسەر زگی ببەستێت، کراسەکەشی وا بەگیانییەوە نووسابوو خـەریک بوو ئازاری پێ بگەیەنێت، هەرچی چاکەتەکەیشی بوو قـۆڵەکـانی تێ ئاخنی و نەیدەتوانی بیـانجـوڵێنێت... وێڕای سـەیر و سـەمـەرەیی ئەو هـەڵوێسـتـە هەسـتێکی دڵخۆشکەر دایگرت... نوقمی ئارامییەکی دڵگیر بوو، دڵنیاییەکی تەڕی تاریک چون لە ئامێزی دایکیدا بێت، گرتییە خۆی!... لە ئاوێنەی گۆشەی ژێرزەمینەکە سەیری خۆی کرد، خەنییەوە... ئاوێنە قۆقزەکانی سوورخانەکانی بیر هاتنەوە، کە بەمنداڵی لە پێشیاندا

گەمەی دەکرد، پاشان شتێک بەمێشکیدا هات، بەپەلە گەڕایەوە لای چەمەدانە کراوەکەی ناواخنەکەی لەسەر زەوییەکە هەڵتۆقیبوو. بەزەحمەت جووڵەی دەکرد، وا دەشەلی دەتگوت لەبەرتەنگیی پێڵاوەکانی پێیەکانی تۆقلەیان کردووە... لەبەرابەر چەمەدانەکەدا چوارمشقی لێی دانیشت و دەستی بۆ گیرفانی ناوەوەی درێژکرد... لەوێ دۆزییەوەو، لەو شوێنەی مەزەندەی دەکرد، ڕێک بەرلە سی ساڵ بەدەستی خۆی لەوێی دانابوو... بەئاسپایی دەری هێناو دایە بەر ڕووناکییەکە، دەفتەرێکی تێبینیی سەوزی پانی تەلەفۆن بوو لە جانتای پزیشکییەکەیی هەڵدەگرت، زەینەب لەبەر گەورەیی قەبارەکەی گاڵتەی پێ دەکرد... ئەویش بەخۆشییەکی منداڵانەوە هاواری دەکرد:

– کچێ خۆ ئەمە نۆتی تەلەفۆن نییە، بەڵکو ڕێبەری تەلەفۆنەکانی قاهیرەیە!... هەینێ کاتم بەدەستەوە بوو جیاوازیی نێوانیانت بۆ باس دەکەم.

کاتێک قسەکەی ئەوی بیرهاتەوە بەئاسپایی دەفتەری تێبینییەکەی کردەوە، بزەی هاتێ... کاغەزەکانی زەرد هەڵگەڕابوون و پیتەکانی تۆزێک هەڵڕووشابوون، لێ ناو و ژمارەکان هێشتا بەڕوونی دیاربوون.

***

چون خەون ببینم دیمەنێکی سەیرم بەرچاو کەوت!

بەنوێژی نیوەڕۆ دنیا تاریک داهات، پاشان بایەکی هێندە توند هەڵی کرد وامدەزانی هەرچی دار هەیە لە بێخدا هەڵیان دەکێشێت... لە پڕ، بەهەزاران پارچەی سپیی نەرم و شل دەتگوت لۆکەی شیکراوەن، بەئاسماندا بڵاوبوونەوە، بەپەرتی باری، پاشان پەیتاپەیتا هاتنەوە یەک و هەموو شتێکی داپۆشی... ماڵەکان و ڕێگەوبان و ئۆتۆمبیلەکان. سەراسیمە لەجێی خۆم چەقیم، ڕۆبەکەم لەسەر جەستەی ڕووتمەوە لەبەرکردبوو و لەو دیو پەنجەرە داخراوەکەوە چاوم لەوەی رووی دەدا بڕیبوو. گەرمکەرەوەکەی ژوورەوە هێند بەهێز بوو خەریک بوو هەست بەگەرما بکەم، لە ئەنجامی جیاوازیی نێوان ساردیی دەرەوە و گەرمیی ژوورەکە، جامەکە بەفری گرتبوو و وەکو ئارەقەی کردبێت بەقەدیا دەهاتە خوارێ. لەسەرەخۆ پێکم هەڵدەدا، دەستم برد و وێندیم لە ئامێز گرت... ڕووتوقووت بوو، تازە لە خۆشەویستییەکی لە ڕادەبەدەر خۆش بووبووینەوە، گەرمی و خواردنەوەکە وا ڕوخساریان کردبووەوە، دەتگوت خونچەی تازە پشکوتووە... بەگوێیدا

چرپاندم:

– دیمەنی بەفربارینت بەدڵە؟

– نایابە!

– ئەفسووس، هیچ کارم تێ ناکات، چونکە لە منداڵییەوە لە سەری ڕاهاتووم.

دوای تۆزێک، وێندی خواردنی شێوانی ئامادەکرد و گڵۆپەکانی کوژاندنەوە، پاشان دوو مۆمی بەمۆمدانەوە هێنان و گڕی دان... لە کەشوهەوایەکی ئەفسووناویدا دەستمان بەنانخواردن کرد.. گوتی:

– ئەمە شۆربای مریشکە لە سەرشێوازی جوولەکە... بەدڵتە؟

– زۆر بەتامە!

کاتێک تەماشای کردم چاوەکانی لەبەر ڕووناکیی مۆمەکاندا دەدرەوشانەوە، جارجار سیمای ڕوخسارە جوانەکەی بەشێوەیەکی پەنهان دەگۆڕا، وادەمایەوە و دەمارەکانیشی دەهاتنەوە یەک، ئەو کاتە وادەهاتە بەرچاو دەتگوت ئەوی ئازاری دەدات بیری کەوتبێتەوە... چون غەمێکی قووڵی بۆ مابێتەوە، لەناخیدا خۆی حەشار دابێت و لە پڕ دەربکەوێتەوە، بەڕوخساریدا گوزەر بکات و دواییش ون ببێت!

– ناجی... تۆ لە ژیانی مندا ڕووداوێکی ناوازەی.. وام پێشبینیی دەکرد پێوەندییەکەمان تیژتێپەڕ بێت... تەنیا کاتێکی چێژ بەخش بێت و تەواو... هەرگیز بەبیرمدا نەدەهات خۆشم بوێیت.

– بۆ؟

– چونکە عەرەبیت!

– گرفتەکە لەکوێدایە؟

خەنییەوە و گوتی:

– تۆ تاقە عەرەبیت خەون بەلەناودانی جوولەکەوە نابینێت!

لە خواردن وەستام و گوتم:

– ئەمە ڕاست نییە... عەرەب ڕقیان لە ئیسرائیلە، نەک لەبەر ئەوەی وڵاتی

جـووەکـانـە، بەڵکو لەبەر ئـەوەی فـەڵەسـتـینـی داگـیـر کـردووە و دەیان قەسـابخانەی دژ بەفەڵەستینییەکان ئەنجام داوە... ئەگەر ئیسرائیلییەکان بوزی، یاخود هندۆسیش بوونایا ئەوا مەسەلەکە بەنیسبەت ئێمەوە هەر یەک بوو... ململانێی ئێمە لەگەڵ ئیسرائیلدا سیاسییە نەک ئاینی.

– تۆ لەمە دڵنیایت؟

– مـێژوو بخوێنـەرەوە... جوولەکە چەندین سـەدە بێ گرفت و چەوسـانەوە لە ژێر دەسـەڵاتی عـەرەبدا ژیاون... بەڵکو جێگەی بـڕوای عـەرەب بوونە، بەو دەلیلەی بـەدرێژایی هـەزار سـاڵ زۆر جـار پزیشـکی تـایبـەتی سـوڵتـانە عەرەبەکان هەر جوو بوونە... لە نێوان ئەو هەموو پیلان و ئاشووبگێڕییەی، کـە لە سـەر تـەخـتی دەسـەڵات دوایـیـان نەدەهاتن، سـوڵتـان ڕەنگە لە منداڵەکـانی و ژنەکـانی زیاتر بڕوای بـەپزیشکە جـووە تایبـەتەکـەی هەبووبێت!... لە ئەندەلوسی مـوسـڵمـاندا جووەکـان وەکو هاووڵاتی تێـیدا ژیان و مافی تەواویان هەبوو، کاتێکیش ئەندەلوس کەوتە دەستی دیانەکانی ئیسپان، ستەمیان لە موسڵمان و جوولەکە پێکەوە کرد، سەرپشکیان کردن لە نێوان بوون بەدیان و سەربڕیندا . پاشـان توندڕەوییان گەیشتە ئاستێک، بەمـەبەسـتی ڕزگاربوون لەو جـوولەکە و مـوسـڵـمـانانەی تازە بووبوونە فـەلە، بۆیەکەمین جار لە مێژوودا دادگاکانی پشکنینیان داهێنا!....

قـەشـەکـان پرسـیـاری ئاینیـیـان لێ دەکـردن، کـاتێک لـە وەڵامـدانەوەدا شکستیـان دەهێنا، سەرپشکیان دەکردن لە نێوان مردن بەخنکاندن، یاخود بەسووتان!

وێندی بەئازارەوە چاوانی لێک نان، ویستم خۆشییەکە بگەڕێنمەوە، گوتم:

– بەم ئاوایە ئازیزم... باوباپیرانـی من و تۆ پێکەوە ستەمیـان لێ کراوە... دوور نیـیـە، من و تـۆ، نەوەی پیـاوێکی مـوسـڵـمـان و ژنە جـوویەک بین لە ئەندەلوس یەکیان خۆشویستبێت.

– چ خەیاڵێکی دڵگیرە!

– بەڵکو ڕاسـتـیـیـە... وا هـەست دەکـەم لە مـێژەوە دەتنـاسـم، ئەگـینا ئەم

دڵبەندییەمان هەر لەیەکەم ساتەوە بۆ یەکتر چۆن لێک دەدەیتەوە؟

داچەمیمەوەو هەردوو دەستیم ماچ کردن، بیرۆکەیەک بەمێشکمدا هات، ڕاپەڕیم و کەوتمە پەیجووری شریتی مووەشەحات تا دۆزیمەوە، هێندەی نەبرد دەنگی فەیروز سەرتاپای ئەو شوێنەی گرتەوە:

ئەی هەزار و یەک شەوە

هەوری عەترمان بۆ بهێنەرەوە

ئەڤین تینوێتیی خۆی

لە ئاونگی بەرەبەیاندا دەشکێنێت

گوتم:

– ئەمە مۆسیقای ئەندەلوسە.

– لەوشەکان ناگەم، لێ مۆسیقاکە ناخم دەهەژێنێت!

ئەو وشانەی بۆم کران بۆم وەرگێران... هەموو شتەکانی دەوروبەرم دڵڕفێن بوون، بەفر و گەرمی و ئەوین و مۆم و بیرە و مۆسیقا... هەروەها وێندیی دەستگیرانم... زەوق گرتمی و هەستام، شانیم گرت و بەئاسپایی ڕامکێشا، لە نێوەڕاستی ژوورەکەدا وەستاندم، لەوکاتی دەگەڕامەوە شوێنەکەی خۆم، گوتم:

– ئەم نوێنەی لەسەری دادەنیشم تەختی ئەندەلوسە... من میرم... ئێستا دادەنیشم و کاروباری میرنشین بەڕێوە دەبەم... هەینێ جارێک دەستم بەیەکدا دەکێشم... دەست بەسەما دەکەیت... تۆ لە هەموو سەماکەرانی ئەندەلوس بەهرەدارتر و جوانتریت، لەبەرئەمەشە میر تۆی هەڵبژارد، تا بەتەنیا سەما بۆ ئەو بکەیت.

وێندی قیژەیەکی خۆشیی کرد، لە سەرپێ تەیار و ئامادە بوو، وەکو منداڵێک حەز بەگەمە بکات، شۆخی بەڕوخسارییەوە دیار بوو... دەنگی فەیروزیش لەسەر ڕیتمی سەماکە دەلەرایەوە:

ئەی ئەو چڵە پاقژەی

تاجە زێڕینەت لەسەردایە

دایک و باوکم باڵا گەردانت بن

ئەگەر بەدڕەوشتیم لەبارەی
خۆشەویستیتەوە نواندووە
ببوورە لێم، چونکە تەنیا پەیامبەران
لە گوناهـ پارێزراون

دەستم دا بەیەکدا و وێندی دەستی بەسەماکردن کرد... بەپێی بیرۆکەی خۆی لەسەر سەمای ڕۆژهەڵاتی دەجوولایەوە... بەتوندی چون بلەرزێت دەستەکانی و سینگی دەلەراندنەوە، دەتگوت منداڵێکە لاسایی گەورە دەکاتەوە و بووەتە مایەی سۆز و پێکەنین!... لەودەمی سەمای دەکرد تەماشایەکی کرد و ماچێکی لەهەوادا تێ گرتم، ئیدی بەرگەی جوانییەکەی نەدەگیرا... باوەشم لێ دا و ماچبارانم کرد، خۆشەویستیمان کردو فەیروزیش وەک ئەوەی دەستخۆشیمان لێ بکات بەدەنگە خۆشەکەی دەیچریکاند، دوای ئەوەی بەتاڵ بووینەوە، بەڕووتوقووتی بەتەنیشت یەکەوە ڕاکشابووین... لووتیم ڕامووسی و بەگوێیدا چرپاندم:

– تا بمێنم قەرزاربارتم.

– ئەگەر لە نەرمونیانییەکەت کەم نەکەیتەوە لەمیهرەبانیدا دەگریم!

– من بەڕاستی منەتبارتم... دوای ساڵێک لەونبوون شیعرت بۆ گەڕاندمەوە... ئەم سپێدەیە چامەیەکی نوێم نووسی.

– جوانە... چامە نوێیەکەت باسی چی دەکات؟

– تۆ.

بەتوندی باوەشی لێدام، چرپاندم بەگوێیدا:

– وێندی... لەکلۆڵیت قوتارکردم... خەونێکی جوانت بۆ دروست کردم.

هێشتا دەستمان لە ملی یەکدیدابوو، هەستم بەگڕی هەناسەکانی دەکرد چۆنیان دەسووتاندم، بەئاسپایی کشایەوە و لەکاتی هەڵساندا گوتی:

– تەنانەت خەونە جوانەکانیش کۆتاییان هەن، دەبێ بڕۆم.

وەک ئەوەی داوای بەخشین بکات، ماچێکی خێرای تەوێڵی کردم، پاشان چووە گەرماوەوە، کە دەرچوو جلەکانی لەبەر کردبوون... من کەوتبوومە ناو دەریای ڕامانەوە، بەدەم بازدانەوە گوتم:

– چاوەڕێ بکە... دەتگەیەنمە وێستگەی میترۆکە.

– پێویست ناکات.

– بۆچی بەردەوام ناهێڵیت بتگەیەنم؟

پەشۆکان بەڕوخسارییەوە دیاربوو، هەندێک دوودڵیی نواند، پاشان گوتی:

– هێنریت لە بیرە... دەستگیرانە کۆنەکەم، ئەوی باسم بۆ کردیت؟ لێرە لەبەشی ناوخۆیی خوێنکاراندا کارمەندی پێشوازییە... حەزناکەم پێکەوە بمانبینێت...

– ئەگەر نێوانتان نەماوە ئیتر بۆ هێندە بایەخی پێ دەدەیت؟

– تکایە تووڕە مەبە... ئەگەر تانووکە خۆشم بویستبایا نەمدەتوانی تۆم خۆشبوێت.

– کەواتە بۆ دەترسیت پێکەوە بمانبینێت؟

– بەڕاستی پێت دەڵێم... هێنری جوولەکەیە، تۆش عەرەبیت، بەوە هەلی دەست دەکەوێت گرفتمان بۆ بنێتەوە.

– پێوەندیی بەسەر ئێمەوە چییە؟

– من باشی دەناسم... لێبوردنی نییە.

– بڕوا ناکەم لە ئەمریکا پێویستەوە بکات پێوەندیی خۆشەویستی بشارینەوە!

بەرەو لام هات، ماچی کردم و گوتی:

– تەنیا شتێک دەمەوێت لێی دڵنیابیت ئەوەیە... خۆشمدەوێیت.

***

بۆ ئەوەی وەڕسی نەکەم لەسەر گەیاندنی مکوڕ نەبووم... دۆستی پێشوویم دەناسی... لە نووسینگەی پێشوازی زیاد لە جارێک مامەڵەم لەگەڵدا کردووە. بەشێوازێکی سروشتیی وا دەجووڵایەوە لە دۆستایەتییەوە نزیکتر بوو... لێ دوای ئەوەی وێندی چەند جارێک هاتوچۆی ئەپارتمانەکەی کردم، تێبینیی ئەوەم کردبوو بەنیگایەکی دوژمنانەوە لێم دەڕوانێت. جارێکیان لێم پرسی هیچ نامەم بۆ هاتووە، وەڵامی نەدامەوە، کاتێکیش

پرسـیـارەکـەم دووبارە کـردەوە، بێ ئـەوەی سـەری لـەسـەر ئەو کـاغـەزانە هەڵبڕێت کە دەیخوێندنەوە، بەڕەقییەوە گوتی:

– ئەگەر نامـەت بۆ بێت ئەوا بۆتی دەنێرین... پێویست ناکات ڕۆژانە سەد جار لێم بپرسیت!

بەبێدەنگی ڕۆیشتم، چونکە نەحەزم بەشەڕ و نەئامادەیی ئەوەشم تێدابوو. لە خۆم پرسی: هێنری چۆن بەپێوەندیی من و وێندیی زانی؟... بیرم کەوتەوە کە نووسینگەی پێشـوازی شـاشـەیەکی تێدایە هەمـوو بالاخـانەکە لەناوەوە دیار دەدات... ئاوا!... وێندی هاوەڵی پێشـوویەتی، ئـاسـاییـیـە بیـخـاتە ژێر چاودێرییـەوە تابزانێت دەچێتـە کام ئەپارتمانەوە. بـەئەنقـەست خـۆم بەدوور دەگرت... تەنیا مامەڵەم لەگەڵ کارمەندە ڕەشە ڕەفتار باشەکەی پێشوازیدا، کـە بەیانیـان لەوێ بوو، دەکـرد... وەلێ ئـیـشــەکـە هـەر لای هێنـری نەبوو... وادیاربوو هەواڵی پێوەندیم بەوێندییـەوە لە نێوەندە جـووەکانی زانکۆدا بڵاو بووبووەوە؛ هـەندێک لە خـوێندکـارانی پـۆلی دوو شـەڕیان پێ دەفـرۆشـتم... لەگەڵیـاندا لەوانەی هـیـستـۆلـۆژیی گشـتی ئامـادە دەبووم... من لەگشـتیـان گەورەتر بووم، لەپێشـدا زۆریان ڕێز لێ دەگرتم، کەچی لەپڕ هەڵگەڕانەوە... وایان لێ هات چەندێک بـەتەنیشـتیـاندا تێدەپەڕیم فسـکە فسکیـان دەکرد و دەخـەنینەوە... سـەرەتا پشـتگوێم خـسـتن، بەخـۆم گـوت: ڕەنگە هـەروا لە نێـوخـۆیاندا پێـبکەنن... دەبێ دژ بەو بیـرۆکـە خـراپـە بووەسـتـمـەوە، تاکـو پێوەندیم بەوێندییـەوە تووشی گرێی هەست بەچەوسـانەوە کردنم نەکات!... کەچی شەڕ فرۆشتنەکەیان توندتر بوو... وایان لێ هات هەر کە دەیانبینیم، لە دوامــەوە دەڕۆیشـتن و قـسـەی قـۆڕیـان دەکـرد... بوێرتـرینیـان لاوێکی باریکەلەی درێژ بوو، قژی سـوور و ددانەکـانی پێشـەوەی کـەمێک بەدەرەوە بوون، کـڵاوێکی بچکۆڵەی ڕەشـی لەسـەر دەنا... ناو بـرادەرەکـانـی ڕۆڵی لێـبووکی دەبینی.... هەرچەندێک دەمـیـبینی بـەدەنگی بڵند هاواری دەکـرد «سـەلامون عـەلەیکوم»، پاشـان هەمـوو لە قـاقـای پێکەنینیـان دەدا... من هـەر پشـتگوێم خـسـتبوون، تاڕۆژی هەینی لەدوای تەواوبوونی وانەکە بەدەسـتی وەسـتـاندمی و برادەرەکـانیـشـی بەدەورییـەوە بوون، پاشـان بەمـەزاقـەوە پێی گوتم:

– لەکوێوە هاتووی؟

– من میسریم.

– بۆچی هیستۆلۆژی دەخوێنیت؟... بەمەزەندەی تۆ بۆ حوشتر بەخێوکردن سوودی هەیە؟

هەموو لە قاقای پێکەنینیان دا... لێ ئەمجاریان خۆم نەگرت... یەخەی کراسەکەیم ڕاکێشا و بەسەریدا شیڕاندم:

– بەئەدەبەوە قسەبکە ئەگینا کەللەت دەتەقێنم.

بەدەستی چەپم گرتبووم، هەرچی ڕاستەم بوو بەرەلا بوو... ئەمەش لەخۆشبەختیم بوو؛ چونکە دای بەناو زگما و بەرەو دوا بازم دا، ئەمەش لەکاریگەریی لێدانەکەی کەم کردەوە... بەرەو خۆم ڕامکێشا، پاشان بەدەستی ڕاستم کێشام بەناو دەمیدا... مشتم زوو ئەو مەودایەی بڕی، بۆیە زۆر بەهێزبوو، تلْپەیەکی متبووی لێوەهات و خوێن بەلووتیدا فیچقەی کرد... کاتێک لە دۆڕاندنی خۆی دڵنیابوو، دەستی بەبۆڕەبۆڕ کرد:

– تۆ دڕندەیت... دەبێ هەرئێستا لە زانکۆ دەربکرێیت!

برادەرەکانی بوونە دوو بەشەوە، هەندێکیان لەگەڵیدا دەدوان، هەندێکیشیان بەمۆڕەوە لێیان دەڕوانیم... ئێستاش نازانم پۆلیسی زانکۆ چۆن پەیدا بوون.. گشتمانیان بۆ نووسینگەی ئاسایش برد... بەبەرچاوی پۆلیسە پیرە سەرچەرمووەکەوە، نەیارەکەم گوتی من ماوەیەکە بەدوایەوەم و گێچەڵی پێ دەکەم... جەختیشی لەسەر پابەندبوونی بەمافە یاساییەکانییەوە کرد، چونکە دەستدرێژیم کردبووە سەری.

تا ئەفسەرەکە پرسیاری لێ نەکردم، متەقم نەکرد، ئەوی ڕووی دابوو بۆم گێڕایەوە، بەهێمنییەوە گوتم:

– بەڵێ من لێیم داوە... چونکە قسەی بەوڵاتەکەم وتووە و گاڵتەی پێ کردووە.

– لە بارەی وڵاتەکەتەوە چی گوتووە؟ هەوڵدە بەوردی وشەکان بەبیرتدا بێن.

داچەمییەوە چیم گوتبوو تۆماری کرد... بیرکردنەوە بەڕوخسارییەوە

دیاربوو، بەدەنگێکی ئارامەوە گوتی:

– گوێ بگرن... بەپێی پێڕەوی زانکۆ دوو سەرپێچیتان کردووە... تۆ (ئاماژەی بۆ ئەو کرد) قسەی ڕەگەز پەرستیت بۆ سووککردنی هاوەڵەکانت بەکارهێناوە... تۆش هەڵتکوتاوەتە سەر هاوەڵێکی خۆت... ئەگەر ڕاپۆرتەکە بەدژتان بنووسم، ئەوا هەردووکتان ڕەوانەی لیژنەی تەمێکردن دەکرێن!

بێدەنگییەکی قورس دایگرتین... وێنای ئەوەم دەکرد چۆن لە زانکۆ دەرکراوم و بەفڕۆکە بۆ میسر دەگەڕێمەوە...

لە دەنگی ئەفسەرەکە بەئاگا هاتم، بزەیەکی کردو بۆ یەکەمین جار واهاتە بەرچاو کەسێکی باش بێت:

– هەڵبەت ئەگەر حەز بکەن، دەشێت مەسەلەکەتان بەشێوەیەکی دۆستانە کۆتایی پێ بێت... ئەگەر لە یەکتر خۆش بوون... لەم کاتەدا تەنیا بەڵێننامەیەکم لێ دەوێن، کە ئەمە دووبارە نەبێتەوە.

ئەو هەلی بیرکردنەوەی پێ نەدام، چونکە لێم هاتە پێش و بەدەنگی بەرز گوتی:

– داوای لێبوردن دەکەم!

لێبوردنەکەی خاڵی بوو لە نەبرەی پەشیمانی... چون ڕۆڵ لە نمایشێک بگێڕێت، ئاوا لێبوردنەکەی لەزار دەرچوو... وەک ئەوەی تێم بگەیەنێت لە ڕاستیدا داوای لێبوردن ناکات، لێ لەبەر لیژنەی تەمێکردن ناچارە داوای لێبوردن بکات!...

ساتێک نیگام کرد و گوتم:

– منیش لەسەر ئەوەی لەگەڵتدا کردم، داوای لێبوردن دەکەم.

***

تەشقەڵەپێکردنەکانیان بەتەواوی وەڕسیان کردبووم، لێ هێند خەریکیان نەکردبووم... لەسەر ژیانی نوێم ڕاهاتبووم و دۆخی دەروونیشم باش بوو، لەخوێندنەکەشم ڕێکوپێک بووم و خەریک بووم لە هۆنراوە نوێیەکەم دەبوومەوە، هەروەها ژوانەکانم لەگەڵ وێندیدا غەمەکانی ڕادەماڵیم... لەمەش گرینگتر برادەرێکی مەزنم دۆزییەوە... هەمیشە خۆم بەقەرزاربارى دکتۆر کەرەم دۆس دەزانم لەسەر ئەو کاتە دڵگیرانەی پێکەوەمان بردنە

سەر، لە پشووی پاشماوەی هەفتەدا لە ماڵی گراهام پێک دەگەیشتین، لەناو هەفتەکەشدا زۆرجاران پێوەندیی پێوە دەکردم، تاکو لە ڕەش ستریت پێکێک بخۆینەوە... بۆم دەرکەوت تابڵێی کەسێکی دڵگیرە، خاکەڕا و زۆریش هەست ناسکە، هونەرمەندێکی ڕاستەقینەیە... پێکەوە گوێمان لە ئوم کەلسووم دەگرت... زۆری لەبارەیەوە دەزانی، چیرۆکی یەک بەیەکی گۆرانییەکانی پێ دەزانی و بۆیەکەمین جاریش کەی بڵاوبوونەتەوە... ئەو هێند میسری خۆشدەویست بەڕادەیەک چی تێدا ڕوو بدایا بەبایەخەوە بەدواداچوونی بۆ کرد.

چەندین کاتژمێر باسی ڕەوشی میسرمان کرد... هێند بەجۆشەوە قسەی دەکرد، وای لێ کردم هەر بیرۆکەیەکم بەمێشکدا بهاتایا، زوو دەچووم پێم ڕادەگەیاند...

ئێوارەی یەکشەممە وەکو جاران لەماڵی گراهام دەمانخواردەوە، چاوەڕێم کرد تاکو چەند پێکێکمان هەڵداو گەرم بووین، پاشان لە دکتۆر کەرەمم پرسی:

– هیچیت لە بارەی خۆپیشاندانەکانی قاهیرەوە بیستووە؟

– دوێنێ لە کەناڵی جەزیرە بینیم.

– ڕات چییە؟

– بەبڕوای تۆ چەند سەد خۆپیشاندەرێک دەتوانن ڕێژیمەکە بگۆڕن؟

– ئەگەر ئابڵووقەی ئاسایش نەبووایا، ئەوا گشت میسرییەکان دەیاندایە پاڵیان.

– وادیارە گەشبینیت!

– بێگومان... میسرییەکان بڕژێنە شەقام و داوای لابردنی سەرۆک کۆمار بکەن... نیشانەی ئەوەیە، کە شتێک گۆڕاوە و وەکو جارانی لێ نایەتەوە.

– ئەوانەی خۆپیشاندان دەکەن دەستەبژێری کۆمەڵگەن... ئەگینا جەماوەرە بەرینەکە کێشەی دیموکراسی خەریکی نەکردووە!

– هەموو شۆڕشەکان لە مێژووی میسردا لە جووڵانەوەی دەستەبژێرەوە دەستیان پێ کردووە.

– دەبینین.

– چاوەڕوانی و تەماشاکردن بەس نییە.

– چیمان لەتوانادایە بیکەین؟

– گەلێک شتمان لەتوانادایە، لێ کارەکە لەسەر تۆ وەستاوە.

– لە سەر من؟

– تۆ ئامادەییت تێدایە لەسەر ئەوەی لەمیسر ڕوو دەدات هەڵوێست وەربگریت؟

– چییە پلان بۆ کودەتای سەربازی دادەنێیت؟

– من گاڵتە ناکەم.

– چیت لە مێشکدایە؟

– گوێ بگرە... سەرۆک دوای چەند هەفتەیەک سەر لە شیکاگۆ دەدات... ئەمە هەلێکە و نابێت لەدەستی بدەین.

گراهام گوێی ڕادێرابوو، لەودەمی پێکێکی نوێی بۆ خۆی تێدەکرد بەپێکەنینەوە هاواری کرد:

– ئۆ... تەنیا ئەمە نا... نابمە شایەدی ڕێکەوتنێکی تاوانکارانە... چییە نەخشە بۆ کوشتنی سەرۆکی میسر دادەنێن؟!... چی دەڵێن لە کوشتنی جۆرج بووشەوە دەست پێ بکەین؟

چاوەڕێم کرد تا پێکەنین نەما، بەشێلگیرییەوە گوتم:

– سەرۆک چاوی بەنێردراوە میسرییەکان لەشیکاگۆ دەکەوێت... بیرم لەوە کردووەتەوە بەیاننامەیەک ئامادەبکەین و لە پێشی بیخوێنینەوە.

– بەیاننامە؟!

– بەڵێ... داوای لێ دەکەین واز لە دەسەڵات بێنێ و یاسای عورفی هەڵوەشێنێتەوە و دیموکراسی پیادە بکات.

– بڕوا دەکەین گوێ لە قسەکانت بگرێت؟

– من تا ئەم ڕادەیە ساویلکە نیم... ئەمە تەنیا هەنگاوێکە، لێ کاریگەر دەبێت... خۆپیشاندان لە پێناوی ئازادیدا هەموو میسری گرتووەتەوە...

خۆپیشاندەران کوتەک دەخۆن و دەگیرێن، ئافرەتانی خۆپیشاندەر لە ڕێگەی پۆلیسەوە لاقەدەکرێن.. داخۆ لەسەرمان نییە شتێک بۆ ئەمانە بکەین؟... ئەگەر بەیاننامەکەمان نووسی و میسرییەکانی شیکاگۆ واژۆیان کرد و لەبەرابەر سەرۆک بەبەرچاوی ڕۆژنامەنووس و کامیرەکانی تەلەفزیۆنەوە خوێندمانەوە... ئەوا بەمە شەپازلەیەکی توند بەقەپۆزی ڕێژیمی میسریدا دەکێشین.

– بەمەزەندەی تۆ میسرییەکانی ئێرە لەگەڵتدا واژۆی بەیاننامەکە دەکەن؟

– نازانم... لێ هەوڵێکە و دەیدەم.

متەقی نەکرد، پێم گوت:

– دەبینم دوودڵیت؟

– هەرگیز نا!

– هەمیشە هەوڵت نەداوە شتێک بەوڵاتەکەت ببەخشیت؟

– لەبواری نەشتەرکاری نەک سیاسەت.

– ئەم ڕێژیمە گەندەڵە هۆی سەرەکی ماڵوێرانییەکانمانە. ڕاگری کۆلێژی پزیشکیی عەین شەمس، کە پرۆژەکەتی ڕەت کردەوە، چونکە سەر بەڕێژیم بوو دوور لە توانای کارگێڕی یاخود پزیشکی، لە شوێنەکەی خۆی دامەزرا. ئەو زەلامە تابلێی گەندەڵ و دووزمان و نەرمەبڕە و لەسەر حسێبی ئاسایشی وڵات سیخوڕی بەسەر هاوەڵەکانیدا دەکات.

ئەگەردانانی ڕاگر بەهەڵبژاردن بووایا، ئەوا کەسێکی باشترو بەتواناتر پۆستەکەی وەردەگرت، بەدڵنیاییشەوە بەهاوکاری کردن لەگەڵتدا خۆشحاڵ دەبوو. ئەگەر ئێمە میسرمان خۆشدەوێت، ئەوا دەبێت بەهەموو توانامانەوە ئەم ڕێژیمە بگۆڕین... هەرشتێکی دییش بەکات بەفیڕۆدان دادەنرێت.

دکتۆر کەرەم تەماشایەکی کردم، پاشان ئەوی لە پەرداخەکەدا مابووەوە یەکبین نایە سەریەوە و گوتی:

– لێم گەڕێ بابیرێکی لێ بکەمەوە.

ئەو شەوە چی بەسەر تارق حەسیبدا هات لە دەستی خۆیدا نەبوو. نەیدەتوانی ڕازی بێت یانەخۆ ناڕازی، ئەگەر سەد جاری دیکەش ئەو شتە ڕووی بدایەتەوە، ئەوا هەر هەمان هەڵوێستی دەنواند!... لەپڕ خۆی بینییەوە بەشەیماوە نووساوە... شەیما دەستی هەڵبڕی گۆزەکە لەسەر ڕەفەکە دابگرێت، مەمکەکانی بەتەواوی بەرگیانی کەوتن... لە خۆوە دەستی برد و لە ئامێزی گرت... ناڕەزایی دەرنەبڕی... هەستی بەجەستەی نەرمی کرد سەرتاپای دادەگرێت... دەستی بەپشتیدا هێناو کەوتە ماچکردنی... لێوەکانی، دەموچاوی، قژی، پاشان مل و چەناگەی... پێستە لووسە ناسکەکەی زیاتری خرۆشاند، بەردەوام گەردنی ماچ دەکرد و گوێیە بچووکەکانی دەلستنەوە، پاشان کەوتە مژینی لێوەکانی (هەروەک چۆن لە فیلمە سێکسییەکاندا بینیبووی)... لەوکاتەدا شەیما چون ناڕەزاییەکی هاکەزایی کز دەربېڕێت، چونکە بەخۆی یەکەمین کەسە دەزانێت هیچ لە مەسەلەکە ناگۆڕێت، یاخود بەرلەوەی لافاوی حەز ڕای بماڵێت، بۆ دواجار خۆی لێ بێبەری بکات. دوای تاوێک لە دەستلەملانێی گەرم، دەستی برد و زنجیری عەبایەکەی کردەوە، خشەیەکی خێرای لێوە هات... شەیما وەک بەدەم خەوەوە بێت ناڕەزایی دەرنەدەبڕی و چاوی لە دەستی بڕیبوو... مەمکەکانی کە لە ناو شەمامەبەندێکی لۆکەیی ڕەنگ پەمبەییدا بوون، بەدەرکەوتن... توند گووشینی، وەک میوەیەکی گەییو لە لقێکەوە شۆڕ بووبنەوە سەریان دەرهێنا... تارق هەناسەیەکی قووڵی هەڵکێشا، پاشان بەتوندی دایەوە و دەموچاوی ئاخنیە نێوان مەمکۆڵانییەوە... لە نەرمییەکی لە ڕادەبەدەردا دەپلکایەوە، لە نکاوڕا ئارەزووی گریان دایگرت، وەک ئەوەی غەمبار بێ و پێشتر ئەمەی نەکردبێت، چون منداڵێک دەمێک بێت گوم بووبێت و بێ هیوایی دایگرتبێت، پاشان لە پڕ دایکی دۆزیبێتەوە، ئەو گەرمییەی لە سینگییەوە دەهات بنەچەکەی دێرینە، لەمێژە پێی ئاشنا بووە، پاشان لێی بڕاوەتەوە، ئەوەتا وا دەگەڕێتەوە سەری!... مەمکەکانی ماچ باران کردن و بەئاسپایی گازی لێ گرتن، شەیما هاوارێکی بەژانی کزی دەربڕی، ئیدی تارق دڵنیابوو، کە جەستەی ئەو بووە موڵکی دەستەکانی، لە ژێر فەرمایشتیدایە وەڵام دەداتەوە و بانگی هاتنە پێشەوەی لێ دەکات... زنجیری پانتۆڵەکەی کردەوە و بەتوندی خۆی پێوە نووساند... بوێریی ئەوەی تێدا نەبوو عەباکەی دابکەنێت، لێ یەکتریان لە ئامێز گرتبوو و دەمارەکانی لەشیان بەشێوەیەکی

غەریزیی یەک لە دوای یەک کرژبووبوونەوە، تا دەروازەی چێژیان بڕی... مەستییەکی لە ڕادەبەدەر جەستەی تارقی هەژاند، مەستییەکی ڕاستەقینە لە خوێن و گۆشت، نەک دەستکرد وەک ئەوەی شەوانە لە گەرماو چووکی دەدۆشێت، وای بەخەیاڵدا هات ئێستا لە دایک بووەتەوە و لە مردن هەڵساوەتەوە، بۆ یەکجاری ژیانە کۆنە پڕ لە مڕومۆچییەکەی بەرەو ژیانێکی ڕاستەقینەی دڵگیر جێ دەهێڵێت... چاوانی لەسەریەک نان و چون خۆی پێوە بگرێت ئاوا بەتوندی باوەشی لێدا، وا گرتبووی نەیدەتوانی خۆی لەدەست ڕاپسکێنێت... شێتانە بۆنی پێوەکرد و سەرلەنوێ کەوتەوە ڕامووسانی... ئامادەبوو جار لە دوای جار خۆشەویستیی لەگەڵدا بکات، تا هەتاهەتا، لێ لە فرمێسکەکانی شەیما ئاگادار بووەوە دەموچاویان تەڕ کرد... چاوی هەڵهێناو سەری دوور خستەوە وەکو ئەوەی بێدار بووبێتەوە... دەستی بەڕوومەتیدا هێنا، لە قوڵپی گریانی دا و بەدەنگی پڕ لەهەنسکەوە گوتی:

– چەند خۆم بەسووک دەزانم!

– خۆشمدەوێی.

دەستەکانی ماچ کردن و وای گوت.

– ئێستا من ئافرەتێکی بەد ڕەوشتم!

– کێ وا دەڵێت؟

– بووم بەئافرەتێکی داوێن تەڕ!

– تۆ جوانترین ئافرەتی سەر ڕووی زەمینیت.

لەو دیو فرمێسکەکانەوە چاوی تێ بڕی و گوتی:

– دوای ئەوەی ئەمەم لەگەڵتدا کرد، ئیتر ڕێزم ناگریت!

– تۆ ژنی منیت، چۆن ڕێزت لێ ناگرم؟!

– من ژنت نیم!

– ئەی ناتخوازم؟

– بەڵێ... لێ من ئێستاکێ لە تۆ حەرامم.

خۆ زینامان نەکردووە شەیما... حەدیسی شەریف زۆر هەن، هەمووشیان تەواون و لە سەر ئەوە کۆکن، زینای لێ دەرچێت گشت گوناهەکان بەخشەنیین... ئێمە هەردووکمان یەکمان خۆشدەوێت و خوا یار بێت نییەتمان پاکە... خواوەندیش بەخشندە و بەبەزەییە!

قەیرێک لێی ڕاما، دەتگوت ڕاستییەکەی تاقی دەکاتەوە... پاشان بەچرپەوە گوتی:

– دوای ئەوەی ئەوەت لەگەڵدا کردم، بۆچوونت لەسەر من نەگۆڕاوە؟

– ناگۆڕێت.

– سوێندم بۆ بخۆ، کە هەردەم ڕێزم لێ دەگریت.

– بەخوای مەزن هەمیشە ڕێزت لێ دەگرم!

– تارق منیش بەسەری باوکم سوێندت بۆ دەخۆم پێشتر ئەمەم لەگەڵ کەسدا نەکردووە... ئەمەشم بۆیە لەگەڵتدا کرد چونکە خۆشمدەوێیت.

– بێگومان!

– داخۆ وازم لێ دێنیت؟

– هەرگیز وازت لێ ناهێنم.

لە ئاشخانەکە دەرچوون، هەنگاوەکانی شەیما پڕ و شۆخ و شەنگانە بوون، دەتگوت بارێکی گرانی لەسەر لاچوو. لەسەر قەنەفەکە لەتەنیشت خۆیەوەی دانا، چپە دوویان بوو، تارق جار جار بەنەرمی و ڕاستگۆیی ماچی قژ و دەستەکانی دەکردن، پەیتا پەیتا تەمی وەڕسییەکە لەسەر ڕووی ڕەوییەوە و نەرمونیانییەکی گەرم شوێنی گرتەوە... لە ساتێکدا، چون هێمایەکی بۆ هاتبێت، دەستی درێژکرد و بەرەو خۆی ڕاکێشا، ئەمجار تەواو بەدڵنیاییەوە، قامکی بەسەر مل و لێوەکانیدا هێنا، پاشان سەری بەرەو خۆی بڵند کردەوە و لە ماچێکی درێژدا ون بوون.

هەینێ سارە دەرگەکەی واز کرد، جیف لە پشتییەوە بوو، تەواو بێ هۆشی گرتبووی، بەنیگایەکی تەماوییەوە تەماشای دەکرد، دکتۆر ڕەئفەت بەلێدان بەربووە گیان سارە، ئەوی مایەی سەرسووڕمان بوو هیچ بەرهەڵستییەکی نەکرد... لەگەڵ یەکەم شەپازلەدا قیژاندی، پاشان وەک ئەوەی سزای یاسایی بکێشێت خۆی دایە دەستەوە، تاکو شەقێکی بەهێزی تێ سرەواند و کەوتە سەر زەوییەکە. ئیدی جیف ئاگاداربووەوە و بەرەو ڕەئفەت چوو تابیگرێت، لێ ئەو پاڵێکی پێوەنا، ئەویش لە بێ هۆشیدا ڕەتێکی برد، بەنەڕینەوە بەسەریا شیراندی:

– هەرچی تۆیت ئەی ئالوودەی پیس و پۆخڵ... ئەمشەو فڕێت دەدەمە بەندیخانەوە. ڕەئفەت لە ناوەڕاستی هۆڵەکەدا وێستابوو، وەک ئەوەی نەیدەزانی دوای ئەوە چی بکات، پاشان وەرسووڕا و بەرەو دەرەوە تاوی دا، هێندەی نەبرد دەنگی ئۆتۆمبیلەکەی بڵند بووەوە و دوورکەوتەوە. دەرگەی دەرەوە کرابووەوە و ڕووناکیی ڕاڕەوەکە پێ بووبوو.

جیف بەدەم پرتە و بۆڵە و جوێنەوە دەهات و دەچوو... لە پڕ وەستا و بۆ ساتێک چون لە خەون بێدار بووبێتەوە خەیاڵ بردییەوە، بەهێوری ڕۆیشت دەرگەی حەوشەی داخست و گڵۆپەکانی کوژاندنەوە، پاشان دەستی درێژکرد تاکو یارمەتیی هەڵسانی سارە بدات، بردیە ژوورەوە و لەسەر قەنەفەکەی بەر لە کەمێک گەواهی گری لەزەتیان بوو، بەتەنیشت خۆیەوە داینا. لەبەر ڕۆشناییەکە دیقەتی دەموچاوی دا، بۆ یەکەمین جار تێبینیی ئەوەی کرد لاچاوی چەپی شین بووەتەوە و دەزوولەیەکی باریکی خوێن بەلالێویدا جۆگەلەی بەستووە... بەدڵسۆزییەوە دەستی بەدەموچاویدا هێناو بەدەنگێکی گرەوە گوتی:

– تووشی دەستدرێژییەکی نامەردانە هاتین!

وەک ئەوەی گوێی لێ نەبووبێت مته‌قی نەکرد، بەردەوام بوو:

– بابت ڕوخساری دڕندانەی خۆی بەدەرخست... وەک لە بیابان بژێت، دەیەوێت کۆنترۆڵی ژیانی کچە پێگەییوەکەی بکات!

سارە بەبێدەنگی دەگریا... جیف بەقاپەکەوەی تلیاکی تێدابوو دەستی بۆ درێژ کرد و بەتۆنێکی شێواوەوە بەگوێیدا چرپاند:

– قاپەکە باش بشۆ... دەبێت بکەوینە خۆمان... تلیاکەکە لای برادەرێک لە شەقامەکەی تەنیشتەوە، دەشارمەوە... دوای ئەوە دەچین سکاڵا لای پۆلیس بەرز دەکەینەوە.

– ناچم بۆ پۆلیسخانە.

لێی ڕاما و گوتی:

– سارە... ئیشەکە جددییە... دەبێت خەبەر لە باوکت بدەین، بەر لەوەی ئەو خەبەرمان لێ بدات.

– خەبەرمان لێ نادات.

– بەڕاستی تۆ شێتم دەکەیت... پێم ناڵێیت بۆ ئەوەندە بڕوات پێیەتی؟

– چونکە بابمە.

– پاش ئەوەی پێی کردی، چۆن بڕوای پێ دەکەیت؟

– جیف گوێ بگرە... من باش بابی خۆم دەناسم، خەبەر بەپۆلیس نادات... تەواو؟!... هەمووی ئەمە نییە تێکی داویت؟... ئێستا وازم لێ بێنە.

– مەبەستت چییە؟

– لێم گەڕێ بەتەنیابم... دەمەوێت هەندێک لە بێدەنگیدا دانیشم... بەیارمەتیت. سەری بەدیوارەکەوە نا، هەر بەڕاستیش وابوو، پێویستی بەهێمنی بوو. وێڕای هیلاکی و ماندوویی و ئازار، مێشکی بەوێنەی یەک لە دوای یەکی سەرسوورهێنەر لە هێز و لەڕوونیدا، کەوتبووە کەفوکوڵ، ڕوخساری باوکە توورەکەی دەهاتە بەرچاو دەستی لە ئاسماندا بەرز دەکردەوە و جار لە دوای جاری بەبنگوێیدا دەسرەواند.

ئەوی ڕووی دابوو بیر خۆی دەهێنایەوە، وەک ئەوەی تەواو لێی نەگەیشتبێت، یاخود دەیەوێت زیاتر ئازاری خۆی بدات. دیمەنی کۆن بەپەردەی بیریدا دەهاتن، وەکو بڵێسەیێلێک لە تاریکیی دێرزەمانەوە شەوقیان دەدایەوەو ون دەبوون:

خۆی بەمنداڵی بینی لە ئامێزی باوکێتی، ڕوخساری دایکیشی بەدەرکەوت... ئەوەی بیرهاتەوە چۆن چەندین ساڵ هەرکە شەوان دەچووە ناو جێگە بچووکەکەیەوە، چۆن چاوانی دەنووقاندن و سەری دەپەستییە ژێر بالیفەکەوە و بەگەرمی لە خوا دەپاڕایەوە شەوان بەشەڕ نەیەن، زۆرجاران لەگاڵە و هاواریان هەڵدەستاو زراوی دەچوو... یەکەم شەوی خۆی لەگەڵ جیفدا بیرهاتەوە، موچورکەی یەکەمین چێژ و تۆقینی لەو دڵۆپە خوێنانەی نوێنەکەیان پیس کرد، هەروەها چپەدووی جیف، کە دەیگوت:

– ئێستا بوویتە ژنی تەواو!

یەکەمین جار کە جیمی بینی بۆن دەکات، زۆری سەرکۆنە کرد، لەبارەی مەترسییەکانی مادە بێهۆشکەرەکانەوە لە قوتابخانە چی فێر بووبوو پێی گوت، کەچی ئەو خەنییەوە و بەسادە و ساکارییەوە گوتی:

– ئەوی تاقی نەکاتەوە مافی ئەوەی نییە قسەی لە بارەوە بکات... شتێکی دڵگیرە... ئەوە نەبوایا جیهانم بەو شێوەیە نەدەدیت، کە لە کەڤاڵەکانمدا وێنەی دەکێشم!

زۆری لێ کرد تا لەگەڵیدا بۆن بکات، کەچی ئەو بەسووربوونەوە ڕەتی کردەوە. شەوێکیان لەناو جێگە لەگەڵیدا بوو، زۆری لێ کرد... بەشێوە پاڕانەوەوە گوتی:

– گوێ لە قسەکانم بگرە... من چاکەی تۆم دەوێت... تلیاک هۆشت لە دەست نادات، بەڵکو هۆشێکی تازەت دەداتێ... تەنیا جارێک تاقی بکەرەوە، ئەگەر بەدڵت نەبوو ئەوا بەهیچ شێوەیەک توخنی مەکەوە. یەکەمین سەرگەرمی لە بیر ناکەیت... هەر هێندەی پۆدرەکەت بۆن کرد، وا هەست دەکەیت لە ئاسمانی و بەنێو هەورەکاندا دەفڕیت، نە غەم و نە دڵەڕاوکێ و نە ترس لە ئایندە، خۆشییەکی گەش و ڕوون سەرتاپات دەگرێتەوە...

پاشان سێکسی لەگەڵدا کرد و گەیشتە لووتکەی چێژ. بۆ جاری دووەم، کە تلیاکەکەی بۆ درێژ کرد نەیگوت نا... کاتێک لە سێیەم جاردا خۆی داوای لێ کرد، لە قاقای پێکەنینێکی درێژی داو لەو دەمی ڕەحەتییەکەی دایە دەست، گوتی:

– بەخێر بێی بۆ یانەی خۆشی!

وای لێ هات سێکسکردن پێوەندیی بەبەکارهێنانییەوە هەبوو... بۆنکردن دەیگەیاندە ئەو پەڕی پلەی ئۆرگازم، وای لێ دەکات چەند جارێک هەستێت، بەدەنگی بەرز هاوار دەکا پاشان جەستەی دادەمرکێتەوە... لە زۆر خۆشەویستیدا دەمرێ و دەژێتەوە...

ئێستا جیف هەوڵ دەدات لەکوێ پچڕابوو لەوێ گرێی بداتەوە... زیاتر لێی نزیک بووەوە، تاکو خۆی پێوە نووساند و بەگوێیدا چرپاند:

– نەفرەت لە باوکە بێ مێشکەکەت... کاریگەریی تلیاکەکەی لێ تێکداین!

بەشێوەیەکی ئاسایی قسانی دەکرد، دەتگوت قسە لەسەر خراپی کەشوهەوا، یاخود جەنجاڵی ڕێگە دەکات، دەنگێکی بێلایەن و لیبوردنێکی سووکی ڕاگوزەر... چاوەڕێی وەڵامی ئەو نەبوو وەک ئەوەی لێی بەتاڵ بووبێتەوە... دەستی بۆ شووشەکەی لە بناغەدا کەپسوولی ڤیتامینی تێدابوو، برد، لە شەوقی گڵۆپەکەی نزیک کردەوە و لێی ڕوانی، پاشان

بەئاگادارییەوە شڵەقاندی و کەمێک لە پۆدرەکەی کردە دەفرەکەوە، گوێزانێکی بچووکی بۆ جیاکردنەوەی هێڵێکی باریک بەکارهێنا، کاتێک لایەکی ڕەحەتییەکەی توند دەکرد، سارە لە پڕ هەستا، دوورکەوتەوە، وەک ئەوەی هەڵبێت بە پەلە لەپەنجەرەکە نزیک بووەوە، هەوڵی دەدا... هەوڵێکی سووک و سانای لاواز بوو، پێشوەخت بڕیاری نسکۆی بەسەردا دراوە...

ڕووی وەرگێڕا و لە پەنجەرەکەوە تەماشای دەکرد، جیف وەڵامدانەوەکانی بەدڵ بوون... بەزەردەخەنەوە دیقەتی دا، دەتگوت گاڵتەبە بەرگریکردنە منداڵانەییەکەی دەکات، بە ڕەحەتییەکەوە دەستی بۆ درێژ کرد... چاوە شینەکانی جیف ڕەنگدانەوەی کۆنترۆڵکردنێکی تەواو بوون، هەینێ هەستی بەدوودڵییەکەی کرد، بەدەنگێکی پڕ لە بڕوا بەخۆبوونەوە چون کارێکی وەستێنراو تەواو بکات، گوتی:

– وەرە بەرخەکەم... بەسە یاری لە دەرەوە... بگەڕێوە باغچەکە.

چاوی داگرت و بەرەو لای چوو، سەرشۆڕ، گوێڕایەڵ، یەکپارچە بێ ئومێدی، کە دوای چەند ساتێک بۆ حەز و ئارەزوویەکی بەهێزی هاوارکەر دەگۆڕا.. خۆی فڕێدایە سەر قەنەفەکە لە تەنیشتییەوە، ڕەحەتییەکەی هەڵگرت، بەئاسپایی بۆ لووتی برد و بەتوندی چاوی نووقاند.

هەر لەو دەمەیرا لیوا سەفوەت شاکر خوێندکاری کۆلێژی پۆلیس بوو، لە سۆنگەی بەهێزیی کەسایەتی و دیسپلین و توانای جەستەیی و ئاوەزیەوە، مامۆستاکانی پێشبینیی دوارۆژێکی پرشنگداریان بۆ کرد.

لە دوای تەواوکردنی کۆلێژ بووە جێگری ئاسایشی ئۆزبەکیە، سەرەڕای گەنجییەکەی، توانی سیستەمی کارکردن لەوێ پەرە پێ بدات. ئەوکات ئیشی ئەفسەری ئاسایش لەگرتنی تاوانباران و ئەشکەنجەدانیان بەمەبەستی دانپێدانان قاڵ دەبووەوە، شێوازەکانی ئەشکەنجەدانیش کۆن بوون، لە دارکاری کردنی تاوانباران و هەڵواسینیان بەپانکەوە و بەقامچی لێدان دواییان دەهات، ئەگەر تاوانبار سووربووایا لەسەر دانپێدانەنان، ئەوا ئەتک دەکرا، تێلایەکیان دەبڕییە قنگی و جگەرەیان لەسەر زەکەری دەکوژاندەوە و کارەبایان لە جەستەی ڕووتوقووتی دەدا... ئەشکەنجەدان درێژەی دەبوو تا تاوانبار دانی بەوەدا دەنا، کە خرابووە پاڵی... هەڵبەت ئەم شێوازە کۆنانە سوودی خۆیان هەبوو، لێ بوونە هۆی گیان لەدەستدانی زۆرێک لە تاوانباران و خستنیە هەڵوێستی پڕ لە سەغڵەتییەوە.. لەو کاتەدا ئەفسەری ئاسایش پەنای بۆ دوو ڕێگە دەبرد: یان ڕاپۆرتێکی پزیشکی دەردەکرد و ڕایدەگەیاند، کە تاوانبار لە ئەنجامی دابەزینی زۆری پاڵەپەستۆی خوێنەوە گیانی لە دەستداوە، پاشان دوای هەڕەشەکردن لە کەسوکارەکەی بەگرتن و ئەشکەنجەدان، ئەگەر زاریان هەڵبهێنایا، فەرمانی بەنهێنی ناشتنیان دەدا... یاخود فەرمانی بەهەواڵگەیێنەکان دەدا تەرمی تاوانبارەکە لە بانیژەی بەشەوە بهاوێژنە خوارەوە، دواییش ڕاپۆرتێکی لەسەر چۆنیەتی خۆکوشتنەکەی دەنووسی!...

سەفوەت شاکری ئەفسەری لاو دوای ئیزن وەرگرتن لە سەرۆکەکەی، ڕێبازێکی نوێی لەکارکردندا گرتەبەر، لەبری کارەبا و لێدان، ژنی تاوانبارەکەی دەگرت (یان دایکی یانیش خوشکەکەی، ئەگەر ڕەبەن بووایا)، پاشان فەرمانی بەسەربازەکانی دەدا پارچە پارچە جلەکانیان لەبەر دادەکەند، تا ڕووتوقووت دەبووەوە، ئیدی بەبەرچاوی مێردەکەیەوە یارییان بەجەستەی دەکرد و ئەویش هێندەی نابرد دەڕووخاو چییان لێ داوا بکردبا دانی پێدادەنا... ئەو شێوازە تازەیە ئەنجامی باشی بەدەستەوە دا، وای لێ هات داوای تەواوی کێشەکان بەنیوەی کاتی ئاسایی تەواو دەبوو، قۆمیسەری بەشی ئۆزبەکییە چەند ساڵێک

له دوای یەک سوپاسنامەی لە جەنابی وەزیری ناوەخۆوە لە سەر خێرایی بەجێگەیاندن و وردی لە ئیشکردندا پێ گەیشت... جارێکیان گرفتێک ڕوویدا، ئەو دەمی یەکێک لەتاوانبارەکان بەرگەی بینینی دایکە پیرە ڕووتەوەکراوەکەی، کە سەربازەکان گەمەیان بەعەورەتی دەکرد، نەگرت. چون ئاگری تێ بەربووبێت هاوارێکی بەرزی گیانەڵای کرد و لە خۆی چوو. پاشان دەرکەوت لایەکی ئیفلیج بووە. کەچی سەفوەت شاکر بەخدێی خۆی جەربەزانە کارەکەی چارەسەر کرد، بڕیاری دا تاوانباری ئیفلیج بۆ نەخۆشخانە بگوازنەوە و ڕاپۆرتێکی نووسی تێیدا هاتبوو تاوانبار بەدەست بەرزیی فشاری خوێنەوە دەیناڵاند و تووشی شەپلەی مێشک هات... ئەم ڕووداوە ڕاگوزەرە نەبێت، ئەو شێوازە نوێیە سەرکەوتنێکی بەرچاوی بەخۆوە بینی، وای لێ هات بەشەکانی دیکەی پۆلیس چاو لەوان بکەن...

هەروەها زۆرباس لە هەڵکەوتوویی سەفوەت شاکر لەوەزارەت دەکرا، ئەوەبوو بۆ ئاسایشی دەوڵەت گواسترایەوە، لەوێش هەمان شێوازی خۆی لەگەڵ بەرهەڵستکارانی سیاسیدا بەکارهێنا و هەمان سەرکەوتنی بەدەست هێنا، ئەمەش وای لە سەرۆکەکانی کرد لە پارێزگاکانی دیشەوە پەنای بۆ ببەن... لەگەڵ دووبارەکردنەوەو لێزانیدا سەفوەت شاکر شێوازەکانی چاکتر کردن و ڕەهەندێکی شانۆیی وای پێ بەخشی گەلێک کاریگەرتر بوو...

وای لێ هات (بۆ نموونە) کاتێک ژنی یاخود دایکی تاوانباری ڕووت دەکردەوە، بەشێنەیی لێی دەڕوانی و بەزمانێکی بێلایەنانەوە بەتاوانباری دەگوت:

– هەی بێ ئەقڵ... ژنەکەت زۆر جوانە... توخوا کفر نییە ئەمە تینووی سێکس بێ و تۆش لە سیاسەت ئیش بکەیت!

یان دەیگوت:

– ڕاستە دایکت بەتەمەنە... بەڵام کاتێک جلەکانیمان لەبەر داکەند و بەڕووتی بینیمان بۆمان دەرکەوت هێشتا تەڕایی تێدا ماوە!

ڕەنگە کابرای زیندانی بگریێت، یاخود هاواری نەفرەت بکات، یان داوای بەزەیی بکات... سەفوەت وەکو ئەکتەرە پڕ ئەزموونەکانی شانۆ فێربووبوو، چۆن وسکت بێت تا تاوانبار لە بەرپەرچدانەوەکەی دەبێتەوە، پاشان تاوێک چاوەڕوانی دەکات و بەدەنگێکی نزمەوە وەکو بەدگومانیی شەیتان بەگوێی زیندانیدا دەدا و دەیگوت:

– دوا وتەم ئەوەیە... یا بەقسەم دەکەیت و دەدوێیت... یانیش ڕێ بەسەربازەکان دەدەم

بەبەرچاوی خۆتەوە لەگەڵ ژنەکەتدا بنوون... پێویستە سوپاسم بکەیت، بەخۆڕایی فیلمێکی ڕووتت پێ نیشان دەدەم!

بەدرێژایی چەندین ساڵ تاقە زیندانییەک چییە لەبەرابەر سەفوەت شاکردا خۆی ڕانەگرت، گەلێکیان دانیان بەوەدا دەنا، کە لەیەک کاتدا سەر بەچەند ڕێکخراوێک بوونە، یان کاغەزیان بەسپێتی واژۆ دەکرد و سەفوەت بەگ ئەو دانپێدانانەی دەنووسین، کە خۆی دەیەوێت. هەروەها جگە لە توانا بێ وێنەکەی، بەوە ناسرابوو، کە هانی ئەفسەرە کەم تەمەنەکانی دەدا... بەسەبرەوە فێری دەکردن و هەوڵی دەدا بەشارەزایی خۆی سوودیان پێ بگەیەنێت... کاغەز و خامەیەکی بەدەستەوە دەگرت و کێرڤێکی ئەندازەیی دەکێشا، لە خاڵێکی بەرزەوە دەستی پێ دەکرد و لە سەر هێڵێکی ڕاست دەڕۆیشت تا لەپڕ دادەبەزییە سەر سفر... بۆ خوێندکارە ئەفسەرەکانی شی دەکردەوە:

– «ئەم کێرڤە نیشانەی بەرەنگاریی تاوانبارەکانە... لەوێنەکەوە بۆتان دەردەکەوێت، کە بەرهەڵستی هەمیشە لە بڵندییەوە دەست پێدەکات و تاماوەیەک بەجێگیری دەمێنێتەوە، پاشان لە پڕ لەخاڵێکی دیارکراودا دەڕووخێت... ئەفسەری بەتوانا تاو بەخاڵی ڕووخان دەدات... تەنیا پشت بەلێدان مەبەستن... ڕەنگە دوای پلەیەک لە ئازاری جەستەیی تاوانبار هەستەکانی لە دەست بدات، دەشێت کارەبا لێدانیش بیکوژێ و لەخۆڕا گرفتێکمان بۆ بنێتەوە... شێوازی من تاقی بکەنەوە ئینجا نرخی دەزانن... جەسوورترین تاوانبار بەرگەی ئەتککردنی ناموسی ژنەکەی، یاخود دایکی بەبەرچاوییەوە ناگرێت!».

سەفوەت شاکر هەر لە ئاسایشی دەوڵەت مایەوە تاکو پلەی سەرهەنگی وەرگرت، پاشان دەوڵەت ویستی لە بوارێکی نوێدا سوودی لێ ببینێت، گواسترایەوە بۆ هەواڵگریی گشتی، هەڵبەت شێوازی کارکردنی لەوێ گۆڕا، ئیشی ئەو بووە بەدواداچوونی تۆڕەکانی سیخوڕی و ڕەوتەکانی ڕای گشتی و کۆنترۆڵکردنی پیاوانی دەزگاکە لە مامۆستایانی زانکۆ و ڕاگەیاندنکاران و بەرپرسانی حزبی و حکوومی و ڕاسپاردنیان بەکاری دیارکراو، دەبێت هەواڵگریی گشتی لە مێژووی پڕ لە شانازیی خۆیدا، دەسکەوتێکی مەزن بۆ سەفوەت شاکر تۆمار بکات، هەینێ نارەزایی دژ بەڕژێم لەلایەن هەندێک لە ڕۆشنبیرە میسرییەکانی نیشتەجێی پاریس توند بووەوە، کە نووسەرێکی ناسراوی خاوەن ڕێز لە ناوەندە فەرەنسییەکاندا سەرۆکایەتییانی دەکرد... سەفوەت شاکر داوای لە سەرۆکی دەزگاکە کرد دەستی لەو کارەدا ئاواڵا بکات، ئەویش ڕێگەی پێ دا، یەکسەر بۆ پاریس چوو، دوای ئیزن وەرگرتن لە هەواڵگریی فەرەنسی ئافرەتێکی سۆزانیی بەرابەر بەچارەکە ملیۆنێک فرەنگ

گرت و کەوتە مەشق پێدانی، ئافرەتەکە توانی پێوەندی لەگەڵ نووسەرە میسرییەکە دابنێ و خەولێخەر بکاتە ناو وێسکییەکەیەوە، پاشان بانگی سەفوەت و پیاوەکانی کرد، دەرزییەکی بەهێزی بێ هۆشکەریان لێدا و خستیانە سنووقێکەوە، کە تایبەت بۆ ئەوەیان ئامادە کردبوو، کابرای نووسەر دوای چەند کاتژمێرێک بەهۆش هاتەوە، خۆی لە ناو دەزگای هەواڵگری لە کۆپریی قوببە بینییەوە!... لێدانێکی گورچکبڕ بوو، لێکۆڵینەوەی فەرەنسییەکان نەگەیشتە هیچ ئەنجامێک، دژ بەنەزانراوێک تۆمارکرا!...

هەرچی بەرهەڵستکارە میسرییەکان بوون لەترسی ئەوەی بەهەمان دەرد نەچن، بۆماوەیەکی درێژ چرکەیان لێ برا، ڕاستییەکەی تۆمارکردنی دەسکەوتە پیشەییەکانی لیوا سەفوەت شاکر پێویستی بەکتێبێکی قەبەی جیا هەیە.

ئیدی وای لێ هات سەرکەوتن لە دوای سەرکەوتنی بەدەست دەهێنا، تاکو بەڕاوێژکار لە دەرەوە (ناوی فەرمی ڕاگەیاندراوی بەرپرسی هەواڵگرییە لە باڵیۆزخانە میسرییەکان) دامەزرا.

سەفوەت شاکر لە باڵیۆزخانەی میسری لە گانا و پاشان لە تۆکیۆ کاری کرد، ئینجا لە گرینگترین پایتەخت بەنیسبەت ڕێژیمی میسرییەوە... واشنتۆن!... ئەوەی باش دەزانی ئەم پۆستە دوا ڕێگەیە بەرەو شکۆیی، بۆیە هەوڵێکی لە ڕادەبەدەری دا و سەرکەوتنێکی بەرچاوی بەدەست هێنا، هەتا سەردانی نزیکبووەوەی سەرۆک بۆ ئەمریکا هاتە پێشەوە، ئەویش بۆ ئەو هەلی تەمەن بوو... ئەگەر سەرۆک ببینێ و بچێتە دڵیەوە ئەوا لە نزیکترین گۆڕانکاریدا وەکو وەزیری ناوخۆ، یاخود وەزیری دەرەوە، یانیش هاوکاریی نێودەوڵەتی دایدەمەزرێنێت، لێ ئەگەر بۆ خۆ ئامادەکردنی سەردانەکەی سەرۆک هەڵەیەکی لە دەست دەرچوو، ئەوا لە داهاتوودا خانەنشین دەکرێت!

داخۆ هەموو شتێکمان لەبارەی سەفوەت شاکرەوە زانی؟! هێشتا دوولایەنی ژیانی ماون:

پەلاماردان و ئافرەت... دوای چەندین ساڵ چی بگوتایا قسەی لەبەرد نەدەدرا، چارەنووسی هەزاران زیندانیی لە دەستدا بوو، هێزێکی چەسپاوی متبووی نادیاری وای لە دەستدا بوو ئەستەم بوو بەتەواوی باس بکرێت... سروشتی ئیشەکەی کە وای لێ کرد خەڵکی لە لاوازترین دۆخدا ببینێت، ڕێی پێدا پەی بەتایبەتترین نهێنیی نێوان پیاو و ژنەکەیدا بەرێت، ئەمەش فێری کرد چۆن پیاوەتیی کەللەڕەقترین خەباتگێڕ بنێتە ژێر پێوە، تاکو بەگریانەوە چۆک لەبەری دابدەن و پێیەکانی ماچ بکەن، نەکو بەبەرچاوی خۆیانەوە

فەرمان بەئەتککردنی نامووسی ژنەکانیان بدات... ئەو قاڵبوونەوە مرۆڤایەتییە نەسرۆیە قووڵە پەلاماردانێکی سەیری بۆ سەر دەوروبەرەکەی پێ بەخشی، وەک ئەوەی بوارە نەبینراوەکەی، کە خەڵک لەسنووریدا دەجووڵێنەوە، شکاندبێت. ئیدی هێزێکی ئاوارتەیی وای بەدەست هێنا لە دەستی کەسدا نەبوو!... پێویستی بەوە نەبوو زۆر قسە بکات، شتێکیش نەبوو مایەی سەرسوورمانی بێت، یاخود وای لێ بکات دوودڵ بێت... دیمەنی یەکلاکەرەوەی ڕوخساری بەردینی دەتگوت قەدەرە، نیگا بەهێزە ترسێنەرەکەی، کە بەندی دڵی دەپساند، جووڵە سەلارانە لەسەرخۆکانی لەسەر ڕیتمێکی تایبەت بوون، ئەمەش وای دەکرد ئاڵۆزییەکانی دەوروبەری بەکەم بزانێت، ئەو قسە کەمانەی بەهێوری دەیکردن و دوا وشەیانی بەزەقی دەردەبڕی، تاکو لە هەر شوێنێک بێت دۆخی چڕی پڕ لە دڵەڕاوکێ دروست بکات... هەموو ئەمانە پەلاماردانەکانی تا ئەوپەڕی چەند قات کردنەوە و نیمچە تارماییانە بوو!... ئەو دادوەری دەکرد و دادەکەی نەدەگەڕێنرایەوە، قەدەری جێبەجێ دەکرد و ملی بۆ کەچ نەدەکرد... بەوشەیەک، یاخود ئاماژەیەک بڕیاری لەسەر چارەنووسی سەرلەبەری خێزانێک بۆ نەوەکانی داهاتوو دەدا. ئەو پەلاماردانە سەرسووڕهێنەرەی پیادەی دەکرد، تووشی چەندین پرسیاری دەکردین:

ئایا لەتوانای حەزەکانماندایە ڕەوتی ڕووداوەکان بگۆڕن؟... ئەی ئەگەر لە کارێکدا ئارەزووی هێزنواندنمان کرد، بەشێوەیەک لە شێوەکان بەرەو بەئەنجامگەیاندنی دەبەین؟...

ئەگەر ئەمە ڕاست بێت، ئەوا پەلاماردانەکانی سەفوەت شاکر لە بناغەدا دەگەڕێتەوە بۆ هەستکردنی تەواوی پێی... بەو دەلیلەی یەکسەر ویستی خۆی تەنانەت بەسەر ئەوانەشدا بسەپێنێت، کە نازانن پلەوپایەی چییە.

ئەگەرچی ئەم ڕەفتارەی لەگەڵ ئافرەتاندا، کە لە باوباپیرانییەوە ئەو پەرۆشییەی بۆ مابووەوە ئاقارێکی دیی وەرگرتبوو... زۆربەی پیاوانی بنەماڵەکەی ئافرەتێک، یاخود دووانیان هەبوو (ژن یان دۆست)، باسی منداڵیی خۆی دەکرد چۆن چەندین جار دایک و باوکی پێکەوە لەسەر ئەو پێوەندییانەی باوکی لەگەڵ ژناندا هەیبوونە، بەشەڕ هاتوون... هەروەها باسی ئەوەی دەکرد، چۆن لە کاتی خوێندنیدا لە کۆلێژی پۆلیس، پێوەندیی لەگەڵ خزمەتکارەکەیماڵیاندا هەبووە، کاتێک هەموو پێنجشەمووانێک دوای گەڕانەوەی نیوەی شەوی لای برادەرەکانی سەرجێیی لەگەڵدا دەکرد، هەستی دەکرد ئەو خاوەنی جەستەیەکی پڕ، لەسێبەری خۆشیدا زەلاوەیە، ئەو گومانە بەهێزەی، کە هەندێک هێماش پشتگیرییان دەکرد لا دروست بوو، کە باوکی سەرجێیی لەگەڵدا دەکات!... ئەم هەڕەتی سێکسە، دڕندە

بەحەزوکرداره، وێڕای ئەوەی سەفوەت شاکر گەیشتووەتە پەنجا و پێنج ساڵی هێشتانەکی گڕی لە جەستەیدا ماوە، ئەمەش تەنیا بۆ بۆماوە ناگەڕێتەوە، بەڵکو بۆ سروشتی کارەکەشی... ئەوانەی لە لێواری مەرگدا دەژین، وەکو سەربازانی شەڕکەر و زۆرانبازی گا و چەتە ڕاونراوەکان، ئارەزوویان بۆ سێکس بەجۆشترە و لە جووتبوون تێر نابن...

وەک ئەوەی دەبێت زۆر بکەن، نەکو لە هەرکاتێکدا لەگەڵ ژیاندا لە دەستی بدەن، یاخود بەسێکس کردن هەستیان بەرابەر هەر ساتێک لە تەمەنی هەڕەشە لێکراویان قووڵتر ببێتەوە!

یەکێک لە سەیر و سەمەرەترین کردارەکانی سەفوەت شاکر، شێوازی ڕابواردنێتی لەگەڵ ئافرەتدا:

دوای چەندین ساڵ لە زیندانی کردنی بێ دادوەری، ژنی گیراوەکە هیوای بەربوونی پیاوەکەی لەدەست دەدات، ئیدی تەنیا غەمی باشترکردنی ژیانی مێردەکەیەتی بەپێی توانا، یاخود گواستنەوەیەتی بۆ بەندیخانەیەکی نزیکتر، یانیش گەیاندنی داودەرمانە بەرێکوپێکی بەمەبەستی چارەسەرکردنی... بۆیە یەکێک لە دیمەنە ئاشناکانی پێش بینای ئاسایشی دەوڵەت، وەستانی ئاپۆرەیەک لە ژنانی ڕەشپۆشە لە بەیانی زووەوە لە بەر دەرگەکە، چەندین کاتژمێر لە بێدەنگیدا چاوەڕوانن، یاخود بەدەنگی نزم چەنەبازی دەکەن، یانیش خۆیان دەدەنە دەستی گریانەوە، تاکو ڕێگەی چوونە ژوورەوەیان پێ دەدرێت... ئیدی دەمودەست پاڕانەوە هاوکات لەگەڵ گریان و دوعا کردن بۆ ئەفسەرەکان بەمەبەستی هێنانەدی داوا بچووکەکانیان، کە تایبەتن بەمێردەکانیانەوە، دەست پێدەکات... ئەفسەرەکانیش وا ڕاهاتبوون بەساردی و بێزارییەکی تێکەڵ بەقینەوە بەداخوازییەکانیاندا بچنەوە، گەلێک جاریش ڕەتیان دەکردەوە و هەڕەشەی گرتن و ئەشکەنجەدانیان لەو ژنانە دەکرد ئەگەر ئەوێ بەجێ نەهێڵن... تەنیا مەگەر ژنی گیراوەکە جوان بووایا، ئەوا مامەڵەیان لەگەڵیدا جودا دەبوو، داوایان لێ دەکرد بچێت سەفوەت شاکر ببینێت، ئەمەیان پێ دەگوت و لە چاوانیشیاندا مانایەکی تیژە جاری شاراوە بریقەی دەدایەوە. دەیانزانی سەرۆکەکەیان چەندێک حەز بەئافرەت دەکات، بەنهێنیی لە نێوان خۆیاندا قسەوقسەلۆکی زۆر دەکران. کەچی ئینجاش بۆ دڵڕاگرتن و ڕازی کردنی، جوانەکانیان بۆ دەنارد... بەم ئاوایە ژنی نازداری کابرای گیراو بەترس و کڵۆڵییەوە دەچووە نووسینگەکەی سەفوەت شاکرەوە، ئەویش هەر لە یەکەمین نیگاوە دەیزانی چ جۆرە ژنێکە... ڕازی دەبێت یانەکو ڕەتی دەکاتەوە؟

بەتاقـە نیگایەکی درێژ و بەشـێنەیی وەڵامـدانەوەکـەی هەڵدەسـەنگاند و بەئـارەزوویەکی بەرچاوەوە سەیری گیانی دەکرد، لە هەمان کاتیشدا کاردانەوەکەی هەڵدەسەنگاند... ژنەش بەپەرۆشـییەوە لە بەرابەریدا دەوەسـتـا، سکاڵای دەکرد، دەگریـا و دەلالایەوە، تا بەهانایەوە بێت... سـەفـوەت بەلێـزانیی خـۆی ئەگـەر بۆی دەربکەوتایا ڕێی پـێ نادات، داواکـەی بۆ بەرپرسـانی مێردەکەی دەنارد، تا بەکاری پێویست هـەڵسن... بەڵام ئەگەر هـەسـتی بکردایا خۆی بەدەسـتەوە دەدات، ئەوا یەکسـەر بەخۆی داواکەی بەجێ دەگەیاند... لە نێوان زریانی منەتبـاری و نزاکردندا، کە ژنەی دەگرتـەوە، سەفـوەت سەرلەنوێ بەلەشـولاریدا دەچووەوە و بەهێورییەوە دەیگوت:

- کچێ تۆ زۆر جوانیت... چۆنە تا ئێستا بەرگەت گرتووە؟

ئەم گواستنەوە لە ناکاوە بەرچاوە پێویستە بۆ دوورخستنەوەی دوا شیمانەی دەرەنجامی هەڵە... چونکە ئەگەر ئافرەتەکە بزەی هاتـێ، یاخـود بەبێ تووڕەیی و بەشـەرمـەوە بێدەنگ بوو، یان سەری داگرت و دەموچاوی سوور هەڵگەڕا، یانیش بەدەنگی نزمەوە چرپاندی، لێ گـۆڕانێک لە دەنگیـدا هـەبوو... ئیـدی سـەفـوەت لە چۆڵـی ڕێگەکـە دڵنیـا دەبێت، ئەوکـات بەئـاشکرا لەگـەڵیـدا باسـی سـێکس دەکـات... لـە دواییـشـدا کـاغـەزێک دەردەهێنێت و ناونیشـانی ئەپارتمانە تایبـەتییـەکەی، کە لە شـەقـامی شـەوارببیـە، دەنووسـێت و دەیداتێ. چون باسی ئیش بکات لەبەر خۆیەوە دەڵێ:

- سبەینێ... کاتژمێر پێنجی ئێوارێ لەم ناونیشانە چاوەڕێت دەکەم.

تا ئێستا تاقە ئافرەتێک لە هاتن دوا نەکەوتووە... هۆیەکانیش زۆرن:

سـەرەنجـام ژنی بـەندکراوان مـرۆڤـە و حـەز و ئارەزووە دڕندەکانی لە بـێ ئومـێدییـەکی نزیکی تـێربووندا جـەرگیـان کـون کـون کـردبوو، دووریش نییـە لە ناخـەوە پێی خـۆشـبـێت ئەفسـەرێکی گەورەی وەکو سـەفوەت شـاکر ئەوی بەدڵدا چووە، واتا لە خـانمانی کۆمـەڵگەی باڵادا (ئەویش ئافـرەتێکی هەژارە)، کـە دەسـتی دەیانگاتێ ئـەمی بەباشـتر دانـا، هەروەهـا بەپێـوەندی دانان لەگـەڵ سـەفـوەتدا بارودۆخـێکی چاکـتر بۆ مـێردەکەی لە زینداندا دابین دەکات...

هەڵبـەت خـۆبەدەسـتـەوەدانی ژنانی گیـراوەکـان لەبناغـەدا دەگەڕێتـەوە بۆ هۆیەکی قـووڵتر پێـوەندی بـەو هێـڵـی بەیانیـیـەوە هـەیە، کـە سـەفـوەت شـاکـر بۆ فـێـرکـردنی خـوێندکـارە ئەفسـەرەکـانی دەیکێشـا... ئەو ئافرەتەی لـە ژێر هەڕەشـەی بەلاو نەداریدا تێکشکا، ئەوی لە

چەندین بەرەوە شـەڕ و کـوشـتـار شـەکـەتیـان کـرد، ئەوی بەتەواوی لە سـەرلـەنوێ دەست پێکردنەوەی ژیانێکی سـروشـتـیـدا هیـوابڕ بوو، ئـەوی بێـبـەری و چاوچنـۆکـیی پیـاوان و تێکۆشانی ڕۆژانەی پڕ لە کوێرەوەری بۆ تێرکردنی منداڵەکانی گەلەکۆمەیان لێ کرد... ئەم ژنە وەکو سەربـازێکی ئابڵووقەدراوی شەکەت بەرلەخۆبەدەستەوەدانی بەچەند سـاتێک دێتە بەرچاو... ئـالەو کـاتەدا حـەزێکی ناوەکـیی قـووڵ بەرەو ڕووخـان پاڵی پێـوە دەنێت.. بەڵێ، هەرەسـهێنانی جـۆرە حـەوانەوەیەکی پێ دەبەخـشـێت، چونکە بۆ یەکـجـاری ملمـلانێکەی ناخی، کە بەردەوام ئازاری دەدا، دادەمرکێنێتەوە!...

ئەم هەنووکە بەڕاسـتـی بەدڕەوشـتـە، ئیـدی هیچ بوارێک بۆ دوودڵـی و بیـرکردنەوە، یاخـۆ بەرهەڵسـتیکردن نەدەما... هەر لەگەڵ چوونە ژوورەوەیدا بۆ ئەپارتمانەکە، سەفوەت شاکر یەکـسـەر دەیبـاتـە ناو جـێگەوە، هەمـوو جـارێکیش ئـەوەی بۆ دەردەکـەوت ژنە ئاگـای لە وردەکارییە ناوەکییەکان هەبوو، چونکە پێشبینیی کردبوون و ئامادەیی وەرگرتبوو...

ئەوی مـایەی سـەرسـووڕمـان بوو هـەرگـیـز مـاچی نەدەکـردن، زۆر جـاریش بێ ئەوەی قسـەیەکی لەگەڵدا بکردنایا سـەرجێیی لەگەڵدا دەکردن، خـەریکی گەمـەکردن بەجـەسـتـە بەئارەزوو کڵپە سەندووەکەیان دەبوو، تاڕادەی شێت بوون گڕی لە حـەزەکانیـان بەردەدان. لە سـاتێکدا خـۆی ئامـادە دەکرد، وەک چۆن زۆرانبـازی گـا شـیـرەکـەی هەڵدەبژێرێت، تاکو هەڵکوتێتە سـەر دوژمنە فیلەتەنەکەی، سەفوەت بەو پەڕی توندوتیژییەوە پەلامـاری جەسـتەی دەدات، نەمـیـهـرەبانـی نە نەرمـونیـانـی، بێ بەزەییـیـانە سـەرجێـیی لەگـەڵدا دەکـات، چون بەقامچی دارکاری بکات، هەروەکو پێشتر پێی بەربۆتە گیانی مێردەکەی، جار لەدوای جار تێی دەخــسـت... ئەویش وەک ئەوەی هـانای بۆبەرێت پڕ بـەدەمـی هاواردەکــات، لـەگــەڵ هـاوارکـردندا لەزەت و ئازار تێکەڵ دەبن، یـان ڕەنگە لە ئـازارەوە لەزەت بەرهەم بێت... بەم ئاوایە دەسـتـدرێژی کردنە سەری چێژی قـووڵ بەژنە دەبەخشێت، ئەو چێژەش لە سـێکسەوە هەڵناقـوڵێت هێندەی لە ڕزگـاربوونی یەکجـارەکی لە نامـووس بەدەستی دەهێنێت... سـەرنج لە ڕیسـواکردنـی دەدات، لەگەڵیـدا ڕادەبوێرێ و بەسـووکیـش تەماشـای دەکـات، نزم تەماشـا کردنەکەی دەگاتە ئەوپەڕی قووڵایی ئافرەتەکە، چونکە شـایانیەتی... بەدڕەوشـتـە و شـایانی ئەوەنییە کەس بەنەرمی و ڕێزەوە مامەڵەی لەگەڵدا بکات، ئەویش چون لەگەڵ لەشفرۆشێکدا بنوێت، ئاوا لەگـەڵیـدا ڕادەبوێرێت... دوای ئەوەی هـەردووکـیـان دەگـەنە تـرۆپکی چێـژ، ژنە پابەنـدی سـەفـوەت دەبێت، زاتی ئەوە ناکـات مـاچی سـەفـوەت بکات (چونکە مـاچ تەڕیی پێـوەیە)، کـەچی ئامـێزی لـێ دەدات، توندبەخـۆیەوەی دەنووسـێنێت، دەسـتـی پێدادەهێنێ و

بۆنی دەکات، جارجاریش بەزمان دەیلێسێتەوە، گەلێک جاریش بەدەم گریانەوە دادەچەمێتەوە و دەستەکانی ڕادەمووسێت... ئەویش درێژبووە و خاوبووەتەوە، قوم لە جگەرەکەی دەداو بەخەیاڵ دوورکەوتووەتەوە، دەڵێی خواوەندە و بێ زۆر لەخۆکردن قوربانی لەکۆیلەکانییەوە وەردەگرێت... ئەوەتانێ لیوا سەفوەت شاکر لە نووسینگەکەی خۆی لە باڵیۆزخانەی میسر لە واشنتۆن، دانیشتووە. خەریکی خوێندنەوەی ڕاپۆرتەکانی ئاسایشە تازە لە قاهیرەوە گەیشتوون... بێدەنگی ژوورەکەی داگرتبوو، تا دەنگی حەسەنی سکرتێر لە ئامێری گەیاندنی ناوەکییەوە بێدەنگییەکەی بڕی:

– گەورەم بمبەخشە لەوەڕسکردنت!

– پێم گوتی هیچ پێوەندییەکم ناوێت.

– دکتۆر ئەحمەد دەنانە لە شیکاگۆوە بۆ بینینت هاتووە... پێ لەسەر ئەوە دادەگرێت، کە شتەکە بەپەلەیەو گرینگە.

سەفوەت تاوێک بێدەنگ بوو، پاشان بەدەنگێکی گڕەوە گوتی:

– بابێتە ژوورەوە.

دوای ساتێک، دەنانە خۆی بەژووردا کرد، هەناسەبڕکێی پێ کەوتبوو و شڵپەی ئارەقی دەهات، دەتگوت بەڕاکردن لە شیکاگۆوە هاتووە... خۆی هاویشتە سەر قەنەفەکەی بەرابەر بەمێزەکەی، چون داوای بەهانا هاتنەوە بکات، بەدەنگێکی نووساوەوە گوتی:

– ببوورە گەورەم بێزارم کردیت، لێ کارەساتێک ڕوویداوە گەورەم... کارەسات! سەفوەت بەبێدەنگی چاوی تێ بڕیبوو، دەنانە بەدەنگێک لە زرینگانەوە دەچوو، گوتی:

– دکتۆر دنیس بیکەر، ئەوی سەرپەرشتی نامەی دوکتۆراکەم دەکات، ئەنجامەکانی توێژینەوەکەم بەساختەکاری ناودەبات و ڕەوانەی لێکۆڵینەوەی کردووم.

سەفوەت مەتەقی نەکرد... جگەرەیەکی لە قوتییە ئاڵتوونییە کراوەکەی بەردەمی ڕاکێشا و بەئاسپایی گڕیدا، پاشان مژێکی قووڵی لێ داو لە دەنانە ڕاما، ئەویش بەدەنگی پڕ لە لالانەوەوە گوتی:

– ئەگەر لەلێکۆڵینەوەکەدا بەتاوانبارم دەربکەن ئەوا لە زانکۆش وەدەرم دەنێن!

سەفوەت لەوکاتی بەنیگایەک گوللە ئاسا سمی، بەهێورییەوە وەڵامی دایەوە:

– دەتەوێت چیت بۆ بکەم؟

– گەورەم دوارۆژم دەفەوتێت... لە زانکۆ دەرم دەکەن!

– کێ پێی گوتی ساختەکاری لە ئەنجامی توێژینەوەکەتدا بکە؟!

– گەورەم بەخوا ساختەکاریم نەکردووە... لەسۆنگەی ئەو ئەرکانەی جەنابت پێت سپاردبووم، لە توێژینەوەکەم دواکەوتم... دوکتۆر بیکەریش فشاری خستە سەرم، تاکو ئەنجامەکانی بدەمێ... لەمێشکی خۆمدا گوتم: ئەنجامەکانی دەدەمێ و پاشان بەشێنەیی تاقیکردنەوەکان دەکەم!

– چ کەرێکیت!... ئەی بەمێشکتدا نەهات بەئەنجامەکاندا بچێتەوە؟

– لە نامەکانی دیکەدا، زۆرجار تەنیا بەژمارەکاندا دەچووەوە... قەناعەتی بەو ژمارانە هێنا، کە پێشکەشم کرد.

دەنانە بەم شێوەیە منگەیەکی کرد و سەری داخست، پاشان چۆن قسە بۆ خۆی بکات بەدەنگێکی کزەوە درێژەی دایێ:

– خەریکبوو بەسەریدا تێپەڕێت... کەچی لە بەدبەختیی من ویستی بیرۆکەیەکی تازە لە سەر توێژینەوەکەم پراکتیزە بکات، سلایدەکانی خوێندنەوە و پێی زانی!

سەفوەت هەر بێدەنگ بوو، دەنانە کەوتەوە لالانەوە:

– دەستم دامێنت سەفوەت بەگ... من لەو دەمی خوێندکاری کۆلێژ بووم خزمەتی دەوڵەت دەکەم... ڕۆژێک لە کارەکەمدا قسوورم نەکردووەو چیشتان پێ سپاردبم درێغیم نەکردووە... ئایا شایانی ئەوە نیم لەم بەڵایەدا لەگەڵمدا بووەستن؟!

– ئێمە لەگەڵ ساختەکاراندا نیین!

– دەستەکانت ماچ دەکەم!

– ئەگەر زانکۆ دەرت نەکات ئێمە خۆمان وە دەرت دەنێین... ناکرێت ساختەکار بیت و لە پۆستەکەشتدا بمێنیتەوە.

دەنانە زاری هەڵهێنا شتێک بڵێت، کەچی ڕوخساری بەتوندی پلی داو لە پرمەی گریانی دا... بەڕاستی گریا و فرمێسکی ڕاستەقینەی لە چاو هاتن، پاشان ناوبڕێکی دی لە هاوار و باوکەڕۆ دەستی پێ کرد:

– ئای لەو هیلاکییەی دام... ئای لە شەونخوونیی شەوم... سەرەنجامەکەشی ئابڕووچوون و دەرکردن!

– وسکت بە.

سـەفـوەت ئاوا سـەرکـۆنەی کـرد و دەمـوچاوی هێنایەوە یەک... دەنانـە لەمـەوە هەسـتی بەتروسکەی هیوا کرد، بۆیە سەرلەنوێ تێهەڵچووەوە:

– بەگـۆڕی دایک و باوکت خـوا لێـیـان خـۆش بێت، سـوێندت دەدەم... تکایـە سـەفـوەت بەگ... تۆ سەرۆک و مامـۆستامی و منیش قوتابیت... مافی خۆتە لەکاتی هەڵەکردندا گوێم بابدەیت... جەنابتان چیم لێ دەکەن بکەن، تەنیا پشتم لێ مەکەن.

ڕەنگە ئـەمـە ئەو دۆخـەبێت، کـە سـەفـوەت چاوەڕوانی بوو؛ لەسـەر کـورسـیـیـە ڕیشـوو دارەکەی خـۆی کشاندە دواوە، سـەری هەڵبڕی و لە میـچەکەی دەڕوانـی، بێدەنگییـەکی قووڵ دایگرتن، هێندەی نەبرد دیواری بێدەنگییەکەی بڕی و گوتی:

– یارمـەتیت دەدەم. لە پێناوی تۆ نا، بەڵکو لە پێناوی ئەو ژنە قـوڕبەسـەرەی بەدەستـتـەوە خەریک و خەنکان ماوە!

– خوا بۆ ئێمەت بهێڵێت گەورەم.

– کەنگێ لێکۆڵینەوەکەیە؟

– سبەی.

– بڕۆ ئامادەبە.

– دەکرێت مۆڵەتی نەخۆشی وەربگرم و کارەکە تا هەفتەیەکی دی دوابخەم...

– نا... وەکو داوایان لێ کردوویت سبەی بچۆ.

– گەورەم... دکتۆر بیکەر لە بەشەکەمان گوێ لە قسەی ڕادەگیرێ و سەد دەر سەد دەرم دەکەن.

– لێیـان بگەڕێ بادەرت بکەن... هەر دەبێت بڕیاری دەرکردنەکەتمان بۆ بنێرن.. دەتوانین لێرە بڕیارەکە لەگۆڕ بنێین و فەرمانگەی ناردنیش پێی نەزانێت.

– خوا بۆ ئێمەت بهێڵێت گەورەم... لێ لە خوێندن دادەبڕێم!

– دوای ئەوەی بابەتەکە هێمن دەبێتـەوە، هەوڵ دەدەم بتـخـەمـە زانکۆیەکی دیکەوە. ئەمـە لەوە زیاتر بـوو، کە دەنانە ئـاواتی بۆ دەخـواست، تـەنانەت کـەمـێک لەڕوخـسـاری سـەفوەت ڕاماو بەدەنگێک دوودڵی تێدابێت، گوتی:

– وای دادەنێم جەنابتان بەڵێنتان پێ داوم.

سـەفـوەت بـەچاوێکی ناحـەزانەی واوە لێی ڕوانـی خـەریک بـوو لە شـوێنـی خـۆیدا وشکی بکاتەوە، پاشان بەدەنگی یەکێک بێزار و جاڕس بێت، گوتی:

– ئێستا بگەڕێرەوە شیکاگۆ و ئەوەی پێم گوتی جێبەجێی بکە... سـەردانەکەی سـەرۆکی فەرماندە نزیک بووەتەوە... کاتمان بەدەستەوە نییە.

دەنانە ویستی بڕگەیەک تەنانەت بچووکیش بێت لە سوپاس و منەتبـاریی پێ بڵێت، لێ سەفوەت گەڕایەوە سەر خوێندنەوەی ڕاپۆرتە پرژ و بڵاوەکانی بەردەمی و گوتی:

– لە ئیشم مەکە... کاری زۆرم لە پێشە.

دەنانە هـەناسـەی ئـۆخـەی هـەڵکێـشا و دڵـی داکـەوت، وەرسـووڕا تا بڕوات، لـێ بەرلەوەی بگاتە دەرگەکە دەنگی سەفوەتی بەڕیتمێکی جیاوازەوە بەرگوێ کەوت:

– بەڕاست... داخوازییەکم لات هەیە.

– لە ژێر فەرمانتدام... داوای ئەستۆم بکە گەورەم.

کارۆڵ لە ترسـاندا ڕەنگی هەڵبزرکـابوو، دڵە کوتێی پـێ کەوتبوو و هەناسـەدانی توند بوو بوو، ئەو دەمی لـەگەڵ ئیـمـێلیی هاوەڵیدا خـەریک بوو بچێـتـە ئاسـانسـەرە قـەرەباڵغـەکەی باڵاخانە فرە نهـۆمەکەی دەیڕوانییە سـەر میشیگەن ئەفنیو، هـێندەی نەمابوو لە هۆش خۆی بچێت. ئیمێلی چرپاندییـە گوێی کرێکاری ئاسانسەرەکەوە، ئەویش پلی بەدوگمـەی نهۆمی سییەوە نا و ئاسانسـەرەکە بەرلەوەی دەرپەڕێت زەنگێکی لێدا . هەردووکیـان بێدەنگ بوون، چونکە هێندە قسەیان کردبوو ئیدی شتێک نەمابوو بیڵێن، کارۆڵ پرسیارێلێکی زۆری کرد، هێند دوودڵ بوو زیاد لە جـارێک خـەریک بوو بگەڕێتەوە، کەچی ئیـمێلی دڵنیـای دەکردەوە، بەبزەیەکی دایکانەوە تەماشای دەکرد و دەیگوت:

– ئەمە هەلی تەمەنتە... لە شوێن تۆ بوومایا دوودڵیم نەدەکرد.

– ناتوانم هەست بەشوورەیی کردن لەخۆم دووربخەمەوە!

– ئەگەر لەلایەنی جوانییەوە لێی بڕوانیت ئەوا هیچ ناوزڕاندنێکی تێدا نییە!

لە ئاسانسـەرەکە دەرچوون، ئیـمێلی کەوتـە ڕێ و کارۆڵیش تا ئەو سـەری هۆڵەکەی لای ڕاستدا بەدوایەوە بوو. لە بەرابەر دەرگەیەکی شووشـەیی لێڵ ئەودیوی دیار نەبوو، لەبانیەوە بەهێـڵـێکی جـوان نووسـرابـوو «ئاژانسی فرنـاندۆ بۆ ڕیکلام»، وەسـتـا... ئیـمێلی پەنجـەی بەدوگمـەی زەنگەکـەوە نا و لە ئامـێـری دیکتـافـۆنەکـەوە نـاوی خـۆی برد، هێندەی نەبرد دەرگەکـە لەسـەر پیـاوێکی چل سـاڵان، کـە قژی بەچەند پەلکێکی باریک و درێژی بـەیەکدا چوودا لە سـەر شـێوازی ئەفریقی هۆنرابووەوە، لە نەرمیی جووڵەی و ئەو ماکیـاژە سووکەی دەمـوچاویدا دیاربوو نەسـروشتیـیە (شـاز)، جگەرەیەکی پەنماوی دەکـێـشـا، بـۆنی تیـژی مـاریگوانای لێ دەهات... بەدەنگی بەرز چاک و چۆنیی لەگەڵ ئیـمێلیدا کـرد، ئیـمێلییش بەگەرمییەوە باوەشی لێدا، ڕوومەتەکانی ڕامووسین و بەخۆشییەوە گوتی:

– کارۆڵی هاوەڵم... فرناندۆی برادەرم.

– خۆشحاڵم بەبینینت.

کارۆڵ تەوقەی لەگەڵدا کردو زۆری لەخۆ کرد بزەیەک بکات.

ئەپارتمانەکە فراوان بوو، لەسـەر شـێوازی تازە ڕێکخـرابوو. کـارۆڵ بەقـەد دیوارەکەوە

تێبینیی گرتەی فۆتۆگرافیی گەورەوە کراوی ڕوخسار و دیمەنی سروشتیی کرد، وای مەزەندە کرد، کە فرناندۆ ئەوی لە ڕاڕەوە درێژەکەدا پێشیان کەوت وێنەکانی گرتوون. کارۆڵ دیتی بەتەنیشتی ڕاڕەوەکەدا دەرگەی ژووری نووستن، کە لە ڕووناکییەکی کزی سووردا مەلەی دەکرد، کرابووەوە... سەرئەنجام هەرسێکیان چوونە ستۆدیۆکەوە:

هۆڵێکی بچووکی خڕ، میچەکەی بەرز، کامیرەی قەبارە جیاواز بەهەر چوار گۆشەکەیەوە دامەزرابوون، لەناوەڕاستیشەوە کورسییەک و مێزێکی بچووک و قەنەفەیەک، بەمیچەکەوە بلاجیکتۆر بەڕەنگی زەرد و شین و سوور شۆڕ بووبوونەوە. فرناندۆ گازی کردنە سەر قەنەفەکە دابنیشن، خۆشی لەسەر کورسییەکە لە بەرابەریان دانیشت و بەدۆستانەوە گوتی:

– بمبوورن لەم نارێکوپێکییە، من کەسێکی شپرێوم!

– هەموو هونەرمەندەکان وان!

– نەختێک ماریگوانا لە جۆری نایابتان بۆ بێنم؟

– نا.... سوپاس...

ئیمێلی منگەیەکی کرد، کەچی کارۆڵ زاری هەڵنەهێنا.

– چی دەخۆنەوە؟

– هەر شتێک ساردبێت.

یەخچاڵەکەی کردەوە دوو قوتی پیپسی دەرهێنا... پاشان بەتۆنی بەڕێوەبردنی کارەوە گوتی:

– باشە کارۆڵ... نامەوێت کاتت لە دەست بدەم... وا بزانم ئیمێلی هەمووشتی پێ گوتووی.

کارۆڵ سەری ڕاوەشاند، فرناندۆ بەردەوام بوو:

– دەبێت لە پێشدا سینگت ببینم... تاکو بناغەیەکمان هەبێت لە سەری قسە بکەین.

لە قاقای پێکەنینی دا، پاشان سەری لەقاند و بەدەستەکانی پەلکەکانی قژی کۆکردنەوە و بەهەنگاوێکی نیمچە خۆبادانەوە لە شوێنەکەی هەستا. لە بەرابەر کامیرەکە وەستا، دەستی بۆڕیمۆتەکە برد بلاجیکتۆرێکی سپیی هەڵکرد، پەڵەیەکی خڕی لە ڕووناکیی شەوقدار لەسەر تەختەی سەرزەوییەکە دروست کرد، پاشان بەئاماژەیەک بانگی کارۆڵی

کرد، بەشێنەیی هەستا، لەودەمەدا وای بەمێشکدا هات هەڵێت، دەرگەی ئەپارتمانەکە بکاتەوە و تا هێزی تێدایە تێی تەقێنێت، واز لە هەموو شت بهێنی و بگەڕێتەوە ماڵی خۆی، بۆلای مارک و گراهام... لێ وێڕای ئەوەش چون قاچەکانی بەدەر لە دەسەڵاتی خۆی بجووڵێن، بەرەو ئەو ڕۆیشت.

فرناندۆ وەک ئەوەی هەستی پێی کردبێت بزەیەکی بۆ کرد و بەدەنگێکی هێمنانەوە گوتی:

– بەیارمەتی خۆت ئەو کراسەت دابکەنە.

ئەمە لە سەرووی وزەی ئەوەوە بوو، لە بەرابەریدا سەری دانەواندبوو و ڕەق ڕاوەستابوو، جووڵەی نەدەکرد. فرناندۆ بەسادە و ساکارییەوە گوتی:

– با یارمەتیت بدەم.

لێی نزیک بووەوە چون چێژی لێ وەربگرێت بەئاسپایی کەوتە ترازاندنی دوگمەکانی. کارۆڵ مچوڕکی پێداهات و هەستی بەدڵتێکچوون کرد، وایدەزانی ڕۆحی لەبەر دەردەهێنن، کەچی ئینجاش ڕادەستی بوو... فرناندۆ لەدواوە مەمکدانەکەی کردەوە و فڕێی دایە سەر مێزەکە، مەمکەکانی چون لە کۆت و پێوەند ڕزگاریان بووبێت، شۆڕبوونەوە... پاشان وەرسووڕا و گوزارشتێکی پیشەیی تەواو نیشتە سەر ڕوخساری، چووە ئەودیو کامیرەکەوە و بەوردی لە هاوێنەکەی ڕوانی، پاشان گەڕایەوە لای و چەند جارێک وەستانەکەی ڕێکخست، تاکو وێنەی مەمکەکانی لە چەند گۆشەیەکەوە بپشکنێت... هێندەی پێ نەچوو هەناسەیەکی هەڵکێشاو چون کارێکی وەستێنراو تەواوبکات هاواری کرد:

– خراپ نییە... با تۆزێک قسە بکەین.

دەستەکانی درێژ کردن و بەکراسەکەی بان سینگ و مەمکی دا، لێ وا ئەبڵەق بووبوو بەکراوەیی جێی هێشت و قۆپچەکانی دانەخستن.

فرناندۆ لەبەرابەری دانیشت و جگەرەیەکی ماریگوانای پێ کرد، لایەکی گەشایەوە و زۆری نەبرد دووکەڵێکی چڕی لێوە دەرچوو... بەتوندی کۆخی و گوتی:

– برادەرە ئازیزەکەم... مەسەلەکە ئاوایە:

لە شیکاگۆ دوو کۆمپانیا هەن جلی ژێرەوەی ئافرەتان بەرهەم دەهێنن: کۆمپانیای دەبڵ ئێکس و کۆمپانیای ڕۆکی... وا بزانم ناویانت بیستوون. ململانێ لە نێوانیاندا توندە، تا ڕادەی مل شکاندن وەکو دەڵێن... هەردووکیان زیاتر ململانێکەیان لەسەر بازاڕ

گەرمکردنی شەمامەبەندە، چونکە لە هەمووی پڕ فرۆشترە... ئاستی بەجێهێنان لە هەردوو کۆمپانیاکەدا لێکەوە نزیکن. ئەمەش بایەخی ڕیکلام چەند قات دەکات... چەند هەیڤێکە کۆمپانیای ڕۆکی هەڵمەتێکی تازەی ڕیکلامکردنی داهێناوە، ئافرەتی ڕاستەقینە بەکار دەهێنێت... ئافرەتەکە لە تەلەفۆن بەتەنیشت ناوی ڕاستەقینەی و پیشەکەیەوە دەردەکەوێت... بینەران بەچاوی خۆیان دەبینن چۆن جلەکانی ژێرەوەی دادەکەنێت و شەمامەبەندی جۆری ڕۆکی دەبەستێت، پاشان لەسەر باشییەکانی دەدوێت. ئەم ڕیکلامانەت لە تەلەفزیۆن بینیون؟

- بەڵێ.

- دەبێت دانی پێدا بنێین هەڵمەتێکی ڕیکلامی زیرەکانە بوو لەلایەن کۆمپانیای ڕۆکییەوە... کە بووە هۆی دابەزینی فرۆشتنی شەمامەبەند لەلایەن کۆمپانیای دەبڵ ئێکسەوە بەڕێژەی ٢٠٪، واتا چەندین ملیۆن دۆلار زیان!... کۆمپانیای دەبڵ ئێکس ڕوویان لێ ناوم هەڵمەتێکی ڕیکلامی دژ بەوان ڕێک بخەم... ئەمە هەلێکی گەورەی کارکردنە بۆ من... ئەگەر تێیدا سەربکەوم ئەوا ئەو ئاژانسە ڕیکلامییە بچووکەی هەمە دەکەوێتە پێشی پێشەوە... زۆرێک لەبیرکردنەوەدا بووم، تاگەیشتمە بیرۆکەیەکی تەواو داهێنراوی ڕیکلامی.

- ئیمێلی دڵنیای کردمەوە، کە دەموچاوم لە ڕیکلامەکە دەرناچێت!

کارۆڵ بەدەنگی بەرز وای گوت و چون پەنا بۆ ئیمێلی ببات ئاوا تەماشای کرد، فرناندۆ گوتی:

- لە سەرخۆت گیانی من... ناکرێت لاسایی ڕیکلامی کۆمپانیای ڕۆکی بکەینەوە... ستایلی ئێمە تەواو جیاوازە... تەنیا ئەو کاتە وێنەت دەگرم، کە شەمامەبەندی جۆری ڕۆکی دادەکەنیت و هی دەبڵ ئێکس لە سینگت دەبەستیت. کامیرە ڕوخسارت دەرناخات... لە ڕێگەی جووڵەی جەستەتەوە بۆ بینەرانی دەردەخەم کاتێک شەمامەبەندی دەبڵ ئێکس دەبەستیت چەندە هەست بەحەوانەوە دەکەیت... ئەمەیە بەڕوودا وەستانەوەی قورس! کاری زۆرمان لە پێشدایە. پرۆڤەیێلێکی زۆر دەکەین، تاکو فێرت دەکەم چۆن لە ڕێی جەستەتەوە گوزارشت لەخۆت بکەیت.

- باشە بۆ بەتایبەت منت هەڵبژارد؟

کارۆڵ ئەم پرسیارەی کرد و پشێوییەکەی بۆ هەستکردنێکی قووڵ بەسەرسوورمان

گۆڕا، چون بەشێک بێت لە دیمەنێکی ئەفسانەیی دوور نییە لە هەرساتێکدا تەواو ببێ و ببێتە ڕاستی.

فرناندۆ قومێکی توندی لە ماریگواناکە دا، پاشان لێوەکانی داخستن قووتی دا و کەوتە کۆکەکۆک، لەو دەمی چاوانی سوور بوو بوونەوە گوتی:

– لەم ڕیکلامەدا مەرج نییە مەمکەکان زۆر جوان بن، چونکە کاڵاکە لە هەستی کڕیار دوور دەخاتەوە... من لە سینەیەکی ئاسایی دەگەڕام، سینەیەکی باوی وا، کە زۆربەی بینەران لەو بابەتە بن، سینەیەکی ڕەشی مامناوەندیی ئەمریکی نە ئەوپەڕی جوان بێت نەش ئەوەندە ناشیرین بێت... بینیم سینەی تۆ گونجاوە... ئیمێلی کرێکەی پێ گوتووی؟

– هەزار دۆلار بۆ کاتژمێرێک وێنەگرتن.

– زەینی ژمارەییت زۆر باشە.

لە قاقای پێکەنینی دا، پاشان هەستا و لە هۆڵەکە دەرچوو، زۆری نەبرد بەبادەیەکی بچووکەوە گەڕایەوە و گوتی:

– ئێستا یەکەمین تاقیکردنەوە دەکەین... تکا دەکەم بەتەواوی خۆت بدەیتە دەستمەوە... بخۆرەوە.

– ئەمە چییە؟

– پێکێکی بچووکی کۆنیاکە، لەبەرامبەر کامیرەدا ترست دەشکێنێت.

هەستی کرد ئەو شلەیە گەرووی دەسووتێنێت، هەر ئەوەندەی پەرداخەکەی لە سەر مێزەکە دانا، فرناندۆ دەستی ڕاکێشا و گوتی:

– دەی بەرەو کار.

***

«ئێمە کە لێرەدا واژۆمان کردووە، میسرییەکانی دانیشتووی شاری شیکاگۆی ولاتە یەکگرتووەکانین، لەسەر ئەو ڕەوشەی میسری پێ گەیشتووە لە هەژاری و بێکاری و گەندەڵی و قەرزی ناوەکی و دەرەکی، ئەوپەڕی هەراسانین، ئێمە لەو بڕوایەداین هەموو میسرییەکان شایانی دادپەروەری و ئازادین... سەردانی سەرۆک کۆمار بۆ ئەمریکا بەهەل دەزانین، تا ئەم داواکارییانەی لێ بکەین:

یەکەم: هەڵوەشاندنەوەی یاسای عورفی.

دووەم: پراکتیزەکردنی چاکسازیی دیموکراسی و دەستەبەرکردنی ئازادییە گشتییەکان.

سێیەم: هەڵبژاردنی کۆمەڵەی نیشتیمانی بۆ دارشتنەوەی دەستووری نوێ، کە دیموکراسیی ڕاستەقینە بۆ میسرییەکان دەستەبەر بکات.

چوارەم: وازهێنانی سەرۆک لە پۆستەکەی، کە ماوەیەکی زۆرە بەدەستیەوەیەتی، هەروەها سەرۆکایەتی بەمیرات بۆ کوڕەکەی جێ نەهێڵی و ڕێگە بەململانێی ڕاستەقینە لەسەر سەرۆکایەتی بدات و ملکەچی هەڵبژاردنێک لە ژێر سەرپەرشتیی نێودەوڵەتیدا بێت».

من و دوکتۆر کەرەم لە ماڵی گراهام، کە لەگەڵماندا بە کەفوکوڵی شۆڕشگێڕی دێرینەوە بەشداری کرد، دانیشتبووین بەیاننامەکەمان دادەڕشت... دەقەکەمان بۆ وەرگێڕاو هەندێک بیرۆکەی گرینگی پێداین... گوتی:

– دەبێت زمانی بەیاننامەکە ڕێکوپێک و دیارکراو بێت، ئەگەر ئەدەبی و سۆزداری بوو ئەوا بەهەند وەرناگیرێت... ئەگەریش زمانەکەی توند بێت وەکو ئەوەی ڕاگەیاندنی شەڕ بێت، ئەوا دەبێتە شتێکی کاریکاتێری.

هەندێک داواکاریی ترمان خستە سەر، وەکو بەردانی گیراوەکان و هەڵوەشاندنەوەی دادگا نایاساییەکان و نەهێشتنی ئەشکەنجەدان... لە کاتژمێرێکی درەنگی شەوی هەینیدا گەیشتینە دوا دارشتن، سبەینێ زوو لە خەو ڕابووم و بەیاننامەکەم تایپ کرد، پاشان بیست دانەم لەسەر دەرکرد و گەشتەکەم دەست پێ کرد... دەبوو چاوم بەنێرراوە میسرییەکان بکەوتایا و ڕازیم بکردنایا تا واژۆ بکەن.

بەڕۆژ چاوم بەپێنج نێرراو کەوت، بەگفتوگۆی نەزۆک شەکەت و ماندوویان کردم، ئینجاش واژۆیان نەکرد... سەیرترین وەڵام لە تارق حەسیب و شەیما محەمەدییەوە بوو، دوو هاوەڵن لە بەشی هیستۆلۆژی، هەرگیز لەیەک جیانابنەوە (وابزانم پێوەندیی خۆشەویستی پێکەوەیان دەبەستێتەوە).

ئەم تارقە کەسێکی سەیرە... تابڵێی زیرەکە، کەچی گۆشەگیر و شەرانییە، هەمیشە زەوقی تێکچووە، وەک ئەوەی یەکێک تازە لە خەوی

هەستاندبێت!... بەبێدەنگی گوێی لێ گرتبووم، شەیماش بەتەنیشتیەوە بوو... باسی ڕەوشی میسرم کرد و گوتم لەسەرمانە لە پێناوی گۆڕاندا شتێک بکەین...

لێکدانەوەیەکی پڕ لە گاڵتەجاڕیم بەڕوخساریەوە بەدی کرد... هەر ئەوەندەی ناوی بەیاننامەکەم هێنا بەقەشمەرییەوە قسەکەی پێ بڕیم:

– شۆخی دەکەیت؟ دەتەوێت واژۆ لەسەر بەیاننامەیەک دژ بەسەرۆک کۆمار بکەم؟!

– بەڵێ... لە پێناوی وڵاتەکەتدا.

– بایەخ بەسیاسەت نادەم.

– هەینێ دەگەڕێیتەوە بۆ میسر... ژن ناهێنی و منداڵت نابێت؟

ئەم پرسیارەم ئاراستە کرد و لە شەیمام دەڕوانی.

– خوا یاربێت.

– ئایندەی منداڵەکانت بەلاوە گرینگ نییە؟

– ئەو کات دوارۆژی منداڵەکانم چاکتر دەبێت، کە تەرخان بم بۆ وانەکانم و بەدکتۆراوە بۆ میسر بگەڕێمەوە.

– بۆ قبووڵ دەکەیت لەم هەموو ستەمکاری و گەندەڵییەدا بژین؟

– ئایا بەگرتنی من گوزەرانیان باشتر دەبێت؟

– کێ دەتگرێت؟

– بێگومان... هەریەکێک واژۆ لەسەر ئەم بەیاننامەیە بکات تووشی دەردەسەری دەبێت.

شەیما یەکەم جار بەم ڕستەیە هاتە گۆ، دانم بەخۆدا گرت و هەوڵم دا زیاتریان بۆ ڕوون بکەمەوە... کەچی تارق هەستاو گوتی:

– ناجی کاتی خۆت بەفیڕۆمەدە... ئێمە واژۆی لەسەر ناکەین، بڕواش ناکەم تاقە میسرییەک لە شیکاگۆ ئەمە بکات... بۆ خوا ئامۆژگاریت دەکەم... لەم ڕێگەیە دوور بکەوە، چونکە ئەنجامەکەی باش نییە... خەریکی وانەکانی خۆت بە... حەقت بەسەر هیچەوە نەبێ و هەوڵ مەدە دنیا چاک بکەیتەوە!

بەگاڵتە پێکردنەوە وای گوت، پاشان دەستی شەیمای ڕاکێشا و بەتەنێ جێیان هێشتم.

کاتێک ئێوارێ کەرەمم بینی تەواو سارد بوو بوومەوە. پێم گوت:

– خەریک بوو لەبیرۆکەکە بکشێمەوە!

– بۆچی؟

– هەموو ئەو نێرراوانەی بینیمن واژۆیان نەکرد.

– واتدەزانی بەئاسانی قەناعەتیان پێ دەکەیت؟

– وایان مامەڵە لەگەڵدا کردم وەکو ئەوەی من شێتبم!

– شتێکی سروشتییە.

– بۆ؟

– گشت نێرراوەکان لە ژێر چنگی حکوومەتدان... ئەگەر واژۆ لە سەر بەیاننامەکە بکەن هەر بەڕاستی تووشی سزا دێن.

– ئێ خۆ منیش هەروەک ئەوانم.

– تۆ کەسێکی ئاوارتەی، هەروەها لە زانکۆ کار ناکەیت... بۆیە هیچت نییە لە دەستی بدەیت.

– ئەگەر هەرکەسەو بەم شێوەیەی لێک بداتەوە، ئەوا هیچ ناکەین.

– چ خەو خۆشێکی!

– من خەوخۆش نیم... لێ دەبینم هەڵوێستێکی خۆپەرستانە و هیچوپووچانەیان هەن... ئەمانە ئێمەیان گەیاندە ئەم قۆناغە... ئەوان لە دنیادا جگە لە بەرژەوەندیی تەنگی خۆیان هیچ نابینن. لە نێو ئەمانەدایە ڕێژیم وەزیر و پسپۆڕەکانی خۆی هەڵدەبژێرێت، ئەوانەی بەرابەر بەحەق لاڵ دەبن و بۆ ئەوەی پلە و پایەیان بپارێزن، ڕیاکاری بۆ سەرۆک دەکەن.

دکتۆر کەرەم گوتی:

– بێ ئومێد مەبە.

– ئەوی دەیکەین سوودی تێدا نابینمەوە.

بزەیەکی هاتێ و دای بەسەر شانمدا، پاشان کاغەزێکی پێچراوی لە

گیرفانی دەرهێنا، خوێندمەوە بینیم وێنەیەک لە بەیاننامەکەیە و کۆمەڵێک ناوی نوێ واژۆیان کردووە. بەدەنگی بەرز پێکەنی و گوتی:

– دانی پێدابنێ، کە من بەسەرتدا سەرکەوتم!

تەماشای ناوەکانم دەکرد... قیپتی و موسڵمان بوون... لەودەمی خۆشحاڵییەکەی پێ نەدەشاررایەوە تێهەڵچووەوە:

– لە سەرەتادا بۆ بیرۆکەی بەیاننامەکە بەجۆش نەبووم، کەچی تەماشا دەکەم شتێکی نایابە... زۆربەی ئەوانەی بینییانم لەگەڵمدا بوون... ناجی سەرکەوتن بەدەست دێنین، بەڵام لە سەرمانە لە شوێنی شیاو بگەڕێین... کاتی خۆت لەگەڵ نێردەکاندا بەفیڕۆ مەدە... لیستێکم بەناوی ئەو میسرییانەوە بۆ هێناویت، کە لە شیکاگۆن... لەگەڵ ئەدرێس و نمرەیان... ناوەکان لە نێوان خۆماندا دابەش دەکەین و پێوەندییان پێوە دەکەین.

ئیدی من لە ڕۆژانی داهاتوودا هەر ئەوەندەی لەکۆلێژ دەگەڕامەوە، تەلەفۆنەکەم لەتەنیشت خۆم دادەناو پێوەندیم بەژمارە تەلەفۆنی میسرییەکانەوە دەکرد... خۆم وەکو نێردەیەک پێیان دەناساند، کە کۆشش بۆ دامەزراندنی هاوبەندییەکی نوێ بۆ میسرییەکان دەکات، پاشان داوای بینینیم دەکرد...

وەڵامەکان جیاواز بوون... هەندێکیان بەڕاشکاوی پێیان گوتم لە مێژە پێوەندییان بەمیسرەوە نەماوە و ئەوەشی تێیدا ڕوودەدات بەلایانەوە گرینگ نییە... کەچی زۆریشیان بەجۆش و خرۆش کەوتن... بەچەندین کووچە و کۆڵانی شیکاگۆدا سووڕامەوە... زۆربەی زۆری ئەو میسرییانەی بینیمن لەو بارودۆخە ناڕازی بوون... لەکۆتایی قسەکانمدا هەریەکەو پرسیارێکی ڕاستەوخۆم ئاراستە دەکرد:

– دەتەوێت شتێک بۆ وڵاتەکەت بکەیت؟

لە تەماشاکردنەکەیەوە وەڵامەکەیم دەزانی... ئەگەر گوێی پێ نەدا و سەخڵەت بێت، ئەوا ڕەتی دەکاتەوە... ئەگەر دۆستانە هاتە پێشەوە، مانای وایە واژۆی دەکات. بۆ هەفتەی داهاتوو، کاتژمێر چواری ئێوارەی ڕۆژی یەکشەممە، کاتێک سواری میترۆ شین بووم بەرەو ماڵەوە بگەڕێمەوە، واژۆی

ده کەسم بەدەست هێنابوو، جگە لە بیست و نۆ واژۆ کەرەم کۆی کردبوونەوە، سەرجەمیان سی و نۆ ناو بوون، بەدەر لەو پێنج کەسەی داوای دەرفەتی بیرکردنەوەیان کرد... ئەمە لە چەند ڕۆژێکی کەمدا دەسکەوتێکی لە سەرووی مەزەندەی ئێمەوە بوو. مانگێکی تەواومان لە بەردەمدا بوو، ئەگەر ئاوا بڕۆین بەسەدان واژۆمان دەست دەکەوێت.

وتارێکم بیرهاتەوە بەر لە چەند ساڵێک خوێندبوومەوە، دەربارەی ئەو سروشتە پەنهانەی میسرییەکان هەیانە، کە چەند زەحمەتە پێشبینیی کاردانەوەیان بکەیت. وتارەکە جەختی لەسەر ئەوە دەکردەوە، هەمیشە شۆڕش لە میسر دوور لە مەزەندەکردن هەڵدەگیرسێت، هەڵبەت کارلێککردنێک هەیە لە ژێرەوەی ئارامیی میسرییەکاندا ڕوودەدات، وایان لێ دەکات لەو ساتەی وا دیارن، کە ملیان بۆ ستەمکاری کەچ کردووە، لە پڕ شۆڕش هەڵدەگیرسێنن. لەوە دەکات ئەم بیردۆزە ڕاست بێت!...

هەستی خۆشی و شانازیکردن دایگرتبووم، ئەوەتا وا شتێکی بچووک بۆ ئەو هاوەڵانەم دەکەم، کە لە شەقامەکانی قاهیرەدا لێیان دەدرێ و بەزەویدا ڕادەکێشرێن و ناموسیان دەبرێن... ئەوانەی دەگیرێن و بەشێوەیەکی ناشرین ئەشکەنجە دەدرێن، تەنیا لەبەر ئەوەی ڕای خۆیان دەربڕیوە... سبەی بە بەرچاوی هەموو دنیاوە ڕێژیمی میسری شەرمەزار دەکەین!... لەبەرابەر کامیرەی وێنەگران و پەیامنێری ڕۆژنامە جیهانییەکاندا کەسێک بەناوی میسرییەکانی شیکاگۆوە دەوەستێ و داوا لە سەرۆک دەکات دەست لە کار بکێشێتەوە و دیموکراسی پێڕەو بکرێت... هەواڵی لەمە گرینگتر لە ئاژانسەکانی هەواڵدا نادۆزیتەوە!

لەو دەمی ڕاڕەوی ماڵەوەم دەبڕی، هێنریی برادەری پێشووی وێندیم بەرچاو کەوت لە نووسینگەکەی دانیشتبوو... بەچاوێکی سووکەوە تەماشای کردم، منیش تەواو پشتگوێم خست... ڕۆیشتنەکەم خاوکردەوە تا بزانێت گوێی پێ نادەم... لە هیکرا هەستم بەخۆم کرد، کە من بەهێزم... سڵم لێ نەدەکردەوە... هەواڵەی دۆزەخ بێت... لە ئێستا بەدواوە ئەگەر سنوور ببەزێنێت، یاخود قسەیەکی قۆڕ بکات، ئەوا پەندێکی دەدەمێ هەرگیز لەبیری نەچێتەوە.

له ئاسانسەرەکە دەرچووم و دەرگەی ئەپارتمانەکەم کردەوە، هەرکە هەنگاوم بەرەو ژوورەوە نا هەستم بەشتێکی سەیر کرد... گڵۆپەکان داگیرسابوون، کەچی چاکم لە بیرە بەر لە دەرچوونم هەمووم کوژاندبوونەوە!... بە ئاسپایی و وریاییەوە هەنگاوم نا... لەپڕ یەکێکم بینی لەسەرکورسییەک لە هۆڵەکەدا دانیشتووە... لە شوێنی خۆمدا وشک بووم، بەهەموو توانامەوە شیڕاندم:

– تۆ کێی، چۆن هاتیتە ژوورەوە؟

ڕاستەپێ هەڵستاو بەرەو لام هات، بزەیەکی کرد و دەستی درێژ کرد تەوقەم لەگەڵدا بکات، گوتی:

– ئێوارەت باش ناجی... بمبەخشە بەم شێوەیە هاتمە ژوورەوە، لێ بەڕاستی بۆ ئیشێکی گرینگ دەمەوێت... ناوم سەفوەت شاکرە... ڕاوێژکاری باڵیۆزخانەی میسر لە واشنتۆن.

کریس ئەو بەیانییە وەڵامی بە ئەنگێزێکی نارۆشنی ناوەکی دایەوە و جلی ئاسایی لەبەر کرد، تایبیرێکی سەوزی ڕەشباوی قۆڵدرێژی لەبەردا بوو و چاویلکەیەکی ڕەشیشی لە چاو کردبوو... دیمەنی لە ئافرەتێکی خۆ حەشارادراوی ناو زنجیرە پۆلیسییەکان دەکرد، چۆن لە ڕۆژنامەکە خوێندبوویەوە ئاوا چەند هەنگاوێک دوور لە دەروازەی میترۆکە فرۆشگاکەی دۆزییەوە، جامخانەی دووکانەکە بەقوماشێکی ڕەش داپۆشرابوو، فلێکسێکی بەنیۆن ڕووناک لەسەری نووسرابوو: «مەکسیم بۆ ئامرازی خۆشنوودی»...

چەند ساتێک بەدوودڵی لەبەرابەر فرۆشگاکەدا وەستا، سەیری هاتێ لە پڕ دەرگاکە کرایەوە و کیژێکی بیست ساڵان بەدەرکەوت... بەڕوووی خۆشەوە سڵاوی لێ کردو فەرموو فەرمووی ژوورەوەی لێ کرد، ئەویش بەدوایدا چووە ژوورێ، لە مێشکی خۆیدا گوتی لە شوێنێکی وادا سروشتییە بەکامیرەی نهێنیی چاودێریی بەردەم دەرگەکە بکەن... چاوی بەناویدا گێڕا، هەستی بەسەرەخولی و دڵتێکچوون کرد... بەدەیان جۆر ئامرازی سێکسی بۆ گشت مەبەستێک بینی... بۆ پیاو و ئافرەت و نەسرۆ و پانپانۆکێکەران... شاشەیەکی زل لە دوایەوە فلمێکی ڕووتی لێ دەدا، سیمای فرۆشیارەکە لەو دەمی بەئەدەبەوە بزەی دەبەخشاندەوە و بەنەرمی دەدوا، سەیر دەهاتە بەرچاو و لە پشتیشەوە ئاخۆئۆفی لەزەت لە فیلمەکە بەرز دەبووەوە:

– چۆنت یارمەتی بدەم؟

– دەمەوێت وروژێنەرێک بکڕم[١٣].

بەم ئاوایە کریس هەوڵی دا بێلایەنانە و بێ گوێ پێدان قسان بکات، لێ بێ ئەوەی مەبەستی بێت دەنگی هەڵبڕی، بۆیە زیاتر هەستی بەشەرم کرد... فرۆشیارەکە بەسادەییەوە لێی پرسی:

– چ جۆرە وروژێنەرێک دەخوازیت؟

کریس لێی نزیک بووەوە و بەدەنگێکی لەرزیووەوە بەگوێیدا چرپاند:

– لە ڕاستیدا... من ئەمە یەکەم جارمە وروژێنەر دەکڕم، بۆیە نازانم چ جۆرێک هەڵبژێرم؟

---

(١٣) وروژێنەر: لە رزێنەر، ڤایبرەیتەر VIBRATOR.

کیژەی فرۆشیار بزەکەی سەرلێوی فراوانتر کردەوە و گوتی:

– ئەگـەر ئامـۆژگـاریـی پسـپـۆڕی سـێکست دەوێت... ئەوا هەر دانیـشـتنەو ٥٠ دۆلار دەخوازێت.

شڵەژانەکەی زیاتر بوو، کیژەی فرۆشیاریش درێژەی پێدا:

– خۆ ئەگەر زانیاریی تەواوت لەسـەر ورووژێنەر دەوێت... ئەوا دانیشتنێکت بەسە... خۆ ئەگەر گرفتی سێکسیت هەیە، یاخود دەتەوێت لە ناو جێگەدا چالاکتر بیت، ئەوا پێویستت بەکۆمەڵێک دانیشتن هەیە، پسپۆڕەکەمان دوای ئەوەی لەگەڵتدا دادەنیشێت دیاری دەکات.

– من تەنیا ورووژێنەرەکەم بەلاوە گرنگە.

– کەواتە تاقە دانیشتنێک ٥٠ دۆلارە.

پەنجا دۆلارییەکی دەرکرد کچەی فرۆشیار لە دەستی سەند و خستیە چەکمەجەکەوە، پاشـان ئامـاژەی پێدا دوای بکەوێت، بەناو هۆڵێکی درێژدا بردی تا گـەیشـتنە دەرگـەیەک لەسەری نووسرابوو (جین دیهان ... پسپۆڕی سێکسی ڕێگەپێدراو). کچەی فرۆشیار چووە ژوورەوە، چەند ساتێک ون بوو، پاشان کە گەڕایەوە دەستی درێژکرد:

– فەرموو.

پسپۆڕەکە پەنجا ساڵی تێپەڕاندبوو، بەچاویلکە پزیشکی و پاڵتۆ سپییەکەی و بەقژەبۆرە لە دواوە لە شێوەی کێک بەستراوەکەیەوە لە پسپۆڕی خۆراکی دەکرد، ئەوانەی وێستگە تەلەفزیۆنییەکان پەنایان بۆ دەبەن، تاکو خاڵەکانی ڕێژیمکردنیان بۆ بنووسن...

پاش یەکدی ناسین و هەندێک سوعبەتی خۆپارێز، پسـپۆڕەکە ئاهێکی هەڵکێشا و بەزمانی یەکێک دەست بەکاربێت، گوتی:

– باشە خاتوو کریس... چی لەبارەی ورووژێنەرەوە دەزانیت؟

– ئەوی دەیزانم ئەوەیە، ئامێرێکە لە ڕێگەیەوە ئافرەت بێ ئەوەی پێویستی بەپیاو بێت دەگاتە پلەی ڕەحەتبوون.

– ئەی ورووژێنەر چۆن کاردەکات؟

– لە ڕێگەی ختووکەدانی زێوە، بەشێوەیەکی دیارکراو ئافرەت ڕەحەت دەکات.

ژنەی پسپۆڕ خەنییەوەو بەڕووخۆشییەوە گوتی:

– ئەمە سەرەتایەکی باشە... لێ لە ڕاستیدا ورووژێنەر زۆر لەوە گەورەترە، کە بەئامێریک

دابنرێت تەنیا بۆ دەستپەڕ لێدان... وورووژێنەر پوختەی پێشکەوتنی زانستی و گۆڕانی هزری کۆمەڵگەیە لەسەر ئافرەت.

کریس بەبێدەنگی چاوی تێ بڕی، ئەویش درێژەی پێ دا:

– بەدرێژاییی مێژووی مرۆڤەکان... زانیاریی سێکسی لەبارەی ئافرەتەوە کەم بوون، هۆیەکەشی بۆچوونی کۆمەڵگە دێرینەکان بوو بەرابەر بەئافرەت، گوایە ئامرازی شەیتانە بۆ فریودانی پیاو... ئەم تابووە بووە ئەگەری نەزانیمان بەرابەر ئەو ڕێگەیەی ئافرەت دەگەیەنێتە مەستی... ئەم بیرۆکەیە بۆ چەندین سەدە چەسپیبوو، کە ئافرەت لە ڕێگەی گەمەکردن بەمیتکەیەوە دەگاتە ڕەحەتبوون، تا ساڵی ١٩٥٠ زانایەکی مەزنی ئەڵمانی بەناوی ئەرنەست گرافنبێرگ توانی خاڵی جی G.SPOT بدۆزێتەوە.

پاشان بەهۆی توێژینەوەکانی هەردوو زانا بیری و وێبلزەوە ساڵی ١٩٧٨ جەخت لەسەر داهێنانەکەی کرایەوە... وامان لێ هات هەمووو بزانین، کە هەموو ئافرەتێک خاڵی جیی هەیە، ئەوانەی سەلماندیان کە لە دیواری پێشەوەی (زێ) دا شوێنێک هەیە، کە بەخاڵی G.SPOT ناودەبرێت، هەست ناسکترین جێی ئافرەتە... وورووژاندنی دەبێتە هۆی ڕەحەتبوونێکی بەهێز جیا لە ڕەحەتبوونی میتکە... ئەم مەستییە لەوێوە دەست پێ دەکات، ئافرەتەکە حەز بەمیزکردن دەکا، پاشان بەخێرایی دەگۆڕێت بۆ جۆری بەهێزی یەک لە دوای یەکی چێژ، دەبێتە هۆی ئەوەی هەندێک لەو ئافرەتانە شلەیەکی لینجی بێ بۆن لە شێوەی ماست بڕژێنن... ئایا پێشتر ئەمەت تاقی کردووەتەوە؟!

– نا... لە ڕاستیدا نازانم... ماوەیەکی کەمیش ژیانێکی سێکسیی ئاساییم بەڕێ دەکرد...

ژنەی پسپۆڕ خەنییەوە و گوتی:

– بێگومان نازانیت... تۆ زۆر جار لە ڕەحەتبوونی میتکەییت زیاتر نەزانیوە... ئەمە قەدەری ئێمەی ئافرەتە، کە نەزانی بەرابەر بەگیانی خۆمان وامان لێ دەکات چێژی لێ نەبینین... ئەم نامیلکەیە ببە... هەموو شتێک لە بارەی خاڵی جییەوە دەبینیت، هەندێ ڕاهێنانی بەسوودیش هەن فێرت دەکەن چۆن بەخۆت بیدۆزیتەوە.

کریس نامیلکەکەی وەرگرت و خستییە جانتاکەیەوە، ژنەی پسپۆڕ بەردەوام بوو:

– دۆزینەوەی خاڵی جی و یەکسانیی نێوان ژن و پیاو و ڕزگاربوونی یەکجارەکی لە ژێر دەسەڵاتی ئەودا... هەموو ئەمانە بوونە ئەگەری ئەوەی بیر لە ڕێگەیەک بکرێتەوە وا لە

ئافرەت بکات بەخۆی چێژ لە جەستەی وەربگرێت. ئافرەت لە ئامرازێکەوە، کە تەنیا بۆ چێژی پیاو و جەستەی سەر بەئەو بێت گۆڕا بۆ مرۆڤێک مافەکانی یەکسان بن لەگەڵ ئەودا، گرنگترینیشیان مافی تێرکردنی سێکسی... ئیدی تێرکردنی جەستەی ئافرەت لەسەر حەزی پیاو، یاخود توانای کردنی ناوەستێت...

ئەمە بەتەواوی ئیشی ورووژێنەرە. ئەمە تەنیا ئامرازێک نییە بۆ دەستپەڕ لێدان، بەڵکو لە ڕاستیدا، ئامێرێکی زانستییە ژن بەدەر لە توانای سێکسیی پیاوەکەی، یاخود تەنانەت بوونی، ئەم ئامێرە تێربوونی سێکسی بۆ مسۆگەر دەکات... زۆرێک لە کڕیارەکانم ورووژێنەر لەگەڵ پیاوەکانیاندا بەکاردەهێنن تابگەنە ڕەحەتبوونی زیاتر...

هەروەها هەندێک لە پیاوان ورووژێنەر بۆ ژنەکانیان دەکڕن، تاکو لەکاتی کردن یاخود سەفەرکردندا، یان ئەو شەوانەی پیاوەکە زیادی خواردووەتەوە و توانای کردنی نییە، ژنەکانیان بەکاری بهێنن... ورووژێنەر ڕەفتاری سێکسیی گۆڕی، بەشێوەیەک شتێک هەیە دەکرێت ناوی بنێین ڕۆشنبیریی ورووژێنەر... تکایە... ئەگەر پرسیارێکت هەبێت حەزدەکەم بیبیستم...

کریس کەمێک دوودڵ بوو، پاشان دەستی بەپرسیار کرد:

– جیاوازی چییە لە نێوان ڕەحەتبوونی میتکەیی و ئەو ڕەحەتبوونەی خاڵی جی دروستی دەکات؟

ژنەی پسپۆڕ بزەیەکی کرد و گوتی:

– ڕەحەتبوونی جی زۆر بەهێزترە، لەسەر شەپۆلی درێژی بەرز ڕوو دەدات، تەنانەت زۆربەی ئەو ئافرەتانەی دوای ئەوەی تاقی دەکەنەوە پەشیمان دەبنەوە، کە پێشتر نەیانزانیوە و بەکاریان نەهێناوە...

سەرلەنوێ بێدەنگی دایگرتن، ژنەی پسپۆڕ لێی پرسی داخۆ پرسیاری دی هەیە، بەنا بەرسڤی دایەوە. هەناسەیەکی قووڵی هەڵکێشا و بەدەم هەستانەوە گوتی:

– زۆر چاکە... ئێستا وەرە هاوەڵە نوێیەکەت هەڵبژێرە.

ژنەی پسپۆڕ ڕەت بوو و ئەویش بەدوایدا، دەرگەیەکی بچووک دەیبردنەوە سەر ژوورەکەی تەنیشت، لە بەرابەر جامخانەیەکدا وەستان، پڕ بوو لە هەموو جۆرەکانی ورووژێنەر... دەستی خستە سەرشانی و بەزمانێکی دۆستانەوە گوتی:

– دەتوانم بزانم چەندت بۆ کڕینی ورووژێنەرەکە داناوە؟

– زۆر جۆرمان هەن، هەر لە ١٠ دۆلارییەوە تاکو ٢٠٠ دۆلاری.

– دەتوانم چەند بڵێن بیدەم... گرنگ ئەوەیە لە باشەکەیم بدەنێ.

– کەواتە ئیشەکەم ئاسانە...

ژنەی پسپۆڕ داچەمایەوە و ئامێرێکی گەورەی درێژ و ئەستووری لە شێوەی چووک دەرهێنا، لقێکی چەماوەی لە وێنەی لقەدار لێ دەبووەوە، بنەکەشی پارچەیەکی سپیی خڕی پێوەبوو، کریس زانی ئەوە شوێنی پاترییە...

ژنەی پسپۆڕ لەو کاتی بەشێوە بەخۆنازینێکەوە ئاماژەی دا، گوتی:

– ئەم جۆرەیان ناوی کەروێشکە جاکە... بەڕای من باشترین جۆرە لە جیهاندا... دەبینیت چۆن بەهەشتت پێ نیشان دەدات... نرخی ١٥٠ دۆلارە... جیا لەوەی ٢٠ دۆلار نرخی قوتووی شلەی پاککردنەوەیە... نرخەکەی گونجاوە بۆت؟

کریس سەری ڕاوەشاند و ژنە هەستا پێکهاتەکانی ئامێرەکە و چۆنیەتی ئیشکردنی باس کرد، پاشان سیدییەکی دەرهێنا و گوتی:

– بەر لەوەی بەکاری بهێنیت مۆچیاریت دەکەم ئەم سیدییە ببینیت.. پارەکەی کاش دەدەیت یاخود بەکارت؟!

کارتەکەی کریسی خستە ئامێرەکەوە و وەسڵێکی پێدا تا واژۆی لەسەر بکات، پاشان ئامێرەکە و قوتووەکە و سیدییەکەی بەئاگادارییەوە خستە کیسەیەکی جوانەوە، کە دروشمی فرۆشگاکەی هەڵگرتبوو، دایە دەستیەوە و گوتی:

– هیوای خۆشیت لەگەڵ کەروێشکە جاکدا بۆ دەخوازم... هەرکاتێک لە بارەی هەر شتێکەوە پرسیارت هەبوو دەتوانیت پێوەندیم پێوە بکەیت... تا مانگێک ڕاوێژپێکردن بەخۆڕاییە... من وای دادەنێم کە لەگەڵتدا سەرکەوتوو بوومە، نەک هەرئەوکاتەی کە سوود لە ئامێرەکە وەردەگریت، بەڵکو هەینێ لەکەمترین هەستکردن بەشەرم لەبەکارهێنانیشدا ڕزگار دەبیت... هەمیشە ئەوەت لە یاد بێت، کە تۆ مافی خۆت لە خۆتێرکردنی سێکسی پیادە دەکەیت.

تکام وایە ئامێری وروژێنەر وەک گوێزانی ڕیشتاشین، یاخود قژ وشککەرەوە تەماشا بکەیت... تەنیا ئامێرێکی زانستییە و ژیانمان جوانتر و ئاسانتر دەکات...

***

کریس بەئاسانی لەو شەرمە ڕزگاری نەبوو... ڕاستییەکەی شەرم نەبوو، بەڵکو

هەسـتکردن بوو بەسـەیری، سـواری مـیـترۆکە بـوو، کەروێشکە جـاکیش خـۆی لە کیـسـە ڕازاوەکەدا مـەڵاس دابوو... سەرەتا وای هـەست دەکرد ئەو دەسـتەی کیسەکەی هەڵگرتووە لە دەرەوەی جـەسـتـەیدایە، پـاشـان کەڵکەڵەی ئەوەی کـرد دوور نیـیە کیـسـەکە لـە دەسـتی بکەوێت، یاخـود لە ناکاو بدرێت و پیرە وروژێنەر سـەر دەربهێنێت، ئەوجـا سەرنشـینەکانی مـیـترۆکـە بۆیان دەربکەوێت، کـە خـانمی تـاییر کـەسکی چاویلکە ڕەش لـە چاو ئامـێـرێکی کڕیوە تا بەناوگەڵیدا بهێنێت...

کریس بەرهەڵسـتی ئەو نیگەرانییـەی کرد و خۆی دڵنیـا کردەوە، کە کیسەکە ئەسـتوورە و ئەستەمە بدڕێت، هەوڵی دا بەقسەکانی ژنەی پسپۆڕدا بچێتەوە، لە دڵی خۆیدا گوتی:

«من شتێکم نەکردووە مـایەی شـەرم بێت... جەستەم موڵکمە، مافی خـۆشمە بەو شێوەیەی بەدڵمە چێژی لێ ببینم... پاشـان نارەوایە لەبەرئەوەی سەلاح لە ژیانی خـۆی نارازییە من لە هەموو شت بێبەری ببم... حەز و ئارەزووەکانم ناشارمەوە و گەنجێتیی خۆم نافەوتێنم، ئەمە چییـە سـەلاح دوای سی سـاڵ بۆی دەرکـەوت هەڵە بووە کـۆچـی بۆ ئەمریکا کـردووە... مـافی خـۆمە چۆنم بوێت ئاوا چێژ لە سێکس وەربگرم».

ئەو لۆژیکەی بەمێشکیدا دەهات ڕازیکەر بوو، لێ ڕەنگدانەوەی گشت ڕاستییەکە نەبوو... دەسـتـەواژەیەکی ناتەواو هـەیە دەیزانێ و لە بیـری خـۆی دەباتەوە... ئاریشـەی سـێکسی لە قـەتماغـەی برینێک زیاتر هـیـچی دی نیـیـە... غـەمی قـووڵ دایگرتبـوو... سـەلاح داوای تەلاق دەکات؟!..

دوای ئەو هەمـوو سـاڵانەی پێکەوە ژیان ئێسـتا دەیـەوێت جێی بـهێڵێت... ئاوا بەئاسـانی، تەوقەی لـەگەڵدا دەکاو دەڕوا... دەبێتە کـەسێک لە ڕابردوو... لە یادەوەری... تەنیا وێنەیەک لە ئەلبـوومـدا، هەندێک جـار تەمـاشـای دەکات و پاشـان دەیگەڕێنێتـەوە شـوێنەکـەی خـۆی لە چەکمەجـەکەدا... ئەی بۆ لەخۆشـویسـتنی وەسـتا؟ دەبێ کـەوتبێتـە داوی ئەوینی ئافـرەتێکی دیکەوە؟ یاخـود دوای ئەوەی ئەم کـەوتە ناو سـاڵەوە ئەویش پشـتـی تێ کـرد؟ دەبێ بێ ئەوەی بەخـۆی بزانێت بووبێتە پیرەژنێکی چەنەبازی وەڕسکەر؟ یاخـود بەم دوادواییـیە خـۆی ڕێک نەدەخست و گرنگی بـەخـۆی نەدەدا؟ ئایا پیـاوی عـەرەب هـەمـیـشـە پێـویسـتـیـان بەئافـرەتی گـەنجە بۆیە زیاد لە ژنێک دەهێنن؟ داخـۆ سـەلاح سـەرەڕای ئەو هـەمـوو سـاڵەی لە ئەمـریکای گوزەراند، ئینجاش لەناخیدا ئاوەزی پیـاوی ڕۆژهـەلاتیی هەڵگرتووە؟ یاخـود لە ڕاسـتیدا هـەر خـۆشی نەویسـتـووە؟ ئایا ئەم هـەمـوو سـاڵە هـەڵی خـەڵەتاندبوو؟... دەبێت لە بـەر پاسـەپۆرتێک خواستبێتی؟

لە پێناو تەواوکردنی شێوازی کۆمەڵایەتی؟... تا ببێتە مامۆستایەکی زانکۆی کۆچبەری سەرکەوتوو، کە ژنە ئەمریکییەکی خواستووە... ئەگەر ئەمە وابێت ئەی بۆ تەمەنێک لەگەڵیدا بەردەوام بوو؟... ئەگــەر ئەو دوای ئەوەی پاســەپۆرتی ئەمــریکی بەدەست هێنا وازی لێ بهێنایا ئاسانتربوو... ئەو کات دەیتوانی لە بیری بکات، بەڵکو لێیشی خۆش بێت... ئەوسا گەنج بوو و دەیتوانی سەر لەنوێ دەست پێ بکاتەوە... هەرچی ئێستایە... دەڵێن ئەم هەموو ساڵە بەکاری هێناوە و پاشان بڕیاری داوە تووڕی هەڵبداتە تەنەکەی زبڵەوە... چۆن دڵی دێت تا ئەم ڕادەیە ئازاری بدات؟... ئەگەر خۆشیشی نەویستبایا، ناکرێت پێکەوە ژیانیان ئاوا بەسووک و سانایی لە ساتێکدا بسڕێتەوە... مافی نییە وا بکات...

ئەم بیرۆکانە وەکو نۆرە ئازاری درێژخایەن دەرزی ئاژنیان دەکرد... هەستکردنی بەکوێرەوەری پێویستبوونی بەلەزەت زیاتر دەکرد... بەشێوەیەکی غەریزی پاڵنەرێک هەبوو تا لەو باری خەمەی قوتار بکات، هەموو هۆش و هزری دەخستە سەر جەستەی... ئاوێکی بەخۆیدا کرد و بەڕووتوقووتی گەڕایەوە ژوورەکەی، کە دوای ئەوەی سەلاح لێی نانووست ئەم بەتەنێ لێی دەنووست...

لاپتۆپەکەی کردەوە و سیدییەکەی خستە سەر، بەئاگادارییەوە ڕێنماییەکانی ئیش پێکردنی ڕەچاو کرد، لەسەر نوێنەکە پاڵکەوت و کەروێشکە جاکی دەرهێنا، پەنجەکانی بەسەردا هێنان، سەرەکەی تابڵێی لووس بوو، کەچی چووکەکە گرنج گرنج بوو لە شێوەی میرووی تیژ... باشە بۆچی بەکەروێشک ناودەبرێت؟

ئایا لەبەر ئەوەی لە کەروێشک دەچێت یاخود گوێڕایەڵ و دەستەمۆیە؟...

خۆی خزاندە ژێر چەرچەفەکەوە و چۆن لە ڕێنوێنییەکاندا هاتبوو چەوری کرد و بەشێنەیی خستییە ناوگەڵیەوە... یەکەم جار هەستی بەگەورەیی و ڕەقییەکەی کرد، هەر هێندەی پلی بەدوگمەکەیەوە نا حەزی دەکرد میز بکات، پاشان پەیتا پەیتا ئەو حەزەی نەماو دایە دەست هەستی بەهێز و وورووژێنەری سەرکردووەوە... شەپۆلی موچوڕکی شەیتانی جەستەی تەنی، بەتوندی گازی لە بالیفەکەی دەدا، تاکو هاوار نەکات، لەزەتەکە زۆر دڕندانە و کێوییانە بوو... بەبێ ئەندێشە و خۆشەویستی و هاوبەش... لەزەتێکی پەتیی سووتێنەر، دەتگوت قامچی، یاخود بروسکەیە بەردەوام بەتوندی لێی دەدا، تاکو لە کۆتاییدا بەشەپۆلی پەی دەرپەی هەژاندی و هاویشتییە ناو خۆشییەکی گەورەوە، پاشان لەوکاتی شادمانی شەکەتی کردبوو دەستی لێ بەردا...

بۆ سبەینێ لەژێر پریشکی ئاوی گەرماودا، هەستی بەجەستەی کرد چون سەرلەنوێ ژیابێتەوە سپوساغ و بووژابووەوە، مێشکی ساف و دەمارەکانی لە کرژبوونەوە ئازاد بووبوون، دەتگوت ڕۆژێکی تەواو لە خەونێکی قووڵدا بووە...

کەروێشکەجاک گەیاندیە کەشکەلانی فەلەکی لەزەت، تەنانەت لە سەرکێشترین شەویدا لەگەڵ سەلاح پێی نەگەیشتبوو...

ڕۆژ لە دوای ڕۆژ بەهاتنی شەو خەنی دەبوو. بایەخی بەجەستەی دەدا، پاشان وەکو دۆستێکی ڕاستەقینە کەروێشکەجاکی لە خۆی دەبڕی... دەتگوت خۆشەویستیی لەگەڵدا دەکات... کێ ئەو هەموو خۆشییەی پێ ببەخشێت ئەم خۆشی دەوێت، تەنانەت ئەگەر ئامێریکیش بێت بەپاتری کاربکات... بەمهرەبانییەوە مامەڵەی لەگەڵدا دەکرد، بەئاگادارییەوە خاوێنی دەکردەوە، بەوپەڕی وریاییشەوە ئەو شلەیەی بەسەردا دەکردو دەیشێلا. چون بترسێت بریندراری بکات، یاخود ئازاری پێ بگەیەنێت، بەنەرمییەوە قامکەکانی بەبانیدا دەهێنان... وای لێهات جلەوی بۆ شل دەکرد، لەکاتی ڕەحەت بووندا هێند بەدەنگی بەرز ئاخ و ئۆفی دەکرد، دەنگی دەگیرا، بەلایەوە گرنگ نەبوو سەلاح گوێی لێ بێت یان نا... دڵنیا بوو ژیانیان کۆتایی پێ هاتووە...

سەلاح بەیانیان بەتەنێ بەرچایی دەکرد و نیوەڕوانیش لە دەرێ فراوینی دەخوارد، دواتریش نووسینگەکەی لەسەرخۆی دادەخست، تاکو چاوی بەچارەی نەکەوێت... چ گوێی لێیە ئەگەر ئاخوئۆفی شەوانەی ببیستێت؟... یاخود ئەگەر ببینێت لەگەڵ کەروێشکەجاکدا ڕادەبوێرێت؟... هیچ شتێکی ئەوی بەلاوە گرنگ نەبوو، بەڵکو لە ڕاستیدا کریس خۆی حەزێکی ناوەکیی قووڵ وای لێ دەکرد دەنگی لێ هەڵبڕێت، تاکو ئەو ببیستێت... دەیویست پێی بڵێت:

«ئەوەتانێ وا ئەو چێژەم دەست دەکەوێت، کە تۆ منت لێ بێبەری کردبوو... ئا ئەوەتانێ ئەو لەشولارەم، کە جێت هێشت و پشتگوێت خست و بەدەستەپاچەییت ئازارت دا، دەبووژێتەوە و جار دوای جار ئازاد دەبێت...»

دکتۆر سەلاح قسەکانی نەبیستن، نەک تەنیا لەبەر ئەوەی ژێرزەمینی ماڵەکەیان چەپەک و دوورە دەستە، بەڵکو لەوێ نەمابوو، چونکە لەمپەرەکەی بریبوو و گەیشتبووە ئەو دیو، لەوسەری ژێرزەمینەکە جیهانێکی ئەفسووناویی هەزار و یەک شەوەی بینیبووەوە، شەوان بەر لەوەی ڕۆژە ناحەز و دزێوەکە هێرش بێنێت، ئەم بۆی دەکشا و جوانییەکەی دەرفاند...

هیچ گوێی بەژیانی ڕۆژانە نەدەدا... ئیتر بیری لە کریس و تەلاقدان و لە پیاوەتی کەوتن و تەنانەت لە کارەکەیشی نەدەکردەوە...

وای لێ هات ڕۆژانە بەنیوە ئاگادارییەوە خۆی بەکێش دەکرد، بەشێوەیەکی ڕاگوزەر و بێ گوێ پێدان، چاوەڕوانی ساتی دەرچوونی دەکرد، نیوەی شەو گەشتەکەی دەست پێ دەکـرد، ئاوێکی بەخــۆدا دەکــرد و وابۆنی لەخــۆی دەدا دەتگوت ژوانی هەیە، پاشـــان دادەبەزییە ژێرەمینەکە و جلی سالآنی حەفتاکانی لەبەر دەکرد، بەرگدروویەکی باشی دۆزییەوە، ژیانی بەبەر سیپاڵە کۆنەکانیدا کردەوە، گەورەی کردنەوە و لەبەریدا ڕێکی خستن، هێند پارەی زۆری لێ سەند بەشی کڕینی کۆمەڵێک جلی نوێی دەکرد... بەرلەوەی گەشتە شەوانە دەریاییەکەی بکات، دەرگەی ژێرزەمینەکەی لەناوەوە دادەخست، ڕەنگە لەبەر ئەوەبێت، تا هەست بەوە بکات تەواو لە جیهانە دەرەکییەکە دابڕاوە، یاخود لەترسی ئەوەی نەکو کریس دەرگەکە بکاتەوە و بەم شێوەیە بیبینێت... ئەوکات بۆی دەردەکەوێت کە شێت بووە... ئەویش لە توانایدا نابێت پاساوی بۆ بێنێتەوە... ئەو بەخۆی تێناگات... حەزە کوشندەکەی لە تێگەیشتن و بەرهەڵستی کردنی بەهێزترە... ئەم سیپالآنە مێژووەکەیان لە ناواخنی خۆیاندا هەڵگرتووە، بۆنی ڕۆژە ڕاستەقینەکانی... هەرپارچە جلێک یادەوەریی جۆراوجۆر لە خۆ دەگرێت: کراسە لۆکەییە تەنکەکانی شۆربەچی، کە لە فرۆشگەی سوەیلم لەناوەندی شاردا دەیکڕی... قاتە سپییە چەرکەسکینەکەی، کە لە دانیشتنە هاوینییەکانیدا لەبەری دەکرد... قاتە شینەکەی، کە تایبەت بوو بەسەیرانی ڕۆژی پێنجشەم، ئەم قاتە ڕەشە خەتخەتییەیش بەتایبەت کڕیبووی بۆ ئاهەنگ گێڕانی جەژنی لە دایکبوونی زەینەب، ئەوەبوو نانی شێوانیان لە چێشتخانەی ئۆنیۆن لەبەرابەر دادگەی باڵا خوارد، پاشان پێکەوە چوونە سینەمای ڕیڤۆلی، تا سەیری فیلمی «أبي فوق الشجرة»(١٤) بکەن.

لە بەرگی ناوەوەی چاکەتەکەدا کاغەزێکی لولدراوی بینییەوە، کە سی ساڵی ڕەبەقە لەناویدا بوو... پاشماوەی بلیتی ئاهەنگێکی ئوم کەلسووم بوو، کە لە ساڵی ١٩٦٩ دا ئامادەی بووبوو... یەکسەر شتێک بەئاوەزیدا هات، بەپەلە ژێرزەمینەکەی جێهێشت و بە نەوارێکەوە گەڕایەوە، گۆرانیی «الأطلال» ی خستە سەر، دانیشت گوێی لێ دەگرت و ئەو قاتەی کردەبەر، کە بۆ یەکەمین جار گۆرانییەکەی بیست لەبەریدا بوو...

ئەوەتانێ دەگەڕێتەوە لای خۆی، سواری ئەو ئامێری کاتە دەبێت، کە ئێچ. جی. وێڵز لە

---

(١٤) ئەم فیلمە لە نواندنی سترانبێژی کۆچکردوو "عبدالحلیم حافظ" و "نادیة لطفي"یە (و).

ڕۆمانەکەیدا باسی کردووە. لە سەر ئاوازی گۆرانییەکی ئوم کەلسووم لەبەرخۆیەوە کەوتە مزەمز و جارجارەش، کە گەرم دەبوو دەنگی لێ هەڵدەبڕی و لە و چانەکاندا بەهەمان شێوەی لەئاهەنگەکەدا کردی، دەستی بەچەپڵە ڕێزان دەکرد...

وای لێ هات گشت شەوانێک گوێی لەگۆرانییەکانی ئوم کەلسووم دەگرت، کاتێکیش کاتژمێر لە دووی بەیانی بەکاتی شیکاگۆ نزیک دەبووەوە، واتا نۆی بەیانی بەکاتی قاهیرە... ئەوا دکتۆر محەمەد سەلاح نەوارەکەی دەکوژاندەوە، چاویلکە پزیشکییەکەی لەچاو دەکرد و دەفتەری تەلەفۆنی دەکردەوە و پێوەندیی بەناسیاو و برادەرە کۆنەکانیەوە دەکرد... سەرپاکی نمرەی تەلەفۆنەکانی قاهیرە گۆڕابوون:

پێنج ژمارەیییەکان بووبوونە حەوت ژمارەیی... ئەو ژمارانەی بە ٣ دەستیان پێ دەکرد بووبوونە ٣٥ یان ٧٩ ... هەرجارە و لە شێوەی ئەهلی کەهف شتێکی سەیری بەسەردا دەهات، سی ساڵ نووست پاشان بێدار بووەوە و بۆ شارەکەی گەڕایەوە، ژمارەیێلێکی زۆری هەڵەی بینییەوە، گەیشتە ئەو ئەنجامەی ئەو کەسەی ئەم دەیناسێت شوێنەکەی گۆڕیوە، ناو بەناو ژمارە ڕاستەکە دەدۆزێتەوە، دوایی بۆی دەردەکەوێت خاوەنەکەی مردووە، هەندێک جاریش یەکێک دەدۆزێتەوە، کە پرسیاری بکات، دەکەوێتە پێشیەوە و بەشێلگیرییە پێی دەڵێت:

– نامناسیت؟ من محەمەد سەلاحم... هاوکاری کۆلێژی پزیشکیت لە قاهیرە لە دەرچووانی ١٩٧٠م.

هەمووان ئەویان دێتەوە بیر، هەندێکیان یەکسەر و ئەوانی دیکەش دوای بیرکردنەوەیەکی کەم... دەنگی چاک و چۆنی و پێکەنین بەرز دەبێتەوە، ئەویش درێژەی پێ دەدا:

– من ئێستا مامۆستام لە کۆلێژی پزیشکی لە شیکاگۆ...

– خۆشحاڵ بووم...

دوای چاک و خۆشی و بیر هاتنەوەی ڕۆژانی ڕابردوو، دەبێت ئەوساتە بێت گەرمیی قسەکان بەلایەکی دیدا ببرێن، وەک ئەوەی ئەوی قسەی لەگەڵدا دەکات بپرسێت: «چی منی هێنایەوە بیرت؟ بۆچی قسەم لەگەڵدا دەکەیت؟!»...

دەبوو وڵامێک ئامادە بکات، درۆی ڕیزدەکرد و قسەی لەسەر پرۆژەیەکی خەیاڵی دەکرد بۆ خڕکردنەوەی دەرچووانی ساڵی ١٩٧٠ی پزیشکیی قاهیرە... یاخود بانگەشەی ئەوەی دەکرد، کە پرۆژەیەک هەیە بۆ هاوکاری کردنی نێوان پزیشکانی ئەلینۆی و میسر...

خێراخێرا چەنەی لێدەدا و بەشێلگیرییەکی واوە درۆی دەکرد خۆیشی سەیری دەهاتێ... ئامانجی ئەوەبوو ئەوی قسەی لەگەڵدا دەکرد تووشی تێکەولێکەی هزری بکات و بیر لە سەیر و سەمەرەییی قسەکانی نەکاتەوە و هەست بەبەزەیی هاتنەوە لە بەرابەریدا نەکات، دەبێت بەوە نەزانن، کە شوێنپێی تاسە و پەرۆشی دای ڕزاندووە، ئەو دوای شەستساڵی بۆی دەرکەوت، کە هەڵەیەکی گەورەی کردووە وڵاتی جێهێشتووە، تاڕادەی مردن لە کۆچکردنەکەی پەشیمانە... نابێت بەلاوازی و خەمەکانی بزانن... ئەوی لێیانی گەرەکە ئەوەیە هەندێک لەبارەی ڕابردووەوە قسەی لەگەڵدا بکەن... لەگەڵیاندا ژیانی ڕاستەقینەی خۆی بەسەر بکاتەوە... وای لێ هاتبوو شەوان تا گزنگی دەدا بەپێوەندیکردن لەگەڵیاندا دەیبردە سەر، ئینجا هەڵدەستا ئاوێکی بەخۆدادەکرد و چەند فنجانێک قاوەی دەخواردەوە و بۆ کۆلێژ دەچوو... دوو سێ ڕۆژ جارێک کۆئەندامی دەماریی دەڕووخا و وەکو مردوویەک، تا سەرلەبەیانیی ڕۆژی داهاتوو لێی دەنووست، پاشان هەڵدەستاو سەرلەنوێ خۆی بەدەریای ڕابردوودا دەکردەوە... بەسەر گەنجینەیەکی ڕاستەقینەدا ڕما، ئەو کاتی لە ئەنتەرنێت ڕێبەرێکی تەواوی تەلەفۆنەکانی قاهیرەی دۆزییەوە... وازی لە بیرنامە (مفکرە) کۆنەکەی هێناو ڕێبەرەکەی بەکاردەهێنا، ئێستا لە توانایدایە گورزی کوشندە بووەشێنێت، ناوەکەی بەتەواوی دەهێنایەوە بیر خۆی، پاشان لە ڕێبەری ئەنتەرنێت لێی دەگەڕا، تاکو ژمارەکەی دەدۆزییەوە و پێوەندیی دەکرد... کۆمەڵێک دۆست و ناسیاوی کۆنی خۆی بەسەر دەکردەوە و گەیشتە خاڵی ئامانج... کۆتایی گەشتەکەی... ئەو ناوەی لە سەرەتاوە پێی لەسەر دادەگرت و لە دەستیشی هەڵدەهات... ئەو ناوەی هەوڵێکی زۆری دا تا لە مێشکی خۆی دەربکات، سەرەنجام خۆی دایە دەستەوە... لە بەرابەر کۆمپیوتەرەکە دانیشت و ڕێبەرەکەی کردەوە، پاشان کلیکێکی کرد:

«زەینەب عەبدولڕەحیم محەمەد ڕەزوان»...

تەماشایەکی کرد، هێند شڵەژابوو خەریک بوو هەناسەبڕکێی پێ بکەوێت... چەند ساتێک ڕابورد و وەڵامەکەی بەدیار کەوت... «داوای لێبوردن دەکەین، کە ئەم ناوەمان لا نییە»...

سەیری پیتەکانی سەر شاشەکەی کرد، بێ هیوایی دای گرت... بیری کردەوە زەینەب پێنج ساڵ لەم بچووکترە، دەبێت لە مێژ بێت شووی کردبێت، هەڵبەت تەلەفۆنەکەش بەناو پیاوەکەیەوە تۆمارکراوە، ئەمە ئەگەر لەژیاندا مابێت... غەم دایگرت... دەبێت مردبێت؟... وای دابنێین مردووە، ئەم چی بەسەرەوە؟... ئایا مایەی گاڵتەجاڕی نییە دوای ئەوەی سی ساڵ جێی هێشت ئێستاش غەمی بۆ بخوات؟... بیری کەوتەوە ڕێبەرێکی پیشەیی هەیە ژمارە

تەلەفۆنی کارەکەت پێ دەدات، ناوی چوارینەی نووسی و کلیکی لەسەر سێرچەکە کرد... دوای چەند ساتێک لە خۆشییاندا خەریک بوو دڵی لەلێدان بکەوێت... ناوەکەی بەدیارکەوت و لە ژێریدا نووسرابوو:

«چاودێری گشتیی پلاندانان لە وەزارەتی ئابووری» پاشان ژمارەکانی نووسینگەکەی... چییە زەینەب بوویتە یەکێک لە فەرمانبەرە گەورەکانی دەوڵەت؟... داخۆ تا ئێستاش سووریت لەسەر باوەڕە شۆڕشگێڕییەکانت، یاخود بوویتەتە ئافرەتێکی ئاسایی، فەرمانبەرێکی دەوڵەت و لە لیستی ڕۆژانەی ئامادەبووندا واژۆ دەکات، دوو ڕوویی بۆ سەرۆکەکانی دەکات و پیلان لە دژی هاوەڵەکانی دەچنێت، پاشان بەپەلە دەگەڕێتەوە ماڵ، تا بەر لەوەی مێردەکەی و منداڵەکانی بگەڕێنەوە خواردنیان بۆ لێبنێت؟!

«دەبێت ئێستا چۆن بیت زەینەب؟ داخۆ ڕۆژگار لەگەڵتدانەرم بووە و کەمێک لەو سحرە کۆنەی بۆ جێهێشتوویت؟! یاخود بوویتەتە ژنێکی قەڵەوی لەچک لەسەر وەک ئەو دەیان هەزارەی شەقامەکانی قاهیرە گرتوونیەتەخۆ و لە تەلەفزیۆن دەیانبینێت؟ چەندم پێ ناخۆشە وابێت! زەینەب من تاکو ئێستاش تۆم وەکو خۆت لە یادەوەریمدا هەڵگرتووە... هەروەک چۆن لە باخچەی ئۆرمان بەتەنیشتمەوە دادەنیشتیت؟ چەندە جوان و نازدار بوویت!... زەینەب دەکرێت وەکو جارانمان لێ بێتەوە؟... دەبێت ڕێگەیەک هەبێت بگەڕێینەوە لای یەک...»

کاتژمێر دەی بەیانییە بەکاتی قاهیرە... کاتێکی باشە بۆ پێوەندیکردن... ڕەنگە وەکو فەرمانبەرە گەورەکان تۆزێک درەنگ بۆ دەوام بڕوات... نیو کاتژمێری دیکەش چاوەڕوانی کرد، تا لە ئامادەبوونی دڵنیابێت، ئینجا پێوەندیی پێوە کرد... زۆری کۆشش کرد، تاکو شڵەژانەکەی بشارێتەوە... سکرتێرەکەی بەدەنگێکی ناسک وڵامی داوە... ئەم پرسیاری مامۆستا زەینەبی لێ کرد، ئەویش پرسیاری ناوی ئەمی کرد... هێند شڵەژابوو دەنگی بەخنکاوی دەرهات...

– من هاوەڵێکی کۆنی ئەوم و لە ئەمریکاوە قسە دەکەم...

– تکایە تەنیا ساتێک...

وای پێ گوت و لەگەڵ ئاوازی مۆسیقای چاوەڕوانیدا جێی هێشت، بێ کۆتا لێی دەدا، لە ناکاو بڕا و دەنگی ئەو هات...

– بەیانیت باش...

– ژیانت باش... من سەلاحم زەینەب...

ڕۆژێک تێناپەڕێت بێ ئەوەی تارق حەسیب لە کانیاوی خۆشی نەنۆشێت... خێرا خوێندنەکەی تەواو دەکات و ئاوێکی گەرم بەخۆیدا دەکات، هەر هێندەی لە ئاوێنە لە جەستە رووتەکەی خۆی دەڕوانێت، ئەوەی بەبیردا دێت دوای ماوەیەکی کەم چی دەکات، ئیتر ئاگری تێ بەردەبێت، قژی لە ڕاستەوە بۆ چەپ دەبات هەتا کەچەڵییەکەی پێ داپۆشێت. بۆنی گرانبەهای «پینۆ سیلڤستەر» بەسەر و مل و سینگیدا دەکات، پاشان بەپڕتا و لە ئەپارتمانەکە دەردەچێت... خەریکە بکەوێتە غاردان، بازدەدات... سواری ئاسانسەرەکە دەبێت ڕاست بەرەو ئەپارتمانەکەی شەیما، پەنجە بەزەنگەکەوە دەنێت، هێند زوو دەرگەکەی لێ دەکاتەوە، وادەزانێت لەودیو دەرگەکەوە چاوەڕوانی بوو، پڕی پێدا دەکات، لە ئامێزی دەگرێ و دەکەوێتە ماچکردنی... بەدەنگێکی ناسکی سەرزەنشتکارانەوە دەچرپێنێت:

– بەسە تارق.

– نا.

– پێویست دەکات هەموو ڕۆژ یەکدی ببینین؟

– بێگومان.

– ئەوەندە بەس نییە، کە ڕۆژی شەممە دەیکەین؟

– هەموو خولەکێک پێویستم پێتە.

– دەبێت ئاوڕێک لە خۆمان بدەینەوە... تاقیکردنەوەی تێرم(١٥) نزیک بووەتەوە.

– ئەنجامەکانمان لە هەموو جارێک باشتر دەبێت.

– خوا یاربێت.

ئەو تاوە دڵدارییەیان لە نیو کاتژمێر زیاتری نەدەبرد... تارق ناوی نابوو «سڵاوی بەپەلەی خۆشەویستی»، دوای ئەوە دەگەڕێتەوە ماڵ و سەرلەنوێ ئاو بەخۆیدا دەکاتەوە، ئیدی وەکو منداڵ خرپ لێی دەخەوێت... ڕۆژانی شەممە سڵاوەکە بەپەلە نابێت، بەڵکو ژن و مێرد ئاسا

(١٥) تێرم: (Term) کۆرسی خوێندن.

بەڕێی دەکەن... پێداویستییەکانی حەفتە دەکڕن و بۆ سینەما دەچن، پاشان دەگەڕێنەوە ئەپارتمانەکەی شەیما، پیجامەکەی لەوێ دایناوە دەکاتە پێی و لە پێش ئەو دەچێتە سەر جێ خەو، تا ئەو لە خۆشوشتن دەبێتەوە ئەم سەیری تەلەفزیۆن دەکات، کاتێک دەیبینێت بۆ لایەوە دێت و دەموچاوی لەبەر ئاوە گەرمەکە سوور هەڵگەڕاوە، هەناسەبڕکێی حەزی دەکەوێتە گەڕ... شەیما لەناو جێگەکەدا هەموو جلەکانی لێ فڕێ دەدات، تەنیا مایۆکەی نەبێت (چونکە ڕێککەوتبوون لە سەر ئەوەی هێڵی سوورە و بەهیچ شێوەیەک نابێت سنووری ببەڕدرێت)، وەکو ژنێک لە خەمی ڕازیکردنی مێردەکەیدا بێت لە ئامێزیدا دەتوایەوە، دوای ئەوەی لە خۆشەویستی دەبنەوە، دەکەونە گفتوگۆیەکی گەرمی بەتامی پڕ لە ئارامی... هەست بەکات ناکەن، هەندێک جار هەموو ڕۆژەکەیان لەناو جێگە بەڕێ دەکەن، بەڕووتوقووتی دەست لەملی یەکدی دەکەن و لێی دەنوون:

هەڵدەستن، نانەکەیان دەخۆن، چای دەخۆنەوە و زیاد لەجارێک تێهەڵدەچنەوە...

لە سەرەتادا شەیما تووشی ئازاری قووڵی ویژدان بوو، نوێژەکانی تێکچوون، پاشان بەیەکجاری بڕان، مۆتەکەی بێزارکەر جاڕسیان کردبوو:

زیاد لە جارێک بابی هاتە بەرچاوی دەیشیڕاند بەڕوویدا و بەتوندی دارکاری دەکرد، لە هەمان کاتدا دایکی لە پشتەوە وەستابوو بەکوڵ دەگریا، لێ نەدەهات دەستی بگرێت.

پەیتا پەیتا گەیشتە لۆژیکێکی خۆشی هێن:

چووە بەشی عارەبی کتێبخانەی گشتیی شیکاگۆ، ئەو فەرموودانەی دەنووسینەوە، کە تارق لە (بخاری)یەوە وەری گرتبوون... سزای شەرعی تەنیا لەسەر زینا... مانای زینا، چوونی گۆشت بۆ ناو گۆشت وەکو کلچێوک لەکلداندا.

چیرۆکێکی نووسراو هەیە لەسەر پیاوێک زینا دەکات و دەچێتە لای پێغەمبەری خوا (د.خ)، تاکو بۆی یەکلایی بکاتەوە، پێغەمبەر بەزەیی پێداهاتەوە و لە بیری خۆی بردەوە، تاکو بەخۆیدا بچێتەوە، یاخود هەڵبێت، کەچی کابرای زیناکار مکوڕ بوو لەسەر ئەوەی پێغەمبەر سزای بدات، ئەویش (د.خ) لێی پرسی:

«ئایا بەڕاستی زینات کردووە؟ ڕەنگە ماچت کردبێت... ڕەنگە دەستت بەر دەستی کەوتبێت... ڕەنگە ڕانت بەر ڕانی کەوتبێت».. هەموو ئەمانە پلەی پێکگەیشتنی سێکسین و لەخوار زینا کردنەوەن، هیچ سزایەکی شەرعیی لەسەر نییە... خوا بیەوێت لێی خۆشدەبێت!...

ئەو لەگەڵ تارقدا زینای نەدەکرد، بۆیە ئومێدیان لە لێخۆشبوونی یەزدان لێیان گەورەیە، چونکە خوای مەزن لە مەرامی ڕاستەقینەیان لە بۆ یەکبوونیان ئاگادارە... ئەگەر بیانتوانیبا ئێستا زەماوەند بکەن ئاویان لێ نەدەخواردەوە، لێ چارە نییە... ناتوانن بێ ڕەزامەندی کەسوکاریان، لە شیکاگۆ زەماوەند بکەن، لە هەمان کاتیشدا ناشتوانن نێردەکەیان ببڕن... هەر لەگەڵ یەکەم سەفەریاندا، کە ڕێیان پێ بدرێت مارە دەبڕن... ئەمەش دوای دوو ساڵ دەبێت، لەو کاتەدا ئەم دکتۆرای بەدەست هێناوە، ئەویش لەمۆڵەتی نیوەی نێردەکەیە... شەیما بەقورئان سوێندی دابوو هەرکە گەڕانەوە میسر یەکسەر مارەی ببڕێت، وای لێ کردبوو ئەو قسەیە بڵێتەوە، کە خۆی دایهێنابوو: «شەیما ئەوا من لەسەر سوننەتی خوا و پێغەمبەر تۆم خواست، هەر هێندەی بگەڕێینەوە میسر مارەت دەکەم، خواوەندیش لەسەر ئەوەی دەیڵێم گەواهی دەدات»...

بەم شێوەیە دڵنیابوو، ئیدی مۆتەکەش هەراسانی ناکات، گەڕایەوە سەر نوێژکردن... ئەو ئێستا ژنی شەرعیی تەواوێتی (تەنیا هێڵە سوورەکە نەبێت)، ناتەواوییەکەی ئەوەیە تۆماری بکات.

بەڕاست، ئەنجامدانی تۆمارکردن لە ئیسلامدا نییە، بەڵکو پێویستییەکە و حکوومەتەکان بەم دوا دواییە دایانناوە... ڕۆژگاری پێغەمبەر (دروودی خوای لەسەر بێت) ژنهێنان زارەکی بوو... چەند وشەیەکە و هەردووکیان دەیڵێنەوە، ئیدی لە بەرابەر پەروەردگاردا دەبنە ژن و مێرد... هەرئەمەشی لەگەڵ تارقدا کرد... قەناعەتی بەخۆی هێنابوو، کە لەسەر سوننەتی خوا و پێغەمبەر ژنی ئەوە، دەستی بەخوێندنەوەی کتێبە ئاینییەکان کرد، ئەرکەکانی ژنی موسڵمانی خوێندەوە و کەوتە پێڕەوکردنیان:

نامووس و ماڵی بەئامادەبوون و لە پشتییەوە بپارێزێت، خانوو و شوێنێکی هەبێت خۆی تێدا ستر بکات... هەرچی تارق بوو دەتگوت کووپە ئاڵتوونی دۆزیوەتەوە، ژیانی بەتەواوی گۆڕا... ئەم هەموو لەزەتە؟!... ئەم هەموو خۆشییە؟! ئێستا دەتوانێت لەو ڕووداوانە تێبگات، کە لە ڕۆژنامەکاندا دەیانی خوێندنەوە:

پیاوێک لە پێناوی خۆشەویستەکەیدا دزی بکات، یاخود پیاو بکوژێت... ڕەنگە لە ساتێکدا ئەو چێژە لە ژیان بەنرختر بێت!... چەندە پەشیمانە کە پێشتر نەیناسیوە...!

سی و پێنج ساڵ بیابان ئاسا وشک و برینگ بوو... چون برسییەک هەوڵ بدات بەخەیاڵ خۆی تێربکات، ئاوا ژیا... ئەو ئێستا کەسێکی دیکەیە... جیاواز... ڕقی لە دنیا نابێتەوە...

بەجیقڵدانە تەنگییەوە مامەڵە لەگەڵ کەسدا ناکات... وەکو جاران نەما لە هەموو ساتێکدا ئامادەی شەڕ بێت... بووبووە کەسێکی هێمن و قایل، تەنانەت ڕوخساریشی گۆڕابوو... «بەیەزدانی مەزن گۆڕاوە!» لە ئاوێنە تەماشای خۆی دەکرد و ئاوا سوێندی دەخوارد... ناسکی و پاراوی بەپێستەکەیەوە دیار بوو، دەرپۆقیوی چاوەکانی کەم بووبوونەوە، هەینێ قسانی دەکرد دەمارەکانی کرژەوە نەدەبوون و دەمی گێرەوە نەدەکرد... لە هەمووشی سەیرتر ئەوەبوو حەزی لە فیلمی ڕووت نەدەکرد... تەنانەت زۆرانبازیی ئازادیش، کە لە منداڵییەوە شەیدای بووبوو، ئێستا بەدەگمەن حەزی بینینی دەکات! ئەو حەوانەوەیەی لە خۆدانە بەر خوڕەی ئاوە گەرمەکە لە دوای خۆشەویستی کردن بەدەستی دەهێنا، بەوشە وەسف ناکرێت. وەلێ... هەر بەڕاستی نیازی هەیە شەیما بخوازێت؟ پرسیارێکی زەحمەتە کەس ناتوانێت، تەنانەت تارق خۆیشی وەڵامێکی بنجبڕی بداتەوە... ئەم خۆشیدەوێت... جارێکیان خوێندیەوە، پیاو دەتوانێت هەستە ڕاستەقینەکانی بەرابەر بەئافرەت دوای ئەوەی لەگەڵیدا دەنوێت تاقی بکاتەوە... ئەگەر دوای ئۆرگازم حەزی کرد لەو ژنەی هاونوێنیی لەگەڵدا کردووە دوور بکەوێتەوە، ئەوەنیشانەی ئەوەیە ئەو ژنەی خۆشناوێت، پێچەوانەکەشی ڕاستە... ئەم هەرگیز لە شەیما تێر نابێت... لەناو جێگە لێی نابێتەوە و باوەشی لێداوە، وەکو دایکی بێت لەباوەشیدا هەست بەئاسوودەیی دەکات، هەندێک جاریش، ئەوکاتی سۆز و خۆشەویستی بەرشەپۆلی دەدەن، دەکەوێتە ماچکردنی هەموو جەستەی... دەیلێسێتەوە... حەزدەکات بیخوات... کەواتە پێوەندییەکەی تەنیا حەز و شەهوەت نییە... ئەم خۆشیدەوێت و بەدرێژاییی ڕۆژ بەتاسەوەیە بۆی، باشە ئەم هەموو شتانە ئەوە دەگەیەنن کە دەیخوازێت؟... وەڵامەکەی نارۆشنە... پەیمانی خواستنی پێ داوە و لە دوایشییەوە سوێندەکەی خوارد... هەزار جار دڵنیای کردووەتەوە، کە تانووکەش ڕێزی لێ دەگرێت و دڵنیایە خۆی پیاوی یەکەم و دواییەتی... داخۆ ئەمەی لە قایلبوونەوە کردووە، یاخود لە بەزەیی پێداهاتنەوەوە، یاخود (ئای چ بیرۆکەیەکی بەدە) ئەم لە دەستپێکەوە درێژەی بەئیشەکە دا و چاک دەزانێت بەمە یەکجاری لە خانەی خواستنی دادەبڕێت؟... دەبێت ئەو دەمی هەستی کردووە بۆی لێ دراوە و پابەندێتی بەئەنقەست سێکسی لەگەڵدا کردبێت، تاکو لەبەرچاوی بکەوێت و بۆ یەکجاری خواستن لە مێشکی خۆیدا دەربهێنێت؟ وەڵامەکەی نازانێ و سەرقاڵیشی نەکردووە... بۆچی خۆشییەکەی بە وەسواسی لێخن بکات؟... پەلەی چییەتی؟... دوو ساڵی ڕەبەقی لەبەردەمدایە بەرەو ڕووی ساتی بڕیاردان ببێتەوە... دەبا ئێستاکێ لەکانیاوی بەختەوەری بخواتەوە، دوای ئەوەش چی دەبێت بابێت...

لەئاوەزی خۆیدا وای گوت، مێشکی خۆی ساف کرد و چەند مانگێکی لە بەهەشت بردەسەر، خۆشترین ڕۆژانی ژیانین وەلێ... خۆشی تاسەر بۆ کێ ماوەتەوە؟... دوێنێ... دەوروبەر کاتژمێر سێی دوای نیوەڕۆ، تارق لە پێداچوونەوەی سەمپڵەکانی توێژینەوەکەی بووەوە، دەرگەی نووسینگەکەی داخست و ئامادەی ڕۆیشتن بوو، کەچی سەیری هاتێ دکتۆر بیڵ فریدمانی سەرۆک بەش لە بەرابەریدا وەستاوە... بەئاماژەیەک سڵاوی لێ کرد و بەدەنگێکی تیژەوە گوتی:

– تارق هاتووم بتبینم... دوو سێ خولەک بوارت هەیە؟

– بێگومان.

– کەواتە لەگەڵمدا وەرە.

تا بلّێی باڵاخانەکە جوان و ڕازاوە بوو:

سێ نهۆمی و بەباخچە دەورە درابوو، دکتۆر ڕەئفەت بەلەز ڕاڕەوەکەی بڕی... نووسینگەی پسپۆڕە دەروونییەکە لای ڕاستەوە بوو، لە دەرگەکەی دا و چووە ژوورێ، بزەیەکی کرد و گوتی:

– من ڕەئفەت سابتم... بمبەخشە لە دواکەوتنم... زۆر بەزەحمەت شوێنم بۆ ئوتۆمبێلەکەم دۆزییەوە.

– قەیدی نییە... فەرموو دانیشە.

پسپۆڕە دەروونییەکە پیرە ژنێک بوو لە داپیرەی دەکرد، سەری پاک سپی بووبوو، قژە کورتەکەی بەمەلاو بەولای سەرە بچووکەکەیدا هاتبووە خوارێ، دەم بەپێکەنینییەکەی هەستی ئاشنایی و میهرەبانی دەگواستەوە... دەتگوت کارتی یەکدی ناسین پێشکەش دەکات... گوتی:

– ناوم کاترینە... من بۆ یارمەتیی تۆ لێرەم.

– ماوەیەکی زۆرە لێرەدا کاردەکەیت؟

– لە ڕاستیدا من کارناکەم. من خۆبەخشم بۆ یارمەتی کەسانی ئالوودە و خێزانەکانیان.

– دەستخۆشی ئەو هەستە جوامێرانەیەت لێ دەکەم!

ڕەئفەت ڕەوتی قسەکانی بەلایەکدا دەبرد دوور لەو بابەتەی لە پێناویدا هاتبوو، ڕەنگە لەبەرئەوەی بێت چۆن دەست پێ بکات.

– سوپاست دەکەم... بەڵام ئەوی هانی خۆبەخشیی دام بەتەواوی هەستی جوامێرانەم نەبوو... «تیدی»ی کوڕە تاقانەم بەئالوودەیی مرد!

کاترین لەوکاتی بزەکەی سەر لێوی کوژایەوە، بەهێمنییەوە وای گوت.

– هەستم کرد من بەرپرسیاری یەکەمم لە مردنەکەی... دوای جیابوونەوەم لە باوکی تەواو خۆم بۆ کارەکەم تەرخان کرد... بەدرێژاییی بیست ساڵ، ویستم بۆخۆمی بسەلمێنم، کە من کەسێکی سەرکەوتووم... کۆمپانیایەکی ماددە پاککەرەوەکانم هەبوو، هەموو کاتی خۆم پێ

بەخشی، تاکو بووە گرنگترین کۆمپانیا لە شیکاگۆ... پاشان درەنگ بۆ ڕزگارکردنی کوڕەکەم ئاگادارەوە بووم!

ڕەئفەت بەبێدەنگی گوێی بۆ قسەکانی ڕادێرابوو... کاترین قومێکی لە پەرداخە ئاوەکەی بەردەمی دا و گوتی:

– وابزانم تۆ وەکو باوکێک هەست بەگەورەیی هێدمەکەم لە بەرابەر مردنیدا دەکەیت... دوای مردنی، من ساڵێکی تەواو چارەسەری دەروونیم وەرگرتووە!... یەکەمین شت لە دوای دەرچوونم لە نەخۆشخانە کردم کۆمپانیاکەم تێکدا... هێند ڕقم لێ دەبووەوە دەتگوت ئەو بووەتە هۆی مردنەکەی... ئێستا لەسەر داهاتی ئەو پارە پاشەکەوتکراوە دەژیم، کە لە بانق دامنابوو، کاتیشم بەیارمەتیدانی کەسانی بەنگکێش و خێزانەکانیانەوە بەسەر دەبەم... چەندێک یارمەتیی چارەسەرکردنی ئالوودەیەک بدەم وا دەزانم شتێک بۆ تیدی دەکەم!

بێدەنگییەکی قووڵ ژوورەکەی داگرتبوو، ڕەئفەت سەیرێکی دیوارەکەی کرد، تا لە تاریکیی ژوورەکە هەڵبێت، چەندین بڕوانامەی ڕێزلێنان، کە لە دەزگاکانەوە بەکاترین بەخشرابوون بەدیوارەکەوە هەڵواسرابوون، هەروەها وێنەی لەگەڵ کوڕ و کچی گەنجدا گرتبوو، گشتیان لە دۆخی پێکەنیندا بوون، ڕەئفەت وای بۆ چوو، کە هەموویان ئالوودەن و ئەم یارمەتیی داون. کاترین ئاهێکی هەڵکێشا و چون لاپەڕەی غەم بپێچێتەوە بەناسکییەوە بزەیەکی کرد و گوتی:

– داوای لێبوردن دەکەم... من لێرە بۆ ئەوە دانیشتووم گوێت لێ بگرم نەک لەبارەی خۆمەوە بدوێم... فەرموو... لەبارەی گرفتەکانتەوە قسەم بۆ بکە... من تەواو گوێم بۆت ڕادێراوە.

هەموو شتێکی لەبارەی سارەوە بۆ گێڕایەوە، دەتگوت لەو دیو پەردەوە دانپێدانانەکانی بۆ کەشیشێکی دلۆڤان هەڵدەڕێژێت... ئەوەی بینیبووی و هەستی بەچی کردبوو بۆ باس کرد، پاشان بەهەوڵ و کۆششێکی زۆر بۆ کۆنترۆڵکردنی هەستەکانی کۆتایی بەقسەکانی هێنا:

– ژیانم بەتەواوی وەستا... خەریکە توانای کارکردنم نەمێنێت... دەمەوێت شتێک لە پێناویدا بکەم!

ژنەی پسپۆڕ پێنووسەکەی خستە نێوان قامکەکانییەوە و چۆن ئەوی ئەو دەیڵێت هەڵی بسەنگێنێت، گوتی:

– لەسەر بنەمای ئەوەی باست کرد... کچەکەت کراک دەکێشێت... ئەمیش جۆرە بەنگێکە لە کۆکایین دروست دەکرێت... چارەسەری ئەم جۆرەیان ئاسان نییە... کراک هانی لاوان دەدات تاقی بکەنەوە، چونکە یەکەم جار ماددەی دۆپامین لە مێشکدا زیاد دەکات، ئەمەش دەبێتە هۆی ئەوەی هەستێکی بەتینیان بەرابەر بەئاسوودەیی و حەوانەوە هەبێت.

– پێشتر کەسانی ئالوودەی لەم بابەتەت چارەسەر کردووە؟

وشەی «کەسانی ئالوودە»ی لە مێشکدا زرنگایەوە و بەلایەوە سەیربوو.

– من چارەسەر ناکەم... من پسپۆڕی دەروونیم... چەند کۆرسێکی خوێندنم لەسەر یارمەتیدانی کەسانی ئالوودە وەرگرتووە... ئەو کاتی دەست بەچارەسەر دەکەین پزیشکی دەروونیمان لەگەڵدایە، لێ من پێشتر لە یارمەتیدانی کراک کێشەکاندا بەشداریم کردووە...

– ڕێژەی سەرکەوتن چەندە؟

– نزیکەی پەنجا لە سەدا.

– ڕێژەیەکی کەمە!

– من وای دادەنێم بەرزە، چونکە نیوەی بەنگکێشەکان چارەسەر کران... لەبیرت نەچێت چارەسەری کەسانی ئالوودە هەروا ئاسان نییە... دەبێت هەمیشە پێشبینییەکانمان کەمتر دابنێین تاکو تووشی بێ هیوایی نەیەین.

ڕەئفەت بەبێدەنگی سەری داخست، هێندەی نەبرد کاترین گوتی:

– ئێستا دەستبەکار دەبین... گوێ بگرە... بەپێی شارەزایی خۆم لەدۆخی کچەکەت، ئەوا تیمی خۆشەویستی ڕەنگە سەرەتایەکی باش بێت.

بەچاوی پرسیارەوە لێی ڕوانی، ئەویش درێژەی دایێ:

– تیمی خۆشەویستی ڕێگەیەکە بۆ هاندانی کەسی ئالوودە، تا چارەسەر وەربگرێت... کۆمەڵێک لەوانەی ئەو خۆشی دەوێن کۆدەکەینەوە... خزمەکانی، یاخود دراوسێکانی، یان ئەوانەی لەگەڵیدا کاردەکەن، یانیش هاوەڵەکانی خوێندنی... بەردەوام بەڕێکوپێکی سەردانی دەکەن و یارمەتی دەدەن دانی پێدابنێت، کە بەنگکێشە و پێویستی بەیارمەتی هەیە... ئەگەر تیمەکە لەمەدا سەرکەوتنیان بەدەست هێنا، ئەوا کەسی ئالوودە ئامادەی بەرنامەی چارەسەرکردن دەبێت، کە لە ١٢ هەنگاو پێکهاتووە... ڕێگەم بدە پرسیارێکت لێ بکەم، من خۆم بەدڵم نییە وەلێ لە سەرمە بیکەم.

– فەرموو.

– سەبارەت بەتێچووی بەرنامەکە؟

– ئەوە کـۆمـپـانـیـای دابینکردن دەیدات... ئەم حـەفـتـەیە داوام کـرد ئـالوودەیی بخـەنە بەڵگەنامەکەوە.

– چاکــە... ئەم داوانـامــەیە بگرە... بـەر لە ڕۆیشــتنت پـڕی بکەرەوە و لـە نووســینگەی پێشوازی جێی بهێڵە.

ڕەئفەت فـۆرمەکەی وەرگرت، لە نێوان دوو پەنجەیدا دەلەرییەوە و چاویشی لە ڕوخساری بڕیبوو... کاترین گوتی:

– ئێـسـتـا کـاری تۆ ئەوەیە... قـەنـاعـەت بەدوو سێ هـاوەڵی سـارە بهێنیت لەگـەڵمـاندا بۆ سـەردانی بێن... ئەم نـامیلکەیە ڕۆڵی تیـمی خـۆشـەویستی لە چارەسـەرکردنی کـەسـانی ئالوودەدا ڕوون دەکاتەوە.

ڕەئفـەت بەبـاوەشـێک نامـیلکە و بـڵاوکـراوەی هـەمـەڕەنگەوە، کـە لەبارەی ئـالـوودەیی و چالاکـیـیـەکـانی کـۆمـەڵەکـەوە بوون لە نووسـینگەکـە دەرچوو، لەمـاڵەوە بەوردی کـەوتە خوێندنەوەیان... گۆڕینی هەڵوێستی بۆ ڕایی کردن و زانیاری، یارمـەتیی هەڵاتنی لە دەست ئەو ماڵوێرانییە دەدات، کە پەیتا پەیتا لە بەرابەریدا دەبووە کێوێکی هەزار بەهەزار... سارە بووبووە ئـالوودەیەکی تەواو!... ڕەوا نـیـیـە سـەرزەنشـتی بکات... پسـپـۆڕەکـە گـوتی کـراک بەکارهێنـان دووجـاری بەسـە تاکو ئالوودەی ببیت... دڵنیـای کردەوە ئەوی بەسـەر سـارەدا هـاتووە دوورنییـە بەسـەر هـەرکـەسێکدا بێت، جـارێک تاقی بکاتەوە پـاشـان جـارێکی دییش چێـژی لێ وەربگرێت، بۆ جـاری سێیـەم دەبێتـە کـەسێکی تەواو ئالوودە... چۆن گلەیی لێ بکات؟... سـارە هۆشی لە سەرخـۆی نییە و لەسەر کردارەکانی بەرپرس نییە... تاوانەکە لەو نیـیـە، بەڵکو جیـفی تاوانکار بەرەو ئالوودەبوونی برد... چەند کـیـژێکی بەسـتـەزمـانە!... چەند سـەرکۆنـەی خـۆی دەکـات، کـە ئەوجـا لێی دا.. هێنـد بەوە دڵتـەنگ بوو وای هـەست دەکـرد دەتگوت دەستی ڕاستی لە لەشی جیابووەتەوە... ئەو دەستەی پێی لە سارەی دا... بۆچی لێی دا؟ ئەی بۆچـی خـۆی نەگـرت؟ چـەندێک لەگـەڵیـدا دڵڕەق بوو!... چـەنـد ڕۆژێکی برد تـاتوانی غەمەکانی بڕەوێنێتەوە... لەمێشکی خۆیدا گوتی:

«بۆ مامەڵەکردن لەگەڵ ئەم کارەساتەدا دوو ڕێگە هەن:

یان دەبێ ببـمە باوکێکی ڕۆژهـەڵاتیی دواکەوتـوو، حاشـای لێ بکەم و نەفرەتی بۆ بنێرم... یانیش وەکو کەسێکی شـارسـتـانی بجـووڵێمـەوە و یارمـەتی بدەم، تاکو لەو بەڵایە ڕزگـاری دەبێت».

لەگـەڵ مـیشـێلی ژنیدا نـاوی ئەو هاوەڵانەی سـارەیـان ڕیز کـرد، کـە دەکـرێت بێنە تیـمی خۆشـەویستییـەوە... هـەینێ پێوەندیی پێوەکردن، دەرکەوت هـەموویان بەوە دەزانن، کـە سـارە بەنگکێشە!... سیلڤیای برادەری پێی گوت:

– هۆیەکەی جیفە.. چەندێک ئاگادارم کردەوە، کەچی کەوتە دوای خۆشەویستیی ئەوەوە.

سـیلڤـیـا ئـامـادەبوونی خـۆی ڕاگـەیاند، هـەروەهـا لاوێک بەناوی جـیـسـەوە، کـە لـەپۆلدا بەتەنیشـتییەوە دادەنیشت... جگە لەمـە کاریان بۆ فـراوانکردنەوەی بیرۆکەکە کـرد، سیلڤیا گوتی کێک بەسێو و مۆز بۆ سارە دەکرێت، چونکە دەزانێت زۆری حـەز لێ دەکات، هـەرچی جیسـی بوو مکوڕبوو لەسـەر ئەوەی بـەچکە پشـیلەیـەکی پێشکەش بکات، چـونکە زۆر حـەز بەئاژەڵ دەکات...

کاترینی پسپۆڕ شتەکانی زۆر بەدڵ بوون، گوتی:

– ئەمانە بیـرۆکەی باشن... ئەو خواردنانەی حەزیان لێ دەکات، هـەروەهـا پـەروەردەکردنی ئاژەڵی بچـووکی بیـردەخـاتەوە... دەکرێت هـەمـوو ئەمـانە زەوقی دژ بەئـالوودەیی لا دروست بکەن.

هەمـوو شـتـەکـان ئامـادەبوون... یەکـشـەمـی داهـاتوو، کـاتژمـێر دەی سـەرلەبەیانـی، تیـمی خـۆشـەویسـتی بەرەو ماڵی سـارە لە ئۆکلاند کـەوتە ڕێ... مـیشـێل بەتەنیشت ڕەئفـەتەوە بوو، جیـسـی و سـیلڤیا لە کـوشـنی دواوەی کـەدیلاکـەکە سـوار بووبوون، لە ڕێگە قسـەی زۆریان گۆڕییەوە، کـورت و شـپـرزە، تاکو لە مـەترسـیی هـەڵوێسـتـەکە هـەڵبێن، قـاقـای پێکەنینی بێ مانـایـان بەرز دەبووەوە... ڕەئفەت بەخـێرایییـەکی لە ڕادەبەدەر لێی دەخـوڕی، ئـەمەش وای لە میشێل کرد لێی بپرسێت:

– چییە هـەوڵدەدەیت سـەرپێچیی خێراییت بۆ بنووسن؟

لێ ئەو وزەیەکی پەنـهـانی پڕ لە خـەشم و قین پاڵی پێوە دەنا، بۆیـە تاگـەیشـتـە ئۆکلاند لە خێرایییـەکەی کـەم نەکردەوە، کەمـێک هێواشـی کـردەوە، تاکو ڕێگەکـەی بیربێتەوە. شـێوەی گەڕەکەکە لە ڕۆژدا جیـاواز بوو، شـەقامـەکان چۆڵوهـۆڵ دەتگوت بەجێ هێڵـراون، دیوارەکان بەسـپـرایی ڕەش و سـوور دروشـمی چەقـۆکـێـشـەکـانیـان لەسـەر نووسـرابوون. ڕەئفـەت ئۆتۆمـبیلەکـەی لەو شـوێنە ڕاگرت، کە جـاری پێشـوو هـەڵیان کـوتایە سـەری... هـەرکـە لە ئۆتۆمبیلەکە دابەزین گشـتیـان لە بەرابەر کـاترینی پسـپۆڕدا وەسـتـان، دەتگوت یاریزانن و بەر لە یارییـەکە ڕێنمـایییـەکانی ڕاهێنـەر وەردەگرن!... کـاترین لەو دەمی بزە هێمنانەکـەی

هەر بەڕوخسارەوە بوو، گوتی:

– ڕەئفەت تکایە لە ئۆتۆمبیلەکەدا چاوەڕوانمان بە... دواجار کە سارەت بینی شەڕ لە نێوانتاندا رووی دا... نامانەوێت هەستی نەرێنیی بورووژێنین، چونکە ئەوی کراک دەکێشێت نزیکترە لە هەڵچوونی دەمارگیری... لێرە بمێنە، ئێمە دوای ئەوەی هەندێک قسەی لەگەڵدا دەکەین و پرسیاری ئەوەی لێ دەکەین، داخۆ حەز بەبینینت دەکات؟ ڕەئفەت بەقسەی کردن، سەری داخست و هەنگاوێک کشایەوە. کاترین کەوتە مۆچیاریی تیمەکە:

– گرنگترین شتێک بەسارەی بگەیەنین ئەوەیە، کە ئێمە خۆشمان دەوێت... نەبەزەیی پێداهاتنەوە و نەیش ئامۆژگاری... ئەمەتان باش لەبیر بێت... ڕەنگە لە دۆخێکدا بیبینینەوە حەزی پێ نەکەین.. دەشێت بەخراپی پێشوازیمان لێ بکات، یان ڕەفتاری ناحەزانەمان لەگەڵدا بکات، یان دوورنییە دەرمان بکات... خۆتان بۆ خراپترین شیمانە ئامادە بکەن... ئەو کیژەی دوای تۆزێک دەیبینین ئەو سارەیە نییە کە دەیناسین... ئەو ئێستا ئالوودەی ماددە بێهۆشکەرەکانە... دەبێ ئەم ڕاستییە لە بیرنەکەین.

بەبێدەنگی گوێیان ڕادێرابوو، لێ لەپڕ سیلڤیا بەدەنگێک نزیک لەگیانەڵاوە هاواری کرد:

«ئەی عیسای مەسیح ... سارەی بەستەزمان قوتار بکە!»

پاشان لە پرمەی گریانی دا، میشێل باوەشی لێدا، ئەمجارەیان دەنگی پسپۆڕەکە بەئارامی و یەکلاکەرەوەییەوە هات:

– سیلڤیا... دان بەخۆتدابگرە... دەبێت هەستە ئەرێنییەکانمانی بۆ بگوازینەوە... ئەگەر ناتوانیت لەگریان بووەستیت، ئەوا باشترە بچی لەگەڵ ڕەئفەت لە ناو ئۆتۆمبیلەکەدا بمێنیتەوە.

ڕەئفەت بەهێوری کشایەوە، دەرکەی ئۆتۆمبیلەکەی کردەوە و لە بەرابەر سوکانەکە دانیشت، لەکاتێکدا ئەوان بەرەو ماڵەکە چوون، جیسی بێچووە پشیلەکەی لە ئامێز گرتبوو، سیلڤیاش قاپە کێکەکەی بەدەستەوە بوو... لەسەرخۆ و بەڕێزەوە ڕێیان دەکرد، دەتگوت بەدوای تەرمەوەن!... بینییان دەرگەی باغچەکە کراوەتەوە و گڵۆپەکانی دەرەوەش هەڵکراون، کەچی ڕۆژیش بوو... بەپلیکانەکانی بەردەرگەدا سەرکەوتن، میشێل پلی بەزەنگەکەوە نا. خولەکێک تێپەڕی و کەس دەرگەکەی نەکردەوە، سەرلەنوێ پەنجەی پێوە نایەوە... دوای خولەکێکی دی دەرگەکە کرایەوە و کابرایەکی ڕەشی کەتە بەدلەیەکی شینی کرێکارانی لەبەردابوو، بەدەرکەوت.

– بەیانیت باش... سارە لەماڵە؟

– کێ؟

– بمبەخشە... ئەمە ماڵی جیف ئەندرسۆن و سارە سابت نییە؟

کابرای کرێکار وەک ئەوەی بیربکاتەوە سەیری دووری کرد، پاشان لەو دەمی زمانی لەسەر پیتەکان دادەگرت، گوتی:

– وابزانم ئەمە ناوی ئەو کرێچییەیە، کە باریان کرد.

– باریان کرد؟

– بەڵێ، بەرلەچەند ڕۆژێک... خاوەن خانووەکە منی ناردووە تا ماڵەکە بۆیاغ بکەم... وابزانم بەکرێچییەکی تازەی بەکرێ دەدات.

ساتێک بێدەنگ بوون، پاشان میشێل گوتی:

– من دایکی سارەم... هاتووم چاوم پێی بکەوێت... ئەمانەش برادەرەکانین... بێ زەحمەت دەتوانیت ناونیشانە تازەکەیم بدەیتێ؟

– بمبەخشە خانم، من نایناسم.

***

– تەنانەت ئەگەر بەرپرسیش بیت لە باڵیۆزخانەی میسری، مافی ئەوەت نییە هەڵکوتیتە سەر ماڵەکەم!

بەم ئاوایە بەڕووی سەفوەت شاکردا شیڕاندم. نیگایەکی تیژی پڕ لە بەرەنگاربوونەوەی تێ بڕیم، هەنگاوێک هاتە پێشەوە بۆ ناوەڕاستی هۆڵەکە، هێند لەسەرخۆ بوو دەتگوت لە کۆنترۆڵکردنی هەڵوێستەکەدا دڵنیا دەبێتەوە.

– خۆم بۆ فنجانێک قاوە لات داوەت کرد... گوێ بگرە ناجی... تۆ کەسێکی سەرکەوتوو و زیرەکیت، دوارۆژێکی پرشنگدارت لەبەردەمدایە...

– بەتەواوی چیت دەوێت؟

– دەمەوێت یارمەتیت بدەم.

– چی وای لێ کردی یارمەتیم بدەیت؟

– بەزەیی پێداهاتنەوەم.

– لە چی؟

– لە گەوجییەکەت!

– ئاگاداری زمانت بە.

– تۆ لە ئەمریکا دەخوێنیت، لەبری ئەوەی ئاگاداری دوارۆژت بیت... بەڵاو دەردەسەری بۆ خۆت دەدۆزیتەوە!

– مەبەستت چییە؟

– واژۆ لەسەر بەیاننامەیەک دژ بەسەرۆکی فەرماندە کۆدەکەیتەوە؟... شەرمت بەخۆتدا نایەت؟

– بەڵکو لە وەی دەیکەم شانازیم بەخۆدا دێتەوە.

– گرفتەکە لەوەدایە ڕۆشنبیرانی لە شێوەی تۆ دیلی دەستی کتێب و بیردۆزەکانن.. ئێوە هیچ لە بارەی ڕاستیی ئەو شتانەی لەوڵاتەکەتاندا ڕوودەدەن نازانن.... من دە ساڵە وەکو ئەفسەری پۆلیس لە چەندین پارێزگە کارم کردووە، بەگوند و بیابان و گەڕەکەکاندا سووڕاومەتەوە، بناغەی کۆمەڵگەی میسری شارەزا بووم... دڵنیات دەکەمەوە میسرییەکان هەرگیز دیموکراسییان مەبەست نەبووەو ئامادەییشیان تێدا نییە. میسری لەم دنیایەدا تەنیا بایەخ بەسێ شت دەدات:

ئاین و گوزەران و منداڵەکانی. ئاین لە هەموویان گرنگترە... ئەو شتەی هانی میسرییەکان بۆ شۆڕشکردن دەدات ئەوەیە یەکێک دەستدرێژی بکاتە سەر ئاینەکەیان.. کاتێک ناپلیۆن هاتە میسرەوە وای نواند، کە ڕێز لە ئاین دەگرێت، میسرییەکان پشتگیرییان کرد و بیریان چووەوە، کە وڵاتەکەیانی داگیر کردووە.!

– وادیارە باش مێژووت نەخوێندووەتەوە... میسرییەکان لە ماوەی سێ ساڵدا دوو جار دژی هەڵمەتی فەرەنسییەکان ڕاپەڕین و سەرلەشکری هەڵمەتەکەیان کوشت!...

بەتووڕەییەوە تەماشای کردم، هەستم بەجۆرێک لە ئاسوودەیی کرد، چونکە سووکایەتیم پێ کرد... بەدەنگێک خۆبەزلزانی تێدا بێت، گوتی:

– کاتی ئەوەم نییە لەگەڵ تۆدا بەفیرۆی بدەم... من ویستم یارمەتیت بدەم، کەچی تۆ لەسەر گەوجییەکەت مکوڕیت... دڵنیابە ئەو بەیاننامەیەی جەنابت

واژۆی لەسەر کۆ دەکەیتەوە جگە لە ڕەفتارێکی منداڵانە هیچی دی نییە.

– ئەگەر بەیاننامەکە ئیشێکی منداڵانەیە، ئەی باشە بۆ خۆت تێکداوە و بۆ ئێرە هاتوویت؟

– تۆ یاری بەئاگر دەکەیت!

– هەڕەشەم لێ دەکەیت؟

– بەڵکو ئاگادارت دەکەمەوە... ئەگەر دەست لەم بەیاننامەیە نەکێشیتەوە ئەوی پێتی دەکەم بەخەیاڵیش بەمێشکتدا نەهاتووە!

– چیت لە دەست دێت تەخسیر مەکە.

بەم شێوەیە بەسەریدا شیڕاندم و لە کاریگەریی ئەو لە ناکاوییە ڕزگاربووم، بۆ یەکەمین جار ئەوم بەمێشکدا هات دەری بکەم... لە شوێنەکەی خۆی هەستا، چەند هەنگاوێک بەرەو دەرگەکە پاشەکشەی کرد و گوتی:

– تۆ ئاو لە بێژنگ دەدەیت... وادەزانیت حکوومەت لە بەرابەر ئەمریکادا سەخڵەت دەکەیت؟... دڵنیات دەکەمەوە، کە حکوومەتی میسری وەکو چیا بنجی داکوتاوە و پێوەندیی توندوتۆڵی بەرژێمی ئەمریکاوە هەیە... هەموو ئەوەی لە بەیاننامەکەدا نووسیوتن ئەمریکییەکان پێی دەزانن، مادامەکی حکوومەتی میسری بەرژەوەندییەکانیان فەراهەم دەکات، ئەم شتانەیان بەلاوە جێی بایەخ نییە!

– ئەمە دانپێدانانێکە لە تۆوە، کە ڕێژیمی میسری نۆکەری ئەمریکییەکانە!

– بۆ دواجار ئاگادارت دەکەمەوە... بەهەڵەدا چوویتە ئەگەر وابزانیت بوونت لە ئەمریکا لە سزات دەپارێزێت... ناچی بۆ خۆت عاقڵ بە... ئەگەر لەبەر ئایندەی خۆتیش نا ئەوا لەبەر دایکت، کە چەندین ساڵ پێتەوە ماندوو بووە... لە پێناو نوهای خوشکت، کە خوێندکاری ڕامیاری و ئابوورییە... کیژێکی ناسکە، تاقە شەوێک چییە لە ئاسایش بەرگە ناگرێت... ئەفسەرەکانی ئەوێ ئەوپەڕی بەدڕەوشت و نامەردن، دین و ئیمانیان ئافرەتە!

– دەرچۆ دەرەوە.

– ئەمەت بەگران لەسەر دەکەوێت... وەختێک بەهیچدا ناگەیت، تێ دەگەیت چەندە لە تەمێکردنتدا دەست ڕۆیشتووین!

لەگەڵ کردنەوەی دەرگەکەدا دوا وشەی گوت، پاشان لە پڕ بەلامەدا وەرسووڕاو گوتی:

– بەڕاست... سڵاوم بۆ وێندیی دۆستە جوولەکەکەت هەیە... کاسێتە ڤیدیۆیییەکەتانم بەدەست گەیشت لەوکاتی سێکس دەکەن... سوپاست دەکەم بەڕاستی گەلێک چێژ بەخشە!

لە قاقای پێکەنینی دا، دەرگەکەی داخست و ون بوو.

لە پەلوپۆ کەوتم و لەسەر نزیکترین کورسی دانیشتم... ناتوانم ئەو ساتەوە وەسف بکەم... تێکەڵێک بوو لەوڕبوون و تووڕەیی و سووکایەتی... بوتڵێک شەرابم هەڵپچڕاند، جگەرەیەکم پێ کرد، دەستم کردە خواردنەوە و جگەرەکێشان. سەفوەت چۆن ئەو بەیاننامەیەی بەدەست هێناوە؟ چۆن هەموو شتێکی لەبارەی منەوە زانیوە؟ لەمەش ترسناکتر: چۆن هاتە ئەپارتمانەکەوە؟!... هەستام دەرگەکەم کردەوە، بەوردی تەماشام کرد، شوێنەواری توندوتیژیم بەدی نەکرد... دانەیەک لەکلیلەکەی هەبووە و هاتووەتە ژوورێ...چۆنی دەستکەوت؟ هەڵبەت هاوکاری لەنێوان هەواڵگریی میسری و بەشی کارگێڕیی زانکۆدا هەیە... دەبێت بەزووترین کات ئەم شوێنە بگۆڕم... دەست بەپارەوە دەگرم، تاکو کرێی خانوویەکی تایبەت دابین بکەم.

حەزێکی سەیر دایگرتم، چوومە ژووری نووستنەوە و گڵۆپەکانم پێ کردن، دیوارەکانم پشکنین، وەک ئەوەی کامیرە شاراوەکەی لەگەڵ وێندی وێنەی گرتووم بدۆزمەوە... دوای تۆزێک گاڵتەم بەخۆدا هات، گڵۆپەکانم کوژاندنەوە و گەڕامەوە هۆڵەکە... هێندەی نەبرد دەنگی کلیلم بیست لەناو کێلۆنی دەرگەکەدا دەسووڕا... ڕاستەپێ هەستام، وێندی بەدەرکەوت... بەپێکەنینەوە گوتی:

– هەلاو... تەندروستیت چۆنە؟

وەکو جاران ماچم کرد... هەوڵم دا سروشتی بم، کەچی ئەو بەخۆشییەوە هاواری کرد:

– ناجی... گوێ بگرە... دەچمە گەرماوەوە... تکات لێ دەکەم... چاوت بنووقێنە و مەیکەوە، تا خۆم ڕێگەت پێ دەدەم.

– دەکرێت ئەم گەمانە بۆ کاتێکی دی هەڵگرین؟

– ناکرێت.

بەشۆخییەوە دەنگی بەرز کردەوە و ماچێکی خێرای لەسەر ڕوومەتم نەخشاند، پاشان چووە گەرماوەکەوە. پێکەکەم نا بەسەرەوە و پێکێکی دیکەم تێ کرد، سەرلەنوێ کەوتمە سەرکۆنەکردنی خۆم... چۆن ڕێگەم بەسەفوەت شاکر دا خۆی بەماڵەکەمدا بکاو هەڕەشەم لێ بکات... ئەی بۆچی بانگی پۆلیسم نەکرد؟ ئەوی ئەو کردی لە یاسای ئەمریکیدا بەتاوان دەژمێردرێت... تەنانەت ئەگەر تەرخانبەندی (شوورەبەندی)[١٦] دیپلۆماسیشی هەبێت، ئابڕووچوونێکی گەورەم بۆ دەنایەوە... باشە بۆچی وام نەکرد؟

– چاوانت نووقاندن؟

دەنگی وێندی لە گەرماوەکەوە هات... لەو کاتی بیرم ڕۆییبوو چاوانم نووقاندن... لە دەنگی ئاگادارەوە بووم، چونکە نزیک بوو:

– ئێستا... چاوت بکەرەوە.

دیمەنێکی نامۆ بوو... وێندی جلی سەماکەری ڕۆژهەڵاتیی لەبەردابوو... مەمکۆڵانی لە ستیانە تەنگەکەیەوە دەرپەڕیبوون، سینگ و سکی، کە لە ناوەڕاستەوە ئەستێرەیەک ناوکی داپۆشیبوو، بەدەرەوە بوون، ناوقەدی بەپشتێنێک وا توند کرابوو کەفەڵی زیاتر دەرپەڕاندبوو، گوڵەنگی درێژ

(١٦) تەرخان : شوورەبەند، حصانە. لە کوردەواریدا باو بوو کەسێک لەبەر ڕێز، یان پایە، یان زانیاری، لە مەجلیسدا کەس قسەی نەدەدایە بەر قسەی و بۆی هەبوو لە هەموو بابەتێک بدوێت، پێی دەوترا: تەرخان مەجلیس. بەهەڵە ئەم وشەیە بۆ (تخصیص) بەکارهێنراوە. لە فەرهەنگی هەنبانە بۆرینەی هەژاردا (ل١٦١) هاتووە:
تەرخان: ئازاد لە باج و بەهرەی ئاغا.

بەحاڵ قاچە ڕووتەکانی داپۆشیبوون... پەشۆکابوو، لە هەمان کاتیشدا دڵخۆش دیاربوو... چەند جارێک بەدەوری خۆیدا سووڕایەوە و هاواری کرد:

– ڕات چییە؟ من ئێستا سەماکەرێکی ئەندەلووسیم... ئایا لەگەڵ ئەو وێنەیەی لە خەیاڵتدایە دێمەوە؟

– بێگومان.

– زۆر ماندوو بووم، تا گەیشتمە ئەو فرۆشگەیەی جلی سەمای ڕۆژهەڵاتی دەفرۆشێت... دەزانی من چیم کرد؟

– چی؟

– ساڵی پار لە ئاهەنگێکی کۆسەکاریدا (حفلة تنكرية) ئامادە بووم، کیژێکم بینی لەم جلەی لەبەردابوو... بەدوای ژمارە تەلەفۆنەکەیدا گەڕام تا دەستم کەوت، ئیدی فرۆشگەکەی پێ گوتم.

توانای بەگەرم و گوڕی قسەکردنم لەگەڵیدا دیارکراو و لاواز بوو... چاوم هەر لەسەری بوو و بیریشم لە شوێنێکی دیکەدا بوو... زۆری نەبرد هەستی بەمە کرد و ڕوخساری گرژ هەڵگەڕا، بەتەنیشتمەوە دانیشت و بەبێزارییەکەوە لێی پرسیم:

– چییە؟

شێوەی بەو جلەوە، کە لە تەنیشتمەوە دانیشتبوو سەیر دەهاتە بەرچاو، دەتگوت ئەکتەرێکە لەودیو پەردەوە بەجلی نمایشکردنەوە دانیشتووە... وام بەمێشکدا هات ئەوی ڕووی دا لێی بشارمەوە، یان بەرێی بکەم، یانیش بەهەر تەوازوویەکەوە بێت برۆم... لەپڕ، چی ڕووی دابوو بۆم گێڕایەوە... نیشانەی بیرکردنەوەی قووڵ بەڕوخسارییەوە دیاربوو، پاشان بەدەنگێکی کزەوە گوتی:

– تا ئەم ڕادەیە لە وڵاتێکی پۆلیسیدا دەژین؟

– ئەگەر پشتگیریی ئەمریکا نابێت ئەوا ڕێژیمی میسری تاقە ڕۆژێک چییە بەردەوام نەدەبوو!

هەردوو دەستی لە ناو قەدم ئاڵاند و هێند لێم نزیک بووەوە هەستم بەهەناسەی کرد... بەگوێیدا چرپاندم:

- چی دەکەیت؟

- لە واژۆ کۆکردنەوە بەردەوام دەبم.

- ناترسیت؟

- ترسان هەستێکی سروشتییە، لێ بەسەریدا زاڵ دەبم... هیچ هەڵوێستێک نییە باجی خۆی نەبێت.

- بەڵام ئەم کارە تەنیا پێوەندیی بەتۆوە نییە... ئەوان ئازاری دایکت و خوشکەکەت دەدەن.

دیمەنی نوها و دایکمم بەمێشکدا هاتن، ئەو دیمەنەم هاتە بەرچاو، کە چۆن ئەفسەر و هەواڵدزەکان هەڵدەکوتنە سەر ماڵەکەمان و هەردووکیان دەگرن... دەنگم لێ هەڵبڕی و گوتم:

- چی دەکەن بابیکەن... پەشیمان نابمەوە.

- تۆ لە هەڵوێستتدا ئازادیت... بەڵام تاوانی دایک و خوشکەکەت چییە؟

- ئەوان لە دایک و خوشکی دەیان هەزار گیراو باشتر نین!

- ناچی... من بەڕاستی لێت ناگەم... بۆچی خۆت تووشی سەرئێشە دەکەیت؟

- مەبەستت چییە؟

- دوای ئەوەی لەمیسر دەرچوویت، چی بەکێشەکانی ئەوێوەت دەبەستێتەوە؟

- میسر وڵاتی خۆمە.

- میسر وەکو زۆرێک لە وڵاتانی جیهانی سێیەم بەدەست زۆرێک لە گرفتێلی قووڵەوە، کە بەدرێژایی چەند سەدەیەک کەڵەکە بوون دەناڵێنێت... ژیانی تۆ و ژیانی من بەشی چاککردنی ناکەن...

پێشبینیی ئەو قسانەم لێ نەدەکرد... پێکەکەم هەڵدا و بەسەرسامییەوە چاوم تێ بڕی... هەستاو لەبەرابەرم وەستا، پاشان دەموچاومی بەرەو سکە ڕووتەکەی ڕاکێشا و چرپاندی بەگوێمدا:

- پێوەندییەکی دڵگیرمان هەیە... لەگەڵ تۆدا هەستێلێکم لا دەڕوێن، کە

پێشتر پێیان ئاشنا نەبوومە... تکایە بیر لە دوارۆژمان بکەرەوە.

– دەسبەرداری ئەرکی سەرشانم نابم.

– بۆچی بەشێوەیەکی دی بیر ناکەیتەوە... ئەمریکا لەسەر شانی گەنجی بەهرەداری پڕ لە حەز و ئارەزووی وەک تۆ دامەزراوە، کە لە گشت شوێنێکی جیهاندا هاتوونە و وێڵی دوای ئایندەیەکی باشترن... ئەمریکا خاکی هەلەکانە... ئەگەر لێرە بمێنیت ئەوا شتێکی مەزن دەکەیت.

– تۆ وەکو سەفوەت شاکر دەدوێیت!

– چی؟!

– بەڵکو هەمان برگەیێلی ئەو بەکار دەبەیت!

دەنگم سەیر دەهاتە بەرگوێم، وام بەبیردا هات سەرخۆش بووبم... دەمزانی کاریگەریی شەراب لەگەڵ شڵەژانەکەمدا زیاتر دەبێت... هەستێکی چیرە درێژی پەنهان لەشێوەی قەدەر بکێشی کردم، لێم پرسی:

– مایەی سەرسوورمان نییە سەفوەت شاکر بەپێوەندییەکەمان بزانێت؟

– لەوەش سەیرتر کلیلی ئەپارتمانەکەی لا بێت!

– وێندی... کێ ئەم هەموو زانیارییانەی پێ داوە؟

تەماشایەکی کردم و چون بڕوا نەکات چاوی زەق بووەوە... ئەوەندە شڵەژابوو بەدەنگێکی شێواوەوە گوتی:

– مەبەستت چییە؟

– مەبەستم شتێکی دیارکراو نییە... تەنیا دەپرسم: سەفوەت چۆن بەوردەکارییەکانی پێوەندییەکەمانی زانی؟... ئەگەر کاسێتی ڤیدیۆیی لەسەرمان هەبێت، ئەوا دیارە کامیرایەک لە ژووری نووستن هەیە... کێ دایناوە؟

ساتێک لێی ڕوانیم، پاشان وەرسووڕاو بەپەلە بەرەو گەرماوەکە چوو... لە شوێن خۆم دانیشتم و نەجووڵام... توانا و ئارەزووی هیچ شتێکم نەبوو... بەوپەڕی خێراییەوە بەرەو قووڵایی لێژ بوومەوە، نەمدەتوانی بووەستم. پەرداخەکەم پڕ کرد و قومێکی گەورەم لێ دا... دوای کەمێک وێندی

بەدەرکـەوت، جلەکـانی لەبـەر کـردبوون و جلـی سـەمـاکـردنەکـەی خـسـتـە کیسـەیەکەوە... ڕوخسـاری گۆڕابوو، خۆی لە تەمـاشـاکردنم بەدوور دەگرت، بەهەنگاوی خێراوە بەرەو دەرگەکە دەرپەڕی... بەدوایدا ڕامکرد.

– وێندی!

ئاوڕی نەداوە... گـرتم، پاڵێکـی پێوەنـام و ڕایکرد، لەو کـاتەدا ڕوخسـاریم بەرچاو کەوت بەئەسرین تەڕ بوو بوو... بەپاڕانەوەوە بانگیم کرد:

– تکایە... گوێم لێ بگرە.

کەچی ڕۆیشت و بەتوندی دەرگەکەی داخست.

– دکتۆر بیکەر بەدەمارگرژییەکەی دژ بەموسڵمانان ناسراوە، منیش سوپاس بۆ خوا موسڵمانم و شانازی پێوە دەکەم... زیاد لە جارێک ویستوویەتی لەپێش من گاڵتە بەئیسلام بکات، کەچی من کۆڵم پێداوە و سەرکۆنەم کردووە... ئیدی بڕیاری دا تۆڵەم لێ بستێنێتەوە، بۆیە ئەم پەندەی بۆ هەڵبەستام!

دەنانە ئاوای بەمەروەی ژنی گوت، کە لەسەر قەنەفەکە لەبەرابەریدا دانیشتبوو، پاشان سەری کز کرد و ڕوخساری وا گۆڕا دەتگوت کوانوویەکی پڕ لە ژیلەمۆی گرتووەتە ئامێز، لەهەمان کاتدا سەبر و بارقوولّی بەرابەر بەلێقەوماوان لە دەست نەدا... هەڵبەت مەروە تێبینیی هەندێ شتی لە قسەکانیدا کرد، لەوەدەمی هەوڵی دا زەردەخەنە بێلایەنەکەی بپارێزێت، گوتی:

– حەقایەتێکی سەیرە!

– بۆچی سەیرە؟... دوژمنت ناحەزی ئاینەکەتە، یەزدانی مەزن لە قورئاندا دەفەرموێت: (ئەم جوولەکە و فەلانە، تا نەچیە سەر دینیان، هەرگیز خۆشییان بەچارەتدا نایەت).

– تۆ پێشتر پێت گوتووم دکتۆر بیکەر میسرییەکانی خۆشدەوێت!

– منیش بەرلەوەی ڕاستیی بۆگەنییەکەیم بۆ دەربکەوێت بڕوام وابوو... بەخۆت دەمناسیت دڵم سافە و بەئاسانی هەڵدەخەڵەتێم.

– نابێت بەدحاڵیبوونێک لە نێوانتاندا هەبێت؟

– من دەڵێم لە بەشەکە دەرم دەکات، تۆش دەڵێیت بەدحاڵیبوون؟!

دەنانە بەم ئاوایە بەتووڕەییەوە شیڕاندی، مەروە ساتێک بێدەنگ بوو، پاشان لێی پرسی:

– ئەی چی دەکەیت؟

– نازانم.

– باشە بۆچی بۆ لێکۆڵینەوە ناچیت ڕاستییان پێ بڵێیت؟

– وا دەزانیت هاوکارە ئەمریکییەکانی بیکەر ئەو بەدرۆ دەخەنەوە و بڕوا بەمن دەکەن؟

کەمێک سەری کز کرد، ئینجا بەدەنگێکی تێکشکاوەوە گوتی:

– من مەزڵوومم، لێ خوا گەورەیە. سەفوەت شاکری بۆ ناردم، تا بۆمی یەکلا بکاتەوە.

مەروە هەستی کرد قسەکان دەڕژێنە دەڤەرێکی پەنهانی پڕ لە شیمانەوە، بۆیە بێدەنگی لێ کرد... دەنانە چون قسە لەگەڵ خۆیدا بکات تێهەڵچووەوە:

– سەفوەت بەگ بەڵێنی دامێ کارەکە لەگەڵ نێردەیا یەکلا بکاتەوە، دوای ئەوە لە زانکۆیەکی دی دەخوێنم.

– سوپاس بۆ خوا.

– لە ژیانتدا پیاوی باش و بەخشندەی وەک ئەمت بینیوە؟

– بێگومان!

– توخوا دەکرێت هەر داواکارییەکی هەبێت ڕەتی بکەمەوە؟

مەروە بەبێدەنگی تەماشایەکی کرد، دەنانە بەتوندییەوە گوتی:

– وەڵامم بدەرەوە.

– بەتەواوی چیت دەوێت؟

– لە خێر زیاتر هیچی دی نا... مەروە ئێمە ژن و مێردین... لە تاڵی و شیرینیدا هاوبەشین... من ئێستا بەدەست بەلایەکەوە گیرم خواردووە، سەفوەت بەگیش پیاوەتی لەسەرمە.

– پێوەندیی من بەمەوە چییە؟

– سەفوەت بەگ دەیەوێت لەگەڵیدا کاربکەیت.

– من؟

– بەڵێ. لە نووسینگەکەیدا دەتکات بەسکرتێرەی خۆی.

– بەڵام من پێشتر کاری سکرتێرەییم نەکردووە!.

– ئیشەکە گران نییە. تۆ خۆت زیرەکیت و زوو فێر دەبیت... سەفوەت بەگ ئەگەر بیەوێت دەتوانێت دە سکرتێری ئەمریکی دابمەزرێنێت... لێ کارکردن لە نووسینگەکەی ئەو حیسابی تایبەتی خۆی هەیە.

– تێناگەم!

– ئەوی لەگەڵیدا کار بکات چاوی بەبەڵگەنامەی ترسناک دەکەوێت... ئەو بۆیە تۆی دەوێت

چونکە بڕوای پێتە... هەواڵگریی ئەمریکا و ئیسرائیل هەوڵی بۆ خۆڕاکێشانی هەر سکرتێرەیەک دەدەن، کە لەگەڵیدا کاردەکات، تاکو نهێنییەکانی وڵاتەکەمان ئاشکرا بکات... کارکردنت لەگەڵ سەفوەت بەگدا پێزانینێکی بچووکە بەرابەر پیاوەتییە گەورەکەی... جگەلەوەی کارێکی نیشتمانییە.

مەروە سەرلەنوێ متەقی نەکرد... بەیەکدا هاتنی ڕووداوەکان شڵەژاندبوویان و مێشکیان تێک دابوو.

– ڕات چییە؟

دەنانە بەخێرایی پرسیارەکەی کرد، بەشێوەیەک تەماشای دەکرد دەتگوت زاری تاوڵەی هەڵداوە و چاوەڕێی ئەنجامەکەی دەکات... بەهەموو شێوەیەک خۆی بۆ بەرەنگاربوونەوەی ئامادە کردبوو... دەبێت لەگەڵ سەفوەت شاکردا کار بکات... زۆری لێ دەکات، لێی دەپاڕێتەوە، لەگەڵیدا بەشەڕ دێت، ئەگەر پێویستی کرد هانا بۆ بابی دەبات...

بەهاندانەوە لە بەرابەری دانیشتبوو... چەند ساتێک تێپەڕین، پاشان مەروە سەری هەڵبڕی، بزەیەکی پەنهان بەڕوویەوە بوو، بەهێمنییەوە گوتی:

– ڕازیم.

٣١

چۆن زستان وەردەچەرخێتە سەر بەهار؟

سەرەتا بەفر دەتوێتەوە، پاشان پەیتا پەیتا لقە وشکەوەبووەکان دەژێنەوە و خونچەکانیش دەپشکوێن... بەم ئاوایە ژیانی کارۆڵ دوای کارکردنی لە بواری ڕیکلامدا گۆڕا... ئیدی هەوڵی بێهوودەی بۆ گەڕان بەدوای کاردا نەدەدا، بەچەند جارێک ئەو پارەیەی لە ئیمێلیی هاوەڵی قەرز کردبوو، دایەوە... جلی تازەی بۆ مارکە بچکۆڵە کڕی، هەروەها خەونەکەشی، کە بەشداریکردن بوو لە یانەی بۆڵینگەکەی لایماڵیان بۆ هێنایەدی.

سێ دەستە جلی هاوینەی کەشخەی بۆ گراهام کڕی و زۆری لێ کرد، تا گەڕایەوە سەر تووتنە باشە هۆڵەندییەکەی (ئەمیش نەیتوانی پێخۆشبوونەکەی بشارێتەوە)، پاشان کارۆڵ ئۆتۆمبیلێکی کۆنی بیوکی بۆ هاتوچوون کڕی... ئینجا هەموو ماڵەکەی بۆیاغ کرد و درەختی جوانی لە باغچەکەدا ناشت...

سبەینانێکیان، لەبانیژەکە لەگەڵ گراهامدا نانیان دەخوارد، کیمۆنێکی سپیی شیکی لە خوری دروستکراوی لەبەر کردبوو (لە فرۆشگای تیجۆرۆی بەناوبانگدا کڕیبووی)... گراهام بەتەنیشتیەوە دانیشتبوو پایپی دەکێشا، قاوەی فڕ دەکرد و بابەتێکی لە شیکاگۆ تریبیۆندا دەخوێندەوە... کارۆڵ پێی گوت:

– جۆن... چییەڵێیت؟ ماڵەکەمان دوای نۆژەنکردنەوە نرخەکەی هەستاوە... ئەگەر ئێستا بیفرۆشین ئەوا پارەیەکی باشمان بۆ دەکات. دەتوانم شتێک لەوەی پاشەکەوتم کردووە بخەمە سەر و خانوویەکی دیکە بکڕین.

گراهام شتەکەی پێ کتوپڕ بوو. ماوەیەک قامکەکانی بەڕیشیدا هێنان، پاشان بەهێورییەوە گوتی:

– بیرۆکەیەکی چاکە، لێ من بەم خانووەوە پێوەستم کارۆڵ... بیست ساڵ تێیدا ژیاوم... هەر کونج و کەلەبەرێکی بەشێک لە ژیانی خۆمم بیر دێنێتەوە.

– بۆ ماڵێکی گەورەتر و جوانتر دەگوازینەوە.

– ڕەنگە هەستێکی ڕۆمانسیی گەوجانەم هەبێت... لێ بەڕاستی خۆم نایەتە بەرچاو لە ماڵێکی دیکەدا بم!

بێ هیوایی بەڕوخساری کارۆڵەوە دیار بوو، گراهام دەستی گرت و بەگوێیدا چرپاند:

– بەهەر حاڵ.. بەڵێنت دەدەمێ بیری لێ بکەمەوە.

– شت بەزۆر مەکە.

– ئەوی بەختەوەرت بکات من دەیکەم.

«چاوی تێ بڕی و لە پڕ شەپۆلی هەستەکانی سەریان کرد، چووە لایەوە، دەستی لە ملی ئالآند و ماچبارانی کرد... لەو دەمەدا لە هەموو کات زیاتری خۆشدەویست... هەرچۆنێک بوو لە کارە تازەکەیدا گەیشتە هاوسەنگیی دەروونی... یەکەمین جار کە لە بەرابەر فرناندۆدا خۆی ڕووتەوە کرد، هەینێ هەستی بەدەستە ساردەکەی کرد بەر جەستە ڕووتەکەی دەکەوێ و بۆ وێنەگرتن ئامادەی دەکات، ڕیسوایی ئەمی هاڕی، سەری سووڕا، وایزانی لە هۆش خۆی دەچێت... جار لەدوای جار شەرمی شکاو ڕاهات... بەخۆی گوت: «فرناندۆ ناوێزەی سێکسیی هەیە، جەستەی ئافرەت نایورووژێنێت، ڕەنگە بێزیشی لێ بکاتەوە... بۆچی کاتێک لەبەرابەریدا خۆم ڕووت دەکەمەوە شەرم دامدەگرێت؟ ئەی کاری من و ئەو نییە؟... باشە ئەو کاتەش هەستم بەشەرمەزاری دەکرد ئەگەر وێنەی دەست و پێمی بگرتایا؟... ئەمە دژایەتی نییە؟... ئەی سینگم وەکو بەشەکانی دی پارچەیەک لە جەستەم نییە؟... هەستکردنم بەئابڕووچوون لە پاشماوەی بیری کۆنەوە دێت، کە بۆمان ماوەتەوە، وای دادەنێت جەستەی ئافرەت موڵکی تایبەتە و بێ ئیزنی باوکی، یاخود پیاوەکەی نابێت دەستی بۆ ببردرێت... ئەمانە قسەی پڕوپووچن...، شتێکم نییە مایەی شەرم بێت... من ئەکتەرم، لە بەرابەر کامیرەدا بەجەستەم گوزارشت لە شتەکان دەکەم و چی دی نا... نازانم شوورەیییەکەی لەکوێدایە؟... پاشان کارێکی باشترم لە پێشدابوو؟... نەمدەتوانی ئەم کارە ڕەت بکەمەوە... بەرگەی ئەوەم ناگرت ببمە هۆی بەدبەختی زیاتر بۆ گراهام... گراهام من و کوڕەکەمی زۆر خۆشویست و لە پێناوی ئێمەدا بەرگەی گەلێک چەرمەسەری گرت... منیش لەبەرابەردا لە کوێرەوەری و کلۆڵی زیاتر هیچم پێ نەبەخشی!... مرۆڤ لە هەرەتی لاویدا بەرگەی هەژاری دەگرێت، بەڵام لەدوای شەست ساڵییەوە ناچاری ئەوە بێت بەڕاستی کارەساتە!... پاشان تاوانی مارکە بچکۆڵە چییە؟...

بابی ئەوە ڕەت دەکاتەوە پارەی بداتێ... دەبێت ژیانێکی باشی بۆ دابین بکەم... هەرگیز ئەوەم لەبیرناچێت چەندە دڵی بەجلە تازەکانی خۆش بوو و لەخۆشییاندا تۆپی بۆڵینگەکەی بەدەستەوە گرتبوو و لە سەربازە دارینەکانی دەگرت... ئەگەر سەد جاری دییش ئەم

پیشەیەم بدەنێ ئەوا لەبەر مارک و گراهام قبووڵی دەکەم... ئەو دوو بوونەوەرەی لە دنیادا لە هەموو شت زیاترم خۆش دەوێن».

بەم شێوەیە قەناعەتی بەخۆی هێناو ئاهێکی پێدا هاتەوە!... ڕاستییەکەی لەگراهام شاردبووەوە... پێی گوتبوو کارێکی لە ڕیکلامی ئیستگە دۆزیوەتەوە، دەنگی و شێوەی وتنەکەیان بەدڵ بووە و مووچەیەکی باشیان بۆ تەرخان کردووە...

هەینێ گراهام لە کاتی بڵاوکردنەوەی ڕیکلامەکەی پرسی، ئەو وڵامەکەی ئامادە کردبوو... ئاهێکی هەڵکێشا و گوتی:

– ئەو ڕیکلامانەی من تۆماریان دەکەم ئیستگەیەکی بچووک لە بۆستن، کە لە شیکاگۆدا وەرناگیرێت، دەیانکرێت.

پاشان زەردەخەنەیەکی دروستکراوی کرد و بەدەنگێکی خەواڵووەوە لەبن لێوانە وە گوتی:

– ئەگەر سەرکەوتنم بەدەست هێنا... دوورنییە گرێبەستێک لەگەڵ ئیستگەیەکی گەورەدا لە شیکاگۆ مۆر بکەم.

گراهام ماچێکی خێرای لەسەر لێوانی نەخشاند و گوتی:

– کەواتە لەسەرمانە ئاگاداری قورگت بین، چونکە سامانی نەتەوایەتیمانە!

ئەوی مایەی سەرسووڕمان بوو هەر بەڕاستی سەرکەوتنی بەدەست هێنا... بەرپرسانی کۆمپانیای دەبڵ ئێکس زۆریان بەدڵ بوو و بەفرناندۆیان ڕاگەیاند بۆ ڕیکلامێکی نوێ وێنەی بگرێت، ئەمجاریان باشتری ئەنجام دا، چونکە لە گوزارشتکردن بەجەستەی لەبەرابەر کامیرەدا شارەزایی زیاتری پەیدا کردبوو... دوای دوو هەفتە فرناندۆ پێوەندیی پێوە کرد و داوای بینینی کرد. پێشوازییەکی گەرمی لێ کرد و بەخدێی خۆی جگەرەی ماریگواناکەی گرِدا و گوتی:

– ئازیزم کارۆڵ... ئێمە وا لە سەرکەوتنێکەوە بۆ سەرکەوتنێکی دی هەنگاو دەنێین... ئەم بەیانییە پێوەندییان پێوە کردم و بۆ ڕیکلامی سێیەم داوایان کردوویت.

– زۆر چاکە!

– ئەمجار وێنەی لاقت دەگرین، ئەوکاتی مایۆکەی کۆمپانیا دروستی کردووە لە پێ دەکەیت.

– ئەگەر ملیۆن دۆلاریشم بدەنێ بەتەواوی خۆم لەبەرابەر کامیرەدا ڕووت ناکەمەوە!

فرناندۆ لە قاقای پێکەنینی دا و بەشۆخییەوە گوتی:

– ئەگەر ملیۆنێک دۆلارت بدەنێ هەموو شتێک دەکەیت!

بەبێدەنگی تەماشایەکی کرد و هەستی بەسووکایەتی کرد. ئەویش چون درکی پێ کردبێت سەری دانەواند و خستیە نێوان هەردوو دەستیەوە، بەدەنگێک شەکەتیی تێدابوو لەبەر خۆیەوە دوا:

– ئەوە من چم گوت؟... وادیارە زۆرم ماریگوانا کێشاوە... بمبەخشە کارۆڵ!

کارولْ سەری ڕاوەشاند و بزەخەنەیەکی هاتێ، فرناندۆش بەتۆنێکی کردەیییەوە هەڵیدایێ:

– بەهەر حاڵ... کەس داوای ئەوەت لێ ناکات تەواو خۆت ڕووت بکەیتەوە.

چەند پرۆڤەیەکی بۆ کرد، تاکو بەباشی لە ڕۆڵەکەی بگاو نمایشی بکات... وێنەی نیوەی خوارەوەی جەستەی دەگرێت، ئەودەمی مایۆی دەبڵ ئێکس لە پێ دەکات... هەروەها دەبێت بۆ ماوەی سی چرکە لەبەرابەر کامیرەدا خۆی خاو بکاتەوە، دەست بەمایۆکەیدا بخشێنێ، پاشان قاچی لێ درێژ بکاو لەسەرخۆ لەیەکیان بئاڵێنێت، تاکو ئەو کەشاکە(١٧) بدا، کە تەواو ئاسوودەیە... لەوکاتەدا ئەم بڕگەیە دادەبەزێتە سەر دیمەنەکە: «مایۆی دەبڵ ئێکس... شێوازی ئاسوودەییی ژیانتە».

ڕیکلامەکە سەرکەوتنێکی گەورەی بەدەست هێنا، لەمەوە کرێکەی کارۆڵ بۆ کاتژمێرێک وێنە گرتن گەیشتە ١٢٠٠ دۆلار...

هێندەی پێ نەچوو فرناندۆ داوای ڕیکلامی نوێی لێ کرد:

– ئەمجار کار لەسەر شوێنێکی شکۆداری جەستەت دەکەین... پێیەکانت: ڕیکلامی داهاتوو لە سەر گۆرەویی دەبڵ ئێکسە.

بۆ ماوەی دوو هەفتەی ڕەبەق کارۆڵ خۆی دایە دەست بادیکێرەکەوە،(١٨) بەیانیان بەردەوام بەئاگادارییەوە نینۆکەکانی هەڵدەپاچی، پاژنەکانی لووس دەکردن و پێستەکەی پاراوو نەرم دەکردەوە، تاکو خز و ناسک بێت... ئەنجامەکەی گەش و بەرچاو بوو، تەنانەت فرناندۆ خۆی لەو دەمی کامیرەکەی تاقی دەکردەوە، بەسەرسووڕمانەوە هاواری کرد:

– ئای لەو دوو پێیە نایابانە، شایان بەدڵبەری ئێمپراتۆرێکی ڕۆمانین!

ئەمجاریان دەبوو بەخەرامانییەوە لەبەرابەر کامیرەکەدا قاچی لێ هەڵبڕێت، وەکو

(١٧) کەشاک: ئینتیباع. أنطباع.

(١٨) بادیکێر: بووک ڕازێنەرەوە، بەربووک.

سـەمـاکـەری باڵێ پێـیـەکـانی درێژ بکات، پاشـان سـاتێک داچەمـێـتـەوە و بەشـێـوەیەکی ورووژێنەر گۆرەوییەکانی لە پێ بکات...

دوای بڵاوبوونەوەی ڕیکلامەکە فرناندۆ بەڕوخسارێکەوە خۆشیی لێ دەتکا پێی گوت:

– ئێمە سـەرکەوتنی ئەفسـانـەیی بەدەست دێنین... تۆ ئیلهامبەخشی منی کارۆڵ... من لەگەڵ تۆدا باشترین شت دەردەهێنم!

ئەمجارەیش نمایشێکی نوێی پێ ڕاگەیاند.

– ڕیکلامە تازەکە لە هەموو ئەوانەی پێشوو جیاوازترە.

– بیرۆکەکەی چییە؟

– کرێکەت بۆ ١٥٠٠ دۆلار لە کاتژمێرێکدا بەرز دەبێتەوە.

– سوپاس... بیرۆکەی ڕیکلامەکە چییە؟

– بیرۆکەکەی کلاسیکی نییە، لێ پاشەکشەی لێ ناکەم. ئەگەر ڕەتی بکەیتەوە، ئەوا لەگەڵ مۆدێلێکی(١٩) دیکەدا ئەنجامی دەدەم.

– فرناندۆ... قسە بکە.

– چاکە... کۆمپانیـای دەبڵ ئێکس سـتـایلێکی نوێی لە شـەمـامـە بەند دروست کردووە، تابلێی تەنکە.

ساتێک بێدەنگ بوو، پاشان بەڕەقی تێهەڵچووەوە، تاشەرمەکەی بشارێتەوە:

– بیـرۆکـەی ڕیکلامـەکـە بـەم شـێـوەیەیە: بەڕووتی وێنەی سـینگت دەگـرم، ئینجـا شەمامەبەندەکە دەبەستیت و کاری ورووژانی سێکسی دەکەیت، تاکو وێنەی گۆیەکانت بەهەڵساوی بگرم.

– ئای کە سەرسەرییت!

وای گوت و بەتووڕەییـیەوە هەسـتـا... جانتاکـەی لەسـەر کورسـیـیـەکە هـەڵگرت و بەرەو دەرگەکە چوو... فرناندۆ بەپرتا و بەدوایدا ڕایکرد، قۆڵی گرت تاکو هێمنی بکاتەوە:

– کارۆڵ... کارەکە زۆر لەوە ئاسـانتـرە، کە تۆ بۆی چوویتە. کەمێک بیربکەرەوە... دەیان جـار وێنەی مـەمکتـمـان بەڕووتی گـرتووە... زیانی چیـیـە ئەگـەر وێنەیان بگرین لەو کـاتی گۆیەکانیان توند بووبن؟

---

(١٩) مۆدێل: جل نمایشکەر.

– هەرگیز شتی وا ناکەم!

بەتووڕەییەوە تەماشایەکی کرد و گوتی:

– گوێ بگرە، دوا قسەم ئەوەیە... کرێیەکی ئاوارتەت دەدەمێ... دوو هەزار دۆلار بەرابەر کاتژمێرێک لە وێنەگرتن... ئەم کرێیە تەنیا لەو ڕیکلامانەدا وەردەگریت، کە ورووژانی سێکسییان لەخۆ گرتووە.. هەرچی ڕیکلامە ئاساییەکانن ئەوا کرێکەت وەکو خۆی دەمێنێتەوە.

کارۆڵ بەبێدەنگییەوە لێی ڕوانی، وادیارە بوویەرەکان هێندە بەخێرایی بەدوای یەکدا دێن ئاوەز قبووڵیان ناکات.

فرناندۆ بەزمانێک کە چاوپێکەوتنەکە کۆتایی پێ بهێنێت، گوتی:

– تابەیانی بواری بیرکردنەوەت هەیە... کۆمپانیاکە پەلەی ڕیکلامەکەیەتی، پێویستە دەرفەتی ئەوەم بدەیتێ ئەگەر ڕەتت کردەوە بەدوای یەکێک لە شوێنی تۆدا بگەڕێم.

بۆ ڕۆژی دوایی... کارۆڵ هات و لەبەرابەری وەستا، بەرلەوەی ئەو پرسیاری لێ بکات، خۆی لەوە دەپاراست سەیری دەموچاوی بکات، منگەیەکی لێوەهات و گوتی:

– چاکە... کەی دەست پێ بکەین؟

فرناندۆ لە قاقای خەنینەوەی دا، بەتوندی لە ئامێزی گرت و لەسەر زەوییەکەی بەرزکردەوە:

– ئای کە ژنێکی دڵگیری!... ئەگەر چی من بایەخ بەئافرەت نادەم، ئەگەر وا نەبوایا ئەوا بەهەموو توانامەوە کۆششم بۆ تەفرەدانت دەکرد... با بەرەو کار بڕۆین.

لەگەڵیدا چووە ستۆدیۆکەوە، وەکو جاران خۆی لێ ڕووتەوە کرد، ئەویش کاتێکی زۆری بەبۆنەی ڕێکخستنی ڕووناکی و کامیرەوە بەسەربرد، دوای چەندین هەوڵ وێنەی ئەو دیمەنەی گرت، کە سینگی بەڕووتی دەردەکەوێت، بەشە زەحمەتەکەیان مایەوە...

داوای لێ کرد شەمامەبەندەکەی ببەستێت، هەربەخۆشی دوگمەکەی دواوەی داخست، پاشان لە ناوەڕاستی کادرەکەی ئامادەی کردبوو وەستاندی و گوتی:

– کارۆڵ... ئێستا یارمەتیی ڕەپبوونیت دەدەم... شەرم نەتگرێت... بەشێوەیەکی تەواو پیشەیی دەستی پێدا دەهێنم.

لێی نزیک بووەوە و دەستی خستە ناو مەمکبەندەکەیەوە، مەمکەکانی پڕ چنگی بوون، لەسەرخۆ شێلانی، پاشان گۆیەکانی خستنە نێوان قامکەکانییەوە و بەنەرمی

هەڵیدەگلۆفین... خولەکێک تێپەڕی بێ ئەوەی وەڵامدانەوەیەکی هەبێت، گوتی:

– وادیارە من وەکو پێویست ناتورووژێنم... بەردەوام ببم؟

وەڵامی نەداوە... لە شوێنی خۆی وەستابوو و چاوی لە دەستەکانی بڕیبوون، کە پەستابوونیە نێوان مەمکبەندەکە و سینگییەوە... دەستەکانی دەرکردن و بازی دایە ئەو دیو کامیرەکەوە، تاکو لە ئامادەبوونی دڵنیا بێت، پاشان گەڕایەوە لای و لە بن لێوانەوە گوتی:

– شتێکم بۆ ئامادە کردووی، تاکو یارمەتیت بدات... سەیری شاشەکە بکە.

بۆ یەکەمین جار تێبینیی ئەوەی کرد، کە لاپتۆپی لەسەرمێزەکەی تەنیشتەوە داناوە.

پەنجەی بەڕیمۆتەکەوە نا، چەند دیمەنێکی ڕووتی لە شاشەکەوە بەرچاوکەوتن... ئافرەتێکی سپی لەگەڵ پیاوێکی ڕەشدا ڕای دەبوارد، لە ژێر قورسایی لەزەتدا هاواری دەکرد... کارۆڵ شیراندی:

– تکایە بیکوژێنەوە!

– چی؟

– بەرگەی ئەم فیلمانە ناگرم!

– بۆچی؟

– چونکە دروستکراو و ساویلکانەیە.

– ئایا کێشەیەکت لە زەوق هەڵساندا هەیە؟

– بەڵکو زۆر سروشتیم.

بەنیگایەک تووڕە بوونی پێوە دیاربوو... گوتی:

– گوێ بگرە... ئەمڕۆ دەبێت گرتەیەک یان دووان وێنە بگرم... کارەکەم لێ تێک مەدە.

– دەرفەتم بدەرێ... لەسەر خدێی خۆم لێم گەڕێ سەرکەوتن بەدەست دێنم.

بەنیگایەکی لێڵەوە لێی ڕوانی، لەودەمی پاڵی پێوە نا، تا لەودیو کامیرەکەوە بووەستێت، لە بن لێوانەوە گوتی:

– دەی... بەیارمەتیت.

وەکو قوتابییەکی ئاژاوەگێڕ مامۆستاکەی دەری کردبێت، پێی بەزەوییەکەدا خشاند، کارۆڵ چاوەکانی لێک نان و ئەوساتە خۆشانەی لەگەڵ گراهامدا بەسەری بردبوون، بیرخۆی هێنانەوە، ئەو لەزەتە گەرمە سووتێنەرەی بەخۆیەوەی دەگووشێت، پەیتا پەیتا

دەوروبەرەکەی بیرچووەوە و لەگەڵ ئەو هەستە دڵگیرەی کاوێژی دەکردەوە، جووت بوو...

کاتێک درکی کرد، کە تیشکی ڕووناکییەکە زیاتر لەچاوە نووقاوەکانی دەدات، لە بیری خۆی بردەوە و بەردەوام لە دەریای خەیاڵدا مەلەی دەکرد، تاکو لە دەنگی فرناندۆ بەئاگا هات، ئەو کاتی دەستی لەسەر شانی ڕووتی دانا:

– براڤۆ... گرتەیەکی دڵگیرە!

وێنەگرتنەکە چەند دانیشتنێکی خایاند، کارۆڵ هەمان ڕێگەی لە ورووژاندنی خۆیدا بەکاربرد. ڕیکلامەکە سەرکەوتنێکی تەواوی بەدەست هێنا (جگە لەوتاقە وتارەی ڕۆژنامەی شیکاگۆ سەن تایمز نەبێت، نووسەرەکەی ڕەخنەی لەوە گرتبوو، کە بێ ڕەوشتیی تێدایە و دەست بۆ ژیانی تایبەتی ئەمریکییەکان دەبات).

دوای چەند ڕۆژێک، فرناندۆ بانگهێشتی نانی شێوانی کرد... دوای دوو پێک لە شەراب، کە تێکەڵ بەکاریگەریی ماریگوانا بووبوون، کە هەرگیز لێی نابڕێن... نارەناری دەکرد و گۆرانیی (ئۆی کارۆڵ) ی دێرینی ناوداری دەگوتەوە، پاشان ئەوکاتی چاوانی بریسکەی حەماسەتیان دەهاتێ گوتی:

– تۆ لە مێژە لەکوێ بوویت؟

– باشیی ئەمە بۆ بەهرەی تۆ دەگەڕێتەوە.

فرناندۆ چون دوودڵ بێت کەمێک تەماشای کرد، پاشان بەهەڵەشەییەکی منداڵانەوە، کە کارۆڵ حەزی لێ دەکرد، گوتی:

– خاوەنی کۆمپانیاکە دەیەوێت چاوی پێت بکەوێت.

– بەڕاست؟

– فریشتەی بەخت، کە چاوی لێتە بەتوانایەکی لە ڕادەبەدەر کار دەکات... ڕەنگە ئەم چاوپێکەوتنە ژیانت بگۆڕێت... هێنری دیفێزی خاوەن کۆمپانیای دەبڵ ئێکس، یەکێک لە گەورەترین سەرمایەدارەکانی ئەمریکایە... دەزانیت من تا ئێستا نەمبینیوە؟!... زیاد لە جارێک داوای چاوپێکەوتنیم کردووە، کەچی هەر جارە و بەبەهانەیەک تەوازۆیان دەخواستەوە.

– ڕەوشی من جیایە لەگەڵ تۆ... تۆ داوای بینینی دەکەیت و ڕەتی دەکاتەوە... هەرچی منم خۆی هەوڵی بینینم دەدات، ئیدی نازانم ڕازی دەبم یان نا!

بەشۆخییەوە وای گوت، لێ ئەو پێنەکەنی... ڕاستەوخۆ چاوی بڕییە ناو چاوییەوە و

بەزمانێکی شێلگیرانەوە گوتی:

– تکام وایە دڵپاکی و سەرڕاستییەکەم بەرز ڕابگریت... هەریەکێکی دی بووایا لە شوێنی من، هەرگیز ڕێگەی پێ نەدەدایت بەر لەوەی گرێبەستی قۆرخکردنت لەگەڵدا واژۆ نەکات، چاوت بەخاوەنی کۆمپانیاکە بکەوێت!

– من هەموو ئەوانەم لە چاوە، کە بۆت کردووم.

– دەبێ ئەمە بسەلمێنیت... ژمارەکانی نووسینگەکەی هەنری دیفێزت دەدەمێ، تاکو کاتی چاوپێکەوتنەکەی لەگەڵدا دیاربکەیت، لە بەرابەریشدا، نەکەی بێ ئەوەی بگەڕێیتەوە بۆلای من گرێبەستی لەگەڵدا واژۆ بکەیت.

– وادەکەم.

– بەڵێن؟

– بەڵێن بێت.

– من سەلاحم زەینەب.

پەشۆکان هەناسەی لەبەر بڕیبوو. دەنگی وەک لە یەکێکی دیکەوە بێت، نامۆ دەهاتە بەرگوێی. دەتگوت دوای سی ساڵ جودایی لە پڕ لە شەقامدا بەرچاوی کەوت، بەدوویدا ڕایکرد تا پێی گەیشت...

ئەمانەی ڕوودەدەن چەندە سەیر و نامۆن! بڕوای نایەت قسەی لەگەڵدا دەکات... دەتگوت تەمەنێکی تەواو نییە لێی دوور کەوتووەتەوە، وەک ئەوەی هەزار جار هەوڵی نەدابێت لەبیری بکات... چون هەزار جار بەتاسەوە نەبووبێت بۆی و هەزار جاریش بەنەفرەتی نەکردبێت!... دەنگی شتێکی زۆر لەوە زیاتری دەگەیاند، کە دەیگوتن.

«من سەلاحم زەینەب... دەمناسیت؟... من ئەو سەلاحەم هێندەم خۆشدەویستی کەسی دی ئاوای خۆش نەویستووی... بەلەدەستدانی تۆ ژیانیشم لەدەست دا!... سی ساڵ وێڵ و سەرگەردان دوور لە تۆ ژیام... هەولّم دا و سەرکەوتنم بەدەست نەهێنا زەینەب، ئەوەتانێ وا دەگەڕێمەوە بۆ لات».

– سەلاح؟... بڕواییم نایەت.

سەرەڕای تەمەنی، دەنگی گەرمییەکەی خۆی هەر پاراستبوو.

– ئایا لە کاتێکی گونجاودا پێوەندیم پێوە کردوویت؟ نامەوێت لە کارت بکەم.

– من لە حکوومەتی میسریدا کاردەکەم سەلاح!... ئیشەکەمان لێرە تەنیا لە ئامادەبوون لە کاردا کورت دەبێتەوە... هەمیشە زێدەمان لە کاتدا هەیە.

ئەی خوا!... ئەمە پێکەنینە دڵگیرەکەیەتی هەروەک خۆیەتی... گوتی ناتوانێت وەسفی ئەو خۆشییە بکات کاتێک ئەم بدۆزێتەوە... باسی ژیانی خۆی بۆ کرد... ئەو دوای مردنی مێردەکەی و شووکردنی کچە تاقانەکەی بەتەنێ دەژێت... خۆی لە باسکردنی مێردەکەی بەدوور گرت... پرسیاری میسری لێ کرد، بەغەمبارییەوە گوتی:

– میسر لە خراپترین دۆخیدایە سەلاح... وەک ئەوەی هەموو ئەو خەباتەی من و هاوەڵەکانم لە پێناویدا کردمان، تراویلکە بێت... دیموکراسی نەهاتە دی، هەروەها لە دواکەوتوویی و نەزانی و گەندەڵی ڕزگارمان نەبووە... لە میسردا بیری کۆنەپەرستی وەکو

پەتا تەشەنە دەکات. بێنە بەرچاوی خۆت، من تاقە موسڵمانم لە نێوان پەنجا فەرمانبەردا لە بەڕێوەبەرایەتیی پلاندانان، کە لەچک لەسەر ناکەم.

– چۆن میسر بەم شێوەیە گۆڕاوە؟!

– سەرکوتکردن، هەژاری، ستەم، بێ هیوایی لە ئاییندە... نەبوونی هیچ ئامانجێکی نەتەوایەتی. میسرییەکان لە دادپەروەری لەم دنیا ئومێدبڕ بوونە، لەو دنیا چاوەڕوانن!... ئەوی ئەمڕۆ لە میسردا بڵاو دەبێتەوە ئاینداریی ڕاستەقینە نییە، بەڵکو خەمۆکییەکی دەروونیی بەکۆمەڵە هاوشان بە نەهامەتیی ئاینی! لە هەمووشی خراپتر ئەوە بوو بەملیۆنان میسری چەند ساڵێک لە سعوودیەدا کاریان کرد و بەبیری وەهابییەوە گەڕانەوە... ڕێژیمەکەش دەستی یارمەتیی لە بڵاوکردنەوەیاندا هەبوو، چونکە پشتگیرییان لێ دەکرد.

– چۆن؟

– مەزهەبی وەهابی یاخیبوون لە دەسەڵاتداری موسڵمان با ستەمکاریش بێت بەحەرام دەزانێت... ئەوی لە هەموو شت زیاتر وەهابییەکانی سەرقاڵ کردووە داپۆشینی جەستەی ئافرەتە!

– دەبێت هزری میسرییەکان تا ئەم ئاستە دابەزیبێت؟

– لەوەش زیاتر... ئێستا لە میسردا ژنان پەنجەوانە لە دەست دەکەن، تاکو ئەوکاتەی تەوقە لەگەڵ پیاواندا دەکەن شەهوەتیان نەجووڵێت!

– بەڕای تۆ عەبدولناسر لەم هەموو شتانە بەرپرسیار نییە؟

لە قاقای پێکەنینێکی وای دا دڵی هێنایە لەرزین، گوتی:

– دەتەوێت شەڕەکانمان لە سەر عەبدولناسر دەست پێ بکەینەوە؟... تا نووکەش بڕوام وایە مەزنترین کەسە دەسەڵاتداریی میسری کردبێت... لێ گەورەترین هەڵەی ئەوەبوو دیموکراسی نەهێنایە دی و حوکمێکی سەربازی بۆ ئەوانە جێهێشت، کە دڵسۆزی و توانایان لە خۆی کەمتر بوو.

تاوێک بێدەنگ بوو، پاشان ئاهێکی هەڵکێشاو گوتی:

– سوپاس بۆ خوا، بەڕادەی شکستخواردنم لەسەر ئاستی گشتی، یەزدان لە خێزاندا سەرکەوتوو و شادمانی کردم. کچەکەم ئەندازیارێکی سەرکەوتووە لە کار و لە شووکردنەکەیدا، دوو نەوەی جوانی بۆ هێناوم... ئەی تۆ چیت کرد؟

– دکتۆرام بەدەست هێنا و بوومە مامۆستا لە زانکۆ.

– ژنت هێناوە؟

– ژنم هێناو تەڵاقم دا.

– ئەی منداڵ؟

– منداڵم نییە.

هەستی کرد وەڵامەکەی تارادەیەک دڵخوشی کرد... نزیکەی دوو کاتژمێر پێکەوە قسەیان کرد... ئیدی لەو شەوەوە ژیانی گۆڕا... جیهانی شەوی پڕ بووەوە... شارە ئەفسووناوییەکەی نهێنیی ئەو دەپارێزێت، چونکە کەس بڕوا بەم ناکات... لەبەر ئەوەی ئەگەر قسەی لەبارەوە بکات ئەوا خەڵکی بەشێتی دادەنێن... نهێنییەکەی لەدڵی خۆیدا هەڵگرت... بەڕۆژەوە بەنیوە ئاگادارییەوە دەگوزەرێت، هەرهێندەی شەو پەردەی ڕەشی دادەداتەوە، دەبێتە بوونەوەرێکی دی لە چەشنی پاڵەوانی ئەفسانەکان، لە شەقەی باڵ دەدا و بەناو ڕابردوودا تەراتێن دەکات... جلە کۆنەکانی لەبەر دەکات و سەیری فیلمێکی ڕەش و سپیی ساڵانی شەستەکان دەکات.

تاوەختی ڕۆیشتنی زەینەب بۆ نووسینگەکەی دێت و ئەم تەلەفۆنی بۆ دەکات، گوێ بۆ گۆرانییەکانی ئوم کەلسووم و عەبدولحەلیم حافز شل دەکات.

چون منداڵێک بێت لە قوتابخانە گەڕابێتەوە و خۆی بخاتە باوەشی دایکییەوە، ئەویش ماچی بکات و جلەکانی لەبەر دابکەنێت، دەموچاو و دەستەکانی لە تۆزی ڕێگە پاک بکاتەوە!... ئاوا بەڕاستگۆیی و گەرمییەوە چی ڕووی داوە بۆی دەگێڕێتەوە... شەوێکیان بەیادەوەرییەکانیاندا شۆڕبوونەوە، خۆشییەکی پاراو بەنێوانیاندا خزا، تا لەپڕ پێی گوت:

– چی دەڵێیت ئەگەر داوەتی ئەمریکات بکەم؟

– بۆ؟

– ڕەنگە ژیانێکی نوێ دەست پێ بکەیت.

پێکەنی و گوتی:

– وات لێ هاتووە وەکو ئەمریکییەکان بیردەکەیتەوە سەلاح... چ ژیانێکی نوێ؟ لەم تەمەنەدا دەبێت داوای کۆتاییەکی باش لە یەزدان بکەین!

– هەندێک جار لە دڵی خۆمدا پەست دەبم لێت.

– لەبەر چی؟

- چونکە بوویتە هۆی جوداییمان.

- ئەوە مێژوویەکی کۆنە.

- ناتوانم ڕێ لە خۆم بگرم بیری لێ نەکەمەوە.

- ئێستا سوودی چییە؟

- زەینەب بۆ جێتهێشتم؟

- تۆ بڕیاری کۆچکردنت دا.

- دەتتوانی بەمانەوەم قایل بکەیت.

- هەوڵم دا، کەچی تۆ مکوڕ بوویت.

- بۆچی لەگەڵمدا نەهاتیت؟

- ناتوانم میسر جێ بهێڵم.

- ئەگەر بەڕاستی خۆشت بویستمایا ئەوا لەگەڵمدا دەهاتی.

- بێهوودەیە ئەگەر ئێستا لەسەر شتێک سی ساڵە ڕووی داوە، ناکۆکی بکەوێتە نێوانمانەوە!

- تا نووکەش هەر بەترسنۆکم دادەنێیت؟

- بۆچی پێ لەسەر کاوێژکردنەوەی یادەوەرییە کرێتەکان دادەگریت؟

- ڕامەکە... ئایا لە چاو تۆوە من ترسنۆکم؟

- ئەگەر بەترسنۆکم دابنایتایا پێوەندیم لەگەڵتدا دانانا.

- دوامین جار پێت گوتم «داخم ناچێت، کە ترسنۆکیت» !

- ناکۆکی کەوتە نێوانمانەوە و لەزمانم دەرچوو!

- چەندین ساڵ ئەم ڕستەیە ئازاری دام.

- داوای لێبوردن دەکەم!

- بڕوا ناکەم ئەمە لە زمان دەرچوون بێت!

- بەدیارکراوی چیت دەوێت؟

- ڕای ڕاستەقینەی تۆ... ئایا بەلای تۆوە من ترسنۆکم؟

- ئەرکی سەرشان پێویستی دەکرد، کە لە میسر بمێنیتەوە.

– تۆ مایتەوە، ئەنجامەکەی چی بوو؟

– چاوەڕوانی ئەنجام نەبووم.

– تاقە ئامانجێک لەوەی خەباتت لە پێناودا کرد بەدی نەهات.

– بەڵام ئەرکی خۆم بەجێ گەیاند.

– بێ سوود!

– هەر چۆنێک بێت هەڵنەهاتم.

ئەو وشـــەیەی بەلاوە قـورس بوو. بێـدەنگی دایـگرتن، هێندەی نەبرد بـەلێـبـوردنـەوە لەبن لێوانەوە گوتی:

– بمبەخشە سەلاح... تکایە لە دڵی نەگریت. خۆت سوور بوویت لەسەر قسەکردن لەبارەی ئەم بابەتەوە.

دەتگوت دەمارێک لە دەموچاوی دکتۆر سابتدا کرژ بووەتەوە و تاڵییەکی وای پێ بەخشیوە هەرگیز سارێژ نەبێتەوە... چون لەژێر بارێکی قورسدا بناڵێنێت، لە بری ڕۆیشتنە گورج و گۆڵە وەرزشییەکەی، بەهەنگاوی سست و پشتی چەماوەوە ڕێی دەکرد... وەکو توانای وردئاگایی (ترکیز) لە دەست دابێ و زۆربەی کات سەیری بۆشایی ئاسمان بکات!...

تاقە پرسیارێک سەرقاڵی کردبوو: «سارە چی لێ هات؟»... بێ هوودە لە هەموو شوێنان بەدوایدا دەگەڕا... داخۆ لەگەڵ جیفدا بۆ وڵاتێکی دی هەڵهاتووە؟ دەبێ ڕێگر و چەتان لە ئۆکلاند هێرشیان نەکردبێتە سەریان؟... تاوانێلێک لە گەڕەکە ڕەشەکانی شیکاگۆدا ڕوودەدەن مەگەر بەڕێکەوت پێیان بزانرێت، یان هەر پێیشیان نازانرێت...

«سارە گیان چیت بەسەر هات؟... ئەگەر خوانەخواستە شتێکت بەسەردا هاتبێت، ئەوا هەرگیز لەخۆم نابوورم!... چەندە دڵڕەقیم بەرابەرت نواند! چۆن دڵم هات بەم شێوەیە سووک و ڕیسوات بکەم؟!».

دوای چەند ڕۆژێک لە گەڕانی بەردەوام، بڕیاری دا پۆلیس ئاگادار بکاتەوە... ئەفسەرێکی ڕەشی ڕێکوپێک پێشوازی لێ کرد، بەبایەخەوە گوێی لە سەرهاتەکەی گرت، پاشان ئاهێکی هەڵکێشاو گوتی:

– ببوورە گەورەم... من وەکو تۆ باوکم و هەستت پێ دەکەم... لێ کچەکەت لە هەرەتی لاوێتییەتی و لە دیدی یاسای ئەمریکییەوە هاووڵاتییەکی ئازادە و مافی ئەوەی هەیە بۆ هەر کوێیەک بیەوێت بڕوات، بۆیە هیچ کارڕاییێکی یاسایی ڕێ نادات بەدوایدا بگەڕێین.

ڕەئفەت بەدڵشکاوییەوە بەرەو ماڵ گەڕایەوە، بینی میشێلی ژنی لەسەر قەنەفەکەی ژووری گوزەران هەڵایژاوە... بێ پەروایانە بێ ئەوەی هیچ مەبەستێکی هەبێت، نیگایەکی تێ بڕی و کەوتە پرسیارکردن لێی:

– چیت کرد؟

بەدەنگێکی کزەوە پێی گوت، پاشان بەتەنیشتییەوە دانیشت و دەستی خستە ناو دەستییەوە... لەو کاتەدا وەکو دوو ژن و مێردی بەساڵاچوو دەهاتنە پێش چاو، کە ساڵانی پێکەوە ژیانیان فێری کردبن بەبێ دەنگی بژین... ئەو بەڵایە یەکی خستبوون و لە شەڕ و

ئاژاوە لەگەڵ یەکدی دووری خستبوونەوە... هاوکارییەکی خۆڕسک لە شێوەی گردبوونەوەی خەڵکی کاتێک بەرەو ڕووی ئاگر کەوتنەوە، یاخود کارەساتی سروشتی دەبنەوە، کۆی کردبوونەوە. لەگەڵ هەستاندا بەئاسپایی دەستی لادا و گوتی:

– شتی باشترت بەمێشکدا نایەت؟

– ئاگادارییەک بڵاودەکەمەوە.

– بڕوا دەکەیت سارە خۆی بیخوێنێتەوە؟

– ئەوی لە بیرم بێت جارجار ئاگادارینامەی ڕۆژنامەکانی دەخوێندنەوە...

تاوێک لێی ڕاما، پاشان باوشی لێدا، ڕەئفەت هەستی کرد لەرز دای گرتووە، بۆیە کەوتە دڵدانەوە و هێمنکردنەوەی تاگەیاندیيە سەر پێخەفەکەی، پاشان بەهێوری گەڕایەوە و خۆی هاویشتە سەر قەنەفەکە... ژانەسەرێکی توند دایگرتبوو، هاوکات خەمۆکییەکی قورس دەستی لە بیناقاقای گیرکردبوو... لەو دەمەوەی سارە ون بووە بێ حەبی خەولێخەر خەو نەدەچووە چاوی، جگەلەوەی توانای هیچ شتێکی نە بەشەو و نە بەڕۆژ نەبوو...

چەند جارێک لە وانەکاندا دیارنەبوو، دکتۆر فریدمانی سەرۆک بەش ناردی بەدوایدا، بەدەم زەردەخەنەوە پێی گوت:

– ڕەئفەت... ئێمە هەموومان لە کۆلێژ دڵمان لاتە... ڕێگەمان بدە یارمەتییەکی بچووکت بدەین... ئەگەر بینیت ناتوانیت وانەیەک بڵێیتەوە، تەنیا ئەوەندەت لەسەرە بەر لەوە پێوەندیم پێوە بکەیت، ئیتر من خۆم ڕێکی دەخەم.

ئاوڕدانەوەیەکی مەردانە بوو لە هاوەڵەکانییەوە، کە بیست ساڵ کاریان پێکەوە کردووە، لێ ئەوە باش دەزانێت ئەم لێبوردەیییە تا سەر بەردەوام نابێت... گرێبەستەکەی لەگەڵ زانکۆدا لە مانگی ئەپریل تەواو دەبێت، ئەگەر لەسەر ئەم دۆخە بەردەوام بێت ئەوا گرێبەستەکەی نوێ ناکەنەوە، چەندێک هاوسۆزیش بن لەگەڵیدا... ئیش ئیشە، ئەوەتانێ زۆرێک لە مامۆستاکان لە بەشەکەدا، کە بڕوانامە و شارەزاییيان لە ئاستی ئەودایە، ئەگەر زیاتر نەبێت، چاویان لە شوێنەکەیەتی... لەسەرخۆ هەستا و حەبێکی خەوهێنەری قووت دا... چل خولەکی لەبەردەمدایە تاکو سەرخەوێک بشکێنێت... چی بکات؟

لە دڵەوە دەیزانی وەکو شەوانی دی دەکات، پێکێکی تێکەڵ بۆخۆی دەکات (بەرەنگاری پزیشک دەبووەوە لە کۆکردنەوەی خەوهێنەر و خواردنەوەدا)... ئەلبوومە گەورەکەی وێنەکان ئەوی میشێل لە ساڵۆنەکەدا بەتەنیشت پیانۆکەوە هەڵی گرتبوو، دەردەهێنێت...

دەخواتەوە و سەیری وێنە کۆنەکان دەکات... ئەوەتانی ڕۆژانی بەختەوەری بەبەر چاویەوە ئاوادەبن... ڕۆژانی ئەوین و لاوێتی... وێنەکانی لەگەڵ میشێل چۆن لە لینکۆڵن پارک باوەشیان لە یەک داوە، هەردووکیان ئاهەنگی سەری ساڵ لە دیڤیز کلەب دەبەنەسەر... ئەوە لە چ ساڵێکدابوو؟ مێژووەکەی لە پشتی وێنەکەدا نووسراوە... دوای تۆزێک سارە لەوێنەکاندا بەدەردەکەوێت... یەکەم جار بەکۆرپەیی، پاشان بەمنداڵی بەو قاتە شینە دەریاوانییەوە، کە لە پێنجەمین جەژنی لەدایکبوونیدا بۆی کڕی، ئینجا وێنەیەکی گەلێک جوان لەو کاتی بەپایسکلەکەی لە باغچەکەی ماڵەوە گەمە دەکات. سەیری ڕوخساری دەم بەخەندەی کرد... چەند ئێسک سووک بوو!... ئەی دەبێت ئێستا لە کوێ بێت؟... لەودەمی لەوێنەکەی دەڕوانی بیرێکی سەیری بەمێشکدا هات... ئایا مرۆڤ هەر لەمنداڵییەوە چارەنووسی لە دیمەنیدا هەڵدەگرێت؟ داخۆ بەپلەیەک لەورد ئاگایی، یاخود بەئاشکرایی دەتوانین ئایندەی منداڵەکان لە ڕوخسارياندا بخوێنینەوە؟... هەر لە سەرەتاوە بزانین ئەم منداڵە زوو دەمرێت، یاخود لە ژیانیدا چەرمەسەریی زۆر دەکێشێت؟

یاخود ئەو منداڵە، کە ئاسایی و تەمبەڵ دیارە لە پیشەکەیدا پێ دەگات، یان سامانێکی گەورە بەدەست دەهێنێت؟... لەوێنەکاندا سارە منداڵێکی دەم بەخەندە و ڕوحسووکە، ئێستا بەشێوەیەک لە شێوەکان دەتوانێت ئەو شتانە ببینێت، کە لە چارەیدا نووسرابوون... لە نێوان بزەو نیگا دڵگیرو سەرسوڕهێنەرەکانیدا پیاو دەکەوتە ناو هەورێکی ڕەشی بێ ئامانەوە...

شکانەوەیەک، کە بەحاڵ دیاربوو لە نیگاکانیدا بەدەردەکەوێت... نیشانەیە بۆ چارەنووسێکی غەمبار، کە ناتوانێت خۆی لێ ببوێرێت...

ئەلبوومەکەی خستە لاوە و هەستا... وەکو هەموو شەوانی دی غەمەکانی چڕ دەبنەوە و ئیدی ناتوانێت سەیری وێنەکانی دی بکات... لەبەرابەر پەنجەرەکەدا پێکێکی دی هەڵدەدا، تاکو خەوهێنەرەکە لەگەڵ ویسکییەکە لە مێشکیدا هاوپەیمانی دەبەستن و ئەویش خەوێکی ڕەشی قورس لە شێوەی مردن دایدەگرێت.

لەپڕ وای بەمێشکدا هات دەنگێلێک کە لە قاتی خوارەوە دێن بەرگوێی دەکەون، دەنگی دەرگەیەک دەکرێتەوە و دادەخرێت، پاشان جیڕەی هەنگاوەکان لەسەر زەویی تەختەرێژکراوی یەکێک لە ژوورەکان دەهات... گوێی هەڵخست... ئای خوایە!... ئایا ئاگادارکردنەوەکەی پزیشک بەدی هات؟... چییە ویسکی و خەوهێنەرەکە لێکیان داوە و وڕێنەی پێ دەکەن؟... ئەوەتانێ سەرلەنوێ گوێی لە دەنگەکە دەبێتەوە... نا... وڕێنە نییە...

ئەمجاریان دڵنیایە... کەسێک لە قاتی خوارەوە جووڵە جووڵیەتی... دەبێ میشێلی ژنی بێت دابەزیبێت شتێک دروست بکات؟ پەرداخەکەی لەسەر مێزەکە داناو بەرەو ژووری نووستن تاوی دا... بەئاسپایی دەرگەکەی کردەوە، توانی لە تاریکییەکەدا دیمەنی میشێل بەنووستوویی ببینێت... ئێستا تەواو ئاگادار بوو... هێزی هەستکردنی بەمەترسی وردئاگاییەکەی بۆ گەڕاندەوە... ئەوەتانێ دەنگەکە نوێ دەبێتەوە... بەرەنگاریی دەکات... ئەو کەسەی خۆی بەژووردا کردووە تەنانەت جووڵەکانیشی ناشارێتەوە. دزئاسا بەدزییەوە خۆی بەژووردا ناکات... ڕەنگە سەرخۆش یان بێ هۆش بێت، یاخود دوورنییە چەکی پێ بێت و وای لێ بکات لە توانای خۆی لە یەکلاکردنەوەی هەڵوێست لە هەر ساتێکدا دڵنیا بێت!... کێ دەڵێت تاقە کەسێکە؟... ڕاستییەکەی کۆمەڵە چەکدارێکن... چییان لێ دەوێت؟... مخابن وەکو سەلاّح نییە چەکی هەبێت... هەمیشە ئەوەی ڕەت دەکردەوە چەکی هەبێت... بیرۆکەی تەقەکردن لە کەسێک لە ژێر هەر بارودۆخێکدا بێت، بەسەیر و ترسێنەری وێنا کرد!... مۆبایلەکەی کردەوە و لە سەر ژمارەی پۆلیسی فریاکەوتنی دانا... دادەبەزێتە نهۆمی خوارەوە، بەرەو ڕووی دزێل دەبێتەوە، لە کات و ساتی پێویستدا بانگی پۆلیس دەکات... خۆی بەپەرژینی پلیکانە دارینەکەوە گرت و زۆر بەئاگادارییەوە پلە پلە هاتە خوارێ... وەستا، چەند ساتێکی برد تا لەوەی بینی تێگەیشت... دەرگەی ژوورەکە لە سەر گازی پشت بوو... لەبەر ڕۆشناییە کزەکەی ژوورەکەدا کەسێکی بەرچاوکەوت، ئەم ئەو قەد و بالاّیە باش دەناسێت:

– سارە!

ئاوا گازی کرد و بەرەولای ملی نا... پەنجەی بەپلاکەکەوە نا، ڕووناکییەکە وردەکارییەکانی دیمەنەکەی ئاشکرا کرد... ئەو ئاوڕێکی لێ دایەوە، بەنیگایەکەوە وەک لەوێ نەبێت چاوی تێ بڕی، پاشان چون نەیبینیبێت ڕووی وەرگێڕا... بەحەسرەتەوە چاوی لە شتێک دەگێڕا... بەتوندییەوە یەک لە دوای یەک چەکمەجەکانی نووسینگەکەی دەکردەوە و دایدەخستن... ڕەئفەت لێی نزیک بووەوە و تەماشای دەکرد... دیمەنێکی سەیری هەبوو:

جەستەی لاواز و ڕەنگی زەرد هەڵگەڕابوو، چاوانی بەپەڵەی ڕەش خەرمانە درابوون... شڵپەی ئارەقی دەهات، قژی بژو خۆڵاوی بوو، چون لەسەر شۆستەکە ڕۆژی کردبێتەوە ئاوا جلەکانی پیس و پۆخڵ بوون!

– سارە؟ لە کوێ بوویت؟

بەم شێوەیە بەهەڵپەوە پرسیاری لێ دەکرد، کەچی زاری هەڵنەهێنا، چون هەست

بەبوونی نەکات هەر تەماشایشی نەکرد... بەردەوام بەتوندی چەکمەجەکانی دەکردەوە و دای دەخستن، پاشان کەوتە پشکنینی دۆلابەکە... لایەکی دەرگە دوودەرییەکەی بەتوندی ڕاکێشا، ئەوی تێیدابوو تووڕی هەڵدایە سەر جێیەکە.

کۆمەڵێک کراسی ئوتووکراو، جلی ژێرەوە و خاولیی هەمەڕەنگ...

ڕەئفەت قۆڵی گرت و لێی پرسی:

– لە چی دەگەڕێیت؟

بەپاڵێک لەخۆی دوور خستەوە و بەدەنگێکی تووڕەوە هاواری کرد:

– بەرم دە!

– سارە چیتە؟

– ئەمە ئیشی تۆ نییە.

تەماشای ناو دۆلابە خاڵییەکەی دەکرد، پاشان لەپڕ خۆی هەڵدایە سەر نوێنەکە و هەردوو دەستی نایە بان سەریەوە، چون لەگەڵ خۆی قسە بکات گوتی:

– بەنەفرەت بێ!... پارەکە چی لێ هات... من دڵنیام لێرە جێمهێشت؟

– سارە!...

– وازم لێ بێنە و توخنم مەکەوە...

– دەزانم تووڕە بوویتە لێم... بمبەخشە... دڵڕەقیم بەرامبەرت نواند... بڕوات هەبێ لەم دنیایەدا لە هەموو کەسم زیاترم خۆشدەوێیت.

– بەسە ئیتر بەسۆز بمخەڵەتێنی، بەڕاستی تۆ ژیانی منت بەتەواوەتی وێران کرد.

دەنگی تێکشکابوو و نیگاکانی سەیر و نامۆ بوون... دەموچاوی کرژبووەوە و کەوتە ئارەقە دەردان، چون هەناسەی تەنگ بووبێت کەوتە هەناسە خواردنەوە... لێی نزیک بووەوە، دەستی بۆ درێژکرد تاکو لە ئامێزی بگرێت، ڕاستەپێ هەستا و دوو هەنگاو دوورکەوتەوە، پاشان وەرسووڕا، بەنیگایەکی پڕ لە ورووژان و هاندانەوە چاوی تێ بڕی و بەرەو ڕووی وەستا... ئەم بەدەنگێکی کزەوە گوتی:

– دەمەوێت هەندێک قسەت لەگەڵدا بکەم.

– کاتی ئەوەم نییە.

– دەمەوێت یارمەتیت بدەم.

– یارمەتیی تۆم ناوێت.

– ئێستا ماڵەکەت لە کوێیە؟

– لە شوێنێک هەزار جار لەماڵەکەی تۆ باشترە.

– بۆچی بەم شێوەیە مامەڵەم لەگەڵدا دەکەیت؟ تۆ ئاریشەیەکی گەورەت هەیە... دەبێت واز لە مادده بێهۆشکەرەکان بهێنیت.

بەتووڕەییەوە تەماشایەکی کرد و شیراندی:

– تۆ چی لەبارەی مادده بێهۆشکەرەکانەوە دەزانیت؟... تۆ جگە لە سەمپڵی شانە، کە هەموو ژیانت لەگەڵدا بردووەتە سەر هیچ لە بارەی دنیاوە نازانیت.

– تکایە سارە... با بۆ پزیشکی دەروونیت ببەم.

– ئیدی بەرگەی ئەم قسە بێ مانایانە ناگرم... من پێویستم بەپزیشکی دەروونی نییە، ئەگەر گرفتێک لە ژیانی مندا هەبێت، ئەوا لە سۆنگەی تۆوەیە.

– من؟!

– ئاساییە کە ئەو دزێوییەی دەیکەیت نەیبینیت!

– سارە!

– بەسە درۆ و دەلەسە... بوویتە هۆی چارەڕەشیی من... لەم ماڵەدا تاقە شتێک نییە ڕاستەقینە بێت... دایکم خۆشی ناوێت... هەرگیز خۆشی نەویستوویت... تۆیش ئەوت خۆش ناوێت... ئیدی بەبەردەوامی درۆ لەگەڵ یەکدیدا دەکەن، گوایا باشترین ژن و مێردن. کاتی ئەوە هاتووە ڕای من لە بارەی خۆتەوە ببیستیت. تۆ کەسێکی ساختەیت... ئەکتەرێکی دۆڕاو ڕۆڵێکی بێ مانای وا دەگێڕێت کەس قەناعەتی پێ ناکات. تۆ کێی؟ ئایا تۆ میسریت یاخۆ ئەمریکی؟ وا ژیایت کە ببیتە ئەمریکی... سەرکەوتنیشت بەدەست نەهێنا.

– ئەم هەموو بەڵایانە بەهۆی ئەو هەتیوەوە بوو، جیف!

ڕەئفەت لە ناکاو ئاوا شیراندی، کەچی ئەویش قیژاندی:

– جوێنی پێ نەدەی... ئەو لە تۆ چاکترە... ڕاستە ئەو هەژار و بێکارە، لێ ڕاستگۆیە... هەردووکمان یەکدیمان خۆشدەوێت... وەکو ئێوە ساختە نین!

لە پڕ وەرسووڕا و بەرەو دەرگەکە ملی نا، کەچی دووی کەوت و دەستی گرت، تا بیهێڵێتەوە، ئەویش بەپاڵێک لە خۆی دوورخستەوە... ئەم زوو گەڕایەوە سەری، لە دواوە باوەشی لێدا و بەدەنگی بەرز هاواری کرد:

- هەرگیز ڕێگەت نادەم خۆت لە ناو بدەیت.

- بەرم دە.

ئاوا قیژاندی و بەهەموو هێزییەوە پاڵێکی پێوە نا، کەچی ئەو گرتبووی و بەری نەدەدا، بەرگەی لێدانەکانی گرت... سارەش خۆی جیرەوە کرد و هەوڵی زۆری دا تا خۆی لە دەستی ڕاپسکێنێت، لە پڕ خۆی کرژەوە کرد و لە پرمەی گریانی دا... بەخۆیەوەی نووساند و لە باوەشی ئارامی گرت، پێکەوە نووسابوون، چرکەیان لێوە نەدەهات... دوای کەمێک سارە بەدەنگێکی جیا لە پێشوو، هێمن و قووڵ، دەتگوت لە خەونەکەی بێدار بووەتەوە، یاخود دوای تووڕە بوونێکی دەم نادەم بەهۆش خۆی هاتووەتەوە، گوتی:

- دەبێت هەوکە بڕۆم.

- پارەت ناوێت؟

دوودڵیی پێوە دیاربوو، بەکزییەوە گوتی:

- سەد دۆلارم بدەیێ، دوای هەفتەیەک بۆت دەگەڕێنمەوە.

جزدانەکەی دەرکرد و گەڵایەکی دایە دەست، زوو وەری گرت و هەرچۆنێک بوو پەستایە گیرفانی پانتۆڵەکەیەوە. ڕەئفەت بزەیەکی کرد و گوتی:

- پارەی زیاترت ناوێت؟

- لە قەیراندا نین... دوای چەند ڕۆژێکی کەم جیف دەستبەکار دەبێت... کارێکی باشی لە نووسینگەی دەڵاڵی دۆزیوەتەوە.

دڵنیابوو درۆدەکات... بەمیهرەبانییەوە تەماشایەکی کرد و گوتی:

- دەکرێت ناونیشانە تازەکەتم پێ بڵێیت؟

- ناتوانم.

- تەنیا دەمەوێت دڵم لات نەبێت... بێزارت ناکەم... تاخۆت نەڵێیت سەرت لێ نادەم.

- من خۆم پێوەندیت پێوە دەکەم... بەڵێنت دەدەمێ.

وادیار بوو سارە لە پڕ نەرمونیانییەکەی پێشووی بۆ گەڕابێتەوە... ڕەئفەت سەرلەنوێ باوەشی لێداو کەوتە ماچکردنی دەموچاو و قژی، تا سارە بەئاسپایی لە خۆی دوورخستەوە... تەماشایەکی بابی کرد و ساردە بزەیەکی هاتێ، پاشان ماچێکی خێرای ڕوومەتی کرد و بەپەلە چووە دەرێ.

دکتۆر فریدمان لە نووسینگەکەی خۆی لەو دیو مێزەکەوە دانیشت و فەرمووی دانیشتنی لە تارق کرد... سەری داگرت و لە دەستەکانی دەڕوانی، کە پەنجەکانی بەناویەکدا کردبوون، پاشان بەخدێی خۆی بەر لە قسەکردن سوور هەڵگەڕا... ئینجا گوتی:

– لەو دەمەوەی سەرۆکایەتیی بەشەکەم وەرگرتووە، هەمیشە حەزم کردووە خوێندکارە میسرییەکان وەربگرین، چونکە زیرەکن و کۆشش دەکەن... هەڵبەت جارناجارێک میسرییەکی خراپی وەکو ئەحمەد دەنانەش هەڵدەکەوێت، لێ ئەمە ئاوارتەیە و ڕێسنییە... بۆ نموونە تۆ خوێندکارێکی مەزنیت... ئەنجامی پێشوەخت و باشت لە توێژینەوەکەتدا بەدەست هێنا، هەروەها زۆر باشەت لە هەموو وانەکاندا بەدەست هێناوە.

– سوپاست دەکەم.

ئاوا تارق ورتەیەکی منەتباری لێوە هات. دکتۆر فریدمان کۆکەیەکی بۆ کرد، چەکمەجەی مێزەکەی کردەوە، هەندێک کاغەزی دەرهێناو لە پێش خۆی دانان، پاشان بێ ئەوەی تەماشای تارق بکات، دەستی بەقسان کردەوە:

– ئەو دەسکەوتە کردارییە ناوازەیەت وام لێ دەکات، کە بەڕاست و ڕەوانی لەگەڵتدا بدوێم... لەم چەند مانگەی دواییدا لەو ئاستەت دابەزیوێت... ئەمە چوارەمین تاقیکردنەوەیە نمرەی خراپی تێدا بەدەست دەهێنیت، لە کاتێکدا هەمیشە بەرزترین پلەت بەدەست دەهێنا!

تاریق چون توانای قسەکردنی، لە دەست دابێت، بەڕەنگی هەڵبزرکاوییەوە لە دکتۆر ڕامابوو... لەو دەمەدا دکتۆر فریدمان کاغەزی تاقیکردنەوەکەی بەدەستەوە بوو و بەتوورەیییەوە گوتی:

– کاتێک بەئەنجامەکانی ئەم دواییەتدا چوومەوە ئەبڵەق بووم... تۆ هەڵەی سەرەتایی وا دەکەیت لە تۆ ناوەشێتەوە... ئایا ئەمە وات لێ ناکات کەمێک بیر لە هۆیەکانی خراپبوونت بکەیتەوە؟

تارق متەقی نەدەکرد و دەموچاوی زیاتر زەرد هەڵدەگەڕا، فریدمان بزەیەکی کرد و بەدەنگێک بەزەیی لەخۆگرتبوو، گوتی:

– گویّ بگرە تارق... هەلێکی گەورەت لەبەردەمدایە، تا ئایندەی خۆت بنیات بنێیت... ژیان لە ئەمریکا ناتەواوی تێدایە، لێ تایبەتمەندێتیی گەورەی ئەوەیە هەل بەهەموو کەسێک دەبەخشێت... ئەگەر کۆشش بکەیت بەئامانج دەگەیت... ئەمە نهێنیی مەزنی ئەم وڵاتەیە... ئەوی لێرەدابەدەستی دەهێنیت، لە هیچ شوێنێکی دنیادا بەچنگی ناهێنیت... ئامۆژگاریم ئەوەیە کارێکی وا مەکە ژیانی تایبەتی کارەکەت بشێوێنێت.

– بەڵام...

– نامەوێت دەست لە ژیانت وەربدەم، لێ هەوڵ دەدەم ئەزموونی خۆمت بۆ بگوازمەوە... وابزانم باش لێم دەگەیت. کاتی خۆی وەک تۆ گەنج بووم، لە قۆناغی زانستیمدا تووشی ئەوینداری هاتم... پێوەندیی خۆش و پڕ لە بەدبەختیی زۆریش کاریان تێ کردم... لێ فێربووم چۆن دەست بەسەر هەستەکانمدا بگرم و دەستبەکار ببمەوە... لە ژیاندا لەکار لە گیان قورستر نییە، لێ تاقە بەهایە هەر دەمێنێت.

فریدمان لە شوێن خۆی هەستا و بەگەرمی دەستی تارقی گوشی:

– تارق ئاگات لە ئیشەکەت بێ و من وەکو بابی خۆت دابنێ... ئەگەر پێویستت بەهەر یارمەتییەک بوو سڵ لە من مەکەوە... تەنانەت ئەگەر حەزت کرد قسە لەسەر ئاریشەکانت بکەیت، هەمیشە کاتی ئەوەم دەبێت گوێت لێ بگرم.

– سوپاست دەکەم دکتۆر.

تارق بەمنەتبارییەوە وای گوت... فریدمان دەستی لەسەر شانی دانا و بەدەم گەیاندنییەوە بۆ دەرگەکە، گوتی:

– بەداخەوە، خراپیوونی نمرەکانت وا لە بەرێوەبەرایەتیی بەش دەکات ئاگادارت بکاتەوە... ئەمە لە پێڕەوەکەدا هاتووە... لەماوەی دوو ڕۆژدا ئاگادار کردنەوەکەت پێ دەگات... هەڵبەت ئەمە شتێکی خراپە، لێ کۆتایی جیهان نییە... ئەگەر کۆششی باش بکەیت و ئاستی خۆت بەرزکردەوە، دەتوانین ئاگادارینامەکە ڕەش بکەینەوە، وەکو ئەوەی هیچ نەبووبێت.

تارق بەبێدەنگی لە دکتۆر فریدمانی دەڕوانی... توانای قسەکردنی نەبوو... کاتێک لای ئەوی جێ هێشت ئەوەی مێشک بێت لە کەللەیدا نەمابوو... بەهەنگاوی قورسەوە هۆڵەکەی بڕی، چون مشتێکی توند بەر سەری کەوتبێت، خەریک بوو بەلادا بێت... وێنەی تەڵخی دژبەیەک بەپەردەی بیریدا گوزەریان دەکرد... بەدەم بیرکردنەوەوە لە ڕۆیشتن بەردەوام بوو،

بێ ئەوەی ئاگای لێ بێت بەشی ناوخۆیی خوێندکارانی تێپەڕاند... ئەو بەخۆیشی ئەوەی دەزانی بەم دوا دواییە ئاستی نزم بووەتەوە، لێ ئەوەی بەدیاردە دانەدەنا... چەندێک نمرەی خراپی بەدەست بهێنایا دەیگوت: «لەم تاقیکردنەوەیەدا باش نەبووم، لێ لە جاری داهاتوودا خۆم دەگرمەوە».

دکتۆر فریدمان وای لێ کرد تەماشای ئاوێنە بکا و ڕاستییەکان ببینێت... خەریکە بەرەو هەڵدێر لێژ دەبێتەوە... ئایندەی زانستی لە ژێر هەڕەشەدایە... ئەمڕۆ ئاگادارینامەیەکی یاساییان ئاراستە کرد، سبەینێش وەکو دەنانە دەری دەکەن... جیاوازییەکەی ئەوەیە، دەنانە حکوومەتی میسری لە پشتییەوەیەتی، هەرچی ئەمە ئەگەر دەری بکەن ئەوا بۆ یەکجاری دەفەوتێت... خوا گیان... چی ڕووی داوە؟ چۆن تارق حەسیبی بلیمەت، ئەفسانەی سەرکەوتن، لە دەرنەچوون دەترسێ و مەزندەی دەرکردنی دەکات؟! بەهێمنی دەرگەی ئەپارتمانەکەی داخست، هەربەجلەکانییەوە خۆی بەسەر نوێنەکەیدا دا، تەنانەت پێڵاوەکانیشی دانەکەندبوو... نزیکەی نیو کاتژمێر لە میچەکە ڕاما، پاشان ڕاست بووەوە و لە ئەپارتمانەکە دەرچوو، سواری ئاسانسەرەکە بوو بەرەو نهۆمی حەوتەم... بەدوودڵییەوە لەبەرابەر ئەپارتمانەکەی شەیما وەستا، پاشان دووجار لەسەریەک پلی بە زەنگەکەوە نا... ئەمە ئەو شێوازە بوو، کە لە سەری ڕێککەوتبوون، شەیما لە زەنگەکە دەزانێت کێیە و بەهەڵەداوان چون لە پشت دەرگەکەوە چاوەڕوان بێت ڕادەکات، یەکسەر دەرگە دەکاتەوە... لێ ئەمجاریان نەکرایەوە... وایزانی دەرچووەتە دەرەوە... پێوەندیی پێوە کرد موبایلەکەی داخرابوو... سەرلەنوێ پلی بەزەنگەکەوە نا... قەیرێکی پێ چوو، بیری لەوە کردەوە بڕوات... لەدواییدا کرایەوە... جلیماڵەوەی لەبەردا بوو، تەوقەیەکی لە قژی دابوو، وەکو جاران خۆی نەڕازاندبووەوە... متەقی لێوە نەهات، وەرسووڕا و لەلاوە وەستا تا بێتە ژوورەوە... لە ساڵۆنەکە لەسەر قەنەفەکە لەبەرابەری دانیشت... لەبەر ڕووناکییەکە بینی چاوی ئاوساوە و دەموچاوی بەفرمێسک تەڕ بووە...

– خێرە هیچ بووە؟

زاری هەڵنەهێنا، خۆی لە نیگاکردنی بەدوور دەخست، ئەمەش وای لێ کرد ئارامی لەبەر ببڕێت... لێی نزیک بووەوە و دەستی خستە سەرشانی، ئەویش بەتوندی دەستەکانی لابردن!

– شەیما چیتە؟

کەمێک سەری کز کرد، پاشان لەپرمەی گریانی دا و بەدەنگێکی پچڕپچڕەوە گوتی:

– کارەساتە تارق!

– چی ڕووی داوە؟

– سکم هەیە!

تارق چون تێنەگەیشتبێت و لە شوێن خۆی مەیبێت، ڕەق ڕاوەستابوو تەماشای دەکرد... توانای بیرکردنەوەی لە دەست دابوو، بیری پەرشوبڵاو بوو، بووە هەزاران پارچەی بچووکەوە... وای لێ هات وەکو دیمەنێلێکی لێک جودا، کە هیچ پێوەندییەکیان پێکەوە نەبێت سەیری شتەکانی دەوروبەری دەکرد. گڵۆپەکەی سەر مێزەکە، یەخچاڵەکە کە ویزەویزی بوو، زەوییەکەی بەمۆکێتی کوڵکنی قاوەیی تۆخ داپۆشرابوو... شەیما لە هیکرا لە شوێن خۆی ڕاپەڕی، بەدەم قیژەوە کەوتە ڕنینەوەی کوڵمەکانی:

– تارق بەو بەڵایەت زانی؟! تارق من بەحەرامی سکم پڕ بووە... بەحەرامی.

بەپرتاو خۆی گەیاندێ و هەردوو دەستی گرت، دوای هەوڵ و کۆششێکی زۆر توانی ڕێ لە لەخۆدانی بگرێت، لێ ئەو خۆی دایە بان قەنەفەکەدا و کەفوکوڵی دانەدەمرکایەوە، تارق دڵی بۆی دێشا... تازە بەقسان هات، دەتگوت لەناو بیرەوە قسە دەکات:

– تۆ بەهەڵەدا چوویتە!

– مەبەستت چییە؟

– نابێت سکت هەبێت!

– دوو جار خۆم نیشان داوە.

– دڵنیات دەکەمەوە شتی وانییە!

بەتووڕەییەوە تەماشەیەکی کرد و گوتی:

– تۆ خۆت پزیشکیت، چاک دەزانیت شتی وا ڕوودەدات.

بێدەنگییەکی قووڵ دایگرتن، سەرلەنوێ دەستی بەگریان کردەوە، پاشان بەلالانەوەوە گوتی:

– ئەم بەیانییە بیرم لە خۆکوشتن کردەوە... بەڵام لە خوای مەزن دەترسێم.

لە پڕ هەستا، لە تارق نزیک بووەوە، هەردوو دەستی گرت و بەنووزانەوەوە گوتی:

– تارق پێت ماچ دەکەم، سترم بکە!

تارق بەبێدەنگی چاوی تێ بریبوو... ئەویش بەپاڕانەوەوە گوتی:

– پرسیارم کردووە... دەتوانیت لێرە لەکونسوڵگەری بمخوازیت.

– لێرە بتخوازم؟

– ڕاستە کەسوکارمان لێمان دەڕەنجێن، چونکە پرسمان پێ نەکردوون، بەڵام چارەمان نییە... لە کونسوڵگەری پرسیارم لێ کردن... کارڕایی ئاسانە و نیو کاتژمێر نابات... دوای ئەوە وێنەیەک لە گرێبەستی هاوسەری بۆ تۆماری شارستانی لە قاهیرە دەنێرن.

دوا ڕستەی بەدەنگێکەوە گوت چون تارق لەسەر هێنانی ڕازی بێت و گرفتی کارڕایی مابێت... لێ بێدەنگییەکی قورس دایگرتبوون... تارق ڕووی خۆی وەرگێڕا، تاکو شەیما تەماشای نەکات، بەدەنگێکی نزم وەک ئەوەی لەگەڵ خۆیدا بدوێت، گوتی:

– منیش گرفتێکی گەورەم بۆ دروست بووە... ئاگادارینامەیەکی یاساییم لە زانکۆوە پێگەیشت... نمرەکانم زۆر دابەزیون!

– دەبێت یەکەم جار ئەم کێشەیە یەکلا بکەینەوە... کەنگێ بۆ کونسوڵگەری بچین؟

– بۆ؟

– تاکو بمخوازیت.

– هەنووکە بارودۆخی من ڕێ بەژنهێنان نادات!

سەرلەنوێ کشوماتی دایگرتنەوە... شەیما بەدەنگێکی بیستراوەوە هەناسەبڕکێی پێ کەوتبوو، تارقیش بەدەنگێکی پاڕانەوە ئامێزەوە گوتی:

– تکات لێ دەکەم شەیما... لێم تێبگە... هەرگیز دەستبەردارت نابم... هەموو هەوڵم بۆ یارمەتیدانت دەخەمە گەڕ... لێ ناتوانم بەم شێوەیە ژن بهێنم.

شەیما لە ڕوخساری ڕاما، ویستی شتێک بڵێت، کەچی لەپڕ بەهەناسە بڕکێوە پاڵی ناو بەسەریدا قیژاندی:

– لێرە دەرچۆ... دەرچۆ... نامەوێت چارەت ببینم.

***

یەکێک لە خراپترین شەوەکانی ژیانمم ڕۆژ کردەوە.

بۆ ساتێک چییە پێڵووەکانم بەیەکدا نەدان... چەند جارێک پێوەندیم بەوێندییەوە کرد، کەچی وڵامی نەدامەوە، پاشانیش مۆبایلەکەی داخست. سبەینێ زوو جلەکانم لەبەر کردن و سواری میترۆ بووم بۆ بۆرسەی شیکاگۆ، چەند جارێک گەیاندبوومە ئەوێ...

لە دووریانەکە وەستام کەوتمە چاوەڕێکردنی... ئەو بەفرەی لە شەودا باریبوو هەموو شتێکی داپۆشیبوو... پاڵتۆ قورسەکەم لە خۆم پێچا، کڵاوەکەم لەسەرم توند کرد و جەمەدانییەکەم لە دەم و لووتم پێچا... ئەوەم بیرهاتەوە چۆن وێندی ئەم جلانەی بۆ هەڵبژاردم... چونکە شارەزای زستانی شیکاگۆ نەبووم. پاڵتۆیەکی نایلۆنی باران گرەوەم کڕیبوو، وام دەزانی بەرگەی سەرمای سەخت و کڕێوە دەگرێت، وێندی هەرکە بینی لە خەنینەوە ناکەوت، پاشان خۆی گرت و بەدەنگێکی نزم چون داوای لێبوردن بکات، گوتی:

– ئەم پاڵتۆیە تەنکە. زستانی شیکاگۆ دەخوازێت پاڵتۆی ئەستووری فەروەدار لەبەر بکەیت.

بردمی بۆ فرۆشگای ناوداری مارشڵ فیڵد، لەو دەمەی ئاسانسەرە شووشەییەکە بەرەو سەرێی بەرز دەکردینەوە، گوتی:

– لێرە جلی نایاب دەفرۆشن، کە گەورەترین نەخشەساز نەخشیان دەکێشێت... لێ سوپاس بۆ خوا هەژاری وەک ئێمەیان لەبیرنەکردووە، دوا نهۆمیان بۆ هێشتووینەتەوە، ئەو جلانەی خەوشیان تێدایە، یاخود مۆدێلیان بەسەرچووە... بەهەرزان دەفرۆشرێن.

چەندی خۆشویستم و بایەخی پێ دام!... هێندەی ئەو لەگەڵمدا نەرمونیان بوو، من ئەوەندە لەگەڵیدا خراپ بووم... هەر دوێنێ بوو بەجلی سەماوە، کە لەبەر من کڕیبووی هات لەگەڵمدا ئاهەنگ بگێڕێت، ویستی لە دیدی منەوە ببێتە ئەو سەماکەرە ئەندەلوسییەی لە خەیاڵمدایە... ئەم هەموو خۆشەویستییەم بەدڵڕەقییەک پێشوازی کرد هەرگیز بڕوا ناکرێت...

بەسیخوڕم تاوانبار کرد... بەناپاک... هەر هێندەی بیبینم یەکسەر داوای لێبوردنی لێ دەکەم... دەستەکانی ماچ دەکەم و لێی دەپاڕێمەوە تا بمبەخشێت... چۆن دڵم هات ئەوەندە لەگەڵیدا دڵڕەق بم؟... هۆشم لەبەرخۆم نەبوو... شپرزەو بەدبەخت شکستەکانم بەسەر ئەودا بەتاڵ کردەوە...

هەڵکوتانە سەری سەفوەت شاکر لەماڵەکەمدا بۆ سەرم و پێزانینی بەهەموو وردەکارییەکانی ژیانم و هەڕەشە لێ کردنم لەڕێگەی دایک و

خـوشکەکـەمـەوە... هەمـوو ئەمـانە ورەیان ڕووخـاندم... نوهـای خـوشـکم... هەرگیز بڕوا ناکەم بیگرن... ئەگەر پەنجەیەکیان بەخراپە بەری بکەوێت، ئەم سەفوەت شاکرە وەک سەگ دەکوژم... خـوایە!... داخۆ ئەمانیش وەکو ئێمـە مرۆڤن؟... ئایا ڕۆژێک لە ڕۆژان ئەمانەش وەکو ئێمـە منداڵی فریشتـە ئاسـا بوونە؟ چۆن کاری مرۆڤێک لە لێدان و ئەشکەنجەداندا خەست دەبێتەوە؟

ئەوی بتـوانێت ئـازاری مـرۆڤـێک بدات چۆن دەتوانـێت بخـوات و بنوێ و لەگـەڵ ژنەکـەیدا خـۆشـەویسـتی بکـات، یاخـود وازی لەگـەڵ منداڵەکـانیـدا بکات؟!...

سـەیرەکە لەوەدایە هەموو ئەفسـەرانی ئاسـایشی دەوڵەت هەمـان سیفـەت هەڵدەگرن... کـاتێک لە زانکۆ گیـرام، ئەو ئەفسـەرەی ئەشکەنجـەی دەدام لە سـەفوەت شـاکر دەچوو... هەمـان بریقـەی سارد و چەوری پێست، دوو چاوی مردووی پڕ لە دڵڕەقی، هەروەها ڕوخسارێکی مۆنی تژی لە تاڵی!

کرێوەیەکی تونـد هەڵی کـرد، چاوم نووقـاند و بەهەنگاوی خێـراوە بەسـەر شۆستەکەدا دەڕۆیشتم، تا خوێن بەدەمارەکانمدا بێ و بچێت...

ئەم شـێـوازی خـۆپاراستن لە سـەرمـایەش هەر لەوێندییـەوە فـێـربووم... بەدەیان وردەکاری و هەڵوێست لە نێوانمانـدا هەن... ناکرێت لە بیریان بکەم. سەیری کاتژمـێرەکەم کرد... حەوت و نیو بـوو... باشە بۆ نەهات؟ ئەمە ڕێگەی ڕۆژانەیەتی... بایەد لێرەوە تێپەڕبێت... دەبێت لەبەر ئەوە ڕێی گۆڕیبێت تاکو نەمبینێت؟... غەمێکی قـووڵ نیشـتـە سـەر دڵم، خـەریک بوو لەگەڵ سـەرمـاو شـەکـەتیدا لـە دەوروبەرم دادەبڕام... دەتگوت لەپڕ گـواسـتـمـەوە مـەودایەکی دووری دیکـە... وەک ئەوەی ئەوی دەیبـینم بـەسـەر کـەسـانی دیدا بێ و من لەودیو شـووشـەوە بیانبینم!... ئەمـە ئەو شـێوازە بوو خـۆنەویسـتـانە ئاوەزم پەنای بۆ دەبرد، تاکـو هەسـتکردنم بەئازار کـەم بکاتەوە، پەیتـا پـەیتـا تەم بەرچاوی گرتم و دەتگوت شەقام و خـەڵکەکەم لەودیو چاویلکەیەکی تەڵخەوە دەبینی!... نەمزانی ئەم دۆخـە چەندی برد... لێ (لەپڕ) دیمەنی بەرچاوم کەوت بەرەو لام دێت... ئا ئـەوەتا، بـەو ڕەوتکـردنەی مـن حـەزم لـێ دەکـرد، بەپێی ڕیتمێکی دووبارە بووەوەی کەشخە، چون سەما بکات بەرەو پێش دەهات...

جارێکیان لێم پرسی: بۆچی بەپەلە وەک ئەمریکییەکان ڕێ ناکەیت؟

بەخەنینەوەوە وڵامی دامەوە: چونکە من خوێنی نەنکە ئەندەلوسییەکەم ئەوی حەزی لە باپیرت کرد، هەڵگرتووە!...

بەهەموو هێزمەوە تاوم دایێ... وەستا و تەماشایەکی کردم... لە ڕوخساریدا دیاربوو خۆم ئاسا خەو نەچووەتە چاوی.

– وێندی!

– ئێستا کارم هەیە.

– تکات لێ دەکەم... تەنیا یەک خولەک.

بایەکی توند هەڵی کرد و دەموچاومانی پڕ لە پرووشە بەفر کرد، ئاماژەیەکم بۆ کرد، کەمێک دوودڵ بوو، پاشان بۆ بەردەرکی ساختمانەکەی نزیکمان دوم کەوت.

کەمێک گەرم بووینەوە... هێند شپرزە بووم هەناسەبڕکێم پێ کەوتبوو:

– تکات لێ دەکەم... بمبەخشە... نازانم چۆن وام کرد؟... تەواو ڕووخابووم و سەرخۆش بووم... هۆشم لەبەر خۆمدا نەبوو.

سەری کز کرد تا تەماشام نەکات، گوتی:

– ئەو دەمەقاڵێیەی دوێنێ ڕاستیی ئاشکرا کرد.

– ئامادەم هەموو شتێک بکەم، تاکو ئەوی دوێنێ گوتم لە بیری بکەیت.

– لە بیری ناکەم... ناتوانم خۆم هەڵخەڵەتێنم!

– مەبەستت چییە؟

– خۆشەویستییەکەمان دڵگیرە، لێ هیچ ئایندەیەکی نییە!

– بۆ؟

– چونکە لە دوو دنیای جیاوازداین.

– وێندی... من هەڵەم کرد و هاتووم داوای لێبوردن بکەم.

– هیچ هەڵەیەک ڕووی نەداوە... لە کۆتاییدا من سەر بەدوژمنانی وڵاتەکەتم... چەندێک خۆشت بوێم ئەوەت بیر ناچێت، کە من جوولەکەم... چەندێک دڵسۆزت بم ئەوا هەمیشە بروات بەرابەرم لەق دەبێت... لە چاوی

تۆوە هەر یەکەمین تاوانبارم.

– ئەمە ڕاست نییە... من بڕوام پێت هەیە و ڕێزت لێ دەگرم.

– ناجی، چیرۆکی ئێمە دوایی هات.

ویستم دوا نارەزایی دەسبەرداربوون تۆمار بکەم، لێ بزەیەکی پەنهانی کرد و لە ڕوخساریدا ئەو غەمە دێرینەی هەڵی گرتبوو بەدەرکەوتەوە... لێم نزیک بووەوە، باوەشی لێدام و بەلەز ماچێکی ڕوومەتی کردم، لەوەدەمی کلیلی ئەپارتمانەکەی وێدام بەدەنگێکی کزەوە گوتی:

– تکایە پێوەندیم پێوە مەکە... حەزدەکەم پێوەندییەکەمان چۆن دەستی پێ کرد ئاوا بەجوانی کۆتایی پێ بێت. سوپاس بۆ ئەو هەستە دڵگیرانەی لەگەڵ تۆدا هەستم پێ کردن.

وەرسووڕا و بەهێمنی ڕۆیشت... چاوم لەسەری بوو، تاکو دەرگە شووشەییەکەی بەرەو شەقامەکە بڕی و لە ئاپۆراکەدا ون بوو.

***

بێ ئارامی بەڕووی کەرەم دۆسەوە دیاربوو. ئاهێکی هەڵکێشاو گوتی:

– کەواتە جەنگ دەستی پێکرد!

– نازانم چۆن سەفوەت شاکر ئەم هەموو شتانەی لەبارەمانەوە زانی؟

– چاوبڕینە ئاکاری خەڵکی پیشەیەتی... بیرت نەچێت ئێمە چووینە لای زۆرێک لە میسرییەکان، تاکو قایلیان بکەین واژۆ لەسەر بەیاننامەکە بکەن... سروشتییە یەکێکیان زمانی لێ دابێن!

– ئەی کلیلی ئەپارتمانەکەمی چۆن دەست کەوت؟

– هاوکاری لە نێوان دەزگاکانی هەواڵگریی ئەمریکی و میسری توندوتۆڵ و لە مێژینەیە... ئەوان لەکێ بەگومان بن ڕەوانەی میسری دەکەن، لەوێ ئاسایشی دەوڵەت ئەشکەنجەیان دەدا و وای لێ دەکەن دان بەشتەکاندا بنێ، ئینجا دەیگەڕێننەوە ئەمریکا!

– وام دەزانی مافی مرۆڤ لێرە شوورەبەندی پێ دراوە.

– دوای تەقینەوەکانی ١١ی سپتەمبەر، حکوومەتی ئەمریکی مافی ئەوەی بەدەزگاکانی ئاسایش داوە، ئەوە بکات کە بەپێویستی دەزانێت. هەر لە

سیخوڕی بەسەر خەڵکەوە تا گرتنیان، تەنانەت ئەگەر بچووکترین گومانیان لەسەری هەبێت.

– ئەی چار چییە؟

– تا ئێستاش لەسەر بەیاننامەکە مکوڕیت؟

– چی دەڵێیت؟

– دەزانم تۆ کابرایەکی ئازا و نیشتمانپەروەریت. لێ ئەوەش دەزانم ترست لە خێزانەکەت وات لێ دەکات جارێکی دی بیری لێ بکەیتەوە.

بەنیگایەکی تەماشا کرد وا دیاربوو یەکلاییکەرەوە بێت، چونکە دەستی هەڵبڕی و گوتی:

– تووڕە مەبە... دەبوو لێم بپرسیتایا.

لای پیانۆکە، لەو بارەی یەکەمین جار لەگەڵ وێندی پێکگەیشتین، هەوڵم دەدا شەپۆلی یادەوەرییەکان بوەستێنم... وێنەی وێندی لە مێشکمدا دەرنەدەچوو... ئەوەتانێ جوانترین ئەزموون لە ژیانمدا لە دەست دەدەم!... دوا ژوانمانم بیر هاتەوە... ئایا لەسەر حەق بوو؟ داخوا بەڕاستی سەر بەدوو جیهانی لێک جوداین؟!... دەبێت دوژمنایەتیی ئێمەی عارەب بەسەر بزاڤی زایۆنیزمدا بڕژێت نەک ئاینی جوولەکە... نابێت دوژمنایەتی پێڕەوانی ئاینێکی دیارکراو بکەین... ئەم ڕەفتارە فاشییە نامۆیە بەلێبوردەیی ئیسلامەوە، هەروەها ماف بەوانی دی دەدات بەهەمان ڕەگەزپەرستی مامەڵەمان لەگەڵدا بکەن... ئەمە ڕای منە، کە دەیان جار وتوومەو نووسیومە، لێ وادیارە لە پیادەکردنیدا سەرکەوتنم بەدەست نەهێنابێت!...

ئەگەر وێندی جوو نەبوایا، داخۆ بەناپاکم تاوانبار دەکرد؟! بۆچی بەم ئاسانییە گومانم لێ کرد؟ لێ لەلایەکی دییەوە، وێندی بەجوولەکەیەکی ئاوارتە دانانێیت؟

ئایا زۆربەی زۆری جووەکانی جیهان بەهەموو هێزیانەوە پشتگیری لە ئیسرائیل ناکەن؟... ئەی ئیسرائیل گشت کوشتوبڕەکانی دژ بەعارەب بەناوی دەوڵەتی جوولەکەوە ناکات؟ ئەی پێوەندیم بەوێندییەوە نەبووە ئەگەری تووڕەبوونی جووەکان لەکۆلێژ؟...

ئەدی تەشــقـەڵەیان پێ نـەکـردم و ڕیسـوایـان نەکـردم؟... چەند جـووڵەکـە لەشـێوەی وێندین، ئەی چەندیشـیان وەکـو ئەو خـوێندکـارانەن، کە گاڵتـەیان پێ کردم؟

پێکەکـەم هەڵدا و داوای بوتڵێکی دیم کـرد... تێبـینیی ڕوخسـاری دکـتـۆر کەرەمم کرد، ناوچەوانی لێک ناو بەشێلگیرییەوە گوتی:

– دەبێت هەڵوێسـتـەکـە باش شـی بکەینەوە... مـادام سـەفـوەت شـاکـر بەهەموو شتی زانی، بێ گومان نایەڵێت هەموو ئەوانەی لەسـەر بەیاننامەکە واژۆیان کردووە چاویان بەسەرۆک بکەوێت.

– ئایا مافی ئەوەی هەیە؟

– بێگومـان... سـەردانەکەی سـەرۆک کۆمار پیـاوانی ئاسـایشی مـیسـری و ئەمریکی سـەرپەرشتی دەکەن، مـافی ئەوەشیان هەیە ڕێگری لەهەر کـەسێک لە چوونە ژوورەوەی بۆ هۆڵەکە بکەن...

– تەنانەت ئەگـەر نەشـهێڵن بچینە ژوورەوە، ئەوا لـە دەرێ خـۆپیـشـاندان دەکەین و بەیاننامەکە بۆ ڕۆژنامەوانەکان دەخوێنینەوە.

– هەڵبـەت خـۆپیـشـاندان بایەخی خـۆی هەیە، لێ هێـزی بیـرۆکـەکـە لەوەدا خـۆی حـەشاردەدات یـەکێک لـە میـسـرییـەکان لە پڕ بەیاننامـەکە ڕووبەڕووی سەرۆک کۆمار بخوێنێتەوە.

– ڕاست دەکەیت، وەلێ... چۆن؟

– هێشتا دوو هەفتەمان لەبەردەمدایە... لەسـەرمانە یەکێک لەو مـیسـرییانە بدۆزینەوە، کـە واژۆیـان لەســەر بـەیانـنـامــەکــە نـەکـردووە و قـایـلـی بکـەین بیـخـوێنێتـەوە... دەبێت کـەسـێک هەڵبـژێرین سـەفـوەت شـاکـر هـەرگـیـز ئەوی بەخەیاڵدا نەیەت.

– کەسێکی وا دەناسیت بۆ ئەم کارە دەست بدات؟

– چەند ناوێکم لان، باپێکەوە پێیاندا بچینەوە.

بۆچی مەروە ڕازی بوو لەگەڵ سەفوەت شاکردا کاربکات؟

وەڵامەکەی لەوردەکارییە بچووکەکاندایە...

نیگا پرسیار ئامێزە پڕ لە گومانەکەی کاتێک مێردەکەی ڕووی لێ دەنێت، بزە شڵەژاوە تێکەڵ بەیاخیبوونەکەی، ئەودەمی بەر لە ڕۆیشتنی بۆ کونسوڵگەری لەبەر ئاوێنەدا خۆی ڕێک دەخست، تەنوورە شینە تەسکەکەی، کە هەڵی بژارد تاکو بەرزی و نزمییەکانی جەستەی بەرجەستە بکات، ئەو بۆنە تیژەی لە پشت گوێی و لە نێوان مەمکەکانی دا بوو، جووڵەی خێرا و لە ناکاوی دەستی بەر لەوەی بچێتە نووسینگەکەوە، دوگمەی سەرەوەی تەنوورەکەی پێ ترازاند... چەمانەوە و هەناسە هەڵکێشان و دەنگە خۆشە ناسکەکەی... حەزێکی ناوەکیی زاڵ وای لێ دەکات هانی سەفوەت شاکر بدات، بواری بۆ بڕەخسێنێت، تاکو مەرامەکانی خۆی پێ ڕابگەیەنێت، نەک لەبەر ئەوەی ئەوی بەدڵە، یاخۆ لادەرە یان گاڵتەکارە، بەڵکو دەیەوێت هێڵەکە لەسەر ڕاستی خۆی تەواو بکات، ڕووداوەکانی چیرۆکەکە بەرەو کۆتایی بەرێت، لە وشکایی لەنگەر بگرێ و لە پێکدادانی شەپۆلەکانی ژیانی، کە بێ وەستان هێزی لەبەر دەبڕن، قوتاری بکات... لە کەڵکەڵە و دوودڵی لەنێوان ترسی لە تەڵاقدان و ڕاکردن و بێزاریی لە دەست دەنانە شەکەت و ماندوو بوو... ئیدی ئەو نەیدەتوانی ژیان بێ ئەوەی بەڕاشکاوی لایەنێک بگرێت، بەرێتە سەر... یان مەترسییەکان بێنە دی، یانیش بڕەوێنەوە... دڵڕەقیی ڕاستەقینە هەر چەندێک بێت ئەوا لەخەیاڵ باشترە...

ئەم هەر لە یەکەمین ڕۆژەوە درکی بەوە کرد، کە کارێکی ڕاستەقینەی لە نووسینگەکەی سەفوەت شاکردا نییە، چونکە جڵەوی کارە سەرەکییەکان بەدەستی حەسەنی سکرتێرەوەیە. بەڕوونی، دیاربوو کە سەفوەت شاکر بۆی سووتاوە... بەدرێژاییی ڕۆژ زیاد لە جارێک گازی دەکرد و داوای لێ دەکرد دەرگەکە دابخات، لەبەرابەر خۆیدا دایدەناو قسەی بۆ دەکرد، هەوڵی دەدا دۆستانە لەگەڵیدا بجوولێتەوە، لە کاتێکدا بەنیگاکانی دەیسمی... دەنگی پڕ دەبوو لە ئارەزوویەکی سەرکەش و توندی ئاوەها دەتگوت ها ئێستا نائێستا پەلاماری دەدات... هەندێک جار شەهوەتی جۆشی دەخوارد، سەری دەکرد و لێی دەڕژا، تا بێدەنگ دەبوو، ئیدی هیچی نەدەما بیڵێت... مەروە بیری کردەوە سەفوەت لەبەرابەریدا تاماوەیەکی درێژ خۆی ناگرێت، بەم زووانە پەردە لە سەر ڕووی ڕاستەقینەی خۆی

هەڵدەماڵێت... چی لەگەڵدا دەکات؟ دەستی دەگرێت؟ ئایا خۆی پێوە دەنووسێنێت و هەوڵ دەدات بەزۆر ڕایمووسێت؟... ڕۆژانی یەکەم و دووەم تێپەڕین، لە کۆتایی ڕۆژی سێیەمدا سەفوەت کاتژمێرێک دوای دەوام هێشتییەوە. هەستا و ڕووی کردە بارە بچووکەکەی ناو ژوورەکە، پێکێکی بۆ خۆی کرد و پەرداخێک ئاو پرتەقاڵیشی بۆ ئەو هێنا، پاشان گەڕایەوە سەر کورسییەکەی و پشتی دایەوە، بەرچاوی کەمێک تاریک بووبوو، گوتی:

– دەمەوێت لە بارەی خۆمەوە قسانت بۆ بکەم.

– ئەمە شەرەفێکی گەورەیە بۆ من!

– من ئێستا لە لووتکەی ژیانی ئیشکردنمدام... دوور نییە لە هەر کاتێکدابێت بمکەنە وەزیر.

– پیرۆزە.

بەدەنگێکی شادی ئامێزەوە وای گوت، پاشان پاڵنەرە ناوەکییەکەی جووڵا... لەرییەوە و قاچی لەسەر قاچ دانا، جلەکەی لەبەری توند بوو و هەندێ شوێنی بەدەرکەوت... ئەویش بەدەنگێکی شێلگیرانەوە درێژەی پێ دا:

– گەیشتمە ئەوپەڕی ئەو شوێنەی دەکرێت پیاوی ئاسایش بیگاتێ... ڕەنگە نەزانیت مانای ئاسایش لە وڵاتەکەماندا چییە... ئاسایش میسر بەڕێوە دەبات نەک لایەنێکی دی... بەوشەیەک لەمنەوە دەتوانم چۆنم بوێت سەرەک کۆمار بجووڵێنم... دەتوانم وای لێ بکەم هێڵی تێپەڕبوونی لە شوێنێکەوە بۆ شوێنێکی دی بگۆڕێت، یاخود کۆشکەکەی جێ بهێڵێ و لەکۆشکێکی دیکە، کە من بۆی دیاردەکەم بنوێت... ڕاپۆرتێک لە منەوە دوارۆژی هەریەکێک لە بەرپرسەکانی دەوڵەت تێکوپێک دەدات!

– خەریکە لێت دەترسم!

– بەپێچەوانەوە. دەمەوێت پشتم پێ ببەستیت.

– سوپاست دەکەم.

– مێردەکەت هاتە لام بۆ واشنتۆن، دەستی بەگریان و پاڕانەوە کرد، تاکو ئایندەی لە فەوتان ڕزگار بکەم.

– دەزانم.

– لە پێناوی تۆدا بۆی دەکەم.

– زۆر سوپاس.

- دەمەوێت بەشێوەیەکی دی سوپاسم بکەیت.

- وەک چی؟

- من لەتۆ بەتەمنتر و بەئەزموونترم... ژیان فێری کردووم هەل تاقە جارێک دێت، یان دەیقۆزینەوە، یانیش بۆ یەکجاری لەدەستی دەدەین.

- تێناگەم!

- بەڵکو زۆر بەباشی تێدەگەیت.

- چیت دەوێت؟

- تۆم دەوێت!

لەو دیو مێزەکەوە هەستاو لە سەرخۆ بەرەو لایەوە چوو، پاشان دەستی گرت و بۆ خۆی ڕای کێشا، مەروە هەستا... ئەو دەستی درێژکرد و لە ناو قەدی ئالاند، مەروە جووڵەیەکی کرد، وەلێ دوورنەکەوتەوە... کاتێک بۆنی عەترەکەی مەروە کاسی کردبوو بەچرپەوە پێی گوت:

- تۆ جوانیت.

وەک ئەوەی نارازی بێت، چەمییەوە. ئەویش زیاتر خرۆشا و مشتی لەسەر قۆڵی توند کرد، بەدەنگێکی گڕەوە گوتی:

- دەتکەمە بەختەوەرترین ئافرەتی دنیا.

- ئەی ئەگەر ڕەتم کردەوە؟

- ڕەتی ناکەیتەوە.

- چوزانیت؟

- چونکە ژیریت.

- پێویستم بەبیرکردنەوەیە.

سەفوەت تەماشایەکی کرد و ڕەنگێکی هێناو برد، لە ڕادەبەدەر شەهوەتی سەری کردبوو، بۆیە هەناسەبڕکێی پێ کەوتبوو، لێ خۆی کۆکردەوە و لەو دەمی لێی دوور دەکەوتەوە، گوتی:

- تاسبەی مۆڵەتت دەدەمێ.

***

مەروە نە تووشی شۆک هات، نە تێکچوو، نە نارازیش بوو، تەنانەت هێندەش پێی قەڵس نەبوو... بەڵکو بەپێچەوانەوە، جۆرە ئاسوودەیییەک دایگرت، چون دادوەری لێکۆڵینەوە بێ و لە ئەنجامدا بەڵگەی بنجبڕی تاوانبارکردنی بەدەست هێنابێت... ئائەوەتانێ ڕاستی دەستگیر دەکات، لەمڕۆ بەدواوە نەگومان و نە دوودڵی. سەفوەت شاکر دەیەوێت ببێتە دۆستی، ئاوا بەئاشکرا!...

بەپەلە بەرەو ماڵ گەڕایەوە، لە هۆڵەکە دانیشت چاوەڕێی دەنانەی دەکرد، ئەویش هەرکە لە دەرگە هاتە ژوورێ و چاوی پێ کەوت، هەستی کرد شتێک ڕووی داوە... سڵاوی لێ کرد، پاشان زیادەڕۆیی لە باوێشکداندا کرد تاهەڵبێت، گوتی:

– ئەمڕۆ بەدەست کاری زۆرەوە لە پەلوپۆ کەوتووم.

– دەمەوێت قسەت لەگەڵدا بکەم.

– با بۆ سبەی هەڵیگرین.

– کارەکە دواخستن هەڵناگرێت.

لە سەرخۆ چی ڕوویدابوو بۆی گێڕایەوە... هەینێ قسەکانی سەفوەت شاکری دەگێڕایەوە وشەکانی بەزەقی دەردەبڕین... نیگایەکی تیژی کرد و گوتی:

– سەیری هیچ و پووچییەکەی بکە... ئەوی بەهاوەڵی خۆت دەژمارد، دەیەوێت دەستدرێژی بکاتە سەر نامووست!

دەنانە بەجلی دەرەوە لە بەرابەری دانیشتبوو... لەودیو چاویلکەکەیەوە تەماشای دەکرد، پاشان ناو لەپەکانی دانبەیەکدا و گوتی:

– لاحەولە وەلا قووەتە ئیللا بیللا... چ کابرایەکی بێ شەرمە!

مەروە دڵی بەو قسە نەرمە دانەکەوت، بەدەنگی بەرز لێی پرسی:

– چی لێ دەکەیت؟

– هەڵبەت لێپرسینەوەی لەگەڵدا دەکەم... حیسابەکەشی سەخت دەبێت.

چەند ساتێک لە بێدەنگی تێپەڕی... لەپڕ هەستا و لە تەنیشتییەوە دانیشت، دەستی خستە سەرشانی و گوتی:

– وای لێ دەکەم نرخی ئەو نامەردییەی بداتەوە... دەزانم چۆن ئەمە بگەیەنمە لای بەرپرسەکانی... وەلێ لەسەرمانە کەمێک دان بەخۆماندا بگرین، چونکە سەردانەکەی

سەرۆک دوای چەند ڕۆژێکە، سەفوەتیش بەڵێنی پێ داوم بمگوازێتەوە زانکۆی دوبۆڵ!

– مەبەستت چییە؟

– نامانەوێ کەللەڕەقیمان لەگەڵدا بکات.

– ئەو بەڕوونی پێی گوتم دەیەوێت پێوەندیم لەگەڵدا ببەستێت... تێدەگەیت؟

– بێگومان تێدەگەم... بەخوا پەندێکی دەدەمێ هەرگیز بیری نەچێتەوە... بەخۆت دەیبینی... ئەوی لە تۆم دەوێت تەنیا یەک مانگ چاوەڕێ بکە زیاتر نا... ئەگەر ئێستا تووڕەی بکەم دەتوانێت بەنووکە قەڵەمێک لەناوم بدات... سەبری لێ دەکەم، تاکو سەردانەکەی سەرۆک کۆتایی پێ دێت و دەمگوازێتەوە ئەو زانکۆ تازەیە، ئەوجا حیسابی من لەگەڵیدا دەست پێدەکات!

بەنیگایەکی ورد و قووڵەوە لێی دەڕوانی، چون ئەوی ڕوودەدات یەکجار تۆماری بکات و لە قووڵایی هۆشیدا بۆ یەکجاری چاپی بکات... زاری هەڵنەهێنا، بەهێوری هەستا، چووە ژووری گوزەران و دەرگەکەی لەخۆی کلۆم کرد.

ئەم بەیانییە کونسوڵگەریی میسری جیاواز دەهاتە بەرچاو، دەتگوت ڕەهەندێکی ئەفسانەیی وەرگرتووە، چون دارعەسای جادووگەری بەرکەوتبێت، لە تەنیا تەلارێکی دیپلۆماسیی جوانەوە لەسەر دەریاچەی میشیگان بووبووە شانۆی ڕووداوی گەورە گەورە، کە مێژوو تۆماریان دەکات!...

ڕێوڕەسمی پشکنین و مسۆگەرکردنی شوێن زوو دەستی پێ کرد:

بینایەکەیان بەئامێری پێشکەوتوو پشکنی، دیوارەکانیان بەرتیشکی ئێکس دا، تا لە نەبوونی تەنی نامۆی شاراوە لەناویاندا دڵنیابن. دوای ئەوە دە سەگی زەبەلاحی پۆلیسی بەدەرکەوتن و بەناو بینایەکەدا تەراتێنیان بوو، بەهەموو لایەکدا بۆنیان دەکرد و مووشەی تەقەمەنیی هەڵگیراویان دەکرد... لەو نێوەدا کۆمەڵێک لە سێرەگرانی میسری بەتفەنگە لوولە درێژ و دووربینە قەبەکانیانەوە سەرکەوتنە سەربانی تەلارەکە، هاوکات کۆمەڵێکی دی لە گاردی کۆماریی تەیار بەچەکی خێرای ئوتۆماتیکییەوە بەدوایانەوە بوون.. تاکو گشتیان لەملاو لەولاوە بەشێوەیەک زاڵبن بەسەر دەڤەری دەوروبەری کونسوڵگەرییەکەدا، دابەش بوون، دوای تۆزێک چوار دەروازەی ئەلەکترۆنییان دامەزراند، دوو دەروازەیان لەبەرابەر دەرگەی هاتنە ژوورەوە دانا، بەشێوەیەک هەر یەکێک بێتە ژوورەوە دوو جار بەدوای یەکدا دەپشکنرێت...

بەرلەوانەش بە دە مەتر خاڵی پشکنین دانرابوو، ئەفسەری ئەمریکی سەربە نووسینگەی لێکۆڵینەوەی فیدراڵی FBI و لەگەڵیشیاندا ئەفسەری میسری سەربە هەواڵگری و ئاسایشی دەوڵەت لەسەریان وەستابوون... لەگەڵ هاتنە ژوورەوەی بانگهێشتکەراندا زۆر بەوردی پشکنینیان...

کارتی داوەتنامەی ئەمریکییەکان دەخرایە بەر ئامێرێکی لیزەرییەوە، تا لە ناساختەیی دڵنیابن، هەرچی میسرییەکانیش بوون ئەوا دەیانخستنە ژێر ڕێوشوێنی زیاترەوە... وێنەی پاسەپۆرتەکەیان لەسەر لاپتۆپێکی تایبەتی دەگرت، تادڵنیابن کە لە دۆسێی ئاسایشدا تۆمار نەکراون، دوای ئەوە ئەفسەرێکی ئاسایشی میسری بەدەم زەردەخەنەیەکی فەرمییانەو نیگایەکی ورد و کاریگەرەوە پرسیاری وردەکارییەکانی ژیانیانی لێ دەکردن...

خۆ ئەگەر تێبینیی بچووکترین شڵەژان، یاخود دژایەتییان لە وەڵامدانەوەدا بەدی بکردایا، ئەوا دەمودەست دەیانبردە نووسینگەیەکی دی و بەفراوانی لێپرسینەوەیان لەگەڵدا دەکرد...

ڕێ و شوێنەکانی دەزگای ئاسایش هێندەی پێویستییەکانی دادپەروەری توندوسەخت و نابوێر بوون. بەهەمان هێز بەسەر هەمووواندا سەپێنرا بێ ئەوەی گوێ بەپێشەو پایەی کۆمەڵایەتییان بدرێت... تەنانەت بەرپرسی بۆفیەی کونسوڵگەرییەکە ئەمریکییەکی پیری ڕەشە بەجاک ماهۆنیی گاز دەکەن، ڕێیان لە هاتنە ژوورەوەی گرت، چونکە باجەکەی بیر چووبوو. ئەوەبوو نیو کاتژمێری تەواو لەگەڵ ئەفسەرەکاندا هەوڵی داو پاڕایەوە، تا بەگەواهی ئەو کرێکارانەی لەگەڵیدا کاردەکەن کەسایەتیی خۆی ئاشکرا بکات و بچێتە ژوورەوە، کەچی لە کۆتاییدا ناچار بوو بگەڕێتەوە ماڵەوە، کە زۆر لەوێوە دوور بوو، تا باجەکە بهێنێت!... پیاوانی ئاسایشی میسری لە ناخەوە هەستیان بەگەورەیی کارەکەیان و مەترسییەکانی دەکرد:

پاراستنی گیانی جەنابی سەرۆک کۆمار... لە دڵەوە خۆشیان دەویست و بەڕێز و سەردانەواندنەوە ناویان دێنا، ئەگەر لەسەرۆکەوە نزیک نەبوونایا ئەوا تامی ژیانی پڕ لە خۆشگوزەرانییان نەدەکرد و دەسەڵاتی بێ پایانیان بەسەر گشت دەزگاکانی دەوڵەتدا نەدەبوو!... وا پێوەی پابەند بووبوون تا وای لێ هات دوا ڕۆژی ئەوان بەچارەنووسی ئەوەوە بەندبوو... خوانەخواستە ئەگەر شتێکی بەسەردا بهاتایا، وەکو ئەوی پێشوو تیرۆر بکرایا، مانای وایە هەموو دەفەوتان... هەواڵەی لێپرسینەوە دەکران، یان ئەگەر دوژمنە زۆرەکانی سەرۆک دەسەڵات بگرنە دەست، ڕەنگە ئەمان دادگایی بکرێن و فڕێ بدرێنە بەندیخانەوە... ئەم هەموو کەڵکەڵانە وەک دەرزی بەگیانیاندا دەچەقین، ئەگەر خاو و خلیچکی یان وەڕسی دایگرتن، ئەوا جۆشوخرۆشیان یەکسەر بۆ دەگەڕێتەوە!

هەڵبەت دڵسۆزیی ڕەها بۆ جەنابی سەرۆک کۆمار لە کەسی لیوا مەحموود ئەلمەناویی فەرماندەی گاردی کۆماریدا خەست دەبووەوە، کە چارەکە سەدەیەکی ڕەبەق هاوشانی جەنابی سەرۆک بوو، ئەمە وای کرد ببێتە یەکێک لەو کەسە دەگمەنانەی، کە جێی بڕوای ڕەهای سەرۆک بێت، بەڵکو شەرەفی ئەوەی پێ بڕابوو هەندێک جار گاڵتەی قۆڕ لەگەڵ یەکتردا بکەن... ئەو دەمی جەنابی سەرۆک زەوقی لەجێی خۆیدا دەبوو، دەستی بەورگە زلەکەی مەناویدا دەهێناو بەپێکەنینەوە، کە هەمووان دەیانبیست دەیگوت:

– کوره مەناوی بەس نییە خواردن... خەریکە وەک گۆلکەکەی ئەبیست لێدێت!

یان بەگاڵتەوە دەیگوت:

– کوره مەناوی وادیاره چەکەکەت لە دەست داوه!(*)

لەو کاتەدا لیوا مەناوی لە خۆشیی ئەو شەرەفە گەورەیەی پێی براوه ڕوخساری سوور هەڵدەگەڕا، ئەم سادەییە باڵایە نیشانەی بڕواو خۆشەویستیی جەنابیان بوو، کە مایەی ئیرەیی بوو بۆ زۆرێک!... دادەچەمییەوه و ورتەورتێکی دەکرد:

– سەرم لە ڕێتایە گەورەم... خوا بۆ میسرت بهێڵێت گەورەم!

لەو دەمی ڕێوڕەسمی پاراستن و پارێزگاریکردن بەڕێکوپێکی بەڕێوە دەچوو. لەبەرابەر کونسوڵگەرییەکەدا، لەو پانتاییە سەوزەی بەقەد دەریاچەکەوە بوو، چەند سەد میسرییەک کۆببووبوونەوه، ناجی عەبدولسەمەد و کەرەم دۆس ڕابەڕایەتییانیان دەکرد، جۆن گراهامیش لەگەڵیاندا، کە دەرکەوتنی لەنێوان جەماوەردا بەو ئێسک سووکییە سروشتییەی و دیمەنی وەکو ئەمریکییەکی بەساڵاچوو لە پێناوی بەدەستهێنانی مافەکانی میسرییەکاندا دەجەنگێت، بووه هۆی هەڵایسانی گڕی جۆش و خرۆشی خۆپیشاندەران، دەستیان بەهوتاف کێشان کرد و لافیتەکانیان، کە بەئینگلیزی و عەرەبی نووسرابوون، دەشەکاندەوه:

«زیندانییەکان ئازاد بکەن»... « ئازار و ئەشکەنجە بووەستێنن»... «چەوسانەوەی قپتییەکان بووەستێنن»... «بڕووخێ دیکتاتۆر»... «دیموکراسی بۆ میسرییەکان».

خۆپیشاندان دژی سەرۆک لە سەردانەکانیدا بۆ ڕۆژئاوا لای ئەفسەرانی گاردی کۆماری شتێکی ئاسایی بوو، وەلێ ئەمجارەیان تێبینیی ژمارە زۆری خۆپیشاندانیان کرد، کە هوتاف کێشانیان لە هەموو لایەکەوه دەنگی دەداوه، ئەمەش لیوامەناویی تەواو نیگەران کردبوو... بۆیە چووە لای فەرماندەی ئاسایشی ئەمریکی و داوای لێ کرد ڕێگەی بدات بڵاوە بەخۆپیشاندەران بکات، ئەویش وڵامی دایەوه:

– یاسای ئەمریکی ڕێ لە بڵاوەپێکردنیان دەگرێت.

لیوا مەناوی بزەیەکی هاتێ و گوتی:

– دەتوانین ئیشەکە بەشێوەیەک ئەنجام بدەین بێ ئەوەی هیچ بەرپرسیارێتییەک بێتە

(*) مەبەست لە لەپیاوەتی کەوتن و چوونە ناو تەمەنەوەیە (نووسەر).

سەرمان... چەند کەسێک لەخۆمان بەجلی مەدەنییەوە دەنێرمە نێویان و تەمێ خواردوویان دەکەن... کارەکە لای ڕۆژنامەوانان وا دەکەوێتەوە، کە شەڕێکی ئاساییە!

فەرماندە ئەمریکییەکە بەچاوێکی بزی پرسیار ئامێزەوە تێی ڕاما و زەردەخەنەیەکی بەکەمزانینی بۆ کرد، پاشان بەدەستی ئاماژەی ڕەتکردنەوەی کرد و لێیدا ڕۆیشت.

لیوا مەناوی بەرابەر بەو گەنجەفەو لووت بەرزییەی فەرماندە ئەمریکییەکە خەشم و قین دایگرت، وەلێ هەڵبەت هەرگیز کێشەی وای لەگەڵدا نەدەورووژاند...

ئەو بەشارەزاییی خۆی فێری ئەوە بووبوو، کە لەدنیادا هیچ شتێک ئەوەندەی گرفت لەگەڵ هاوولاتییەکی ئەمریکیدا پلەو پایەی چەندە نزمیش بێت، جەنابی سەرۆک نیگەران ناکات. ڕستەیەکی نەستەق هەبوو جەنابیان هەمیشە دەیانوتەوە:

«ئەو دەسەلاتدارەی دژایەتیی ئەمریکا دەکات، وەک ئەو گەوجە وایە سەری دەخاتە ناو دەمی شێرەوە»!

تا ئێستاش سەرهاتی سکرتێری سەرۆک بۆ زانیارییەکان، دکتۆر نائل تۆخی، لە بیری هەموواندایە... لەگەڵ فەرمانبەرێک لە باڵیۆزخانەی ئەمریکا لەسەر ئەوەی تێپەڕبوون بەئۆتۆمبیلەکەیان لە یەکێک لە شەقامەکانی معادی کێیان لە پێش کێیانەوەن، بووە دەمەقاڵێیان... وەکو هەر مشتومڕێکی ئاسایی، کە ڕۆژانە لە قاهیرەدا بەدەیان جار ڕوودەدات، کەچی گۆڕا بەجنێودان بەئینگلیزی بەیەکتر، ئەوەبوو دکتۆر تۆخی جڵەوی هۆشی لەدەست دا و بەدەستی پاڵێکی بەسینگی نەیارەکەیەوە نا، ئەمەش وای کرد فەرمانبەرە ئەمریکییەکە سکالانامەیەک بۆ باڵیۆزەکەی بەرز بکاتەوە، ئەویش پێوەندیی بەسەرۆکایەتیی کۆمارییەوە کرد و لەڕووداوەکەی گەیاندن... بۆ ڕۆژی دوایی باڵیۆزخانەی ئەمریکا وەلامێکی فەرمییان پێ گەیشت تیایدا هاتبوو، سەرۆک کۆمار لەوەی ڕووی داوە زۆر دڵگرانە و فەرمانی دا دەمودەست لێکۆڵینەوە لەو ڕووداوەدا بکرێت، پاشان لە سزای ئەو کارە نابەرپرسیارییەیدا بڕیاری دا سکرتێری زانیارییەکانی دەست لەکار بکێشێتەوە!

جۆش و خرۆشی خۆپیشاندەران زیاتر هەڵچوو، بەیەک دەنگ بروسکە ئاسا بەعەرەبی و بەئینگلیزی جار لەدوای جار هوتافیان بۆ ڕووخانی سەرۆک بەرز دەکردەوە....

لیوا مەناوی، لەودیو شەقامە پان و بەرینەکەوە بەتووڕەییەوە تێیان ڕامابوو... پاشان فەرمانی بەئەفەسەرێک دا، کە جلی مەدەنی لەبەرکربوو، بپەڕێتەوە لایان و بەکامیرە ڤیدیۆییەکەی، کە دروشمی کەناڵێکی تەلەفزیۆنیی نەبووی (وەمی) هەڵگرتبوو وێنەیان

بگرێت، چونکە بڕیاری دابوو فیلمەکە بۆ ئاسایشی دەوڵەت ڕەوانە بکات، تاکو بیانناسنەوە و شوێنیان بکەون...

ڕیتمی هوتافە بەرزەوەبووەکە هاوکات بوو لەگەڵ نزیکبوونەوەی کاتی گەیشتنی سەرۆک، کە هێندەی نەبرد کاروانی ئۆتۆمبیلەکانی لە دوورەوە بەرچاوکەوتن، پاشان پەی دەر پەی نزیک بوونەوە و بەدەرکەوتن، سەرۆک لە ناو ئۆتۆمبیلێکی ڕەشی درێژی پتەوی گوللەنەبڕدا بوو، دوو ئۆتۆمبیلی زرێپۆشیش لە پێش و لە دوایەوە پارێزگارییان دەکرد...

لیوا مەناوی چەشنی شووتی ئاگادارکردنەوە، کە ویقەویق دەکات و مێشکت دەبات، بەدەنگی بەرز هاواری کرد و لە هەوادا دەنگی دایەوە: «ئاماااادەبن»...

گشت ئەفسەرەکانی گاردی کۆماری خۆیان توند کرد و هەرکەس و چووە ئەو شوێنەی بۆی دیار کرابوو، لەترسی ئەوەی نەکو شتێک رووبدات چەکەکانیان بەملاوبەولادا دەگێڕا... کاروانی ئۆتۆمبیلەکان هێواشی کردەوە، تا لەبەردەم دەروازەکەدا وەستان، لەچاوترووکانێکدا پاسەوانانی تایبەت (بۆدی گارد) بازیان دا و بەدەوری ئۆتۆمبیلەکەدا بازنەیەکیان دروست کرد تیرەکەی چەند مەترێک دەبوو، بەشێوەیەک لە هەموو لایەکەوە چاویان لەڕێگەکە بێ و لەهەمان کاتیشدا لەکاتی وێنەگرتندا دەرنەکەون... چەکەکانیان ڕوو لە دوژمنێکی بەخەیاڵ دروستکراو کردبوو، کە مەزەندەیان دەکرد لە هەر ئان و ساتێکدا بێت بەدەر بکەوێت... سەرۆکی پێشوازی بەهەڵەداوان بەرەو ئۆتۆمبیلەکەی سەرۆک چوو، کڕنۆشی برد و دەرگەکەی کردەوە، هێندەی نەبرد جەنابی سەرۆک بەدەرکەوت... بەهێوری و شکۆیی پاشایەکی تاج لەسەرنراو دابەزی و زەردەخەنە بەناوبانگەکەی، کە خاڵی بوو لە شادی بەڕوخسارییەوە دیاربوو، ئەو زەردەخەنەیەی چارەکە سەدەیەکە وای داناوە بۆ وێنەگرتن شیاوە، لەبەر هەندێ هەرگیز نایگۆڕێت... قاتێکی خاکیی کاڵی تا بڵێی کەشخەی لەبەردا بوو، لەگەڵ ملبەستێکی خەتخەت بەشین و سپی، پێڵاوی ئیتاڵیی بریقەدار قەیتانێکی ئاڵتوونیی پێوە بوو ئاوی چاوی دەبرد...

سەرەڕای ئەو هەیبەت و ڕێزە بەترسە، ئەوی ڕووبەڕوو جەنابیان ببینێت، هەست دەکات کە بەشێوەیەک لە شێوەکان بوونی دروست کراوە!... قژە بۆیاغ کراوە ڕەشەکەی، کە دەنگۆی ئەوە هەبوو (هەمووی یاخود بەشێکی) باڕووکەیە لە چاکترین جۆر لە جیهاندا، پێستەکەی، کە نەشتەرگەریی کراو و لووسکردن و چەورکردنی ڕۆژانە تا گەنجێتی پێوە دیار بێت، پڕووکاندبوویانەوە، دەموچاوی سواخدراوی بەتوێژاڵی تەنکی ماکیاژ، تاکو لە

وێنەکـاندا بچـووکتـر دیار بێت... لەوێ کـە هـەر شـت وەکـو شـووشـەیـەکی سـاف و جـوان و بێگەرد بوو، وەلێ لەهەمـان کـاتدا سـارد و سـڕ و دوورەدەست ئەفـەرۆز بـوو، کـە هـیچ لەکـەیەکی خـۆڵ یا ئـارەقـەی پێـوە دیار نەبوو، دەتگوت دەسـتێک پاک شـوشـتـوویەتیـیەوە، تەنـانەت لەمـیکرۆبیش پاک کـراوەتەوە، لای ئـەو کـەسـانـەی کـە سـەرۆک دەبـینن، یاخـود ڕووبەڕووی دەبنەوە، هەسـتـێکی تەڵخی کرچوکاڵی ئارامـبڕ دروست دەکەن، کە زۆرتر لەو هەسـتـە دەچێت، پاش بینینی منداڵێکی تازە لەبـەردایک کـەوتوو، کـە هێـشـتـا پـارچە گۆشتێکی سوور و بێ سیمایە و بەزڵچکاوی ناو منداڵدان دەورە دراوە، دەچێت.

سـەرۆک لە سۆنگەی حەفتـا و پێنج سـاڵی تەمەنی، ورد ئاگـایی کـەم بووبووەوە و وای لێ هاتبوو بەچەند سـاتێک درەنگتر درکی بەڕووداوەکانی دەوروبەری دەکرد. ئاوڕێکی لەو بەر شەقامەکە دایەوە و دەستی بەرز کردەوە، تا سڵاو لە خـۆپیشـاندەران بکات، هەینێ نەڕەی هوتافـیـان بەرووخـانی بەرز بووەوە، تێگەیی و ڕووی بۆ لای دەروازەی کـونسـوڵگەرییـەکـە وەرگێـڕا، بەشـێـوازە پڕ لە فیـزەکەی هەنگاوی نا و دەسـتی بۆ قـۆپچـەکـانی چاکەتەکەی درێژکرد، تابزانێت ماون (ئەم جووڵەیە لەو کاتەوە فێر بووبوو، کە جلە سـەربازییـەکانی بەجلی مـەدەنی گـۆڕین و بۆی دەرکەوت زۆر جـار بێ ئەوەی هەسـتی پێ بـکات قـۆپچـەکـانی دەکرێنەوە)...

سەرۆک بەڕیزە دەستی بەتەوقەکردن لەگەڵ پێشوازیکەراندا کرد:

باڵیـۆزی میسـری لە ئەمریکا، کونسـوڵی میسـر لە شیکاگۆ، ئینجـا سـەفوەت شـاکر، کە ڕوخسـاری ڕەنگدانەوەی کەشاکێکی هێمن بوو، چونکە هـەموو شـتـەکان بەئارامی بەڕێوە دەچن و هیچ کێشـەیەک نییە، پاشـان ئەندامـانی باڵیـۆزخـانەی میسـر بەپێـی لەپێشـتـری... لەوسـەری ڕیزەکەوە ئەحمەد دەنانە وەسـتابوو، دەتگوت بەهۆی لە ڕادەبەدەر شیکییـەکەیەوە خۆی مـات داوە!... قاتێکی شینی مـارکەی کریسـتیان دیۆری لەبەردا بوو، کە تایبەت بۆ ئەم بۆنەیەی کـڕیبـوو، نرخـەکەشـی (بەکراس و گۆرەوی و ملبـەسـتـەکەوە) هـەزار و پێنج سـەد دۆلار بوو، زۆر بەدڵخـۆشییـەوە پارەکەی لە کـارتی دڵنیاییـیەکەی (سـێگورتە) بڕی، هـەروەهـا بەخـدێی خۆی وەسڵـەکانی هەڵگرت، بـەو ئومێدەی دوایی بتـوانێت جلەکـانی بگەڕێنێتـەوە و پارەکەشـی وەربگرێتەوە (هـەروەک چۆن قاتی زەماوەندەکەی گەڕاندەوە)!...

درکی بەوە کـردبوو، کـە دوور نییـە چاوپێکەوتنەکەی سـەرۆک ژیانی بگۆڕێت... چەند جـار لەبەرپرسـە باڵاکانی دەوڵەتەوە بیسـتبـووی لە هەڵوێسـتی وەک ئـەمـەدا ئەسـتێـرەی بەخت

بەســـەر شــانیــانــەوە بووە... چاویـان بەســـەرۆک کـــەوتووە ڕووی خــۆش بووە لـەگــەڵیـــاندا ڕوخســاریان لە یادەوەرییە بەخـشندەکەیدا مـاوە و لە نزیکتـرین گۆڕانکاریدا پۆسـتی پێ بەخشیون!...

بەڕاستی ئەمە ساتێکی گرنگە بچووکترین وردەکاری گەورەترین بایەخی دەبێت...

تاقە قۆپچەیەکی پچڕاو، یاخود لەق، یان مـبلەستەکەی گێرە، یا پێڵاوەکەی بـەخۆڵەوەیە، یان تەنانەت وەکو پێویست بریقە نەداتەوە... هەر وردەکارییەکی بێ مانا ڕەنگە ڕای سەرۆک بگۆڕێ و بەخــراپی ڕەنگ لـەســـەر دواڕۆژی دەنـانەدا بـداتەوە!... هۆیـەکی دی وای لێ کــرد بایەخ بەڕێکپۆشییەکەی بدات:

ویسـتـی ئەوە بۆ خـودی خــۆی دەربخـات، کـە بەیـەکـجـاری لە ڕەفـتـارەکـانـی مـەروەی ژنـی ڕزگـار بووە، کـە سـەرلەبـەیانی سـێشـەممەی ڕابردوو هەسـتـابوو نەیدۆزیبـووەوە!... ئیـدی بەسـەراسیـمەیی بەدەموچاوی خەواڵووەوە بەناو ژوورەکاندا بـەدوایدا گەڕابوو، تا لە دواییدا تێبینیی ئەو کاغـەزەی کردبوو، کە بەیەخچاڵی مووبەقەکەوەی هـەڵواسـیبوو. بەپیتی گەورە و لەرزۆکەوە بەپەلە نووسرابوو:

«گـەڕامەوە بۆ مـیسـر... باوکم لە پێناو ڕێکخسـتنی وردەکارییـەکانـی تەڵاقدانـدا پێـوەندیت پێوە دەکات».

کـۆششـێکی زۆری کرد، تاکو ئەو هێدمـەیە لەبیـرخۆی ببـاتەوە. بەخـۆی گـوت ئەو هـەرگیـز لەگەڵیدا بەختـەوەر نەبووە... هـەڵبـەت، لە توانایدایە، بەدەیان ئافرەتی لەو بـاشتر بدۆزێـتەوە، وەکـو داوای کـردبـوو ئەم تەڵاقی دەدات، وەلێ دەبێت نرخی ئەوە بداتـەوە، کـە ئەمـی تووشی کوێرەوەری کرد (هـەروەها ئەو خـەرجییانەی کردی)!...

دوای چەند ڕۆژێـک لە هـەڵاتنەکـەی، حـاجی نەوفـەل پێوەندیی پێـوە کـرد، ئیـدی دەسـتی بەقسان کرد، لەبارەی قسمەت و نسیب و درێوترین حەڵاڵ لای خوا...

دەنانە وڵامی داوە و گوتی: مـەروە لە مـاڵە خـۆی ڕایکردووە و نامـووسی بردووە، بۆیە ئەم پێویستی بەکاتە، هەتاکو لەلایەنی مانەوەیەوە ئەم قەیرانە دەبڕێت...

پاشان بەڵێنی چاوپێکەوتنی دایێ، ئەوکاتی دەگەڕێتەوە مـیسر، دادەنیـشن پێ لەسـەر پێ دادەنێن و لـەســەر داخـوازییـەکـانـی هـەردوولا قـســە دەکـەن... دەنانە بـەئەنقـەسـت وشـەی «داخـوازییـەکان»ی بەکاربرد، تاکو ڕێگە بۆ داواکردنی پارە خـۆش بکات... بێگومـان داوای پارە دەکات... خـۆ ژیان و ناو و ناوبانگی گەمـە نین بەدەست مەروە خانەوە، تـا بەکەیفی دڵی

خۆی چۆنی بوێت یاریی پێ دەکات... مکوڕ بوو لە سەر ئەوەی (بەمەبەستی تەماحکاری لێ بەتوورەیی داپۆشیبوو) لەبەرابەر تەڵاقدانی کچەکەی داوای ملیۆنێک جونەیھ بکات!... ملیۆنێک لای نەوفەل هەر هیچ نییە... دەنانە لە بانقی ئەهلی دادەناو ساڵانە قازانجێکی باشی لێ دەستدەکەوێت...

«غەسپە لە سەرت نەوفەل ملێونێک جونەیھ بدەیت. ئەگەر ڕازی نەبوویت، یاخود کچەکەت داوام لەسەر تۆمار بکات، ئەوا ڕووەکەی دیکەمت پیشان دەدەم... نەوفەلی پیرە سەگ، منیش لە هەموو شوێنێک نامووسی دەبەم، تا ئیتر نەتوانێت شوو بکاتەوە... دەڵێم یەکەمین شەو پاکیزە نەبوو و کون کرابوو»!.

لەسەر بڕوای خۆی سوور بوو و دڵنیا بووەوە، هەموو توانای بۆ خۆ ئامادەکردن بۆ سەردانەکەی سەرۆک خستبووە گەڕ... بیری لە ساتی بینینی دەکردەوە؟ چی پێ بڵێت؟

چەند جار ماچی ڕوومەتی جەنابیان بکات؟ ئەی کە تەوقەی لەگەڵدا کرد چەندێک دەستی لەناو دەستدا بهێڵێتەوە؟

سەرۆک دەستی هەموو ئەوانەی گوشی، کە لە ڕیزدا وەستابوون، کاتێک نۆرەی دەنانە هات، خۆی بردە پێشەوە، باوەشی لێ دا و ئەملا و ئەولای ڕامووسی، پاشان بەزمانێکی دەشتەکییانەوە هاواری کرد:

– خوا بتپارێزێ و سەرکەوتووت بکاو بۆ میسرت بهێڵێت جەنابی سەرۆک...

گەورەم خزمەتکارت... ئەحمەد عەبدولحەفیز دەنانە، خەڵکی شەهدای پارێزگای منوفییەم!

بەم شێوەیە بڕگەیەکی فۆلکۆریی پێکەنین هێنەری پێشکەش کرد، ناز (لەگەڵ خۆشەویستیی بۆ سەرکردەکەی) بە میسرێتی خۆیەوە بکات... پلانەکەی سەرکەوت و دڵخۆشی بەرووی سەرۆکەوە دیاربوو، ئەم دڵخۆشییەش یەکسەر ڕوخساری ئەوانی دەوروبەری گرتەوە و بەخۆشەویستی و شیرینییەوە لە دەنانەیان دەڕوانی!...

سەرۆک دەستی نایە سەرشانی دەنانە و گوتی:

– تۆ لە منوفییەیت؟... کەواتە خزمی یەکین!

– گەورەم شەرەفێکی گەورەیە بۆ من.

– وادیارە جووتیارێکی ڕەسەنیت!

سەرۆک وای گوت و لە قاقای پێکەنینی دا، یەکسەر کامیرەکان بریسکەیان لێوە هات.

دەنانەش ئەو شەرەفەی بەرکەوت، کە لە وێنەیەک لەگەڵ سەرۆکدا دەربچێت، بێگومان لە ڕۆژنامە حکومییەکاندا بڵاو دەبێتەوە و لە ژێرییەوە دەنووسرێت: «سەرۆکی فەرماندە لەکاتی سەردانە مێژووییە سەرکەوتووەکەیدا بۆ وڵاتە یەکگرتووەکان، شۆخی لەگەڵ یەکێک لە ڕۆڵە نێرراوەکانیدا دەکات»!

سەرۆک ڕێڕەوەکەی بڕی، باڵیۆزیش بەدوو هەنگاو لە دوایەوە دەڕۆیشت، ئەوانی دییش لە شێوەی کەوان تا ئەو مەودایە بپارێزن، کە شکۆیی دەیخوازێت، ڕێیان دەکرد... هۆڵە پان و پۆڕەکە لە سەر شێوازی ڕۆژهەڵاتی نەخشەی بۆ دانرابوو، دیوارەکانی بەنەخش و نیگاری ئیسلامی ڕازێنرابوونەوە، لە میچەکەشەوە چلچرای بریسکەداری کریستاڵی شۆڕ بووبوونەوە... لە بناغەدا بۆ وانەوتنەوە و نمایشی سینەمایی تەرخان کرابوو، کەچی ئەمڕۆ دوانگەیەکی گەورەیان بۆ میوانی مەزن داناوە، دەوروبەری بەچەپکە گوڵ ڕازێنراوەتەوە، لە سەریشییەوە وێنەیەکی نیوەیی بەقەبارەی سروشتیی جەنابی سەرۆک هەڵواسراوە، لە ژێریشەوە لافیتەیەکی گەورە بەزمانی عەرەبی لەسەری نووسرابوو:

«میسرییەکانی ئەمریکا بەخێرهاتنی سەرکردەی ڕابەر دەکەن... لە پێناوی خۆشگوزەرانی و دیموکراسیی زیاتردا بەڵێنت بۆ نوێ دەکەینەوە».

چی لە هۆڵەکەدا ڕووی دەدا، کامێرەکان بەدەنگ و وێنەوە دەیانگواستەوە بۆ شاشە گەورەکەی نمایشکردن، کە لە دەرێ بەتەنیشت دەزگای سەرەکیی کونسوڵگەرییەکەوە هەڵواسرابوو... بانگهێشتکەران لە سەر کورسییەکانی هۆڵەکە دانیشتبوون قسەیان دەگۆڕییەوە، دەخەنینەوە، ڕەنگە لەبەر ئەوەیان بووبێت، تا نیگەرانییەکەیان برەوێتەوە، هەر هێندەی سەرۆک دەرکەوت هەموو هەستانە سەرپێ و هۆڵەکە هاڕەی چەپڵەی دەهات... دەنانە ئەو ئاماژەیەی دا، کە لەگەڵ کۆمەڵێک لە نێرراوانی دانیشتووی لای ڕاستی پلیکانەکاندا لە سەری ڕێککەوتبوون بەهوتافی ئاوازدارەوە بۆ سەرۆک دەنگیان لێ هەڵبڕی لەگەڵ دوو چەپڵە بەدوای یەکدا وەک ڕایهێنابوون... دەنگە دەنگ بەرز دەبووەوە و زیادی دەکرد، تاکو سەرۆک دەستە بەخشندەکانی بەرەوپێش درێژکرد و جوولاندنی، بەمانای «بەسە... سوپاستان دەکەم». هەموو شتەکان بەئاسایی بەڕێوەچوون، کەچی دوای چەند ساتێک ڕووداوێکی سەیروسەمەرە ڕووی دا؛ هەندێک لە ئامادەبووان خۆیان بردە پێشێ و داوای وێنەگرتنیان لەگەڵ سەرۆکدا کرد، ئەویش ڕەزامەندی دەربڕی و ئاماژەی بۆ پاسەوانەکان کرد، ڕێگەیان دان... گشتیان تەوقەیان لەگەڵدا کرد و بەخۆنازینەوە لەدەوروبەری وەستان... وێنەگری سەرۆکایەتی بەکامێرە تازەکەیەوە لێیان نزیک بووەوە...

کابرایەکی تێکسمڕاوی قەڵەو بوو، لە سەرووی پەنجاساڵییەوە دەبوو... (دوایی بەتەواوی بۆیان دەرکەوت، ئەمە تازەیە و لەبەرئەوەی وێنەگرە هەمیشەییەکە نەخۆش کەوتووە، بڕیار دراوە ئەم بۆ یەکەمین جار لەگەڵ سەرۆکدا بنێرن)...

سەرۆک و ئەوانی لەگەڵیدا بوون زەردەخەنەی وێنەگرتنیان بەدەموچاویانەوە نەخشاند، کەچی چەندین چرکە تێپەڕین وێنەگر هێشتا چاوی بەکامیرەکەیەوەیەتی و وێنە ناگرێت... لەپڕ دەستی بۆ پێشەوە برد و گوتی:

– بەیارمەتیت جەنابی سەرۆک کەمێک وەرە لای ڕاستەوە.

بێدەنگییەکی قووڵ دایگرتن، چون لەسەر قونچک خۆی بۆ پەلاماردانێکی لەناکاو ئامادە کردبێت... سەرۆک بەقسەی وێنەگرەکەی نەکرد و نەجوولا... لە شوێنی خۆی ڕەق ڕاوەستابوو وەک چاوی لە شتێک بێت لەسەربانەکە بجوولێتەوە، سەیری بانەوەی دەکرد... ئەمە نیشانەی تووڕەبوونی بوو:

کاتێک شتێکی بەدڵ نەبێت سەیری بان بکات، ئیدی لەسەر ئەوانی دەوروبەریەتی دەمودەست هەڵەکە ڕاست بکەنەوە... وا دیاربوو وێنەگرەکە هێندە ژیر نەبوو تا لەوە بگات کە ڕووی دا، یان وای بەخەیاڵدا هات، کە سەرۆک باش گوێی لێ نەبووە، ئەمجارە کامیرەکەی لەچاوی دوورخستەوە و بەدەنگی بەرزەوە گوتی:

– جەنابی سەرۆک... جەنابت لە دەرەوەی کادریت... بەیارمەتی خۆت بۆ لای ڕاست بجوولێ.

بەرلەوەی لە دوا وشە ببێتەوە شریخەی شەپازلەیەک لەبن گوێیدا هەستا!....

سەرۆکی پێشوازی کامیرەکەی لێ سەند و تووڕی هەڵدا، لە دوور زرمەی هات و پارچە پارچە بوو، پاشان یەخەی کراسەکەی گرت و بەسەریدا نەڕاند:

– بەجەنابی سەرۆک دەڵێیت بجوولێ، هەی کەری کوڕی سەگ؟! هەموو میسر دەجوولێن و جەنابی سەرۆک لە شوێنی خۆیدا جووڵە ناکات.. دەرچۆ هەی حەیوان! بەهەردوو دەستی بەتوندی پاڵێکی بەپشتییەوە نا و شەقێکی تێ هەڵدا، وابەرەو پێشی برد خەریک بوو بکەوێت... وێنەگر بەسەرراسیمەیی ڕیسواییەکەیەوە ڕایکردە دەرێ، کەچی هێشتا سەرۆکی پێشوازی جامی نەفرەت و جوێنی بەسەردا دەڕژاند.

ئەوانی داوای وێنەگرتنیان کردبوو لەگەڵ دەستپێکردنی کوتانی وێنەگرەکەدا دوورکەوتبوونەوە، دوایی بەهێوری و وریاییەوە گەڕانەوە شوێنەکانی خۆیان و

چاوپۆشییان لەوەی ڕووی دا کرد... هەرچی جەنابی سەرۆک بوو لە ڕوخساریدا ئەوە بەدی دەکرا، کە ڕازییە لەسەر ئەو سزایەی وێنەگرە بەدخووەکە چەشتی!...

بەنیگایەکی قورسی لەسەرخۆوە چون دڵنیایان بکاتەوە شکۆیی لە شوێنی خۆیدایە و گەردی لێ نەنیشتووە، پاشان لەناو بێدەنگییەکی ئاڵۆزدا لەڕۆیشتن کەوت، کە هەر هێندەی گەیشتە لای دوانگەکە ڕەوییەوە. دەنگی هاڕەیەکی توندی چەپڵە هات... بەرێزیان لەسەر کورسییەکی ڕازاوە دانیشتبوو، دیدارەکە بەخوێندنەوەی چەند ئایەتێک، کە مەئموونە ڕیشنی نێرراو خوێندییەوە، دەستی پێکرد، شارەزابوو لە بواری قورئان خوێندندا، ئەوەبوو سورەتی فەتحی هەڵبژارد (ئێمەین کە بەو سەرخستنە بەرچاوە سەرمان خستیت)...(٢٠)

دوای ئەوە چەپڵەلێدان و هوتافکێشان نوێ بوونەوە. ئینجا سەرۆک لەو کاغەزەی بەردەمی، کە لەسەر دوانگەکە بۆی دانرابوو، دەستی بەخوێندنەوەی گوتارەکەی، کە بەخەتێکی درشت نووسرابوو، کرد (چونکە ئەو لە بەرابەر کامیرەدا هەرگیز چاویلکەی خوێندنەوە بەکار ناهێنێت)... لە بارەی دەستکەوتەکانییەوە دوا، کە ئەگەر پشتیوانی خوا و مەزنیی گەلی ڕەسەنی میسر نەبوونایا هەرگیز پێیان نەدەگەیشت...

پاشان لە کۆتایی گوتارەکەیدا ڕووی قسەی لە نێرراون بوو، دڵنیای کردنەوە، کە هەر یەکێکیان باڵیۆزی میسرە، بۆیە دەبێت لە دڵ و ئارەزوو و ویژدانیدا بیپارێزێت... وتەکەی پڕکردنەوەیەکی کۆن و وەڕسکەر بوو، وەکو هەموو ئەو گوتارانەی مەحموود کاملی سەرنووسەری ڕۆژنامەی وڵاتەکەم، کە حزبی دەسەڵاتدار دەری دەکات..

هەر کە لێبووەوە سەر لەنوێ چەپڵە و هوتافکێشانی ئاوازدار، کە دەنانە ڕابەری بوو و جۆش و خرۆشی گەیشتبووە پۆپە دەستی پێ کرد، دەستی ڕادەوەشاند و دەمارەکانی ملی ڕەپ بووبوون کاتێک بەهەموو دەنگییەوە دەیشیراند: «بژی سەرۆکی فەرماندە... بژی پاڵەوانی جەنگ و ئاشتی... بژی دامەزرێنەری میسری نوێ»!

باڵیۆز و کونسوڵ و ئەحمەد دەنانەی سەرۆکی یەکێتیی خوێندکاران، یەک لە دوای یەک وتەی بەخێرهاتن لە سەرۆکیان خوێندەوە.

ئەحمەد دەنانە لەناو هۆڵەکەدا دەینەڕاند:

«جەنابی سەرۆک پەیمانت دەدەینێ چۆنت فێرکردین ئاوا نیشتیمانمان خۆش بوێت... شوێنت بکەوین جەنابی سەرۆک، لە کارەکانیشماندا خۆمان بکەینە قوربانی هەروەک چۆن

---

(٢٠) انا فتحنا لک فتحا مبینا.

خـــۆتـان بەخت کـــرد، هـەروەها ڕێـی ڕاست و ســـەرڕاســـتی بگرین، هەروەک بـەڕێزتـان گرتووتانەتە بەر.. هەر بەپارێزراوی و خۆشەویستیی خۆت بۆمیسر بمێنیت».

دیسانـەوە هوتافکێشـان و چەپڵە دەستی پـێ کردەوە. هێندەی نەبرد باڵیـۆزی میسر یەک دوو قسەی بۆ پرسیارکەران بەپێی خشتەکە کرد..

بەدواداچوونـەکـان پێـشـتـر هـەڵبـژێررابـوون، بەوردی پێـیـانـدا چووبوونەوە، گـشـتـیـان ڕەنگدانەوەی جیاجیا بوون بەپیاهەڵدان بەسـەرۆکدا.. تەنانەت پرسیارەکانیش، زیاتر بەلای بەرزکردنەوەو هەڵنانـدا لایان دەدا لە بایەخدان بەزانیارییەکانی وەڵامدانەوەکە..

یەکیان لێی پرسی: «گەورەم چۆن توانیـتان مـیسـر بەسەر ئەم هەمـوو کۆسـپە گەورانەدا تێـپـــەڕ بکەن؟» ، یـەکـێکی دی لێی پرسـی: « بەڕێزتـان چۆن توانیــتــان بـۆ بەڕێوەبردنی کاروباری دەوڵەت سەرکەوتووانە سوود لە شارەزایی سەربازیتان ببینن؟»..

ســەرۆک فـێـر بووبـوو لە وەڵامـدانـەوەکـانـدا هەر ئـەو قـسـانـەی دووبارە دەکـردنـەوە، کـە ئامادەبووان بە دەیان جار لە ڕۆژنامـەکاندا خوێندبوویانەوە، جار نا جارێکیش گاڵتـەیەکی دەکـردو یەکسـەر هـەمـووان لە قـاقـای پێکەنینیـان دەدا، هەڵبـەت دەنانە بـەخـدێی خـۆی لە هەمووان زیاتر دەخەنییەوە..

(بە ئەنقـەست لەدوای گـشـتـیـانەوە دەسـتی بەپێکەنین دەکرد، تـاکو سـەرنجی جـەنابی سەرۆک بۆخۆی ڕابکێشێت) .. لەدواییدا باڵیۆز بەزمانە پڕ لە ویقارەکەیەوە گوتی:

– ئێسـتاش.. وتەی مـامۆسـتـای دکـتۆر محـەمەد سەلاح.. مـامۆسـتا لە کۆلێژی پزیشکیی زانکۆی ئەلینۆی.. با بفەرموێت.

مـاوەی نێـوان ڕیزی دووەم لەو شـوێنـەی دکـتـۆر سـەلاح لێـی دادەنیـشت لەگـەڵ مـێـزە بڵندەکـەی وتـەکـەی لـێ دەخـوێنێـتــەوە لە دە هەنگاو تێناپەڕی، لێ دوو ژیانی لێک جـودا دەکردەوە.. لەنێوان مێژووەکەی بەدرێژایی شەست ساڵ و دوارۆژی، کە ئێستا پێک دێت..

ئەوەتانێ وا پیـلانەکەی جێبـەجێ دەکات، تەواو وەک ئەوەی لەگـەڵ کەرەم دۆس و ناجی عـەبدولسـەمـەد ڕێککەوتبـوون.. ئاسـایش داوای لێ کـرد بـەو وتەیەدا بـچـێـتـەوە کـە دەیخوێنێتـەوە، کاغـەزێکی دوو دێڕیی پێدان، کە سـەرۆکی تێدا بەرز ڕادەگرێت، یەکسـەر ڕەزامەندییان لەسـەر دەربڕی، لە هەمـان کاتدا لەگیرفانی ناوەوەیدا دەقی بەیاننامـەکەی هەڵگرتبـوو، کـە بـەناوی مـیـسـرییـەکانەوە دەیخـوێنێتەوە.. ئـەوی زۆری لێ دەترسـا ئەوەبوو لەکاتی چوونە ژوورەوەیدا بیپشکنن بەیاننامـەکە بدۆزنەوە و هـەمـوو شتەکان هەڵوەشێنەوە،

لێ وادیارە دیمەنە پڕ لە شکۆمەندییەکەی ئەفسەرەکەی دڵنیا کردەوە، بۆیە چەندوچوونی لەگەڵدا نەکرد.. دکتۆر سەلاح وەستاو بەکاوەخۆ بەرەو دوانگەکە بەڕێ کەوت، سەریشی کز کرد تا تەماشای کەس نەکات.. دەبێ یەکەم جار دڵنیابێت کە تەواو لە سنووری کامیرەکاندایە، تاکو بەتوندی گورزی خۆی بووەشێنێت.. بەیاننامەکە بەدەنگی بەرزو بەڕوونی و بەخێرایی دەخوێنێتەوە، هەتا بەر لەوەی ڕێگریی لێ بکەن لێبیبێتەوە.. لە ساویلکەییەتی ئەگەر وابزانێت تا کۆتایی لێی دەگەڕێن.. چەند ساتێک تووشی سەرسوورمان دەبن، پاشان دێنەوە خۆ و بەپەلە دەکەونە خۆ، چی لێ دەکەن؟ بڕواناکەم تەقەی لێ بکەن . دەستگیری دەکەن و تێلاترێنی دەکەن، یان بەتوندی دەمی دەبەستن تا نەهێڵن بەیاننامەکە تەواو بکات.. هەموو ئەمانە زیاتریان ڕیسوا دەکات.. دوو هەنگاو ماوە.. ئەوەتا لە هۆڵەکەدا گوێی لە دەنگدانەوەیەکی نزمە، هەر هێندەی سەر هەڵبڕێت ڕووبەڕوو سەرۆکی دەوڵەتی بەرچاو دەکەوێت..

ئای لەو ساتە دەگمەنە!.. هەرکە لەم هۆڵەدا دەردەچێت مرۆڤێکی دیکەیە.. ترس بێ و لەگیانیدا نییە.. تاقە شتێک کە لێی بترسێت ئەوەیە نەتوانێت بەیاننامەکە تەواو بکات، ئیدی لەدوای ئەوە چی دەبێت بابێت.. ئەم ڕۆحە لەکوێیە؟.. ئەگەر بەر لە سی ساڵ بۆی بهاتایا ژیانی بەیەکجاری دەگۆڕا.. ئەوکات زەینەب پێی نەدەگوت: «داخم ناچێت، کە ترسنۆکیت» !..

ئەوەتا وا دوا هەنگاو هەڵدێنێت.. نووکە بەرەو ڕووی سەرۆک کۆمار دەوەستێ و بەیاننامەیەک دەخوێنێتەوە تێیدا بەرگری لە مافی میسرییەکان لە دیموکراسی و ئازادی دەکات.. بە بەرچاوی هەموو دنیاوە ئەمە دەکات.. کامیرەکان وێنەی ئەو بەهەموو جیهاندا پەخش دەکەن.

هەینێ ناجی ڕووی لێنا بەیاننامەکە بخوێنێتەوە، هەستی کرد قەدەر بۆی ناردووە تا لەو کۆژانەی ڕزگار بکات.. دەمودەست ڕازیبوونی ناجیشی تووشی سەر سوورمان کرد. هەر دوێنێ بوو لە تەلەفۆن بەزەینەبی گوت:

– بۆتی دەسەلمێنم من ترسنۆک نیم!

لێی پرسی، بەبزەیەکی پڕ لە بەخۆنازینەوە وەلامی داوە:

– سبەی دەزانیت.. هەموو دنیا پێی دەزانن.

گەیشتە لای دوانگەکە، سەری لە مایکرۆفۆنەکە نزیک کردەوە..

«من ترسنۆک نیم زەینەب.. بەخۆت دەبینیت.. هەرگیز ترسنۆک نەبوومە.. من بۆیە

میسرم بەجێهێشت، چونکە هەموو دەرگەکانی بەڕوومدا داخست.. هەڵنەهاتوومە لێی.. ئێستا پێت نیشان دەدەم ئازایەتی چۆن دەبێت!.. ئەوی من دەیکەم زانایانی ئاین بەبەرزترین پلەی جیهادی دادەنێن.. حەق وتن لەبەردەم سوڵتانێکی ستەمکاردا».

نووکە لە ژیانە ئاساییەکەی قوتاری دەبێت، وەکو پاڵتۆیەکی دڕاوی کۆن دایدەکەنێ و تووڕی هەڵدەدات.. بەشێوەیەک ناوی لە مێژوودا تۆمار دەکات نەوەکان بۆ یەکی بگوازنەوە، ئەو پاڵەوانەی ڕووبەڕووی دیکتاتۆر بووەوە!

خۆی گورج کردەوەو بە پەنجە چاویلکەکەی لەسەر چاوی توند کرد، پاشان بە جووڵەیەکی تووڕەیی ئامێزەوە دەستی بۆ گیرفانی ناوەوەی کراسەکەی بردو چەند کاغەزێکی پێچراوی دەرهێنا.. کردیەوەو دەستی بەخوێندنەوە کرد، بەدەنگی یەکێک لە سەرەمەرگدا بێ وشەکانی پچڕ پچڕ دەردەبڕی:

«بەیاننامەیەک لە میسرییەکانی نیشتەجێی شیکاگۆوە»..

لە هیکرا وەستاو تەماشای سەرۆکی کرد، لە ڕووخساریدا شتێکی بەدی کرد لە زەردەخەنەی پێشوازیی دەکرد.. ماتییەکی قووڵ دایگرت، ئەو دەمی بەدەستەسڕەکەی ئارەقەی نێوچەوانی دەسڕییەوە، هەندێک شڵەژانی پێوە بەدی دەکرا.. بڕانی لەناکاوی لە خوێندنەوە بەرە بەرە خەریکبوو سووکە چرپە چرپێک بورووژێنێت.. زاری هەڵێنا تاکو خوێندنەوەکەی تەواو بکات.. لەناکاو، دەموچاوی گۆڕا، چون شتێکی بیرهاتبێتەوە، کە لەبیری چووبێت سەری هەڵبڕی.. بەجووڵەیەکی خێراو بەلەز کاغەزەکانی بەدەستیەوە بوون پەستانە گیرفانی چاکەتەکەیەوە، لە گیرفانەکەی دیکەیدا کاغەزێکی بچووکی دەرهێناو کردیەوە، بەدەنگێکی شڵەژاو و پڕلە هەڵچوونەوە گوتی:

«لەبری خۆم و لەجیاتی گشت میسرییەکانی دانیشتووی شیکاگۆ..

بەخێرهاتنتان دەکەین جەنابی سەرۆک، لە ناخی دڵمانەوە سوپاستان دەکەین بۆ ئەو دەستکەوتە مێژووییانەی پێشکێشی نیشتیمانتان کردوون..

بەڵێنتان دەدەینێ، کە پەیڕەوی کارەکانتان بکەین و چۆنتان فێرکردین هەروا بمێنینەوە، وڵاتمان خۆش بوێت و سەروماڵمان لە پێناویدا ببەخشین.. بژی میسر، ئێوەش بۆ میسر هەر بمێنن»!

کاتێک لێبووەوە هاڕەی چەپڵە هات، وەرسووڕاو بەهەنگاوەکانی وای نیشان دەدا لەسەرخۆ بێت، گەڕایەوە سەر کورسییەکەی.

کچە کارمەندەکەی پێشوازی، تابڵێی جوان و قەشەنگ بوو، دەموچاوی گەش و ڕوویەکی خۆشی هەبوو، هەرئەوەندەی ناوی ڕەئفەت سابتی بیست زەردەخەنەکەی کاڵ بووەوەو بەئاسپایی سەری کز کرد.. ویستی پاساوێک بۆ قسەکەی بهێنێتەوە، کەچی شڵەژاو لە ژێرەوە پرتەو بۆڵەیەکی کرد.. لەودیو مێزە مەرمەڕەکەی پێشوازییەوە دەرچوو، ڕۆیی و ڕەئفەتیش بەدوایەوە بوو، هۆڵەکەی بڕی، پاشان ڕاڕەوە درێژەکە، ئینجا بەلای چەپدا وەرسووڕاو چووە ڕاڕەوێکی دییەوە.. لەسەرەتادا بە قورسی و دوودڵییەوە هەنگاوی دەنا، دوایی ڕێکبوونەوەو ڕیتمێکی هێمنی پڕ لەمانای لە خۆ گرت..

لە کۆتاییدا گەیشتنە هۆدەکە.. کیژە کارمەندەکەی پێشوازی مشتووی دەرگاکەی گرت، چون گوێ هەڵخات سەری بردە پێشەوە، پاشان بە قامکەکانی لە دەرگەکەی دا، دەنگێکی نووساو لە ژوورەوە هات.. دەرگەکەی بەئاسپایی کردەوە، ئاماژەی بە دکتۆر ڕەئفەت دا و چووە ژوورەوە..

هۆدەکە مامناوەندی بوو، هێمن و پاک، پەنجەرەیەک لای ڕاستەوە ڕووناکیی لێ دەهاتە ژوورێ.. پزیشکەکە تەمەنی چل ساڵان دەبوو.. سەری ڕووتاو، پاڵتۆیەکی سپیی لەبەردا بوو و چاویلکەیەکی پزیشکیی چوارچێوە زیوینی لە چاودا بوو.. بەبێدەنگی بە تەنیشت قەرەوێڵەکەیەوە وەستا.. ڕەئفەت سارەی بینی بە هەمان جلەوە، کە دواجار لەبەریدابوو ڕاکشابوو:

پانتۆڵە جینزە شڕەکەو فانیلە زەردەکەی لای یەخەکەیەوە چڵکن بوو..

ڕوخساری بەتەواوەتی هێمنیی لێ نیشتبوو.. چاوەکانی نووقابوون، دەمی خاو ببووەوە و نەکرابووەوە.. دکتۆرەکە بە دەنگێکی قووڵەوە، کە لەرینەوەی لەو خامۆشییەدا دەنگی دایەوە گوتی:

– دوێنێ شەو، نزیکەی سێی بەیانی، ئۆتۆمبیلێک لەبەردەم دەرگای نەخۆشخانەکە فڕێی داو بەخێرایی هەڵات.. چیمان لە تواناددا بوو بۆ ڕزگارکردنی درێغیمان نەکرد، وەلێ زۆریی ڕادەی تلیاکەکە لە گیانیدا بووە ئەگەری نزمبوونەوەیەکی توند لە ئەرکەکانی مێشکیدا.. تکام وایە پرسەو سەرەخۆشیم قبووڵ بکەیت!

***

خۆپیشاندانەکە دوایی هات، من و کەرەم دۆس و جۆن گراهام بەرەو ئۆتۆمبیلەکە ڕۆیشتین.. کوشنی پێشەوەم بۆ گراهام جێهێشت و خۆم چوومە دواوە.. تاماوەیەک متەقمان نەکرد.. پەڵە هەورێک لە خەمۆکی سێبەری بەسەرمانەوە کردبوو.. کەرەم پێشنیازی ئەوەی کرد پێکێک بخۆینەوە، گراهام بەمنگەیەکەوە ڕازیبوونی خۆی دەربڕی، هەرچی من بووم بێدەنگیم هەڵبژارد.. چووینە ڕەش ستریت ئەو شوێنەی لە هەموو جێیەکی دیکە پێمان باشتربوو.. لەگەڵ خواردنەوەدا گەرمیمان تێدا گەڕا، کەرەم دۆس گوتی:

– لە هەڵوێستی دکتۆر سەلاح تێناگەم!..بۆچی وای کرد؟ دەیتوانی هەر لە سەرەتاوە خوێندنەوەی بەیاننامەکە ڕەت بکاتەوە.. هەموو شتەکانی لێ تێکداین.

هەستم بە تاڵی ئەوی ڕووی دا دەکرد، گوتم:

– نازانیت چەندە لەو کابرایە تووڕەم.. نازانم ئیدی لەمەودوا چۆن لە بەش مامەڵەی لەگەڵدا بکەم!

سەرلەنوێ بێدەنگی دای گرتینەوە، کەرەم گوتی:

– وا بزانم ئەوی سەلاح کردی دەستەئەنقەست بوو.. لەگەڵ سەفوەت شاکردا ڕێککەوتبوو تا ئیشەکە تێک بدەن.

لەسەری نەڕۆیشتم.. هەستکردنم بە هیوابڕان تێکەڵ بوو بەهەست بەتاوانبارکردنم.. چونکە من بووم لەگەڵ محەمەد سەلاحدا ڕێککەوتم تا بەیاننامەکە بخوێنیتەوە..

بیرم هاتەوە چ جۆش و خرۆشێک گرتیەوە کاتێک ڕووم لێ نا.. بەبیربلاوییەوە بەکەرەمم گوت:

– بێگومان.

– نا!

گراهام وای گوت. مژێکی لە پێکەکەی داو بەردەوام بوو:

– وابزانم ئەم کابرایە هەر بەڕاستی دەیویست بەیاننامەکە بخوێنێتەوە.. کەچی لە دوا ساتدا ترسێک دایگرت.

– ئەی بۆ لەسەرەتادا قایل بوو و شێلگیر بوو لەسەری؟

– ڕەنگە هەندێک جار مرۆڤ هەوڵ دەدات بەسەر ترسیدا زاڵ بێت.. پاشان سەرنەکەوێت.

***

لەنیوەی شەودا گەڕامەوە ماڵێ، جلەکانم داکەندن و لەپەوڕوو خۆم دایە سەر نوێنەکەمدا و کەوتمە خەوێکی قووڵەوە.. تا ئێستاش ئەوی ڕووی دا بەنادڵنیاییەوە وەک خەون ببینم، دێتە بەرچاوم.. چاوم کردەوە تارماییێلێکم بینی لە تاریکیی ژوورەکەدا دەهاتن و دەچوون.. زەندەقم چوو، لەنێوان خەون و بێداریدا مابوومەوە، تا لەپڕ ڕووناکییەکە پێ کرا، بەڕوونی بینییانم.. سێ زەلامی کەتەی ئەمریکی بوون، دووانیان جلی سەربازییان لەبەردابوو، یەکیشیان بەجلی مەدەنییەوە بوو، هەر لە یەکەمین ساتەوە دیاربوو فەرماندەیانە.. بەرەو لام هات، لەودەمی باجێکی لەگیرفانی ناوەوەی دەردەهێنا، گوتی:

– ئێف بی ئای.. ئیزنمان وەرگرتووە ماڵەکەت بپشکنین و بتگرین.

ماوەیەکم برد تا بیرکردنەوەم کۆ بکەمەوە، لە هۆیەکەیم پرسی.. گوتی:

« دوایی بەو زانیارییانەی لامانن قسەت لەگەڵدا دەکەین »..

کاتێک ئەو لەگەڵمدا دەدوا دووانەکەی دی بەوریاییەوە ماڵەکەیان دەپشکنی.. پاشان ڕێگەیان دام جلەکانم لەبەر بکەم..

بەرەو لام هات و کەلەپچەکەی لە دەست کردم.. ئەوی مایەی سەرسوورمان بوو من چۆن بەنجم لێ درابێ و توانام لە دەست دابێت، بە تەواوی خۆم دایە دەستییەوە!.. سواری ئۆتۆمبیلێکی گەورە بووین، شوفێرێکی ڕەش لێی دەخوڕی و فەرماندەکە بە تەنیشتییەوە دانیشتبوو، دوو سەربازەکەش لەکوشنەکەی دواوە لەملاو لەولامەوە دانیشتبوون، لەو دەمی هۆشم کۆدەکردەوە، لە هیکڕا گوتم:

– دەمەوێت جارێکی دی باجەکەت ببینمەوە.

ڕەوییەوە، ئینجا بەکاوەخۆ بەتووڕەییەکی چەپێنراوەوە دەستی بۆ گیرفانی برد و باجەکەی دەرکرد.. دوای ئەوە بێدەنگییەکی تەواو دایگرتین..

دوای نیو کاتژمێر گەیشتینە بینایەکی لاتەریک لە باکووری شیکاگۆ، بە باغچەیەک و ڕێڕەوێکی پێچاوپێچ دەور درابوو، بە ئۆتۆمبیلەکە پێیدا سەرکەوتین تا لەبەرابەر دەرگەکە وەستاین..

چەند پاسەوانێک لەوێ بوون، سڵاوی سەربازییان کرد.. چووینە نووسینگەیەکەوە، کە کەوتبووە لای چەپی هۆڵەکە.. هەر ئەوەندەی دەرگەکەمان لەسەر داخرا دیمەنی فەرمانده گۆڕا.. چون ددانی جیڕ بکاتەوە دەموچاوی گرژ و مۆن بوو.. تەماشایەکی یەکلاکەرەوەی کردم و گوتی:

– چاکە.. زانیاریی تەواومان لایە تۆ لە شانەیەکدا کاردەکەیت، نەخشەتان بۆ کارێکی تیرۆریستی لە وڵاتە یەکگرتووەکاندا کێشاوە.. چی دەڵێیت؟

متەقم نەکرد. بەدوای یەکدا هاتنی ڕووداوەکان لە توانای بیرکردنەوەم خێراتر بوون. هێند لێم هاتە پێشێ تا بۆنە عەترێکی تەنک بەلووتمدا هات.. بەتووڕەیییەوە شیڕاندی:

– قسە بکە.. کەڕیت؟

لە ناکاو.. کێشای بەبناگوێمدا!

هەستم بە گەرمییەکی سووتێنەر کرد، پەڵەیەکی تاریک بەری چاوی چەپی گرتم.. بەرە بەرە دەنگم کەوتە خنکان، تا لە کۆتاییدا بەدەنگێکی کزەوە گوتم:

– مافی ئەوەت نییە لێم بدەیت.. ئەوی تۆ دەیکەیت نایاساییە!

سەرلەنوێ زللەیەکی دی لێدامەوە، چەندین شەپازلەی لێدام، پاشان بەمشتە توندەکەی کێشای بە ناو سکمدا.. هەستم کرد دڵم تێک دەچێ و دەبوورێمەوە!

– دەزگای هەواڵگریی میسری هەموو زانیارییەکی لە بارەی ئەو ڕێکخراوەی کاری تێدا دەکەیت، داینێ.. نکوڵی لێکردن دادت نادات.

– ئەمانە درۆی هەڵبەستراون.

سەرلەنوێ لێی دامەوە.. هەستم بە خوێنێکی لینج کرد لە لووتمەوە

دەرژایە سەر لێوم.. بەتووڕەییەوە شیراندی:

– قسە بکە هەی کوڕی قەحپە.. بۆچی دەتەوێت وڵاتەکەمان وێران بکەیت؟ دەرگەی ئەمریکامان بۆ کردیتەوە.. پێشوازیمان لێ کردیت، تاکو فێرببیت و ببیتە مرۆڤێکی بەڕێز.. کەچی لەبەرابەردا پیلان دەگێڕیت، تاکو ئەمریکییە بێ تاوانەکان تیرۆر بکەیت!.. ئەگەر دانی پێدا نەنێیت، ئەوا لە وڵاتەکەتدا چیت لێ دەکەن وات بەسەر دێنم.. بەقامچی دارکاریت دەکەین و کارەبات لێ دەدەین، ئینجا لاقەت دەکەین!

٣٨

دکتۆر فریدمـان سـەری کز کرد و خسـتیـە نێوان دەسـتـەکانییـەوە. کریس لەبەرابەریدا دانیـشتبوو، بێدەنگییـەکی قورس لەنێوانیاندا بوو، تەنانەت مۆسـیقـا نزمەکـەی لە ئێسـتگە ناوخۆییەکەوە دەهات دەتگوت ماتەمینی دایگرتووە.. تەماشایەکی کرد و گوتی:

– کەنگێ گرفتی سەلاح سەری هەڵدا؟

– لە پارەوە.

– خۆی نیشانی پزیشک داوە؟

– جارێک ڕۆیشت و ڕازی نەبوو لەسەر چارەسەرییەکەی بەردەوام بێت.

– من ئەو گۆڕانەی لێیم بەدی دەکرد دەمگەڕاندەوە بۆ شەکەتی لەکارەکەیدا.

– بیڵ ئەو نەخـۆشـە.. لەو کـاتەوەی لە چاوپێکەوتنەکـەی سـەرۆکی میـسـر گـەڕاوەتەوە لە دۆخێکی زۆر خراپدایە.. سێ ڕۆژی ڕەبەقە نە نـان چووەتە سـەر زمـانی نە خـەویش چووەتە چاوی.. دکتۆر دەڵێت لە دۆخی وادا دەبێت بەتۆپزی بۆ نەخۆشخانەی بگوازینەوە!.

– بەتۆپزی؟

– بەڵێ.. دەبێت ناچاربکرێت دەرزییـەکی خـەوی لێ بدەن، پاشـان بۆ نەخـۆشـخـانەی بگوازنەوە.

– ئەگەر ئەمە تاقە ڕێگە بێت بۆ یارمەتیدانی، ئەوا ڕێگەچارەی دیکەمان نییە. سەرلەنوێ بێدەنگی باڵی بەسەریاندا کێشایەوە.. کریس لە پڕمەی گریانی دا و گوتی:

– زۆرم بەلاوە قورسە بەم حاڵەوە دەیبینم!

فریدمان دەستی گرت و بە دڵدانەوەوە گوتی:

– دڵنیابە.. باش دەبێت.

– تۆ هاوەڵێکی دێرینی.. هاتووم بۆلات تا یارمەتیم بدەیت.

– چیم لە دەست بێت درێغی ناکەم.

– دەترسم سەلاح کارەکەی لەدەست بدات.

بیرکردنەوە بەڕوخساری فریدمانەوە دیاربوو، پاشان گوتی:

– لەلایەنی کارگێڕییەوە دەبێت هۆی لەکار دابڕانەکەی تۆمار بکەین.. نانووسم کە خراوەتە ژێر چارەسەری دەروونییەوە، چونکە دەبێتە خاڵێکی نەگەتیڤ لە تۆماری پیشەییەکەیدا.. دابڕانەکەی بەمۆڵەتی ساڵانە بۆ دادەنێم، ڕووش لەیەکێک لە هاوکارانی دەنێم وانەکانی بڵێتەوە.

– سوپاس بیڵ.

– ئەمە کەمترین شتە بەمن بکرێت.

– هەوکە دەڕۆم.

بیڵ لە شوێنی خۆی هەستا، بە توندی دەستی گوشی، ڕایمووسی و گوتی:

– پێویستت بە هەرشتێک بوو سێ و دووی لێ مەکەو پێوەندیم پێوە بکە.

کریس لە کۆلێژ دەرچوو، هەینێ بە ئۆتۆمبیلەکەی تێی تەقاند بیری لەوە کردەوە ئیشە بچووکەکەی سەرکەوت، هەر هیچ نەبێ سەلاح ئێستا کارەکەی لە دەست نادات.. ئیشە گەورەکە ماوە:

بیگوازێتەوە بۆ نەخۆشخانە، تا چارەسەر وەربگرێت.. مخابن دەبێت بە دڵڕەقی لەگەڵیدا نەجووڵێتەوە، تاکو چاک دەبێتەوە و وەکو خۆی لێ دێتەوە.. چونکە بەرژەوەندی سەلاح وا دەخوازێت. باسی ناکۆکییەکانی نێوانیانی نەکرد، ئەوەی لەبیرکرد، کە ئاریشەیان لەنێواندا هەیە و لەسەر تەڵاقدان ڕێککەوتوون.

ئەوی ئێستا بیری لێ دەکاتەوە ئەوەیە، کە ئەو نەخۆشەو پێویستی پێیەتی.. ناکرێت لەبەردەمیدا بەلادا بێ و خۆی تێ نەگەیەنێت.. تەنانەت ئەگەر خۆشیشی نەوێت، ئەگەر بیەوێت تەڵاقیشی بدات، ئەگەر ئافرەتێکی دیکەشی خۆش بوێت، ئەگەر ئەم هەموو ساڵەش هەڵی خەڵەتاندبێت.. نابێت پشتی لێ بکات.. ئەو تەنیایە، ئەگەر بەجێی بهێڵێت کەسی نییە بەدیاریەوە بێت.. سەرلەنوێ بەری فرمێسکەکانی کرانەوە، فرمێسکەکانی سڕین و لەبەرابەر نەخۆشخانەکەدا ئۆتۆمبیلەکەی ڕاگرت.. چەند ساتێک چاوەڕوانیی کرد تا خۆی گرت، پاشان بە هەنگاوی خێراوە چووە ژوورەوە، دوای نیو کاتژمێر لەگەڵ پزیشکێکی لاودا دەرچوو.. پزیشکەکە لە ئۆتۆمبیلەکەدا بەتەنیشتییەوە دانیشت و ئەمبولانسەکەش بە دوایاندا ڕۆیشت.. ڕێککەوتن ئەم بەتەنێ خۆی بچێتە لای سەلاح و هەوڵ بدات تاقەناعەتی پێ بێنێت بۆ نەخۆشخانە بچێت، ئەگەر قایل نەبوو ئەوا پزیشکەکەش بۆلای بڕوات.. لە کۆتاییدا ئەگەر سەلاح هەر لەسەر نەچوونی مکوڕ بوو، ئەوا پەنا بۆ پەرستارەکان ببەن تا

دەرزیی لێ بدات!.. هەردوو ئۆتۆمبێلەکە لەبەرابەر ماڵەکەدا وەستان.. کریس کەوتە پێشەوە، دەرگەکەی کردەوە و سەیری ژوورەوەی کرد، ئاهێکی هەڵکێشا و گوتی:

– چاکە.. لە هۆدەی نووسینگەکەیە.. ئەمە کارەکەمان ئاسان دەکاتەوە.

بەخێرایی بە پلیکانەکاندا سەرکەوت پزیشکەکەش بەدوایدا، هەینێ گەیشتە بەرابەر دەرگاکە بە دەستی گلی دایەوە و بە ئاسپاییەوە پێی گوت:

– تۆ لەوێ دانیشە.

دکتۆر سەری لەقاند و وەرسووڕا، بەکاوەخۆ ڕووی لە نزیکترین کورسی کرد..

کریس بە هێمنییەوە چووە پێشێ، هەر هێندەی دەرگاکەی کردەوە دیمەنێکی بینی، کە هەرگیز لە پەردەی مێشکیدا کاڵ نابێتەوە.. دکتۆر محەمەد سەلاح، مامۆستای هیستۆلۆژی لە کۆلێژی پزیشکیی زانکۆی ئەلینۆی، پیجامەیەکی شینی ئاوریشمینی لە بەردابوو، لەسەر زەوییەکە کەوتبوو، لە بۆشاییەکەی دەروانی، دەتگوت بەیەکجا بۆ هەمیشە سەراسیمە بووە، خوێن لە برینێکی قووڵ بەتەنیشت سەریەوە چۆڕاوگەی بەستبوو و پەیتا پەیتا پەڵەیەکی گەورەی لەسەر مۆکێتەکە دروست دەکرد..

بەتەنیشت دەستە خاوە بەلادا هاتووەکەیدا، دەمانچە برتە کۆنەکەی لەسەر زەوییەکە کەوتبوو!

شەوێکی دڵگیر بوو بۆ ئاهەنگگێڕان بەسەرکەوتنەوە. گراهام و کارۆڵ بۆ سینەما چوون، پاشان نانی شێوانیان لە ڕیستۆرانتە بازنەییەکەی تاوەری سیرز خوارد. چەندێک شوێنەکە دەجووڵاو دیمەنەکەی لە جامەکانەوە سەیریان دەکرد دەگۆڕا، کارۆڵ دەیقیژاند و بەخۆشییەکی منداڵانەوە چەپڵەی لێدەدا.. بەجلی دەرچوونەوە تا بڵێی شۆخ و شەنگ و جوان بوو، شان و سینگی بەدەرەوە بوون، قژی بەرەو سەرێ ڕێکخستبوو، ئەستۆی نازداری بەدەرکەوتبوو، تاقمێک خشڵی لە جووتێک گوارەو ملوانکەیەکی مرواری لەخۆ دابوو.. سووربوو لەسەر هەڵپچڕینی بوتڵێک شەرابی نایابی فەڕەنسی، هەر کە بۆیەکە وەرسووڕا و دوورکەوتەوە، گراهام بەپێکەنینەوە لێی پرسی:

– تۆ دڵنیایت دەتوانی پارەی ئەم هەموو خواردنە بدەیت؟

– نیگەران مەبە ئازیزم..

بەجۆش و خرۆشەوە هاواری کرد:

– ئەو گرێبەستەی ئەم هەفتەیە واژۆم کرد هەلی تەمەنە.. بێژەرێلێکی زۆر ساڵانێک لە پێناو گرێبەستێکی وادا کاریان کرد و بەدەستیان نەهێنا.. من گەیشتمە لووتکە جۆن!

– پیرۆزباییت لێ دەکەم.

گراهام وای گوت و بەنیگەرانییەوە چاوی تێ بڕی. کارۆڵ تامی شەرابەکەی کرد، پێشنیازی کرد پێکی خۆشەویستی و سەرکەوتن بنۆشن.. وەکو جاران زوو کاری لێ کرد، چاوانی بریسکەیان دایەوە و بەکاریگەرییەوە گوتی:

– چونکە من لە ژیانمدا چەرمەسەریی زۆرم بینیوە، خودا ویستی تۆڵەی ئەو ئازارانەی پێشووم بۆ بکاتەوە!

– بۆ خوا مامەڵەیەکی تایبەت لەگەڵ تۆدا دەکات، کەچی گوێ بە ملیۆنان لێقەوماو نادات؟

– هەر بارەقە ئەمشەو واز لەو قسە زلانە بهێنە!

کارۆڵ نیگایەکی لەنێوان سەرزەنشتکردن و شۆخیدا تێگرت. گەلێک قسەیان کرد و خەنینەوە، هەینێ سواری ئۆتۆمبیلە نوێیەکەی کارۆڵ بوون، هەموو شتەکان بەڵێنی

شەوێکی گەرمی خۆشەویستییان ڕادەگەیاند..

هەر کە گەیشتنەوە ماڵێ ڕایکردە ژوورەوە تا لە مارک دڵنیا بێت، چۆنی جێهێشتبوو هەروا نووستبوو.. بە ئاسپایی دەستی درێژکرد پەتووەکەی لێ پێچا، پاشان گەڕایەوە لای گراهام، کە بە ئارەزوویەکی گەرمەوە پێشوازی لێ کرد.. بە توندی باوەشی لێ دا، هەستی کرد بازووە بەهێزەکانی شانیان دەشێلا، نووزەیەکی لێوەهات و شەهوەتی زیاتر کرد، بەماچ بەربووە دەموچاو و ملی.. کارۆڵ بە ئاسپایی کشایەوە و بەدەنگێکی ناسکی خەون ئاراوە گوتی:

– ئێستا دێمەوە.

دانیشت و لە نوێنەکەدا چاوەڕوانی بوو.. هێندەی پێ نەچوو بەرۆبێکی سپییەوە، کە جەستە ڕووتەکەی داپۆ شیبوو لە گەرماو دەرچوو.. لەبەر ئاوێنەکە وەستا ماکیاژی کرد و بۆنی لە خۆی دا.. گراهام بە لەز پایپەکەی کوژاندەوە، هێند زەوقی هەڵسابوو بەدەنگێکی شپرزەو پەلەوە گوتی:

– منیش دەچم ئاوێک بە خۆمدا دەکەم.

دوای چەند خولەکێک لە نوێنەکەدا دەگەوزان و دەپلکانەوە، تەواو ڕووت بوون، ڕووناکییەکی کز لە گڵۆپەکەی تەنیشتەوە دەهات.. سۆزێکی بەتین گرتییەوە، ماچ لەدوای ماچی دەموچاو و دەستەکانی و شان و سینگی دەکردن، هەینێ کردیە ناو گیانییەوە نووزەیەکی لەسەر خۆی کرد و لەبن لێوانەوە ناوی هێنا، ورووژانەکەی گەیشتە ڕادەیەک وای لێ کرد بەرەقی لەناویدا بلەرێتەوە، ئەمەش وای لە کارۆڵ کرد لە خۆشیدا هاوار بکات.. ئەمە یەکێک لەو دەمانەی خۆشەویستییە شێتانەکەیان بوو.. کارۆڵ لەئامێزیدا توایەوە، هەستی بەرۆحی کرد دەتوێتەوە، لە جەستەی دەردێ و لەشەقەی باڵ دەدات.. لەو دیو چاوە نووقاوەکانییەوە درەخشانەوەی ڕووناکیی ڕەنگاوڕەنگی لە تاریکییەکەدا بەدی کرد، هەستی بە نزیکبوونەوەی سەرخۆشی و مەستی کرد.. لەپڕ هەستێکی نیگەرانی پەنهان دایگرت، ویستی دووری بخاتەوە، وەلێ خۆشییەکەی پرژو بڵاو بووەوە.. گراهام پەیتا پەیتا لە خۆ لەرینەوەکەی هێور بووەوە تا وەستا.. ساتێکی خایاند و بەئاگا هاتەوە. هەستی بە جەستە قورسەکەی کرد دوور دەکەوێتەوە. خۆی دایە سەر چۆکیا و لەبانی هەستا.. ئەویش دەستەکانی درێژ کردن و خۆی بەشانیەوە گرت، بە دەنگێکی گەرمەوە لە تکاکردن دەچوو بەگوێیدا چرپاند:

- لەگەڵمدا بمێنەرەوە.

دەنگدانەوەکەی لەتاریکیدا دڵنیای کردەوە ئەوی ڕوودەدات ڕاستەقینەیە!..

گراهام زیاتر کشایەوە، هەمیشە بە هێوری ، هەناسە بڕکێی بوو، لێ ئەمجارەیان نەک لە خۆشییا بەڵکو لە شپرزەییدا..

پێیەکانی نانە سەر زەوی، لەسەر لێواری جێیەکە دانیشت و پشتی تێ کرد.. کارۆڵ خولەکێکی دیکەی پێ چوو تا هەناسەی خواردەوە و هەستا، گڵۆپەکەی هەڵکردو بەزەندەقچوونەوە هاواری کرد:

- چی بووە؟

ئەو سەری کز کردبوو.. ئەم بەرەو لای بازێکی دا، جەستە ڕەشە ڕووتە نەرمونیانەکەی جوان و خەرامان بوو.. بەتەنیشتییەوە دانیشت و بەدەنگێکی نادیارەوە دووبارەی کردەوە:

- چیتە؟

گراهام دەستەکانی ئەوی دوورخستنەوە.. سەری هەڵبڕی و سەیری میچەکەی کرد.. زاری هەڵهێنا تاکو شتێک بڵێت، کەچی دیسانەوە سەری کز کرد، دەنگی بەنووساوی دەرچوو:

- کێیە؟

- باسی کێ دەکەیت؟

ئاوا پرسیاری کرد و لەچاوانیدا تۆقینێک بریقەی دەداوە.. گراهام درەنگ هەستا.. ئەویش بەدوایدا و پاشان ڕووبەڕووی وەستا.. بە دەنگێکی بڵندترەوە گوتی:

- ئەوە کێیە سەرجێییت لەگەڵدا کردووە؟

- جۆن.. شێت بوویت؟

ڕوخسارێکی سەیری هەبوو.. لەودەمی ڕووتوقووت بوو پایپەکەی گرِدا، پاشان بەزەردەخەنەیەکی تێکشکاوەوە گوتی:

- من و تۆ زۆر لەوە ژیرترین کاتمان بە تۆمەتبارکردن و ئینکارکردنەوە بکوژین.. تۆ لەگەڵ کەسێکدا نووستوویت.. کێیە؟

- جۆن!

- دەمەوێت ناوی بزانم.

تاکو لە مەترسی ناکاو گیرییەکە دەرچوو بێدەنگی لێ کرد، ئینجا بە دەنگێکی نەرمی ئەوتۆ گەرمەوە هاتە گوفتار، کە سۆزی لە دەروونی مرۆڤدا دەورووژاند:

– مافی ئەوەت نییە تۆمەتبارم بکەیت.

لە چاوترووکانێکدا دەستی هەڵبڕی و زللەیەکی خێواندێ، قیژەیەکی لێوەهات.. لێی دوور کەوتەوە و هاواری کرد:

– دەشێت پیربم.. دەشێت بە بیروبڕوای کۆن و بەسەرچووەوە پەیوەست بم.. وەلێ گێل و نەفام نیم.. ئەو ئەزموونە مرۆڤایەتییەم هەیە کەس نەتوانێت هەڵم بخەڵەتێنێت.. کارۆڵ تۆ ناپاکیت لەگەڵدا کردووم!.. هەستکردنم بەجەستەت درۆ ناکات.. تێناگەم بۆ وات کرد؟.. ئێمە ژن و مێرد نین، تاکو بەگەمژەیی ڕەفتار بکەین.. کاتێک کەسێکی دیت خۆشویست بۆ دەستت لە من نەکردەوە؟

لەو دەمی جلەکانی لەبەر دەکردن و پشتێنەکەی دەبەست و پێڵاوەکانی لە پێ دەکردن، بەهەناسەی بڕاوەوە قسەی پچڕ پچڕی دەکرد. گەڕایەوەو لەبەردەمی وەستا.. ئەو هێشتا ڕووتوقووت بوو و لەو دەمی شەپازلەکەی خواردبوو دەستی لەسەر ڕوومەتی بوو.. بەدەنگێکی نەرمترەوە گوتی:

– بمبوورە کە زللەم لێدایت .. من دەڕۆم.. تاکو شوێنێکی دی بۆخۆت دابین دەکەیت من لە ئوتێل دەمێنمەوە.. تۆ ئێستاکێ دەوڵەمەندیت ، بە ئاسانی دەتوانیت خانوو بگریت.

– جۆن!

گازکردنەکەی پشتگوێ خست، دوو هەنگاو بەرەو دەرگەکە ڕۆیشت، بەدوایدا چوو:

– من ناپاکیم لەگەڵدا نەکردوویت!

– درۆکردن دادت نادات.

– جۆن!

بەم ئاوایە بانگی کرد و هەوڵی دا باوەشی لێ بدات، کەچی ئەو بە توندی دەستەکانی دوورخستنەوە، لەو دەمی هۆن هۆن دەگریا، هاواری کرد:

– من ناپاکیم لەگەڵدا نەکردوویت.. خاوەن کۆمپانیاکە جەستەی بەکارهێناوم.. ئەمە ڕاستییەکەیەتی.. یەک جار ئەو مەرجەی لەگەڵدا کردم، تاکو گرێبەستە نوێیەکەم پێ ببەخشێت.. نەمدەتوانی ڕەتی بکەمەوە.. نەمدەتوانی.. دڵنیات دەکەمەوە ناپاکیم لەگەڵدا نەکردوویت.. هەموو هەستەکانم لەگەڵتدان.. ئەوی لەگەڵ ئەو پیاوەدا کردم شتێکی قێزەون

بوو، چەندێک بیری لێ دەکەمەوە هێڵنجم دێتەوە.. تەنیا جەستەمان بەریەک کەوت.. ئەمە هەمـوو شـتـەکـەیە.. جـۆن من ناپاکـیم لەگـەڵدا نەکـردوویت.. من خـۆشـمـدەوێیت.. تکایە لەگەڵمدا بمێنەرەوە.

جـۆن دەسـتی لەسـەر مـشـتـووی دەرگـەکە بوو.. ئەو خـەریکی دانـپـێـدانان بوو، ئەمـیش تەمـاشای دەکرد، پاشان سـەری دانەواندو بەرەو پێش چەمایەوە، لەو دەمـەدا وەکو پیرێکی کلۆڵی کەم فێڵی بارکراو بەغەم دەهاتە بەرچاو.. هـەینێ دەرگەکەی دادەخست، گوتی:

– سـبـەینێ کـە مـارک لەخـەو هەسـتـا پێـی بڵێ ناچاربووم سـەفـەربکەم.. هـەروەها زۆرم خۆشدەویست.

کاتژمێری هۆڵەکە پێنج و نیوی بەیانی ڕاگەیاند. لەوەتەی شەیما هاتووەتە شیکاگۆ لەکاتی وادا دەرنەچووە، لێ ئەمجاریان ڕێگەی دوورە.. بەدەستی پاڵی بەدەرگە شووشەییەکەوە نا، بایەکی سارد بە بەفرەوە وەک دەرزی پێوەی دا.. گەڕایەوە و لەچکە لۆکەییەیە قورسەکەی لە دەموچاوی توند کرد، دەستەکانی کە لە جووتێک پەنجەوانەی ناواخن فەروو هەڵکێشابوون پەستانە گیرفانی پاڵتۆکەیەوە، تاکو خۆی لەسەرماکە بپارێزێت.. واهەنگاوی بەپەلەی هەڵدەهێنایەوە دەتگوت هیچ دەرفەتێک بۆ دوودڵی ناهێڵێتەوە. شەقامەکە تاریک و کشومات بوو، بەفر هەموو شتێکی داپۆشیبوو.. بەوپەڕی خێراییەوە بەرەو میترۆکە تاوی دەدا.. بە ئەنقەست ئاوڕی لە هیچ لا نەدایەوە.. هەستی بە دڵەکوتێیەکی توند دەکرد، کەڵکەڵەی ترسێنەر دایگرت.. «ئەگەر ئێستا یەکێک پەلاماری دا یاخود لە ژێر هەڕەشەی چەکدا ڕفاندی؟!».. دوعای خوێندو زیاتر پێی لێ هەڵگرت، تاکو گەیشتە وێستگەی میترۆکە. دەبوو دە وێستگە ببڕێت ئینجا میترۆکە بگۆڕێت، دە وێستگەی دییش ببڕێت هەتا دەگاتە ئەو ئەدرێسەی لەبەری کردبوو.

سەرنشینانی میترۆکە لەو دەمەدا تێکەڵەیەک بوون لە کرێکاری پاککردنەوە و ڕەشپێست و ئاسیاییەکان، بۆ خاوێنکردنەوەی شوێنی کارەکانیان بەر لەوەی کارمەندەکان دەستبەکاربن، دەڕۆیشتن. هەروەها بەدمەستی بەرەڵاشیان تێدابوون، کە شەویان بە بەدخوویی بردبووە سەر.. بۆیە بەئەنقەست سەیری ئەملاو ئەولای نەدەکرد. زراوی چووبوو لەو سەرخۆشانەی لە هاوارو پێکەنین نەدەکەوتن، لەکاتێکدا بۆنی خواردنەوەیان فارگۆنەکەی پڕکردبوو.. بیری پەشۆکاو بوو، چۆن ڕووی ئاوێنە هەڵم داپۆشیبێت، ئاوا تەڵخ بوو، دەتگوت ئەوی دەیبینی ڕاستەقینە نەبوو، وەک ئەوەی خەون ببینێت.. جانتاکەی دەستی کردەوە و قورئانێکی بچووکی دەرهێنا، بەدەنگی نزم دەستی بەخوێندنەوەی کرد:

پەنا بەتۆ خوایە لە شەڕی شەیتانی بەدخوو.. بەناوی خوا کە دەهندەو دلۆڤانە.. (یا، سین. سوێند بەقورئان، کە سەرلەبەر کارزانییە. تۆیەک لە پێغەمبەرانی. کەوتوویە سەر ڕاستە ڕێگە. ئەم قورئانە هەرە خاوەن دەستەڵاتی دلۆڤان ناردوویەتیە خوار. تا بەهۆی ئەو ترس وەبەر گەلێک بێنێ کە باب و کاڵی پێشوویان کەس لە خوای نەترساندوون و بێ ئاگا بوون. بەڵێنی خوا زۆرینەیان دەگرێتەوە؛ سا ئەوان بڕوا ناهێنن. ئێمە ملیان دەخەینە ناو

زنجیرەوە و تا چەنە شەتەکیان دەدەین، کە ناتوانن بۆ هیچ لایەک سەر ببزێون؛ چاو گەلیشیان دا شۆڕیاگە)(٢١).

کاریگەریی ئایەتەکان لە سەری بەهێزبوون، بۆیە دەستی بەگریان کرد، فرمێسکەکانی بەخوڕ هاتنە خوارێ و قورئانەکەیان تەڕکرد.. لەچکەکەی لەسەر ڕووی لاداو لە پەنجەرەکە نزیک بووەوە، هەستی بە ساردیی جامەکە کرد، لەبن لێوانەوە دەیگوت:

«خودایە لەتۆ بەولاوە خوای دیکە شک نابەم، تۆ خۆت گەورەی هەموو گەورەکانیت، من ستەمکاریم کرد، بە چاوی لێبوردن بمپۆشە و بە بەزەیی خۆت بمگرەوە.. ئەی هەمیشە زیندووی هەمیشە ئاگادار، بە ئیرادەی خوداوەندانەت لە دەروونی گوناهبار بمپارێزە..».

میترۆکەی گۆڕی و قۆناغی دووەمی سەفەرەکەی بڕی، هەینێ لە میترۆکە دەرچوو، دەبوو تاوێک ڕێ بکات تا دەگاتە ناوەندەکە.. بەیان گزنگی دابوو.. هەنگاوی دەنا تا نووسینەکەی لە دوورەوە بینی بەو شەوە پێ کرابوو.. «ناوەندی شیکاگۆ بۆ یارمەتیدان».. لە شۆستەکەی ئەوبەرەوە کۆمەڵێک خەڵکی بەدی کرد، تێکەڵ بوون لە نێوان ڕەش و سپی، تەمەنیان جیاجیابوون و چەند کەشیشێکیشیان لەگەڵدابوون، لە شێوە خۆپیشاندانێکدا کۆبووبوونەوە و لافیتەیان بەرزکردبووەوە لە سەریان نووسرابوون «ئەم قەسابخانەیە بووەستێنن» ، «شەرمەزاری بۆ بکوژان».

لافیتەکانیان دەشەکاندنەوە و هاواریان دەکرد، چون سروودێکی ئاینی جێبەجی بکەن بە ڕیتمێکی پڕ لە جۆش و خرۆش دەلەرانەوە.. شەیما نیگەرانییەکەی زیادی کرد، بۆیە بەهەنگاوی خێراوە بەرەو دەرگای ناوەندەکە دەڕۆیشت، وەلێ دەرکەوتنی بە لەچک و جلی شەرعییەوە (وادیاربوو) خۆپیشاندەرانی پڕ جۆشتر کرد، ژاوە ژاو و هەراو هوریایان زیاتربوو.. پاشان لە شۆستەکەی ئەوبەرەوە هاواریان بەسەردا کرد:

– هەی بکوژی نابووت!

– ئایا تۆ موسڵمانیت؟

– خواکەتان ڕێ بەمندالٚ کوشتن دەدات؟

شەیما خۆی لە تەماشاکردنیان بوارد، لێ لەترساندا لەرزی لێ هاتبوو و خەریک بوو ئەو چەند هەنگاوەی بۆ دەرگاکە ماوە بەلۆقە ببڕێت.. دەستیان بەتێگرتنی تەماتەو هێلکەی خاو

(٢١) وەرگێڕانی ئەم چەند ئایەتە لە: قورئانی پیرۆز – وەرگێڕانی: مامۆستا هەژار ل ٤٤٠ وەرگیراوە. (وەرگێڕ).

کرد.. هێلکەیەک بەتەنیشت سەریدا تێپەڕی و بەر دیوارەکە کەوت.. ئەفسەرە پۆلیسەکانی بەردەم ناوەندەکە هەڵیان بڕین تاکو کۆنترۆڵیان بکەن.. شەیما بەلەز دەرگای ناوەندەکەی بڕی، کارمەندە ڕەشەکەی پێشوازی بە زەردەخەنەیەکی هاندەرانەوە بەرەو پیری چوو:

– گوێ بەم شێت و شوورانە مەدە.

شەیما تەماشایەکی کرد، بەهەناسە بڕکێوە لێی پرسی:

– ئەمانە چییان دەوێت؟

– ئەمانە گرووپی دژ بە لەباربردنن، ئەوان دەزانن ئێمە نەشتەرگەرییەکانمان سبەینانی زوو ئەنجام دەدەین، دێن بۆ ئێرە تاکو گرفتمان بۆ بنێنەوە.

– ئەی بۆ پۆلیس دەستگیریان ناکەن؟

– یاسای ولایەت ڕێگە بە لەباربردن دەدات، هەروەها ڕێگەی بە خۆپیشاندانی ئاشتییانەش داوە. گوێی مەدەرێ. ئەوانە کۆمەڵێک لە دەمارگیرە فاشییەکانن و هیچی دی. وابزانم کاتت لەگەڵ دکتۆرە کارین دیار کردووە؟

– بەڵێ.

– لەگەڵمدا وەرە.

دکتۆرە کارین کچەلاوێکی لاواز، تەمەنی لە کۆتایی بیستەکاندا بوو، قژێکی درێژی قاوەیی بەسەر پاڵتۆ سپییەکەیدا بەردابووەوە.. بەو پەڕی ڕووخۆشییەوە پێشوازیی لە شەیما کرد، تەوقەی لەگەڵدا کرد، باوەشی لێداو ڕایمووسی، پاشان بەدەم زەردەخەنەوە تەماشایەکی کردو چون دایکێک نازی منداڵەکەی بکێشێت بەدەنگێکی نزمەوە پێی گوت:

– تەندروستیت چۆنە؟.. نیگەران مەبە.. هەموو شتێک بەدڵی تۆ دەبێت!

ئەم میهرەبانییەی ئەو لە دەرەوەی وزەیدا بوو بەری بگرێت. سەر لەنوێ دەستی بەگریان کردەوە، دکتۆرە کارینیش بەردەوام هێوری دەکردەوە. داوای لێ کرد هەستێت دەموچاوی بشوات، چووە گەرماوەکەوەو گەڕایەوە.. لە بەرابەری دانیشت، لەو دەمی دکتۆرە کارین چەند کاغەزێکی دایە دەستەوە گوتی:

– ئەمە هەندێک کارڕایی پێویستە.. فایلی زانیاریی تۆیە.. دانپێدانانە بە ڕازیبوونت لەسەر نەشتەرگەرییەکە.. پاشان ڕوونکردنەوە لەسەر نرخەکەی.. ئەرێ بەڕاست کارتی دڵنیاییت هەیە؟

شەیما سەری بە نا لەقاند، دکتۆرە بەدەنگێکی تەواو فەرمییانەوە لێی پرسی:

– دەتوانیت پارەکە کاش بدەیت؟

کارڕاییەکە نزیکەی نیو کاتژمێری خایاند، نیو کاتژمێری دیکەش پشکنینی پزیشکییان بۆ کرد:

شیکردنەوەی میز و پێوانی پاڵەپەستۆی خوێن و سۆناری سک.. لەکۆتاییدا، بەیارمەتیی پەرستارەکان سیپاڵەکانی داکەندن و جلی شینی بەسەر جەستە ڕووتەکەیدا لەبەر کرد.. هەینێ دکتۆرە کارین دەستی گرت تێبینیی لەرزینی کرد!

– مەترسێ.. نەشتەرگەرییەکە جێی مەترسی نییە.

– لە مردن ناترسم.

– کەواتە لە چی دەترسیت؟

شەیما بێدەنگ بوو، پاشان بە دەنگێکی شێواوەوە گوتی:

– لە سزای پەروەردگار.. ئەوی من کردوومە لە ئاینەکەماندا حەرامێکی گەورەیە!

– من زۆر لەبارەی ئیسلامەوە نازانم، وەلێ باوەڕم وایە دەبێت خوا دادپەروەر بێت.. وایە؟

– بەڵێ.

– ئایا ڕەوایە ئافرەت لە پیادەکردنی هەستەکانیدا لەگەڵ ئەوی خۆشی دەوێت، بێبەری بکرێت؟.. ئایا ڕەوایە ئافرەت بەتەنێ بەرپرسیاریی سکپڕبوونێکی نابەدڵ هەڵبگرێت؟ ئایا ڕەوایە منداڵێک بێنینە دنیاوە کەس خۆشی پێدا نەیەتەوە؟.. بڕیاری ژیانێکی پڕ لە چەرمەسەری (بەر لەوەی دەست پێ بکات) بەسەریدا بدەین؟

شەیما بەبێدەنگییەوە تێی ڕوانی. توانای قسەکردنی نەمابوو.. هیچی نەبوو بیڵێت.. ساتەکە لەهەموو ئەو شتانە گەورەتر بوو، کە بیەوێت گوزارشتیان لێ بکات.. ئەو ئێستا لە نەخۆشخانەی لەباربردنە، چونکە بەزیناکردن ئاوس بوو.. شەیما محەمەدی بە حەرامی سکی پڕبوو و هەنووکە نەشتەرکاریی لەباربردنی بۆ دەکرێت!.. هەر بەڕاستی وەسفی بۆ ئەم هەموو شتانە نەبوو، بەڵکو پەلە دەکات تا بزانێت قەدەر چی بۆ مەڵاس داوە.. ئەگەر لەکاتی نەشتەرکارییەکەدا گیان لە دەست بدات، ئەگەر ئەمە دواساتەکانی ژیانی بێت، ئەوا بۆ سزای ڕەوا ئامادەیە..

ئەوی بەلایەوە گرینگە ئەوەیە نەبێتە هۆی ئابڕووچوونی خێزانەکەی، نەکو تا هەتا هەتا ئەو پەڵەیە بەنێوچەوانیاندا بمێنێتەوە.. بەرپرسی ناوەندەکە لەوە دڵنیای کردەوە، کە نەشتەرگەرییەکە نهێنییە، تەنانەت ئەگەر بشمرێت ئەوا بەڵگەنامە فەرمییەکان هەرگیزاو هەرگیز ناوی ئەوە ناهێنن، کە نەشتەرکاری لەباربردنیان بۆ کردوویت. شەیما بە جلی

نەشتەرکارییەوە وەستا، بەنیگایەکی بەتاڵەوە لە دکتۆرە کارینی دەڕوانی، کە دەستی لەملی کرد گوتی:

– دوایی کاتمان دەبێت لە بارەی زۆر بابەتەوە گفتوگۆ بکەین.. ئیدی بووینە هاوەڵ.. وانییە؟

شەیما سەری ڕەزامەندی لەقاند، بەکاوەخۆ لە ڕاڕەوە کورتەکەوە بەرەو ژووری نەشتەرکاری دەڕۆیشتن.. دەرگە دوو دەرییەکەیان بڕی، پاشان دکتۆرە کارین دایە دەست پەرستارەکەوە، کە یارمەتیی ڕاکێشانی لەسەر چارپایە جووڵاوەکە دا، کابرایەکی سپی پیری سەر چەرمو بەدەرکەوت.. بزەیەکی کردو گوتی:

– بەیانیت باش.. ناوم ئادەمە.. من پزیشکی بەنجکردنم.

قۆڵی گرت و پرسیاری ناوی کرد، پاشان بە ئاسپایی دەرزییەکی لە قۆڵی دا، هێندەی نەبرد هەستی کرد جەستەی هەڵدەوەشێتەوە.. پەیتا پەیتا چون شاشەیەکی گەورە بێت و گەیاندنی لێ بڕابێت و ماوەیەک تاریکی دایگرتبێت، ئاوەزی گۆڕا.. پاشان وێنەی ڕەنگاوڕەنگی دەکەوتنە بەرچاو، پڕبوون لە هەستی سەرکێشی سەیر سەیر..

هەموو شتێکی بینی:

باوکی و دایکی و خوشکەکانی و ماڵەکەیان لە تەنتا.. تارق حەسیب و بەشی هیستۆلۆژی.. کەسەکان و شتەکان بە شێوەیەکی جیاواز لەسروشتی خۆیان دەردەکەوتن.. زۆر بەزەحمەت لێکیانی جوێ دەکردەوە و بەوێنە بۆرە ناشرینەکانیان سەرو دڵی دەگیرا..

زیاد لە جارێک زاری هەڵهێنا تا ناڕەزایی لە دیمەنیان دەرببڕێت، وەلێ دوایی بۆی دەرکەوت چون قورگیان دەرهێنابێت، دەنگی نییە.. ترس دایگرتبوو، بەردەوام هاواری دەکردو دەیقیژاند، لێ هەمیشە دەنگی نەبوو.. قەیرێک دیلی ئەم دیاردە نامۆو ترسناکە بوو، تا داوێک لە ڕووناکیی لە دوورەوە بەدی کرد.. چون تاریکی لە سۆنگەی پەردە ڕەشە قورسەکانەوە هاتبێت و بەهێوری لابدرێن.. لەگەڵ زیادبوونی ڕووناکییەکەدا شێوەی نوێ بەدەرکەوتن، لەسەرەتادا تێکەڵ بوون، کەچی هێندەی نەبرد لێک جیابوونەوەو پەیتا پەیتا بەدەرکەوتن.. لەدواییدا بەزەحمەت توانی ڕوخساری دکتۆرە کارین بناسێتەوە، زەردەخەنەیەکی بۆ کردو گوێی لێ بوو دەڵێت:

– شەیما پیرۆزباییت لێ دەکەم.. هەموو شتەکان بەشێوەیەکی باش بەڕێوەچوون.. دوای کەمێکی دی لە ماڵەکەی خۆتدا دەبیت.

شەیما تا توانی بزە ڕوخساری جێ نەدەهێشت، دکتۆرە کارین بەدەنگێکەوە ئێستا تەواو

ڕوون بوو، لەسەر قسەکانی ڕۆیشت:

– جگە لە سەرکەوتنی نەشتەرکارییەکە، هەواڵێکی خۆشیشم پێیە.

شـەیما بە نیگایەکی مـاندووەوە لێی ڕوانی، کـارین چاوێکی لێ داگـرت و بە پێکەنینەوە گوتی:

– بێگومان بەرگەی چاوەڕوانیی هەواڵەکە ناگریت.. چاکە.. میوانێکمان لایە زۆر بایەخت پێ دەدات.. زۆریشمان لێ دەکات تاکو چاوی پێت بکەوێت.

شـەیما دەسـتی درێژ کرد، تاکو نارەزایی دەرببڕێت، لێ کـارین بەرەو دەرگـەکە ڕۆیشت، کـردیەوە و بەدەسـتـی ئامـاژەی کـرد.. هێنـدەی نەبرد تارق حـەسـیب بـەدەرکـەوت.. ڕیشـی نەتاشیبوو، ڕەنگی زەرد هەڵگەڕابوو و شەکەتی پێوە دیار بوو، دەتگوت ماوەیەکی زۆرە خەو نەچووەتە چاوی.. چـەند هـەنگاوێک هـاتە پێش، تـا بەتەنیشت چارپایەکەوە وەسـتـا.. بەنیگا قووڵەکانی سەیرێکی شەیمای کرد، ئینجا زەردەخەنەیەکی پرشنگدار ڕوخساری داپۆشی.